Česko–hindský slovníK

चेक–हिंदी कोश

सत्यमेव जयते

Indická vláda

ústřední hindské ředitelství

Odbor vyššího vzdělání

Ministerstvo lidských zdrojů a rozvoje

भारत सरकार

केंद्रीय हिंदी निदेशालय

उच्चतर शिक्षा विभाग

मानव संसाधन विकास मंत्रालय

Česko-hindský slovník

चेक-हिंदी कोश

Indická vláda
ústřední hindské ředitelství
Odbor vyššího vzdělání
Ministerstvo lidských zdrojů a rozvoje

भारत सरकार
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
उच्चतर शिक्षा-विभाग
मानव संसाधन विकास मंत्रालय

पी.ई.डी 598 (चेक)
1000-2010

© केंद्रीय हिंदी निदेशालय
प्रथम संस्करण : 1988
द्वितीय संशोधित संस्करण : 2011

मूल्य देश में ₹ 1148.00
विदेश में $ 26.00
£ 16.00

प्रकाशक :
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
उच्चतर शिक्षा विभाग
मानव संसाधन विकास मंत्रालय
पश्चिमी खंड-7, रामकृष्ण पुरम,
नई दिल्ली-110066

मुद्रक : हुगली प्रिंटिंग कं. लि.
(भारत सरकार की संस्था)
41, चौरंगी रोड, कोलकाता-700071

वर्तमान संस्करण की भूमिका

केंद्रीय हिंदी निदेशालय अपने स्थापना काल से ही हिंदी के प्रचार-प्रसार और उन्नति के लिए विभिन्न योजनाओं पर कार्य कर रहा है। विदेशी भाषा कोश योजना के अंतर्गत भारत तथा चेकोस्लोवाकिया के बीच भाषा की असुविधा को दूर करने के लिए चेक-हिंदी कोश तैयार किया गया था। समझौते का मूल उद्देश्य ऐसी संदर्भ सामग्री तैयार करना है जो छात्रों, शिक्षकों, पर्यटकों तथा राजनयिकों के लिए लाभदायक सिद्ध हो तथा जिससे भारत एवं चेकोस्लोवाकिया के बीच संबंध और भी प्रगाढ़ हो सकें। कोश का प्रथम संस्करण सन् 1988 में निदेशालय द्वारा प्रकाशित किया गया था। समझौते के समय चेक तथा स्लोवाक गणराज्य एक ही थे, लेकिन 1993 में यह देश दो खंडों में विभक्त हो गया और चेक तथा स्लोवाक दो स्वतंत्र गणराज्य हो गए है।

सोवियत संघ के विघटन के बाद अन्य मध्य यूरोपीय देशों की भाँति चेकोस्लोवाकिया की राजनीतिक, व्यावसायिक और सांस्कृतिक परिस्थितियों तथा दैनिक जीवन में भी अनेक परिवर्तन हुए। इन परिवर्तनों को देखते हुए कोश में संशोधन एवं परिवर्धन की आवश्यकता महसूस की गई। इसी आधार पर कोश के द्वितीय संस्करण का निर्माण किया गया। कोश के रूपबंध, शब्द-चयन तथा अर्थ से संबंधित जानकारी नीचे दी जा रही है:

रूपबंध:

प्रस्तुत कोश में पहले मूल चेक प्रविष्टि ,उसका देवनागरी लिप्यंतरण, व्याकरणिक कोटि तथा अंत में उसका हिंदी अर्थ दिया गया है। व्याकरणिक कोटि वाले स्तंभ में प्रयुक्त संक्षिप्तियों की सूची अलग से दी गई है।

प्रविष्टियाँ:

चेक-हिंदी कोश लगभग पंद्रह हजार चेक शब्दों का संकलन है, जिनके हिंदी पर्याय साथ में दिए गए हैं। इसमें न केवल दैनिक उपयोग में आने वाले व्यावहारिक शब्द शमिल हैं, अपितु अधिक प्रचलित कहावतों तथा मुहावरों को भी समाविष्टि किया गया है।

अर्थभेद:

प्रविष्टियों के एक से अधिक अर्थ होने पर, समानार्थी शब्दों में अल्पविराम (,), निकटतम परंतु थोड़ा भिन्न अर्थ दर्शाने के लिए दो अर्थों के बीच अर्धविराम (;) तथा अर्थभेद होने पर भिन्न अर्थों को 1.. 2.. 3.. के रूप में दर्शाया गया है।

चेक शब्दों के हिंदी समानकों की व्याकरणिक कोटि में चेक से असमानता होने पर उसे तारे (*) से दिखाया गया है जिसका अर्थ है स्त्रीलिंग।

इस संस्करण में संशोधन एवं परिवर्तन का कार्य चेक हिंदी भाषा की विशेषज्ञा डॉ. श्रीमती दागमार मार्कोवा के अमूल्य सहयोग से संभव हो पाया है। मैं उनका आभार व्यक्त करना अपना कर्तव्य समझता हूँ। मैं डॉ. पुष्पलता तनेजा, पूर्व निदेशक, का भी आभार व्यक्त करता हूँ जिनके कार्यकाल में यह कार्य आरंभ किया गया। इसके साथ ही निदेशालय के अधिकारी तथा सहयोगी निष्ठा एवं लगन के कारण साधुवाद के पात्र है।

आशा है यह द्वितीय संशोधित संस्करण प्रयोक्ताओं के लिए उपयोगी सिद्ध होगा। साथ ही इस कोश के माध्यम से हिंदी के प्रचार-प्रसार के साथ-साथ भारत तथा चेक गणराज्य के संबंध और सुदृढ़ होंगे। कोश के संबंध में पाठकों के बहुमूल्य सुझावों का स्वागत है।

प्रो. के. बिजय कुमार
निदेशक

प्रथम संस्करण की भूमिका

प्रस्तुत चेक हिंदी कोश का निर्माण भारत तथा चेकोस्लोवाकिया के बीच हुए एक सांस्कृतिक समझौते के अंतर्गत किया गया है। समझौते का मूल उद्देश्य यह रहा है कि ऐसी संदर्भ सामग्री तैयार की जाए जो छात्रों, शिक्षकों, पर्यटकों तथा राजनयिकों के लिए लाभदायक सिद्ध हो तथा भारत एवं चेकोस्लोवाकिया के बीच संबंध और भी अधिक सदृढ़ हो सकें।

संभवत: इस प्रकार का कोई अन्य उभयभाषी कोश उपलब्ध नहीं है। चेकोस्लोवाकिया में हिंदी के प्रति लोगों की काफी रुचि हैं और बड़ी संख्या में छात्र वहाँ हिंदी भाषा का अध्ययन करते हैं। उनकी रुचि को और बढ़ाने एवं सबल करने में भी यह कोश सहायक होगा, इसमें संदेह नहीं है। चूँकि भारत में भी अब विश्वविद्यालय स्तर पर चेक भाषा का अध्ययन होने लगा है। अत: भारतीय छात्रों के लिए भी इनकी उपयोगिता स्वत: सिद्ध है।

प्रस्तुत कोश में प्रविष्टि-चयन का आधार डॉ. कारेल हाइस कृत चेक-अंग्रेजी कोश है, जिसका सुझाव स्वयं चेक पक्ष ने ही दिया था। इस कोश में लगभग 15,000 प्रविष्टियाँ हैं। इसमें न केवल दैनिक उपयोग में आने वाले सभी शब्द शामिल किए गए हैं अपितु अधिक प्रचलित कहावतें तथा मुहावरे भी दिए गए हैं, जिससे इसकी उपादेयता और भी बढ़ गई है।

कोश की प्रविष्टियों को तीन भागों में बाँटा गया है। पहले में चेक प्रविष्टि दी गई है। दूसरे में उसका देवनागरी लिप्यंतरण तथा तीसरे में उसका हिंदी में अर्थ दिया गया है। लिप्यंतरण-तालिका चेक विद्वानों के साथ विचार-विमर्श के उपरांत तैयार की गई है। पाठकों की सुविधा के लिए इसे कोश के प्रारंभ में ही दे दिया गया है।

इस कोश की मुख्य चेक प्रविष्टियों में कुछ शब्द ऐसे भी हैं जो यद्यपि विदेशी मूल के हैं पर अब तक चेक भाषा में इतने अधिक घुल-मिल गए है कि उन्हें अलग करना आवश्यक नहीं रह गया है। ऐसे शब्दों का लिप्यंतरण तालिका के अनुसार न करके उसी रूप में किया गया है जिस प्रकार चेक लोग उनका वास्तव में उच्चारण करते हैं। जैसे- camping इसका लिप्यंतरण तालिका के अनुसार यद्यपि त्सेम्पिंग होना चाहिए था तथापि ऐसा न करके इसका लिप्यंतरण केम्पिग ही किया गया है। cement तथा agent इसी प्रकार के कुछ अन्य उदाहरण है।

प्रस्तुत कोश में कुछ प्रविष्टियाँ ऐसी भी हैं जिनका स्वतंत्र अर्थ प्रचलित नहीं है और अनेक बार तो इनका कोई स्वतंत्र अर्थ होता भी नहीं। केवल अन्य शब्दों के साथ मिलकर ही इनका अर्थ निकलता है। जैसे- balicí: ~ papir बादामी कागज, dělba: ~ práce श्रम विभाजन, chladicí: ~ zařízení शीतलक संयंत्र आदि।

आधार कोश में कुछ संक्षिप्तियाँ भी दी गई हैं, जैसे ČTK; पाठकों की सुविधा के लिए इस कोश में इसको संपूर्ण रूप से लिया गया है जैसे Československa Tisková Kancelář.

मूल चेक प्रविष्टि को व्युत्पन्न शब्द निर्माण की सुविधा के लिए जिस प्रकार से दिया गया, ठीक उसी प्रकार से उनका लिप्यंतरण नहीं किया गया है। उदाहरण के लिए majet/ek का लिप्यंतरण करते समय मिलाकर मयंतेक् ही दिया गया है। आधार कोश में जिस प्रविष्टि में चेक नाम है, इस कोश में उनके स्थान पर भारतीय नाम दिए गए हैं, यथा nějak/ý प्रविष्टि में Znáte -- čho Smithe को znáte nějakého Guptu लिखा गया है।

आधार कोश में संज्ञा तथा विशेषणवाचक शब्द एक साथ ही दिए गए है, किंतु हमने ऐसे शब्दों की दो प्रविष्टियाँ कर दी हैं। यथा-आधार कोश की प्रविष्टि magnetofon, ~ ovy को हमने पृथक्-पृथक् magnetofon, magnetofonovy करके लिखा है।

अंत में निदेशालय चार्ल्स विश्वविद्यालय, प्राग के हिंदी विशेषज्ञों विशेषकर प्रो. आदोलेन स्मेकल का आभारी है जिनके सक्रिय सहयोग से यह कोश पूरा हो सका है। निदेशालय के अधिकारियों ने भी इस कठिन काम के संपादन में परिश्रम और तत्परतापूर्वक काम किया है। मैं उन सबके प्रति भी धन्यवाद ज्ञापित करता हूँ।

आशा है प्रस्तुत कोश में दोनों देशों के बीच सांस्कृतिक संबंध और भी अधिक सुदृढ़ होंगे तथा दोनों देशो में एक दूसरे की भाषा के प्रचार एवं प्रसार में यह कोश सहायक होगा।

राजमणि तिवारी
निदेशक
नई दिल्ली

चेक-हिंदी कोश के वर्तमान संस्करण से संबद्ध केंद्रीय हिंदी निदेशालय के अधिकारी

प्रो. के बिजय कुमार	निदेशक/अध्यक्ष
डॉ. दागमार मार्कोवा	चेक भाषा विशेषज्ञ

संपादक

श्रीमती हेमलता	उप निदेशक

सह संपादक

डॉ. शारदा यादव	सहायक अनुसंधान अधिकारी
डॉ. शालिनी राजवंशी	सहायक अनुसंधान अधिकारी

प्रकाशन

श्री राधे श्याम मीणा	सहायक निदेशक
श्री हुकम चंद मीणा	अनुसंधान अधिकारी

विशेषज्ञ का अभिमत

प्रस्तुत चेक हिंदी कोश में चेक भाषा की लगभग 15,000 प्रविष्टियाँ हैं। इन प्रविष्टियों में चेक की आधारभूत शब्दावली के अतिरिक्त बहुप्रचलित पदबंध, देशों के नाम आदि भी शामिल हैं।

कोश का प्रथम संस्करण सन् 1988 में निकला। उसके बाद चेक तथा स्लोवाक गणराज्यों का सन् 1993 में विघटन हो गया। विघटन के बाद चेकोस्लोवाकिया की राजनीतिक, व्यावसायिक और सांस्कृतिक परिस्थितियों में हुए परिवर्तन के फलस्वरूप इस कोश में भी परिवर्तन एवं परिवर्धन की आवश्यकता थी। इसी परिवर्तन को दृष्टिकोण में रखते हुए प्रस्तुत कोश से कई अप्रचलित अर्थो को हटाकर ज्यादा प्रचलित अर्थो को जोड़ा गया है। पूर्व प्रकाशित कोश में व्याकरणिक कोटि नहीं दी गई थी। प्रस्तुत संस्करण में इस कमी की पूर्ति भी की गई है। चेक शब्दों के हिंदी समानको का शब्द भेद तथा व्याकारिणक कोटि का निर्देश केवल उसी स्थिति में किया गया है जहाँ उनमें चेक से असमानता है। चेक शब्दों का लिप्यंतरण उच्चारण के अनुसार संशोधित किया गया है। पिछले संस्करण में एक साथ आने वाले अर्ध एवं पूर्ण व्यंजनों को प्रस्तुत संस्करण में से अलग-अलग दर्शाया गया है। इस संस्करण में इन्हें देवनागरी की मानक वर्तनी के अनुरूप संयुक्त रूप से लिखा गया है यथा:

1. लिप्यंतरण में त् और र एक साथ आने पर उन्हें त्र की जगह त्र से दर्शाया गया है। जैसे:
   नेजओपत्रेनी - नेजओपत्रेनी
2. लिप्यंतरण में र् को अगले वर्ण पर रेफ (ŕ) के रूप में दर्शाया गया है जैसे :
   बर्वोस्लेपी - बर्वोस्लेपी
   अउतोर्का - अउतोर्का
3. द् और र एक साथ आने पर उन्हे 'द्र' के रूप में लिखा गया है। जैसे:
   बेज्द्रातोवी - बेज्द्रातोवी
4. प् और र एक साथ आने पर उन्हे -'प्र' के रूप में दर्शाया गया है। जैसे :
   जप्रीत्-जप्रीत्
5. क् और र एक साथ आने पर उन्हे 'क्र' के रूप में दर्शाया गया है जैसे :
   विक्रिक्नोउत - विक्रिक्नोउत
6. म् और र एक साथ आने पर उन्हे 'म्र' के रूप में दर्शाया गया है जैसे :
   विम्रीत् - विम्रीत्

7. ज् और र एक साथ आने पर उन्हे 'ज्र' के रूप में दर्शाया गया है जैसे :
रोज्रुस्त - रोज्रुस्त
8. ख् और र एक साथ आने पर उन्हे 'रख्र' के रूप में दर्शाया गया है जैसे :
विख्रित्से - विख्रित्से

इनके अतिरिक्त एक साथ आने वाले तीन या उससे अधिक अर्ध व्यंजनों को उच्चारण में आए बलाघात के अनुसार पूर्ण व्यंजन के रूप में लिखा गया है जैसे :

पेकर्स्त्वी - पेकरस्त्वी

बव्ल्न्येनी - बव्लन्येनी

मानक वर्तनी के अनुसार पंचम वर्ण को हटाकर उसे अनुस्वार के रूप में दर्शाया गया है जैसे :

चैम्पियन - चैंपियन

अर्ध व्यंजन के पैर में पूर्ण व्यंजन आने पर उन्हें अलग-अलग करके लिखा गया है जैसे :

बुद्धिमान - बुद्धिमान

पट्टिका - पट्टिका

इकट्ठे - इकट्ठे

इन परिवर्तनों के पश्चात् कोश का कलेवर अधिक पठनीय हो गया है जिससे प्रयोक्ता लाभांवित होंगे।

आशा है, चेक और हिंदी के अध्येताओं के लिए यह कोश उपयोगी सिद्ध होगा।

डॉ. दागमार मार्कोवा

चेक-हिंदी लिप्यंतरण तालिका

चेक वर्ण	हिंदी वर्ण	चेक शब्द	लिप्यंतरण
a	अ	aby	अबि
	(शब्द के अंत में आ)	adresa	अद्रंसा
á	आ	dárek	दारेक्
b	ब्	bahno	बहनो
c	त्स्	celek	त्सेलेक्
č	च्	čas	चस्
d	द्	dar	दर्
ď	द्य्	loď	लोद्य्
dž	ज्	džungle	जुगलें
e	एं	efekt	एंफेक्त्
ě	ये	děj	द्येय्
é	ऐ	lék	लेक्
f	फ्	fakulta	फकुल्ता
g	ग्	gauč	गउच्
h	ह्	had	हद्
ch	ख्	chalupa	खलुपा
i*	इ, ि	import	इम्पोर्त
i	ई, ी	paprír	पपीर्
j	य्	jak	यक्
k	क्	kabela	कबेला
l	ल्	Labe	लबे
m	म्	malba	मल्बा
n	न्	nabídka	नबीद्का

ň	ञ्	alespoň	अलेस्पोञ्
o	ओ, ो	obal	ओबल्
ó	ओ, ो	kód	कोद्
ou	ओउ	poučka	पोउच्का
p	प्	pak	पक्
r	र्	racek	रत्सेक्
ř	र्	Řecko	र्त्सको
s	स्	sáček	साचेक्
š	श्	šatek	शतेक्
t	त्	tabak	तबाक्
ť	त्य्	chuť	ख़ुत्य्
u	उ, ु	ubrus	उब्रुस्
ú	ऊ, ू	úkol	अकोल्
ů	ऊ, ू	stůl	स्तूल्
v	व्	volný	वोल्नी
y	इ, ि	kalhoty	कल्होति
ý	ई, ी	panský	पन्स्की
z	ज़्	zabalit	ज़बलित्
ž	ज़्	žaba	ज़्वा
* di	द्यि	dí	द्यी
ni	न्यि	ní	न्यी
ti	त्यि	tí	त्यी

संक्षेपाक्षर सूची

संक्षिप्त चेक शब्द	चेक शब्द	हिंदी पर्याय
ma	maskulinum animate (životné)	पुल्लिंग सजीव
mi	maskulinum inanimate (neživotné)	पुल्लिंग निर्जीव
mi.pl.	maskulinum inanimate plurál	पुल्लिंग बहुवचन
f.	feminium	स्त्रीलिंग
f. pl.	feminium plurál	स्त्रीलिंग बहुवचन
adj	adjektivum	विशेषण
adv.	adverbium	क्रिया विशेषण
sl.	sloveso	क्रिया
cit.	citoslovce	विस्मयादिबोधक
část.	částice	निपात
n.	neutrum	नपुसकलिंग
záj.	zájmeno	सर्वनाम
čis.	číslovka	संख्यावाचक
spo.	spojka	योजक
před.	předložka	पूर्वसर्ग

हिंदी पर्यायों में प्रयुक्त संक्षेपाक्षर सूची

*	हिंदी पर्यायों में स्त्रीलिंग का संकेत
दे.	देखें
बहु.	बहुवचन

Česko-hindský Slovník

चेक-हिंदी कोश

A

a (अ) (Spo.) 1. और, तथा व, एवं; (a také)... के साथ ही, भी; ~1 přece और फिर भी; ~ tak और इतना, और ऐसा,और, तो, (knižˇ) पुस्तकीय इत्यादि, आदि; ~ to, ~ sice यानी, अर्थात्; já ~ jet autobusem! मैं और बस में जाऊँ ! 2. (गणित) और, धन, जमा 3. Od ~ až do zet शुरू से आखिर तक, आदि से अंत, आदि से अंत तक přečíst od ~ až do zet शुरू से आखिरी पन्ने तक पढ़ना।

abeced/a (अबंत्संदा) (f.) वर्णमाला* क ख ग; podle -y वर्णक्रमानुसार, वर्णक्रम में।

abecední (अबंत्संद्न्यी) (adj.) वर्णक्रमानुसारी, वर्णक्रमानुसार।

absence (अब्संन्तसे) (f.) अनुपस्थिति*, गैरहाज़िरी*; ~ v práci, ve škole काम/पाठशाला से अनुपस्थिति, गैरहाज़िरी; neomluvená ~ बिना छुट्टी लिए अनुपस्थिति।

absolutní (अब्सोलुत्न्यी) (adj.) निरपेक्ष, परम, स्वेच्छाचारी, निरंकुश।

absolvent (अब्सांल्वंन्त्) (ma.) (střední školy) माध्यमिक शिक्षा प्राप्त व्यक्ति; (vysoké školy) स्नातक, ग्रैजुएट।

absolventka (अब्सांल्वंन्त्का) (f.) स्नातिका*।

absolvovat (अब्सांल्वांवत्) (slo.) (školu) स्कूली शिक्षा समाप्त करना; (vysokou) स्नातक परीक्षा उत्तीर्ण करना, स्नातक हो जाना।

abstinent (अबिस्तनंन्त्) (ma.) मद्यत्यागी।

abstraktní (अ्ब्स्त्रक्त्न्यी) (adj.) (कला) अमूर्त, (दर्शन) निर्गुण, निराकार, (साहित्य) निरपेक्ष, कल्पित, कल्पनात्मक

aby (अबि) (spo.) समुच्चय I. ve větě účelové के लिए 1. Přišel, ~ mi pomohl वह मेरी सहायता के लिए आया ताकि; 2. přijď včas, ~s nezmeškal začátek समय पर आओ ताकि तुम प्रारंभ से वंचित न रह जाओ přišel včas, ~ nezmeškal začátek वह समय पर आया ताकि प्रारंभ से वंचित न रह जाए 3. ~ ne..... कहीं ऐसा न हो कि..... नहीं तो; poznamenej si to, ~s to nezapomněl इसे नोट कर लो नहीं तो तुम भूल जाओगे। II. ve větě podmětné n. předmětné कर्तृ और कर्मवाच्य वाक्य में 1. žádal jsem ho, ~ přestal hrát मैंने उसे खेल बंद करने के लिए कहा 2. přinutil jsem ho, ~ to udělal मैंने उसे ऐसा करने के लिए विवश किया 3. je nutné, ~ začal ihned उसके लिए इसी समय आरंभ करना आवश्यक है, उसका तुरंत आरंभ करना आवश्यक है।

ačkoli (अच्कॉलि) (spo.) 1. यद्यपि, हालांकि 2. ačkoli je stár हालांकि वह वृद्ध है।

adaptovat (अदप्तांवत्)... (sl.) को अनुकूल बनाना, ... का रूपांतरण करना।

administrativa (अद्मिनिस्त्रतिवा) (f.) 1. प्रशासन 2. (úřední) नौकरशाही, दफ्तरशाही, अधिकारी तंत्र

administrativní (अद्मिनिस्त्रतिन्यी) (adj.) प्रशासनिक।

adoptovat (अदांप्तांवत्) (sl.) ... को गोद लेना।

adres/ a (अद्रंसा) (f.) पता na -u द्वारा, मार्फत; के पते पर stálá ~ स्थायी पता।

adresát (अद्रंसात्) (ma.) पाने वाला, प्रेषिती।

adresovat (अद्रंसांवत्) (sl.) पता लिखना, ...को संबोधित करना।

advokát (अद्वांकात्) (ma.) 1. (právní poradce) वकील, सालिसिटर 2. soudní obhájce बैरिस्टर।

aerodynamický (अएंरोदिनमित्स्की) (adj.) वायुगतिक।

aerolinie (अएंरांलिन्यिए) (f.) वायुयान सेवा*, हवाई कंपनी*।

aféra (अफेरा) (f.) प्रसंग; घटना*;

(skandální) कांड, घोटाला; milostná ~ प्रेमसंबंध।

africký (अफ्रित्स्की) (adj.) अफ्रीकी।

Afričan (अफ्रिचन्) (ma.) अफ्रीकी, अफ्रीकावासी।

agent (अगंन्त्) (ma.) एजेंट, अभिकर्ता; (obchodní cestující) वाणिज्यिक यात्री, दलाल; tajný ~ गुप्तचर।

agentura (अगंन्तुरा) (f.) एजेंसी*, अभिकरण, शाखा*।

agitace (अगितस्से) (f.) **agitační** (अगितच्यी) (adj.) अभियान, आंदोलन, प्रचारकार्य, प्रचार; अभियान-संबंधी; (předvolební) मतप्रचार, अनुयाचना।

agitovat (अगितांवत्) (sl.) आंदोलन करना, अभियान चलाना (ve volbách osobní agitací) अपने मत का स्वयं प्रचार करना, अनुयाचना* करना।

agónie (अगांन्यिए) (f.) मरण पीड़ा*।

agregát (अग्रेगात) (soustrojí) (mi.) यंत्र समूह।

agrese (अग्रंसे) (f.) अग्रघर्षण, आक्रमण।

agresivní (अग्रंसिव्न्यी) (adj.) आक्रामक, अग्रघर्षणात्मक।

agronom (अग्रांनांम्) (ma.) कृषि विशेषज्ञ।

agrotechnick/ý (अग्रांतंख्न्यित्स्की) (adj.) á lhůta जुताई बुवाई का समय।

ahoj (अहांय्) (cit.) 1. (při setkání) हलो 2. (při rozchodu) नमस्ते, फिर मिलेंगे

akademick/ý (अकदंमित्स्की) (adj.) शैक्षिक, अकादमिक; ~ titul उपाधि*; udělit -ou hodnost komu; को उपाधि प्रदान करना।

akademie (अकदंमिए) (f.) परिषद्*, अकादमी, विद्वत्परिषद्* Akademie věd České republiky चेक गणतंत्र की विज्ञान अकादमी।

akademik (अकदंमिक्) (ma.) परिषद् सदस्य, अकादमेशियन।

akát (अकात्) (mi.) कीकर, बबूल।

akce (अक्त्से) (f.) 1. कार्रवाई*, क्रिया*, कर्म, कार्य 2. (organizovaná) अभियान, मुहिम*।

akcie (अक्त्सिए) (f.) शेयर, शेयरपत्र।

akciov/ý (अक्त्सिआंवी) (adj.) शेयर संबंधी; ~kapitál शेयर पूंजी; -á společnost संयुक्त पूंजी कंपनी*।

akční (अक्च्यी) (adj.) ~ rádius कार्य-क्षेत्र, कार्यपरिधि*, (motor.) परिभ्रमण-परिधि*, ~výbor कार्रवाई समिति*।

aklimatizovat *(sl.)* (अक्लिमत्यिज़ांवत्) अनुकूल बनाना; ~se अनुकूल बन जाना, आदत* पड़ जाना।

akord 1.(अकार्द) (mi.) (hud.) (संगीत) तंत्री*, तार, संघात, स्वर।

akord 2. (अकार्द) (mi.) (úkolová práce) उजरती काम, आमानी काम; pracovat v ~ u आमानी काम पर मजदूरी* करना।

akreditiv (अक्रेद्यितिव्) (mi.) साखपत्र, उधारपत्र, (राजनय) प्रत्ययपत्र।

akrobacie (अक्रांबत्सिए) (f.) नटगिरी*, कलाबाज़ी, नट-कौशल।

akrobat (अक्रांबत्) (ma.) नट, कलाबाज।

akrobatický (अक्रांबतित्स्की) (adj.) नट/कलाबाज़ संबंधी।

akt (अक्त्) (mi.) 1. (čin) कार्य, काम, कर्म 2. (divadelní) अंक 3. (obraz, socha) नग्न चित्र, मूर्ति*

aktiv (अक्त्यिव्) (mi.) बैठक*, सम्मेलन, मिलन।

aktivita (अक्त्यिविता) (f.) गतिविधि*, कार्यकलाप, हलचल*।

aktivní (अक्त्यिव्न्यी) (adj.) क्रियाशील, सक्रिय, कर्मण्य, कर्मठ।

aktovka 1. (अक्तांव्का) (f.) ब्रीफकेस।

aktovka 2. (अक्तांव्का) (f.) (hra) अभिनय, एकांकी।

aktualita (अक्तुअलिता) (f.) सामयिक घटना*, प्रासंगिक समाचार।

aktuální (अक्तुआल्न्यी) (adj.) सामयिक, प्रासंगिक।

akumulace (अकुमुलत्से) (f.) 1. संचय, संचयन 2. (obch.) पूंजी संचय।

akumulátor (अकुमुलातांर्) (mi.) 1. (कार की) बैटरी 2. बहुउद्देशीय बैटरी।

akustický (अकुस्त्स्की) (adj.) ध्वनिक, श्रवण—

akustika (अकुस्तिका) (f.) (věda) ध्वानिकी*; (sálu) ध्वानिकता, श्रवणगुण।

akvarel (अक्वरंल्) (mi.) जलरंग चित्र।

Albánie (अल्बानिए) (f.) अल्बानिया।

album (अल्बुम) (n.) एलबम*

ale (अल) (spo.) 1. लेकिन, किंतु, परंतु, पर, मगर; ~ ano अरे हाँ; ~přece किंतु फिर भी; nejen....., ~ také न केवल.....अपितु। बल्कि ..... भी 2. (neodporovací hovor.) (बोलचाल) यद्यपि, हालांकि; myslím, že je to dost drahé मेरे विचार में यह कुछ मंहगा है हालांकि.....।

alej (अलंय्) (f.) वीथी*, छायादार मार्ग

alespoň (अलंस्पांञ्) (část.) कम से कम; (pro každý případ) किसी भी प्रकार, जो भी हो।

alibi (अलिबि) (n.) अन्यत्रस्थिति*, अन्यत्रता*।

alimenty (अलिमंन्ति) (n.) 1. (ženě) निर्वाह धन, गुज़ारे की रकम 2. (dětem) निर्वाह, भरण-पोषण, गुज़ारा।

alkohol (अल्कांहांल्) (mi.) 1. अल्कोहल, मद्यसार 2. (nápoje) शराब*, मदिरा*।

alkoholický (अल्कांहांलित्स्की) (adj.) अलकोहल युक्त, मद्यसारयुक्त, मादक।

alkoholismus (अल्कांहांलिस्मुस्) (mi.) मद्यपान, मदिरापान।

alpský (अल्प्स्की) (adj.) आल्प्स संबंधी, अल्पाइन।

Alpy (अल्पि) (f.) आल्प्स पर्वतमाला*

alt (अल्त्) (ma.) उदात्त पुरुष-ध्वनि*, उदात्त नारी-ध्वनि*।

altistika (अल्तिस्तिका) (f.) (एल्ट) गायिका*।

Alžír (अल्ज़ीर्) (mi.) 1. (město) अल्जीयर (नगर) 2. (stát) अल्जीरिया राज्य।

alžírský (अल्ज़ीर्स्की) (adj.) अल्जीरियाई, अल्जीरिया का।

amatér (अमतेर्) (ma.) शौकिया, अव्यवसायी; sportovec ~ शौकिया खिलाड़ी।

amatérský (अमतेर्स्की) (adj.) 1. शौकिया 2. (neumělý) अनाड़ी।

ambulance (अम्बुलन्त्स्) (f.) 1. (vůz) एंबुलेंस*, रोगीवाहन, गाड़ी। 2. ambulatorium (oddělení léčebného zařízení) बहिरंग रोगी विभाग।

ambulanční (अम्बुलन्च्न्यी) (adj.) बहिरंग विभागीय।

americký (अमंरित्स्की) (adj.) अमरीकी।

Američan (अमंरिचन्) (ma.) अमरीकी (पुरुष)।

Američanka (अमंरिचन्का) (f.) अमरीकी* (महिला)।

Amerika (अमंरिका) (f.) अमरीका।

amnestie (अम्नंस्त्यिऐ) (f.) क्षमादान, सार्वजनिक क्षमा*, राज क्षमा*।

amplión (अम्प्लिओन्) (mi.) ध्वनिविस्तारक, लाउडस्पीकर।

amputace (अम्पुतत्स्) (f.) अंगविच्छेदन।

amputovat (अम्पुतांवत्) (sl.) अंगविच्छेद करना।

analfabet (अनल्फ़बंत्) (ma.) निरक्षर पुरुष।

analfabetismus (अनल्फ़बेत्यिस्मुस्) (mi.) निरक्षरता*।

analogický (अनलांगित्स्की) (adj.) अनुरूप, सदृश, के समान।

analytický (अनलित्यित्स्की) (adj.) विश्लेषणात्मक।

analýza (अनलीज़ा) (f.) विश्लेषण।

analyzovat (अनलिज़ांवत्) (sl.) विश्लेषण करना।

ananas (अननस्) (mi.) अनन्नास।

anarchie (अनर्ख़िए) (f.) अराजकता*, अव्यवस्था*।

anatomie (अनतांमिए) (f.) 1. (věda) शरीर रचना विज्ञान, 2. शल्यक्रिया*, चीरफाड़*।

anděl (अन्द्येल्) (ma.) देवदूत।

anekdota (अनंक्दांता) (f.) 1. (vtip) चुटकला 2. (historka) परिहास, उपाख्यान, परिहास कथा*।

angažmá (अन्गज़्मा) (n.) (film, divadlo) (फिल्म थिएटर) अनुबंधपत्र, इकरारनामा, संविदापत्र।

angažovat (अन्गाज़ांवत्) (sl.) संविदा करना, इकरारनामा लिखना, अनुबंध करना; ~se प्रतिबद्ध होना, वचनबद्ध होना, सक्रिय भाग लेना।

angína (अन्गीना) (f.) गलतुंडिका शोथ, टान्सिलशोथ, गले का कौआ सूजना।

anglick / ý (अन्ग्लित्स्की) (adj.) इंग्लिश; अंग्रेजी; mluvit ~ अंग्रेजी बोलना।

Angličan (अन्ग्लिचन्) (ma.) अंग्रेज ~é अंग्रेज लोग।

Angličanka (अन्गिलचन्का) (f.) अंग्रेज स्त्री*।

angličtina (अन्गिलच्त्यिना) (f.) अंग्रेजी*, अंग्रेज़ी भाषा*।

Anglie (अन्गिलए) (f.) इंग्लैंड।

angloamerický (अन्ग्लांअमेरित्स्की) (adj.) आंग्ल-अमरीकी, ऐंग्लो-अमरीकी।

Anglosas, anglosaský अंग्लांसस्, (ma.) अंग्लांसस्की (adj.) ऐंग्लो-सेक्सन, एंग्लो सेक्सन — (एक जाति)

angrešt (अंग्रेश्त) (mi.) गूजबेरी*। (फल)

ani (अन्यि) (spo.) 1. इतना भी नहीं; ~ jsem to neviděl मैंने उसे देखा तक नहीं 2. ~ — ~ न तो — न ही není to ~ černé ~ bílé यह न तो काला है न सफेद ही ~ थोड़ा सा भी/कुछ भी नहीं, ज़रा भी नहीं; ~ v nejmenším बिल्कुल भी नहीं; ~ jednou एक बार भी नहीं।

anketa (अन्कंता) (f.) सार्वजनिक पूछताछ*, सार्वजनिक जाँच*।

ano (अना) (cit.) हाँ; ale ~ अरे हाँ; myslím, že ~ हाँ मेरा यही विचार है, हाँ मैं ऐसा ही सोचता हूँ; ~ správně ठीक, बिल्कुल ठीक, ऐसा ही, यही तो।

anonymní (अनांनिम्न्यी) (adj.) गुमनाम, अज्ञातनाम।

anorganický (अनोर्गान्यित्स्की) (adj.) अजैव, अकार्बनिक।

Antarktida (अंतर्कत्यिदा) (f.) दक्षिण ध्रुव प्रदेश।

antarktický (adj.) (अंतर्कतित्स्की) दक्षिण ध्रुवीय, दक्षिण ध्रुव प्रदेशीय।

anténa (अन्तेना) (f.) एरियल, एन्टेना, विद्युत-ग्राहक।

antický (अंत्यित्स्की) (adj.) प्राचीन, पुराकालीन, वरेण्य, शास्त्रीय, क्लासिकी।

antifašista (अंत्यिफ़शिस्ता) (ma.) **antifašistický** (अंत्यिफ़शिस्तित्स्की) (adj.) फ़ासिस्ट-विरोधी।

antika (अंत्यिका) (f.) प्राचीनता*, क्लासिक।

antikvariát (अंत्यिक्वरिआत्) (mi.) पुरानी किताबों की दुकान।

antikvární (अंत्यिक्वार्न्यी) (adj.) पुराकालीन, पुरातन।

antimilitarismus (अंत्यिमिलितरिस्मुस्) (mi.) सैन्यवाद विरोध, प्रतिसैन्यवाद।

antimilitaristický (अंत्यिमिलितरिस्त्यित्स्की) (adj.)सैन्यवाद विरोधी, प्रतिसैन्यवादी।

antisemitismus (अंत्यिसंमितिस्मुस्) (mi.) यहूदी विरोधवाद।

antisemitský (अंत्यिसंमित्स्की) (adj.) यहूदी विरोधी।

aparát (अपरात्) (mi.) 1. (přístroj) उपकरण 2. (zařízení) साधन, उपकरण 2. (fot.) (फोटो) कैमरा।

aperitiv (अपेरितिव्) (mi.) (क्षुधावर्धक) मदिरा*/पेय।

aprobace (अप्रांबत्से) (f.) 1. (schválení čeho) अनुमोदन 2. *(učitelská) अध्यापन-योग्यता*, शैक्षणिक योग्यता*।

ar (अर्) (mi.) भूमि नापने की इकाई।

Arab (अरब्) (mi.) अरब।

Arábie (अराबिए) (f.) अरब देश।

arabsk/ý (अरब्स्की) (adj.) 1. (polostrov) अरबी 2. (jazyk) अरबी भाषा*; é číslice अरबी अंक।

arcibiskup (अर्त्सिबिस्कुप्) (ma.) आर्चबिशप।

aréna (अरेना) (f.) अखाड़ा, रंगभूमि*, कार्यक्षेत्र।

Argentina (अर्गन्तिना) (f.) अर्जेन्टाइना।

argument (अर्गुमंन्त्) (mi.) तर्क, तर्क-वितर्क, बहस*, कारण।

arch (अर्ख्) (mi.) (papíru) पन्ना, बड़ा पृष्ठ (कागज का)।

archeolog (अर्ख़ंआंलांग्) (ma.) पुरातत्वविद्, पुरातत्वज्ञ।

archeologický (अर्ख़ंआंलांगित्स्की) (adj.) पुरातत्वीय, पुरातत्व।

archeologie (अर्ख़ंआंलांगिए) (f.) पुरातत्व, पुराविद्या*।

architekt (अर्ख़ितंक्त्) (ma.) वास्तुविद्, स्थापत्यविद्।

architektonický (आर्ख़ितंक्तांनित्स्की) (adj.) वास्तु—, स्थापत्य, वास्तु-परक।

architektura (आर्ख़ितंक्तुरा) (f.) स्थापत्य, वास्तुकला*।

archiv (अर्ख़िव्) (mi.) (historický) पुरालेखागार (podnikový) अभिलेखागार।

árie (आरिए) (f.) ओपेरा खंडों के प्रारंभ में गाया जाने वाला गीत।

aristokracie (अरिस्तांक्रत्सिए) (f.) (systém vlády) अभिजाततंत्र, (třída) अभिजात वर्ग।

aristokrat (अरिस्तांक्रत्) (ma.) अभिजात, कुलीन व्यक्ति।

aristokratický (अरिस्तांक्रत्यित्स्की) (adj.) अभिजात वर्गीय, कुलीनतंत्रीय।

aritmetika (अरित्मंत्यिका) (f.) अंक-गणित।

arktický (अर्क्तित्स्की) (adj.) उत्तरध्रुवीय, आर्कटिक।

armáda (अर्मादा) (f.) सेना*, फौज*, सैन्यबल।

artista (अर्तिस्ता) (f.) सर्कस कलाकार।

asfalt, -ový (अस्फल्त्-आंवी) (adj.) असफाल्ट, —असफाल्ट डामर

asi (असि) 1. (přibližně) *(část.)* लगभग, करीब, कुछ, कुछ-कुछ ऐसा; ~v pět hodin लगभग पाँच बजे, करीब पाँच बजे ~před dvaceti lety लगभग बीस साल पहले; až ~ do dvou hodin लगभग दो बजे तक; ~deset lidí लगभग दस आदमी 2. (snad) शायद, संभवतः, हो सकता है; ~máš pravdu शायद तुम ठीक कहते हो, तुम्हारी बात ठीक हो सकती है; ona ~ nepřijde शायद वह नहीं आएगी; kde to ~ je मैं नहीं जानता कि वह कहाँ होगा?

Asie (आज़िए) (f.) एशिया।

Asijec (आज़ियेत्स) (ma.) एशियावासी, एशियाई।

asijský (आज़ियंत्स्की) (adj.) एशियाई।

asistent (असिस्तैन्त्) (ma.) सहायक (व्यक्ति); (vysokoškolský) व्याख्याता, लेक्चरर।

asistentka (असिस्तंन्त्का) (f.) सहायिका*, porodní ~ दाई*, प्रसूति-सहायिका*।

asistovat (असिस्तांवत्) (sl.) (komu při čem)... की ... में सहायता करना।

asociální (असांसिआल्न्यी) (adj.) समाज-विरोधी।

aspirant (अस्पिरन्त्) (ma.) स्नातकोत्तर छात्र।

aspirantka (अस्पिरन्त्का) (f.) स्नातकोत्तर छात्रा*।

aspirin (अस्पिरिन्) (mi.) एस्पीरीन।

aspoň (अस्पांञ्) (část.) कम से कम।

astma (अस्त्मा) n. दमा।

astra (अस्त्रा) (f.) एस्टर (एक पुष्प विशेष)

astrolog (अस्त्रांलांग) (ma.) ज्योतिषी।

astrologický (अस्त्रांलांगित्स्की) (adj.) ज्योतिष संबंधी।

astrologie (अस्त्रांलांगिए) (f.) ज्योतिष।

astronaut (अस्त्रांनउत्) (ma.) अंतरिक्षयात्री।

astronautika (अस्त्रांनउतिका) (f.) अंतरिक्ष-यात्रा-विज्ञान।

astronom (अस्त्रांनांम्) (ma.) खगोलज्ञ।

astronomický (अस्त्रांनांमित्स्की) (adj.) खगोलीय।

astronomie (अस्त्रांनांमिए) (f.) खगोलिकी*, खगोल-विज्ञान।

ať (अत्य्) (spo.) जो भी हो, जैसा भी हो 1. ~ vejde उसे आने दो; ~ přijde okamžitě sem वह फौरन यहाँ आ जाए 2. ~ jsou dlouho živi वे चिरायु हों conj. 1. ~ je to sebetěžší कितना भी कठिन क्यों न हो 2. ~ to vypadá sebečistší, वह कितनी ही साफ क्यों न लगे। 3. ~ je to zahradničení, četba atd. शौक चाहे बागवानी का हो या पढ़ने लिखने का इत्यादि je to jak chce जो भी हो, जैसा भी हो।

atd. (अत्द्.) इत्यादि।

ateismus (अतंइस्मुस्) (mi.) अनीश्वरवाद, निरीश्वरवाद, नास्तिकता*।

ateista (अतंइस्ता) (ma.) अनीश्वरवादी, निरीश्वरवादी, नास्तिक।

ateistický (अतंइस्तित्स्की) (adj.) अनीश्वरवादात्मक, निरीश्वरवादी, नास्तिक।

ateliér (अतंलिएंर्) (mi.) स्टूडियो, शिल्पकक्ष।

atentát (अतंन्तात्) (sl.) (na koho)... की हत्या; spáchat ~ na koho ... की हत्या करना।

atlantický, atlantský (अत्लन्तित्स्की, अत्लन्त्स्की) (adj.) अटलांटिक; Atlantský oceán अंधमहासागर, अटलांटिक सागर।

atlas (अत्लस्) (mi.) 1. (mapy) एटलस, मानचित्रावली* 2. (látka) साटन*।

atlet (अत्लंत्) (ma.) एथलीट।

atletický (अत्लंतित्स्की) (adj.) (sport. disciplína) खेलकूद संबंधी (tělo) कसरती।

atletika (अत्लंतिका) (f.) खेलकूद।

atletka (अत्लेत्का) (f.) (महिला) एथलीट।

atmosféra (अत्मांस्फेरा) (f.) वायुमंडल, वातावरण।

atom (अतांम्) (mi.) परमाणु।

atomov/ ý (अतांमांवी) (adj.) परमाणवीय, परमाणु; -á energie परमाणु ऊर्जा; -á puma परमाणु बम; ~reaktor परमाणु रिएक्टर; ~věk परमाणु युग।

atp. (अत्प्) इत्यादि, और इसी प्रकार।

audience (अउदिएंन्तस्) (f.) श्रोतागण।

Australan (अउस्त्रलन्) (ma.) आस्ट्रेलियावासी।

Austrálie (अउस्त्रालिए) (f.) आस्ट्रेलिया।

australský (अउस्त्रल्स्की) (adj.) आस्ट्रेलियायी।

aut (अउत्) (mi.) (खेलकूद) आउट, बाहर।

aut/o (आउतों) (n.) मोटरगाड़ी*, कार*;. jet ~ em कार/गाड़ी/मोटर से जाना; nákladní ~ ट्रक।

autobus (अउतांबुस्) (mi.) बस; jet ~ em बस से जाना, बस से यात्रा करना; zmeškat ~ बस छूट जाना; stanice ~ u बस स्टाप; ~ ové nádraží बस अड्डा।

autokar (अउतांकर्) (mi.) पर्यटक गाड़ी*।

autokempink (अउतांकंम्पिन्क्) (mi.) कार-शिविरण; ~ ový tábor कार-शिविरण-स्थल।

autoklub (अउतांक्लुप्) (mi.) आटोमोबिल संस्था*।

automat (अउतांमत्) (mi.) 1. (stroj) स्वचालित मशीन*, यंत्र 2. (restaurace) जलपानगृह, (se samoobsluhou) स्वयं सेवा स्वाहारगृह/ जलपानगृह 3. (na mince) सिक्का मशीन*, 4. (samopal) स्वचालित मशीनगन* 5. (robot) मानवाचारी यंत्र।

automatický (अउतांमतित्स्की) (adj.) स्वचालित।

automatizace (अउतांमतिज़त्स) (f.) स्वचालित यंत्रीकरण।

automatizovat (अउतांमतिज़ांवत्) (sl.) स्वचालित बनाना।

automobil (अउतांमांबिल्) (mi.) मोटरकार* ।

automobilista (अउतांमांबिलिस्ता) (ma.) मोटरवाला (चालक), कारवाला (चालक)।

automobilový (अउतांमांबिलांवी) (adj.) मोटर संबंधी, कार संबंधी।

autonomie (अउतांनांमिए) (f.) स्वायत्तता, स्वायत्त शासन।

autonomní (अउतांनांम्न्यी) (adj.) स्वायत्त।

autoopravna (अउतांआंप्रव्ना) (f.) कार मरम्मत केंद्र।

autor (अउतांर्) (ma.) (spisovatel) लेखक, रचयिता।

autorita (अउतांरिता) (f.) प्राधिकार, सत्ता*, अधिकार (osoba) अधिकारी विद्वान्।

autorka (अउतांर्का) (f.) लेखिका* ।

autorský (अउतांर्स्की) (adj.) ~ honorář पारिश्रमिक; —é právo स्वत्वाधिकार।

autostop (अउतांस्तांप) (mi.) अनुरोध यात्रा*; jet-em यात्रार्थ संकेत देना।

autoškola (अउतांश्कांला) (f.) चालन स्कूल।

avšak (अव्शक्) (spo.) परंतु, लेकिन, मगर, पर

azalka (अज़ल्का) (f.) एक पुष्प विशेष।

azbest (अज्बंस्त्) (mi.) एस्बेस्टॉस।

azyl (अज़िल) (mi.) शरण*, शरणस्थान।

až (अज़्) (část.) adv 1. (místní) तक, जहाँ तक; ~k divadlu रंगशाला तक 2. (časové) तक; ~do zítřka आने वाले कल तक 3. (míry) इतना ही; zaplatit ~ deset liber दस पौंड तक देना/दस पौंड तक चुकाना; 4. (omezovací) के अतिरिक्त, अलावा; ~ na tyto maličkosti... इन ब्यौरों के

अतिरिक्त; conj. 1. (potom až) तभी; ~když केवल तभी ..... जबकि 2. (dokud ne) जब तक कि ~ když तभी , ~ dosud अभी तक तो,

इस समय तक तो, यहाँ तक तो ~ příliš dobré ठीक ही ~ na další informace अगली सूचना तक।

B

bába (बाबा) (f.) 1. बूढ़ी*, बुढ़िया, वृद्धा*, 2. कुरूप स्त्री, चुड़ैल*; porodní ~ दाई*; slepá ~ आँख मिचौनी*।

babička (बबिच्का) (f.) z matčiny strany नानी*; z otcovy strany दादी*; (stará žena) वृद्धा , बुढ़िया*।

bábovka (बबांफका) (f.) बड़ा केक।

bacil (बत्सिल्) (ma.) जीवाणु।

bačkory (बच्कांरि) (f.) चप्पल*, स्लीपर; (hovor.) natáhnout ~ मर जाना, मृत्यु होना।

bádat (बादत्) (sl.) (v čem) अनुसंधान/शोध* करना।

badatel (बदतंल्) (ma.) शोधकर्ता, अनुसंधानकर्ता।

badatelka (बदतंल्का) (f.) शोधकर्त्री*,अनुसंधानकर्त्री*।

bagr (बग्र्) (mi.) उत्खनित्र; kráčející चल-उत्खनित्र, खुदाई करने की मशीन।

bahnitý (बह्न्यिती) (adj.) 1. (blátivý) पंकिल, कीचड़ भरा 2. (močálovitý) दलदली, पंकिल।

bahno (बह्नां) (n.) 1. (bahnisko) दलदल*, पंक* 2. (bláto) कीचड़* 3. (lepkavé, slizké) पतली कीचड़*।

báječný (बायंच्नी) (adj.) आश्चर्यजनक, अद्भुत, भव्य, उत्कृष्ट (hovor.) (बोल०) भड़कीला, चमकदार, शानदार।

bajka (बय्का) (f.) 1. आख्यायिका* 2. (smyšlenka) मनगढंत बात*, कपोलकल्पना*।

bakterie (बक्तेरिए) (f.) कीटाणु।

bakteriologick/ý (बक्तेरिओलांगित्सकी) (adj.) जीवाणवीय, जीवाणु; - á válka जीवाणविक युद्ध।

balení (बलेन्यी) (n.) 1. पैकिंग, लपेटन 2. (balíčkování) पैकेट बनाना।

balet (बलंत्) (mí) बैले।

baletka (बलंत्का) (f.) बैले-नर्तकी*।

balicí (बलित्सी) (adj.) ~ papír बादामी कागज़।

balík (बलीक्) (mi.) 1. पार्सल, पुलिन्दा 2. (pro prodej n. dopravu) पैकेट 3. (ranec) पुलिंदा, गठरी, बंडल 4. (lisovaný) गाँठ*।

balit (बलित्) (sl.) 1. लपेटना, पैक करना, सामान बाँधना 2. (balíčkovat) पैकेट बनाना।

Balkán (बल्कान्) (ma.) बाल्कन देश।

balkánský (बल्कान्स्की) (adj.) बाल्कन—, बाल्कनी।

balkón (बल्कोन्) (mi.) छज्जा, první ~ (नाट्यशाला*) पहली गैलरी, बाल्कनी*, druhý ~ दूसरी गैलरी*।

balón (बलोन्) (mi.) गुब्बारा।

balónek (बलोनंक्) (mi.) छोटा गुब्बारा।

balónov/ ý (बलोनांवी) (adj.) -á pneumatika बैलून टायर।

baltský (बलत्स्की) (adj.) बाल्टिक; Baltské moře बाल्टिक सागर।

bambus (बम्बुस्) (mi.) बांस।

banán (बनान्) (mi.) केला, कदली (फल)।

banánek (बनानंक्) (mi.) (zástrčka) प्लग।

banda (बन्दा) (ma.) गिरोह, दल

banyján (बन्यियान्) (mi.) बरगद-बड़ का पेड़, वट वृक्ष।

banka (बन्का) (f.) बैंक।

bankéř (बन्केर्) (ma.) महाजन, साहूकार, बैंकर।

bankovka (बन्कांव्का) (f.) बैंक-नोट, नोट।

bankovní (बन्कांव्न्यी) (adj.) बैंक-, महाजनी; ~účet बैंक खाता; ~vklad बैंक जमा*।

báňský (बाञ्स्की) (adj.) खनन ..., ~průmysl खनन उद्योग

bar (बर्) (mi.) रात्रि क्लब, बार।

baret (बरंत्) (mi.) टोपी*, हैट।

barevn/ý (बरंव्नी) (adj.) 1. रंगीन 2. (zabarvený) रंगदार, रंगीन, रंजित -é brýle रंगीन चश्मा 3. (v různých barvách रंग बिरंगा; 4. ~ film रंगीन फिल्म* -á televize रंगीन टेलीविजन 5. -é okno रंगीन खिड़की*।

barikáda (बरिकादा) (f.) मोर्चाबंदी*, रोक*।

barokní, (बरांक्न्यी) (adj.) बरोक;

baroko (बरोको) (n.) बरोक शैली ।

barometer (बरांमंतेर्) (mi.) वायुदाबमापी।

barv/a (बर्वा) (f.) 1. रंग 2. (barevný odstín) वर्णिमा', छटा' 3. (barvivo) रंग, रंजक 4. (nátěr) पुताई*, रंगाई* 5. (v kartách) (ताश) रंग přiznat -u सच-सच बताना।

barvit (बर्वित्) (sl.) 1. रंगना 2. (natřít) रंगरोगन करना, पुताई करना 3. (namáčením) रंगना 4. pouštět barvu) रंग छूटना।

barvitý (बर्विती) (adj.) सजीव, मनोरंजक।

barvivo (बर्विवां) (n.) रंग, रंजक द्रव्य।

barvoslepý (बर्वोस्लंपी) (adj.) वर्णांध।

baryton (बरितांन्) (mi.) मध्यम तान*, मध्यम सुर।

bas (बस्) (mi.) (hlas) (संगीत) गायक (hudba) (संगीत) पुंमंद्रक (गायन में सबसे नीचा स्वर)।

basa (बसा) (f.) एक वाद्य विशेष; जेल, नज़रबंदी

báseň (बासंञ्) (f.) कविता*, काव्य।

basista (बसिस्ता) (ma.) 1. (zpěvák) मन्द्र गायक 2. (hráč) बंसी वादक।

básnický (बास्न्यित्स्की) (adj.) काव्यात्मक, पद्यात्मक, कवित्वपूर्ण।

básník (बास्न्यीक्) (ma.) कवि।

bát se (बात् से) (sl.) 1. (čeho) (से) डर लगना, ... डरना, भयभीत होना 2. (obávat se) आशंकित होना 3. (mít hrůzu) बहुत भय खाना।

baterie (बतंरिए) (f.) बैटरी*; kulatá ~ बेलनाकार बैटरी*।

baterka (बतंर्का) (f.) (बैटरी), टार्च*।

batoh (बतांख़) (mi.) पीठथैला, खुर्जी*।

bavit (बवित्) (sl.) 1. (rozptylovat) मनोरंजन करना, मन बहलाना; plavání mě nebaví मुझे तैरने में आनंद नहीं आता; se... 1. (का) आनंद लेना, मन बहलाना, मौज करना, 2. s kým o čem ... के साथ ... पर बातचीत करना (o politice) राजनीति की बातें करना, चर्चा करना, (o práci) काम के विषय में बात करना।

bavlna (बव्ल्ना) (f.) रूई*, कपास* (surovina) रूई, कपास (látka) सूती कपड़ा।

bavlněný (बव्लन्येनी) (adj.) सूती (कपड़ा)।

bazar (बज़र्) (mi.) पुरानी चीज़ों का बाज़ार, फेंसी सामान का बाज़ार।

bazén (बज़ेन्) (mi.) 1. (nádrž) जलाशय 2. (plovárna) तरण-ताल (krytý) आच्छादित तरण-ताल (nekrytý) अनाच्छादित तरण-ताल।

bázlivý (बाज़लिवी) (adj.) डरपोक, कायर, बुजदिल।

bažant (बज़न्त्) (ma.) चकोर, फीजेंट।

bažina (बज़िना) (f.) दलदल*।

bažinatý (बज़िनती) (adj.) दलदली।

bdělost (ब्द्येलांस्त्) (f.) जागरूकता*, सावधानी*, सजगता*, सतर्कता*।

bdělý (ब्द्येली) (adj.) 1. (bdící) जागृत 2. (ostražitý) सजग, सावधान, जागरूक

bdít (ब्द्यीत्) (sl.) 1. (nejít spát) जागते रहना, बैठे-बैठे रात बिताना, 2. (být ostražitý) पर निगाह* रखना, पर निगरानी* रखना, ... से सचेत रहना।

bedna (बंद्ना) (f.) (लकड़ी की) पेटी, (s víkem) ढक्कनदार पेटी*।

begónie (बंगोन्यिए) (f.) बिगोनिया (एक पौधा विशेष)

běh (ब्येख़) (mi.) 1. दौड़* 2. (závod) दौड़ प्रतियोगिता*; ~hladký सपाट दौड़*, ~překážkový बाधाफाँद दौड़* 3. (školní)। (स्कूली)

सत्र 4. (průběh) क्रम, सिलसिला।

běhat (ब्येहत्) (sl.) दौड़ना।

během (ब्येहंम्) (spc.) ... की अवधि में, ... के दौरान, ... के भीतर ~mé nepřítomnosti मेरी अनुपस्थिति में; ~dvou let दो वर्ष के अंदर, दो वर्ष के दौरान, दो वर्ष में; ~ staletí शताब्दियों में।

beletrie (बंलंत्रिए) (f.) ललित साहित्य।

belgický (बंल्गित्स्की) (adj.) बेल्जियन।

Belgie (बंल्गिए) (n.) बेल्जियम।

bělmo (ब्येल्मो) (n.) आंख की सफेदी*।

běloba (ब्येलांबा) (f.) सफेदा।

běloch (ब्येलांख्) (ma.) गोरा, श्वेत (व्यक्ति) běloši गोरे लोग, सफेद चमड़ी वाले लोग।

běloška (ब्येलांश्का) (f.) गोरी, श्वेत (स्त्री)।

Benátky (बंनात्की) (f.) वेनिस।

benzín (बेन्ज़ीन्) (mi.) पेट्रोल।

benzínov/ý (बंन्ज़ीनांवी) (adj.) पेट्रोलीय, पेट्रोल का; -á pumpa पेट्रोल पंप।

beran (बंरन्) (ma.) मेढ़ा, मेष।

berl/ a (बंर्ल) (f.) बैसाखी* chodit o -ách बैसाखी लगाकर चलना।

Berlín (बंर्लीन्) (ma.) बर्लिन।

beseda (बंसंदा) (f.) गोष्ठी*, बैठक*; (s diskusí) विचार समिति*।

betel (बंतंल्) (mi.) पान।

beton (बंतान्) (mi.) कंक्रीट*।

bez1 (बंस) (mi.) (modrý) लाइलेक (एक पौधा विशेष); (černý) बेज़ (काले फल वाला पौधा विशेष)।

bez2(बंस) (před.) 1. बिना, रहित, ~ peněz कंगाल ~ prodlení बिना देरी किए, अविलंब, तुरंत, ~ e slova बिना कुछ कहे ~ dechu बेदम, सांस फूला हुआ; ~ obalu साफ़ साफ़, स्पष्ट, दो टूक být ~ sebe फूला न समाना, आनंद विभोर होना (radostí) खुशी से, आनंद से 2. (गणित) ऋण, घटा

bezatomov/ ý (बंज़तांमांवी) (adj.) नाभिकीय-मुक्त/अणु अस्त्रों

से मुक्त; -é pásmo नाभिकीय मुक्त क्षेत्र, अणु अस्त्रों से मुक्त क्षेत्र।

bezbarvý (बंज़्बर्वी) (adj.) बेरंग, वर्णहीन, फीका।

bezbolestný (बंज़्बोलंस्त्नी) (adj.) पीड़ारहित।

bezbranný (बंज़्ब्रन्नी) (adj.) असहाय, निस्सहाय।

bezcenný (बंसत्संन्नी) (adj.) बेकार, अनुपयोगी।

bezcitný (बेसत्सित्नी) (adj.) निर्मम, निर्दयी, क्रूर।

bezděčný (बंज़्द्येच्नी) (adj.) (neuvědomělý) बिना समझे बूझे (jakoby náhodný) सहसा, अचानक, आकस्मिक।

bezdrátový (बंज़्द्रातांवी) (adj.) बेतार।

bezdůvodný (बंज़्दूवांद्नी) (adj.) अकारण, बेमतलब।

bezejmenný (बंज़्यम्नन्नी) (adj.) अनाम, नामहीन।

bezelstný (बंज़्ल्स्त्नी) (adj.) 1. (upřímný) खरा, निष्कपट, 2. (naivní) भोला, अनाड़ी।

bezcharakterní (बंसख़रक्तंर्न्यी) (adj.) सिद्धांतहीन, चरित्रहीन।

bezmasý (बंज़्मसी) (adj.) 1. (masa zbavený) मांसहीन, मांसरहित 2. (o jídle) निरामिष, शाकाहारी।

bezmocný (बंज़्मांत्स्नी) (adj.) 1. शक्तिहीन, बलहीन, 2. (rezignovaný) असहाय, निस्सहाय।

bezmotorov/ý (बंज़्मांतांरांवी) (adj.) मोटररहित; -é letadlo ग्लाइडर।

bezmyšlenkovitý (बंज़्मिश्लंन्कोविति) (adj.) अनमना, विचारशून्य।

beznadějný (बंज़्नद्येय्नी) (adj.) निराशाजनक।

bezohledný (बंज़ांह्लंद्नी) (adj.) 1. लापरवाह, निष्ठुर 2. (surový) निर्मम, क्रूर 3. (nezdvořilý) बेलिहाज़, अशिष्ट।

bezpečí (बंसपंची) (n.) सुरक्षा*; být v ~ सुरक्षित होना।

bezpečnost (बेसपंच्नांस्त्) (adj.) 1. सुरक्षा* 2. (policie) सुरक्षा veřejná ~ लोक सुरक्षा

bezpečnostní (बंसपंच्नांस्त्न्यी) (adj.) सुरक्षा*; opatření सुरक्षात्मक उपाय, सुरक्षात्मक कदम; ~pás सुरक्षा पेटी*।

bezpečn/ý (बंसपंच्नी) (adj.) 1. (mimo nebezpečí také nesporný) सुरक्षित 2. (zajištěný) सुरक्षित ~ě vědět निश्चित रूप से जानना, पक्के तौर पर जानना।

bezplatný (बेसप्लत्नी) (adj.) निशुल्क, मुफ्त।

bezpráví (बेसप्रावी)* (n.) (stav) अराजकता*, अव्यवस्था*।

bezprostřední (बंसप्रोस्त्रंद्न्यी) (adj.) 1. (přímý) सीधा, 2. (také okamžitý) आसन्न, 3. (nestrojený) सहज, स्वाभाविक।

bezpředmětný (बंसप्रेद्म्येत्नी) (adj.) असंगत, अप्रासंगिक।

bezradný (बंजद्नी) (adj.) असहाय, किंकर्तव्यविमूढ़ být úplně ~ किंकर्तव्यविमूढ़ होना, कुछ सूझ न पड़ना।

beztížný (बंसत्यीज़्नी) (adj.) भारहीन।

beztrestn/ý (बंसत्रंस्त्नी) (adj.) दण्डातीत, अदण्डित।

beztřídní (बंसत्रिद्न्यी) (adj.) वर्गहीन।

bezúhonný (बंजूहांन्नी) (adj.) निष्कलंक, बेदाग।

bezúročný (बेजूरांच्नी) (adj.) ब्याजरहित।

bezvadný (बेज़्वद्नी) (adj.) दोषरहित, त्रुटिरहित (bezchybný) (काम, अनुवाद, आदि), (hladce fungující) बढ़िया (प्रबंध आदि)।

bezvědomí (बंज़्व्येदांमी) (n.) अचेतनता*, बेहोशी*, मूर्च्छा; hluboké ~ गहरी बेहोशी*; upadnout do ~ बेहोश/बेसुध हो जाना।

bezvýsledný (बंज़्वीस्लेद्नी) (adj.) परिणामहीन, निष्फल।

bezvýznamný (बंज़्वीज़्नम्नी) (adj.) नगण्य, महत्वहीन।

běžec (ब्येज़ंत्स्) (ma.) दौड़ने वाला, धावक।

běž/et (ब्येज़ंत्) (sl.) दौड़ना; ~ naprázdno दौड़ना, बेकार दौड़ना; oč -í? मामला क्या है? क्या बात है?; -í o to, že बात यह है कि, मामला यह है कि ....

běžící (ब्येज़ींत्सी) (adj.) चल, चलता हुआ; ~pás संवाहक पट्टा।

běžný (ब्येज़्नी) (adj.) सामान्य, साधारण, आम; ~ účet चालू खाता।

béžový (बेज़ांवी) (adj.) हल्का भूरा।

bible (बिब्ल) (f.) बाइबिल*

bibliografie (बिब्लिआंग्राफिए) (f.) ग्रंथसूची*, (věda) ग्रंथ-विज्ञान।

bicí: (बित्सी) (adj.) ~ nástroje आघात वाद्य,ताल वाद्य

bič (बिच्) (mi.) कोड़ा, चाबुक; (přen.) आफ़त*।

bída (बीदा) (f.) 1. (chudoba) गरीबी*, निर्धनता*, कंगाली* 2. (utrpení) दुख, व्यथा* 3. (starost) विपत्ति, दुःख।

bidlo (n.) (बिद्लो) बल्ली*।

bídný (बीद्नी) (adj.) 1. (ubohý, nešťastný) बेचारा, दुखी, दयनीय 2. (hanebný) निंदनीय, भर्त्सनीय 3. (směšně malý) तुच्छ, नगण्य, छोटा-सा।

biftek (बिफ्तंक्) (mi.) बीफस्टीक (गोमांस)।

bilance (बिलन्त्सि) (f.) शेष, बाकी*; obchodní ~ व्यापार शेष।

bílek (बीलंक्) (mi.) अंडे की सफेदी।

bílit (बीलित्) (sl.) 1. (natřít na bílo) सफेदी* करना, सफेद रंग करना 2. (chemicky n. sluncem) विरंजन करना; रंग उड़ाना 3. (bílit praním) सफेदी* करना।

bílý (बीली) (adj.) सफेद, श्वेत।

biograf (बिआंग्रफ) (mi.) सिनेमा।

biologický (बिआंलागित्सकी) (adj.) जैव, जैविक।

biologie (बिआंलांगिए) (f.) जीवविज्ञान, जैविकी।

biskup (बिस्कुप्) (ma.) बिशप।

bít (बीत्) (sl.) 1. (tlouci) मारना, पीटना, 2. (o zvonu, hodinách) घंटा बजना, घंटी* बजना 3. (trestat bitím) दंडित करना, पीटना।

bitevní (adj.) (बितंव्न्यी) युद्ध, ~ loď युद्धपोत।

bití (बित्यी) (n.) (výprask) पिटाई*, मार*।

bitva (बित्वा) (f.) युद्ध, लड़ाई*; ~ Pánipatu पानीपत की लड़ाई।

bižuterie (बिजुतेरिए) (f.) नकली, कृत्रिम गहने।

blaho (ब्लहा) (n.) परमानंद, पूर्ण आनंद।

blahobyt (ब्लहांबित्) (mi.) 1. (bohatství) संपत्ति*, धन दौलत*, 2. (dostatek) संपन्नता*, समृद्धि*, खुशहाली* žít v -u खुशहाल रहना।

blahopřání (ब्लाहांप्रान्यी) (n.) बधाई* शुभकामना*, मंगलकामना*

blahopř/át (ब्लहांप्रात्) (sl.) बधाई* देना, ~komu k narozeninám दीर्घायु की कामना करना, बड़ी उम्र की दुआ देना; -eji vám (आपको) बधाई।

blahopřejný (ब्लहोप्रंय्नी)(adj.) बधाई का, बधाई—

bláhový (ब्लाहांवी) (adj.) भोला-भाला, सीधा-साधा

blána (ब्लाना) (f.) 1. झिल्ली* 2. (povlak) परत* 3. (rozmnožovací) स्टेंसिल।

blanket (बलन्कंत्) (mi.) प्रपत्र, फार्म।

blátivý (ब्लात्यिवी) (adj.) कीचड़वाला, पंकिल।

blatník (ब्लत्न्यीक्) (mi.) मडगार्ड।

bláto (ब्लाता) (n.) कीचड़*।

bláz/ en (ब्लाज़ंन्) (ma.) 1. (šílenec) पागल, विक्षिप्त 2. (pošetilec) मूर्ख, बेवकूफ; dělat si -ny ... को मूर्ख बनाना; být ~ do.. के पीछे पागल होना, ... का बहुत शौक होना।

bláznivý (ब्लाज़्न्यिवी) (adj.) 1. (duševně choný) पागल, विक्षिप्त 2. (potřeštěný) पागल, दीवाना, सनकी।

blbec (ब्लबंत्स्) (ma.) बुद्धू, मूर्ख।

blbost (ब्लबांस्त्) (f.) 1. (tupost) मूर्खता*, बेवकूफी* 2. (nesmysl) मूर्खतापूर्ण बात*, बकवास*।

blbý (ब्लबी) (adj.) 1. (slabomyslný) जड़ मूर्ख, बेवकूफ 2. (hloupý) मूर्ख, बेवकूफ 3. (nezajímavý) नीरस, उबाऊ।

blednout (sl.) (ब्लंद्नांउत्) फीका पड़ जाना, पीला पड़ जाना (o barvě) रंग छूटना, रंग चला जाना।

bled/ ý (ब्लंदी) (adj.) 1. फीका, निस्तेज 2. (chabý) क्षीण, कमज़ोर; -ě modrý हल्का नीला, आसमानी।

blecha (ब्लंखा) (f.) पिस्सू।

blesk (ब्लंस्क्) (mi.) बिजली*,

तड़ित*; rychlostí -u तड़ित गति से, बिजली की गति से; jako -em zasažen हक्का-बक्का, भौंचक्का।

bleskov /ý (ब्लेस्कोवी) (adj.) बिजली*, तड़ित; -é světlo क्षणदीप, फ्लैशलाइट*; -á válka तड़ित युद्ध, तूफानी हमला।

blikat (ब्लिकत्) (sl.) 1. (očima) आंख* मिचमिचाना, पलक* झपकाना 2. (o světle) टिमटिमाना, झिलमिलाना 3. (o ohni) लुपलुपाना।

blízko (ब्लीस्को) (adv.) समीप, निकट, नज़दीक, पास, (před.) (čeho) किसी के समीप; k čemu निकटस्थ, समीपस्थ, पास ही।

blízký (ब्लीज़्की) (adj.) 1. (přítel) घनिष्ठ, नज़दीकी (dům) पास का (मकान) 2. (jen důvěrný) अंतरंग, घनिष्ठ, अनन्य।

blížit se (ब्लीज़ित् सं) (sl.) पास आना, (o čase) समीप आना।

blok (ब्लांक्) (mi.) 1. ब्लाक 2. (na psaní) लेखन-पैड 3. (polit.) गुट।

blokáda (ब्लांकादा) (f.) नाकाबंदी*, संरोध।

blokovat (ब्लांकांवत्) (sl.) 1. मार्ग रोकना, रोड़े अटकाना, अड़ंगा लगाना 2. (blokádou) नाकाबंदी* करना, संरोध करना।

blond (ब्लान्द्) (adj.) सुनहरे (बाल)

blondýn (ब्लान्दीन्) (ma.) सुनहरे बालों वाला पुरुष।

blondýn (k) a (ब्लान्दीन्का) (f.) सुनहरे बालों वाली स्त्री*।

bloudit (ब्लांउद्यित्) (sl.) 1. गलत रास्ते जाना, भटक जाना; (sejít z cesty) रास्ता भूल जाना, पथभ्रष्ट होना; (bez cíle) घूमते फिरना, सैर* करना, आवारागर्दी* करना 2. (mýlit se) गलती करना, भूल* करना।

blouznit (ब्लांउजन्यित्) (sl.) 1. (nadšeně) (जोश में आकर) पागल की तरह बातें करना 2. (v nemoci) सन्निपात में बकना।

blůza (ब्लूज़ा) (f.) ब्लाउज*

blýsk/ at se (ब्लीस्कातसे) (sl.) 1. (lesknout se) चमकना, चमचमाना, जगमगाना 2. (o blesku) चमकना, दमकना; -á se बिजली चमक रही है 3. (předvádět se) दिखावा करना, पांडित्य-प्रदर्शन करना।

bob (बांप्) (mi.) 1. (luštěnina) सेम* 2. (sně) बर्फगाड़ी*।

bobr (बांब्र) (ma.) ऊदबिलाव।

bobtnat (बांप्तनत्) (sl.) फूल उठना, फूलना।

bobule (बांबुल) (f.) बेरी*।

boční (बांच्न्यी) (adj.) बाजूवाला, बगलवाला, पार्श्विक।

bod (बांत्) (mi.) 1. बिंदु, अंक; ~mrazu हिमांक, ~ varu क्वथनांक 2. (položka) मुद्दा, विषय 3. (tečka) बिंदु।

bodat (बांदत्) (sl.) 1. (छुरा, चाकू आदि) मारना, घोंपना, चुभोना 2. (štípat) डंक मारना।

bodlák (बांदलाक्) (mi.) गोखरू।

bodnout (बांद्नांउत्) (sl.) दे० bodat।

bodov/ ý (बांद्आंवी) (adj.) बिंदु; - é vítězství अधिक अंकों से जीत।

bohatnout (बांहत्नांउत्) (sl.) धनवान हो जाना, समृद्ध हो जाना, संपन्न हो जाना।

bohatství (बांहत्स्त्वी) (n.) धन, दौलत*, संपदा*, संपत्ति।

bohat/ ý (बांहती) (adj.) धनी, समृद्ध, संपन्न, धनवान।

bohémský (बांहेम्स्की) (adj.) स्वच्छंद, मनमौजी।

bohoslužba (बांहांस्लुज़्बा) (f.) ईश्वरोपासना*।

bohudík (बांहुद्यीक्) (cit.) ईश्वर को धन्यवाद, भगवान की कृपा।

bohužel (बांहुजल्) (cit.) दुर्भाग्यवश, बदकिस्मती से, खेद है कि, अफसोस की बात है कि।

bohyně (बांहिन्ये) (f.) देवी*।

bochník (बांखन्यीक्) (mi.) डबलरोटी*

boj (बांय्) (mi.) 1. (úsilí) संघर्ष; ~ za mír शांति के लिए संघर्ष 2. (jednotlivců) लड़ाई*, झगड़ा 3. (bitva)

लड़ाई, युद्ध 4. (kampaň) अभियान, आंदोलन; ~ proti nezaměstnanosti बेकारी के विरुद्ध संघर्ष, बेकारी के विरुद्ध अभियान 5. (sportovní) प्रतियोगिता*, स्पर्धा*, मुकाबला।

bojácný (बांयात्स्नी) (adj.) डरपोक, कायर।

bóje (बांय) (f.) प्लव, तरणिका*।

bojiště (बोयिश्त्ये) (n.) युद्धभूमि*, रणभूमि, लड़ाई का मैदान।

bojkot (बांय्कांत्) (mi.) बहिष्कार, बायकाट।

bojkotovat (बांय्कांतांवत्) (sl.) बहिष्कार करना, बायकाट करना।

bojovat (बांयांवत्) (sl.) 1. proti के विरुद्ध युद्ध करना, लड़ाई करना 2. (usilovat) (के लिए) संघर्ष करना 3. (potírat) दबाना, दमन करना।

bojovník (बांयांव्न्यीक) (ma.) 1. योद्धा 2. (zastánce) पक्षपाती, पक्षधर; za svobodu स्वतंत्रता-सेनानी।

bojovný (बांयांव्नी) (adj.) युद्धरत, युयुत्सु, युद्धप्रिय; (válečnický) लड़ाकू, योद्धा।

bok (बांक्) (ma.) 1. (na těle) कूल्हा, नितंब 2. (strana) बाजू, पार्श्व; ~ po- u कंधे से कंधा मिलाकर 3. (pas) कमर* ruce v ~ कमर पर हाथ रखे हुए। 4. (přen.) पार्श्वांग

bolav/ý (बांलवी) (adj.) वेदनापूर्ण, दुखनेवाला, दर्द भरा; (bolestivý) वेदनाकारक, कष्टदायक, पीड़ाकार; -é místo मर्मस्थल।

bolest (बांलंस्त्) (f.) 1. वेदना*, पीड़ा*, दर्द 2. (nesnáz) कष्ट, कठिनाई*, तकलीफ* 3. (svíravá) मरोड़, टीस* způsobit ~ संतप्त करना, व्यथित करना ~ v krku गले में दर्द; břicha पेट दर्द।

bolestivý (बांलंस्त्यवी) (adj.) दे० bolavý

bol/ et (बांलंत्) (sl.) 1. दुखना, दर्द होना, ठेस* लगना; to nebude ~ दर्द नहीं होगा 2. (jen tělesně) दर्द होना, पीड़ा* होना, वेदना* होना -í mě hlava मेरा सिर दुख रहा है, मेरे सिर में दर्द है 3. (trápit) चोट* पहुँचाना,

आघात पहुँचाना, ठेस* पहुँचाना

Bolívie (बांलीविए) (f.) बोलिविया।

bolivijský (बांलिविय्स्की) (adj.) बोलिवियाई।

bolševický (बांल्शांवित्स्की) (adj.) बोल्शेविक—, ।

bolševik (बांल्शांविक्) (ma.) बोल्शेविक।

bomba (बांम्बा) (f.) बम; atomová ~ अणु-बम।

bombardovací (adj.) (बांम्बर्दांवत्सी) बमवर्षक, बमबार; ~letadlo बमवर्षक, बमबार (विमान)।

bombardování (बांम्बरदांवान्यी) (n.) बमवर्षा*, बमबारी*

bombardovat (बांम्बर्दांवत्) (sl.) बम गिराना; बम डालना, बम फेंकना (ostřelovat) बमवर्षा* करना, गोलाबारी* करना।

bonbón (बांन्बोन्) (mi.) चाकलेट जैसी एक प्रकार की मीठी गोली*।

bonboniéra (बांन्बांन्यिऐरा) (f.) उक्त मिठाई का डिब्बा।

borovice (बांरांवित्स) (f.) चीड़।

borůvka (बांरूव्का) (f.) बिलबेरी* (फल)

bořit (बांरित्) (sl.) (strhnout) गिराना, ढहाना; (zničit) नष्ट करना, बर्बाद करना।

bořit se (बांरित् स) (sl.) 1. (rozpadat se) ढहना, खंडहर हो जाना, गिर जाना 2. (zapadávat) धँस जाना।

bos (बांस्) (adv.) नंगे पैर, नंगे पैरों।

bota (बांता) (f.) बूट; (zvl. polobotka) जूता, जूती*।

botanický (बांतनित्स्की) (adj.) वानस्पतिक।

botanika (बांतनिका) (f.) वनस्पति विज्ञान।

bouda (बांउदा) (f.) 1. झोंपड़ी*, झोंपड़ा 2. (prkenná prodejní) खोखा 3. (horská) पहाड़ी डाक बंगला 4. (pro psa) कुत्ता घर।

bouchat (बांउखत्) (sl.) ज़ोर से थपथपाना/ज़ोर से बजाना; ~ dveřmi धड़ाम से दरवाजा बंद करना।

boule (बांउल) (f.) 1. (rána) गूमड़ा 2. (vyduté) उभार।

bourat (बांउरत्) (sl.) ढहाना, गिराना।

bourec morušový (बांउरंत्स् मांरुशांवी) (ma.) रेशम का कीड़ा, रेशमकीट।

bouře (बांउर्) (f.) 1. तूफान, तड़ित्-झंझा*, आँधी पानी; (prudká) झंझावात; (sněhová) हिमझंझा*, बर्फानी तूफान; (smíchu) ठहाका 2. (nepokoj) दंगा, अशांति*, उपद्रव।

bouřit se (बांउरित् स) (sl.) उपद्रव करना।

bouřka (बांउर्का) (f.) दे. bouře

bouřlivý (बांउर्लिवी) (adj.) 1. तूफानी 2. (moře) क्षुब्ध, अशांत 3. (schůze) उत्तेजनापूर्ण, कोलाहलपूर्ण 4. (potlesk) हर्षपूर्ण (करतलध्वनि)।

box (बांक्स्) (ma.) 1. střet मुक्केबाजी* (utkání v ~ u) मुक्केबाजी प्रतियोगिता* 2. (oddíl) कक्षिका*

boxovat (बांक्सांवात) (sl.) मुक्केबाजी* करना।

brada (ब्रदा) (f.) 1. ठोडी*, ठुड्डी*, चिंबुक* 2. (vousy) दाढ़ी*।

bradla (ब्रद्ला) (n.) समांतर-दंड, घोड़ी*।

brak (ब्रक्) (mi.) कूड़ा-करकट, कबाड़ (také přen., zvl. literární) (विशेषत: साहित्यिक) घटिया, निकृष्ट/घासलेटी (साहित्य)।

brambor (ब्रम्बांर्) (mi.) आलू; nové ~ y नया आलू; loupat ~ y आलू छीलना।

bramborov/ý (ब्रम्बांरांवी) (adj.) आलू, आलू का; -á kaše आलू का मलीदा; ~ salát आलू का सलाद।

bramboŕik (ब्रम्बांरिक्) (ma.) पहाड़ी कमल।

brána (ब्राना) (f.) द्वार, फाटक, दरवाज़ा।

bránit (ब्रान्यित्) (sl.) 1. (chránit) रक्षा* करना/संरक्षण करना (को ..... से) 2. (zabraňovat) रोकना; ~ se .... से अपना बचाव करना, अपनी रक्षा करना।

branka (ब्रन्का) (f.) 1. (vrátka) दरवाज़ा, द्वार 2. (sport.) गोल; vyrovnávací ~ समकारी गोल।

brankář (ब्रन्कार्) (ma.) गोलरक्षक, गोली; गोलची।

brann/ý (ब्रन्नी) (adj.) -á povinnost अनिवार्य भर्ती*; -á výchova सैन्यपूर्व परीक्षण।

brány (ब्रानी) (f.) (nářadí) पटेला, हैरो, पटरा .

brašna (ब्रश्ना) (f.) थैली*, थैला; (školní) स्कूली बस्ता।

brát (ब्रात्) (sl.) लेना;~ do ruky अपने हाथ में लेना; ~ s sebou अपने साथ लेना; ~ na vědomí ध्यान में रखना; ~ vážně co गंभीर रूप से लेना; ~ na sebe odpovědnost अपने ऊपर उत्तरदायित्व लेना/ज़िम्मेदारी लेना; ~ si 1. (jídlo) ले लेना, ग्रहण करना, भोजन करना; ještě kousek) एक और लेना 2. (koho) ... से विवाह करना ... का पाणिग्रहण करना।

bratr (ब्रत्र) (ma.) भाई

bratranec (ब्रत्रनंत्स्) (ma.) चचेरा भाई, भतीजा, ममेरा भाई

bratrský (ब्रत्रस्की) (adj.) भ्रातृवत्, भाईचारे का

bratrství (ब्रत्रस्त्वी) (n.) भाईचारा, बंधुत्व

brázda (ब्राज़्दा) (f.) (na poli) हल रेखा,* (za lodí) पोत रेखा*

Brazílie (ब्रज़िलिए) (f.) ब्राज़ील

brazilský (ब्रज़िल्स्की) (adj.) ब्राज़ीलियाई

Brit (ब्रित्) (ma.) अंग्रेज़, ब्रिटेनवासी

Británie (ब्रितानिए) (f.) ब्रिटेन; velká ~ ग्रेट ब्रिटेन

britský (ब्रित्स्की) (adj.) ब्रिटिश

brn/ět (ब्रन्येत्) (sl.) झनझनाना, झन्नाना; -í mě v uchu मेरा कान झन्ना रहा है; -í mě noha मेरी टाँग सो गई है

brigád/ a (ब्रिगादा) (f.) 1. (voj.) ब्रिगेड 2. (pracovní skupina) स्वयंसेवी दल; (práce) श्रमदान; कुछ समय के लिए काम; हाल, फिलहाल के लिए काम; अंशकालिक काम पर जाना; jet na -u श्रमदान के लिए जाना।

brigádník (ब्रिगाद्न्यीक्) (ma.) श्रमदाता।

briliant (ब्रिलिअन्त्) (mi.) हीरा

brnkat (ब्रन्कत्) (sl.) झंकृत करना (na kytaru) गिटार झंकृत करना

brod (ब्रांत्) (mi.) घाट

brodit se (ब्रांदयित् सें) (si.) घाट पार करना

brok (ब्रांक्) (mi.) सीसे की छोटी गोली*

bronz, -ový (ब्रांन्ज़्) (ma.) -आंवी (adj.) कांसा, कांस्य

broskev (ब्रांसकंफ्) (f.) आड़ू

brouk (ब्रांउक्) (ma.) भृंग, भौंरा

brousit (ब्रांउसित्) (sl.) 1. (ostřit) सान पर चढ़ाना 2. (obrušovat) तराशना, कटाई* करना (vylepšovat) (भाषा आदि) सुधारना

broušen/ ý (ब्रांउशेनी) (adj.) -é sklo तराशा हुआ कांच

brož (ब्रांज़्) (f.) जड़ाऊ पिन

brožovan/ ý (ब्रांज़ांवनी) (adj.) सस्ते आवरण वाला; -é vydání सस्ता संस्करण

brožura (ब्रांज़ुरा) (f.) 1. विवरणिका*, पुस्तिका* 2. (populární) गुटका

bručet (ब्रुचंत्) (sl.) 1. गुर्राना, बड़बड़ाना 2. (také reptat) दबे स्वर से निन्दा* करना

brunet (ब्रुनंत्) (ma.) काले बालों वाला पुरुष

brunetka (ब्रुनंत्) (f.) काले बालों वाली महिला*

Brusel (ब्रुसंल्) (ma.) ब्रुसल्स

brusinka (ब्रुसिन्का) (f.) करौंदा

bruslař (ब्रुस्लर्) (ma.) स्केटिंग करने वाला

bruslařka (ब्रुस्लर्का) (f.) स्केटिंग करने वाली*

brusle (ब्रुस्ल) (f.) स्केट kolečkově ~ पहिएदार स्केट

bruslit (ब्रुस्लित्) (sl.) स्केटिंग करना

brutalita (ब्रुतलिता) (f.) पाशविकता*, क्रूरता*

brutální (ब्रुताल्न्यी) (adj.) पाशविक, क्रूर

brutto (ब्रुत्तो) (adj.) कुल; ~ cena सकल मूल्य, कुल कीमत* ~ váha सकल भार, कुल वजन

brýle (ब्रील) (f.) चश्मा; ऐनक*; (ochranné) बचाव चश्मा (sluneční) धूप का चश्मा

brzda (ब्रज़्दा) (f.) ब्रेक; záchranná ~ (रेलगाड़ी) खतरे की जंजीर*

brzdit (ब्रज़्दयित्) (sl.) ब्रेक लगाना, (auto) कार का ब्रेक लगाना; (přen.).... पर रोक लगाना, ... को धीमा करना

brzo, brzy (ब्रज़ो, ब्रज़ि) (adv.) 1. (zakrátko) शीघ्र, जल्दी 2. (časně) सुबह-सुबह ही, तड़के ही, प्रातः ही

břečtan (ब्रंच्त्यन्) (mi.) आहवी (फल)

břeh (ब्रंख्) (mi.) (řeky) किनारा, तट; (pobřeží) समुद्रतट

břemeno (ब्रंमंना) (n.) बोझ, भार (náklad) भार, बोझ, बोझा, वजन

březen (ब्रंज़ंन्) (mi.) मार्च (माह)

břidlice (ब्रिद्लित्सं) (f.) स्लेट

břicho (ब्रिखा) (n.) उदर, पेट

břitva (ब्रित्वा) (f.) उस्तरा

bříza (ब्रिज़ा) (f.) भोजपत्र, भूर्जपत्र

buben (बुबंन्) (mi.) ढोल, नगाड़ा

bublat (बुब्लत्) (sl.) खुदबुद करना, (potok) कलकल करना, (vroucí voda) खदबदाना

bublina (बुब्लिना) (f.) बुलबुला

bubnovat (बुब्नांवत्) (sl.) ढोल बजाना, नगाड़ा बजाना; (déšť) (वर्षा) रिमझिम* होना

bůček (बूचंक्) (mi.) vepřový ~ सूअर (के पार्श्व का) मांस

bučet (बूचंत्) (sl.) रंभाना

buď...anebo (बुद्य्-अनंबा) (spo.) या ..... या

Budapešť (बुदपंश्त्य्) (f.) बुडापेस्ट

budík (बुद्यीक्) (mi.) अलार्म घड़ी*

budit (बुद्यित्) (sl.) 1. (ze spánku) जगाना, (नींद से) उठाना (přen.) जागृति* उत्पन्न करना (zájem).... में रुचि* उत्पन्न करना, (pozornost) ... का ध्यान आकर्षित करना, ... का ध्यान खींचना, (podezření) ... में .... का संदेह उत्पन्न करना, संदेह पैदा करना; ~ se नींद से जागना, उठना

budka (बुत्का) (f.) telefonní ~ टेलीफोन बक्स

budoucí (बुदांउत्सी) (adj.) भावी, आगामी; v ~ ch letech आगामी वर्षों में

budoucnost (बुदांउत्स्नांस्त्) (f.) भविष्य; v ~ i भविष्य में; v blízké ~ i निकट भविष्य में

budova (बुदांवा) (f.) भवन, इमारत*

budovat (बुदांवत्) (sl.) ... का निर्माण करना, बनाना

budovatelsk/ý (बुदांवतंल्स्की) (adj.) निर्माणात्मक

bufet (बुफ़ंत्) (mi.) जलपानगृह; (se samoobsluhou) स्वयंसेवी जलपानगृह; ~ ový vůz जलपान का डिब्बा

bůh (बूख्) (ma.) ईश्वर, भगवान् परमात्मा; proboha! हे भगवान, भगवान के लिए

buchta (बुख़्ता) (f.) केक

bujný (बुय्नी) (adj.) 1. (bohatý) हरा भरा, समृद्ध 2. (vyvinutý) विकसित 3. (neukázněný) नटखट, शैतान

bujón (बुयोन्) (mi.) (मांस का) सूप

buk (बुक्) (mi.) बीच (वृक्ष विशेष)

Bukurešť(बुकुरंश्त्य्) (f.) बुखारेस्त

buldozer (बुल्दांज़र्) (mi.) बुलडोज़र

Bulhar (बुल्हर्) (ma.) बुलगारियावासी

Bulharsko (बुल्हर्स्को) (n.) बुलगारिया (देश)

bulharský (बुल्हर्स्की) (adj.) बुल्गारियाई

bunda (बुन्दा) (f.) (větrovka) वायु-जैकेट*; (lyžařská s kapucí) स्कीईंग वायु-जैकेट

buničina (बुन्यिचिना) (f.) सेल्यूलोस

buňka (बुञ्का) (f.) कोशिका* कोशाणु

burza (बुर्ज़ा) (f.) सट्टा बाजार; ~ cenných papírů शेयर बाजार, फाटका

buržoazie (बुर्ज़ांअज़िए) (f.) बुर्जुआ, मध्यवर्ग

buržoazní (बुर्ज़ांअज़्न्यी) (adj.) बुर्जुआ, मध्यवर्गीय

buzola (बुज़ांला) (f.) दिक्सूचक, कुतुबनुमा

buvol (बुवांल्) (ma.) भैंसा

buvolice (बुवांलित्स्) (f.) भैंस*

bydlet (बिद्लंत्) (sl.) रहना, ठहरना (u) --- के साथ, --- के यहाँ रहना, ठहरना; (trvale) (स्थायी रूप से) निवास करना, रहना (v hotelu) (होटल में) ठहरना

bydliště (बिद्लिश्त्ये) (n.) निवासस्थान

býk (बीक्) (ma.) सांड

bylina (बिलिना) (f.) वनस्पति*, जड़ी-बूटी*

byrokracie (बिरांक्रत्सिए) (f.) नौकरशाही*, दफ्तरशाही*; (ironicky) लाल फीताशाही*

byrokrat (बिरांक्रत्) (ma.) नौकरशाह, दफ्तरशाह

byrokratický (बिरांक्रातित्स्की) (adj.) नौकरशाही*, दफ्तरशाही*

bysta (बिस्ता) (f.) अर्धप्रतिमा

bystrý (बिस्त्री) (adj.) 1. (inteligentní) बुद्धिमान, होशियार, 2. (všímavý) तेज, कुशाग्रबुद्धि*

byt (बित्) (mi.) फ्लैट, (podnájem) किराए का कमरा; letní ~ ग्रीष्म निवास, ग्रीष्म स्थान stavba ~ů मकानों का निर्माण, ~ tová výstavba गृह निर्माण।

být (बीत्) (sl.) 1. होना; co je to? यह क्या है? co je ti? तुम्हें क्या हो गया है? kolik je hodin? कितने बजे हैं? bude tu každou chvíli वह अभी आता ही होगा; je mi dobře मैं ठीक हूँ; jak dlouho jste tady? आप यहाँ कितनी देर से हैं?; je na vás, abyste अब यह आप पर निर्भर है कि ...; jsem pro मैं इसके पक्ष में हूँ; ne ~ toho omylu यदि यह गलती न होती तो 2. (existovat) अस्तित्व में होना, je na Marsu život? क्या मंगल ग्रह पर जीवन है?

bytná (बित्ना) (f.) मकान मालकिन*

bytost (बितांस्त्) (f.) प्राणी, जीव

bytový (बितांवी) (adj.) आवासीय, आवास

bývalý (बीवली) (adj.) भूतपूर्व

bzučet (ब्जुचंत्) (sl.) गुंजारना, भिनभिनाना

C

cedit (त्सेदयित्) (sl.) छानना

cedník (त्सेद्न्यीक्) (mi.) छनना, छन्नी*, छलनी*

cedr (त्सेद्र्) (mi.) देवदारू, देवदार

cela (त्सेला) (f.) कोठरी*

celek (त्सेलेक्) (mi.) 1. समष्टि*, समग्रता*; jako ~ कुल मिलाकर, अपनी संपूर्णता में 2. úhrn कुल जोड़

celkem (त्सेल्केम्) (adv.) 1. (dohromady) कुल मिलाकर 2. (povšechně) मोटे रूप में

celkový (त्सेल्कोवी) (adj.) 1(souhrn) कुल, संपूर्ण 2. (všeobecný) सामान्य

cello(त्सेल्लो) (n.) वादय विशेष

celní (त्सेल्न्यी) (adj.) सीमाशुल्क चुंगी; ~ prohlášení सीमाशुल्क घोषणा*, चुंगी घोषणा*, ~prohlídka सीमाशुल्क जाँच*; ~poplatek सीमाशुल्क, चुंगी*

celnice (त्सेल्न्यित्से) (f.) सीमाशुल्क कार्यालय, चुंगी चौकी*

celodenní (त्सेलोदेन्न्यी) (adj.) पूरे दिन का, सारे दिन का; ~zaměstnání पूर्णकालिक कार्य

celostátní/ í (त्सेलोस्तात्न्यी) (adj.) अखिल राष्ट्रीय, राष्ट्रव्यापी; -ě राष्ट्रव्यापी पैमाने पर, राष्ट्रव्यापी आधार पर

celulóza (त्सेलुलोज़ा) (f.) सेलुलोस

cel/ý (त्सेली) (adj.) पूरा, संपूर्ण, ~ den पूरा दिन, दिन भर; po ~ rok पूरे वर्ष, पूरे साल, वर्ष भर; to jsi ~ ty यह आपकी ही खूबी है

cement (त्सेमेन्त्) (mi.) सीमेंट

cen/a (त्सेना) (f.) 1. (kupní , prodejní) मूल्य, कीमत दाम, भाव 2. (hodnota) मूल्य 3. (odměna v soutěži, vyznamenání)

पुरस्कार, पारितोषिक, इनाम udělit -u komu ... को पुरस्कृत करना, ... को पुरस्कार प्रदान करना, to má -u 10 rupii इसका मूल्य दस रुपए है; udat -u मूल्य, दाम भाव बताना; nemá -u to dělat ऐसा करना बेकार है; za kaž dou -u किसी भी कीमत पर, चाहे जो हो

ceník (त्सेंन्यीक्) (mi.) मूल्य सूची*, दाम सूची*

cenný (त्सेंन्नी) (adj.) मूल्यवान, कीमती

cent (त्सेंन्त्) (mi.) 1. एक क्विंटल, 2. mince, měna , सेन्ट

centrála (त्सेन्त्राला) (f.) 1. telefonní दूरभाष कार्यालय, टेलीफोन एक्सचेंज 2. podniková मुख्यालय, मुख्य कार्यालय

cest /a (त्सेंस्ता) (f.) मार्ग, रास्ता, राह* 1. přen. पथ 2. (pro dopravu) सड़क*, मार्ग, 3. chodníček पगडंडी* 4. (podniknutá) यात्रा*, भ्रमण; ~kolem světa दुनिया की सैर*, vydat se na-u यात्रा पर चल देना; šťastnou-u आपकी यात्रा सुखद हो 5. (okružní) परिभ्रमण, दौरा; po Indii भारत भ्रमण 6. (plavba) समुद्री यात्रा*

cestopis (त्सेंस्तांपिस्) (mi.) यात्रा वृत्त,यात्रा विवरण

cestování (त्सेंस्तांवान्यी) (n.) भ्रमण, पर्यटन

cestovat (त्सेंस्तांवत्) (sl.) भ्रमण करना, यात्रा* करना; (po světě) दुनिया की यात्रा करना

cestovatel (त्सेंस्तांवतेंल्) (ma.) यात्री, पर्यटक

cestovné (त्सेंस्ताव्ने) (n.) यात्रा भत्ता, यात्रा व्यय

cestovní (त्सेंस्तांव्न्यी) (adj.) यात्रा संबंधी/यात्रा...; ~ kancelář पर्यटक एजेंसी; pas पारपत्र, पासपोर्ट; ~výlohy यात्रा व्यय।

cestující (त्सेंस्तुयीत्सी) (ma.) 1. यात्री; obchodní ~ व्यापारी यात्री; 2. pasažér यात्री, मुसाफिर

céva (त्सेवा) (f.) (रक्त) वाहिका*

cibule (त्सिबुल) (f.) प्याज़*

cigareta (त्सिगरंता) (f.) सिगरेट*

cihla (त्सिहला) (f.) ईंट*

cikán (त्सिकान्) (mi.) जिप्सी, यायावर

cikánka (त्सिकान्का) (f.) जिप्सी स्त्री*

cikánský (त्सिकान्स्की) (adj.) जिप्सी, यायावरी, ~ život खानाबदोश जिंदगी*, जिप्सी जैसा जीवन

cíl (त्सील्) (mi.) उद्देश्य, ध्येय, लक्ष्य; dosáhnout -e उद्देश्य की प्राप्ति करना, लक्ष्य तक पहुँचना

cílevědomý (त्सीलंव्येदांमी) (adj.) सोद्देश्य

cín (त्सीन्) (mi.) टीन*

cíp (त्सीप्) (mi.) सिरा, कोना

církev (त्सीर्केव) (f.) चर्च (सम्प्रदाय)

církevní (त्सीर्केव्न्यी) (adj.) चर्च संबंधी

císař (त्सीसर्) (ma.) सम्राट

císařský (त्सीसर्स्की) (adj.) शाही, साम्राज्यिक

cistern/ a (त्सिस्तंर्ना) (f.) टंकी*, -ová loď तेल पोत

cit (त्सित्) (mi.) 1. (schopnost cítit) संवेदन, (v prstech) उंगलियों में संवेदन 2. (citlivost) संवेदयता, संवेदनशीलता* 3. pocit अनुभूति*, संवेदना* 4. vzrušující संवेग

citát (त्सितात्) (mi.) उद्धरण

cítit (त्सीत्यित्) (sl.) 1. (mít pocit) अनुभव करना, महसूस करना; ~s kým ... के लिए दुःखी होना; ~ se dobře अपने को स्वस्थ अनुभव करना 2. (čichem) सूंघना; být ~ čím में, से ... की बू आना voda je ~ chlorem पानी में क्लोरीन की बू आ रही है; silně páchnout... में से दुर्गंध* आना, बदबू* आना

citlivost (त्सित्लिवोस्त्) (f.) (přecitlivělost) अति संवेदनशीलता, संवेदयता; (smyslová) इन्द्रियगम्यता, (básnická) तीव्र अनुभूति ~ na dotyk तीव्र स्पर्शानुभूति

citoslovce (त्सितांस्लांव्त्से) (n.) विस्मयादिबोधक

citový (त्सितांवी) (adj.) संवेदनात्मक; (rozcitlivělý) अतिभावुक

citrón (त्सित्रोन्) (mi.) नीबू

citrónový (त्सित्रोनांवी) (adj.) नीबू का

citrusový (त्सित्रुसांवी) (adj.) नीबू वर्गीय

civilista (त्सिविलिस्ता) (ma.) असैनिक (व्यक्ति)

civilní (त्सिविल्न्यी) (adj.) असैनिक (नागरिक), ~ oblek सादे कपड़े; (neformální, přirozený) स्वाभाविक, सहज, ~ obrana नागरिक रक्षा*

civilizace (त्सिविलिज़त्से) (f.) सभ्यता*

cívka (त्सीव्का) (f.) रील*; (niti) चरखी*

cizí (त्सिज़ी) (adj.)1.(neznámý) अपरिचित, अनजान; ~ tváře अपरिचित चेहरे, ~ lidé अपरिचित लोग; jsem zde ~ यहाँ मैं अजनबी हूँ 2. (zahraniční) विदेशी; ~přízvuk विदेशी उच्चारण, ~ těleso बाहरी पदार्थ; ~ státní příslušník अन्यदेशीय व्यक्ति; taková myšlenka je mi ~ ऐसा विचार मेरे दिमाग में आ भी नहीं सकता; 3. (ne můj vlastní, odjinud) दूसरे का, बाहरी; ~ pomoc बाहरी सहायता*

cizin/a (त्सिज़िना) (f.). विदेश;1. jet do -y विदेश जाना; cestovat do -y विदेश यात्रा करना; být v -ě विदेश में होना; z -y विदेश से

cizinec (त्सिजिनंत्स) (mi.) 1. (úředně) विदेशी, अन्यदेशी 2.(cizí člověk) अजनबी, अपरिचित

cizinecký (त्सिज़िनंत्स्की) (adj.) ~ ruch पर्यटक यातायात, **cizinecká policie** पुलिस का विभाग विदेशियों के लिए

cizojazyčný (त्सिज़ांयज़िच्नी) (adj.) विदेशी भाषा का

cl/o (त्स्लो) (n.) सीमाशुल्क, चुंगी*; podléhající -u सीमाशुल्क योग्य, शुल्क योग्य; prostý-a सीमाशुल्क मुक्त, शुल्क मुक्त

clona (त्स्लांना) (f.) परदा; (fot.) तनुपट, डायाफ्राम

clonit (त्स्लांन्यित्) (sl.) ... से, ... की आड़ करना, ... पर परदा डालना; stínem छाया द्वारा

co (त्सो) (záj.) क्या; ~ ještě jiného और क्या; ~ se týče जहाँ तक ... का संबंध है (kolik) कितना; ~nejdříve यथाशीघ्र,

जितनी जल्दी हो सके; ~ ...myslíte ....? .....के बारे में क्या राय है?; ~ já vím? मैं नहीं जानता, मुझे पता नहीं ~ na tom? इससे क्या, तो क्या; od té doby ~ ho znám ... जब से मैं उसे जानता हूँ

cokoli (v) त्सांकांलि (záj.) जो भी, चाहे जो; ať to stojí ~ किसी भी कीमत पर

cop (त्सांप) (f.) वेणी*; चोटी*

couvat, couvnout (त्सांउवत्, त्सां उन्नांउत्) (sl.) 1. पीछे हटना, किसी बात से पीछे हटना 2. podvolit se मान जाना (před nátlakem) दबाव के सामने झुक जाना

ctít (त्स्त्यीत्) (sl.) 1. ... का सम्मान करना ... को मान देना, ... का आदर करना 2. uctívat ... की पूजा करना, ... की उपासना करना

ctitel (त्सतितेल) (ma.) प्रशंसक

ctižádost (त्सिज़दोस्त) (f.) महत्वाकांक्षा

ctižádostivý (त्सिज़ादांस्त्यिवी) (f.) महात्वाकांक्षी

ctnost(त्स्तनांस्त्) (f.) गुण, सद्गुण

cukr (त्सुकर्) (mi.) चीनी*, शक्कर*, kostkový ~ चीनी की डली*, krystalový ~ दानेदार चीनी*, práškový ~ बारीक चीनी*, बूरा* jako z- u साफ सुथरा

cukrárna (त्सुक्रार्ना) (f.) मिठाई की दुकान*, हलवाई की दुकान*

cukrovar (त्सुक्रांवर) (mi.) चीनी का कारखाना

cukroví (त्सुक्रांवी) (n.) मिठाई*

cukrovka (त्सुक्रांव्का) (f.) 1. (řepa) चुकन्दर 2. nemoc मधुमेह, डायबिटीज़।

cukřenka (त्सुक्रंन्का) (f.) चीनीदानी*, चीनीदान

cvičebnice (त्स्विचंब्न्यित्स्) (f.) पाठ्यपुस्तक

cvičení (त्स्विचंन्यी) (n.) 1. tělesné व्यायाम, कसरत* 2. ~ školní úloha अभ्यास 3. výcvik प्रशिक्षण 4. opakování दोहराना, अभ्यास करना; ~ dělá mistra अभ्यास से सिद्धि प्राप्त होती है 5. (lekce) पाठ, सबक

cvičit (त्स्विचित्) (sl.) 1. (koho) ... को प्रशिक्षण देना, ... का, को अभ्यास कराना 2. ~ své schopnosti अपनी योग्यता बढ़ाना 3. provádět tělesné cvičení व्यायाम करना, कसरत* करना 4. opakovat अभ्यास करना, दोहराना, (na klavír) पियानो बजाने का अभ्यास करना

cvičitel (त्स्विचितंल्) (ma.) प्रशिक्षक, शिक्षक

cvičky (त्स्विच्कि) (f. pl.) व्यायाम जूते

cvik (त्स्विक्) (mi.) अभ्यास; vyjít ze -u ...का अभ्यास छूट जाना

cyklista (त्सिक्लिस्ता) (ma.) साइकिल सवार

cyklistický (त्सिक्लिस्तित्स्की) (adj.) साइकिल* संबंधी

cyklus (त्सिक्लुस्) (mi.) चक्रमाला*, přednáškový ~ व्याख्यान माला*

cynický (त्सिनित्स्की) (adj.) मानवद्वेषी

cypřiš (त्सिप्रिश्) (mi.) सरू, साइप्रिस

Č

čaj (चय्) (mi.) चाय*

čajov/ ý (चयांवी) (adj.) चाय-; -á konvice चायदानी*; -á lžička चाय का चम्मच; -á souprava चायसैट

čalouněný (चलांउन्येनी) (adj.) गद्दीदार, गद्देदार

čáp (चाप्) (ma.) सारस

čá/ra (चारा) (f.) रेखा*, लकीर*, पंक्ति*; vítězství na celé -ře भारी जीत*, शानदार विजय* ; vzdušnou-rou वायु मार्ग से, विमान से; udělat komu -ru přes rozpočet ... का काम बिगाड़ देना

čárk/ a (चार्का) (f.) 1. रेखिका*, छोटी रेखा* 2. (interpunkční) अल्पविराम 3. (ležatá) रेखा* ; tečky a -y बिंदु और रेखा 4. (spojovací) योजक-रेखा*

čas (चस्) (mi.) 1. समय, वक्त, काल; dát si na ~ ... को अधिक समय लगना, ... को देर लगना; jednou za ~ कभी-कभी, कभी-कभार; mařit ~ समय बरबाद करना, समय गँवाना; mít - u nazbyt... के पास काफी समय होना; mít málo -u ...के पास कम समय होना; je nejvyšší ~, abys šel यही समय है अभी चलो; v pravý ~ ऐन मौके पर, ठीक समय पर, volný ~ अवकाश (का समय), फ़ुरसत; všechno má svůj ~ हर बात उचित समय पर 2. (slovesný) काल (क्रिया के संबंध में)

časem (चसंम्) (adv.) 1. (občas) समय-समय पर, यदा-कदा, कभी-कभी 2. (během času) समय पर

časně (चस्न्ये) (adv.) सुबह-सुबह, तड़के

časopis (चसॉपिस्) (mi.) पत्रिका*; (zvl. zábavný, ilustrovaný) सचित्र पत्रिका*

časování (चसॉवान्यी) (n.) धातुरूप, क्रियारूप

časovat (चसॉवत्) (sl.) क्रिया के रूप चलाना

časový (चसोवी) (adj.) 1. (aktuální) सामयिक, प्रासंगिक, अद्यतन, आधुनिक 2. (jaz.) कालसूचक, कालवाची

část (चास्त्) (f.) 1. भाग, हिस्सा největší ~ सबसे बड़ा भाग, सबसे बड़ा अंश; 2. největší -í अधिकांशत:, अधिकांश रूप से 3. (přidělená) अंश, हिस्सा, भाग 4. (skupina) अनुभाग, खंड, धारा*

částečně (चास्तॅच्ये) (adv.) आंशिक रूप से, अंशत:

částečn/ý (चास्तॅच्नी) (adj.) आंशिक; ~úspěch आंशिक सफलता*; -é zatmění खंड ग्रहण (सूर्य या चन्द्रमा का)

často (चस्तॉ) (adv.) अक्सर, बहुधा; až příliš ~ ज़रूरत से ज्यादा, आवश्यकता से अधिक velmi ~ बार-बार, बहुत बार

častý (चस्ती) (adj.) बार-बार होने वाला, प्रायिक; (opětovaný) बार-बार का

čedič (चॅदयिच्) (mi.) बेसाल्ट

Čech (चेख्) (ma.) चेक, चेकवासी

Čechoslovák (चेखॉस्लॉवाक्) (ma.) चेकोस्लोवाक

Čechy (चेखी) (f. pl.) बोहीमिया (चेक प्रांत); चेकीया

čekárna (चॅकार्ना) (f.) प्रतीक्षालय

čekat (चॅकत्) (sl.) 1. ...की प्रतीक्षा करना, ... का इंतज़ार करना, ... की राह देखना; 2. (očekávat) आशा करना, उम्मीद करना; –ám, že přijdete मैं आपके आने की आशा करता हूँ (kdo ví) co nás — á (कौन जाने) हमारा क्या होगा! jak se dalo ~ जैसी कि उम्मीद थी, आशा के अनुरूप

čelist (चॅलिस्त) (f.) जबड़ा, हनु, (kost) जबड़े की हड्डी, हनु-अस्थि*

čelo (चॅलो) (n.)1. माथा, ललाट, मस्तक 2. (přední strana)

सामने का भाग, अगला हिस्सा, अग्र भाग; být v — e čeho...का प्रमुख होना, ... का नेतृत्व करना

čenich (चंन्यिख़) (ma.) थूथन*, थूथनी*

čenichat (चेन्यिख़त्) (sl.) सूंघ लेना, गंध लेना, सूँ-सूँ करना

čep (चंप्) (mi.) खूँटी*; (otočný) कीलक, चूल*; (ucpávající) डाट*

čepice (चंपित्स्) (f.) टोपी*

černobílý (चंर्नोबीली) (adj.) काला-सफेद, श्वेत-श्याम

černoch (चंर्नोख़्) (ma.) नीग्रो, हब्शी

černoška (चंर्नोश्का) (f.) नीग्रो स्त्री*, हब्शी औरत*

černošský (चंर्नोश्स्की) (adj.) नीग्रो, हब्शी

černý (चंर्नी) (adj.) काला, श्याम, कृष्ण; ~ jako uhel काला कलूटा; ~chléb चोकर युक्त आटे की रोटी*; ~ pasažér बिना टिकट यात्रा करने वाला, ~trh काला बाजार; -éna bílém लिखित रूप में; trefit do -ého निशाने पर मारना, -é ~ vlasy काले बाल

čerpací (चंर्पत्सी) (adj.) ~ stanice पेट्रोल पंप

čerpadlo (चंर्पद्लो) (n.) पंप

čerpat (चंर्पत्) (sl.) 1. पंप से खींचना 2. (vodu ze studny) कुएँ से पानी निकालना, कुएँ से पानी खींचना; (z úspor) बचत खाते से पैसा निकालना 3. (novou naději) नई आशा बाँधना

čerstvý (चंस्त्वी) (adj.) ताज़ा — á vejce ताजे अंडे; —ě natřeno गीला रोगन

čert (चंत्) (ma.) शैतान, राक्षस; k ~u ! सत्यानाश; ~ vezmi peníze ! पैसा जाए भाड़ में

červ (चंर्फ्) (ma.) कीड़ा, कीट, घुन

červen (चंर्वन्) (mi.) जून

červenat se (चंर्वनत् से) (sl.) लाल हो जाना (ve tváři) शर्माना, लजाना

červenec (चंर्वनेत्स्) (mi.) जुलाई

červený (चर्वनी) (adj.) लाल, रक्त ...

červivý (चर्विवी) (adj.) कीड़ा लगा हुआ

česat (चसत्) (sl.) 1. कंघा करना, कंघी करना 2. (plody) फल तोड़ना 3. ~ se अपने बाल सँवारना, अपने बालों में कंघा करना

Československo (चस्कोस्लोवेन्स्को) (n.) चेकोस्लोवाकिया

československý (चस्कोस्लोवेन्स्की) (adj.) चेकोस्लोवाक

česky (चस्कि) (adv.) चेक भाषा में; mluvit ~ चेक बोलना

český (चस्की) (adj.) चेक संबंधी, चेक

Česká republika चस्का रिपब्लिका (f.) चेक गणराज्य

česnek (चस्नक्) (mi.) लहसुन

čest (चस्त्) (f.) 1. आदर, सम्मान, प्रतिष्ठा*, इज़्ज़त* mám tu ~ ... मेरा सौभाग्य है कि ...pokládat si za ~ अपना सौभाग्य समझना, अपना सौभाग्य मानना 2. (dobrá pověst प्रतिष्ठा*, श्रेय; dělat ~ komu ... को श्रेय देना; všechna ~ komu ... को पूर्ण श्रेय जाना

čestn/ý (चस्त्नी) (adj.) 1. ईमानदार, सच्चरित्र, निष्कपट 2. ~ mír सम्मानपूर्ण (शांति) 3. (neplacený) अवैतनिक —é slovo वचन, वायदा; —á vstupenka मानार्थ प्रवेशपत्र, पास

Češka (चश्का) (f.) चेक महिला*

čeština (चश्त्यना) (f.) चेक भाषा*

četa (चता) (f.) 1. (voj.) (सेना) पलटन*, प्लाटून 2. (pracovní skupina) टोली*, दल; havarijní ~ मरम्मत टोली*, मरम्मत दल

četba (चत्बा) (f.) पठन-पाठन

četný (चत्नी) (adj.) कई, अनेक

čí (ची) (záj.) किसका

číhat (चीहत्) (sl.) 1. ताक में रहना 2. (čekat na koho) ... की घात में रहना, ... की ताक में रहना

3. (špehovat koho) ... की जासूसी करना

čich (चिख्) (ma.) 1. घ्राण शक्ति* 2. (přen.) अंतःप्रेरणा*, सहज-बुद्धि*

čichat (चिख़त्) (sl.) बार-बार सूँघना

čichnout (चिख़्नौउत्) (sl.) सूँघ लेना

čili (चिलि) (spo.) यानि, अर्थात् या अथवा

čilý (चिली) (adj.) 1. (živý) चंचल, ज़िंदादिल, फुर्तीला, चुस्त 2. (agilní) सक्रिय

čím-tím (चीम्-त्यीम्) (záj.) जितना ही ... उतना ही, ~ víc má, ~ víc chce जितनी उसे प्राप्त होती है, उतनी उसकी इच्छा बढ़ती जाती है।

čin (चिन्) (mi.) 1. कार्य 2. (skvělý) उल्लेखनीय कार्य;(velký a úspěšný) उपलब्धि*; být dopaden při ~ u रंगे हाथों पकड़े जाना

Čína (चीना) (f.) चीन

Číňan (चीञन्) (ma.) चीनवासी, चीनी

činitel (चिन्यितल) (mi.) कारक, कर्ता

činnost (चिन्नोस्त) (mi.) 1. गतिविधि*, क्रियाकलाप 2. (provoz) आवाजाही*, आवागमन; v ~ i चालू, प्रचलन में, जारी; uvést v ~ चला देना, चालू करना

činný (चिन्नी) (adj.) सक्रिय; v-é službě सक्रिय सेवा में; (jaz.) ~ rod (भा०) कर्तरि प्रयोग, कर्तृवाच्य

činohra (चिनोंह्रा) (f.) नाटक

čínský (चीनस्की) (adj.) चीनी, चीन देश का

činže (चिन्ज़े) (f.) किराया, भाड़ा

čípek (चीपेक्) (ma.) 1. (v hrdle) कौआ, अलिजिह्वा* 2. (vložka) बत्ती*, वर्तिका*

číslice (चीस्लित्से) (f.) संख्यांक

číslo (चीस्लो) (n.) 1. संख्या* 2. (jaz.) (भा०) वचन jednotné ~ भा० एकवचन; množné ~ बहुवचन 3. (velikost) माप, नाप 4. (pořadové) क्रमांक 5. (časopis) अंक, (výtisk) प्रति*

číslovat (चीस्लोवत्) (sl.)... पर संख्या डालना, संख्यांकित करना

číslovka (चीस्लोव्का) (f.) संख्यावाचक

číst (चीस्त्) (sl.) पढ़ना

čisticí (चिस्त्यित्सी) (adj.) साफ करने वाला, मार्जक, शोधक; ~ prostředek शोधनकारी

čistírna (चिस्त्यीर्ना) (f.) निर्जल धुलाई*, ड्राइक्लीनिंग

čistit (चिस्त्यित्) (sl.) 1. साफ करना, मार्जन करना, शोधन करना (přen.) परिष्कृत कऱना 2. (chemicky oděv) निर्जल धुलाई करना 3. (průmyslově) शोधन करना 4. (leštit) पालिश* करना, चमकाना

čistokrevný (चिस्तोक्रेव्नी) (adj.) अच्छी नस्ल का, नसलदार

čistopis (चिस्तोपिस्) (mi.) स्वच्छ प्रति*

čistota (चिस्तोता) (f.) 1. सफाई* स्वच्छता* 2. (čistotnost) सफाई-पसंदगी* स्वच्छताप्रेम 3. (ryzost) शुद्धता péče o—u města नगर-सफाई-प्रबंध

čistotný (चिस्तोत्नी) (adj.) सफाई-पसंद, स्वच्छताप्रिय

čistý (चिस्ती) (adj.) 1. स्वच्छ, साफ 2. (ryzí) शुद्ध 3. (průzračný) निर्मल, पारदर्शी 4. (po srážce) निवल ~ výdělek निवल आय*

číšnice (चीशन्यित्स्) (f.) परिचारिका*, सेविका*

číšník (चीशन्यिक्) (ma.) वेटर, बैरा

čítanka (चीतन्का) (f.) पाठ्यपुस्तक*

čítárna (चीतार्ना) (f.) वाचनालय, पाठशाला

čitatel (चितत्तल्) (mi.) अंश

čitelný (चितल्नी) (adj.) सुवाच्य, सुपाठ्य, साफ अक्षरों में

článek (च्लानक्) (mi.) 1. (spojovací) कड़ी* 2. (stať) लेख 3. (elektrický) सेल, बैटरी*

člen (च्लेन्) (ma.) 1. सदस्य 2. (jaz.) (भा.) उपपद

členka (च्लेन्का) (f.) सदस्या*

členský (च्लेन्सकी) (adj.) सदस्य ....; —á legitimace सदस्यता-पत्र

člověk (च्लाव्येक्) (ma.) 1. (obecně) आदमी, मनुष्य 2. (konkrétně) व्यक्ति (lidská bytost) मानव, मनुष्य ~ nikdy neví,co se může stát कोई नहीं जानता कि भविष्य में क्या होगा ~ by se z toho zbláznil ... को पागल बना देने के लिए ही काफी है

člun (च्लुन्) (mi.) नाव*, नौका*; motorový ~ मोटर नौका* ; záchranný člun जीवन नौका*

čmárat (च्मारत्) (sl.) घसीट लिखना, अस्पष्ट लिखना

čmelák (च्मेलाक्) (ma.) भ्रमर, भौंरा

čočk/a (चोच्का) (f.) 1. (sklo) लेंस 2. (luštěnina) मसूर *; —ová polévka मसूर का सूप

čokolád/a (चोकोलादा) (f.) चाकलेट*; —ový *चाकलेटी*, चाकलेट का

čpavek (च्पवेक्) (mi.) अमोनिया

čtenář (च्तेनार्) (ma.) पाठक

čtenářka (च्तेनार्का) (f.) पाठिका*

čtení (च्तेन्यी) (n.) पठन-पाठन

ČTK (česká tisková kancelář) (चतक्) (f.) समाचार अभिकरण (एजेंसी)*

čtrnáct (चत्रनात्स्त्) (čis.) चौदह; ~ dní पक्ष, पखवाड़ा

čtrnáctidenní (चत्रनात्सत्यिदेन्न्यी) (adj.) पाक्षिक; ~ pobyt v horách पहाड़ों पर एक पखवाड़े का निवास

čtvere/ c (चत्वेरेत्स्) (mi.) वर्ग

čtvereční (चत्वेरेच्न्यी) (adj.) वर्गाकार, वर्ग ...

čtvrt (चत्वर्त्य) (f.) 1. चतुर्थांश, चौथा भाग, चौथाई; ~ hodiny एक घंटे का चौथाई भाग (15 मिनट); obytná ~ बस्ती*, आवास क्षेत्र 2. (jen městská) क्षेत्र, इलाका

Čtvrť (चत्वर्त्य) (f.) नगर का हिस्सा

čtvrtek (चत्वर्तेक) (ma.) बृहस्पतिवार, गुरुवार

čtvrtina (चत्वर्तीना) (f.) चतुर्थांश, चौथा भाग

čtvrtletí (चत्वर्तलेत्यी) (n.) तिमाही, तीन मास

čtvrtý (चत्वर्ती) (čís.) चौथा, चतुर्थ

čtyřhra (च्तिर्ह्रा) (f.) युग्म

čtyři (च्तिरि) (čís.) चार

čtyřicátý (च्तिरित्साती) (čís.) चालीसवाँ

čtyřicet (च्तिरित्सत्) (čís.) चालीस

čtyřk/a (च्तिर्का) (čís.) चार का संख्यांक; (tramvaj) (नंबर चार (बस*, ट्राम* आदि); jet —ou चार नंबर (की बस, ट्राम आदि) से जाना

čtyřmotorový (च्तिर्मातारावी) (adj.) चार इंजन वाला

čtyřsedadlový (च्तिर्सदद्लावी) (adj.) ~ vůz चार सीट वाली गाड़ी*

čtyřstup (च्तिर्स्तुप्) (mi.) चार-चार की पंक्ति*

čtyřtaktní (च्तिर्तक्त्यी) (adj.) ~ motor चार आघात वाला इंजन

čtyřúhelník (च्तिर्ऊहेल्न्यीक्) (mi.) चतुष्कोण

čtyřválcový (च्तिर्वाल्त्सावी) (adj.) चार सिलिंडर का, चतुः सिलिंडर

čtyřveslice (च्तिर्वस्लित्से) (f.) चार चप्पू वाली नौका*

D

dabovat (दबावत्) (sl.) डब करना, भाषांतरण करना

dál (e) (दाल्, दाले) (adv.) 1. आगे, और आगे, इससे आगे, और दूर; trochu ~ कुछ और आगे; ~ vlevo आगे बाईं ओर 2. postupte ~ आगे बढ़िए; अंदर आइए; (pokračujte) जारी रखिए (vstupte!) आइए, अंदर आइए!; co ~ ? आगे क्या; अब क्या? a

tak ~ इत्यादि, और इसी प्रकार; a ~ už to víte शेष आप जानते ही हैं, आगे आपको मालूम ही है

daleko (दलेकॉ) (adv.) 1. दूर (odtud) यहाँ से दूर 2. odstěhovat se ~ दूर रहने लगना 3. ~ lepší कहीं अच्छा, कहीं बेहतर

dalekohled (दलेकॉहलेत्) (mi.) दूरबीन*, दूरदर्शक

dalekozraký (दलेकॉज़्रकी) (adj.) दूरदृष्टि वाला

dalek/ý (दलेकी) (adj.) दूर का, लंबा; á cesta लंबा सफर, दूर की यात्रा, लंबा रास्ता; skok ~ लंबी छलाँग; D ~ východ, Dálný východ सुदूर पूर्व

dál/ka (दाल्का) (f.) दूरी v -ce दूरी पर; řízení na-ku दूर नियंत्रण

dálkov/ý (दाल्कॉवी) (adj.) (vlak) दूरगामी (गाड़ी)*; —é topení केंद्रीय तापन; —é studium पत्राचार अध्ययन

dálnice (दाल्न्यित्से) (f.) मोटरमार्ग, राजमार्ग

dálnopis (दाल्नॉपिस्) (ma.) दूरमुद्रक

další (दल्शी) (adj.)1. (v řadě) अगला, परवर्ती, आगामी 2. (navíc) अतिरिक्त, अलावा

dáma (दामा) (f.) प्रतिष्ठित महिला, महिला; (v šachu) वज़ीर (शतरंज) v kartách बेगम (ताश)

dámsk/ý (दाम्स्की) (adj.) जनाना, महिला ..., ~ klobouk जनानी टोपी; -é šaty महिला परिधान; ~ krejčí ज़नाना दर्ज़ी

Dán (दान्) (ma.) डेनमार्कवासी, डेन

Dánsko (दान्स्कॉ) (n.) डेनमार्क

dánský (दान्स्की) (adj.) डेनमार्क का

dánština (दान्श्त्यना) (f.) डेनिश (भाषा)

daň (दञ्) (f.) कर, चुंगी*, शुल्क; ~ ze mzdy मजदूरी कर, वेतन कर ~ z příjmu आयकर; podléhající —í कर योग्य, कर देय; —ové přiznání आय घोषणा*

daný (दनी) (adj.) दिया हुआ, निश्चित; za -ch okolnosti निश्चित परिस्थितियों में

dar (दर्) (mi.) 1. उपहार, भेंट*; (přen. nadání) प्रतिभा*, योग्यता*, क्षमता*; ~ jazyka वाग्मिता*, अभिव्यक्ति क्षमता* 2. (dárek) तुच्छ भेंट, उपहार

dárce (दार्त्से) (ma.) दाता, दानी; ~ krve रक्तदाता

darebák (दरेंबाक्) (ma.) नटखट, बदमाश, धूर्त

dárek (दरेंक्) (mi.) तुच्छ भेंट*, उपहार; vánoční ~ क्रिसमस-उपहार

darovat (दरावत्) (sl.) 1. (komu co) ...को उपहार देना 2. (prominout) क्षमा करना; to ti nedaruji तुम्हें इसके लिए क्षमा नहीं किया जाएगा

dařit se (दरित् सें) (sl.) 1. (o plodinách) पनपना, फलना-फूलना 2. (o pokusech) सफलता* प्राप्त करना, सफल होना; jak se ti daří? तुम कैसे हो, तुम्हारा क्या हाल है?; daří se mi docela dobře मैं ठीक हूँ, मैं सकुशल हूँ

dáseň (दासेञ्) (f.) मसूड़ा

dá /t (दात्) (sl.) 1. (komu) ... को देना 2. (někam) रखना, कहीं रखना 3. (zpět) वापस करना, वापस देना 4. (úkol) शिक्षक द्वारा काम देना já ti —m! मैं तुम्हें सबक सिखा दूँगा, मैं तुम्हें ठीक कर दूँगा!; ~ komu co proto ... को सबक सिखाना, ठीक करना; ~ to dál आगे बढ़ाना; ~komu košem ... साफ इनकार कर देना; ~ co do pořádku कोई चीज़ ठीक करना, व्यवस्थित करना; ~pozor na ... का ध्यान रखना, ... पर निगाह रखना; dejte na moje slova मेरी बात पर विश्वास करो, मेरे कहे अनुसार करो; ~ stranou částku peněz) कुछ रकम बचा कर रखना; ~ se (do práce) काम शुरू करना, काम में जुट जाना ~ se do hindštiny हिंदी सीखने लगना; ~se do koho ... को फटकारने लगना;

o tom se dá diskutovat यह विवादास्पद है; यह चर्चा का विषय है; to se nedá popsat यह वर्णनातीत है; dá se podle toho tančit? क्या इस पर नाचा जा सकता है? ~ si spravit hodinky अपनी घड़ी की मरम्मत करवाना; ~ si polé vku सूप लेना; co si dáte? आप क्या लेंगे? ~ si nohu přes nohu टाँग पर टाँग रखकर बैठना, cukr do č aje चाय में चीनी डालना

datel (दतॅल्) (ma.) कठफोड़वा, काष्ठकूट

datle (दत्ले) (f.) खजूर

datum (दतुम्) (n.) तारीख, दिनाँक, तिथि*; ~ poš tovního razítka डाक-मोहर की तारीख

dav (दफ़्) (ma.) भीड़, जनसमूह; (luza) कंगालों की भीड़

dávat (दावत्) (sl.) 1. (komu) दे. dát; 2. (kam) दे.dát; 3. (pořádat) व्यवस्थित करना, संगठित करना; ~se चलना, लगना (फिल्म आदि); ~ si (popřávat si) भोग करना, उपभोग करना; dává si na čas वह अधिक देर लगा रहा है

dávk/ a (दाफ़्का) (f.) 1. (část) भाग, हिस्सा, अंश 2. (léku) (दवा की) खुराक, मात्रा 3. (příděl) राशन 4. (poplatek) शुल्क; –y nemocenského pojištění (चिकित्सा सुविधाएँ) –y v mateřství प्रसूति सुविधाएँ 5. (nábojů) राउंड (गोलियों का)

dávno (दाव्नो) (adv.) बहुत समय पहले, प्राचीन काल में; už je to hodně ~ बहुत समय पहले की बात है; ~ před ... से बहुत पहले ही

dávný (दाव्नी) (adj.) प्राचीन, पुराकालीन

dbát (द्बात्) (sl.) 1. (pečovat) को संभालना, ... की देखभाल करना 2. (dávat pozor) ... का ध्यान रखना, ... से सावधान रहना, musím ~ na svou pověst मुझे अपनी प्रतिष्ठा का ध्यान रखना चाहिए; nedbat ani za mák ज़रा भी चिंता, परवाह न करना

dcera (दत्सॅरा) (f.) पुत्री*, बेटी*

debata (देबता) (f.) (formálni) विचार-विमर्श, चर्चा* (spor) बहस*, तर्क-वितर्क, वाद-विवाद

debatovat (देबातोवत्) (sl.) o čem... पर विचार विमर्श करना, ... की चर्चा करना; (přít se) तर्क करना, बहस करना

dědeček (द्येदेचेक) (ma.) (z otcovy strany) दादा, (z matčiny strany) नाना; (starý muž) बाबा, बूढ़ा आदमी

dědic (द्येद्यिच्) (ma.) उत्तराधिकारी, वारिस

dědick/ý (द्येद्यित्स्की) (adj.) — á daň मृत्यु शुल्क, उत्तराधिकारी शुल्क

dědictví (द्येद्यित्स्त्वी) (n.) उत्तराधिकार, विरासत (přen.) विरासत*, परंपरा* (odkaz) वसीयत*, संपदा*, बपौती*

dědičnost (द्येद्यिच्नोस्त) (f.) आनुवंशिकता*

dědičný (द्येद्यिच्नी) (adj.) आनुवंशिक

dědit (द्येद्यित्) (sl.) (co po kom) उत्तराधिकार में प्राप्त करना

defekt (देफेक्त्) (mi.) दोष, खराबी*, त्रुटि

definice (देफिनित्से) (f.) परिभाषा*

definitivní (देफिनितिव्नी) (adj.) अंतिम, निश्चयात्मक

definovat (देफिनोवत्) (sl.) ... की परिभाषा देना

deflace (देफलत्से) (f.) अवस्फीति*

degenerovat (देगेनेरोवत्) (sl.) ... का ह्रास होना, ... की अवनति होना

degradovat (देग्रदोवत्) (sl.) ... की पदावनति करना, ... का पद घटाना

dehet (देहेत्) (mi.) तारकोल, डामर

dech (देख्) (mi.) श्वास, सांस; bez ~u हाँफते-हाँफते; se zatajeným ~em सांस रोके हुए; přečíst jedním ~em एक ही सांस में पढ़ जाना

dechov/ ý (देखावी) (adj.) ~ nástroj सुषिर वाद्य; —á hudba तुरही संगीत

děj (द्येय्) (mi.) क्रिया; (dějová osnova) कथानक, कथावस्तु

dějepis (द्येयपिस्) (mi.) इतिहास (शास्त्र)

dějinný (द्येयिन्नी) (adj.) ऐतिहासिक okamžik ~ ऐतिहासिक क्षण

dějiště (द्येयिश्त्ये) (n.) घटनास्थल

dějství (द्येय्स्त्वी) (n.) अंक (नाटक)

děkan (द्येकन्) (ma.) संकाय अध्यक्ष; डीन

děkanát (द्येकनात्) (ma.) संकाय अध्यक्ष का कार्यालय

deklarace (देंक्लरत्स्) (f.) घोषणापत्र

dekorace (देंकारत्स्) (f.) सजावट*, अलंकरण; (divadelní) रंगमंच सज्जा*

dekorační (देंकारच्न्यी) (adj.) सजावटी, आलंकारिक

děk/ovat (द्येकावत्) (sl.) ... को धन्यवाद देना, ... का धन्यवाद करना; ~ uji (vám) (आपका) धन्यवाद; ~ uji nechci नहीं-नहीं धन्यवाद; ~ se (div.). मंच पर अभिनंदन स्वीकार करना

děkovný (द्येकाव्नी) (adj.) ~ dopis धन्यवाद का पत्र

dekret (देंक्रेत्) (mi.) कुर्कनामा, डिगरी*

dělat (द्येलत्) (sl.) 1. करना, बनाना; ~ čaj चाय बनाना, ~ boty जूते बनाना, ~ oheň आग* जलाना, ~ večeři शाम का भोजन तैयार करना; ~ dojem ... -सा लगना, dělá dojem slušného člověka वह भला - सा लगता है; ~ chyby गलतियाँ करना; ~ ze sebe hlupáka अपने आप को मूर्ख सिद्ध करना; ~ legraci मनोविनोद करना, हँसी मजाक करना; ~ pokroky आगे बढ़ना, प्रगति करना; ~ scény हल्ला मचाना 2. Co tu děláš? तुम यहाँ क्या कर रहे हो; ~ čest komu ... को श्रेय देना; to ti udělá dobře यह तुम्हारे भले के लिए है; dělej, co chceš

जैसा चाहो वैसा करो; ~ nevinného निर्दोष की तरह व्यवहार करना, अनभिज्ञ बनना; ~ svou povinnost अपना कर्तव्य करना; ~ (dobrou) službu (ठीक) काम देना; ~úkoly स्कूल का काम करना, 3. ~ tlumočníka दुभाषिए का काम करना; ~ ze sebe šaška विदूषक जैसा व्यवहार करना 4. (pracovat) काम करना kolik to dělá? कितने पैसे हुए ?; měl co ~, aby बड़ी भागदौड़ करनी पड़ी कि ... ; nedá se nic ~ कुछ नहीं किया जा सकता; nic si z toho nedělej इसकी चिंता न करो

dělba (द्येल्बा) (f.) ~ práce श्रम विभाजन

déle (देल) (adv.) अधिक देर तक, अधिक समय तक

delegace (देलगात्से) (f.) प्रतिनिधिमंडल

delegát (देलगात्) (ma.) प्रतिनिधि

delegovat (देलगावत्) (sl.) ... को ... का प्रतिनिधि बनाना

dělení (द्येलन्यी) (n.) विभाजन, बंटवारा

dělit (द्येलित्) (sl.) विभाजित करना, बांटना, ... को ... से भाग देना; ~ na polovinu दो बराबर हिस्सों में बांटना; ~ šest dvěma छह को दो से भाग देना; šest děleno dvěma छह बटा दो ~ se 1. (na části) में विभाजित होना, बंटना 2. (s kým) ... का, ... में सहभागी होना, ... का, ... में साझी होना

dél/ ka (देल्का) (f.) लंबाई*, दूरी*; (zeměpisná) रेखांश, देशांतर; (hlásky) मात्रा; po -ce लंबाई में

dělnice (द्येल्न्यित्से) (f.) मज़दूरनी*, मज़दूरिन* श्रमिक स्त्री* ; (včela) कर्मी मधुमक्षिका*

dělnick/ ý (द्येल्न्यित्स्की) (adj.) श्रमिक; —é hnutí श्रमिक आंदोलन; —á třída श्रमिक वर्ग, मजदूर वर्ग

dělnictvo (द्येल्न्यित्स्त्वो) (n.) श्रमिक गण

dělník (द्येलन्यीक्) (ma.) श्रमिक, मज़दूर; (vyučený

řemeslník) कुशल कारीगर, दस्तकार

dělo (द्येलो) (n.) तोप*

dělostřelba (द्येलोस्त्रेल्बा) (f.) गोलाबारी*

dělostřelectvo (द्येलोस्त्रेलेत्स्त्वो) (n.)तोपखाना

dělostřelecký (द्येलोस्त्रेलेत्स्की) (adj.) तोपखाने का/ तोपखाना संबंधी

delší (देल्शी) (adj.) अधिक लंबा

demagogický (देमागोगित्सकी) (adj.) जनोत्तेजक

demagogie (देमगोगिए) (f.) जनोत्तेजन

demarkační (देमर्कच्न्यी) (adj.) सीमांकन संबंधी; ~ čára सीमांकन रेखा

dementi (देमंन्ति) (n.) सरकारी इनकार, अधिकारिक इनकार

dementovat (देमंनतावत्) (sl.) सरकारी तौर पर इनकार करना, अधिकारी स्तर पर इनकार करना

demis/ e (देमिस) (f.) त्याग-पत्र, इस्तीफा; podat —i त्याग पत्र देना, इस्तीफा देना

demobilizace (देमोबिलिज़त्से) (f.) सैन्य विघटन

demobilizovat (देमोबिलिजोवत्) (sl.) सेना का विघटन करना

demografický (देमोग्राफित्स्की) (adj.) जनसांख्यिकीय, जनांकिकीय

demokracie (देमोक्रत्सिए) (f.) लोकतंत्र, जनतंत्र

demokratický (देमोक्रतित्स्की) (adj.) लोकतंत्रीय, जनतंत्रीय

demonstrace (देमोन्स्त्रत्से) (f.) प्रदर्शन, जलूस

demonstrovat (देमोन्स्त्रोवत्) (sl.) प्रदर्शित करना, जलूस निकालना

demontáž (देमोन्ताज़) (f.) विखंडन, पुर्ज़े खोलना

demoralizace (देमोरलिज़त्से) (f.) नैतिक पतन

demoralizovat (दंमॉरलिजोवत्) (sl.)... का नैतिक पतन करना

den (दंन्) (mi.) दिन, दिवस, रोज़; za bílého dne दिन-दिहाड़े; ~ den दिनभर, पूरा दिन; ~ za dnem दिनोंदिन, दिन-पर-दिन; ~ pracovního volna छुट्टी का दिन, अवकाश का दिन; za dne दिन के समय, दिन में; dnem i nocí दिन-रात, चौबीसों घंटे; dnešní ~ आज, आज का दिन; dobrý ~ (pozdrav) नमस्ते, नमस्कार; druhý ~ अगला दिन; všední ~ कार्य दिवस, काम का दिन; ve všední ~ काम के दिन, v těchto dnech इन दिनों, आजकल

deník (दंन्यीक्) (mi.) (noviny) दैनिक समाचार पत्र; दैनिक; (zápisník) दैनिकी, डायरी, दैनंदिनी

denně (दंन्ये) (adv.) प्रतिदिन, हररोज़, रोज़ाना

denní (दंन्यी) (adj.) दैनिक, प्रतिदिन का, दिन का

dentista (दंन्तिस्ता) (ma.) दंत-चिकित्सक, दांतों का डाक्टर

depeše (दंपॅश) (f.) प्रेषण

deportovat (दंपार्तोवत्) (sl.) निर्वासित करना, ... को देश निकाला देना

deprese (दंप्रेस) (f.) (duševní) अवसाद, (econ.) मंदी, (geogr.) गर्त

depresivní (दंप्रेसिव्नी) (adj.) अवसादक

deprimovat (दंप्रिमॉवत्) (sl.) अवसादित करना, उदास करना

deputace (दंपुतत्से) (f.) प्रतिनिधिमंडल, शिष्टमंडल

děravý (द्येरवी) (adj.) छिद्रयुक्त střecha (o střeše) छत टपकने वाला; ~ (zub) खोखला (दाँत); propíchnutý छिद्रित, पंक्चरयुक्त

desatero (दंसत्रॉ) (čís.) दस नियम, दस धर्मादेश

deset (दंसेत्) (čís.) दस, od deseti k pěti बद से बदतर हो जाना

desetiboj (दंसंत्यिबॉय्) (ma.) प्रतियोगितादर्शी, डेकाथलोन

desetihaléř (दंसंत्यिहलेर्) (mi.) दस हलेर का सिक्का

desetikoruna (दंसंत्यिकॉरुना) (f.) दस क्राउन का नोट (सिक्का)

desetiletí (दंसंत्यिलंत्यी) (n.) दशक, दशाब्दी*

desetina (दंसंत्यिना) (čís.) दसवाँ भाग/हिस्सा

desetinný (दंसंत्यिन्नी) (adj.) दशमलव, दशमिक

desítka (दंसीत्का) (čís.) दस, दहाई, दहला (ताश); (tramvaj) नंबर 10 (ट्राम); (sport.) दंड रूप प्रहार, पैनल्टी किक (खेल)

deska (दंस्का) (f.) 1. (zvl. dřevěná) फलक, तख्ता, पट्ट 2. (fot.) फोटोप्लेट, पट्टिका 3. (knihy) जिल्द, आवरण 4. (např kamenná) शिला पट्ट; pamětní deska स्मृतिपट्ट 5. (gramofonová) रिकार्ड (ग्रामोफोन); dlouhohraj ící ~ बड़ा रिकार्ड

deskriptivní (दंसक्रिप्तिव्न्यी) (adj.) वर्णनात्मक, विवरणात्मक; geometrický प्रक्षेपात्मक ज्यामिति*

despotický (दंस्पॉतित्स्की) (adj.) निरंकुश, स्वेच्छाचारी

destilace (दंस्तिलत्सें) (f.) आसवन

destilát (दंस्तिलात्) (mi.) आसुत, आसव

déšť (देष्त्य्) (mi.) वर्षा, बारिश; sprška बौछार; ~ ran मुक्कों की झड़ी; ~ jisker चिनगारियों की बारिश; dalo se do deště वर्षा होने लगी; za hustého deště भारी वर्षा में, मूसलाधार वर्षा में

deštivý (दंश्त्यवी) (adj.) बरसाती, वर्षा का

deštník (दंश्त्न्यीक्) (mi.) छतरी* छाता

detail (दंतइल्) (mi.) ब्यौरा, विस्तृत विवरण

detektiv (दंतंक्त्यिव्) (ma.) जासूस, गुप्तचर

detektivka (दंतंक्तिव्का) (f.) जासूसी उपन्यास; (velmi

napínavá) रोमांचक, रोमांचकारी

detektor (दॅतॅक्तार्) (mi.) संसूचक

dětinsk/ ý (द्येत्यिन्स्की) (adj.) बचकाना; —é důvody बचकाना तर्क

dětsk/ý (द्येत्स्की) (adj.) बाल—, बालसुलभ; —á hra बच्चों का खेल; ~ kočárek बच्चा गाड़ी; ~ lékař शिशु रोग चिकित्सक, बालरोग विशेषज्ञ; ~ pokoj बालकक्ष, बच्चों का कमरा; —á postýlka पालना, खटोला; ~ sňatek बाल-विवाह

dětství (द्येत्स्त्वी) (n.) बचपन, बाल्यकाल, शैशव

devadesát (दॅवदॅसात्) (čís.) नब्बे

devalvace (दॅवाल्वात्से) (f.) अवमूल्यन

devatenáct (दॅवतॅनात्स्त्) (čís.) उन्नीस

devatenáctý (दॅवतॅनात्स्ती) (čís.) उन्नीसवाँ

devátý (दॅवाती) (čís.) नौवाँ

děvče (द्येव्चॅ) (n.) लड़की, युवती; (milá) प्रेमिका, प्रेयसी; (služebná) नौकरानी; ~ pro všechno सारे काम करने वाली नौकरानी

dev /ět (दॅवयेत्) (čís.) नौ (9)

devítka (दॅवीत्का) (čís.) नौ का संख्याक; (tramvaj) ट्राम नंबर नौ

devizov/ý (दॅविज़ांवी) (adj.) विदेशी मुद्रा; —é předpisy विदेशी मुद्रा (विनियम) ;—é obchody विदेशी मुद्रा व्यापार; ~ přestupek विदेशी मुद्रा-संबंधी अपराध

devizy (दॅविज़ि) (f.) विदेशी मुद्रा

dezert (दॅज़ॅर्त्) (mi.) (भोजनोपरान्त) मिष्ठान्न

dezertér (दॅज़ॅर्तेर्) (ma.) भगोड़ा

dezertní (दॅज़ॅर्त्न्यी) (adj.) भोजनोपरान्त; ~ vino भोजनोपरान्त मदिरा*

dezinfekce (दॅज़िन्फॅक्त्सॅ) (f.) कीटाणुनाशक, विसंक्रमण, संक्रमण नाशन

dezorganizace (दॅज़ोर्गन्यिज़ात्सॅ) (f.) अव्यवस्था*

diagnóza (दयिअग्नोज़ा) (f.) निदान

diagram (दयिग्रम्) (mi.) आरेख

dialekt (दियलंक्त) (mi.) बोली, उपभाषा

dialektický (दियलंक्तित्स्की) (adj.) (filos.) द्वंद्वात्मक (दर्शन), (lingv.) बोलीगत (भाषा)

dialektika (दिअलंक्तिका) (f.) द्वंद्व न्याय, तर्कशास्त्र

dialog (दिअलोग) (mi.) संवाद, कथोपकथन

diapozitiv (दिअपॉज़ित्यिफ्) (mi.) स्लाइड; přednáška s –y स्लाइड सहित व्याख्यान

diet /a (दिएंता) (f.) पथ्य, परहेजी खाना; mít -u पथ्य लेना; předepsat —u komu पथ्य निर्धारित करना

dietní (दिएंत्न्यी) (adj.) आहार-संबंधी, पथ्य-संबंधी; ~strava पथ्याहार; ~ chléb पथ्य-रोटी

diety (दिएंति) (f. pl.) यात्रा भत्ता

dík (द्यीक्) (mi.) धन्यवाद, शुक्रिया; ~ mnoho díkú बहुत-बहुत धन्यवाद

diktát (दिक्तात्) (mi.) 1. (příkaz) आदेश, अधिदेश 2. diktování श्रुतलेख, श्रुतलेखन

diktátor (दिक्तातॉर्) (ma.) तानाशाह, अधिनायक

diktatura (दिक्तातुरा) (f.) तानाशाही*, अधिनायकत्व

diktovat (दिक्तॉवत्) (sl.) 1. अधिदेश देना, अधिदेश जारी करना 2. लिखवाना

díl (द्यील्) (ma.) 1. (podíl) भाग, अंश, हिस्सा 2. (součást) पुर्ज़ा, भाग; náhradní díl अतिरिक्त पुर्जा 3. (knihy) खंड, भाग 4. (světadíl) महाद्वीप rozdělit stejným ~ em बराबर-बराबर बांटना

dílčí (द्यील्ची) (adj.) ~ otázka गौण समस्या* ; ~ (úspěch) आंशिक सफलता*

diletant (दिलंतन्त्) (ma.) नौसिखिया

dílna (द्यील्ना) (f.) कर्मशाला*, शिल्पशाला*

dílo (द्यीलो) (n.) रचना*, कृति*, कार्य; umělecké ~ कलाकृति* ; to je vaše ~

यह आपकी अपनी करनी (करतूत) है

dioptrie (दिऑप्त्रिएं) (f.) डायाप्टर

diplom (दिप्लोम्) (mi.) उपाधिपत्र, डिप्लोमा, सनद* čestný ~ सम्मानार्थ उपाधिपत्र

diplomacie (दिप्लोमत्सिएं) (f.) राजनय, कूटनीति*

diplomat (दिप्लोमत्) (ma.) राजनयज्ञ, कूटनीतिज्ञ

diplomatický (दिप्लोमात्यित्स्की) (adj.) राजनयिक, कूटनीतिज्ञ

diplomov/ ý (दिप्लोमोवी) (adj.) —á práce स्नातक-उपाधि-प्रबंध, शोध प्रबंध

díra (द्यीरा) (f.) छेद, छिद्र; दरार (v pneumatice) छिद्र, पंचर

dirigent (दिरिगेन्त्) (mi.) संगीत संचालक

dirigovat (दिरिगोवत्) (sl.) संगीत-संचालन करना

dírk/ a (द्यीर्का) (f.) छोटा छेद, छिद्र; nosní नासिका-रंध्र, नथुना, नासादवार; udělat—y do ... में छेद करना

disciplína (दिसिप्लीना) (f.) 1. (kázeň) अनुशासन 2. (věd.) विषय 3. (sport.) खेल-कूद का विषय

disertace, disertační práce (दिसर्तत्सं, दिसर्तच्न्यी प्रात्सं) (f.) शोध-प्रबंध

disk (दिस्क्) (mi.) चक्रिका, चक्का, डिस्कस; hod ~ em चक्का फेंक

disketa (दिस्केता) (f.) कंप्यूटर में लगने वाली डिस्क

diskotéka (दिस्कोतेका) (f.) 1. रिकार्ड-संग्रह 2. (zábava) डिस्को

diskrétní (दिस्क्रेत्न्यी) (adj.) विवेकशील; (taktní) व्यवहारकुशल

diskriminace (दिस्क्रिमिनत्सं) (f.) भेदभाव (koho) (...के प्रति) भेदभाव; rasová ~ प्रजातीय भेदभाव, रंगभेद

diskriminovat (दिस्क्रिमिनोवत्) (sl.) ... से भेदभाव बरतना, ... से, का भेदभाव करना, रंग भेद करना

diskuse (दिस्कुसे) (f.) विचार-विमर्श, चर्चा*, बहस*

přihlásit se do ~ विचार विमर्श में भाग लेना

diskusní (दिस्कुस्न्यी) (adj.) ~ námět विचारार्थ विषय; ~ příspěivek विचार विमर्श में योगदान

diskutovat (दिस्कुत्तावत्) (sl.) (o čem s kým) विचार विमर्श करना, बहस* करना

diskvalifikace (दिस्क्वलिफ़िकत्सें) (f.) अयोग्य घोषणा*

diskvalifikovat (दिस्क्वलिफ़िकावत्) (sl.) अयोग्य घोषित करना, अयोग्य करार देना

dispečer (दिस्पेचर्) (ma.) प्रेषक, प्रेषणकर्मी

disponovat (दिस्पौनावत्) (sl.) 1. (manipulovat čím) ... से काम लेना, चलाना 2. (mít k dispozici) उपलब्ध होना

dispozic/e (दिस्पोज़ित्सें) (f.) 1. (schopnost) मनोवृत्ति*, क्षमता*, प्रवृत्ति*, झुकाव 2. (pokyn) संकेत, इशारा, अनुदेश 3. (možnost poú žití) उपयोगिता* ; být komu k-i की सेवा में उपस्थित रहना osuška je k-i स्नान तौलिया उपलब्ध है

distribuce (दिस्त्रिबुत्सें) (f.) वितरण

dít se (द्यीत से) (sl.) घटना, घटित होना, co se děje? क्या बात है? ať se děje cokoli जो भी हो, कुछ भी हो

dítě (द्यीत्ये) (n.) बच्चा, बालक; (nemluvně) शिशु;(malé) छोटा बच्चा; nevlastní ~ सौतेला बच्चा; zázračné ~ होनहार बच्चा; péče o dítě बच्चे की देखभाल

div (द्यिफ़्) (mi.) चमत्कार, करामात* není —u, že ... कोई आश्चर्य नहीं है कि

divadelní (द्यिवदेल्न्यी) (adj.) नाटक संबंधी, नाटक-; ~ autor नाटककार, नाटक रचयिता; ~ hra नाटक; ~ kritik नाटक समीक्षक; ~ návštěvník नाटक दर्शक, रंगशाला दर्शक; ~pokladna रंगशाला टिकट घर; ~ program नाटक-कार्यक्रम; ~ představení नाटक-

अभिनय, नाटक मंचन; ~ véda नाट्यशास्त्र

divadl/o (द्यिवद्ल्) (n.) रंगशाला*, नाट्यशाला* ; 1. lístek do — a नाटक का टिकट; loutkové ~ कठपुतली का नाटक, कठपुतली का नाच; ochotnické ~ शौकिया नाटक 2. (budova) नाट्यशाला, रंगशाला 3. (podívaná) दृश्य, तमाशा

divák (द्यिवाक्) (ma.) दर्शक, प्रेक्षक

dívat se (द्यीवत् स्) (sl.) 1. देखना; pozorně ध्यान से देखना, ताकना; 2. (na televizi) टेलिविजन देखना 3. dívat se z okna खिड़की से झाँकना 4. civět ताकना, घूरना, na koho jako na ... को किसी रूप में मानना, समझना

dívčí (द्यीफ्ची) (adj.) ~ jméno विवाह-पूर्व नाम; ~ škola लड़कियों का स्कूल, बालिका-विद्यालय

diverzant (दिवेर्ज़न्त्) (mi.) तोड़-फोड़ करने वाला, गड़बड़ी पैदा करने वाला

divit se (द्यिवित् स्) (sl.) (čemu) ... पर आश्चर्य करना, से चकित होना; (žasnout) आश्चर्यचकित होना, विस्मित होना, अचंभे में पड़ना

divize (दिविज़े) (f.) डिविजन

dívka (द्यीव्का) (f.) बालिका, लड़की

divn/ý (द्यिव्नी) (adj.) विचित्र, अद्भुत, अनोखा, अटपटा; (podivínský) सनकी; zdá se mi to —é मुझे यह बात अटपटी लगती है

divoch (द्यिवोख्) (ma.) असभ्य, जंगली

divoký (द्यिवोकी) (adj.) 1. जंगली, वन्य 2. (necivilizovaný) असभ्य, जंगली, बर्बर 3. (prudký) प्रचंड, तीव्र, तेज़ 4. (neukázněný) उच्छृंखल, निरंकुश 5. fanatický कट्टर, धर्मांध

dlaň (दलञ्) (f.) हथेली*, करतल

dláto (द्लतो) (n.) छेनी*

dlažba (द्लज़्बा) (f.) टाइल जड़ित पथ

dlážděný (द्लाज़्द्येनी) (adj.) टाइल जड़ित, पत्थर जड़ा

dlaždice (द्लाज़्द्यित्स्) (f.) टाइल (kamenná) पत्थर की टाइल

dláždit (द्लाज़्द्यित्) (sl.) टाइल लगाना

dlouho (द्लौउहो) (adv.) बहुत समय से, बहुत समय तक, बड़ी देर तक; nebud˘ tam ~ वहां अधिक देर तक न रुको; ~ jsem tě neviděl तुमसे मिले बहुत समय हो गया

dlouhodobý (द्लौउहोदोबी) (adj.) दीर्घकालिक

dlouhohrající (द्लौउहोहायित्सी) (adj.) ~ deska बड़ा रिकार्ड (एल.पी.)

dlouholet/ý (द्लौउहोलेती) (adj.) —é zkušenosti लंबा अनुभव

dlouh/ý (द्लौउही) (adj.) लंबा, दीर्घ; na—ou dobu बहुत समय के लिए; mít —ou chvíli ऊब जाना; —é vlny दीर्घ तरंगें, लंबी तरंगें

dluh (द्लुख्) (mi.) उधार, ऋण, कर्ज़; dělat ~ y कर्ज़ लेना; kupovat na dluh माल उधार लेना

dlužit (द्लुज़ित्) (sl.) कर्ज़दार होना, ऋणी होना

dlužník (द्लुज़्न्यीक्) (ma.) कर्ज़दार, ऋणी, देनदार

dnes (द्नेस्) (adv.) आज; (v dnešní době) आजकल, इन दिनों; ~ odpoledne आज तीसरे पहर, आज दोपहर बाद, ~ večer आज शाम (को); ~ týden आज से ठीक एक सप्ताह पहले

dneš/ek (द्नेशेक्) (mi.) आज, आज का दिन; až do—ka आज तक; ode—ka za týden आज से ठीक एक सप्ताह बाद

dnešní (द्नेश्न्यी) (adj.) आज का, वर्तमान का, आधुनिक; ~den आज, आज का दिन; ~ hindština आधुनिक हिंदी, आज की हिंदी

dn/o (द्नो) (n.) पेंदा, तल; na — ě mořském समुद्र के तल में; ~ řeky नदी का तल

do (दो) (před.) 1. में; jít~ divadla नाट्यशाला जाना; jet ~ Prahy प्राग जाना; ~ místnosti कमरे में; ~ tašky थैले में; dát si cukr do čaje चाय में चीनी डालना; 2. (o čase) तक; ~ pondělí सोमवार तक; ~ tří hodin तीन बजे तक; musí to být hotové ~ konce týdne इस सप्ताह के अंत तक तैयार होना चाहिए; pracovat od pěti ~ šesti पाँच से छह तक काम करना; ~ tří měsíců तीन महीनों के अंदर; co je vám ~ toho आप को क्या मतलब? ~ toho vám nic není इससे आपका वास्ता नहीं počítat ~ sta सौ तक गिनना

dob /a (दोंबा) (f.) समय, काल, ज़माना; 1. na dlouhou—u बहुत समय के लिए 2. věk काल, युग; ~ kamenná पाषाण युग; ~ bronzová कांस्य युग 3. (období) अवधि, कार्यकाल; na –u tří týdnů तीन सप्ताह की अवधि के लिए; po –u války युद्ध के दौरान 4. (roční) मौसम, ऋतु* 5. pracovní ~ कार्य-समय; máme osmihodinovou pracovní –u हमारा कार्य-दिवस आठ घंटे का होता है od té –y, co जिस समय से, जब से; do té –y जब तक, उस समय तक; již nějakou –u पिछले कुछ समय से; v poslední—ě हाल ही में, कुछ समय से

doběhnout (दोंब्येह्नौउत्) (sl.) 1. (dohonit) दौड़कर पकड़ना 2. (zastavit se) बंद होना, रुक जाना 3. (napálit) ... को धोखा देना

dobírk/ a (दोंबीर्का) (f.) माल मिलने पर अदायगी; na—u वी.पी.पी. द्वारा, डाक से माल मिलने पर नगद भुगतान; poslat co na —u वी.पी.पी. द्वारा भेजना

dobr /o (दोंब्रो) (n.) अच्छाई*, भलाई*, नेकी* ; připsat komu k —u částku खाते में रकम* जमा करना

dobročinný (दोब्रोचिन्नी) (adj.) धर्मार्थ, सहायतार्थ; ~ koncert धर्मार्थ सहायतार्थ संगीत सभा

dobrodiní (दांब्रोद्यिन्यी) (n.) पुण्य, सुकृत

dobrodruh (दांब्रोद्रुह्) (ma.) साहसी, दुस्साहसी

dobrodružný (दांब्रोद्रुज़्नी) (adj.) साहसी, साहसिक

dobrodružství (दांब्रोद्रुज़्स्त्वी) (n.) साहसिक कार्य, दुस्साहस

dobrosrdečný (दांब्रोस्रर्दच्नी) (adj.) अच्छे स्वभाव का, नेक

dobroty (दांब्रोति) (f. pl.) मिष्ठान्न, मिठाई

dobrovoln/ý (दांब्रोवांल्नी) (adj.) स्वयंसेवी, ऐच्छिक; —é स्वेच्छा से

dobr/ý (दांब्री) (adj.) अच्छा, भला, नेक; ~den नमस्कार ! नमस्ते; ~ ou noc नमस्ते, शुभरात्रि; být ~ v čem ... में कुशल होना; buďte tak ~ a ... कृपया ...; do třetice všeho — ého तीन बार; v—ém i ve zlém सुख-दुख में, भले-बुरे में; to je —é (to ujde) इससे काम चल जाएगा; být ~ komu ... के काम आना —á ठीक, अच्छा, अस्तु, खैर;

dobře (दांब्रे) (adv.) भली प्रकार, अच्छी तरह, ठीक तरह से; není mi ~ मेरी तबियत ठीक नहीं है; ~ ti tak तुम इसी योग्य थे; je ~ si vzít ... लेना अच्छा रहेगा, अच्छा होगा कि ... ले लिया जाए; dobrá ठीक, अच्छा

dobýt (दांबीत्) (sl.) जीतना, बलपूर्वक अधिकार में करना; ~ vítězství जीतना, ... पर विजय प्राप्त करना

dobytek (दांबितक्) (ma.) ढोर, पशु, मवेशी

dobytí (दांबित्यी) (n.) विजय, जीत

dobývat (दांबीवत्) (sl.) दे. dobýt

docela (दांत्सेला) (adv.) 1. (úplně) बिल्कुल, पूर्णतया, पूरी तरह से; (v záporu) बिल्कुल भी नहीं, ज़रा भी नहीं; 2. (dokonce) भी, यहां तक कि

docent (दांसेन्त्) (ma.) उपाचार्य, रीडर

dočasný (दांचस्नी) (adj.) अस्थायी, अल्पकालिक

dočkat se (दांच्कत् सें) (sl.) ठहरना, रुकना; nemohu se ~ यह मेरी तीव्र इच्छा है;

dodací (दांदत्सी) (adj.) ~ lhůta सुपुर्दगी की अवधि

dodání (दांदान्यी) (n.) सुपुर्दगी*

dodat (दांदत्) (sl.) 1. (doplnit) ... की पूर्ति करना, जोड़ना 2. (doručit) पहुँचाना, सुपुर्द करना ~ si odvahu ...का साहस जुटाना, ... की हिम्मत करना

dodatečný (दांदतेच्नी) (adj.) अतिरिक्त, और, अनुपूरक; (doplňující) अनुपूरक

dodatek (दांदतेक) (mi.) परिशिष्ट, जोड़, परिवर्धन; (doplněk) पूरक

dodávat (दांदवत्) (sl.) पूर्ति* करना, सुपुर्द करना

dodavatel (दांदवतेल्) (sl.) पूर्तिकार, सुपुर्द करने वाला

dodávka (दांदाफ़्का) (f.) 1. (zboží) माल की सुपुर्दगी; státní—y सरकारी माल की सुपुर्दगी 2. (elektřiny) बिजली की पूर्ति, विद्युत-प्रदाय 3. (vůz) वितरण यान

dodávkov /ý (दांदाफ़्कांवी) (adj.) ~ vůz वितरण यान; —é nákladní auto माल पहुँचाने वाला ट्रक

dodnes (दांद्नेस) (adv.) आज तक, अब तक

dodržovat (दांद्ज़ांवत्) (sl.)..का पालन करना, ... के अनुसार चलना

dogmatický (दांग्मतित्स्की) (adj.) हठधर्मी, मताग्रही, कट्टर

dohad (दांहत्) (mi.) अनुमान, अंदाज़ा, अटकल

dohánět (दांहान्येत्) (sl.) 1. (koho) (दौड़ आदि में) .. को पकड़ लेना, ... के बराबर पहुँच जाना 2. (co) (बस गाड़ी आदि) ... को दौड़कर पकड़ना 3. (zpoždění) बीत गए समय की पूर्ति करना 4. (nutit) उकसाना koho k čemu ... को ... के लिए उकसाना, k zoufalství ... को निराश कर देना

dohled (दोह्लेत्) (mi.) निरीक्षण, पर्यवेक्षण, देखभाल; v—u दृष्टिपर्यंत

dohlédn/ out (दोह्लेद्नाउत्) (sl.) 1. (vidět) देखना, नज़र आना; až kam oko —e जहाँ तक दृष्टि जाती है 2. (dbát) ... पर निगाह रखना, ... की देखभाल करना

dohlížet (दोह्लीज़ेत्) (sl.) ... का पर्यवेक्षण करना; ... की निगरानी करना

dohnat (दोहनत्) (sl.) दे. dohánět

dohod/a (दोहोदा) (f.) समझौता, अनुबंध; dokument अनुबंध-पत्र to je věc —y यह आपसी सुविधा का प्रश्न है

dohodnout se (दोहोद्नाउत् से) (sl.) ... पर सहमत होना, ... का समझौता कर लेना, ... की बात मान लेना

dohola (दोहोला) (adv.) ostřihat ~ सिर मूँड़ना, सिर गंजा करना

dohonit (दोहोन्यित्) (sl.) 1. (chytit) ... के बराबर हो जाना; को पकड़ना 2. (zameškané) ... की कमी पूरी करना, ... की क्षति पूर्ति करना; ~spolužáky v prospěchu सहपाठियों की बराबरी करना

dohromady (दोह्रोमादि) (adv.) कुल मिलाकर; měli jsme ~ pět rupií हमारे पास कुल मिलाकर पांच रुपए थे

docházet (दोखाज़ेत्) (sl.) 1. नियमित रूप से जाना, आना; (do školy) स्कूल जाना, पाठशाला जाना; často बार-बार जाना 2. cukr dochází चीनी खत्म होने वाली है

docházka (दोखास्का) (f.) उपस्थिति, हाज़िरी; povinná školní ~ अनिवार्य स्कूली शिक्षा

dojatý (दोयती) (adj.) प्रभावित, द्रवित

dojem (दोयेम्) (mi.) प्रभाव, असर, छाप; udělat ~ na koho ... पर अपना प्रभाव छोड़ना, .. पर असर छोड़ना, ... पर छाप छोड़ना

dojemný (दोयेम्नी) (adj.) प्रभावपूर्ण, मर्मस्पर्शी,

हृदयद्रावक; lítostivě — हृदयविदारक, कारुणिक

dojet (दॉयॅत) (sl.) दे. dojít

dojetí (दॉयॅत्यी) (n.) संवेग, आवेग

dojička (दॉयिच्का) (f.) ग्वालिन

dojímat (दॉयीमत्) (sl.) प्रभावित करना, द्रवित करना

dojit (दॉयित्) (sl.) दूध निकालना, दूध दुहना

dojít (दॉयीत्) (sl.) 1. (kam) ...तक पहुँचना 2. (pro) लाना, ले आना 3. (o zásobě) समाप्त होना, खत्म होना došel nám cukr हमारे पास चीनी समाप्त हो गई है 4. (k čemu) घटित होना, हो जाना; došlo k nehodě दुर्घटना हो गई; dojde-li k nejhoršímu बुरे से बुरा हुआ तो 5. došlo na mě मेरी बारी आई

dojíždět (दॉयीज़्द्येत्) (sl.) 1. दे. docházet 2. (do zaměstnání) (वाहन द्वारा) काम पर जाना

dojmout (दॉय्मॉउत्) (sl.) दे. dojímat

dok (दॉक्) (mi.) (जहाज़ की) गोदी

dokařský (दॉकर्स्की) (adj.) गोदी संबंधी

dokázat-dokazovat (दॉकाज़त् दॉकज़ॉवत्) (sl.) 1. (podat důkaz) प्रमाणित करना, साबित करना 2. (nezvratně) सिद्ध करना 3. (být schopen) ... में समर्थ होना

doklad (दॉक्लद्) (mi.) दस्तावेज, प्रलेख; —y (osobní) प्रत्यय पत्र

dokonalý (दॉकॉनली) (adj.) पारंगत, दक्ष; (naprostý) पूर्ण, पूरा

dokonce (दॉकॉन्त्से) (část.) यहाँ तक कि, भी

dokončit (दॉकॉन्चित्) (sl.) समाप्त करना, पूरा करना

doktor (दॉक्तॉर्) (ma.) डाक्टर, चिकित्सक

doktorka (दॉक्तॉर्का) (f.) डाक्टरनी, महिला चिकित्सक

dokud (दोकुत्) (spo.) जब तक; ~ dotud जब तक ... तब तक

dokument (दोकुमेन्त्) (mi.) दस्तावेज़, प्रलेख; (práv.) विलेख, दस्तावेज़

dokumentace (दोकुमेन्तत्से) (f.) संदर्भीकरण, प्रलेखन, प्रलेखीकरण

dokumentární (दोकुमेन्तार्न्यी) (adj.) दस्तावेज़ी, प्रलेखी film वृत्तचित्र

dolar (दोलर्) (mi.) डालर

dole (दोले) (adv.) नीचे; ~ na stránce पृष्ठ के नीचे; ~ v budově निचली मंज़िल पर

dolejší (दोलेय्शी) (adj.) नीचे का, निचला

doleva (दोलेवा) (adv.) बायीं ओर

dolní (दोल्न्यी) (adj.) दे. dolejší

dolovat (दोलोवत्) (sl.) खोदना, खनन करना, (rudu) कच्ची धातु निकालना, अयस्क खोदना

doložka (दोलोज़्का) (f.) खंड

dolů (दोलू) (adv.) नीचे की ओर

doma (दोमा) (f.) घर पर; být zpět ~ वापस घर पर होना; počínejte si jako ~ अपना घर समझिए

domácí (दोमात्सी) (adj.) 1. घर का, घर संबंधी; ~ trh स्वदेशी बाज़ार 2. ~ záležitosti देशीय मामले, घरेलू मामले; ~zvíře पालतू पशु 3. (tuzemský) देशीय, स्वदेशीय, देशी 4. (doma vyrobený) स्वदेश निर्मित, घर में बना 5. (v místě narozený) मूल निवासी 6. (pro doma) घरेलू; (mi.) मकान मालिक, (f.) मकान मालकिन

domácnost (दोमात्स्नोस्त्) (f.) गृहस्थी, घरबार; potřeby pro ~ घर का सामान; založit si ~ अपना घर बसाना; žena v ~ i गृहिणी

domek (दोमेक्) (mi.) छोटा मकान, कुटीर

domluva (दोम्लुवा) (f.) 1. (jednání) संधि-वार्ता, समझौते की बातचीत 2. (porada) विचार-विमर्श 3. (pokárání) झिड़की

domluvit (दाम्लुवित्) (sl.) 1. (sjednat) बातचीत से निश्चित. करना 2. (přestat mluvit) बोलना बंद करना, कह चुकना 3. (pokárat) झिड़कना, फटकारना 4. समझाना

domluvit se (दाम्लुवित् से) (sl.) 1. (dohodnout se) ... पर सहमत होना, समझौता करना 2. (cizím jazykem) परस्पर बात समझ पाना

domnělý (दाम्न्येली) (adj.) कथित, अभिकथित

domněnka (दाम्न्येन्का) (f.) अनुमान, कल्पना*

domnívat se (दाम्न्यीवत् से) (sl.) अनुमान करना, कल्पना करना, (očekávat) आशा करना

domorod/ec (दाम्राद्त्स्) (ma.) देशज, मूलनिवासी, आदिनिवासी, —ci आदिवासी लोग, मूल निवासी लोग

domorodý (दाम्रादी) (adj.) देशीय, आदिवासी, मूल निवासी

domov (दाम्राव्) (mi.) मातृभूमि, जन्मभूमि; učňovský ~ शिशु-छात्रावास; stýská se mi po—ě मुझे घर की याद आ रही है

domovní (दाम्राव्न्यी) (adj.) मकान संबंधी, घर संबंधी; ~ dveře मुख्य द्वार; ~ řád मकानों की नियमावली

domovn/ice (दाम्राव्न्यित्स्) (f.) घर की संभाल करने वाली

domovník (दाम्राव्न्यीक्) (ma.) घर की संभाल करने वाला

domovský (दाम्राव्स्की) (adj.) आवासीय

domů (दाम्रू) (adv.) घर की ओर, jít ~ घर जाना

domýšlivý (दाम्रीश्लिवी) (adj.) अहंकारी, दंभी, घमंडी

donášet (दाम्नाशेत्) (sl.) ... की चुगली करना

donedávna (दाम्नेदाव्ना) (adv.) कुछ पहले तक

donést (दाम्नेस्त्) (sl.) 1. (přinést) लाना, ले आना 2. (jít pro) लेने जाना

donutit (दोनुत्यित्) (sl.) बाध्य करना, विवश करना, मजबूर करना, (koho k pláči) रुला देना

dopadat (दोपदत्) (sl.) 1. गिर पड़ना 2. (přistihnout) पकड़ना; ~ při činu रंगे हाथों पकड़ना 3. nějak ~ (परिणाम) निकलना; všechno dobře —e सब ठीक हो जाएगा

dopis (दोपिस्) (mi.) पत्र चिट्ठी; (krátký) टिप्पण, नोट; doporučený ~ रजिस्टर्ड पत्र, पंजीकृत पत्र; obchodní ~ व्यावसायिक पत्र; —y čtenářů संपादक के नाम पत्र

dopisní (दोपिस्न्यी) (adj.) ~ papír पत्र लिखने का कागज़

dopisnice (दोपिस्न्यित्स) (f.) पोस्टकार्ड

dopisovat si (दोपिसोवत् सी) (sl.) (s kým) ... से पत्र व्यवहार बनाए रखना

dopisovatel (दोपिसोवतल्) (ma.) संवाददाता

doplácet, doplat/it (दोप्लात्सेत्, दोप्लत्यित्) (sl.) 1. (rozdíl) शेष रकम चुकाना 2. (nač) भोगना, भुगतना; jednou na to — iš किसी दिन तुम्हें भुगतना पड़ेगा

doplatek (दोप्लतेक्) (mi.) अधिभार

doplněk (दोप्ल्येक्) (mi.) 1. अनुपूरक 2. (zákona) संशोधन 3. (jaz.) पूरक 4. (dámské módní) — ňky महिला-प्रसाधन 5. (dodatek) परिशिष्ट

doplnit/ doplňovat (दोप्ल्नित् दोप्ल्ञोवत्) (sl.) पूरा करना

dopoledne (दोपोलेद्ने) (n.) सुबह, पूर्वाह्न; (kdy?) सुबह के समय, प्रातः, पूर्वाह्न में

dopolední (दोपोलेदन्यी) (adj.) सुबह का, प्रातःकालीन

doporučeně (दोपोरुचेन्ये) (adv.) poslat dopis ~ पत्र को पंजीकृत कराना, पत्र की रजिस्ट्री कराना

doporučení (दोपोरुचेन्यी) (n.) सिफारिश, संस्तुति

doporučený (दोपोरुचेनी) (adj.) 1. सिफारिशी, सिफारिश

किया गया, संस्तुत 2. (dopis) पंजीकृत पत्र

doporučit, doporučovat (दोपोरुचित्, दोपोरुचोवत्) (sl.) ... की सिफारिश करना, ... की संस्तुति करना; (navrhovat) ... का सुझाव देना, ... का प्रस्ताव करना; (radit) ... की सलाह, राय देना —uje se vám, abyste आपको यह सलाह दी जाती है कि ...

doposud (दोपोसुत्) (adv.) अब तक, इस समय तक

doprava[1.] (दोप्रवा) (adv.) दाहिनी ओर

doprava[2.] (दोप्रवा) (f.) परिवहन; (lodí) जहाज़-परिवहन, पोत परिवहन; (motorová) मोटर-परिवहन; letecká ~ विमान-परिवहन

dopravit, dopravovat (दोप्रवित्, दोप्रवोवत्) (sl.) वहन करना, पहुँचाना; lodí जहाज़ से पहुँचाना (letecká) विमान से पहुँचाना

dopravní (दोप्रव्नी) (adj.) ~ prostředek परिवहन साधन; ~ předpisy यातायात नियमावली; ~ ruch यातायात; ~strážník यातायात सिपाही;~ světla यातायात बत्तियाँ; ~ tepna राजमार्ग

doprostřed (दोप्रोस्त्रेद) (adv.) बीच में

doprovázet, doprovodit (दोप्रोवाज़ेत्, दोप्रोवोदयित्) (sl.) ... के साथ चलना .. का साथ देना; ~ domů घर तक छोड़ना; ~ při odjezdu ... को विदा देने जाना, ... को छोड़ने जाना; doprovodím tě k autobusu मैं तुम्हें बस तक छोड़ जाऊँगा (hudbu) doprovázet, doprovodit (संगीत) ... की संगत करना

dopřát (दोप्रात्) (sl.) स्वीकृत करना, मंजूर करना (hodinu klidu) विश्राम के लिए एक घंटे का समय देना; ~ si... का पूरा आनंद उठाना; nemohu si dopřát यह मेरे बस की बात नहीं

dopředu (दोप्रेदु) (adv.) आगे की ओर, आगे; obsazený na dva měsíce ~ अगले दो महीनों के लिए आरक्षित

dopustit se (दोपुस्तित से) (sl.) (čeho) करना, कर बैठना

dorost (दोरोस्त्) (ma.) युवा पीढ़ी

dorostenec (दोरोस्तनेत्स्) (ma.) किशोर

dorostenka (दोरोस्तनका) (f.) किशोरी

dorozumět se (दोरोजुम्येत् से) (sl.) 1. ... पर, ... से सहमत होना 2. (s cizincem) परस्पर बात समझा पाना

dorozumívací (दोरोजुमीवत्सी) (adj.) ~ prostředek बातचीत का माध्यम (भाषा)

dorozumívat se (दोरोजुमीवत् से) (sl.) दे. dorozumět se

dort (दोर्त) (mi.) केक; (ovocný) फ्रूट केक

doruč/it, doručovat (दोरुचित्, दोरुचोवत्) (sl.) दे देना, (डाक) वितरित करना, सुपुर्द करना, पहुँचाना

doručovatel (दोरुचोवतेल्) (ma.) poštovní ~ डाकिया

doručovatel/ka (दोरुचोवतेल्का) (f.) महिला डाकिया

dosah (दोसख़्) (mi.) पहुँच, परिधि; na ~ ruky सुलभ, सुगम; z -u nebezpečí खतरे से बाहर

dosáhnout (दोसाह्नौउत्) (sl.) (čeho—प्राप्त करना; ... तक पहुँचना; úspěchu ... में सफलता प्राप्त करना; ~ svého cíle अपना लक्ष्य प्राप्त करना; ~ (nač) ... तक पहुँच जाना

dosavadní (दोसवद्न्यी) (adj.) अब तक का

doslov (दोस्लोफ़्) (mi.) उपसंहार

doslovn/ý (दोस्लोव्नी) (adj.) शाब्दिक, शब्दशः ~ překlad शाब्दिक अनुवाद; —e शब्दशः přeložit — ě ... का शब्दानुवाद करना

dospělý (दोस्प्येली) (adj.) प्रौढ़, वयस्क

dospět (दोस्प्येत्) (sl.) 1. (dojít) पहुँचना; (k závěru) निष्कर्ष पर पहुँचना; (k rozhodnutí) निर्णय पर पहुँचना, (k blahobytu) समृद्धि प्राप्त करना 2. dorůst बड़ा हो जाना

dost (दोस्त्) (část.) 1. काफी, पर्याप्त; ~ času पर्याप्त समय, काफी समय 2. (značně) काफी, यथेष्ट; ~ špatný कुछ-कुछ खराब mám už toho dost मैं इससे तंग आ गया हूँ, ऊब गया हूँ ani ~ málo ज़रा भी नहीं, tak ~! बस, बस करो। बस बहुत हो चुका

dostání (दोस्तान्यी) (n.) je k ~ उपलब्ध है, मिलता है není k ~ अनुपलब्ध है, मिलता नहीं

dostat (दोस्तत्) (sl.) 1. पाना, प्राप्त करना ... को मिलना; ~ chřipku ... को फ़्लू हो जाना; ~ stipendium .....को छात्रवृत्ति मिलना, ~zpět .....को वापस मिलना; lístky lze ~ přímo v divadle टिकट नाट्यशाला में ही मिलेंगे 2. Já tě z toho dostanu मैं तुम्हें इससे उबारूँगा; ~ se domů घर पहुँचना; ~ se na oběžnou dráhu कक्षा (परिक्रमा-पथ) में पहुँचना; ~ se do špatné společnosti कुसंगति में, बुरी संगति में पड़ना takhle se nikam nedostaneme कोई बात नहीं बनेगी, इस तरह हमारा काम नहीं चलेगा; dost chlebíčků, aby se dostalo na každého सैंडविच काफी हैं, सबको मिलेंगे dostalo se mu vřelého uvítání उसका भावभीना स्वागत किया गया

dostatečný (दोस्ततच्नी) (adj.) काफी, पर्याप्त, यथेष्ट

dostatek (दोस्ततक्) (mi.) 1. (hojnost) विपुलता*, प्रचुरता* 2. (postačující množství) पर्याप्त मात्रा*

dostávat, dostávat se (दोस्तावत्, दोस्तावत् सं) (sl.) दे. dostat

dostavit se (दोस्तवित् सं) (sl.) उपस्थित होना, आना, पधारना; ne~ अनुपस्थित होना, नहीं आना

dostihnout (दोस्त्यिह्नौउत्) (sl.) ..... के बराबर होना, ... को पकड़ लेना

dostihy (दोस्त्यिहि) (ma.) घुड़दौड़*

dostřel (दॉस्त्रेल्) (mi.) परास (दूरी), मार (बंदूक की)

dostupný (दॉस्तुप्नी) (adj.) सुगम; (k dispozici) उपलब्ध, प्राप्य

dosud (दॉसुत्) (adv.) अब तक, इस समय तक

dosvědčit (दॉस्व्येद्चित्) (sl.) .... की गवाही देना

dosyta (दॉसिता) (adv.) छककर, जी भरकर, भरपेट

dotaz (दॉतस्) (mi.) प्रश्न, सवाल; ~ na další informace और अधिक जानकारी के लिए प्रश्न

dotazník (दॉतज़्न्यीक्) (mi.) प्रश्नावली*

dotčený (दॉत्च्नी) (adj.) आहत, अपमानित; ve svých citech मर्माहत

dotěrný (दॉत्येर्नी) (adj.) धृष्ट, गुस्ताख, ढीठ

dotisk (दॉत्यिस्क्) (mi.) पुनर्मुद्रण

dotknout se (दॉत्क्नौउत् से) (sl.) (čeho) .... को छूना, ... का, को स्पर्श करना; (narážkou) का उल्लेख करना, ... का संदर्भ देना, ... की ओर इशारा करना 2. (urazit koho) .....को ठेस* पहुँचाना, ... को अपमानित करना

dotyčný (दॉतिच्नी) (adj.) पूर्वकथित

dotýkat se (दॉतीकत् से) (sl.) (čeho) दे. dotknout se

doufat (दॉउफ़त्) (sl.) .... की आशा करना, ... को आशा होना; ~ v to nejlepší सर्वोत्तम परिणाम की आशा करना

doutník (दॉउत्न्यीक्) (mi.) सिगार

dovádět (दॉवाद्येत्) (sl.) उछल-कूद* मचाना

dovážet (दॉवाज़ेत्) (sl.) ..... का आयात करना

dovědět se (दॉव्येद्येत् से) (sl.) पता चलना, मालूम पड़ना

dovedný (दॉवेद्नी) (adj.) कुशल, निपुण, दक्ष, प्रवीण

dovést (दॉवेस्त्) (sl.) 1. (kam) पहुँचाना, ले जाना; ~ domů .....को घर ले जाना, ... को घर पहुँचाना 2. (umět) ... को कुछ

आना, ... जानना (vědět si rady) ..... कर पाना, काम चलाना, अवसर के अनुसार व्यवहार कर पाना

dovézt (दॉवेस्त्) (sl.) (वाहन द्वारा) लाना, पहुँचाना; (obch.) ....का आयात करना

dovídat se (दॉवीदत् से) (sl.) दे. dovědět se

dovnitř (दॉव्न्यित्र्) (adv.) में, के अंदर, के भीतर

dovolat se (दॉवोलत् से) (sl.) दूरभाष, टेलीफोन पर मिलना; (dosáhnout) पाना, प्राप्त करना; dosáhnout spravedlnosti न्याय पाना, ~ spravedlnosti ... को न्याय मिलना

dovolávat se (दॉवोलावत् से) (sl.) माँगना, दावा करना; ~ spravedlnosti न्याय माँगना

dovolen/á (दॉवोलेना) (f.) 1. (zákonitá) छुट्टी*, अवकाश; celoroční ~ वार्षिक अवकाश, वार्षिक छुट्टी; mateřská ~ प्रसूति छुट्टी; placená ~ सवेतन छुट्टी; ~ pro nemoc बीमारी की छुट्टी; 2. (volno) छुट्टी का दिन, खाली समय, छुट्टी का समय; být na —é छुट्टी पर होना; jet na —ou छुट्टी पर जाना

dovol/it (दॉवोलित्) (sl.) (nezakazovat) करने, होने देना, अनुमति* देना, इजाज़त* देना; (výslovně dovolit) अनुमति देना, अनुज्ञा* देना; nechat करने, होने देना; —te, abych se představil मैं अपना परिचय देता हूँ; ~ se ..... की अनुमति लेना, ... की आज्ञा लेना; ~ si .....का साहस करना, ~ si příliš का दुस्साहस करना

dovoz (दॉवोस्) (mi.) आयात

dovozce (दॉवोस्त्से) (ma.) आयातकर्ता

dovozní (दॉवोज़्न्यी) (adj.) आयात-संबंधी; ~ clo आयात शुल्क; ~ povolení आयात लाइसेंस, अनुज्ञप्ति*

dovtípit se (दॉफ्त्यीपित् से) (sl.) इशारा समझना, ताड़ लेना

dozadu (दॉज़दु) (adv.) पीछे की ओर

dozor (दॉज़ॉर्) (mi.) निगरानी*, पर्यवेक्षण; (řízení) नियंत्रण; (s kontrolou) निरीक्षण; kdo má ~ ? प्रभारी कौन है ?

dozorce (दॉज़ॉर्त्स्) (m.) ओवरसियर; (kontrolující) निरीक्षक; (vězeňský गार्ड, आरक्षी)

dozrávat (दॉज़्रावत्) (sl.) (फल आदि) पकना, (बच्चों का) सयाना हो जाना; (zvl. o víně) (मदिरा) तैयार होना, (अंगूर) पकना

dožít se (दॉज़ीत् सॅ) (sl.) (čeho) .....को देखने के लिए जीवित रहना, आयु तक पहुँचना

dožívat se (दॉज़ीवत् सॅ) (sl.) (čeho) ....की आयु तक पहुँचना; (~ šedesáti let) साठ वर्ष पूरे करना; साठ वर्ष का हो जाना

doživotní (दॉज़िवॉत्न्यी) (adj.) आजीवन, जीवन भर

dr (दर्) डा०

dráha (द्राहा) (f.) 1. रास्ता, मार्ग, पथ 2. (vyjetá) लीक* 3. (oběžná) कक्षा* 4. (železnice) रेलमार्ग, रेल पथ 5. životní जीवन, जीवनक्रम 6. (jízdní) पथ (podzemní) भूमिगत रेल*; lanová ~ रज्जु-रेल; lyžařská ~ स्कीइंग पथ

draho (द्रहो) (adv.) महँगा; platit ~ भारी कीमत* चुकाना; přijít ~ महँगा पड़ना; to ti přijde ~ तुम्हें यह महँगा पड़ेगा

drahocenný (द्रहॉत्सॅन्नी) (adj.) कीमती, बहुमूल्य

drahokam (द्रहॉकम्) (mi.) बहुमूल्य रत्न, मणि* जवाहर

drahý (द्रही) (adj.) प्रिय, प्यारा; (o ceně) कीमती, महँगा

drak (द्रक्) (ma.) नागदैत्य; (papírový) पतंग

drama (द्रमा) (n.) त्रासदी, नाटक

dramatický (द्रमतित्स्की) (adj.) नाटक संबंधी, नाटकीय, दुःखपूर्ण

dramatik (द्रमतिक्) (ma.) नाटककार

dramatizace (द्रमतिज़ात्सॅ) (f.) नाटकीकरण

dramaturg (द्रमतुर्ग) (ma.) नाटक प्रबंधक

dráp (द्राप्) (mi.) पंजा

draslík (द्रस्लीक्) (mi.) पोटेशियम

drastický (द्रस्त्यित्स्की) (adj.) कठोर, सख्त, कठिन

drát (द्रात्) (mi.) तार;

drátěnka (द्रात्येन्का) (f.) बरतन माँजने का जूना

drátěný (द्रात्येनी) (adj.) तार का

dravec (द्रवेत्स्) (ma.) शिकारी पशु, पक्षी

dravý (द्रवी) (adj.) वन्य, जंगली; शिकारी

dražb/ a (द्रज़्बा) (f.) नीलाम; prodat dům v—ě घर नीलामी द्वारा बेचना, ... का घर नीलाम करना

dráždit (द्राज़्द्यित्) (sl.) खिजाना, गुस्सा दिलाना, (rozčilovat) गुस्सा दिलाना, चिढ़ाना; (podněcovat) उत्तेजित करना

dráždivý (द्राज़्द्यिवी) (adj.) 1. (dráždící) चिढ़ाने वाला, खिझाने वाला, drb चुगली, उड़ती खबर

dres (द्रेस) (mi.) खेल-कूद की पोशाक*

drn (द्रन्) (mi.) घास वाली मिट्टी* (ढेला)

drobit (द्रोबित् से) (sl.) चूर-चूर करना, ~ se चूर-चूर होना

drobné (द्रोब्ने) (m. pl.) रेज़गारी*, खरीज*

drobnost (द्रोब्नोस्त्) (f.) छोटी-मोटी चीज़*; různé ~ i फुटकर चीजें*

drobný (द्रोब्नी) (adj.) छोटा, नन्हा; jít ~ mi krůčky छोटे-छोटे कदम रखते हुए चलना

droga (द्रोगा) (f.) नशीली वस्तु*

drogerie (द्रोगेरिए) (f.) प्रसाधन और रंग-रोगन की दुकान*

drozd (द्रोस्त्) (ma.) बाम्कार (पक्षी विशेष)

droždí (द्रोज़्द्यी) (n.) खमीर

drsný (द्रस्नी) (adj.) खुरदरा, रूखा; (jazyk, řeč) गँवारू भाषा*; (povrch) खुरदरी सतह*; (obli čej) रूखा चेहरा

dršťkov/ý (द्रश्त्यकोवी) (adj.) — á polévka उदर-सूप

dršťky (द्रश्त्यकि) (f. pl.) उदरांश का सूप

drtit (द्रत्यित्) (sl.) कुचलना, पीसना

drůbež (द्रूबंज़्) (f.) कुक्कुटादि

drůbežárna (द्रूबंज़ार्ना) (f.) मुर्गी पालन क्षेत्र, कुक्कुट फार्म

druh[1] (द्रुख़्) (ma.) (společník) साथी, सहचर; (v zaměstnání) साथी, सहयोगी, सहकर्मी

druh[2] (द्रुख़्) (mi.) 1. प्रकार, किस्म; (zboží) ... किस्म का माल 2. (přírodní) नस्ल*

druhotný (द्रुहोत्नी) (adj.) गौण, अप्रधान

druh/ý (द्रुही) (adj.) 1. दूसरा; na—ém místě दूसरे स्थान पर 2. (ze dvou) दूसरा, अन्य; každý ~ den हर दूसरे दिन; první ... druhý पहला.... दूसरा 3. (o umístění) द्वितीय ~ den अगला दिन; —á jakost दूसरे दर्जे का; jeden —ého एक दूसरे को; jeden po —ém एक-एक करके na —ém břehu řeky नदी के दूसरे किनारे पर; na —ou वर्गमूल; v půl —é डेढ़ बजे

družba (द्रुज़्बा) (f.) मित्रता*, दोस्ती*

družice (द्रुज़ित्स्) (f.) उपग्रह; televizní ~ टी.वी. उपग्रह, टी.वी. सेटेलाइट

družina (द्रुज़िना) (f.) दल, संगी-साथी; školní ~ स्कूली बच्चों का केंद्र, खेल केंद्र

družka (द्रुश्का) (f.) साथिन*, संगिनी*

družstevní (द्रुश्स्तेव्नी) (adj.) सहकारी

družstevník (द्रुश्स्तेव्नीक्) (ma.) सहकारी समिति का सदस्य

družstvo (द्रुश्स्तवो) (n.) 1. (sport.) दल, टीम; (voj.) सैन्य टुकड़ी* 2. (výrobní) सहकारी समिति* (stavební bytové) गृह-निर्माण सहकारी समिति*

drzý (द्रज़ी) (adj) उद्धत, गुस्ताख; (dotěrný) धृष्ट, (hrubý) अशिष्ट, उजड्ड; (smělý) साहसी (hovor.) अक्खड़, बड़बोला; být ~ बढ़चढ़ कर बोलना, गुस्ताखी करना

držadlo (द्ज़द्ला) (n.) मूँठ*, हत्था, दस्ता

držátko (द्ज़त्का) (n.) हत्थी*

država (द्ज़वा) (f.) अधिकृत क्षेत्र, अधीन क्षेत्र

držet (द्ज़त्) (sl.) 1. धारण करना; (v ruce) अपने हाथ में धारण करना, रखना; ~ při sobě एक दूसरे का समर्थन करना; 2. ~ dietu मिताहार पर रहना; ~ vánoce क्रिसमस मनाना; ~ krok ...से पीछे न रहना; ~ se (dobře) संतुलन न खोना, विचलित न होना; ~ se pravidel नियमों का पालन करना, नियमों पर दृढ़ रहना; pevně se ~ (např. v autobusu) कसकर पकड़ना

držitel (द्ज़ित्ल्) (ma.) धारक

dřeň (द्रेञ्) (f.) मज्जा*

dřep (द्रेप) (mi.) उकड़ूँ/घुटनों के बल

dřevařský (द्रेवरस्की) (adj.) ~ průmysl काष्ठ उद्योग

dřevěný (द्रेव्येन्यी) (adj.) लकड़ी का, काठ का

dřevnatý (द्रेव्नती) (adj.) काष्ठवत्

dřímat (द्रीमत्) (sl.) ऊँघना, झपकी लेना

dřina (द्रिना) (f.) कठोर परिश्रम, मेहनत*

dřít (द्रीत्) (sl.) 1. रगड़ना, घिसना 2. (dřít se, namáhat se) कठोर परिश्रम करना, मेहनत करना 3. (ke zkoušce) (परीक्षा के लिए) रटना, घोटना

dříve (द्रीवे) (adv.) पहले, पूर्व

dřívější (द्रीव्येय्शी) (adj.) भूतपूर्व, पूर्ववर्ती, पहले का

dříví (द्रीवी) (n.) लकड़ी*, काठ (stavební ~) इमारती लकड़ी*; nosit ~ do lesa उल्टे बाँस बरेली को ले जाना

dtto (दतो) वही

dub (दुप्) (mi.) बलूत

duben (दुबन) (mi.) अप्रैल

dubový (दुबोवी) (adj.) बलूत का, बलूत की लकड़ी का बना

duet (दुएत्) (mi.) युगलगान

duha (दुहा) (f.) इंद्रधनुष

duch (दुख़) (mi.) 1. भूत-प्रेत, पिशाच 2. (nálada) मनःस्थिति*, मूड 3. (psychické schopnosti, vědomí) आत्मा, व्यक्तित्व

duchaplný (दुख़प्ल्नी) (adj.) बुद्धिमत्तापूर्ण, विद्वतापूर्ण

duchapřítomný (दुखप्रीतांम्नी) (adj.) हाज़िर-जवाब, तीव्र बुद्धि; कुशाग्र बुद्धि

důchod (दूख़ांद्) (mi.) आमदनी* आय*; (penze) सेवा-निवृत्ति-वेतन, पेंशन* ; bezpracný ~ अनर्जित-आय; invalidní ~ अशक्तता पेंशन; starobní ~ वृद्धावस्था-पैंशन; poslat do ~ u सेवा निवृत्त करना

důchodce (दूख़ांद्त्स्) (ma.) पेंशनभोगी, पेंशनर

důchodkyně (दूख़ांद्किन्ये) (f.) पेंशनभोगी महिला*

důchodov/ý (दूख़ांदोवी) (adj.) – é zabezpečení सामाजिक सुरक्षा*

důkaz (दूकस्) (mi.) प्रमाण, सबूत; pádný ~ प्रमाण, पक्का सबूत; (materiál) प्रामाणिक सामग्री*

důkladný (दुक्लद्नी) (adj.) संपूर्ण, गहरा, गंभीर

důl (दूल्) (mi.) खदान*, खान*; uhelný) कोयले की खदान*, खन*

důlek (दूलंक्) (mi.) छोटा गड्ढा; (v bradě) चिबुक*; (oční) आँख का गड्ढा (adj.)

důležitý (दूलंज़िती) (adj.) महत्वपूर्ण

dům (दूम्) (mi.) मकान, घर, निवास; činžovní ~ गृह-खंड, फ्लैट खंड; ~ umělců कलाकार भवन; kulturní ~ कला-केंद्र; obchodní ~ डिपार्टमेंट स्टोर, सुपर बाज़ार

důmyslný (दूमिस्ल्नी) (adj.) सूझबूझ पूर्ण, कुशल, पटु

Dunaj (दुनय्) (mi.) डेन्यूब नदी

dunět (दुन्येत्) (sl.) गरजना

dupat (दुपत्) (sl.) रौंदना, कुचलना

duplikát (दुप्लिकात्) (mi.) दूसरी प्रति*

dupnout (दुप्नौउत्) (sl.) दे. dupat; ~ si हठ (ज़िद) करना

dur (दुर्) (ma.) A dur गुरु (संगीत में)

důraz (दूरज़्) (mi.) ज़ोर, बल, बलाघात; klást zvláštní ~ na ... पर विशेष बल देना

důrazný (दूरज़्नी) (adj.) प्रबल, जोरदार

dusík (दुसिक) (mi.) नाइट्रोजन

dusit (दुसित्) (sl.)1. (při vaření) सिझाना 2. (bránit v dýchání) ... का गला घौंटना; (ucpáním) साँस बंद करना; (potlačit) दबाना, ... का दमन करना; ~ se साँस घुटना, दम घुटना

důsled/ ek (दूस्लेदक्) (mi.) परिणाम, नतीजा; vyvodit —y परिणाम निकालना

důsledný (दूस्लनेद्नी) (adj.) पक्का काम करने वाला

dusno (दुस्नो) (n.) je tu ~ यहाँ दम घुट रहा है

dusný (दुस्नी) (adj.) दमघोटू; (parný) उमस भरा; (nevětraný) श्वासरोधी, दम घौंटने वाला; (dusící) गला घौंटने वाला

důstojník (दूस्तोय्न्यीक्) (ma.) सैनिक अधिकारी, अफसर

důstojný (दूस्तोय्नी) (adj.) प्रतिष्ठित, सम्मानित, गौरवपूर्ण; vážný गंभीर (hodný čeho) ... के योग्य; (titul) आदरणीय, पूजनीय, श्रद्धेय

duš/e (दुश्) (f.) 1. आत्मा, मन; na mou —i सच विश्वास कीजिए; यकीन कीजिए; z celé —e पूरे मन से, दिल से 2. (pneumatiky) ट्यूब 3. (míče) ब्लैडर

duševní (दुशेव्न्यी) (adj.) बौद्धिक, आत्मिक; ~ pracovník बुद्धिजीवी

dutina (दुत्यिना) (f.) कोटर

důtka (दूत्का) (f.) भर्त्सना, डाँट-फटकार

důvěr /a (दूव्येरा) (f.) विश्वास, भरोसा, यकीन; mít —u ... में, ... पर विश्वास करना

důvěrník (दूव्येर्न्यीक्) (ma.) विश्वास-पात्र

důvěrný (दूव्येर्नी) (adj.) (tajný) गोपनीय, गुप्त; (intimní) घनिष्ठ

důvěřivý (दूव्येरिवी) (adj.) भोला-भाला, विश्वासी, अनाड़ी

důvěřovat (दूव्येरावत्) ... (sl.) पर विश्वास करना, ... पर आस्था रखना, ... पर भरोसा करना

důvod (दूवोद) (mi.) कारण, आधार, तर्क; pádný ~ मुख्य कारण; z tohoto ~ u इस कारण से; z bezpečnostních ~ ů सुरक्षार्थ, सुरक्षा के लिए; z náboženských ~ ů धार्मिक कारणों से

důvtip (दूफ़्त्यप्) (mi.) पटुता* चातुर्य

důvtipný (दूफ़्त्यप्नी) (adj.) मेधावी, विदग्ध, पटु, चतुर

dužina (दुज़िना) (f.) लुगदी*, गूदा, मज्जा*

dv /a (द्वा) (čís.) दो; po —ou दो-दो करके; brát schody po —ou एक बार में दो सीढ़ियाँ चढ़ना; sedět na —ou židlích दो नावों पर बैठना

dvacát/ ý (द्वत्साती) (čís.) बीसवां; —á léta तीसरा दशक

dvacet (द्वत्सत) (čís.) बीस

dvakrát (द्वाक्रात) (čís.) दो बार, दुगुना; ~ tolik इससे दुगुना

dvanáct (द्वनात्स्त्) (čís.) बारह

dvanáctý (द्वनात्स्ती) (čís.) बारहवाँ

dvě (द्व्ये) (čís.) दे. dva

dveř/ e (द्वर्र्) (f.) दरवाज़ा, द्वार; domovní ~ फाटक, प्रवेशद्वार, मुख्य द्वार; za -mi दरवाज़े के बाहर; jít otevřít ~ दरवाज़ा खोलने जाना

dvířka (द्वीर्का) (f. pl.) छोटा दरवाज़ा; zadní~ पिछला दरवाज़ा

dvojbarevný (द्वांय्बरंवनी) (adj.) दुरंगा, दो रंग का

dvojčata (द्वांय्चता) (n.pl.) जुड़वाँ बच्चे

dvojdílný (द्वांय्द्यिल्नी) (adj.) दो खंड वाला, द्विखंड

dvojhláska (द्वांय्ह्लास्का) (f.) संध्यक्षर, द्विस्वर, संयुक्त स्वर

dvojice (द्वांयित्से) (f.) जोड़ा, युगल

dvojitý (द्वांयिती) (adj.) दोहरा

dvojjazyčný (द्वांय्यज़िंय्नी) (adj.) द्विभाषी, दो भाषाओं का

dvojka (द्वोय्यका) (čís.) दो, नवंबर दो

dvojmo (द्वांय्मो) (čís.) दो प्रतियों में

dvojnásobek (द्वांय्नासोंबक) (mi.) युग्म, द्विगुण

dvojnásobný (द्वांय्नासोंब्नी) (adj.) दुगुना

dvojsmyslný (द्वांय्स्मिस्ल्नी) (adj.) दो अर्थों वाला, द्विअर्थक

dvojstranný (द्वांय्स्त्रान्न्यी) (adj.) दो बाजू वाला

dvojstup (द्वांय्स्तुप) (mi.) दो-दो की पंक्ति

dvojtečka (द्वांय्तेच्का) (f.) उपविराम

dvojveslice (द्वांय्व्स्लित्से) (f.) दो चप्पूवाली नौका*

dvorana (द्वोंरना) (f.) हॉल, सभाभवन

dvoudobý (द्वांउदोंबी) (adj.) दो स्ट्रोक

dvouhra (द्वांउह्रा) (f.) युग्म खेल

dvoukolejný (द्वांउकोंलेय्नी) (adj.) दो रेल-पटरी वाला

dvoulůžkový (द्वांउलूज़्कोंवी) (adj.) ~ gauč द्विशायी

सोफा; ~ pokoj दो बिस्तरवाला कमरा

dvoumístný (द्वांउमीस्त्नी) (adj.) दो स्थानों वाला, द्विस्थानिक

dvoumotorový (द्वांउमांतांरांवी) (adj.) दो इंजन वाला

dvoupatrový (द्वांउपत्रांवी) (adj.)~ dům दुमंजिला घर

dvouřadový (द्वांउऱ्दांवी) (adj.)~ oblek डबल ब्रेस्ट सूट

dvousedadlový (द्वांउसंददलांवी) (adj.) दो सीट वाला

dvůr (द्वूर्) (mi.) आंगन, प्रांगण; (dvorek) छोटा आंगन, अहाता; (panovnický) राज-दरबार

dýchací (दीख़त्सी) (adj.) श्वास लेने वाला, श्वसन –; ~ ústrojí श्वासित, श्वास लेने का यंत्र

dýchat (दीख़त्) (sl.) सांस लेना, श्वास लेना; (o rostlinách) (पेड़ - पौधों का) वाष्पोत्सर्जन करना

dychtivý (दिख़त्यिवी) (adj.) .... के लिए उत्सुक

dým (दीम्) (mi.) धुआँ, धूम्र

dýmka (दीम्का) (f.) पाइप

dynamický (दिनमित्स्की) (adj.) गतिशील

dynamit (दिनमित्) (mi.) डायनामाइट

dynamo (दिनमां) (n.) डायनेमो

dynastie (दिनस्त्यिएं) (f.) राजवंश, शाही खानदान

dýně (दीन्यं) (f.) कद्दू, पेठा

džbán (द्ज़्बान्) (mi.) सुराही*, घड़ा

džem (द्ज़ंम्) (mi.) मुरब्बा, जैम; (pomerančový) संतरे का मुरब्बा

džez (द्ज़ंस्) (mi.) जाज़

džezový (द्ज़ंज़ांवी) (mi.) जाज़ संबंधी

džungle (द्जुन्लं) (f.) जंगल, वन

E

efekt (एंफ़ेक्त्) (mi.) प्रभाव, असर; परिणाम, नतीजा, फल

efektivní (एंफ़ेक्तिव्न्यी) (adj.) प्रभावकारी, कारगर

efektní (एफ़ेक्त्न्यी) (adj.) दर्शनीय, शानदार; प्रभावशाली, प्रभावी

Egypt (एंगिप्त्) (mi) मिस्र

egyptský (एंगिप्त्स्की) (adj.) मिस्र का, मिस्री

ekonom (एकोंनोम्) (ma) अर्थशास्त्री

ekonomický (एकोंनोमित्स्की) (adj.) 1. (hospodářský) आर्थिक 2. (hospodárný) मितव्ययितापूर्ण, मितव्ययी

ekonomie (एकोंनोमिए) (f.) 1. (hospodaření) आर्थिक सूझबूझ 2. (věda) अर्थशास्त्र, अर्थव्यवस्था

ekonomika (एकोंनोमिका) (f.) अर्थव्यवस्था*

elastický (एंलस्तित्स्की) (adj.) लचीला, लचकदार

elegance (एंलेगन्त्स्) (f.) शोभा, लालित्य; (pečlivé oblečení) भड़कीले, शोभनीय वस्त्र

elegantní (एंलेगन्त्न्यी) (adj.) शोभनीय; (o mužích) बना-ठना, छेला

elektrárna (एंलेक्त्रार्ना) (f.) बिजली घर, बिजली केंद्र

elektrick/ý (एंलेक्त्रित्स्की) (adj.) बिजली संबंधी, वैद्युत्; —é světlo बिजली की रोशनी; ~ spotřebič बिजली का उपकरण

elektrifikace (एंलेक्त्रिफ़िकत्स्) (f.) विद्युतीकरण

elektrifikovat (एंलेक्त्रिफ़िकोवत्) (sl.) ... में बिजली* लगाना, ... का विद्युतीकरण करना

elektrika (एंलेक्त्रिका) (f.) 1. ट्राम* 2. बिजली

elektroda (एंलेक्त्रोदा) (f.) इलेक्ट्रोड

elektromagnet (एलेक्त्रोमग्नेत्) (mi.) विद्युत-चुंबक

elektromagnetický (एलेक्त्रोमग्नेत्यित्स्की) (adj.) विद्युत चुंबकीय

elektroměr (एलेक्त्रोम्येर्) (mi.) विद्युतमापी,इलेक्ट्रोमीटर

elektromontér (एलेक्त्रोमोन्तेर्) (ma.) बिजली लगाने वाला, बिजली फिट करने वाला

elektromotor (एलेक्त्रोमोतोर्) (mi.) विद्युत मोटर*, इलेक्ट्रोमीटर

elektronka (एलेक्त्रोन्का) (f.) वाल्व

elektronkový (एलेक्त्रोन्कोवी) (adj.) ~ počítač बिजली का संगणक, कंप्यूटर

elektrotechnik (एलेक्त्रोतेख्निक) (ma.) बिजली वाला, बिजली मिस्त्री

elektřina (एलेक्त्रिना) (f.) बिजली, विद्युत

elementární (एलेमेन्तार्नी) (adj.) प्राथमिक, बुनियादी

elipsa (एलिप्सा) (f.) दीर्घवृत्त

emancipace (एमन्त्सिपत्से) (f.) मुक्ति*, उद्धार; ženská ~ नारी मुक्ति*

embargo (एम्बर्गो) (n.) घाटबंदी, व्यापार प्रतिषेध

emigrace (एमिग्रत्से) (f.) (odchod z vlasti) उत्प्रवास, उत्प्रवासन; žít v —i देश निकाले का जीवन व्यतीत करना

emigrant (एमिग्रन्त्) (ma.) उत्प्रवासी, देश निष्कासित

emigrovat (एमिग्रोवत्) (sl.) उत्प्रवास करना, देश से बाहर बस जाना

encyklopedie (एन्त्सिक्लोपेदियए) (f.) विश्वकोश

energetický (एनेर्गेत्यित्स्की) (adj.) ऊर्जा संबंधी; —á krize ऊर्जा संकट

energetika (एनेर्गेत्यिका) (f.) ऊर्जा विज्ञान, और्जिकी

energický (एनेर्गित्स्की) (adj.) फुर्तीला, चुस्त, क्रियाशील

energie (एनेर्गिए) (f.) शक्ति* ऊर्जा*; (elán) प्रेरणा* उत्साह; (hovor.) (बोल.) जोश, ताकत*, दम

epický (एंपित्स्की) (adj.) महाकाव्य संबंधी

epidemický (एंपिदेमित्स्की) (adj.) महामारी संबंधी

epidemie (एंपिदेमिए) (f.) महामारी*

epizoda (एंपिज़ोदा) (f.) उपकथा*, उपाख्यान

epocha (ऐपोंखा) (f.) युग, काल

éra (एंरा) (f.) युग, सन्, संवत्

erb (एंर्ब) (mi.) वंश-चिह्न, कुल-चिह्न

erotický (एंरोतित्स्की) (adj.) कामोद्दीपक, शृंगारिक

esence (एंसेन्त्सं) (f.) 1. आसव, अर्क 2. सारांश, सार

eso (एंसो) (n.) इक्का (ताश), přen. श्रेष्ठ (पुरुष)

esperanto (एंस्पेरन्तो) (n.) एस्परान्तो (भाषा)

esperantský (एंस्पेरन्त्स्की) (adj.) एस्परान्तो संबंधी

estetický (एंस्तेतित्स्की) (adj.) सौंदर्यपरक, सुरुचिपूर्ण, सौंदर्यशास्त्रीय

estetika (एंस्तेत्यिका) (f.) सौंदर्यशास्त्र

estráda (एंस्त्रादा) (f.) रंगारंग कार्यक्रम

estrádní (एंस्त्राद्न्यी) (adj.) रंगारंग कार्यक्रम संबंधी; ~ umělec रंगारंग कार्यक्रम का कलाकार

etapa (एंतपा) (f.) अवस्था*, चरण (sport.) चक्कर

éter (एंतेर) (mi.) ईथर (रसायन)

evakuace (एंवकुअत्सें) (f.) निष्क्रमण

evakuovat (एंवकुओंवत्) (sl.) खाली करना, हटा देना

evangelický (एंवन्गेलित्स्की) (adj.) एवांगलिक

eventuálně (एंवेन्तुआल्न्ये) (adj.) विकल्पतः

evidenc/e (एंविदेन्त्सें) (f.) अनुवर्ती; mít co v —i.. के विषय में अनुवर्ती कार्रवाई* करना

evoluce (एंवोलुत्सें) (f.) विकास, क्रमविकास

Evropa (एंव्रोंपा) (f.) यूरोप

evropský (एंव्रोप्स्की) (adj.) यूरोपीय

exaktní (एंक्सक्त्न्यी) (adj.) यथार्थ, यथातथ्य, ठीक-ठाक

exemplář (एंक्सेम्पलार्) (mi.) प्रति*

exhibice (एंक्सिह्बित्से) (f.) प्रदर्शनी*, नुमाइश*

exhibiční (एंक्सिह्बिच्न्यी) (adj.) प्रदर्शनात्मक, प्रदर्शनी संबंधी

exil (एंक्सिल्) (mi.) देश निष्कासन, देश निकाला

existence (एंक्सिस्तेन्त्से) (f.) अस्तित्व

existenční (एंक्सिस्तेन्च्न्यी) (adj.) ~ minimum न्यूनतम भत्ता*

existovat (एंक्सिस्तोवत्) (sl.) अस्तित्व में होना, विद्यमान होना

exkurze (एंक्स्कुर्ज़े) (f.) अध्ययन, अध्ययन-यात्रा*

exotický (एंक्सोत्यित्स्की) (adj.) 1. विदेशज 2. आकर्षक, विलक्षण

expanze (एंक्स्पन्ज़े) (f.) विस्तार, फैलाव

expanzivní (एंक्सपन्ज़िव्न्यी) (adj.) विस्तारपूर्ण, प्रसारणशील

expedice (एंक्सपेद्यित्से) (f.) अभियान, खोजयात्रा* 1. (výprava) अभियान 2. (výpravna) प्रेषण विभाग 3. (odeslání) प्रेषण

expedovat (एंक्सपेदोवत्) (sl.) भेजना, आगे भेजना, प्रेषित करना

experiment (एंक्स्पेरिमेन्त्) (mi.) प्रयोग, परीक्षण

experimentální (एंक्सपेरिमेन्ताल्न्यी) (adj.) प्रयोगात्मक, प्रायोगिक

expert (एंक्स्पेर्त्) (mi.) विशेषज्ञ

explodovat (एंक्स्प्लोदोवत्) (sl.) विस्फोट हो जाना, फूट पड़ना

exploze (एंक्स्प्लोज़े) (f.) विस्फोट

exponát (एंक्सपोनात्) (mi.) प्रदर्शन, प्रदर्शित वस्तु*

exponovat (एंक्सपोनोवत्) (sl.) खोलना, अनावृत करना, उद्भासित करना

export (एंक्सपोर्त्) (mi.) निर्यात

exportní (एंक्सपोर्तन्यी) (adj.) निर्यात संबंधी

expozimetr (एंक्सपोज़िमेत्र्) (mi.) उद्भासनमापी

expres (एंक्सप्रेस्) (mi.) तुरंत, आशु (dopis) आशु-पत्र, तुरंत-पत्र, एक्सप्रेस - पत्र, (vlak) एक्सप्रेस - गाड़ी', शीघ्रगामी गाड़ी*

expresionismus (एंक्सप्रेसिओनिस्मुस्) (mi.) अभिव्यंजनावाद

externí (एंक्सतर्न्यी) (adj.) बाहरी, बाह्य; ~ pracovník बाहरी कार्यकर्ता; ~ pomoc बाहरी सहायता*, ~ studium बाह्य अध्ययन, शालेतर अध्ययन

externista (एंक्सतर्न्यिस्ता) (ma.) बाहरी कार्यकर्ता, बाह्य छात्र

extrakt (एंक्स्त्रक्त्) (mi.) अर्क, सत, सत्व, निचोड़, सार

extrém (एंक्स्त्रेम्) (mi.) अति, चरम सीमा*

F

fack/ a (फ़त्स्का) (f.) तमाचा, थप्पड़, चपत ; dát —u komu के मुँह पर तमाचा मारना

fagot (फ़गोत्) (mi.) फगोत् (वाद्य यंत्र)

fakír (फ़कीर्) (ma.) फकीर

fakt (फ़क्त्) (mi.) तथ्य, सच्चाई*

faktický (फ़क्त्यित्स्की) (adj.) वास्तविक, तथ्यात्मक, असली, यथार्थ

faktura (फ़क्तुरा) (f.) बीजक; prozatímní कच्चा बीजक

fakturovat (फ़क्तुरोवत्) (sl.) बीजक बनाना, तैयार करना

fakulta (फकुल्ता) (f.) संकाय; právnická ~ विधि-संकाय; lékařská ~ आयुर्विज्ञान-संकाय

fakultní (फकुल्त्नी) (adj.) संकाय संबंधी; ~ nemocnice शिक्षण-अस्पताल/चिकित्सालय

falešný (फलेश्नी) (adj.) 1. (neupřímný) मिथ्या, झूठा, असत्य 2. (nepravý) नकली, जाली, खोटा 3. (rozladěný) बेसुरा, बेमेल

falšovat (फल्शोवत्) (sl.) जाली बनाना (podpis) जाली हस्ताक्षर बनाना; (víno) मदिरा में मिलावट करना; (účty) जाली हिसाब बनाना

familiární (फमिलिआर्न्यी) (adj.) दिखावटी (व्यवहार)

fanatický (फनतित्स्की) (adj.) दुराग्रही, मतांध, कट्टर

fanatik (फनतिक्) (ma.) कट्टर, मतांध, दुराग्रही

fandit (फन्दयित्) (sl.) ... का प्रशंसक होना; ~ kopané फुटबाल का शौकीन, प्रेमी होना

fanfára (फन्फ़ारा) (f.) तुरहीनाद, přen. धूमधाम

fanoušek (फनाउशेक्) (ma.) शौकीन, प्रशंसक, प्रेमी

fantastický (फन्तस्तित्स्की) (adj.) अद्भुत, अनोखा, काल्पनिक

fantazie (फन्तज़िए) (f.) कल्पना; (živá) कल्पनाशक्ति

fara (फ़रा) (f.) पादरी का निवास

farář (फरर्) (ma.) पादरी

fárat (फ़ारत्) (sl.) खान* में उतरना

farma (फ़र्मा) (f.) कृषि फार्म

farmacie (फ़र्मत्सिए) (f.) भैषजिकी, फार्मेसी*, औषधिनिर्माण विज्ञान

farmář (फ़र्मार्) (ma.) बड़ा किसान

fasáda (फ़सादा) (f.) गृहमुख, घर का अगला भाग, अ॰भाग

fašismus (फ़शिस्मुस्) (mi.) फासिस्टवाद

fašista (फ़शिस्ता) (mi.) फासिस्ट, फासिस्टवादी

fašistický (फ़शिस्त्यित्स्की) (adj.) फासिस्ट संबंधी, फासिस्टवादी

faul (फ़उल्) (mi.) फाउल, नियम भंग

favorit (फ़वॉरित्) (ma.) कृपापात्र, तगड़ा उम्मीदवार, प्रत्याशित विजेता

fáze (फ़ाज़े) (f.) चरण, स्थिति

fazole (फ़ज़ोले) (mi.) फली*, बीन*

federace (फ़ेदरत्से) (f.) संघ, महासंघ

federativní (फ़ेदरतिव्न्यी) (adj.) संघीय

fejeton (फ़ेयतोन्) (mi.) निबन्ध, लेख

fén (फ़ेन) (mi.) बाल सुखाने का यंत्र

fena (फ़ेना) (f.) कुतिया*

festival (फ़ेस्तिवल्) (mi.) उत्सव, समारोह, त्योहार; filmový ~ फिल्मोत्सव, hudební ~ संगीत समारोह

feudalismus (फ़ेउदलिस्मुस्) (mi.) सामंतवाद

feudální (फ़ेउदाल्न्यी) (adj.) सामंती, सामंतवादी

fialka (फ़िअल्का) (f.) फियाल्का (एक पुष्प विशेष या उसका पौधा)

fialový (फ़िअलोवी) (adj.) बैंगनी

figura (फ़िगुरा) (f.) आकृति*, (div. postava) चरित्र, पात्र

figurka (फ़िगुर्का) (f.) (soška) छोटी मूर्ति, लघु प्रतिमा; (šachová) शतरंज का मोहरा

fík (फ़ीक्) (mi.) अंजीर

filatelie (फ़िलतलिए) (f.) डाक टिकट संग्रहण, डाक टिकट संग्राहिकी

filé (फ़िले) (n.) फिले (मछली का टुकड़ा)

filharmonický (फ़िल्हर्मोनित्स्की) (adj.) संगीत आर्केस्ट्रा; česká ~ चेक संगीत आर्केस्ट्रा

filiálka (फ़िलिआल्का) (f.) शाखा-कार्यालय

film (फ़िल्म्) (mi.) फिल्म, चलचित्र; celovečerní ~ (बड़ी) फिल्म ; kreslený ~ कार्टून चित्र; hlavní ~ फीचर फिल्म ; širokoúhlý ~ चौड़े पर्दे की फिल्म

filmař (फ़िल्मर्) (ma.) कैमरा मैन, फिल्मकर्मी

filmovat (फ़िल्मोवत्) (si.) ... पर, की फिल्म बनाना, फिल्माना; ~ scénu दृश्य फिल्माना

filmový (फ़िल्मोवी) (adj.) फिल्म संबंधी; ~ herec फिल्म अभिनेता

filolog (फ़िलोलोग्) (ma.) भाषाविज्ञानी, वाङ्मीमांसक

filologický (फ़िलोलोगित्स्की) (adj.) भाषा विज्ञान–संबंधी वाङ्मीमांसा-संबंधी

filologie (फ़िलोलोगिए) (f.) भाषाविज्ञान, वाङ्मीमांसा

filosof (फ़िलोसोफ) (ma.) दर्शन शास्त्री

filosofický (फ़िलोज़ोफ़ित्स्की) (adj.) दर्शन शास्त्र संबंधी

filosofie (फ़िलोज़ोफ़िए) (f.) दर्शन, दर्शनशास्त्र

filtr (फ़िल्त्र्) (mi.) छनना, फिल्टर; cigareta s –em फिल्टर सिगरेट

filtrovat (फ़िल्त्रोवत्) (sl.) छानना, ... का निस्पंदन करना, ... को फिल्टर करना

Fin (फ़िन्) (ma.) फ़िनलैंडवासी

finále (फ़िनाले) (n.) अंतिम प्रतियोगिता*, समापन प्रतियोगिता*

finance (फ़िनन्तसे) (f. pl.) वित्त वित्तव्यवस्था*, वित्तसाधन;

financovat (फ़िनन्त्सोवत्) (sl.) ... के लिए वित्त की व्यवस्था करना, ... में पूँजी लगाना

finanční (फ़िनन्चन्यी) (adj.) वित्तीय

Finsko (फ़िन्स्को) (n.) फिनलैंड

finský (फ़िनस्की) (adj.) फिनलैंड संबंधी

firma (फ़िर्मा) (f.) फर्म, व्यावसायिक प्रतिष्ठान, व्यवसाय संघ; (velký podnik) बड़ा व्यावसायिक प्रतिष्ठान; (štít) नामपट्ट; ~ Bhárat a spol. सर्वश्री भारत और कंपनी*

flanel (फ़्लनेल्) (mi.) फ्लानेल (मुलायम ऊनी कपड़ा)

flegmatický (फ़्लेग्मतित्स्की) (adj.) भावशून्य, उत्साहहीन

flétna (फ़्लेत्ना) (f.) बांसुरी*, वंशी*, मुरली*

fluktuace (फ़्लुक्तुअत्से) (f.) घट-बढ़, अनियत जीविका

fluór (फ़्लुओर्) (mi.) फ़्लोरीन

folklór (फ़ोल्कलोर्) (mi.) लोकवार्ता*, लोकसाहित्य

fond (फ़ोन्द्) (mi.) राशि*, निधि*, कोष

fonetický (फ़ोनेतित्स्की) (adj.) स्वनिक

fonetika (फ़ोनेतिका) (f.) स्वनविज्ञान

fontána (फ़ोन्ताना) (f.) फव्वारा, झरना

form /a (फ़ोर्मा) (f.) रूप, आकृति*, आकार; (tvar) आकृति', शक्ल*, सूरत*; být ve—ě ठीक हालत में होना

formalismus (फ़ोर्मलिस्मुस्) (mi.) 1. रूपवाद, रीतिवाद 2. औपचारिकता*

formalista (फ़ोर्मलिस्ता) (ma.) 1. रूपवादी, रीतिवादी 2. औपचारिक व्यक्ति

formalita (फ़ोर्मलिता) (f.) औपचारिकता*

formální (फ़ोर्माल्न्यी) (adj.) औपचारिक

formát (फ़ोर्मात्) (f.) आकार; umělec světového —u विश्वविख्यात कलाकार

formulace (फ़ोर्मुलत्से) (f.) निरूपण, प्रतिपादन

formulář (फ़ोर्मुलार्) (mi.) फार्म, प्रपत्र; vyplnit ~ प्रपत्र भरना, फार्म भरना

formule (फ़ोर्मुले) (f.) सूत्र, फारमूला

formulovat (फ़ोर्मुलोवत्) (sl.) सुव्यवस्थित करना, सूत्रबद्ध करना, प्रतिपादित करना

fosfor (फ़ोस्फ़ोर्) (mi.) फास्फोरस

fosforový (फ़ोस्फ़ोरोवी) (adj.) फास्फोरसयुक्त, फास्फोरस-संबंधी

fotbal (फ़ोत्बल्) (mi.) फुटबाल*, (बॉल) सॉकर

fotbalista (फ़ोत्बलिस्ता) (ma.) फुटबाल का खिलाड़ी

fotbalový (फ़ोत्बलोवी) (adj.) फुटबाल संबंधी

fotoamatér (फ़ोतोअमतेर्) (ma.) शौकिया फोटोग्राफर

fotoaparát (फ़ोतोअपरात्) (mi.) कैमरा

fotograf (फ़ोतोग्रफ़्) (ma.) फोटोग्राफर, छायाचित्रकार

fotografický (फ़ोटाग्राफ़ित्स्की) (adj.) फ़ोटोग्राफ संबंधी, फ़ोटो-

fotografie (फ़ोटाग्रफ़िए) (f.) 1. (obrázek) फ़ोटो, चित्र, छायाचित्र; (amatérská) शौकिया (छायाचित्र) 2. (fotografování) फ़ोटोग्राफ़ी, छायाचित्रण

fotografovat (फ़ोटाग्रफ़ावत) (sl.) ...का फ़ोटो खींचना

fotokopie (फ़ोटाकापिए) (f.) फ़ोटो प्रति*

fotomontáž (फ़ोटामान्ताज़) (f.) फ़ोटो प्रतिस्थापन

foukat, fouknout (फ़ाउकत्, फ़ाउक्नाउत्) (sl.) 1. फूँकना, 2. (vítr) हवा चलना

foyer (फ़ाइएर) (n.) उपकक्ष

frak (फ़्रक) (mi.) फ्राक (शाम का सूट)

Francie (फ़्रन्तिसए) (f.) फ्रांस

Francouz (फ़्रन्तसाउस्) (ma.) फ्रांसवासी, फ्रांसीसी

francouzsk/ý (फ़्रन्तसाउस्की) (adj.) फ्रांसीसी; ~ klíč रेंच; —y फ़्रांसीसी (भाषा)

frankovaný (फ़्रन्कावनी) (adj.) डाक शुल्क चुकाया हुआ

frankovat (फ़्रन्कावत्) (sl.) (dopis) पत्र पर डाक टिकट लगाना

fraška (फ़्रश्का) (f.) प्रहसन, स्वाँग

fráze (फ़्राज़े) (f.) 1. (slovní spojení) वाक्यांश, सूक्ति* 2. (otřepaná) घिसा-पिटा मुहावरा

frekvence (फ़्रेंक्वेन्त्से) (f.) बारंबारता, आवृत्ति*

frekventovaný (फ़्रेंक्वेन्तावनी) (adj.) भीड़ भरा (रास्ता), पुनरावर्ती (शब्द)

freska (फ़्रेस्का) (f.) भित्तिचित्र

fréza (फ़्रेज़ा) (f.) खराद, भ्रमिक यंत्र

fronta (फ़्रान्ता) (f.) 1. मोर्चा 2. (nač) पंक्ति, लाइन, क्यू ; stát ve —ě लाइन में खड़ा होना; postavit se do —y लाइन में लगना

froté (फ़्रांते) (n.) ~ látka रोएँदार कपड़ा, वस्त्र; ~ ručník तौलिया

fuj (फुय्) (cit.) छिः

fungovat (फुन्गावत्) (sl.) काम करना, कार्य करना

funkce (फुन्कत्से) (f.) पद

funkcionář (फुन्क्सिओनार्) (ma.) अधिकारी, पदाधिकारी

fyzický (फ़िज़ित्स्की) (adj.) भौतिक, प्राकृतिक, शारीरिक

fyzik (फ़िज़िक्) (ma.) भौतिकी विज्ञानी

fyzika (फ़िज़िका) (f.) भौतिकी*, भौतिक विज्ञान

fyzikální (फ़िज़िकाल्न्यी) (adj.) भौतिक विज्ञान संबंधी, भौतिक

fyziologický (फ़िज़िओलोगित्स्की) (adj.) शरीरक्रियात्मक, दैहिक

fyziologie (फ़िज़िओलोगिए) (f.) दैहिकी*, शरीरक्रिया विज्ञान

G

galanterie (गलन्तेरिए) (f.) (zboží) बिसाती का सामान, माल; (obchod) बिसाती की दुकान*

galantní (गलन्त्न्यी) (adj.) शिष्ट, नारीसेवापरायण

galerie (गलरिए) (f.) गैलरी*, वीथि*, umělecká ~ कलावीथि*, कलाभवन

galoše (गलोशे) (f.) बर्फ़ में चलने के ऊपरी जूते

galvanický (गलवनित्स्की) (adj.) कलईदार, जस्तेदार

garáž (गराज़) (f.) गैरेज, गराज

garážovat (गराज़ावत्) (sl.) गैरेज, गराज में रखना

garda (गर्दा) (f.) रक्षक-दल

garsoniéra (गर्सोनिऐरा) (f.) एक कमरे का फ्लैट

gauč (गउच्) (mi.) कोच, गद्देदार सोफा rozkládací ~ मुड़ने वाला सोफा; dvoulůžkový ~ दो बिस्तर का सोफा, दीवान

gáza (गाज़ा) (f.) गाज़, जाली*

gejzír (गेय्ज़ीर) (mi.) उष्णोत्स, गीज़र

generace (गेनेरत्से) (f.) पीढ़ी*

generál (गेनेराल्) (mi.) सेनापति, सेनानी

generalizovat (गेनेरलिज़ोवत्) (sl.) सामान्यीकरण करना

generálka (गेनेराल्का) (f.) पूर्वाभ्यास, रिहर्सल*

generální (गेनेराल्न्यी) (adj.) व्यापक, आम, महा-; ~ stávka आम हड़ताल* ~ tajemník महासचिव

generátor (गेनेरातोर्) (mi.) जनरेटर, (जनित्र)

geniální (गेन्यिआल्न्यी) (adj.) ~ člověk प्रतिभाशाली व्यक्ति; ~ myšlenka बढ़िया, उत्तम विचार ~ vynález अनूठा आविष्कार

génius (गेनियुस्) (ma.) प्रतिभा*; प्रतिभाशाली व्यक्ति

geofyzikální (गेओफिज़िकाल्न्यी) (adj.) भू भौतिकीय

geolog (गेओलोग्) (ma.) भूविज्ञानी

geologický (गेओलोगित्स्की) (adj.) भूवैज्ञानिक

geologie (गेओलोगिए) (f.) भूविज्ञान

geometrie (गेओमेत्रिए) (f.) ज्यामिति*

germánský (गेरमान्स्की) (adj.) जर्मन-, जर्मनी का

gesto (गेस्तो) (n.) इशारा, संकेत

gigantický (गिगन्तित्स्की) (adj.) अति विशाल, भीमकाय

globální (ग्लोबाल्न्यी) (adj.) सर्वव्यापी, सार्वभौम; विश्वव्यापी

glóbus (ग्लोबुस्) (mi.) भूमंडल

gól (गोल्) (mi.) गोल

gotický (गोतित्स्की) (adj.) गोथिकसंबंधी

gotika (गोतिका) (f.) गोथिक

graf (ग्रफ्) (mi.) आलेख, लेखाचित्र, ग्राफ़

grafický (ग्राफित्स्की) (adj.) आलेखी, सुचित्रित, सुनिर्दिष्ट

grafik (ग्रफिक्) (ma.) रेखाचित्रकार

gram (ग्रम्) (mi.) ग्राम

gramatický (ग्रमतित्स्की) (adj.) व्याकरणिक

gramatika (ग्रमतिका) (f.) व्याकरण

gramofon (ग्रामाफ़ोन्) (mi.) ग्रामोफ़ोन

gramofonov/ý (ग्रमाफ़ोनावी) (adj.) ग्रामोफ़ोन; ~ á deska रिकार्ड

gramorádio (ग्रामाराद्यिओ) (n.) रेडियोग्राम

granát (ग्रनात्) (mi.) 1. (voj.) (सेना) (गोला), ग्रेनेड; 2. (kámen) तामड़ा, गारनेत, याकूत, रक्तमणि

gratulovat (ग्रतुलावत्) (sl.) ... को ... की बधाई देना

gravitace (ग्राविततसे) (f.) गुरुत्वाकर्षण

Grónsko (ग्रोन्स्का) (n.) ग्रीनलैंड

grónský (ग्रोनस्की) (adj.) ग्रीनलैंड संबंधी

guláš (गुलाश्) (mi.) गुलाश (माँस का विशेष भोजन)

guma (गुमा) *(f.)* (na písmo) रबर; žvýkací ~ चुइंगम; prádlová ~ इलास्टिक

gumárenský (गुमारेन्स्की) (adj.) ~ průmysl रबर उद्योग

gumový (गुमावी) (adj.) रबर का

guvernér (गुवर्नेर्) (ma.) राज्यपाल, अधिशासक

gymnázium (गिम्नाज़िउम्) (n.) उच्चतम माध्यमिक विद्यालय

gymnasta (गिम्नस्त) (ma.) जिम्नास्टिक खिलाड़ी

gymnastika (गिम्नास्तिका) (f.) जिम्नास्टिक खिलाड़ी

gymnastka (गिम्नास्तका) (f.) जिमनास्टिक

gynekolog (गिनेकालाग्) (ma.) स्त्रीरोगविज्ञानी

gynekologický (गिनेकालगित्स्की) (adj.) स्त्री रोग विज्ञान संबंधी

H

háček (हाचेक्) (mi.) काँटा, हुक; v tom je ~ इसमें कहीं न कहीं कोई पेच है

háčkovat (हाच्कावत्) (sl.) काँटे से बुनाई करना, क्रोशिया करना

had (हत्) (ma.) साँप, सर्प, नाग

hádank/a (हादन्का) (f.) पहेली, प्रहेलिका ; dát komu —u ..... से कोई पहेली पूछना, बूझना

hádat (हादत्) (sl.) अनुमान करना, अंदाज़ा लगाना, अटकल से कहना; hádej, co si mysím अनुमान करो कि मैं क्या सोच रहा हूँ

hádat se (हादत् सें) (sl.) झगड़ा करना, झगड़ना; (argumentovat) बहस करना, तर्क वितर्क करना, वाद विवाद करना

hadice (हद्यित्सें) (f.) रबर की नली*

hádka (हात्का) (f.) झगड़ा, झड़प*

hadr (हद्र्) (mi.) चिथड़ा, फटा कपड़ा; ~ na prach झाड़न, धूल साफ करने का कपड़ा; ~ na nádobí बरतन धोने का कपड़ा

háj (हाय्) (mi.) कुंज, उपवन, बाग, उद्यान

hájit (हायित्) (sl.) 1. ... का बचाव करना, ... की रक्षा करना 2. (obhajovat) ... की वकालत करना, का समर्थन करना, obhajovat věc míru शांति का समर्थन करना 3. (lovnou zvěř) संरक्षित करना, सुरक्षित रखना, बचाना

hajný (हय्नी) (adj.) शिकार रक्षक, आखेटरक्षक

hájovna (हायोव्ना) (f.) शिकाररक्षक का निवास

hák (हाक्) (mi.) आँकड़ा, हुक, अंकुश, काँटा

hala (हला) (f.) हाल, बड़ा कमरा, दालान, महाकक्ष, hotelová ~ विश्रामकक्ष

halenka (हलेंन्का) (f.) ब्लाउज़, चोली*

haléř (हलेर्) (mi.) हलेर् (क्राउन का सौवां भाग)

haló (हलो) (cit.) हैलो

hanb /a (हन्बा) (f.) अपमान, कलंक, बदनामी*; to je ~ ! कितनी लज्जा की बात है!; dělat ~ komu .... पर कलंक लगाना, ... को बदनाम करना

hangár (हन्गार्) (mi.) विमानशाला*

hanlivý (हन्लिवी) (adj.) अपमानजनक, निंदात्मक

harfa (हर्फ़ा) (f.) हार्प (एक वाद्य विशेष)

harmonický (हर्मान्यित्स्की) (adj.) सुस्वर, संवादी, सुसंगत तालमेलपूर्ण

harmonie (हर्मोन्यिए) (f.) सामंजस्य, सुमेल (muz.) स्वरसंगति सहेस्वर, सुस्वर

harmonika (हर्मोनिका) (f.) (tahací) एकार्डियन, कंसर्टिना (वाद्य-विशेष); (foukací) मुखवाद्य, हार्मोनिका

harmonikář (हर्मोनिकार्) (ma.) कंसर्टिना (एकार्डियन) बजानेवाला

hasák (हसाक्) (mi.) रिंच

hasicí (हसित्सी) (adj.) ~ přístroj अग्निशामक यंत्र

hasit (हसित्) (sl.) 1 बुझाना; (oheň) (अग्नि*, आग*) बुझाना 2. (žízeň) (प्यास*) बुझाना

haše (हशे) (n.) कीमा मांस

Havana (हवना) (f.) हवाना

havárie (हवारिए) (f.) टक्कर*, कार दुर्घटना*

havarijní (हवरिय्नी) (adj.) ~ pojistka सर्वजोखिम पालिसी;*v ~ m stavu ध्वस्त अवस्था में, जीर्णशीर्ण, बहुत बुरी हालत में

havarovat (हवरावत्) (sl.) ..... के बीच टक्कर* हो जाना, ... से टक्कर* खाना, दुर्घटना हो जाना

havíř (हवीर्) (ma.) खनिक

havran (हव्रन्) (ma.) कौआ

hazardní (हज़र्द्न्यी) (adj.) जोखिम-भरा, संकटमय, खतरनाक

házená (हाज़ना) (f.) हस्त-गेंद, हैंडबॉल

házet (हाज़त्) (sl.) फेंकना, गिराना, डालना ~ flintu do žita पहले ही हथियार डाल देना, आशा* छोड़ देना; ~ věci za hlavu बातों को यों ही चलने देना

hbitý (ह्बिती) (adj.) चपल, चंचल, द्रुतगामी, फुर्तीला

hebrejský (हब्रेय्स्की) (adj.) हीब्रू

hedvábí (हेद्वाबी) (n.) रेशम; umělé ~ रेयन, कृत्रिम रेशम

hedvábný (हेद्वाब्नी) (adj.) रेशमी; ~ papír टिशू कागज़, पतला मुलायम कागज़

hejno (हेय्नो) (n.) झुंड ~ hus कलहंसों का झुंड; ~ much मक्खियों का झुंड; ~ koroptví तीतरों का झुंड

hektar (हेक्तर्) (n.) हेक्टेयर

hektolitr (हेक्तोलित्र) (mi.) हेक्टोलीटर

hélium (हेलिउम्) (n.) हीलियम

helma (हेल्मा) (f.) टोप, कनटोप, शिरस्त्राण

Helsinky (हेल्सिन्कि) (f. pl.) हेलसिंकी

herec (हेरेत्स्) (ma.) अभिनेता; filmový ~ फिल्म अभिनेता

herečka (हेरेच्का) (f.) अभिनेत्री*

herecký (हेरेत्स्की) (adj.) अभिनेता संबंधी

heřmánek (हेर्मानेक्) (mi.) कपूरपुष्प, बबूने का फूल

heslo (हेस्लो) (n.) 1. (reklamní, politické) नारा, आदर्शवाक्य 2. (strážní) संकेतशब्द, (ve slovníku) (कोश में) (प्रविष्टि*)

hever (हेवर्) (mi.) जैक (गाड़ी उठाने का यंत्र)

hezk /ý (हेस्की) (adj.) 1. सुंदर, मनोहर, अभिराम ~ ch pár korun काफी पैसा 2. सुंदर, अच्छा ~ den सुंदर दिन, अच्छा दिन, खुला दिन; —é počasí अच्छा सुहावना मौसम 3. ~ pohled सुंदर दृश्य, आकर्षक दृश्य; ~ é šaty बढ़िया कपड़े 4. ~ á sumička काफी मोटी रकम to je všechno —é, ale सब तो ठीक है लेकिन ...

hezky (हेस्कि) (adv.) सुंदर ढंग से, खूबसूरती से, je ~ बड़ा सुहावना दिन है; mějte se ~ मज़ा करो, मस्ती* छानो

hindský (हिन्द्स्की) (adj.) हिंदी का, हिंदी-

hindština (हिन्द्श्त्यना) (f.) हिंदी

historick/ý (हिस्तोरित्स्की) (adj.) 1. (významný) ऐतिहासिक, इतिहासप्रसिद्ध; —á událost ऐतिहासिक घटना* 2. (dějin se týkající) इतिहास संबंधी; ~ román ऐतिहासिक उपन्यास

historie (हिस्तोरिए) (f.) 1. इतिहास 2. (příběh) कहानी*

historik (हिस्तारिक्) (ma.) इतिहासज्ञ, इतिहासकार

hlad (ह्लत्) (mi.) भूख*, क्षुधा*; (hladomor) अकाल; mít ~ भूखा होना; .... को भूख* लगना; mít ~ jako vlk पेट में चूहे कूदना; umírat ~ em भूखों मरना; smrt ~ भुखमरी*

hladin/ a (ह्लद्यिन्/आ) (f.) 1. सतह*, धरातल vyplout na —u धरातल पर आना, सतह* पर आना 2. (úroveň) सतह*, समतल, तल; nad —ou moře समुद्र तल से ऊपर

hladit (ह्लद्यित्) (sl.) सहलाना, हाथ फेरना, थपथपाना; (leštit) पालिश* करना

hladký (ह्लद्की) (adj.) चिकना, मुलायम

hladov/ ý (ह्लदांवी) (adj.) भूखा, क्षुधित; (nenasytný) लालची; —é mzdy अधपेट मज़दूरी*

hlas (ह्लस्) (mi.) 1. आवाज़*, ध्वनि*, स्वर; tichým ~ em धीमी आवाज़ में, धीमे स्वर से; zvučným ~ ज़ोर की आवाज़ में, उच्च स्वर से 2. (ve volbách) मत, वोट odevzdat svůj hlas komu .... को अपना मत देना, ... के लिए अपना वोट डालना

hlasatel (ह्लसतंल्) (ma.) घोषक, अभिज्ञापक, उद्घोषक

hlasatelka (ह्लसतंल्का) (f.) महिला उद्घोषक

hlásit (ह्लासित्) (sl.) रिपोर्ट* प्रस्तुत करना/देना, रपट* दर्ज कराना, प्रतिवेदन लिखना (nehodu na policii) रिपोर्ट* पुलिस में देना, दुर्घटना* का पुलिस को प्रतिवेदन देना (dalšího řečníka) अगले वक्ता का नाम बताना; ~ se 1. हाथ उठाना, (na policii) पुलिस में रिपोर्ट दर्ज कराना, रपट* दर्ज कराना 2. (o své zavazadlo) अपना सामान माँगना ..... का दावा करना

hlasitý (ह्लसिती) (adj.) ज़ोर की आवाज़ का, ऊँचे स्वर का

hlasivky (ह्लसिफ़्की) (f. pl.) स्वरतंत्री*, घोषतंत्री*

hláska (ह्लास्का) (f.) उच्चारण-ध्वनि* वाक्-स्वन

hláskosloví (ह्लास्कॉस्लॉवी) (n.) स्वनप्रक्रिया*

hlasovací (ह्लसॉवत्सी) (adj.) ~ lístek मतदान पत्र

hlasování (ह्लासॉवान्यी) (n.) मतदान

hlasovat (ह्लासॉवत्) (sl.) ~ pro ....के पक्ष में मत देना, को वोट देना, ~ proti ..... के विरुद्ध, विरोध में मत देना

hlášení (ह्लाशॅन्यी) (n.) प्रतिवेदन, रिपोर्ट*;
(v rozhlase) घोषणा*;
(k pobytu) पंजीकरण, रजिस्ट्रेशन

hlav/a (ह्लवा) (f.) सिर, शीर्ष; ~ rodiny परिवार का मुखिया, गृहस्वामी, ~ státu राज्य का प्रमुख; lámat si u —y अपना दिमाग लड़ाना od —y k patě सिर से पैर तक; vzít si do —y .... की धुन लगी रहना

hlaveň (ह्लवॅञ्) (f.) बंदूक की नाल

hlavička (ह्लविच्का) (f.) (hřebíku, zápalky) सिर, शीर्ष; (záhlaví) शीर्षक, लैटर हैड; (v kopané) हेडर

hlávka (ह्लाफ़्का) (f.) ~ zelí पत्तागोभी*, गोभी* का फूल

hlavně (ह्लवन्ये) (adv.) मुख्य रूप से, प्रधान रूप से, मुख्यत:

hlavní (ह्लवन्यी) (adj.) मुख्य; प्रमुख, प्रधान ~ město राजधानी; ~ pošta केंद्रीय, मुख्य डाकघर/डाकखाना; ~ potrubí प्रमुख नल; ~ věc मुख्य बात*

hledat (ह्लॅदत्) (sl.) ढूँढना, ... की तलाश करना, खोजना, ... की खोज करना; ~ co v knize ... बात को पुस्तक में खोजना

hledět (ह्लॅद्येत्) (sl.) 1. (na) —पर देखना, - पर दृष्टि* डालना 2. (dbát) .... पर ध्यान रखना ~ si svého .... अपने ही काम से संबंध रखना, ... से वास्ता रखना

hledisk/o (ह्लॅद्यिस्कॉ) (n.) दृष्टिकोण, मत, विचार; z tohoto — a इस दृष्टिकोण से

hlediště (ह्लॅद्यिश्त्ये) (n.) प्रेक्षागृह, दर्शककक्ष

hlemýžďˇ (ह्लेमीज़्द्य्) (mi.) घोंघा, शम्बूक

hlen (ह्लेन्) (mi.) कफ, श्लेष्मा, बलग़म

hlídač (ह्लीदच्) (ma.) अभिभावक, रक्षक, -पाल, पहरेदार, noční ~ रात्रि का चौकीदार

hlídat (ह्लीदत्) (sl.) ... की रक्षा करना, ... का पहरा देना, .. की रखवाली करना, ~ děti बच्चों की देखभाल करना, बच्चों का अनुरक्षण करना

hlídka (ह्लीद्का) (f.) रखवाली*, पहरा, चौकी*; (stráž) रक्षक, गार्ड, संतरी, पहरेदार

hlína (ह्लीना) (f.) मिट्टी*, मृत्तिका*

hliněn/ý (ह्लिन्येनी) (adj.) मिट्टी का; —é nádobí मिट्टी के बर्तन

hliník (ह्लिन्यीक्) (mi.) एल्युम्निनियम

hlíza (ह्लीज़ा) (f.) कंद, (nádor) अर्बुद, गुल्म

hlodat (ह्लोदत्) (sl.) कुतरना

hlodavec (ह्लोदवेत्स्) (ma.) मूषक, चूहा

hloh (ह्लोख़्) (mi.) श्वेतकंटक, कांटेदार झाड़ी

hloubit (ह्लोउबित्) (sl.) खोदना, खोखला बनाना (studnu) कुँआ खोदना

hloubka (ह्लोउप्का) (f.) गहराई*

hloubkový (ह्लोउप्कोवी) (adj.) नीचा, निम्न; ~ let नीची उड़ान; ~ útok नीची उड़ान से आक्रमण

hloupost (ह्लोउपोस्त्) (f.) मूर्खता*, बेवकूफी*, नादानी* ~ i ! क्या मूर्खता की बात है

hloup/ý (ह्लोउपी) (adj.) मूर्ख, बेवकूफ (nesmyslný) मूर्खतापूर्ण, बेतुका, निरर्थक; (hovor.) (बोलचाल) मोटी अक्ल का, मंद बुद्धि, बावला; nebuď ~ मूर्खता की बात न करो; dělat — ého अपने को मूर्ख सिद्ध करना, अपने को मूर्ख बनाना

hltan (ह्ल्तन्) (mi.) ग्रासनली*, हलक

hluboký (हलुबोकी) (adj.) गहरा; ~ dvě stopy दो फुट गहरा

hlučný (हलुच्नी) (adj.) कोलाहलपूर्ण, शोरगुलभरा

hluchoněmý (हलुख़ान्येमी) (adj.) मूक-बधिर

hluchý (हलुख़ी) (adj.) बधिर, बहरा

hluk (हलुक) (mi.) हल्ला, कोलाहल, शोर

hmat (ह्मत) (mi.) स्पर्शन; poznat po —u छूकर स्पर्श द्वारा पहचानना

hmatat (ह्मतत्) (sl.) छूना, ... को स्पर्श करना (tápat) टटोलना, टोहना, ढूँढ़ना

hmot/ a (ह्माता) (f.) पदार्थ, भौतिक द्रव्य stavební —y निर्माण सामग्री*; umělá ~ प्लास्टिक सामग्री

hmotn/ý (ह्मात्नी) (adj.) भौतिक; —é zabezpečení आर्थिक सुरक्षा*; —á zainteresovanost आर्थिक प्रेरणा*

hmyz (ह्मिंस्) (ma.) कीड़े-मकोड़े, कीट

hnací (ह्नात्सी) *(adj.)* खींचनेवाला, कर्षक; ~ kolo चलानेवाला पहिया, चालन पहिया; ~ řemen कर्षक पट्टा, चालन पट्टा

hnát (ह्नात्) (sl.) आगे बढ़ाना, भगाना, (dobytek) हाँकना

hnát se (ह्नात् स) (sl.) दौड़ना, भागना, दौड़-धूप* करना (domů) घर की तरफ दौड़ना, (na koho)— .... पर धावा बोलना, ... पर चढ़ाई* करना

hned (ह्नेत्) (adv.) तुरंत, फौरन, अभी, ~ ráno सुबह ही, प्रातः ही

hnědouhelný (ह्न्येदाउहेल्नी) (adj.) ~ revír लिग्नाइट क्षेत्र, भूरे कोयले का क्षेत्र

hněd/ ý (ह्न्येदी) (adj.) भूरा; —é uhlí कोयला, लिग्नाइट

hněv (ह्न्येफ़) (mi.) क्रोध, गुस्सा, रोष, कोप

hněvat se (ह्न्येवत् स) (sl.) (na koho) ... पर क्रोध करना, ... पर गुस्सा करना, (hovor.) (बोलचाल) .... के

साथ चिड़चिड़ाकर बात करना

hniloba (ह्न्यिलोबा) (f.) सड़न*, सड़ाव, गलन*

hnis (ह्न्यिस्) (mi.) पीब*, मवाद

hnisat (ह्न्यिसत्) (sl.) .... का घाव पकना, ... में पीब* पड़ जाना

hnisavý (ह्न्यिसवी) (adj.) पीब भरा, पीबदार, मवाद भरा

hnít (ह्न्यीत्) (sl.) सड़ना, गलना, .. का क्षय होना

hnízdo (ह्न्यीज़्दो) (n.) घोंसला, नीड़, बसेरा, निलय

hnojit (ह्नायित्) (sl.)... में खाद, गोबर डालना, देना; (umělе) उर्वर बनाना, उपजाऊ बनाना, उर्वरक डालना

hnojivo (ह्नायिवो) (n.) खाद*, उर्वरक

hnout (ह्नाउत्) (sl.) हिलाना, चलाना, आगे बढ़ाना; ne ~ prstem हाथ भी नहीं हिलाना ~ se हिलना-डुलना, आगे बढ़ना; vlak se hnul गाड़ी चलने लगी

hnůj (ह्नूय्) (mi.) खाद*, गोबर, लीद* (घोड़े की)

hnus (ह्नुस्) (mi.) घृणा, नफरत, विरक्ति, (na zvraceni) वमन, कै, उबकाई

hnusit si (ह्नुसित् सि) (sl.) .... से घृणा*, नफरत*, घिन* करना

hnusný (ह्नुस्नी) (adj.) घृणापूर्ण, नफरत से भरा

hnutí (ह्नुत्यी) (n.) 1. (pohyb) गति*, चाल*, हरकत* 2. dělnické श्रमिक-वर्ग-आंदोलन;

hoblík (होब्लीक्) (mi.) रंदा

hoblovat (होब्लोवत्) (sl.) ... पर रंदा लगाना

hoboj (होबोय्) (mi.) शहनाई*

hodin/ a (होद्यिना) (f.) 1. घंटा; dvě a půl hodiny ढाई घंटा 2. Kolik je hodin? कितने बजे हैं? क्या बजा है? je šest hodin छह बजे हैं। ve tři —y तीन बजे; v kolik hodin? कितने बजे? 3. (vyučovací) पाठ chodit na hodiny čeho ....का पाठ पढ़ने जाना, ... का पाठ पढ़ना

hodinář (होद्यिनार्) (ma.) घड़ीसाज

hodinářství (हॉदयिनार्स्त्वी) (n.) घड़ी की दुकान*

hodinky (होदयिन्कि) (f. pl.) घड़ी; náramkové ~ कलाई घड़ी

hodinov/ý (होदयिनॉवी) (adj.) hrubá -á mzda घंटों के अनुसार कुल वेतन

hodiny (हॉदयिनि) (f.) (दीवार) घड़ी*; píchací ~ (कारखाने में) समय-घड़ी*; nástěnné ~ दीवार-घड़ी*; pouliční ~ सड़क घड़ी*; věžní ~ घंटाघर, slunečni ~ सूर्य-घड़ी, धूप-घड़ी; ~ jdou napřed घड़ी तेज चल रही है – jdou pozdě घड़ी पीछे रहती है; nařídit ~ समय मिलाना; natáhnout ~ घड़ी को चाबी* देना

hodit (होद्यित्) (sl.) फेंकना, डालना, गिराना; (kamenem) पत्थर फेंकना; (dopis do schránky) पत्र को डाक-पेटी में डालना, पत्र डालना

hodit se (होद्यित् सॅ) (sl.) 1. (k sobě) ... के साथ जाना, ... से मेल खाना (k novému plášti) नए ओवरकोट के साथ ठीक बैठना; (o lidech) एक दूसरे के अनुरूप होना; 2. (být vhodný) उचित, योग्य होना (pro tanec) नृत्य के लिए उपयुक्त, ठीक होना 3. (přijít vhod) .... के काम आना

hodně (हॉद्न्ये) (čís.) बहुत, अधिक, बहुत अधिक, ज़्यादा; (silný) मज़बूत, दृढ़, सुदृढ़ (času) काफी, बहुत समय; ~ čte वह बहुत अधिक पढ़ता है, वह बहुत पढ़ाकू है।

hodnost (हॉद्नास्त्) (f.) पद, पदवी* (vojenská) (akademická) उपाधि*

hodnota (हॉद्नाता) (f.) मूल्य, मूल्यांक, मान, गुण, (mince) सिक्के का मूल्य

hodnotit (हॉद्नात्यित्) (sl.) ... का मूल्यांकन करना, ... की दर निर्धारित करना

hodnotný (हॉद्नात्नी) (adj.) मूल्यवान, बहुमूल्य, मूल्ययोग्य

hodný (हॉद्नी) (adj.) अच्छा, भला, नेक

hoch (हांख्) (ma.) लड़का, बालक (milý) मित्र

hojit se (हांयित् सें) (sl.) (घाव) भर जाना, अच्छा हो जाना

hojivý (हांयिवी) (adj.) घाव आदि भरने वाला, अच्छा करने वाला

hojný (हांय्नी) (adj.) खूब, काफी, भरपूर, प्रचुर, विपुल

hokej (हांकय्) (mi.) बर्फ की हॉकी; pozemní ~ घास पर हॉकी*

hokejista (हांकयिस्ता) (ma..) हॉकी का खिलाड़ी

hokejka (हांकय्का) (f.) हॉकी स्टिक*

hokejový (हांकयांवी) (adj.) हॉकी का; ~ zápas हॉकी की प्रतियोगिता का मैच

Holanďan (हांलन्द्यन्) (ma.) हालैंडवासी, हालैंड का नागरिक

Holandsko (हांलन्द्स्कां) (n.) हालैंड संबंधी

holandština (हांलन्द्श्त्यना) (f.) डच भाषा

holčička (हांल्चिच्का) (f.) छोटी लड़की, बालिका*

holeň (हांलंञ्) (f.) पिंडली की हड्डी

holení (हांलेन्यी) (sl.) हजामत*; मुंडन

holicí (हांलित्सी) *(adj.)* ~ mýdlo दाढ़ी बनाने का साबुन; ~ strojek सेफ्टीरेज़र elektrický ~ strojek दाढ़ी बनाने की बिजली की मशीन; ~ štětka दाढ़ी बनाने का बुरुश

holič (हांलिच्) (ma.) नाई, हज्जाम; (zvl. dámský) बाल सँवारने वाला, केश-प्रसाधक

holičství (हांलिच्स्त्वी) (n.) नाई की दुकान, प्रसाधनशाला

holínky (हांलिन्कि) (f. pl.) (jezdecké) घुड़सवारी के जूते; (gumové) रबर के घुटनों तक के जूते

holit (हांलित्) (sl.) दाढ़ी बनाना, हजामत बनाना; – se अपनी दाढ़ी बनाना

holka (हांल्का) (f.) लड़की*, बालिका*, बाला* छोकरी

holub (हांलुब्) (ma.) कबूतर, कपोत; poštovní ~

संदेशहर-कपोत, संदेशहर कबूतर

holubice (होलुबित्से) (f.) कबूतरी

holý (हॉली) (adj.) खाली, नंगा, कोरा; s ~ ma rukama खाली हाथ

hon (हॉन्) (mi.) (lov) शिकार

honem (हॉनेम्) (adv.) जल्दी से, शीघ्रता से, तुरंत

honit (हॉन्यित्) (sl.) 1. (pronásledovat) ... का पीछा करना, ... के पीछे पड़ना 2. (lovit) ... के लिए आखेट करना, ... का शिकार करना

honit se (हॉन्यित् से) (sl.)~ po světě दुनिया का चक्कर लगाना

honorář (हॉनोराऱ्) (mi.) पारिश्रमिक, मानदेय, फीस*

honorovat (हॉनोरोवत्) (sl.) पारिश्रमिक, मानदेय देना; ~ směnku हुंडी* सकारना

hora (हॉरा) (f.) पहाड़, पर्वत; jet do hor पर्वत, पहाड़ों पर जाना

horečk/a (हॉरेच्का) (f.) बुखार, ज्वर; mít -u ... को बुखार चढ़ना, ... को बुखार होना

horko (हॉर्को) (n.) गर्मी, ऊष्णता, धूप je ~ गर्मी है; je mi ~ मुझे गर्मी लग रही है

horký (हॉर्की) (adj.) गरम, उष्ण

horlivý (हॉर्लिवी) (adj.) उत्सुक, उत्साहपूर्ण, उत्साही; (dychtivý) ... के लिए उत्सुक, ... को इच्छुक; (nadšený) .... के लिए उत्साही, उमंगी, जोशीला

hormon (हॉर्मोन्) (mi.) हार्मोन

hornatý (हॉर्नती) (adj.) पहाड़ियों से भरा, पहाड़ी, पर्वतीय

horní (हॉर्न्यी) (adj.) ऊपर का, ऊपरी

hornictví (हॉर्नित्स्त्वी) (n.) खनिकर्म, खनन

horník (हॉर्नीक्) (ma.) खनिक, खनक; (v uhelných dolech) खोदने वाला, कोयला-खनक

hornina (हॉर्निना) (f.) खनिज, खनिज पदार्थ

horolezec (हारोलेज़ेत्स्) (ma.) पर्वतारोही

horolezectvî (हारोलेज़ेत्स्त्वी) (n.) पर्वतारोहण

horoskop (हारोस्कोप्) (mi.) जन्मपत्री*, जन्मकुंडली*

horsk/ ý (हार्स्की) (adj.) पहाड़ी, पर्वतीय; —é slunce सूर्य-दीप; ~á záchranná služba पर्वतीय बचाव-सेवा*

hořčice (हार्चित्से) (f.) सरसों*; राई*

hořčík (हार्चीक्) (mi.) मैग्नेशियम

hořejší (हारेय्शी) (adj.) ऊपर का, ऊपरी

hořet (हारेत्) (sl.) जलना; (plamenem) आग की लपटें उठना, दहकना, धधकना; nechce to ~ यह नहीं जलता; hoří vám ta cigareta क्या आप की सिगरेट जल रही है?

hořký (हार्की) (adj.) कड़ुवा, कटु

hořlavina (हार्लविना) (f.) दहनशील पदार्थ

hospoda (हांस्पोदा) (f.) शराबख़ाना, मधुशाला*

hospodárný (हांस्पोदार्नी) (adj.) मितव्ययितापूर्ण, कम खर्च वाला, किफायती

hospodář (हांस्पोदार्) (ma.) (zemědělec) कृषक, किसान, खेतिहर; (v podniku) मितव्ययी प्रबंधक

hospodařit (हांस्पोदरित्) (sl.) (v zemědělství) खेती* करना; dobře ~ (šetřit) मितव्यय करना, कम खर्च करना

hospodářský (हांस्पोदार्स्की) (adv.) आर्थिक, अर्थ-

hospodářství (हांस्पोदार्स्त्वी) (n.) अर्थव्यवस्था* (v zemědělství) फार्म

hospodyně (हांस्पोदिन्ये) (f.) गृहस्वामिनी*, गृहिणी*

host (हांस्त्) (ma.) अतिथि, मेहमान

hostina (हांस्त्यिना) (f.) भोज, दावत*, प्रीतिभोज, svatební ~ विवाह का प्रीतिभोज

hostinec (हॉस्त्यिनत्स्) (mi.) मधुशाला*, शराबखाना; (ubytovací) सराय; रेस्टोरेंट

hostinský (हॉस्त्यिन्स्की) (adj.) मधुशाला का मालिक

hostit (हॉस्त्यित्) (sl.) ... का आतिथ्य करना, परोसना; ~ koho čím .... को कुछ खिलाना-पिलाना

hostitel (हॉस्त्यितल्) (ma.) आतिथ्यकर्ता, मेज़बान, मेहमानदार

hotel (हॉतल्) (mi.) होटल; bydlit v ~ u होटल में रहना, ठहरना; ubytovat se v ~ u होटल में रुकना

hotovost (हॉतोवोस्त्) (f.) नकद, नकदी*, platit v ~ i नकद भुगतान करना

hotov/ý (हॉतोवी) (adj.) तैयार kdy to bude —é? यह कब तैयार हो जाएगा? ~é peníze नकदी रुपया, नकद; to je —á věc यह पक्की बात है

houb/a (हॉउबा) (f.) 1. कुकुरमुत्ता, छत्रक, खुमी; jít na —y कुकुरमुत्ता ढूँढने जाना růst jako —y po dešti कुकुरमुत्तों की तरह पैदा हो जाना 2. (myčí) स्पंज

houkat (हॉउकत्) (sl.) हू-हू ध्वनि* करना, भोंपू बजाना

houpačka (हॉउपच्का) (f.) झूला, हिंडोला

houpat (हॉउपत्) (sl.) झूला झुलाना, हिलाना, डुलाना

houpat se (हॉउपत् सॅ) (sl.) झूला झूलना, डोलना

housenka (हॉउसॅन्का) (f.) इल्ली*

houska (हॉउस्का) (f.) ब्रेड-रोल strouhaná ~ पिसा हुआ ब्रेड-रोल

housle (हॉउस्ले) (f.) वायलिन*; hrát na ~ वायलिन बजाना

houslista (हॉउस्लिस्ता) (ma.) वायलिन-वादक

houslový (हॉउस्लॉवी) (adj.) वायलिन-; ~ koncert वायलिन-संगीत-गोष्ठी*

houževnatý (हॉउज़ेव्नती) (adj.) कर्मठ, परिश्रमी, मेहनती (pracovník) कार्यकर्ता

hovězí (हॉव्येज़ी) (adj.) ~ dobytek ढोर, पशु, मवेशी; ~ maso गोमांस; ~ pečeně भुना हुआ

गोमांस ~ polévka गोमांस का सूप

hovor (हॉवॉर्) (mi.) बातचीत*, वार्तालाप, बोलचाल; dát se do —u बातचीत* शुरू करना; (telefonický) दूरभाष पर बातचीत*

hovorový (हॉवॉरॉवी) (adj.) बोलचाल का

hovořit (हॉवॉरि॒त्) (sl.) बोलना, बातचीत* करना (s kým) ... से विचार-विमर्श करना (o čem) ... पर बातें करना

hra (ह्रा) (f.) 1. खेल, क्रीड़ा poctivá ~ नियमानुसार खेल, उचित व्यवहार nepoctivá ~ कुचाल*; nerozhodná ~ अनिर्णीत खेल 2. (podle pravidel) नियमानुसार खेल; ~ v karty ताश का खेल

hrabat (ह्रबत्) (sl.) कुरेदना, (धन समेटना) खुरचना; ~ se छानना

hrábě (ह्राब्ये) (f. pl.) पंजा (औज़ार)

hrací (ह्रत्सी) (adj.) ~ karty ताश के पत्ते

hráč (ह्राच्) (ma.) खिलाड़ी

hráčka (ह्राच्का) (f.) खिलाड़िन*

hračkářství (ह्राच्कार्स्त्वी) (n.) खिलौनों की दुकान

hrad (ह्रत्) (mi.) गढ़, किला

hradba (ह्रद्बा) (f.) (také přen.) बाधा*, अवरोध (zed') दीवाल*, चारदीवारी*, परकोटा (plot) बाड़*, घेरा

hradit (ह्रद्यित्) (sl.) (výdaje) खर्च पूरा करना, खर्च देना

hrách (ह्राख्) (mi.) मटर*

hrachov/ý (ह्रख़ॉवी) (adj.) —á kaše मटर का दलिया (नमकीन); —á polévka मटर का सूप

hrana (ह्रना) (f.) किनारा

hranatý (ह्रनती) (adj.) कोणीय

hranice (ह्रन्यित्सॅ) (f.) 1. (zvl. státní) सीमा*, सरहद*, jet za ~ विदेश यात्रा* करना, विदेश जाना; ~ poznání ज्ञान की सीमाएं 2. (mez) सीमा*, सरहद*, हद* 3. (hořící pohřební) चिता*

hraničit (ह्रन्यिचित्) (sl.) ... की सीमा साथ-साथ लगना

hranol (ह्रानॉल्) (mi.) प्रिज़्म, समपार्श्व

hrášek (ह्राशेक्) (mi.) हरी मटर

hrát (ह्रात्) (sl.) खेलना, बजाना; ~ karty ताश खेलना, ~ kopanou फुटबाल खेलना- ~ na klavír पियानो बजाना, ~ šachy शतरंज* खेलना; ~ divadlo (předstírat) पाखंड करना, नाटक करना; ~ z listu देख के बजाना; tady něco nehraje इसमें कुछ न कुछ गड़बड़ है; ~ se: co se ~ v divadle थियेटर में क्या चल रहा है? ten film se hraje v Odeonu यह फिल्म ओडियन में चल रही है ~ si खिलवाड़ करना, खेलना; ~ si na honěnou लुकाछिपी* खेलना; ~ si na školu स्कूल का खेल खेलना

hráz (ह्राज़्) (f.) बांध; (přístavní) घाट, गोदी*

hrazda (ह्रज़्दा) (f.) क्षैतिज रोध, बार*

hrb (ह्रप्) (mi.) कूबड़, ककुद

hrbatý (ह्रबती) (adj.) कुबड़ा

hrbol (ह्रबॉल्) (mi.) उभार, गूमड़ा, गुमटा

hrbolatý (ह्रबॉलती) (adj.) उभार वाला, ऊबड़-खाबड़

hrdina (ह्रद्यिना) (f.) वीर, नायक

hrdinský (ह्रद्यिन्स्की) (adj.) वीरतापूर्ण

hrdinství (ह्रद्यिन्स्त्वी) (n.) वीरता*, शूरता*

hrdlička (ह्रद्लिच्का) (f.) जंगली कबूतर, फ़ाख्ता; být jako dvě —y आपस में बहुत प्यार होना

hrdlo (ह्रद्लो) (n.) गला; (láhve) बोतल की गर्दन

hrdost (ह्रद्दोस्त्) (f.) अभिमान, गर्व

hrdý (ह्रद्दि) (adj.) अभिमानी, गौरवान्वित, गर्वित; být ~ na .... पर गौरव अनुभव करना .... पर अभिमान करना

hrnec (ह्रन्त्स्) (mi.) बर्तन, पात्र

hrnek (ह्रन्क्) (mi.) छोटा बर्तन, हंडिया*, कप

hrnout se (ह्र्नाउत् सें) (sl.) हड़बड़ाकर आ जाना, घुस पड़ना

hrob (ह्रांब्) (mi.) कब्र*

hroch (ह्रांख़्) (ma.) दरियाई घोड़ा

hrom (ह्रांम्) (mi.) गरज*, गड़गड़ाहट*, कड़कड़ाहट; úder ~u बिजली की कड़क; ~ udeřil बिजली गिर गई

hromada (ह्रांमदा) (f.) ढेर, अंबार; (písku) रेत का ढेर

hromadit (ह्रांमद्यित्) (sl.) इकट्ठा, एकत्र करना, संचित करना; (vršit) ... का ढेर लगाना (křečkovat) जमा करना, जमाखोरी करना; ~ se संचित होना, इकट्ठा होना

hromadn/ ý(ह्रांमद्नी) (adj.) — á účast सामूहिक उपस्थिति* —á výroba बड़े पैमाने पर उत्पादन

hromosvod (ह्रांमांस्वांद्) (mi.) तड़ित् चालक

hrot (ह्रांत) (mi.) नोक*, सिरा

hrouda (ह्रांउदा) (f.) ढेला, लोंदा

hrozba (ह्रांज़्बा) (f.) खतरा, संकट, धमकी*, डरावा

hrozen (ह्रांज़न) (mi.) गुच्छा; ~ vína अंगूरों का गुच्छा

hrozinka (ह्रांज़िन्का) (f.) किशमिश*, दाख*

hrozit (ह्रांज़ित्) (sl.) .... को डराना, धमकाना (komu, čím) को .... से धमकी* देना; (ohrožovat) जोखिम में डालना

hroznový (ह्रांज़्नांवी) (adj.) अंगूर का, अंगूरी

hrozný (ह्रांज़्नी) (adj.) भयावह, भयानक, क्रूर

hrst (ह्र्स्त्) (mi.) मुट्ठी*, अंजलि mít koho v ~ ... को अपनी मुट्ठी में रखना

hrtan (ह्र्तन्) (mi.) गला (odb.) स्वरयंत्र

hrubost (ह्रुबांस्त्) (f.) अभद्रता*, अशिष्टता*, उजड्डपन

hrub/ ý (ह्रुबी) (adj.) 1. (drsný) मोटा, भद्दा, स्थूल, अपरिष्कृत
2. (nevychovaný) अशिष्ट, उजड्ड, असभ्य
3. (přibližný) मोटा, स्थूल

4. (brutto) कुल, सकल, समग्र; —á hodinová mzda एक घंटे का कुल वेतन

hruď (ह्रुद्य्) (f.) सीना, छाती*, स्तन, कुच

hrudí (ह्रुद्यी) (n.) telecí ~ बछड़े की छाती का मांस

hrudník (ह्रुद्न्यीक्) (mi) छाती*, वक्ष, उरोज

hrušeň (ह्रुशञ्) (f.) नाशपाती का पेड़

hruška (ह्रुश्का) (f.) नाशपाती*

hrůz/ a (ह्रुज़ा) (f.) भय, आतंक, संत्रास; nahánět komu — u आतंकित करना, त्रस्त करना

hřát (ह्रात्) (sl.) गरम करना, गरमाना, तपाना, (mléko) दूध गरम करना (dávat teplo) गर्मी देना; ~ se गरमाना, तापना, (u ohně) आग के पास बैठकर गरमाना; ~ se na slunci धूप का सेवन करना, धूप खाना, सेंकना

hřbet (ह्र्बत्) (mi.) पीठ*, पृष्ठ; horský ~ पर्वतश्रेणी*; skopový ~ (भेड़-बकरे) की पीठ का गोश्त srnčí ~ हिरन की पीठ का गोश्त

hřbitov (ह्र्बितॉव्) (mi.) कब्रिस्तान, समाधिक्षेत्र

hřeben (ह्र्बन्) (mi.) कंघा; (horský hřbet) पर्वतश्रेणी*

hřebík (ह्रबीक्) (mi.) कील, कीला

hřebínek (ह्रबीनक्) (mi.) कंघा, कंघी; (kohouta) (मुर्गे की) कलगी

hřib (ह्रिप) (mi.) कुकुरमुत्ता, छत्रक

hříbě (ह्रीब्य) (n.) घोड़े का बच्चा, अश्व-शावक

hřídel (ह्रीदल्) (mi.) गड्ढा, कूपक

hřích (ह्रीख्) (mi.) पाप

hřiště (ह्रिश्त्ये) (n.) खेल का मैदान, क्रीड़ांगण; tenisové ~ टेनिस का मैदान

hříva (ह्रीवा) (f.) अयाल*

hřmít (ह्रम्ीत्) (sl.) गरजना, कड़कना, गड़गड़ाना, कड़कड़ाना; hřmí बिजली कड़क रही है, बादल गरज रहे हैं

hub/ a (हुबा) (f.) मुंह, मुख; držet — u अपनी ज़बान बंद करना, मुंह पर ताला लगाना

hubený (हुबेंनी) (adj.) दुबला-पतला, कमज़ोर vyhublý, skrovný क्षीण

hubička (हुबिच्का) (f.) 1. (polibek) चुंबन 2. (nádoby) टोंटी*

hubit (हुबित्) (sl.) नष्ट, बरबाद करना; (vymýtit) ....का उन्मूलन करना

hubnout (हुब्नाउत्) (sl.) वज़न कम करना, वज़न घटाना, दुबला हो जाना

hubovat (हुबावत्) (sl.) बड़बड़ाना; (koho proč) ... को ... के लिए झिड़कना

huč/ et (हुचत्) (sl.) moře —í समुद्र उफनता, शोर मचाता है, vítr —í हवा सांय-सांय करती है; —í mi v uších मेरे कान गर्म हो उठते हैं

hudba (हुद्बा) (f.) संगीत

hudební (हुदेब्न्यी) (adj.) संगीतमय, संगीत; Pražský ~ festival प्राहा संगीतोत्सव, प्राहा संगीत सम्मेलन

hudebník (हुदेब्न्यीक्) (ma.) संगीतकार

hukot (हुकात्) (mi.) गुर्राहट*, गर्जन

hůl (हूल) (f.) डंडा, स्टिक*; golfová ~ गोल्फ, chodit o holi डंडा लेकर चलना, लाठी टेक कर चलना

humanismus (हुमनिस्मुस्) (mi.) मानवतावाद

humanita (हुमनिता) (f.) मानवता*

humor (हुमार्) (mi.) हास्य, विनोद, हँसी-मज़ाक; mysl pro ~ विनोदवृत्ति, हास्यवृत्ति*

humoristický (हुमारिस्तित्स्की) (adj.) हास्यपूर्ण, विनोदपूर्ण, परिहासपूर्ण, मज़ाकिया; ~ časopis हास्य-विनोद पत्रिका

humorný (हुमार्नी) (adj.) मज़ाकिया, मसखरा, विनोदपूर्ण, हास्य ...

humr (हुम्र्) (ma.) समुद्री झींगा, महाचिंगट

husa (हुसा) (f.) हंस

husita (हुसिता) (ma.) हुस का अनुयायी

hustilka (हुस्त्यिल्का) (f.) (साइकिल में हवा भरने का) पंप

hustit (हुस्त्यित्) (sl.) ... में हवा भरना, फुलाना, स्फीत करना

hustota (हुस्तोता) (f.) घनत्व, घनता* ~ mlhy कुहासे का घनत्व; ~ obyvatelstva आबादी की घनता, जनसंख्या की घनता

hust/ ý (हुस्ती) (adj.) घना, मोटा, सघन —á polévka गाढ़ा सूप; —é vlasy सघन बाल; ~ zástup भारी भीड़* ~ déšť भारी वर्षा*

hutě (हुत्ये) (f. pl.) ढलाईघर, संधानशाला*, फाउंड्री*

hutnictví (हुत्न्यित्स्त्वी) (n.) धातुकी*, धात्विकी*, धातुकर्म

hutník (हुत्न्यीक्) (ma.) धातुकर्मी, फाउंड्री का काम करने वाला

hvězda (ह्व्येज़्दा) (f.) तारा, तारक, सितारा

hvězdárna (ह्व्येज़्दार्ना) (f.) वेधशाला*

hvězdář (ह्व्येज़्दार्) (ma.) खगोलज्ञ, खगोलशास्त्री

hyacint (हिअत्सिन्त्) (ma.) हायासिंथ (पौधा विशेष)

hýbat (हीबत्) (sl.) दे० hnout; ~ se दे० hnout se

hydraulický (हिद्रउलित्स्की) (adj.) द्रवचालित

hydrocentrála (हिद्रोत्सेन्त्राला) (f.) जलविद्युत बिजली घर, बिजली घर

hydroplán (हिद्रोप्लान्) (mi.) जलविमान

hyena (हिऐना) (f.) लकड़बग्घा

hygiena (हिगिऐना) (f.) स्वास्थ्य-विज्ञान

hygienický (हिगिऐनित्स्की) (adj.) स्वास्थ्यपूर्ण, सफाईपूर्ण

hymna (हिम्ना) (f.) स्तोत्र गान, भजन, वंदना*; národní ~ राष्ट्रगीत

hypnóza (हिप्नोज़ा) (f.) सम्मोहन, सम्मोहन-विद्या*

hypnotizovat (हिप्नोत्यिज़ोवत्) (sl.) सम्मोहित करना; (okouzlit) मोहित करना, मंत्रमुग्ध करना

hypochondr (हिपोख़ोन्द्र) (ma.) रोगभ्रमी

hysterický (हिस्तेरित्स्की) (adj.) उन्मादपूर्ण, उन्मादी, उन्मत्त

Ch

chalupa (ख़लुपा) (mi.) कुटिया*, कुटीर, झोंपड़ी*

chaos (ख़ाअॉस्) (mi.) अव्यवस्था*

chápat (ख़ापत) (sl.) समझना; nechápu, co chcete říci मुझे आपकी बात समझ में नहीं आती; chápu, rozumím मैं समझता हूँ, मैं समझा; rychle chápe उसकी पकड़ अच्छी है

charakter (ख़रक्तेर्) (mi) चरित्र, स्वरूप, स्वभाव

charakterizovat (ख़रक्तेरिज़ोवत्) (sl.) ... का चरित्र-चित्रण करना, ... की विशेषता बताना, ... का स्वरूप बताना

charakteristický (ख़रक्तेरिस्तित्स्की) (adj.) विशिष्ट

charakterní (ख़रक्तेर्न्यी) (adj.) चरित्रवान

charta (ख़र्ता) (f.) अधिकारपत्र, घोषणापत्र

chata (ख़ता) (f.) सप्ताहांत मकान, कुटीर, बंगला; (horská) पर्वत-कुटीर, काष्ठ-बंगला, डाक बंगला

chemický (ख़ेमित्स्की) (adj.) रासायनिक

chemie (ख़ेमिए) (f.) रसायनशास्त्र, रसायनविज्ञान, रसायन

chemik (ख़ेमिक्) (ma.) रसायनज्ञ

Chile (चिले) (f.) चिली

chilský (चिल्स्की) (adj.) चिली (देश) का, चिली संबंधी

chirurg (ख़िरुर्ग्) (ma.) शल्यचिकित्सक, सर्जन

chirurgický (ख़िरुर्गित्स्की) (adj.) शल्यचिकित्सा संबंधी, शल्यक, शल्य-

chirurgie (ख़िरुर्गिए) (f.) शल्यचिकित्सा, शल्यविज्ञान, शल्यकर्म

chlád/ ek (ख़्लादेक्) (mi.) zde je ~ यहाँ तो काफी ठंडक है;

sednout si do —ku छाया में बैठना

chladicí (ख़्लद्यित्सी) (adj.) ~ za řízení शीतलक संयंत्र

chladič (ख़्लद्यिच्) (mi.) शीतित्र, शीतक, रेडियेटर

chladírna (ख़्लद्र्यीना) (f.) शीत संग्रहागार, शीत संग्रहण कोष्ठ

chladit (ख़्लद्यित्) (sl.) ठंडा करना

chladničkа (ख़्लद्न्यिच्का) (f.) रेफ्रिजरेटर, प्रशीतित्र (hovor.) (बोलचाल फ्रिज)

chladno (ख़्लद्नो) (n.) ठंडक*, शीत, सर्दी*; je ~ ठंड है; je mi ~ मुझे ठंड लग रही है

chladnout (ख़्लद्नौउत्) (sl.) ठंडा हो जाना, ठंडा पड़ जाना

chladný (ख़्लद्नी) (adj.) ठंडा, शीत

chlapec (ख़्लपेत्स्) (ma.) लड़का

chlazený (ख़्लज़ेनी) (adj.) शीतित

chléb (ख़्लेब) (mi.) डबल रोटी*; černý ~ काली डबल रोटी* (bílý ~) सफेद डबल रोटी*; opékaný ~ टोस्ट; bochník ~ गोल डबल रोटी*; ~ s máslem मक्खन लगी हुई डबलरोटी

chlebíček (ख़्लेबीचेक्) (mi.) (obložený) सैंडविच

chlebník (ख़्लेब्न्यीक्) (mi.) रोटी का डिब्बा, कटोरदान; (voj.) चमड़े का थैला, खुरजी*, सिपाही का झोला

chlév (ख़्लेफ्) (mi.) गोशाला*, पशुशाला , गोष्ठ

chlór (ख़्लोर्) (mi.) क्लोरीन*

chlubit se (ख़्लुबित् सें) (sl.) (čím) ... की डींग मारना, शेखी* बघारना, बढ़-चढ़कर बातें करना

chlup (ख़्लुप्) (mi.) रोम, लोम, रोयां

chlupatý (ख़्लुपती) (adj.) रोमयुक्त, रोयेंदार, रोमिल

chmel (ख़्मेल्) (mi.) होप (पौधा विशेष); (plodina) होप (फल); trhat ~ होप के फल चुनना

chobot (ख़ोबोत्) (mi.) 1. (sloní) सूँड, शुंड 2. (mořský) खाड़ी

chod (ख़ोत्) (mi.) 1. दौर, फेरा; oběd o třech ~ech तीन

दौर वाला भोजन 2. stroje गति, दौर uvést do ~ u ... को चालू करना, ... में गति लाना

chodba (खा़दबा) (f.) गलियारा

chodec (खा़देत्स्) (mi.) पथिक, पैदल चलने वाला; neukázněný ~ अनुशासनहीन पैदल चलने वाला

chodidlo (खा़द्यिदलो) (n.) तलवा, तली ; punčochy (मोजे का) तल्ला

chodit (खा़द्यित्) (sl.) 1. चलना, जाना; ~ po městě नगर में घूमना; ~ bos नंगे पैर चलना; pěšky पैदल चलना; ~ s divkou लड़की के साथ दोस्ती होना; tak to na světě chodí यह इसी तरह चलता है 2. (kam) ~ do školy स्कूल जाना, पाठशाला* जाना; ~ do divadla थियेटर जाना, रंगशाला* जाना; ~ na hodiny klavíru पियानो सीखने जाना; ~ nakupovat खरीदारी के लिए जाना, खरीदने जाना, बाज़ार जाना; ~ za školu पाठशाला* जाने से कतराना

chodník (खा़द्न्यीक) (mi.) पटरी*

choreografie (खो़रेओग्रफ़िए) (f.) नृत्यलेखन, नृत्यकला*, नृत्यरचना*

choroba (खो़रोबा) (f.) बीमारी*, रोग

choromyslný (खो़रोमिस्ल्नी) (adj.) पागल, उन्मादी; ústav pro —é पागलखाना, मानसिक चिकित्सालय

choť (खो़त्य्) (ma) (muž) पति, (स्त्री). (žena) पत्नी*

choulostivý (खो़उलोस्तिवी) (adj.) 1. (citlivý) संवेदनशील, नाज़ुक 2. (problém) पेचीदा, कठिन, उलझन भरी समस्या

chov (खो़व्) (mi.) प्रजनन (dobytka) पशु प्रजनन, (drůbeže) कुक्कुट-पालन, मुर्गी-पालन

chovat (खो़वत्) (sl.) 1. (dobytek) पशुपालन करना 2. (dítě) बच्चे को हाथों में झुलाना 3. naději) ... की आशा रखना, (myšlenky na

pomstu) मन में बदले की भावना रखना

chovat se (खॉवत् सॅ) (sl.) व्यवहार करना, बरताव करना, chovatel (खॉवतॅल्) प्रजनक, पालनेवाला

chrám (रव्राम) (mi.) मंदिर, उपासनागृह, (křesťanský) गिरजा, गिरजाघर, चर्च

chránič (रव्रान्यिच्) (mi.) संरक्षक (वस्तु के रूप में)

chránit (रव्रान्यित्) (sl.) रक्षा करना (před nebezpečím खतरे से, před útokem हमले से)

chrápat (रव्रापत्) (sl.) खर्राटे भरना, लेना

chraptět (रव्राप्त्येत्) (sl.) भर्राई हुई आवाज़ में बोलना

chraptivý (रव्राप्त्यिवी) (adj.) भर्राया

chrastí (रव्रास्त्यी) (n.) झाड़-झंखाड़

chrlit (रव्रलित्) (sl.) ... की धार छूटना

chrom (रव्रोम्) (mi.) क्रोमियम

chromovaný (रव्रोमॉवनी) (adj.) क्रोमियम चढ़ा हुआ

chromý (रव्रोमी) (adj.) लंगड़ा, (na jednu nohu) टाँग से लंगड़ा

chronický (रव्रोनित्स्की) (adj.) जीर्ण, दीर्घकालिक, पुराना

chronologický (रव्रोनोलोगित्स्की) (adj.) कालानुक्रमिक

chrpa (रव्रपा) (ma.) कार्नफ्लावर (नीले रंग का पुष्प विशेष)

chrt (रव्रुत्) (ma.) शिकारी कुत्ता (नस्ल)

chrup (रव्रुप्) (mi.) दंतावली*; (umělý) कृत्रिम दंतावली

chrupavka (रव्रुफ्व्का) (f.) उपास्थि*

chryzantéma (रिव्रज़न्तेमा) (f.) गुलदाउदी*

chřest (ख़रॅस्त्) (mi.) शतावर*, शतावरी* नागदौन

chřipk/a (रिव्रप्का) (f.) इंफ्ल्यूएंज़ा; (hovor.) फ्लू; dostat —u ... को फ्लू हो जाना; ... को फ्लू लगना

chtít (ख़त्यीत्) (sl.) 1. चाहना, ... की इच्छा करना; chci jít s tebou मैं तुम्हारे साथ जाना चाहता/ चाहती हूँ 2. dveře se nechtějí zavřít दरवाज़ा बंद नहीं होता; nechtěl se hnout वह हिलना नहीं चाहता था; chce se ti jít do kina? क्या तुम सिनेमा देखना चाहोगे/चाहोगी? ať chce nebo nechce उसकी इच्छा* या अनिच्छा* के होते हुए भी; chceš říci, že क्या तुम यह कहना चाहते हो कि ...; jak chcete जैसी आपकी मर्ज़ी; इच्छा; sám jsi to chtěl तुम ही तो यह चाहते थे; on to dovede, když chce यह वह चाहे तो कर सकता है

chudák (खुदाक्) (ma.) बेचारा

chudnout (खुद्नौउत्) (sl.) गरीब हो जाना, निर्धन हो जाना

chudoba (खुदौबा) (f.) गरीबी*, निर्धनता*

chudokrevnost (खुदौक्रेव्नौस्त्) (f.) अरक्तता*, खून की कमी

chudokrevný (खुदौक्रेव्नी) (adj.) अरक्तक, खून की कमी वाला

chudý (खुदी) (adj.) गरीब, दरिद्र, ~ na nerosty खनिज पदार्थों का अभाव

chuchvalec (खुख्वलेत्स्) (mi.) थक्का

chuligán (खुलिगान्) (ma.) (výtržník) गुंडा, बदमाश

chuť (खुत्य्) (f.) 1. स्वाद; bez ~ i स्वादहीन, बेस्वाद 2. (přichuť) गंध, सुगंध, महक* 3. k jídlu भूख*, क्षुधा* jíst s ~ í छक कर भोजन करना; mám tisíc chutí jíst मेरा जी खाने को ललचा रहा है; nemám dnes na nic ~ आज कुछ भी खाने को मन नहीं कर रहा है

chutnat (खुत्नत्) (sl.) चखना; dobře का स्वाद अच्छा होना, स्वादिष्ट होना, špatně का स्वाद खराब होना, kysele का स्वाद खट्टा होना, česnekem लहसुन का स्वाद आना ; jak vám to chutná?

आपको यह कैसा लग रहा है?

chutný (खुत्नी) (adj.) स्वादिष्ट, मज़ेदार, अच्छा; (lahodný) रुचिकर, स्वादु

chůze (खूज़े) (f.) चाल, tři minuty ~ तीन मिनट का रास्ता

chvála (ख़्वाला) (f.) प्रशंसा*, बड़ाई*, तारीफ*, सराहना*, ~ bohu ईश्वर को धन्यवाद है

chválit (ख़्वालित्) (sl.) (koho) ... की प्रशंसा, बड़ाई, सराहना करना

chvályhodný (ख़्वालिहोद्नी) (adj.) प्रशंसनीय, स्तुत्य

chvět se (ख़्व्येत् से) (sl.) दोलायमान होना; (strachem) डर से कांपना, थरथराना; (zimou) ठंड से कांपना, ... की कंपकंपी छूटना, ठिठुरना

chvil/e (ख़्वीले) (f.) क्षण, पल; každou —i 1. अभी अभी, 2. लगातार, हरेक मिनट; na poslední chvíli थोड़े समय के लिए; ऐन वक्त पर, ऐन मौके पर; před — i थोड़ी देर पहले, अभी-अभी

chvilka (ख़्विल्का) (f.) क्षणमात्र

chvilkový (ख़्विल्कोवी) (adj.) क्षणिक, अल्पकालिक, अस्थायी

chvojí (ख़्वोयी) (n.) झाड़-झंखाड़

chyb /a (ख़िबा) (f.) 1. गलती*, भूल*, दोष, अशुद्धि*; udělat —u गलती* करना, भूल* करना 2. omyl गलती*, चूक*, भ्रम, भ्रांति*; tisková ~ छापे की भूल, छपाई की अशुद्धि, मुद्रण-दोष 4. दोष, ऐब, कमी* má tu —u, že उसमें यह ऐब है कि ...; čí je to ~ ? इसमें किसका दोष है?

chyb/ět (ख़िब्येत्) (sl.) 1. गायब होना, लुप्त होना, कम होना; v knize —í dva listy इस पुस्तक में दो पन्ने कम हैं 2. ve škole स्कूल से गायब होना, अनुपस्थित होना co vám —í? आपको क्या हो गया है? आपको किस चीज की कमी है। आपको क्या तकलीफ है?

—i mu vytrvalost उसमें अध्यवसाय की कमी है

chybný (ख़िब्नी) (adj.) गलत, अशुद्घ, भ्रांतिपूर्ण. (závadný) खराब, त्रुटिपूर्ण, दोषपूर्ण

chystat (ख़िस्तत्) (sl.) तैयार करना, ... की तैयारी करना; ~ se na cestu यात्रा के लिए तैयारी करना; ~ se něco říci कोई बात कहने ही वाला होना

chytat, chytit (ख़ितत् , ख़ित्यित्) (sl.) पकड़ना, ग्रहण करना; ~ za ruku koho ... का हाथ पकड़ना; jít chytat ryby मछली पकड़ने के लिए जाना; (vznítit se) आग पकड़ना, आग लग जाना

chytrý (ख़ित्री) (adj.) चतुर, चालाक, बुद्धिमान, तेज

chytře (ख़ित्रे) (adv.) चतुराई से, चालाकी से

i (इ) (spo) और, तथा, भी; दोनों, एवं; otec ~ matka पिता और माता, पिता और माता दोनों ही; to se týká ~ tebe यह तुम पर भी लागू होता है; to pochopí ~ dítě इसे बच्चा भी समझ सकता है; i když यद्यपि, हालाँकि

ideál (इदेआल्) (mi.) आदर्श

idealismus (इदेअलिस्मुस्) (mi.) आदर्शवाद

idealistický (इदेअलिस्तित्स्की) (adj.) आदर्शवादी

idealizovat (इदेअलिज़ावत्) (sl.) ... को आदर्श बनाना, ... को आदर्श रूप में देखना

ideální (इदेआल्नी) (adj.) आदर्शपूर्ण, अभीष्ट

ideologie (इदेओलोगिए) (f.) विचारधारा*

ideový (इदेओवी) (adj.) वैचारिक

ideologický (इदेलॉगित्स्की) (adj.) विचारधारा संबंधी

idyla (इदिला) (f.) ग्राम-काव्य

igelit (इगॅलित्) (adj.) प्लास्टिक; ~ový plášť प्लास्टिक कोट

ignorant (इग्नॉरन्त) (ma.) अज्ञानी, मूढ़ व्यक्ति

ignorovat (इग्नॉरावत्) (sl.) ... की उपेक्षा, अवहेलना करना, ... पर ध्यान न देना

ihned (इह्नेत्) (adv.) तुरंत, एकदम, अभी

ilegalita (इलॅगलिता) (f.) अवैधता*

ilegální (इलॅगाल्न्यी) (adj.) अवैध, गैरकानूनी

ilustrace (इलुस्त्रात्सॅ) (f.) चित्र, उदाहरण, दृष्टांत

ilustrovaný (इलुस्त्रॉवनी) (adj.) सचित्र, सोदाहरण

iluze (इलुज़ॅ) (f.) भ्रम, nemít ~ o ... के बारे में भ्रांत धारणा न रखना, भ्रम न होना

imitace (इमितात्सॅ) (f.) नकल*, अनुकरण; kůže कृत्रिम/नकली चमड़ा

imperialismus (इम्पॅरिअलिस्मुस्) (mi.) साम्राज्यवाद

imperialista (इम्पॅरिअलिस्ता) (ma.) साम्राज्यवादी (व्यक्ति)

imperialistický (इम्पॅरिअलिस्तित्स्की) (adj.) साम्राज्यवादी

import (इम्पॉर्त्) (mi.) आयात

impregnovat (इम्प्रॅग्नॉवत्) (sl.) जलरोधी/जलसह बनाना

impresionismus (इम्प्रॅसिऑनिस्मुस्) (mi.) प्रभाववाद, संस्कारवाद

impresionistický (इम्प्रेसिऑनिस्तित्स्की) (adj.) प्रभाववादी, संस्कारवादी

improvizace (इम्प्रॉविज़ात्सॅ) (f.) कामचलाऊ व्यवस्था*, प्रबंध

improvizovat (इम्प्रॉविज़ॉवत्) (sl.) 1....की कामचलाऊ व्यवस्था करना 2. तत्काल संगीत सुनाना

imunní (इमुन्न्यी) (adj.) रोगक्षम, निरापद, ... से ... के विरुद्ध प्रतिरक्षित

incident (इन्सिदेन्त्) (mi.) घटना*, प्रसंग, दुर्घटना*; došlo k ~ u दुर्घटना/घटना घटी

Ind (इन्द्) (ma.) भारतवासी, भारतीय

index (इन्देक्स्) (mi.) सूची*, अनुक्रमणी*

indián (इन्द्यिआन्) (ma.) रेड इंडियन

indiánský (इन्द्यिआन्स्की) (adj.) रेड इंडियन—

indický (इन्द्यित्स्की) (adj.) भारतीय, भारत—

Indie (इन्दिए) (f.) भारत

indiskrétní (इन्दिस्क्रेत्न्यी) (adj.) अविवेकी

individualistický (इन्दिविदुअलिस्तित्स्की) (adj.) व्यक्तिवादी, व्यक्तिपरक, व्यष्टिवादी

individuální (इन्दिविदुआल्न्यी) (adj.) व्यक्तिगत, वैयक्तिक

indolog (इन्दोलोग्) (ma.) भारतविद्या विशेषज्ञ, भारतविद्याविद्

indologie (इन्दोलोगिए) (f.) भारतविद्या*, भारतीय विद्या*

Indonésie (इन्दोनेज़िए) (f.) इंडोनेशिया

indonéský (इन्दोनेस्की) (adj.) इंडोनेशियाई

indukce (इन्दुकत्से) (f.) आगमन (तर्कशास्त्र), (विज्ञान) प्रेरण

indukční (इन्दुक्च्न्यी) (adj.) आगमनात्मक, आगमनिक (विज्ञान) प्रेरण

industrializace (इन्दुस्त्रिअलिज़ात्से) (f.) औद्योगीकरण

industrializovat (इन्दुस्त्रिअलिज़ोवत्) (sl.) ... का औद्योगीकरण करना

infarkt (इन्फर्क्त्) (mi.) आघात, दिल का दौरा

infekce (इन्फ़ेक्त्से) (f.) संक्रमण, उपसर्ग

infekční (इन्फ़ेक्च्न्यी) (adj.) संक्रमणात्मक, संक्रामक, औपसर्गिक

infinitiv (इन्फ़िनित्यिव्) (mi.) क्रियार्थक (संज्ञा)

inflace (इन्फ़्लत्सें) (f.) मुद्रास्फीति

informace (इन्फ़ोंमत्सें) (f.) सूचना* podat ~ ... की सूचना/जानकारी देना

informační (इन्फ़ोंर्मच्यी) (adj.) ~ kancelář पूछताछ-कार्यालय; ~ středisko सूचना-केंद्र, सूचनालय

informovat (इन्फ़ोंर्मोवत्) (sl.) सूचना/जानकारी देना, सूचित करना; ~ o ... के बारे में सूचना देना; ~ se (na vlak) (रेलगाड़ी के बारे में) पूछताछ करना; (na poště) ... (डाकघर से) पूछताछ करना

inhalace (इन्हलत्सें) (f.) अभिश्वसन

iniciativ/a (इनित्सिअतिवा) (f.) पहल*, उपक्रम; z vlastní —y स्वयं ही पहल करके, स्वयं ही पहले कदम उठाकर

iniciativní (इनित्सिअतिव्न्यी) (adj.) उद्योगी, उत्साही, उद्यमशील

injekce (इन्यंक्त्सें) (f.) इंजेक्शन, सुई*

inkasovat (इन्कसोंवत्) (sl.) इकट्ठा करना, वसूल करना, उगाहना; (směnku) धनादेश भुनाना

inkoust (इन्कोंउस्त्) (mi.) स्याही*, मसी*; psát ~ em स्याही से लिखना

inscenace (इन्स्त्सेनत्सें) (f.) मंचन

inspektor (इन्स्पंक्तोंर्) (mi.) निरीक्षक

inspirace (इन्स्पिरत्सें) (f.) प्रेरणा*, अंतःप्रेरणा*

inspirovat (इन्स्पिरोंवत्) (sl.) प्रेरित करना, प्रेरणा* देना; ~ se (čím) .... से प्रेरणा ग्रहण करना, ... से प्रेरित होना

instalace (इन्स्तलत्सें) (f.) संस्थापन

instalatér (इन्स्तलतेर्) (ma.) नल लगाने वाला

instalovat (इन्स्तलोंवत्) (sl.) लगाना, फिट करना; (topení) तापन यंत्र लगाना, děkana संकाय प्रमुख को नियुक्त करना

instinkt (इन्स्तिन्क्त्) (mi.) मूल प्रवृत्ति, सहज बुद्धि*

instinktivní (इन्स्तिन्क्तिवन्यी) (adj.) मूल प्रवृत्तिक, नैसर्गिक, सहज

instituce (इन्स्तितुत्सें) (f.) संस्था*

institut (इन्स्तितुत्) (mi.) संस्थान

instrukce (इन्स्त्रुक्त्सें) (f.) शिक्षण, निर्देश, हिदायत*

instruktáž (इन्स्त्रुक्ताज़्) (f.) पूर्व अनुदेशन ~ ní film शिक्षाचित्र, शिक्षात्मक चलचित्र

instruktor (इन्स्त्रुक्तार) (ma.) प्रशिक्षक; (sport.) खेल-प्रशिक्षक

intelektuál (इन्तेलेक्तुआल्) (ma.) बुद्धिजीवी

intelektuální (इन्तेलेक्तुआल्न्यी) (adj.) बुद्धिजीवी-, बौद्धिक

inteligence (इन्तेलिगेन्त्सें) (f.) 1. बुद्धि, बुद्धिमत्ता 2. (vrstva) बुद्धिजीवी वर्ग

inteligent (इन्तेलिगेन्त्) (ma.) बुद्धिजीवी

inteligentní (इन्तेलिगेन्त्न्यी) (adj.) बुद्धिमान

intenzita (इन्तेन्ज़िता) (f.) तीव्रता*. प्रगाढ़ता*

intenzivní (इन्तेन्ज़िव्न्यी) (adj.) तीव्र, गहन; (studium) गहन/प्रगाढ़ अध्ययन; (vedro) तेज़ गर्मी*

internacionalismus (इन्तेर्नेत्सिओनालिस्मुस्) (mi.)अंतरराष्ट्रीयवाद

internacionální (इन्तेर्नेत्सिओनाल्न्यी) (adj.)अंतरराष्ट्रीय

internát (इन्तेर्नात्) (mi.) छात्रावास. škola s ~ em आवासीय छात्रावास

interní (इन्तेर्न्यी) (adj.) आंतरिक, भीतरी, अंदरूनी

interval (इन्तेर्वल्) (mi.) अंतराल, अंतरावधि, मध्यांतर

intervence (इन्तेरवेन्त्सें) (f.) हस्तक्षेप, दख़ल

interview (इन्तेर्व्यू) (mi.) भेंट-वार्ता*, इंटरव्यू, साक्षात्कार

intimní (इन्तिम्न्यी) (adj.) अंतरंग, घनिष्ठ, आंतरिक

intrika (इन्त्रिका) (f.) षडयंत्र, साज़िश*

intuice (इन्तुइत्सें) (f.) अंतःप्रज्ञा, अंतर्बोध, सहजबुद्धि*

invalida (इन्वलिदा) (ma.) अपंग

invalidní (इन्वलिद्न्यी) (adj.) ~ důchod अशक्तता पेंशन*

invaze (इन्वज़े) (f.) आक्रमण, हमला, धावा

inventář (इन्वेन्तार्) (mi.) सूची*, सामान सूची*

inventur/a (इन्वेन्तुरा) (f.) मालसूची की जांच; dělat —u मालपडताल* करना, मालसूची* तैयार करना

investice (इन्वेस्त्यित्सें) (f.) पूँजी-निवेश

investiční (इन्वेस्तिच्न्यी) (adj.) पूँजी-निवेश-; ~ banka पूँजी-निवेश बैंक ~ celek पूरा संयंत्र; ~ výstavba पूँजीगत निर्माण

investovat (इन्वेस्तोवत्) (sl.) ... में पूँजी लगाना, ... में पूँजी निवेश करना

inzerát (इन्ज़ेरात्) (mi.) विज्ञापन; dát si ~ do novin समाचारपत्र में विज्ञापन देना

inzerovat (इन्ज़ेरोवत्) (sl.) ... को विज्ञापन देना, विज्ञापित करना

inženýr (इन्ज़ेनीर्) (ma.) इंजीनियर, अभियंता; (stavební, strojní, zemědělský) भवन निर्माण इंजीनियर, यांत्रिक इंजीनियर, कृषि-इंजीनियर

ion (इओन्) (mi.) आयन

Ir (इर्) (ma.) आयरलैंडवासी, ~ové आयरलैंडवासी

Irák (इराक्) (mi.) ईराक

Írán (इरान्) (mi.) ईरान

ironický (इरोनित्स्की) (adj.) विडंबनापूर्ण, व्यंग्यात्मक, व्यंग्यपूर्ण

ironie (इरोन्यिए) (f.) विडंबना*, व्यंग्य

Irsko (इर्स्को) (n.) आयरलैंड

irský (इर्स्की) (n.) आयरलैंड संबंधी, आयरिश, आयरलैंड

ischias (इस्खिअस्) (mi.) पीठ का दर्द

Islám (इस्लाम्) (mi.) इस्लाम

Island (इस्लन्द) (mi.) आइसलैंड

islandský (इस्लन्द्स्की) (adj.) आइसलैंड संबंधी, आइसलैंड-

Ital (इतल्) (mi.) इटलीवासी, इतालवी

Itálie (इतालिएं) (f.) इटली

italský (इतल्स्की) (adj.) इतालवी, इटली संबंधी

italština (इतल्श्त्यना) (f.) इतालवी भाषा*

izolace (इज़ोलत्सें) (f.) 1. पृथक्करण, अलगाव 2. fyz. (elektrická tepelná) भौतिकी (विद्युत-रोधन)

izolační (इज़ोलच्न्यी) (adj.) विद्युत संबंधी, रोधन संबंधी, रोधन ...

izolovat (इज़ोलोवत्) (sl.) 1. पृथक् करना, अलग-थलग करना, वियुक्त करना 2. fyz. (भौतिकी) विद्युत-रोधन करना

izotop (इज़ोतोप्) (mi.) समस्थानिक, समप्रोटोनिक, आइसोटोप

Izrael (इज़राएल) (mi.) इज़राइल

izraelský (इज़रएल्स्की) (adj.) इज़राइली

J

já (या) (záj.) मैं; tvoje lepší ~ तुम्हारी श्रेष्ठ आत्मा; ~ sám स्वयं, खुद; to jsem ~ यह तो मैं हूँ

jablko (यब्ल्को) (n.) सेब

jabloň (यब्लोञ्) (f.) सेब का वृक्ष

jaderný (यदेर्न्यी) (adj.) नाभिकीय; ~ pokus नाभिकीय परीक्षण

jádro (याद्रो) (n.) गिरी*, गूदा; (podstata) सार, तत्व; (výroku) संक्षिप्त सार; (fyz.) न्युक्लि**यस** नाभिक; historické ~ města नगर का ऐतिहासिक केंद्र

jahoda (यहांदा) (f.) स्ट्राबेरी*

jak (यक्) (adv.) 1. कैसे, किस तरह; ~ se máte? आप कैसे हैं? 2. ~ to vypadá कैसा है?, स्थिति कैसी है? 3. ~ následuje नीचे लिखे अनुसार, निम्नानुसार 4. ~ — tak जैसे ... वैसे

jakmile (यक्मिलं) (spo) जैसे ही

jako (यकां) (adv.)1. की भांति, की तरह, जैसा; oblečený ~ žena स्त्री जैसी पोशाक पहने हुए; vážíme si ho ~ státníka राजनीतिज्ञ के रूप में हम उनका आदर करते हैं; (tak) velký ~ ty तुम्हारे ही बराबर लंबा; silný ~ kůň घोड़े की तरह मज़बूत 2. sněží ~ v lednu जनवरी की तरह बर्फ़ पड़ रही है; pít ~ duha खूब शराब* पीना; padnout ~ ulitý एकदम फिट आना; nestůj ~ socha तस्वीर की तरह खड़े न रहो

jakoby (यकांबि) (část) मानो, जैसे; ~ nic मानो कुछ नहीं हुआ; (mimochodem) प्रसंगवश

jakost (यकांस्त्) (f.) कोटि*, किस्म*, गुण

jakostní (यकांस्त्न्यी) (adj.) प्रथम कोटि का, प्रथम श्रेणी का

jaksi (यक्सि) (adj.) एक प्रकार से; udělat to ~ proti své vůli मानो अपनी इच्छा के विरुद्ध करना

jak/ ý (यकी) (záj.) 1. कैसा, किस प्रकार का, कौन-सा; —ou velikost si přejete? आपको कौन-सा साइज़ चाहिए?; ~ je tohle strom यह कौन-सा पेड़ है?; v —é záležitosti přicházíte? आप किस काम से आ रहे हैं? 2. —é je to? यह किस प्रकार का है, यह कैसा है?; ~ otec, takový syn जैसा बाप वैसा बेटा

jakýkoli (यकीकांलि) (záj.) कोई भी

jakýsi (यकीसि) (záj.) कोई व्यक्ति

jakžtak (यक्श्तक्ज़्) (adv.) जैसे-तैसे umí ~ anglicky वह टूटी-फूटी अंग्रेज़ी बोल लेता है

jáma (यामा) (f.) गड्ढा, गढ़ा, गर्त

jantar (यन्तर्) (mi.) ऐंबर, कहरुवा (खनिज पत्थर)

Japonec (यपॉनेत्स्) (ma.) जापानी (व्यक्ति)

Japonsko (यपॉन्स्को) (n.) जापान

japonský (यपॉन्स्की) (adj.) जापानी

japonština (यपॉन्श्त्यना) (f.) जापानी भाषा

jarní (यर्न्यी) (adj.) वसंत का, वासंती

jaro (यरो) (n.) वसंत; na -ře वसंत काल में

jasan (यसन्) (mi.) अंगू (वृक्ष विशेष)

jásat (यासत्) (sl.) आनंदित होना, फूले न समाना, जय जयकार करना; (nad vítězstvím) विजय पर खुशी से नाच उठना (nad úspěchem) सफलता पर खुशी मनाना

jasmín (यस्मीन्) (mi.) चमेली*

jasnit se (यस्न्यित् से) (sl.) आसमान खुलना, साफ हो जाना

jasn/ o (यस्नो) (n.) 1. je ~ आसमान खुला है; (jasné počasí) मौसम साफ है 2. mít ~ ve ... के बारे में स्पष्ट विचार रखना zčista — a अचानक, सहसा, एकाएक

jasn/ ý (यस्नी) (adj.) 1. (také přen.) साफ, स्पष्ट; –énebe खुला आसमान; — vysvětlení सुस्पष्ट व्याख्या ; je —é, že यह स्पष्ट है कि 2. (zářivý) चमकीला 3. (srozumitelný) प्रांजल, विशद, सुबोध samozřejmý स्वतः स्पष्ट, सुस्पष्ट

jásot (यासात्) (mi.) हर्षध्वनि*, जयजयकार*, वाहवाही*

jatky (यत्कि) (f. pl.) कसाईखाना, बूचड़खाना

játra (यात्रा) (n. pl.) जिगर, यकृत, कलेजा

javor (यवॉर्) (mi.) मैपिल, द्विफल

jazyk (यज़िक्) (mi.) 1. भाषा*, ज़बान*, जिह्वा, जीभ*; mateřský ~ मातृभाषा*; vypláznout ~ अपनी जीभ निकालना; držet ~ za zuby अपनी ज़बान संभालना; mít co na —u ज़बान पर होना 2. (jen řeč) भाषा*; mluvit dvěma ~ y दो भाषाएं बोलना; znát cizí —y

विदेशी भाषाओं का जानकार होना

jazykověda (यज़िकांव्येदा) (f.) भाषाविज्ञान

jazykový (यज़िकांवी) (adj.) भाषा संबंधी, भाषागत

ječet (यंचंत्) (sl.) चीखना, चिल्लाना (strachem); डर से चिल्लाना; (s ~ chem) खिलखिला कर हँसना

ječmen (यंच्मन्) (mi.) जौ, यव

jed (यंत्) (mi.) ज़हर, विष; můžeš vzít ~ na to, že तुम अपनी ज़िंदगी की बाज़ी लगा सकते हो कि ...

jed/en (यंदन्) (čís) 1. एक; ~ druhého एक दूसरे को, आपस में, परस्पर; ~ nebo druhý (ze dvou) दो में से एक, ~ po druhém एक के बाद एक, एक-एक करके, je ~ na hodina एक बजा है 2. ještě ~ šálek एक प्याला और 3. je to-no मेरे लिए यह बराबर है 4. —ny boty एक जोड़ी जूते; —ny šaty एक ड्रेस

jedenáct (यंदनात्स्त्) (čís) ग्यारह

jedině (यंदिन्ये) (adv.) केवल, सिर्फ, मात्र, ही; odborník विशेषज्ञ ही, केवल विशेषज्ञ

jedinec (यंदिनत्स्) (ma.) व्यक्ति, व्यष्टि

jedinečný (यंदिनेच्नी) (adj.) अद्वितीय, अनुपम, बेजोड़

jediný (यंदिनी) (adj.) अकेला एकमात्र एक; ani ~ एक भी नहीं

jedle (यंद्ल) (f.) फर, देवदारू

jedlý (यंद्ली) (adj.) खाद्य

jednací (यंद्नत्सी) *(adj.)* ~ číslo पत्र संख्या; ~ pořádek कार्य-सूची, कार्यक्रम; ~ řád कार्य-परिपाटी

jednak (यंद्नक्) (adv.) न केवल ... भी, ~ Delhi ... ~ Džaipur दिल्ली में ... भी और जयपुर में ... भी, एक तो ... और एक

jednání (यंद्नान्यी) (n.) 1. (chování) बर्ताव, व्यवहार 2. (vyjednávání) संधि वार्ता*, समझौते की बातचीत* 3. (postup) कार्यवाही*; (sjezdové)

कार्यवृत्त, कार्यविवरण 4. (div.) अंक (नाटक)

jednat (यंद्नत्) (sl.) 1. कार्य करना 2. (vyjednávat) वार्ता* करना, बातचीत* चलाना; (počínat si) आचरण, व्यवहार करना ~, povýšeně घमंडपूर्वक व्यवहार करना

jednatel (यंद्नतल्) (ma.) 1. (organizace) सचिव 2. (obchod.) एजेंट, अभिकर्त्ता; (burzovní) दलाल

jednička (यंद्न्यिच्का) (f.) एक (संख्यांक); jet —ou एक नंबर से जाना, नंबर एक लेना (ट्राम)

jednobarevný (यंद्नाबरॅव्नी) (adj.) एक रंग का

jednoduchý (यंद्नादुख़ी) (adj.) सरल, सहज, सादा, साधारण

jednohlasný (यंद्नाह्लस्नी) (adj.) एकमत, सर्वसम्मत

jednolitý (यंद्नालिती) (adj.) ठोस, सुसंगत, सुसंबद्ध

jednolůžkový (यंद्नालूज्कावी) (adj.) ~ pokoj एक पलंग का कमरा

jednopatrový (यंद्नापत्रावी) (adj.) दोमंज़िला, दोमंज़िल का

jednoroční (यद्नारांच्यी) (adj.) एक वर्ष का, सालाना

jednořadový (यंद्नाऱ्दावी) (adj.) ~ oblek सिंगल ब्रेस्ट कोट

jednosměrný (यंद्नास्मेर्नी) (adj.) ~ provoz एकतरफा यातायात

jednostranný (यंद्नास्त्रन्नी) (adj.) एकतरफा, एकपक्षीय

jednota (यंद्नाता) (f.) एकता*

jednotka (यंद्नात्का) (f.) मात्रक, एकक, एक इकाई*

jednotlivec (यंद्नात्लिवत्स्) (ma.) व्यक्ति

jednotlivý (यंद्नात्लिवी) (adj.) अलग-अलग, एक-एक

jednotný (यंद्नात्नी) (adj.) एकसा, एकरूप, एकसमान; —á sazba एकसी दर*

jednotvárný (यंद्नात्वार्नी) (adj.) एक जैसा, उबाऊ, नीरस, एकरस

jednou (यंद्नाउ) (adv.) 1. एक बार; ~ provždy सदा के लिए, अंतिम रूप से; ~ za

čas कभी-कभी, कभी-कभार; byl ~ jeden ... किसी समय एक ... था 2. (jednoho dne) एक दिन, किसी दिन

jednoznačný (यंदनाज़्नाच्नी) (adj.) सुस्पष्ट, असंदिग्ध

jedovatý (यंदावती) (adj.) ज़हरीला, विषैला

jehla (यंह्ला) (f.) सुई*

jehlan (यंह्लन्) (mi.) पिरामिड

jehlice (यंह्लित्सं) (f.) (ozdobná) पिन; (pletací) बुनने की सलाई

jehličí (यंह्लिची) (n.) कांटेनुमा पत्ते

jehličnatý (यंह्लिच्नती) (adj.) शंकुधारी, strom शंकुधारी वृक्ष

jehlový (यंह्लावी) (adj.) ~ podpatek लंबी नुकीली एड़ी

jehně (यंह्न्ये) (n.) मेमना, ~ čí मेमने का मांस

jelen (यंलन्) (ma.) हिरन, हरिण, मृग

jelenice (यंलन्यित्सं) (f.) हिरन की खाल, मृगछाला*, मृगचर्म

jelito (यंलिता) (n.) सॉसेज विशेष (मांसाहारी व्यंजन)

jemný (यंम्नी) (adj.) कोमल, बारीक, महीन, सूक्ष्म; (křehký) भंगुर, नाजुक; (ušlechtilý) सज्जन, सभ्य, सुसंस्कृत

jen, jenom (यंन, यंनाम्) (adv.) केवल, सिर्फ, मात्र

jenomže (यंनाम्ज़े) (spo.) पर, परंतु, लेकिन, मगर, किंतु

jenž (यंन्ज़्) (záj.) जो

jeptiška (यंप्त्यिश्का) (f.) मठवासिनी, नन

jeřáb (यंराब) (ma.) 1. pták सारस, stroj क्रौंच, क्रेन 2. (strom) करकरा (वृक्षविशेष)

jeřábník (यंराब्न्यीक्) (ma.) क्रेन परिचालक, क्रेन कर्मी

jeseter (यंसंतर्) (ma.) मछली* विशेष

jeskyne (यंस्किन्ये) (f.) गुफा, गुहा*

jesle (यंस्ले) (f. pl.) 1. नाँद, खोर ; 2. शिशुसदन denní ~ दिवस

शिशुसदन; celotýdenní ~ सप्ताह-शिशुसदन

jestli, ~ že (यंस्त्लि, ~ ज़े) (spo.) यदि, अगर

jestřáb (यंस्त्राब्) (ma.) बाज़, श्येन

ješitný (यंशित्नी) (adj.) अहंमन्य, दंभी, गर्वीला

ještě (यंश्त्ये) (část.) 1. अभी;~ ne अभी नहीं, अभी तक नहीं 2. ~ lepší और भी अच्छा (dokonce ~) यहाँ तक कि, भी 3. दूसरा, और ~ jeden šálek čaje एक प्याला चाय और; ~ jeden den एक दिन और, ~ trochu kávy कुछ और काफी, कहवा a k tomu ~ (navíc) तिस पर भी, और इसके अलावा; a to jsem se ~ nezmínil कुछ और का उल्लेख नहीं किया है

ještěrka (यंश्त्येर्का) (f.) छिपकली

jet (यंत्) (sl.) 1. जाना, यात्रा* करना (vlakem) रेलगाड़ी से यात्रा* करना autem कार से जाना tramvají ट्राम से जाना, na hory पहाड़ों पर जाना, na dovolenou छुट्टी पर जाना, do ciziny विदेश जाना; druhou třídou दूसरे दर्जे में जाना 2. सवारी से जाना (na koni) घोड़े पर सवार होना, na kole साइकिल पर जाना, na motocyklu मोटर साइकिल पर जाना, (v autobusu) बस में जाना 3. vozem (řídit) कार* चलाना; pojedeme domů nebo půjdeme pěšky? घर मोटर से चलें या पैदल ही? 4. (být v provozu) चालू होना jede tenhle autobus do ... ? क्या ... के लिए यही बस जाएगी?

jetel (यंतल्) (mi.) तिपतिया (चारा)

jev (यंफ्) (mi.) घटना*, तथ्य

jeviště (यंविश्त्ये) (n.) मंच, रंगमंच

jez (यंज़्) (mi.) छोटा झरना, लघुप्रपात

jezdec (यंज़्दंत्स्) (ma.) घुड़सवार; (v šachu) घोड़ा (शतरंज)

jezdeck/ý (यंज़्दंत्स्की) (adj.) घुड़सवारी*; —é boty घुड़सवारी के जूते, —é

kalhoty घुड़सवारी की बिरजिस

jezdit (यंज़्दयित्) (sl.) देखिए jet

jezero (यंज़ेरो) (n.) झील*, सरोवर

jezevec (यंज़ेवेत्स्) (ma.) बिज्जू

ježek (यंज़ेक्) (ma.) साही

jícen (यीत्सेन्) (mi.) ग्रास नली*, हलक

jídelna (यीदेल्ना) (f.) भोजन-कक्ष

jídelní (यीदेल्न्यी) (adj.) ~ kout भोजन का कोना, स्थान; ~ lístek व्यंजन-सूची*, मीनू; ~ miska रकाबी*, तश्तरी*; ~ příbor कांटा-छुरी*; चम्मच; ~vůz भोजन-यान

jídl/o (यीद्लो) (n.) 1. (potrava) अन्न 2. (chod) (भोजन का) दौर 3. (denní pravidelné) भोजन, खाना, आहार

jih (यिह्) (mi.) दक्षिण; na —u दक्षिण में; jít na— दक्षिण की ओर जाना

jihoamerický (यिहोअमेरित्स्की) (adj.) दक्षिण अमरीकी

jihovýchod (यिहोवीख़ोत्) (mi.) दक्षिण-पूर्व, ~ ní दक्षिण पूर्वी

jikra (यिक्रा) (f.) मीनांडक

jíl (यील्) (mi.) चिकनी मिट्टी*, दोमट मिट्टी

jilm (यिल्म्) (mi.) एल्म (वृक्षविशेष)

jinak (यिनक्) (adv.) 1. अन्यथा, दूसरी तरह, दूसरे ढंग से 2. (sice) अर्थात्, यानी

jin/ am, -de (यिन्/अम्, -दे) (adv.) और कहीं, किसी अन्य स्थान पर, अन्यत्र

jindy (यिन्दि) (adv.) और किसी समय, फिर कभी; po druhé दूसरी बार, और कभी, फिर कभी

jinovatka (यिनोवत्का) (f.) तुषार, पाला

jinudy (यिनुदि) (adv.) दूसरे रास्ते से

jin/ ý (यिनी) (adj.) 1. दूसरा, अन्य, भिन्न, अलग; několik ~ých příkladů कुछ अन्य उदाहरण; přines mi ~ ručník मुझे एक दूसरा तौलिया ला दो 2. ~ než ... से भिन्न, से अलग; vaše metoda je —á než naše आपकी प्रणाली हमारी प्रणाली से अलग है kdo ~ ? और कौन? mezi ~ m बातों-बातों में

jiskra (यिस्क्रा) (f.) चिंगारी*, सुलिंग

jíst (यीस्त्) (sl.) खाना, भोजन करना, (stravovat se) अपना भोजन करना

jistě (यिस्त्ये) (adv.) निश्चय ही, निश्चित रूप से, अवश्य, ज़रूर nevím to ~ मैं ठीक-ठीक नहीं जानता; ~ to víte आपको यह मालूम होगा

jistina (यिस्त्यिना) (f.) मूलधन

jistot/ a (यिस्तोता) (f.) निश्चितता, अवश्यंभाविता; (bezpečnost) सुरक्षा; pro —u सावधानी के तौर पर

jist/ ý (यिस्ती) (adj.) सुनिश्चित, निश्चित, पक्का; (~ důkaz) निश्चित प्रमाण, पक्का सबूत být si jist (čím)... के बारे निश्चित होना; můžete si být jist आप निश्चित रहें, आप आश्वस्त रहें být si jist (úspěchem) सफलता* के बारे में निश्चित होना; —á osoba कोई व्यक्ति, अमुक, एक व्यक्ति; za ~ých podmínek किन्हीं शर्तों पर; —á smrt निश्चित मृत्यु*

jít (यीत्) (sl.) 1. जाना (~ do školy स्कूल जाना, do práce काम पर जाना, do divadla नाट्यशाला* जाना, do kina सिनेमा जाना, na koncert संगीत समारोह में जाना, spát सोने जाना, si pro klobouk जाकर अपना टोप ले आना; pěšky पैदल जाना 2. आना šel byste mnou? क्या आप मेरे साथ आना चाहेंगे? 3. चलना; pojedeme nebo půjdeme? सवारी से चलें या पैदल ही? 4. (~ do tisíců हज़ारों तक पहुँचना; jako hodinky घड़ी की तरह चलना 5. jde na dvanáctou बारह बजने वाले हैं 6. to nepůjde इससे काम नहीं चलेगा ~ dobře (špatně) ठीक, सही चलना (गलत चलना), ~ nač ... में जुट जाना, ... में लग जाना; jazyky mi nejdou भाषाएँ सीखना मेरे लिए कठिन है; jdou napřed वे आगे चलते हैं; o to právě jde यही तो बात है; jde mi o ...मैं यह चाहता हूँ ...; oč jde? क्या बात है, क्या मामला

है? ~ otevřít दरवाज़ा खोलने जाना; jde o velké peníze मामला काफी रकम का है; pokud jde o ... के संबंध में, जहाँ तक इसका संबंध है ... ~ do společnosti मेल मुलाकात में जाना jděte si po svých अपने रास्ते जाइए, अपना रास्ता नापिए; ~ za čím अनुवर्ती कार्यवाही* करना; ~ na dračku खूब बिक्री* होना, हाथों हाथ बिकना

jitrnice (यित्र्न्यित्स्) (f.) सॉसेज विशेष

jitro (यित्रो) (n.) प्रातः काल

jitrocel (यित्रोत्सल्) (mi.) पौधा विशेष

jízd/a (यीज़्दा) (f.) 1. घुड़सवारी* यात्रा*; přerušit —u यात्रा बीच में भंग करना 2. jezdectvo अश्वारोही सेना

jízdenka (यीज़्द्न्का) (f.) टिकट

jízdné (यीज़्द्नें) (n.) किराया

jízdní (यीज़्द्न्यी) (adj.) ~ dráha सड़क*, मार्ग; ~ policie घुड़सवार पुलिस*; řád समय-सारिणी*

jízlivý (यीज़्लिवी) (adj.) दुर्भावनापूर्ण, विद्वेषपूर्ण

jizva (यिज़्वा) (f.) दाग, क्षतिचिह्न

již (यिज़्) (část.) 1. अभी, पहले ही; listonoš ~ tady byl डाकिया यहाँ हो गया है; obchody ~ mají zavřeno अब दुकानें बंद हो चुकी हैं 2. ~ jste snídal? क्या आप नाश्ता कर चुके हैं? 3. ~ v květnu मई में ही

jižní (यिज़्न्यी) (adj.) दक्षिण, दक्षिणी; ~ Amerika दक्षिण अमरीका; ~ Evropa दक्षिणी यूरोप

jmelí (य्मेली) (n.) अमरबेल*

jmění (य्मेन्यी) (n.) संपत्ति*, जायदाद*, धन*; stálo to malé ~ इसमें काफ़ी पैसा लगा; získat velké ~ काफी पैसा कमा लेना

jmén/ o (य्मेनों) (n.) नाम; rodné ~ कुमारी नाम, विवाहपूर्व नाम; křestní ~ बपतिस्मा-नाम; rodinné ~ कुलनाम -em koho (v zastoupení) ... की ओर से, ... के नाम से; nazývat věci pravým —em साफ-साफ बात* कहना, खरी बात* कहना

jmenovaný (ज्मेनावनी) (adj.) उपर्युक्त, ऊपर कहा गया

jmenovat (ज्मेनावत्) (sl.) 1. नाम लेना, पुकारना 2. (ustanovit) नियुक्त, नामज़द, मनोनीत करना, (koho ředitelem) ... को प्रबंधक के पद पर नियुक्त करना; (ve volbách) (चुनाव में) खड़ा करना ~se-- का नाम होना

jmenovatel (ज्मेनावतेल्) (mi.) हर (गणित)

jmenovitý (ज्मेनाविती) (adj.) उल्लिखित, निर्दिष्ट

jód (योत्) (mi.) आयोडीन

jóga (योगा) (f.) योग, jógín योगी

jogurt (यागुर्त्) (mi.) दही

jubilejní (युबिलेय्न्यी) (adj.) वार्षिकी संबंधी*, वार्षिक

jubileum (युबिलेउम्) (n.) वर्षगांठ*, वार्षिकोत्सव

Judr. (युद्र) (ma.) कानून का डाक्टर

Jugoslávec (युगास्लावेत्स्) (ma.) यूगोस्लाविया वासी

Jugoslávie (युगास्लाविए) (f.) यूगोस्लाविया

jugoslávský (युगास्लाफ़्स्की) (adj.) यूगोस्लावी

juniorský (युनिओर्स्की) (adj.) कनिष्ठ, अवर

K

k, ke, ku (क्, के, कु) (pře.) 1. (směrem k) ... ... की ओर, ... की तरफ को; jít ~ holiči नाई की दुकान जाना, cesta ~ nádraží स्टेशन का रास्ता, od města ~ městu एक नगर से दूसरे नगर तक, शहर-शहर जाना, sklon ~ lenosti आलस्य की प्रवृत्ति, od začátku ke konci आरंभ से अंत तक, směřovat ~ válce युद्ध की ओर उन्मुख होना, city ~ nám हमारे प्रति भावनाएं 2. (o čase) ... की ओर, ~

večeru शाम के करीब, शाम के समय, गोधूलि वेला* में, ke konci století शताब्दी के अंतिम वर्षों में, ~ páté hodině लगभग पाँच बजे 3. (účel) ... के लिए; ~ čemu je to ? यह किसके लिए है?; mít ~ obědu दोपहर के लिए भोजन; vázanka ~ obleku सूट के अनुरूप टाई*; k tomu (nad to) ... के अतिरिक्त, ... के अलावा, और भी

kabaret (कबरेत्) (mi.) रंगारंग-कार्यक्रम

kabát (कबात्) (mi.) कोट; (sako) जाकेट ; bez ~u बिना कोट पहने

kabel (कबेल्) (mi.) तार, केबिल

kabela (कबेला) (f.) थैला, बैग

kabelka (कबेल्का) (f.) स्त्रियों का बैग

kabelogram (कबेलोग्रम्) (mi.) तार, केबिलग्राम

kabina (कबिना) (f.) केबिन, कमरा; (na plovárně) खोखा

kabinet (कबिनेत्) (mi.) मंत्रिमंडल; कमरा

kácet (कात्सेत्) (sl.) गिराना, काटकर गिराना

kacíř (कत्सीर्) (mi.) विधर्मी, अपधर्मी

kád' (कादय्) (f.) टब, नाँद* डोल

kadeřnice (कदेरन्यित्से) (f.) केश प्रसाधिका*

kadeřnictví (कदेर्न्यित्स्त्वी) (n.) नाई की दुकान, केश प्रसाधन की दुकान

kadeřník (कदेर्न्यीक्) (mi.) नाई, केशप्रसाधक

kahan (कहन्) (mi.) लैंप, लालटेन, चिराग, दीपक

kachlík (कख्लीक्) (mi.) टाइल

kachna (कख्ना) (f.) बतख*

kajak (कयक्) (mi.) छोटी नाव*, डोंगी*

kajuta (कयुता) (f.) केबिल

kakao (ककओ) (n.) कोको

kaktus (कक्तुस्) (mi.) कैक्टस

kal (कल्) (mi.) कीचड़*, दलदल*, पंक

kalamář (कलमार्) (mi.) कलमदान, दवात*, मसिपात्र

kalamita (कलमिता) (f.) आपत्ति, विपत्ति, संकट

kalendář (कलेन्दार्) (mi.) पंचांग, कैलेंडर; (kapesní ~) डायरी, दैनिकी

kalhotky (कलहोत्कि) (f. pl.) जाँघिया

kalhoty (कल्होति) (f. pl.) पायजामा, पतलून*, (flanelové ~) फलालेन पायजामा (dámské ~) स्त्रियों का पायजामा

kalich (कलिख़्) (mi.) कटोरा, चषक; (přen.) कप, प्याला

kalit (कलित्) (sl.) 1. मैला करना, गंदला करना, घँघोलना 2. (ocel) ...पर मुलम्मा चढ़ाना, ...पर पानी चढ़ाना

kalkulace (कल्कुलत्से) (f.) हिसाब, गणना, परिकलन

kalkulovat (कल्कुलावत्) (sl.) गणना* करना, हिसाब लगाना

kalný (कल्नी) (adj.) पंकिल, गंदला, मैला

kalorický (कलारित्स्की) (adj.) कैलोरी वाला

kalužˇ (कलुज़्) (f.) (कीचड़वाला) गड्ढा

kam (कम्) (adv.) किधर, कहाँ, किस ओर; ~ jinam और कहाँ všude ~ जहाँ भी

kamarád (कमराद्) (ma.) लंगोटिया यार, अभिन्न मित्र, गहरा दोस्त

kamarádka (कमराद्का) (f.) सहेली*

Kambodža (कम्बोद्ज़ा) (f.) कंबोडिया

kamélie (कमेलिए) (f.) कैमिलिया (पुष्प विशेष)

kamelot (कमेलात्) (ma.) अख़बार बेचने वाला

kámen (कामेन्) (mi.) पत्थर, शिला*; stavební ~ निर्माणोपयोगी पत्थर; zubní ~ दांत पर जमा मैल ~ ठोकर, रोड़ा; dlažební ~ फर्श का पत्थर, फर्शी पत्थर, obrubní ~ किनारे का पत्थर; co by kamenem dohodil बिल्कुल पास, एकदम नज़दीक; spadl mi ~ ze srdce मेरे दिमाग से बोझ उतर गया

kamení (कमेन्यी) (n.) पत्थरों का ढेर

kamenitý (कमेन्यिती) (adj.) पथरीला

kamenn/ý (कमेन्नी) (adj.) पाषाणी, पत्थर का; —á budova पत्थर का भवन

kamera (कमेरा) (f.) कैमरा

kameraman (कमेरमन्) (ma.) कैमरामैन

kamkoli (कम्कोलि) (adv.) कहीं भी, जहाँ-जहाँ, जहाँ भी

kamna (कम्ना) (n. pl.) स्टोव, चूल्हा, (zvl. na vaření) अंगीठी*; ओवन

kamnář (कम्नार्) (ma.) स्टोव ठीक करने वाला

kampaň (कम्पञ्) (f.) अभियान, आंदोलन

kamzík (कम्ज़ीक्) (ma.) सांभर (हिरन)

Kanada (कनदा) (f.) कनाडा

Kanaďan (कनद्यन्) (ma.) कनाडावासी

kanadský (कनद्स्की) (adj.) कनाडा का

kanál (कनाल्) (mi.) 1. (stoka) मलनाली*; मलमोरी*; (odtok) नाली*, मोरी* 2. (dopravní, zavodňovací) नहर* 3. (průliv) प्रणाल, जलमार्ग; k ~ La Manche इंग्लिश चैनल*

kanalizace (कनलिज़ात्से) (f.) मल-निष्कासन-व्यवस्था*, मल-व्यवस्था

kanár, —ek (कनार्, -एक्) (ma.) पीली चिड़िया*

kancelář (कन्त्सेलार्) (f.) कार्यालय, दफ्तर; tisková ~ प्रेस एजेंसी*

kancelářský (कन्त्सेलार्स्की) (adj.) कार्यालय-

kancléř (कन्त्स्लेर्) (ma.) चांसलर, अधिपति

kandidát (कन्द्यिदात्) (ma.) प्रत्याशी, उम्मीदवार, ~ věd विज्ञान-प्रत्याशी

kandidátka (कन्द्यिदात्का) (f.) महिला उम्मीदवार

kandidátní (कन्द्यिदात्न्यी) (adj.) ~ listina उम्मीदवारों की सूची*

kandidovat (कन्द्यिदोवत्) (sl.) उम्मीदवार के रूप में खड़ा होना, (do parlamentu) संसद के चुनावों के लिए

kanec (कनेत्स्) (ma.) सूअर, शूकर, वराह

kaňka (कञ्का) (f.) धब्बा, दाग, छींटा

kánoj (कानॉए) (f.) छोटी नाव*, डोंगी*

kaolín (कओलीन्) (mi.) चीनी मिट्टी*, केओलिन

kapacita (कपत्सिता) (f.) क्षमता*, धारिता*

kapalina (कपलिना) (f.) द्रव, तरल पदार्थ

kapalný (कपल्नी) (adj.) तरल, द्रव

kapat (कपत्) (sl.) टपकना

kapela (कर्पला) (f.) बाजा, बैंड

kapesné (कर्पस्ने) (n.) जेबखर्च

kapesní (कर्पस्न्यी) (adj.) जेबी; ~ nůž चाकू, ~ zloděj जेबकतरा, पाकेटमार, गिरहकट

kapesník (कर्पस्न्यीक्) (mi.) रूमाल

kapitál (कपिताल्) (mi.) पूँजी मूलधन; akciový ~ संयुक्त पूँजी*

kapitalismus (कपितलिस्मुस्) (mi.) पूँजीवाद

kapitalista (कपितलिस्ता) (ma.) पूँजीवादी

kapitalistický (कपितलिस्त्यित्स्की) (adj.) पूँजीवादी

kapitán (कपितान्) (ma.) कप्तान; (lodi) मास्टर

kapitola (कपितॉला) (f.) अध्याय

kapitulace (कपितुलत्से) (f.) आत्मसमर्पण

kapitulovat (कपितुलॉवत्) (sl.) आत्मसमर्पण करना, हथियार डालना

kapka (कप्का) (f.) बूँद*, बिंदु

kaple (कप्ले) (f.) गिरजाघर, प्रार्थनालय

kápnout (काप्नॉउत्) (sl.) दे० kapat

kapota (कपॉता) (f.) बोनट, कार का ढक्कन

kapr (कप्र्) (ma.) कार्प* (मछली विशेष)

kapradí (कप्रद्यी) (n.) पर्णांग, फ़र्न

kaps/a (कप्सा) (f.) जेब*; náprsní ~ ऊपर की जेब* ; dát do —y जेब* में रखना, डालना

kapuce (कपुत्से) (f.) हुड, टोप, शिरोवस्त्र

kapusta (कपुस्ता) (f.) गोभी*, बंदगोभी*, करमकल्ला

kára (कारा) (f.) ठेलागाड़ी*, छकड़ा

karafiát (करफ़िआत्) (mi.) कार्नेशन (पुष्प विशेष)

karanténa (करन्तेना) (f.) संगरोध, क्वेरनटाइन

kárat (कारत्) (sl.) (koho za) ... को ... के लिए झिड़कना, फटकारना, डाँटना; (vinit) (koho z) ... को ... के लिए दोष देना, ... की ... के लिए निंदा करना

karavana (करवना) (f.) कारवां, काफ़िला

karbanátek (कर्बनातंक्) (mi.) हेम्बरगर; rybí ~ मछली का पकौड़ा

Karel (करेल्) (ma.) चार्ल्स (नाम)

kardinál (कर्दिनाल) (ma.) कार्डिनल (पादरी)

kariéra (करिऐरा) (f.) जीवन-वृत्ति, कैरियर

kariérista (कारिऐरिस्ता) (ma.) स्वार्थजीवी

karikatura (करिकतुरा) (f.) व्यंग्य चित्र

karmín (कर्मीन्) (mi.) लाल रंग

karmínový (कर्मीनावी) (adj.) लाल रंग का

karneval (कर्नेवल्) (mi.) कार्नेवाल, (पर्व विशेष)

karosérie (करासेरिए) (f.) ढाँचा (कार का)

kart/ a (कर्ता) (f.) कार्ड, पत्रक; hrát —y ताश खेलना; míchat —y ताश के पत्ते मिलाना; ukázat —y अपने पत्ते दिखाना

kartáč (कर्ताच्) (mi.) ब्रुश

kartáček (कर्ताचक्) (mi.) छोटा ब्रुश, तूलिका*; ~ na zuby छोटा ब्रुश, तूलिका

kartáčovat (कर्ताचावत्) (sl.) झाड़ना, माँजना, ... पर ब्रुश करना

kartotéka (कर्तातेका) (f.) कार्ड-सूची*, फाइल*, मिसिल*

kasárny (कसार्नी) (f. pl.) बैरक

kasta (कस्ता) (f.) वर्ण, जाति, वर्ग; kastovní जाति — kastovnictví जातीयता*

kastrol (कस्त्रोल्) (mi.) भगोना

kaše (कशे) (f.) 1. खीर*; bramborová ~ आलू की खीर 2. (nesnáz) झमेला;

chodit kolem horké ~ इधर-उधर की बात करना

kašel (कशॅल्) (mi.) खाँसी; černý ~ काली खाँसी; dostat ~ ... को खाँसी आना, उठना

kašlat (कश्लत्) (sl.) खाँसना, ... को खाँसी उठना; ~ na ...की ज़रा भी परवाह न करना

kašna (कश्ना) (f.) फव्वारा

kaštan (कश्तन्) (mi.) शाह बलूत, चेस्टनेट

kat (कत्) (ma.) जल्लाद, बधिक

katalog (कतलॉग्) (mi.) सूची*, सूचीपत्र

katar (कतर्) (mi.) जुकाम, नज़ला

katastrofa (कतस्त्रॉफ़ा) (f.) महाविपत्ति*, अनर्थ

katastrofální (कतस्त्रॉफ़ाल्न्यी) (adj.) विपत्तिपूर्ण, संकटपूर्ण, अनर्थकर

katedra (कतॅद्रा) (f.) विद्यापीठ

katedrála (कतॅद्राला) (f.) महामंदिर, कैथीड्रल

kategorie (कतॅगॉरिए) (f.) कोटि*, श्रेणी*, संवर्ग

katoda (कतॉदा) (f.) कैथोड, ऋणाग्र

katolický (कतॉलित्स्की) (adj.) कैथोलिक

katolík (कतॉलीक्) (ma.) कैथोलीक (मनुष्य)

kaučuk (कउचुक्) (mi.) रबर

káv/ a (कावा) (f.) कॉफ़ी, कहवा; (bílá) ~ दूध मिली कॉफ़ी černá बिना दूध की कॉफ़ी; turecká ~ कड़क कॉफ़ी*; vařit —u कॉफ़ी तैयार करना, बनाना

kavárna (कवार्ना) (f.) कॉफ़ी हाउस

kávov/ ý (कावॉवी) (mi.) कॉफ़ी*; —á lžička चाय का चम्मच, —ý mlýnek कॉफ़ी-चक्की*; —é zrno कॉफ़ी-दाना

kaz (कस्) (mi.) दोष, ऐब, ख़राबी*; zubní ~ दंतक्षय; zboží s ~ em ख़राब माल, दोषी माल

kázeň (काज़ॅन्) (f.) अनुशासन

kazit (कज़ित्) (sl.) बिगाड़ना, ख़राब करना; ~ se ख़राब होना

kazov/ ý (कज़ांवी) (adj.) सदोष, त्रुटिपूर्ण —é zboží ख़राब माल

každ/ ý (कज़्दी) (záj.) 1. हर, प्रत्येक, हरएक; ~ chlapec ve třídě (tj. všichni) कक्षा का हर लड़का, na —é straně stolu मेज़ के हर सिरे पर; ~ z nás हम में से हरेक, प्रत्येक; ~ mě tu zná ~ यहां मुझे हरेक जानता है; jako ~ druhý दूसरे व्यक्ति की तरह

kbelík (क्बेलीक्) (mi.) बाल्टी*, डोल

kde (ग्दे) (adv.) कहाँ; ~ jinde और कहाँ; všude ~ कहाँ ... कहाँ

kdekdo (ग्देग्दो) (záj.) हरेक व्यक्ति, सभी

kdekoli (ग्देकोलि) (adv.) कहीं भी, जहाँ कहीं भी

kdepak (ग्देपक्) (adv.) 1. (kde?) कहाँ? (část.) (nikoli) बिल्कुल नहीं, किसी हालत में नहीं, हर्गिज़ नहीं

kdesi (ग्देसि) (adv.) कहीं न कहीं

kdežto (ग्दे्ज़तो) (spo.) जबकि

kdo (ग्दो) (záj.) कौन; ~ z vás आप में से कौन; ~ ještě और कौन

kdokoli (ग्दोकोली) (záj.) कोई भी

kladka (कलत्का) (f.) घिरनी

kladn/ý (क्लद्नी) (adj.) सकारात्मक; (gram.) आस्तिवाचक; (matem.) धनात्मक; odpovědět —ě सकारात्मक उत्तर देना

klam (क्लम्) (mi.) धोखा, कपट; (podvod) छल; छल-कपट

klam/ at (क्लमत्) (sl.) ठगना, ... को धोखा देना; zdání —e रूप-रंग भ्रामक है

klanět se (क्लन्येत् से) (sl.) (před) ... के सामने झुकना

klapka (क्लप्का) (f.) वाल्व; (klávesa) कुंजी*

klarinet (क्लरिनेत्) (mi.) शहनाई*

klas (क्लस्) (mi.) बाली*, बाल* (गेहूँ)

klasický (क्लसित्स्की) (adj.) श्रेण्य, क्लासिकल, वरेण्य, पुराकालीन

klasifikace (क्लसिफ़िकत्से) (f.) वर्गीकरण

klasifikovat (क्लसिफ़िकोवत्) (sl.) वर्गीकृत करना

klasik (क्लसिक) (ma.) श्रेण्य, क्लासिक

klást (क्लास्त्) (sl.) रखना, धरना, डालना; ~ důraz (na) ...पर बल देना; ~ otázky ... से प्रश्न पूछना

klášter (क्लाश्त्र्) (mi.) मठ, आश्रम, विहार

klaun (क्लउन्) (ma.) विदूषक

klávesa (क्लावसा) (f.) कुंजी*

klavír (क्लवीर) (mi.) पियानो*; hrát na~ पियानो बजाना

klavírista (क्लवीरिस्ता) (ma.) पियानो बजानेवाला, पियानो-वादक

klavíristka (क्लवीरिस्त्का) (f.) पियानो-वादिका, पियानो बजाने वाली

klavírni (क्लवीर्न्यी) (adj.) पियानो संबंधी

klec (क्लेत्स्) (f.) पिंजड़ा

kleč (क्लेच्) (f.) झाड़-झंखाड़

klečet (क्लेचेत्) (sl.) घुटने टेकना

klekat si, kleknout si (क्लेकत् सि, क्लेक्नौउत् सि) (sl.) घुटने टेकना

klempíř (क्लेम्पीर्) (ma.) टीनसाज़

klenba (क्लेन्बा) (f.) मेहराबी छत*, चापछत*

klenot (क्लेनोत्) (mi.) रत्न, मणि*, जवाहर

klenotnictví (क्लेनोत्न्यित्स्त्वी) (n.) जौहरी की दुकान

klenotník (क्लेनोत्न्यीक्) (ma.) जौहरी

klep (क्लेप) (mi.) उड़ती खबर, चुगली, अफ़वाह ; (dělat – y ... की चुगली करना

klepat (क्लेपत्) (sl.) 1. खटखटाना; (na dveře) दरवाज़ा खटखटाना 2. (pomlouvat) ...की चुगली करना

klepnout (क्लेपनौउत्) (sl.) ... पर आघात करना, ... को धक्का देना; ~ přes prsty ...को फटकार* लगाना

klesat, klesnout (क्लेसत्, क्लेस्नौउत्) (sl.) 1. गिरना, डूबना, नीचे जाना; 2. (prudce) गिर पड़ना 3. (upadat) ...का पतन होना 4. (sestupovat) नीचे उतरना

kleště (क्लेश्त्ये) (f. pl.) (štípací) सँड़ासी*, सँड़सी*; (uchopovací) चिमटा; (ohýbací) जम्बूर

kleštičky (क्लेश्त्यच्कि) (f. pl.) चिमटी*

klíč (क्लीच्) (mi.) 1. चाबी*, कुंजी* ; ~ od domu घर की चाबी; francouzský ~ रिंच 2. (hud.) houslový ~ ट्रेल क्लेफ

klíčit (क्लीचित्) (sl.) ... में, ... की कली निकलना, मुकुलित होना

klíční (क्लीच्न्यी) (adj.) ~ kost हँसली*

klíčový (क्लीचांवी) (adj.) आधारभूत, मूल; ~ průmysl आधारभूत उद्योग

klid (क्लित्) (mi.) 1. शांति; období ~ u po volbách चुनाव के बाद की शांति; 2. शांति*; ~ venkova देहात की शांति; ~ duše चित्त की शांति 3. dopřát si klidu शांति का आनंद लेना 4. (sebeovládání) आत्म-संयम; zachovat ~ धैर्य से काम लेना jen ~ शांति शांति ! इस पर इतनी गहरी चिंता न कीजिए

klidný (क्लिद्नी) (adj.) शांति, शांत (ovládající se) शांति, स्थिर चित्त

klih (क्लिह्) (mi.) गोंद

klika (क्लिका) (f.) 1. दरवाज़े का हैंडिल 2. (knoflík) घुंडी* 3. (u stroje) हत्था 4. (politická) दल, गुट

klimatický (क्लिमतित्स्की) (adj.) मौसम संबंधी

klimatizace (क्लिमतिज़त्सा) (adj.) वातानुकूलन

klín (क्लीन्) (mi.) 1. (nástroj) कील*, मेख*; 2. गोद, sedět komu na klíně ... की गोद में बैठना

klinika (क्लिनिका) (f.) निदानशाला*, क्लीनिक

klít (क्लीत्) (sl.) भगवान को कोसना; ~ na ...को कोसना

klíž/it (क्लीज़ित्) (sl.) 1. ...पर गोंद लगाना; spojovat klihem गोंद से चिपकाना 2. oči se mi —í मुझे ऊँघ आ रही है

klobása (क्लोंबासा) (f.) क्लोंबासा (सॉसेज विशेष)

kloboučnictví (क्लोंबोउच्न्यित्स्वी) (n.) (pánské) पुरुष-टोपी विक्रेता; (dámské) महिला-टोपी विक्रेता

klobouk (क्लोबाउक्) (mi.) टोपी*, हैट; smeknout ~ हैट उतारना (सम्मानार्थ)

klokan (क्लोकन्) (ma.) कंगारू

kloktadlo (क्लोक्तद्लो) (n.) कुल्ला करने की दवा

kloktat (क्लोक्तत्) (sl.) कुल्ला करना

klon/ it se (क्लोन्यित् स) (sl.) झुकना, ... की ओर प्रवृत्ति* होना; -im se k názoru मेरी राय भी कुछ-कुछ यह है

klopa (क्लोपा) (f.) कोट का कालर

klopit (क्लोपित्) (sl.) झुकाना, नीचा करना; ~ oči अपनी आँखें झुकाना, ne ~ ! इस ओर ऊपर

klopýtat, klopýtnout (क्लोपीतत्) (क्लोपीत्नोउत्) (sl.) ... से ठोकर खा जाना; ... से ठोकर लगना

kloub (क्लोउब्) (mi.) संधि*, जोड़; (prstu) जोड़; dostat se čemu na ~ ... की तह तक जाना, ... के मर्म तक पहुँचना

klouzat (se) (क्लोउज़त् स) (sl.) फिसलना; ... पर फिसलना; ... पर रपटना

klovat, klovnout (क्लोवत्, क्लोव्नोउत्) (sl.) ... में, पर, को चोंच* मारना

klozet (क्लोज़त्) (mi.) शौचालय, संडास

klub (क्लुप्) (mi.) क्लब*; ~ čtenářů पुस्तक-क्लब*

klubko (क्लुप्को) (n.) धागे का गोला

klubovna (क्लुबोव्ना) (f.) क्लब (कमरा)

klusat (क्लुसत्) (sl.) सरपट दौड़ना

kluzák (क्लुज़ाक्) (mi.) ग्लाइडर

kluziště (क्लुज़िश्त्ये) (n.) स्केटिंग स्थल

kluzký (क्लुस्की) (adj.) फिसलन भरा

kmen (क्मेन्) (mi.) 1. तना, धड़ 2. (domorodců) जनजाति

kmín (क्मीन्) (mi.) जीरा

kmitat (se), kmitnout (se) (क्मीतत् स, क्मीत्नोउत् स) (sl.) हिलना, आंदोलित होना;

(o světle) रह-रह कर चमकना

knedlík (क्नेद्लीक्) (mi.) क्नेद्लीक (एक प्रकार का भोज्य पदार्थ)

kněz (क्न्येज़) (ma.) पादरी

kněžna (क्न्येज़्ना) (f.) राजकुल-सदस्या*, रानी

kniha (क्निहा) (f.) पुस्तक, किताब*; hlavní ~ खाता; třídní ~ उपस्थिति-पंजी* ; školní ~ पाठ्य-पुस्तक*

knihkupec (क्निख्कुपेत्स्) (ma.) पुस्तक विक्रेता

knihkupectví (क्निख्कुपेत्स्त्वी) (n.) पुस्तकों की दुकान

knihovna (क्निहॉव्ना) (f.) 1. पुस्तकालय 2. (skříň) किताबों की अलमारी

knihovnice (क्निहॉव्न्यित्सॅ) (f.) पुस्तकालयाध्यक्षा (महिला)*

knihovník (क्निहॉव्न्यीक्) (ma.) लाइब्रेरियन पुस्तकपाल (पुरुष)

knír (क्नीर्) (mi.) मूँछ*

kníže (क्न्यीज़े) (ma.) राजकुल सदस्य, राजा

knižní (क्न्यीज़्न्यी) (adj.) ~ výraz पुस्तकीय अभिव्यक्ति*

knoflík (क्नॉफ़्लीक्) (mi.) बटन; (na holi, na rádiu) घुँडी, नॉब; manžetové ~ y कफ के बटन

koalice (कॉअलित्सॅ) (f.) सम्मिलन, सहमिलन

koberec (कॉबॅरेत्स्) (mi.) दरी*, कालीन, गलीचा

kobliha (कॉब्लिहा) (f.) कॉब्लिहा (पकवान विशेष)

kobyla (कॉबिला) (f.) घोड़ी*

kocour (कॉत्सॉउर्) (ma.) बिलाव

kočár (कॉचार्) (mi.) गाड़ी*, यान

kočárek (कॉचारॅक्) (mi.) बच्चा-गाड़ी*

kočí (कॉची) (ma.) गाड़ीवान

kočka (कॉच्का) (f.) बिल्ली*

kód (कोड) (mi.) संकेत

Kodaň (कॉदञ्) (f.) कोपनहेगन

kohout (कॉहॉउत्) (ma.) मुर्गा

kohoutek (कोहौउतेक्) (ma.) 1. चूज़ा 2. (spoušť) बंदूक का घोड़ा 3. (potrubí) टोंटी*

kojenec (कोयेनेत्स्) (ma.) दूध पीता बच्चा, दुग्धपायी शिशु

kojit (कोयित्) (sl.) ... को स्तनपान कराना, ... को दूध पिलाना

koketa (कोकेता) (f.) नखरे वाली स्त्री*

koketovat (कोकेतोवत्) (sl.)... के साथ इतराना, ... को नखरे दिखाना

kokos (कोकोस्) (mi.) नारियल

koks (कोक्स्) (mi.) कोक, पत्थर का कोयला

koktail (कोक्तइल्) (mi.) काकटेल

koktat (कोक्तत्) (sl.) हकलाना

koktavý (कोक्तवी) (adj.) हकला, हकलाने वाला

kolaborant (कोलबोरन्त्) (ma.) सहयोगवादी, सत्ता से सहयोग करने वाला

koláč (कोलाच्) (mi.) कोलाच (आटे का एक विशेष पकवान)

kolébat (कोलेबत्) (sl.) झूला झुलाना, गोदी में खिलाना

kolébka (कोलेप्का) (f.) पालना, झूलना

kolečko (कोलेच्को) (n.) 1. पहिया; ozubené ~ दँतीला पहिया 2. (trakař) ठेलागाड़ी*

kolega (कोलेगा) (ma.) सहयोगी

kolegyně (कोलेगिन्ये) (f.) सहयोगिनी*

kolej (कोलेय्) (f.) 1. (železniční) रेल की पटरी 2. (vyjetá) लीक 3. (studentská) छात्रावास, होस्टल 4. (vysoká škola) कॉलेज, महाविद्यालय

kolek (कोलेक्) (mi.) रसीदी टिकट

kolekce (कोलेक्त्से) (f.) संग्रह, (vzorku) नमूनों का संग्रह

kolektiv (कोलेक्त्यिव्) (ma.) दल, टोली*, मंडली*; ~ odborníků विशेषज्ञों की टोली

kolektivizace (कोलेक्त्यिविज़ेत्से) (f.) समूहीकरण

kolektivní (कॉलेक्त्यिव्न्यी) (adj.) सामूहिक कार्य ~ činnost सामूहिक गतिविधि* ; ~ práce सामूहिक कार्य; ~ smlouva सामूहिक समझौता

kolem (कॉलेम्) (před.) 1. आसपास, इर्द-गिर्द; země obíhá ~ slunce पृथ्वी सूर्य के चारों ओर घूमती है. पृथ्वी सूर्य की परिक्रमा करती है 2. (o čase) ... के लगभग; ~ druhé hodiny दो बजे के लगभग 3. (mimo projít) ... के पास से गुज़रना; spěchal ~ mne वह जल्दी-जल्दी मेरे पास से गुज़र गया; jde mi hlava ~ मेरा सिर घूम रहा है

kolemjdoucí (कॉलेम्य्दौउत्सी) (ma.) पास से गुज़रने वाला

koleno (कॉलेनो) (n.) घुटना; (roury) कुहनी*

kolik (कॉलिक्) (čís.) कितना; ~ dní कितने दिन; ~ času कितना समय; v ~ hodin किस समय, कितने बजे; ~ je mu let उसकी उम्र क्या है ?

kolík (कॉलीक्) (mi.) खूँटी*; na prádlo कपड़े टाँगने की खूँटी

kolikát/ý (कॉलिकाती) (čís.) कौन सा; —ého je dnes आज कौन सी तारीख़ है ?

kolikrát (कॉलिक्रात्) (čís.) कितनी बार

kolínsk/ý (कॉलीन्स्की) (adj.) — á voda यू डी कोलोन

kolísat (कॉलीसत्) (sl.) ... में घटबढ़ होना, (váhat) हिचकना

kolmý (कॉल्मी) (adj.) ऊर्ध्वाधर, खड़ा

kol/ o (कॉल) (n.) 1. पहिया 2. (jízdní) साइकिल*; jezdit na —e साइकिल पर आना, जाना, साइकिल चलाना 3. (při závodech) चक्कर, फेरा rádio hraje na celé ~ रेडियो बहुत ज़ोर से बज रहा है; být páté ~ u vozu फ़ालतू होना, फ़ालतू फंड का होना

koloběžka (कॉलेब्येज़्का) (f.) बच्चों की साइकिल

kolona (कोलोना) (f.) कतार*

kolonáda (कोलोनादा) (f.) स्तंभावली

kolonialismus (कोलोनिअलिस्मुस्) (mi.) उपनिवेशवाद

koloniální (कोलोनिआल्न्यी) (adj.) उपनिवेशी, औपनिवेशिक

kolonie (कोलोनिए) (f.) उपनिवेश

kolotoč (कोलोतोच्) (mi.) चक्करदवार

kolovat (कोलोवत्) (sl.) घुमाना, परिचालित करना

komár (कोमार्) (ma.) मच्छर

kombajn (कोम्बय्न्) (mi.) कोम्बयन (फसल काटने का एक यंत्र विशेष)

kombajnér (कोम्बय्नेर्) (ma.) कोम्बयन-कर्मी

kombinace (कोम्बिनत्सें) (f.) संयोजन, मेल

kombinát (कोम्बिनात्) (mi.) संघ

kombiné (कोम्बिने) (n.) शमीज़*

kombinéza (कोम्बिनेज़ा) (f.) संयुक्त परिधान

kombinovat (कोम्बिनोवत्) (sl.) संयोजित करना, ... का से मेल मिलाना

komedie (कोमेद्यिए) (f.) सुखांतक, कामदी*

komentář (कोमेन्तार्) (mi.) (poznámka) टिप्पणी*, टीका; (~ o) पर टिप्पणी, ... पर टीका

komentovat (कोमेन्तोवत्) (sl.) (co) ...पर टीका-टिप्पणी करना

kombinovat (कोम्बिनोवत्) (sl.) संयोजित करना, ... का से मेल मिलाना

komerční (कोमेरच्न्यी) (adj.) व्यावसायिक, वाणिज्यिक

kometa (कोमेता) (f.) पुच्छल तारा

komfort (कोम्फ़ोर्त्) (mi.) सुख-सुविधाएँ*

komfortní (कोम्फ़ोर्तन्यी) (adj.) सुखपूर्ण, सुविधापूर्ण, आरामदेह

komický (कोमित्स्की) (adj.) व्यंग्यपूर्ण; विनोदपूर्ण

komik (कॉमिक्) (ma.) विदूषक

komín (कॉमीन्) (mi.) चिमनी*; lodní ~ फनल

kominík (कॉमिन्यीक्) (ma.) चिमनी की सफाई करने वाला

komise (कॉमिस्) (f.) आयोग; (výbor) समिति*

komora (कॉमारा) (f.) भंडार, कक्ष, चेंबर; obchodní ~ व्यापार मंडल; temná ~ अंधेरा कमरा, तिमिर कक्ष

komorní (कॉमार्न्यी) (adj.) ~ hudba कक्ष-संगीत

kompas (कॉम्पस्) (mi.) कुतुबनुमा

kompenzace (कॉम्पंज़ित्स्) (f.) क्षतिपूर्ति*

kompetenc/e (कॉम्पेन्तेन्त्स्) (f.) क्षमता*, अधिकार-क्षेत्र; v -i soudu न्यायालय के अधिकार-क्षेत्र में

kompetentní (कॉम्पेतेन्त्न्यी) (adj.) ... के लिए सक्षम, z ~ ch míst विश्वसनीय सूत्रों से

komplexní (कॉम्प्लेक्स्न्यी) (adj.) सम्मिश्र, बहुविध, बहुरंगी

komplikace (कॉम्प्लिकत्स्) (f.) उलझन*, कठिनाई*

komplikovaný (कॉम्प्लिकॉवनी) (adj.) जटिल, उलझनपूर्ण

komplikovat (कॉम्प्लिकॉवत्) (sl.) ... को कठिन बनाना, ... में उलझन पैदा करना, उलझाना

komponovat (कॉम्पानॉवत्) (sl.) ... की रचना करना

kompot (कॉम्पात्) (mi.) मुरब्बा

kompozice (कॉम्पाज़ित्स्) (f.) रचना*; (školní) स्कूली निबंध

kompresor (कॉम्प्रसार्) (mi.) संपीड़ित्र, दाबक

kompromis (कॉम्प्रामिस्) (mi.) समझौता, राज़ीनामा;

kompromitovat (कॉम्प्रामितॉवत्) (sl.) पोल खोलना, ... को नंगा करना; ~ se अपनी पोल खोलना

komunální (कॉमुनाल्न्यी) (adj.) नगरपालिका संबंधी, लोकोपयोगी; ~ služby लोकोपयोगी सेवाएँ*

komunikace (कॉमुनिकत्स्) (f.) संचार

komuniké (कोमुन्यिके) (n.) विज्ञप्ति*

komunismus (कोमुन्यिस्मुस्) (ma.) साम्यवाद

komunista (कोमुन्यिस्ता) (ma.) साम्यवादी

komunistka (कोमुन्यिस्त्का) (f.) साम्यवादी महिला

komunistický (कोमुनिस्त्यित्स्की) (adj.) साम्यवाद संबंधी

koňak (कोञ्क्) (mi.) ब्रांडी*; (francouzský) कोनैक*

kona/t (कोनत्) (sl.) करना, संपादित करना; ~ cestu यात्रा संपन्न करना; ~ svou povinnost अपना कर्तव्य पूरा करना; ~ zkoušku परीक्षा में बैठना; ~ dobro ... की भलाई करना; ~ se आयोजित करना, आयोजित किया जाना; volby se —jí každoročně चुनाव प्रति वर्ष होते हैं

koncentrační (कोन्त्सेन्त्रच्न्यी) (adj.) ~ tábor नज़रबंदी शिविर

koncepce (कोन्त्सेप्त्से) (f.) धारणा*, विचार

koncern (कोन्त्सेर्न) (mi.) व्यापारिक प्रतिष्ठान

koncert (कोन्त्सेर्त) (mi.) 1. संगीत कंसर्ट; jít na ~ संगीत सभा में जाना; na ~ ě संगीत सभा में 2. (pro sólový nástroj) कंसर्टो संगीत रचना विशेष

koncertní (कोन्त्सेर्त्न्यी) (adj.) संगीत सभा संबंधी

koncovka (कोन्त्सोव्का) (f.) प्रत्यय

končetina (कोन्चेत्यिना) (f.) हाथ-पैर

končit (कोन्चित्) (sl.) समाप्त होना, ख़त्म होना; (o škole) बंद होना

kondenzátor (कोन्देन्ज़ातोर्) (mi.) संघनित्र, गाढ़ा करने वाला

kondenzovan/ý (कोन्देन्ज़ोवनी) (adj.) संघनित; é mléko संघनित दूध (गाढ़ा दूध)

kondolenc/e (कोन्दोलेन्त्से) (f.) समवेदना-पत्र; přijměte moji -i कृपया मेरी समवेदना स्वीकार करें

kon/ec (कोनेत्स्) (mi.) अंत, समाप्ति; na —ci अंत में, समाप्ति, od začátku do —ce प्रारंभ से

अंत तक ~—ců आख़िरकार, अंततोगत्वा; pro dnešek ~ बस आज इतना ही

koncem (कॉन्तसॅम्) (před.) ~ týdne सप्ताहांत में, ~ roku वर्ष के अंत में; ~ let devadesátých नवें दशक के अंतिम चरण में

konečně (कॉनेच्ये) (adv.) आखिरकार, अंत में; (nakonec) अंततः

konečník (कॉनेच्नीक्) (mi.) मलाशय

konečný (कॉनेच्नी) (adj.) अंतिम

konev (कॉनेव्) (f.) जगनुमा लोहे का बर्तन; (zahradní) सींचने का फ़ुहारा

konfekce (कॉन्फ़ेक्त्सॅ) (f.) बने-बनाए कपड़े, सिले-सिलाए कपड़े; (obchod) सिले-सिलाए कपड़े की दुकान, (pánská) पुरुषों के सिले-सिलाए कपड़े

konfekční (कॉन्फ़ेक्च्नी) (adj.) सिला-सिलाया, बना-बनाया

konferenciér (कॉन्फ़ॅरॅन्त्सिऐर्) (ma.) कार्यक्रम का संचालक

konfiskovat (कॉन्फ़िस्कॉवत्) (sl.) ज़ब्त करना, पकड़ लेना

konfiskace (कॉन्फ़िस्कत्सॅ) (f.) ज़ब्ती*

konflikt (कॉन्फ़्लिक्त्) (mi.) संघर्ष, विवाद

konfrontace (कॉन्फ़्रोन्तत्सॅ) (f.) आमना-सामना, लड़ाई*, संघर्ष

kongres (कॉन्ग्रॅस्) (mi.) काग्रेंस*, महासभा*

koníč/ ek (कॉन्यीचॅक्) (mi.) शौक, अभिरुचि*, हॉबी*; věnovat se svému —ku शौक का काम करना

konjunktura (कॉन्युन्क्तुरा) (स्त्री.) तेज़ी*, धूमधाम*

konkrétní (कॉन्क्रेत्न्यी) (adj.) 1. ठोस, स्थूल 2. (určitý) निश्चित, विशेष; mít ~ důvody ... के विशेष कारण होना

konkurence (कॉन्कुरॅन्त्सॅ) (f.) प्रतियोगिता, स्पर्धा

konkurenční (कॉन्कुरॅच्न्यी) (adj.) प्रतियोगितापूर्ण, स्पर्धात्मक

konkurovat (कांन्कुरांवत्) (sl.) प्रतिस्पर्धा* करना (komu) ... से प्रतिस्पर्धा करना

konkurs (कांन्कुर्स्) (mi.) 1. (soutěž) मुकाबला, प्रतियोगिता*, स्पर्धा*; vypisuje se ~ na místo निम्नलिखित पदों के लिए आवेदन पत्र आमंत्रित किए जाते हैं 2. (úpadek) दिवाला

konopí (कांनांपी) (n.) सन

konosament (कांनांसमंन्त्) (mi.) लदान पत्र

konstrukce (कांन्स्त्रुक्त्सें) (f.) निर्माण

konstrukční (कांन्स्त्रुक्च्यी) (adj.) निर्माणात्मक, रचना संबंधी; ~ kancelář डिज़ाइन विभाग; ~ prvek रचनात्मक अंश

konstruktér (कांन्स्त्रुक्तेर्) (ma.) डिजाइनकार, रूपकार

konstruktivní (कांन्स्त्रुक्तिव्न्यी) (adj.) रचनात्मक

konstruovat (कांन्स्त्रुआंवत्) (sl.) ... की रचना करना, .. का डिज़ाइन बनाना

kontakt (कांन्ताक्त्) (mi.) संपर्क, स्पर्श

kontinent (कांन्तिनंन्त्) (mi.) महाद्वीप

kontinentální (कांन्त्यिनंन्तांल्न्यी) (adj.) महाद्वीपीय

kontingent (कांन्त्यिंगंन्त्) (mi.) कोटा, निर्धारित मात्रा*

konto (कांन्तां) (n.) लेखा, हिसाब

kontrarevoluce (कांन्त्ररंवांलुत्सें) (f.) प्रतिक्रांति

kontrarevoluční (कांन्त्ररंवांलुच्न्यी) (adj.) प्रतिक्रांति संबंधी

kontrast (कांन्त्रस्त्) (mi.) विषमता*, विपर्यास

kontrola (कांन्त्रांला) (f.) नियंत्रण, रोकथाम*; ~ zbrojení शस्त्र नियंत्रण, शस्त्रास्त्र नियंत्रण

kontrolní (कांन्त्रांल्न्यी) (adj.) नियंत्रण संबंधी

kontrolor (कांन्त्रांलांर्) (ma.) नियंत्रक, अधीक्षक

kontrolovat (कांन्त्रोलांवत्) (sl.) नियंत्रण करना, ... की रोकथाम करना; (dohlížet) ...का अधीक्षण करना, ... की देखरेख करना

konvalinka (कांन्वलिन्का) (f.) कोन्वालिंका (पुष्प विशेष)

konvence (कांन्वेन्त्सें) (f.) परिपाटी, रूढ़ि*

konverzace (कांन्वेर्ज़त्सें) (f.) वार्तालाप, बातचीत*, संभाषण; společenská ~ (o ničem) गपशप की बात

konverzovat (कांन्वेर्ज़ांवत्) (sl.) बातचीत* करना, वार्तालाप करना

konvice (कांन्वित्सें) (f.) (kovová) केतली*; čajová ~ चायदानी*

konvoj (कांन्वांय्) (mi.) फौजी दस्ता

konzerva (कांन्ज़ेर्वा) (f.) डिब्बा बंद खाद्य

konzervárenský (कांन्ज़ेर्वारेन्स्की) (adj.) ~ průmysi डिब्बा-बंदी उद्योग

konzervativní (कांन्ज़ेर्वतिव्न्यी) (adj.) रूढ़िवादी, परँपरावादी

konzervatoř (कांन्ज़ेर्वतार्) (f.) कलाविद्यालय

konzervovat (कांन्ज़ेर्वोवत्) (sl.) संरक्षित करना; (v plechu) डिब्बा-बंदी* करना

konzul (कांन्ज़ुल्) (ma.) कांसुल, कांसुली अताशे

konzulární (कांन्ज़ुलार्न्यी) (adj.) कांसुली

konzulát (कांन्ज़ुलात्) (mi.) कांसुलवास; कांसुल का पद

konzultace (कांन्ज़ुल्तत्सें) (f.) परामर्श

konzultovat (कांन्ज़ुल्तांवत्) (sl.) (radit se s kým ...से परामर्श लेना; (radit komu) ... को परामर्श देना

kooperace (कांआंपेरत्सें) (f.) सहयोग

koordinovat (कांआर्दिनांवत्) (sl.) समन्वित करना, ... का समन्वय करना

kop (कांप) (mi.) trestný ~ दंड, पेनल्टी*

kopa (कोपा) (f.) 1. (šedesát) साठ 2. (hromada) पुंज ढेर, राशि

kopáč (कोपाच्) (mi.) खोदने वाला, खनित्र

kopat (कोपत्) (sl.) 1. (zem) खोदना 2. (nohou) ठोकर* मारना

kopcovitý (कोप्त्सोविती) (adj.) पहाड़ी

kopec (कोपेत्स्) (mi.) पहाड़ी*

kopie (कोपिए) (f.) प्रति*

kopnout (कोप्नोउत्) (sl.) ... को ठोकर मारना, किक* मारना

kopírovat (कोपीरोवत्) (sl.) ... की नकल करना, ... की अनुकृति बनाना

kopr (कोप्र) (mi.) कोप्र (पौधा विशेष)

kopretina (कोप्रेत्यिना) (f.) कोप्रेतिना (पुष्प विशेष)

koprodukce (कोप्रोदुक्त्से) (f.) संयुक्त उत्पादन

kopřiva (कोप्रिवा) (f.) कोप्रिवा (पौधा विशेष)

kopule (कोपुले) (f.) शिखर, गुंबद

kopyto (कोपितो) (n.) 1. खुर 2. (obuvnické) जूतों का सांचा

korál (कोराल्) (mi.) मूंगा, प्रवाल

korejský (कोरेय्स्की) (adj.) कोरियाई

korek (कोरेक्) (mi.) कार्क*, डाट*

korektura (कोरेक्तुरा) (f.) 1. (oprava) संशोधन, शुद्धि 2. (korigování) प्रूफ़-पठन 3. (obtah) प्रूफ़

korespondence (कोरेस्पोन्देन्त्से) (f.) पत्रव्यवहार

korespondenční (कोरेस्पोन्देन्च्यी) (adj.) ~ lístek पोस्टकार्ड

korespondent (कोरेस्पोन्देन्त) (ma.) संवाददाता

korespondentka (कोरेस्पोन्देन्त्का) (f.) महिला संवाददाता

korigovat (कोरिगोवत्) (sl.) सुधारना, ठीक करना; (sazbu) प्रूफ़ देखना

kormidelník (कोर्मिदेल्न्यीक्) (ma.) पोतवाहक, नाविक, कर्णधार

kormidlo (कोर्मिदलो) (n.) पतवार*

kornatění (कार्नत्येन्यी) (n.) ~ tepen धमनी काठिन्य

koroptev (कारॉप्तफ़्) (f.) तीतर

koruna (कारूना) (f.) 1. मुकुट, ताज, 2. क्राउन (मुद्रा)

korunka (कारून्का) (f.) छोटा ताज, छोटा मुकुट, क्राउन (दाँत)

korupce (कारूप्त्से) (f.) भ्रष्टाचार, घूसख़ोरी

korýš (कारीश्) (ma.) क्रस्टेशियाई

koryto (कारितो) (n.) द्रोणी*; ~ řeky नदी-तल

korzet (कार्ज़ेत्) (mi.) चोली*

kořalka (कार्ल्का) (f.) शराब

kořen (कार्रेन्) (mi.) जड़, मूल; jít na ~ věci किसी बात की जड़ तक जाना, ... की तह तक जाना

kořeněný (कार्रेन्येनी) (adj.) मसालेदार, चटपटा

koření (कार्रेन्यी) (n.) मसाला

kořist (कारिस्त्) (f.) (lup) लूट*, लूट का माल; (ulovená) शिकार; (lovné zvíře) शिकार

kos (कास्) (ma.) कोस (पक्षी विशेष)

kosa (कासा) (f.) दराती* přišla ~ na kámen उसे टक्कर के आदमी से पाला पड़ा

kosatec (कासतेत्स्) (mi.) कोसातेत्स (पुष्प विशेष)

kosit (कासित्) (sl.) ~ obilí फ़सल काटना; ~ trávu घास काटना

kosmetický (कास्मेतित्स्की) (adj.) प्रसाधन संबंधी, शृंगार संबंधी

kosmetika (कास्मेतिका) (f.) प्रसाधन सामग्री*

kosmick/ ý (कास्मित्स्की) (adj.) अंतरिक्ष-; ~ let अंतरिक्ष-यात्रा*, अंतरिक्ष-उड़ान*; —á lod˘ अंतरिक्ष-उड़ान*

kosmonaut (कास्मानउत्) (ma.) अंतरिक्ष यात्री

kosmonautický (कास्मानउतित्स्की) (adj.) अंतरिक्ष-यात्रा संबंधी, अंतरिक्ष संबंधी

kosmopolitismus (कास्मापालितिस्मुस्) (mi.) विश्व नागरिकतावाद

kosočtverec (कासाच्त्वरेत्स्) (mi.) समचतुर्भुज

kosodélník (कासोदेल्न्यीक्) (mi.) समांतर चतुर्भुज, सम चतुर्भुज

kost (कास्त्) (f.) हड्डी*, अस्थि*; promrzlý na ~ हड्डियों तक जमा हुआ; ~ a kůže हड्डियों का ढाँचा

kostel (कास्तेल्) (mi.) गिरजाघर, चर्च

kostka (कास्त्का) (f.) dlažební ~ फर्श का पत्थर; ~ cukru शक्कर का ढेला; hrací ~ पासा, गोटी

kostkovaný (कास्त्कावनी) (adj.) चारख़ाना

kostra (कास्त्रा) (f.) अस्थि-पंजर; (stavby) साँचा, ढाँचा

kostým (कास्तीम्) (mi.) पोशाक* सूट

koš (काश) (mi.) टोकरी*; ~ na papír रद्दी की टोकरी

košík (काशीक्) (mi.) टोकरी*

košíková (काशीकावा) (f.) बास्केट बॉल*

košile (काशिले) (f.) कमीज़*; (dámská) कमीज़* (महिलाओं की); noční košile कमीज़-पायजामा (रात्रि वस्त्र) नाइटी

koště (काश्त्ये) (n.) झाड़ू, बुहारी

kotě (कात्यें) (n.) बिल्ली का बच्चा

kotel (कातेल्) (mi.) बॉयलर, भट्टी*

kotelna (कातेल्ना) (f.) बॉयलर कक्ष, भट्टी कक्ष

kotleta (कात्लेता) (f.) कटलेट, चाप

kotník (कात्न्यीक्) (mi.) (na ruce) अंगुली पर्व; (na noze) टखना; po ~ y v blátě टखने तक कीचड़ में

kotouč (कातौउच्) (mi.) चक्रिका*, चरखी*; (svitek) रोल;prachu धूल का गोला

kotoul/kotrmelec (कातौउल्/कोत्रमेलेत्स्) (mi.) कलाबाजी, पटकी

kotv/ a (कात्वा) (f.) लंगर; spustit —u लंगर डालना (zvednout —u) लंगर उठाना

kotvit (कात्वित्) (sl.) लंगर डाले रखना

koul /e (कौउल्) (f.) गेंद*, गोली (mat.) (fyz.) गोलाद्र्ध;

(sport.) शॉट; vrh —í शॉट की फेंक

koupací (कौउपत्सी) (adj.) स्नान-; ~ oblek नहाने की पोशाक, स्नान वस्त्र

koupaliště (कौउपलिश्त्ये) (n.) तरणताल, नहाने का तालाब

koupat (कौउपत्) (sl.) 1. नहलाना (~ dítě) बच्चे को नहलाना ~ se स्नान करना, नहाना

koupě (कौउप्ये) (f.) ख़रीद*; výhodná ~ सस्ता सौदा

koupel (कौउपल्) (f.) स्नान

koupelna (कौउपल्ना) (f.) स्नानागार, ग़ुसलख़ाना

koupit (कौउपित्) (sl.) ख़रीदना, मोल लेना, क्रय करना; (~ komu) ... के लिए ख़रीदना

kouř (कौउर्) (mi.) धुआँ

kouření (कौउर्न्यी) (n.) धूम्रपान; ~ zakázáno धूम्रपान निषेध

kouř/ it (कौउरित) (sl.) धुआँ देना; ~ cigarety सिगरेट पीना; — í se z komína चिमनी में से धुआं निकल रहा है

kousat (कौउसत्) (sl.) काटना, कुतरना;

kousek (कौउसेक्) (mi.) 1. खंड, टुकड़ा, अंश; ~ papíru कागज का टुकड़ा 2. (chytrý) कमाल

kousnout (कौउस्नौउत्) (sl.) दे० kousat

kout (कौउत्) (mi.) कोना; ~ ek छोटा सा कोना

kouzelník (कौउज़ल्न्यीक्) (ma.) जादूगर; (čaroděj) ऐन्द्रजालिक, मायाचारी, (šaman) ओझा

kouzelný (कौउज़ल्न्यी) (adj.) जादू, जादूभरा, चमत्कारिक; (okouzlující) आकर्षक, मनोहारी, चमत्कारी

kouzlo (कौउज़्लो) (n.) जादू, आकर्षण; (půvab) मनोहारिता*

kov (कौफ्) (mi.) धातु

kování (कोवान्यी) (n.) železné ~ लोहे की फिटिंग (वस्तुएँ*)

kovář (कोवार्) (ma.) लोहार, लुहार

kovodělník (कोवोद्यल्न्यीक्) (ma.) धातु-कर्मी

kovoobráběcí (कोवोआब्राब्येत्सी) (adj.) धातु के काम से संबंधित

kovoprůmysl (कोवोप्रूमिस्ल्) (mi.) धातु-निर्माण-उद्योग

koza (कोज़ा) (f.) 1. बकरी* 2. (tesařská) घोड़ी*

kožedělný (कोज़ेद्येल्नी) (adj.) चर्म उद्योग

koželuh (कोज़ेलुख्) (ma.) चर्म शोधक

kožený (कोज़ेनी) (adj.) चर्म-; चमड़े का

kožešina (कोज़ेशिना) (f.) फ़र

kožešinový (कोज़ेशिनोवी) (adj.) फ़र का, फर संबंधी

kožešnictví (कोज़ेश्न्यित्स्त्वी) (n.) फ़र की दुकान

kožešník (कोज़ेश्न्यीक्) (ma.) फ़र विक्रेता

kožich (कोज़िख्) (mi.) फ़र का कोट

kožní (कोज़्न्यी) (adj.) चर्म-, चमड़े का

kra (क्रा) (f.) हिमखंड

krab (क्रप्)(ma) केकड़ा

krabice (क्रबित्से) (f.) डिब्बा, संदूक

kráčet (क्राचेत्) (sl.) चलना, टहलना

krádež (क्रादेश्) (f.) चोरी*; (drobná) उठाईगिरी*; (v samoobsluze) दुकान से माल पार करना

krach (क्राख्) (mi.) दिवाला; गिरावट

kraj[1] (क्रय्) (mi.) (okraj) किनारा, हाशिया; (na ~ i lesa वन के किनारे पर); psát na ~ हाशिए में लिखना

kraj[2] (क्रय्) (mi.) 1. (země) प्रदेश 2. (krajina) भू-दृश्यावली*, प्राकृतिक दृश्य 3. (správní oblast) जिला

krajan (क्रयन्) (ma.) देशवासी

krajanka (क्रयन्का) (f.) देशवासिनी*

krájet (क्रायेत्) (sl.) काटना

krajíc (क्रयीत्स्) (mi.) ~ chleba रोटी का टुकड़ा

krajina (क्रायिना) (f.) भू-दृश्यावली*

krajk/ a (क्रय्का) (f.) —y फ़ीता, बेल*, गोट*

krajní (क्रय्न्यी) (adj.) 1. (postranní) किनारे का 2. (extrémní) अतिवादी, आत्यंतिक (मात्रा*)

krajnost (क्रय्नास्त्) (f.) चरमसीमा*

krajský (क्रय्स्की) (adj.) ज़िले का, प्रादेशिक

král (क्राल्) (ma.) महाराज; राजा, नरेश

králík (क्रालीक्) (ma.) ख़रगोश, शशक

královna (क्रलाव्ना) (f.) महारानी*, रानी*

královský (क्रालाव्स्की) (adj.) राजसी, शाही, नरेश संबंधी

království (क्रालाफ़्स्त्वी) (n.) राज्य

krám (क्राम्) (mi.) छोटी-मोटी दुकान; फैली हुई चीजें

kráp/ at (क्रापत्) (sl.) बूँदाबाँदी होना

krása (क्रासा) (f.) सुंदरता*, सौंदर्य

krásně (क्रास्न्ये) (adv.) सुंदर ढंग से

krásn/ý (क्रास्नी) (adj.) सुंदर, मनोरम; —á literatura ललित साहित्य; —é počasí सुहावना मौसम; jednoho —ého dne एक सुहावने दिन

krasobruslař (क्रसाब्रुस्लार्) (ma.) कलात्मक पुरुष स्केटर

krasobruslařka (क्रासाब्रुस्लर्का) (f.) कलात्मक महिला* स्केटर

krasobruslení (क्रसाब्रुस्लेन्यी) (n.) कलात्मक स्केटिंग

krást (क्रास्त्) .... (sl.) की चोरी करना, चुराना, (drobnosti) उठाईगिरी करना यहाँ से

krát (क्रात्) (část.) dva ~ दो बार, दो दफा

krátce (क्रात्से) (adv.) संक्षेप में, संक्षेपतः

kráter (क्रातेर्) (mi.) विवर, गर्त

krátit (क्रात्यित्) (sl.) छोटा करना

krátkodobý (क्रात्कादाबी) (adj.) अल्पकालीन

krátkozraký (क्रात्काज़्रकी) (adj.) अदूरदर्शी

krátk/ ý (क्रात्की) (adj.) संक्षिप्त, लघु, छोटा; —é spojení लघुपथ

kraul (क्रउल्) (mi.) क्रउल (तैरने की शैली)

kráva (क्रावा) (f.) गाय*, गौ*

kravata (क्रवता) (f.) नेकटाई

kravín (क्रवीन्) (mi.) गौशाला*

krb (क्रप) (mi.) अंगीठी* (आला)

krčit (क्रचित्) (sl.) ~ rameny कंधे उचकाना; ~ čelo माथे में बल डालना; 1.~ se (choulit se) सिकुड़ना 2. (servilně) अतिविनम्र बनना, दासवत् व्यवहार करना; o látce ... में सिलवटें पड़ना

krční (क्रच्न्यी) (adj.) गले संबंधी, गला-

krejčí (क्रंय्ची) (ma.) दर्ज़ी; dámský ~ महिलाओं का दर्ज़ी

krejčovství (क्रंय्चांफ़स्त्वी) (n.) दर्ज़ी की दुकान

krém (क्रेम्) (mi.) 1. क्रीम 2. (na boty) बूट-पॉलिश*

kremace (क्रंमत्सं) (f.) दाह संस्कार

krematorium (क्रंमतांरिउम्) (n.) दाह संस्कार स्थल

kresba (क्रंस्बा) (f.) चित्र, चित्रण; (návrh) अभिकल्प, डिजाइन

kreslen/í (क्रंस्लंनी) (n.) चित्रांकन; —ý film व्यंग्य फिल्म*

kreslit (क्रंस्लित्) (sl.) ... का चित्र बनाना

kr/ ev (क्रंफ़्) (f.) ख़ून, रक्त, रुधिर; teče mi ~ z nosu नाक* से ख़ून बह रहा है; mám to v —vi यह मेरे ख़ून में है

krevní (क्रंव्न्यी) (adj.) रक्त संबंधी; ~ skupina रक्त वर्ग; ~ tlak रक्तचाप

kriminál (क्रिमिनाल) (mi.) जेल

kriminální (क्रिमिनाल्न्यी) (adj.) आपराधिक, दांडिक

kritérium (क्रितेरिउम्) (n.) कसौटी*

kritický (क्रितित्स्की) (adj.) आलोचनात्मक; संकटपूर्ण

kritik (क्रितिक्) (ma.) आलोचक, समालोचक

kriti/ka (क्रितिका) (f.) आलोचना*; podrobit —ce ... की सूक्ष्म आलोचना करना; pod vši —ku निकृष्ट; (literárního díla) साहित्यालोचन

kritizovat (क्रितिज़ावत्) (sl.) ... की निंदा करना, ... की आलोचना करना

krize (क्रिज़े) (f.) संकट; (jen hospodářská) मंदी*

krk (क्रक) (mi.) गर्दन*; bolí mě v ~ u गले में दर्द है; na to dám ~ गर्दन कटवा लूँगा, मूँछें मुँडवा लूँगा

krkolomn/ ý (क्रकोलोम्नी (adj.) बहुत तेज़, खतरनाक; — ou rychlostí बहुत तेज़ चाल से

krmič (क्रमिच) (ma.) चारा डालने वाला

krmit (क्रमित) (sl.) ... को भोजन खिलाना, (zvíře) ... को चारा डालना

krmivo (क्रमिवो) (n.) चारा, भूसा

krmný (क्रम्नी) (adj.) पशुओं का (दाना आदि)

krocan (क्रोत्सन्) (ma.) पीरू पक्षी, टर्की (नर)

kroj (क्रोय) (mi.) वेशभूषा*, परिधान; národní ~ राष्ट्रीय वेशभूषा*

krok (क्रोक) (mi.) na každém ~ u हर कदम पर; udělat ~ कोई कदम उठाना; držet ~ ...के बराबर आना

krokodýl (क्रोकोदील्) (ma.) मगर

kromě (क्रोम्ये) (před.) 1. (s výjimkou) ...को छोड़कर, ... के अलावा, ... के अतिरिक्त každý den ~ neděle रविवार को छोड़कर हर दिन 2. (navíc) ... अतिरिक्त, ... और; mám ještě troje hodinky ~ těchto मेरे पास इस घड़ी के अलावा तीन घड़ियाँ और हैं ~ toho इसके अतिरिक्त, इसके अलावा

kronika (क्रोनिका) (f.) कालवृत्त, इतिवृत्त

kropit (क्रोपित्) (sl.) ... पर पानी छिड़कना, ~ květiny फूलों को पानी देना; ~ ulice सड़कों पर छिड़काव करना

krotit (क्रोत्यित्) (sl.) पालतू बनाना; ~ svoje nadšení अपना उत्साह संयत रखना

krotký (क्रोत्की) (adj.) पालतू

kroupy (क्रोउपि) (f. pl.) 1. छिले हुए जौ 2. (krupobití) ओले; padají ~ ओले पड़ रहे हैं

kroutit (क्रॉउत्यित्) (sl.) मरोड़ना, ऐंठना; (násilím) ज़ोर से मरोड़ना; ~ se ऐंठ जाना

kroužek (क्रॉउज़्क्) (mi.) 1. छल्ला 2. (také skupina) टोली, मंडली

kruh (क्रुख्) (mi.) वृत्त, घेरा, छल्ला rodinný ~ परिवार-मंडल; obchodní ~ व्यापारी जगत; bludný~ दुश्चक्र; ~ y pod očima आँखों के नीचे काले धब्बे ~ kolem měsíce प्रभा मंडल (चंद्रमा का)

kruhy (क्रुहि) (mi. pl.) लकड़ी के घेरे (खेल)

krumpáč (क्रुम्पाच्) (mi.) फावड़ा

krupi/ ce (क्रूपित्सॅ) (f.) सूजी*; ~ čná kaše सूजी का हलुवा

krůta (क्रूता) (f.) पीरू पक्षी, टर्की (मादा)

krutý (क्रुती) (adj.) क्रूर, निर्दयी, निष्ठुर

kružítko (क्रुज़ीत्कॉ) (n.) कुतुबनुमा, कंपास

kružnice (क्रुज़्न्यित्सॅ) (f.) वृत्त

krvác/ et (क्रवात्सॅत्) (sl.) ख़ून निकलना, रक्त बहना; rána —í घाव से ख़ून निकल रहा है

krvinka (क्रविन्का) (f.) रक्तकण

krychle (क्रिख़्लॅ) (f.) घन

krychlový (क्रिख़्लॉवी) (adj.) घनीय; ~ obsah घनीय आयतन

krysa (क्रिसा) (f.) चूहा

krystal (क्रिस्ताल्) (mi.) क्रिस्टल; ~ ový क्रिस्टल-

kryt (क्रित्) (mi.) आच्छादन, छत; (kapota) बोनेट; (úkryt) आश्रय, शरण

krýt (क्रीत्) (sl.) ढकना, छिपाना; (také přen.) ...पर पर्दा डालना, छिपाना; (chránit) ...से बचाना, ... का बचाव करना

křeč (क्रॅच्) (f.) ऐंठन*

křeček (क्रॅचॅक) (ma.) क्रेचेक (चूहा विशेष)

křečovitý (क्रॅचॉविती) (adj.) ऐंठनपूर्ण

křečov/ ý (क्रॅचॉवी) (adj.) —é žíly स्फीत शिराएँ*

křehk/ ý (क्रॅख़्की) (adj.) 1. भंगुर, टूटने वाला; ~ porcelán चीनी का भंगुर बर्तन, —é zdraví शिथिल स्वास्थ्य

2.—é sklo भंगुर काँच 3.—ážena तन्वी*, सुकुमार स्त्री;* 4. –é pečivo भुरभुरा पकवान 5. (jemný) कोमल, मृदु

křemen (क्रंमन्) (mi.) चकमक पत्थर

křen (क्रंन्) (ma.) क्रेन (पौधा विशेष)

křepelka (क्रंपेल्का) (f.) बटेर

křeslo (क्रंस्लो) (n.) आराम कुर्सी*; (v divadle) स्टाल

křesťan (क्रंस्त्यान्) (ma.) ईसाई. ~ský ईसाई-

křesťanství (क्रंस्त्यन्स्त्वी) (n.) ईसाई धर्म

křestní (क्रंस्त्न्यी) (adj.) ~ jméno प्रथम नाम; ~ list जन्म-प्रमाण-पत्र

křičet (क्रिचंत्) (slo.) (na koho) ...पर चिल्लाना, (pronikavi) चीखना

křída (क्रिदा) (f.) खड़िया*; चाक* (लिखने के लिए)

křídlo (क्रिद्लो) (n.) पंख; (klavír) बड़ा पियानो

křik (क्रिक्) (ma) चीख-चिल्लाहट*

křiklav/ ý (क्रिक्लवी) (adj.) —é bezpráví घोर अन्याय; — á barva चटकीला रंग, भड़कीला रंग

křiknout (क्रिक्नौउत्) (slo.) दे० křičet

křísit (क्रिसित्) (slo.) पुनर्जीवित करना

křišťál (क्रिश्त्याल्) (mi.) क्रिस्टल; ~ ový क्रिस्टल संबंधी; क्रिस्टल का

křivda (क्रिव्दा) (f.) अन्याय

křivka (क्रिफ़्का) (f.) मोड़, वक्र

křiv/ ý (क्रिवी) (adj.) टेढ़ा-मेढ़ा; — á přísaha झूठी गवाही*

kříž (क्रीज़्) (ma.) क्रास; (na zádech) मन पर बोझ होना

kříž/ ek (क्रीज़्क्) (mi.) छोटा सा क्रास; přijít s —kem po funusu अवसर चूक जाना, मौके के बाद आना

křižník (क्रिज़्न्यीक्) (mi.) युद्धपोत

křižovat (se) (slo.) (क्रिज़ावत् से) (हवा में) क्रॉस बनाना (शकुनार्थ)

křižovatka (क्रिज़ाव्क्का) (f.) चौराहा; (železniční) जंक्शन

křížovka (क्रिज़ोव्का) (f.) वर्ग-पहेली

křoví (क्रोवी) (n.) झाड़ियाँ

křtít (क्रत्यीत्) (sl.) ... का बपतिस्मा करना

který (क्तेरी) (záj.) 1. (tázací) कौन, कौनसा ~ z vás ? आप में से कौन? 2. (vztažné) जो; člověk, ~ chce s vámi mluvit जो आदमी आपसे मिलना चाहता है; dopis, ~ jsi mi poslal पत्र जो तुमने मुझे भेजा था; takový omyl, ~ जो गलती ...

kterýkoli (क्तेरीकोलि) (záj.) कोई भी

Kuba (कुबा) (f.) क्यूबा

kubánský (कुबान्स्की) (adj.) क्यूबाई

kudrnatý (कुद्रनती) (adj.) घुंघराला, छल्लेदार

kudy (कुदि) (adv.) किधर, किस ओर

kufr (कुफ़्र) (mi.) सूटकेस, छोटा बक्सा; (v autě) डिग्गी*

kuchař (कुखर्) (ma.) रसोइया, बावर्ची, पाचक

kuchařka (कुख़र्का) (f.) 1. रसोई बनाने वाली, पाचिका* 2. (kniha) पाक-पुस्तिका*

kuchařský (कुख़र्स्की) (adj.) पाक संबंधी, पाक-

kuchyně (कुखिन्ये) (f.) 1. रसोईघर 2. (způsob vaření) पाक शैली*

kuchyňsk/ý (कुखिञ्स्की) (adj.) रसोई का; —ý kout छोटा रसोईघर

kukačka (कुकच्का) (f.) कोयल*

kukátko (कुकात्को) (n.) दूरबीन* (रंगशाला में); (ve dveřích) (दरवाज़े से) झांकने का छेद

kukla (कुक्ला) (f.) (hmyzu) कोशस्थ, कोशावस्था, अविकसित रूप

kukuřice (कुकुरित्से) (f.) मक्का*

kůl (कूल्) (mi.) खंभा; (tyč) छड़

kulatý (कुलती) (adj.) गोल, गोलाकार

kulečník (कुलेच्न्यीक्) (mi.) कंचे का खेल

kulhat (कुल्हत्) (sl.) लंगड़ाना, लंगड़ाते हुए चलना

kuličkov/ ý (कुलिच्कोवी) (adj.) —é ložisko बाल बेयरिंग; —é pero बाल पेन

kulis/ y (कुलिसी) (f. pl.) पार्श्वस्थित वस्तुएँ; (hovor.) टेक* (सहारे की चीज़ें) za ~ ami पर्दे के पीछे

kulka (कुल्का) (f.) गोली*

kůlna (कूल्ना) (f.) भंडार

kulomet (कूलोमेत्) (mi.) मशीनगन*

kultura (कुल्तुरा) (f.) संस्कृति*

kulturní (कुल्तुर्न्यी) (adj.) सांस्कृतिक

kůň (कूञ्) (ma.) घोड़ा, अश्व; na koni घोड़े की पीठ पर; (v šachu) वज़ीर (शतरंज में)

kupa (कुपा) (f.) ढेर, राशि*, पुंज; ~ sena घास का ढेर

kupé (कुपे) (n.) डिब्बा

kupec (कुपेत्स्) (ma.) 1. (kupující) खरीदार, खरीदने वाला, क्रेता, दुकानदार

kupní (कुप्न्यी) (adj.) ~ cena कीमत*, मूल्य, भाव; ~ síla क्रयशक्ति*; ~ smlouva खरीद* का ठेका

kupodivu (कुपोद्यिवु) (adv.) विचित्र बात है, अजीब बात है

kupon (कुपोन्) (mi.) पर्ची, कूपन

kupova/t (कुपोवत्) (sl.) ख़रीदना, मोल लेना

kupředu (कुप्रेदु) (adv.) आगे

kupující (कुपुयीत्सी) (ma.) ख़रीदार, ख़रीदने वाला, ग्राहक

kúra (कुरा) (f.) इलाज, चिकित्सा*

kůra (कुरा) (f.) पपड़ी*, हल्की परत*; (stromu) पेड़ की छाल (ovoce) छिलका

kůrka (कूर्का) (f.) छिलका, पपड़ी*

kurs (कुर्स्) (mi.) (školení) (विद्यालयीय) पाठ्यक्रम संबंधी; ~ valut विनिमय दर

kuřácký (कुरात्स्की) (adj.) ~ vůz धूम्रपान-डिब्बा; (रेलगाड़ी में)

kuřák (कुराक्) (ma.) धूम्रपान करने वाला

kuřárna (कुरार्ना) (f.) धूम्रपान-कक्ष

kuře (कुर्) (n.) मुर्गी का बच्चा, चूज़ा

kuří (कूरी) (adj.) ~ oko मस्सा

kus (कुस्) (mi.) टुकड़ा; (beztvarý) लौंदा cesty रास्ते का भाग

kusý (कुसी) (adj.) अधूरा, अपूर्ण

kutálet (कुतालंत्) (sl.) ~ se लुढ़कना

kůzle (कूज्ल्ं) (n.) बकरी का बच्चा

kůž/e (कूज़्) (f.) 1. (pokožka) त्वचा, चमड़ी, खाल 2. (nevydělaná) कच्ची खाल; (vydělaná) चमड़ा nejsem dnes ve své —i आज मेरी तबियत ठीक नहीं है

kužel (कुज़ेल्) (mi.) शंकु

kuželky (कुज़ेल्कि) (f. pl.) कुज़ेल्कि (खेल विशेष)

kvalifikace (क्वलिफ़िकत्सं) (f.) योग्यता*, अर्हता*

kvalifikovaný (क्वलिफ़िकांवनी) (adj.) योग्यता प्राप्त, अर्हता प्राप्त

kvalifikovat (se) (क्वलिफ़िकांवत् सं) (sl.) योग्यता प्राप्त करना

kvantita (क्वंतिता) (f.) परिमाण, मात्रा*

kvartál (क्वर्ताल्) (mi.) तिमाही

kvartet (o) (क्वर्तंत् आं) (mi.n.) चतुष्पदी*

kvasit (क्वसित्) ... (sl.) ... में खमीर उठना

kvasnice (क्वस्न्यित्सं) (f.) खमीर

kvést (क्वेस्त्) (sl.) खिलना, पुष्पित होना; (strom) ... में, पर फूल आना; (vzkvétat) समृद्ध होना

květ (क्व्येत्) (mi.) फूल, पुष्प, कुसुम; v plném ~ u पूरे यौवन पर

květák (क्व्येताक्) (mi.) फूलगोभी*

květen (क्व्येतंन्) (mi.) मई; 1. ~ मई दिवस

květina (क्व्येत्यिना) (f.) पौधा

květináč (क्व्येत्यिनाच्) (mi.) गमला

květinář (क्व्येत्यिनार्) (ma.) पुष्प विक्रेता

květinářství (क्व्येत्यिनार्स्त्वी) (n.) फूलों की दुकान

květovaný (क्व्येतांवनी) (adj.) बेल–बूटेदार

kvintet (क्विन्तंत्) (mi.) पंचक

kvíz (क्वीज़्) (mi.) प्रश्नोत्तरी*

kvočna (क्वांच्ना) (f.) अंडे सेने वाली मुर्गी

kvóta (क्वांता) (f.) कोटा, निर्धारित मात्रा*

kvůli (क्वूलि) (před.) ... के कारण, ... की वजह से ~ mně मेरे कारण, मेरी वजह से

kybernetický (किबर्नेत्यित्स्की) (adj.) साइबरनेटिक

kybernetika (किबर्नेत्यिका) (f.) साइबरनेटिक्स

kýč (कीच्) (mi.) सस्ती कलाकृति

kyčel (किचेल्) (f.) पुट्ठा

kýchat, kýchnout (कीख़त कीख्नाउत्) (sl.) छींकना

kýl (कील्) (mi.) नौतल, नाव जाने का स्थान

kýla (कीला) (f.) हर्निया

kymácet (किमात्सेत्) (sl.) हिलाना, झकझोरना

kynout (किनाउत्) (sl.) 1. (gestem) ...का इशारा करना, ... को संकेत देना

kyperský (किपेर्स्की) (adj.) साइप्रियाई, साइप्रस देश का

kypět (किप्येत्) (sl.) उबल पड़ना, उमड़ना, भरपूर होना, उत्तेजित होना

Kypr (किप्र) (mi.) साइप्रस

kypr/ ý (किप्री) (adj.) —á půda भुरभुरी मिट्टी; —á žena हृष्ट-पुष्ट स्त्री

kypřit (किप्रित्) (sl.) मुलायम करना

kysat (किसत्) (sl.) खट्टा हो जाना

kyselina (किसेलिना) (f.) एसिड, अम्ल

kyselý (किसेली) (adj.) खट्टा; ~ obličej अप्रसन्न मुद्रा, ~ úsměv रूखी मुस्कान

kysličník (किस्लिच्न्यीक्) (mi.) आक्साइड; ~ vodičitý पर-आक्साइड

kyslík (किस्ल्यीक्) (mi.) आक्सीजन*

kyslíkov/ ý (किस्ल्यीकोवी) (adj.) —á bomba आक्सीजन बम; —á maska आक्सीजन-मुखोटा; ~ stan आक्सीजन-तंबू

kýta (कीता) (f.) संधि*, जोड़

kytara (कितरा) (f.) गिटार

kytice (कित्यित्से) (f.) गुलदस्ता

kyvadlo (किवद्लो) (n.) लोलक

kývat (se) (कीवत् से) (sl.) झूलना, लटकना

kývnout (कीव्नाउत्) (sl.) सिर झुकाना, हाँ* करना, मान लेना

L

Labe (लबे) (n.) एल्बे (नदी)*

laboratoř (लबारतार्) (f.) प्रयोगशाला

labuť (लबुत्य्) (f.) हंसनी, राजहंस

labužník (लबुज़्न्यीक्) (ma.) पारखी (स्वादिष्ट भोजन का)

labyrint (लबिरिन्त्) (mi.) भूलभुलैया*, चक्रव्यूह, गोरखधंधा

laciný (लत्सिनी) (adj.) सस्ता

ladem (लदेम्) (adv.) ležet ~ परती होना, बंजर होना

ladit (लद्यित्) (sl.) (वाद्ययंत्र) को मिलाना, ... के सुर मिलाना; (hodit se k čemu) से मेल खाना

láhev (लाहेव्) (f.) बोतल*

lahodný (लहोद्नी) (adj.) (jídlo) स्वादिष्ट, सुरुचिपूर्ण

lahůdka (लहूद्का) (f.) स्वादिष्ट मिष्ठान्न

lahůdkářstvi (लहूद्कार्स्त्वी) (n.) मिष्ठान्न की दुकान

lahvička (लह्विच्का) (f.) शीशी

laický (लइत्स्की) (adj.) साधारण, अविशेष

laik (लइक्) (ma.) साधारण आदमी

lajdák (लय्दाक्) (mi.) लापरवाह

lak (लक्) (mi.) रोगन, रंग-रोगन; ~ na nehty नाखून-पॉलिश

lákat (लाकत्) (sl.) ललचाना, लुभाना (pozornost) ... का ध्यान आकर्षित करना

lákavý (लाकवी) (adj.) आकर्षक, लुभावना

lakomec (लकोमेत्स्) (ma.) कंजूस आदमी, मक्खीचूस

lakomý (लकोमी) (adj.) कंजूस, कृपण

lakovaný (लकोवनी) (adj.) रंग-रोगन किया हुआ

lakovat (लकोवत्) (sl.) ... पर रंग-रोगन करना, (nehty) नाखून पर पॉलिश लगाना

lakýrník (लकीर्न्यीक्) (ma.) रंगसाज़

lámat (लामत्) (sl.) तोड़ना; ~ se

टूटना; ~ si hlavu अपना दिमाग लड़ाना

lampa (लम्पा) (n.) लैंप; stolní ~ टेबल लैंप

lampión (लम्पिओन्) (mi.) लालटेन (विशेष प्रकार की)

laň (लञ्) (f.) हिरणी

lano (लना) (n.) रस्सी*, रज्जु*; kovové केबल

lanovka (लनाफ़्का) (f.) केबल रेलवे, रज्जु-रेल*

lanýž (लनीज़्) (mi.) कवक, कुकुरमुत्ता

larva (लर्वा) (f.) लारवा

lásk/ a (लास्का) (f.) प्रेम, स्नेह, प्यार, प्रीति; ~ k bližnímu लगाव; z—y प्यार से, प्रीत्यर्थ

laskavost (लस्कवॉस्त्) (f.) दयालुता, सौजन्य; (služba) कृपा; prokázat komu ~ ... के प्रति कृपा दिखाना, ... पर कृपा करना

laskavý (लस्कवी) (adj.) सज्जन, कृपालु; bud˘te tak laskav a počkejte tady कृपया यहाँ प्रतीक्षा कीजिए

latina (लत्यिना) (f.) लेटिन*

latinka (लत्यिन्का) (f.) रोमन वर्णमाला

latinský (लत्यिन्स्की) (adj.) लेटिन-, लातीनी

látk/ a (लात्का) (f.) 1. (také našaty) वस्तु*, सामग्री* 2. (jen textil) कपड़ा; 3. (téma) विषय, विषय-वस्तु

lat˘ka (लत्यका) (f.) लकड़ी की पतली पट्टी

laureát (लउरंआत्) (ma.) पुरस्कार विजेता; ~ státní ceny राजकीय पुरस्कार विजेता

láva (लावा) (f.) लावा

lavice (लवित्से) (f.) बेंच, आसंदी (školní) डेस्क; ~ obžalovaných कठघरा

lavička (लविच्का) (f.) छोटी आसंदी, चौकी*

lavina (लविना) (f.) हिम-स्खलन

lávka (लाफ़्का) (f.) पुलिया*

lázeň (लाज़ेञ्) (f.) स्नान

lázně (लाज़्न्य) (f. pl.) 1. (krytá plovárna) सार्वजनिक तरण ताल 2. parní ~ तुर्की स्नानगृह 3. (léčivé) (स्वास्थ्य लाभार्थ) सोता, झरना, स्पा

lebka (लेप्का) (f.) खोपड़ी*

leccos (लेत्स्तसास्) (záj.) कुछ भी

léčba (लेच्बा) (f.) उपचार, इलाज

léčebna (लेचेब्ना) (f.) आयुर्विज्ञान संस्थान

léčebný (लेचेब्नी) (adj.) आयुर्विज्ञान संबंधी

léčení (लेचेन्यी) (n.) उपचार, इलाज, चिकित्सा*; odjet na ~ इलाज के लिए जाना; ~ nádorů अर्बुद का इलाज

léčit (लेचित्) (sl.) ... का इलाज करना, ... का उपचार करना; ~ se इलाज कराना

léčivý (लेचिवी) (adj.) उपचारक

léčka (लेच्का) (f.) जाल, फंदा, कुचक्र

led (लेत्) (mi.) बर्फ*, हिम

ledabylý (लेदबिली) (adj.) असावधान, लापरवाह, बेढंगा

ledacos (लेदत्सास्) (záj.) कुछ भी

ledaže (लेदज़े) (část.) यदि नहीं, तो

leden (लेदेन्) (mi.) जनवरी

lednička (लेद्न्यिच्का) (f.) रेफ्रिजरेटर, प्रशीतित्र, (hovor.) फ्रिज

lední (लेद्न्यी) (adj.) बर्फीला, हिमयुक्त; ~ revue बर्फ पर प्रदर्शन

ledoborec (लेदोबोरेत्स्) (mi.) हिम भंजक

ledovec (लेदोवेत्स्) (mi.) (v horách) हिमनद, हिमानी;* (v moři) हिमशैल

ledov/ý (लेदोवी) (adj.) बर्फीला; —é pole हिम क्षेत्र; ~ vítr बर्फीली हवा*

ledvina (लेद्विना) (f.) गुर्दा

ledvinky (लेद्विन्कि) (f. pl.) गुर्दे

legace (लेगत्से) (f.) दूतावास

legální (लेगाल्न्यी) (adj.) विधिक, कानूनी

legenda (लेगेन्दा) (f.) पौराणिक आख्यान 2. प्रसिद्ध व्यक्ति

legendární (लेगेन्दार्न्यी) (adj.) इतिहासप्रसिद्ध

legie (लेगिए) (f.) वाहिनी*, लश्कर

legitimace (लेगितिसिमत्से)

(f.) कार्ड, पत्र; občanská ~ पहचान-पत्र; členská ~ सदस्यता-पत्र

legitimovat se (लंगितिमावत् सं) (sl.) पहचान-पत्र प्रस्तुत करना

legrac/ e (लंग्रत्स्) (f.) हँसी-मज़ाक, to je ~! यह मज़ाक है; dělat si —i z koho ...का मज़ाक उड़ाना, ... की हँसी उड़ाना

lehátko (लंहात्को) (n.) सोफा रूपी पलंग; शयनयान

lehkoatletický (लंख़्कोअत्लंतित्स्की) (adj.) मैदानी खेल–

lehkomyslnost (लंख़्कोमिस्ल्नोस्त्) (f.) हल्का व्यवहार, विवेकहीनता*, लापरवाही*

lehkomyslný (लंख़्कोमिस्ल्नी) (adj.) (bezstarostný) लापरवाह; (riskující) दुस्साहसिक, जोख़िम भरा (ležérní) मनमौजी, आलसी, काहिल

lehk/ ý (लंख़्की) (adj.) 1. हल्का, लघु; —á letní halenka हल्की-फुल्की कमीज* 2. (snadný) आसान, सरल, सुगम

lehnout si (लंह्नोउत् सी) (sl.) लेटना

lechtat (लंख़्तत्) (sl.) गुदगुदाना

lék (लेक्) (mi.) औषध, औषधि, दवाई*

lékárna (लेकार्ना) (f.) दवाई की दुकान

lékárnička (लेकार्न्यिच्का) (f.) दवाई की पेटी

lékárník (लेकार्न्यीक्) (ma.) औषध विक्रेता

lékař (लेकर्) (ma.) डाक्टर, चिकित्सक; odborný ~ विशेषज्ञ चिकित्सक; praktický ~ सामान्य चिकित्सक; zubní ~ दंत चिकित्सक

lékařský (लेकर्स्की) (adj.) आयुर्वैज्ञानिक, चिकित्सा संबंधी

lékařství (लेकर्स्त्वी) (n.) चिकित्सा विज्ञान

lekat (लंकत्) (sl.) डराना, चौंकाना, आतंकित करना; ~ se डरना, चौंकाना, त्रस्त होना

lekce (लंकत्स्) (f.) पाठ

leknín (लेक्न्यीन्) (mi.) जल कुमुदनी*

leknout se (लेक्नाउत् सें) (sl.) डर जाना, चौंक जाना

lektor (लेक्तार्) (ma.) प्राध्यापक

lektorka (लेक्तार्का) (f.) प्राध्यापिका*

lem (लेम्) (mi.) झालर*, गोट*, मगज़ी*, किनारी*

lemovat (लेमावत्) (sl.) ... पर झालर* लगाना, ... पर मगज़ी* लगाना

len (लेन्) (mi.) सन (पटसन)

lenoch (लेनाख्) (ma.) आलसी, सुस्त

lenost (लेनास्त्) (mi.) आलस्य, सुस्ती*

lenošit (लेनाशित्) (sl.) आलसी होना, सुस्त होना

lenoška (लेनाश्का) (f.) आराम कुर्सी*

lepenka (लेपेन्का) (f.) (karton) गत्ता, कार्ड-बोर्ड; lepicí páska चिपकने वाला फीता

lepidlo (लेपिद्ला) (n.) गोंद, लेई*, सरेस

lepit (लेपित्) (sl.) ... पर चिपकाना

lepkavý (लेप्कवी) (adj.) चिपकने वाला, चिपचिपा

lepší (लेप्शी) (adj.) अधिक अच्छा, बेहतर, श्रेष्ठ

lepšit se (लेप्शित् सें) (sl.) सुधरना, अधिक अच्छा हो जाना

les (लेस्) (mi.) वन, जंगल nosit dříví do lesa उल्टे बाँस बरेली जाना

lesk (लेस्क्) (mi.) चमक*, चमक-दमक, आभा*, कांति*; (skvělost) वैभव, रौनक*, तड़क-भड़क*

lesklý (लेस्कली) (adj.) चमकीला, आभायुक्त

lesknout se (लेस्क्नाउत् सें) (sl.) चमकना, दमकना, कांतिमय होना

lesní (लेस्न्यी) (adj.) वन्य, जंगली, वन-; ~ požár दावाग्नि, ~ zvířata वन्य पशु

lesnický (लेस्न्यित्स्की) (adj.) वन-विद्या संबंधी

lesník (लेस्न्यीक्) (ma.) वनपाल

lest (लेस्त्) (f.) चाल, युक्ति

lešení (लेशन्यी) (n.) मचान*

lešt/ it (लेश्त्यत्) (sl.) ... पर पॉलिश करना, चमकाना, — ěný papír चमकाया हुआ कागज़

let (लेत्) (mi.) उड़ान*

letadl/ o (लेतद्ल) (n.) विमान, वायुयान, हवाई जहाज़; (tryskové) जेट विमान; cestovat —em हवाई जहाज़ से यात्रा* करना

leták (लेताक्) (mi.) पुस्तिका, पर्चा*

létat (लेतत्) (sl.) उड़ना, विमान द्वारा जाना

letec (लेतेत्स्) (ma.) विमान चालक

leteck/ ý (लेतेत्स्की) (adj.) वायु-; —ou poštou हवाई डाक द्वारा

letectví (लेतेत्स्त्वी) (adj.) विमानन

letectvo (लेतेत्स्त्वो) (n.) वायु सेना

letenka (लेतेनका) (f.) विमान टिकट

letět (लेत्येत्) (sl.) वायुयान से यात्रा* करना

letiště (लेत्यिश्त्ये) (f.) हवाई अड्डा, विमानपत्तन; (plocha) हवाई पट्टी*

letní (लेत्न्यी) (adj.) ग्रीष्म; ~ čas ग्रीष्म काल

létó/ o (लेतो) (n.) 1. ग्रीष्म, गर्मी का मौसम; v -ě गर्मियों में, ग्रीष्म काल में 2. —a devadesátá दश्यों दशक

letopočt/ et (लेतोपोचत्) (mi.) सन् संवत्; před naším — em ईसा पूर्व

letos (लेतोस्) (adv.) इस वर्ष, इस साल

letošní (लेतोश्न्यी) (adj.) इस साल का

letovat (लेतोवत्) (sl.) ... पर टाँका लगाना

letovisko (लेतोविस्को) (n.) ग्रीष्म निवास

letuška (लेतुश्का) (f.) विमान परिचारिका*, व्योमबाला

lev (लेफ्) (ma.) शेर, सिंह

levák (लेवाक्) (ma.) खब्बू

levice (लेवित्से) (f.) 1. बायाँ हाथ 2. (polit. orientace) वाम पंथी

levicový (लेविट्सावी) (adj.) वाम पंथी

levičák (लेविचाक्) (ma.) वाम पंथी

levný (लेव्नी) (adj.) सस्ता; (úsporný) किफायती, मितव्ययितापूर्ण

levý (लेवी) (adj.) बायां

lézt (लेस्त्) (sl.) (plazit se) रेंगना, सरकना; (vzhůru) ऊपर चढ़ना; leze na mne rýma मुझे जुकाम होने वाला है

lež (लेश्) (f.) झूठ, मिथ्या

ležet (लेज़ेत्) (f.) लेटना; पड़ा होना; musit ~ (pro nemoc) लेटे रहना

lhář (ल्हार्) (ma.) झूठा, असत्यवादी, मिथ्याभाषी

lhát (ल्हात्) (sl.) झूठ बोलना, असत्य बोलना on lže वह झूठ बोल रहा है; lhal mi उसने मुझसे झूठ बोला

lhostejnost (ल्होस्तेय्नोस्त्) (f.) तटस्थता, उदासीनता

lhostejn/ý (ल्होस्तेय्नी) (adj.) तटस्थ, उदासीन; to je mi —é मुझे इस से क्या, मैं परवाह नहीं करता; —ě तटस्थ भाव से

lhůta (ल्हूता) (f.) अवधि*, समय; (konečná) अंतिम अवधि*; निर्धारित समय; dodací ~ पूर्ति* का समय, सुपुर्दगी* की तारीख

—li (लि) (část.) यदि

líbánky (लीबान्कि) (f. pl.) मधुमास

líbat (लीबत्) (sl.) ... को चूमना, ... पर चुंबन देना

liberalizace (लिबेरालिज़ात्से) (f.) उदारीकरण

liberální (लिबेराल्नी) (adj.) उदार

líbit se (लीबित् से) (sl.) पसंद करना, भाना, अच्छा लगना; होना je těžké líbit se každému हर आदमी को खुश करना मुश्किल है; líbí se mi to मुझे अच्छा लगता है, मुझे यह भाता है; jak se vám to líbí आपको कैसा लगा ? dát si líbit ...को सहना, ... को बर्दाश्त करना; to si nedám ~ मैं इसे सहन नहीं करूंगा

líbivý (लीबिवी) (adj.) अनुकूल, मनोनुकूल

libovat si (लिबावत् सि) (sl.)... की धुन* सवार होना, ... में रस लेना

libovolný (लिबावाल्नी) (adj.) मनमाना

libový (लिबावी) (adj.) चर्बी रहित

libra (लिब्रा) (f.) पौंड

libreto (लिब्रेता) (n.) ओपेरा पटकथा*; संगीत लेखन

líc (लीत्स्) (mi.) ऊपरी भाग

licence (लित्सेन्त्से) (f.) अनुज्ञप्ति*, लाइसेंस

líčidlo (लीचिद्ला) (n.) प्रसाधन सामग्री*

líčit (लीचित्) (sl.) 1. (popisovat) ...का चित्रण करना, ... का वर्णन करना 2. (tvář) ... का शृंगार करना; ~ se अपना शृंगार करना

lid (लित्) (ma.) जनता*, लोग; pracující lid श्रमिक जनता*, मजदूर लोग

lid/ é (लिदे) (ma.) लोग, जन, जनता*; je tam mnoho —í वहाँ बहुत से लोग इकट्ठे हैं, वहाँ बहुत भीड़* है; před —mi सब के सामने

lidnatost (लिद्नतास्त्) (f.) जनसंख्या की घनता

lidnatý (लिद्नती) (adj.) जन संकुल, घनी आबादी वाला

lidov/ ý (लिदावी) (adj.) लोक; —á píseň लोकगीत

lidskost (लित्स्कास्त्) (f.) मानवता, दयालुता, मानवोचित व्यवहार

lidský (लित्स्की) (adj.) मानवीय; मानवीय; (humánní) दयालुतापूर्ण, मानवोचित

lidstvo (लित्स्त्वा) (n.) मानव समाज, मानवता*

liga (लिगा) (f.) संघ, लीग*

lignit (लिग्नित्) (mi.) लिग्नाइट

líh (लीख्) (mi.) आसव

líheň (लीहेञ्) (f.) अंड उत्पत्तिशाला

líhnout se (लीह्नाउत् से) (sl.) अंडों से निकलना (zvíře) पैदा होना

lihovar (लिहावर्) (mi.) आसवनी, मद्य निर्माण शाला

lihoviny (लिहाविनी) (f. pl.) शराब*, मद्यसार

lihový (लिहावी) (adj.) मद्यसारिक, आसवीय

lichoběznik (लिखाब्येज़्न्यीक्) (mi.) समलंब, ट्रपेजियम

lichotit (लिख़ात्यित्) (sl.)... की खुशामद करना, ... की लल्लो चप्पो करना, ... की मिथ्या प्रशंसा करना

lichotivý (लिख़ात्यिवी) (adj.) मिथ्या प्रशंसात्मक, खुशामदी

lichotka (लिखात्का) (f.) मिथ्या प्रशंसा, खुशामद

lichvářský (लिख़्वार्स्की) (adj.) सूदख़ोर, ब्याजख़ोर

lichý (लिखी) (adj.) विषम

liják (लियाक्) (mi.) बौछार*

likér (लिकेर्) (mi.) शराब*, मद्यसार, मदिरा*

likvidace (लिक्विदत्स्) (f.) परिसमापन; (platby) ऋण शोधन

likvidovat (लिक्विदावत्) (sl.) ... का परिसमापन करना, (uhradit) चुकता करना, हिसाब साफ करना

lilie (लिलिए) (f.) लिली*, कुमुदिनी*

límec (लीमेत्स्) (mi.) कॉलर

límeček (लीमेचक्) (mi.) छोटा कॉलर

limonáda (लिमोनादा) (f.) लेमोनेड

lingvistický (लिन्ग्विस्तित्स्की) (adj.) भाषा वैज्ञानिक

linie (लिनिए) (f.) रेखा*, stranická, politická ~ राजनीतिक मार्ग

linka (लिन्का) (f.) autobusová ~ बस का रास्ता, बस-मार्ग, (telef.) लाइन* (दूरभाष)

linoleum (लिनोलेउम्) (n.) लिनोलियम

líný (लीनी) (adj.) आलसी, सुस्त, काहिल

lípa (लीपा) (f.) लीपा (वृक्ष विशेष)

lipový (लीपोवी) (adj.) लीपा वृक्ष का

lis (लिस्) (mi.) कोल्हू; दाब*

lisovaný (लिसोवनी) (adj.) दबा हुआ, कोल्हू में पेरा गया

lisovat (लिसोवत्) (sl.) दबाना, पेरना

list (लिस्त्) (mi.) पत्ता; (noviny) समाचार-पत्र, अखबार; domovský ~ निवास का प्रमाण-पत्र; ~ papíru कागज़ का पन्ना

lístek (लीस्तेक्) (mi.) टिकट; (kartotéční) कार्ड, (kousek papíru) पर्ची*; korespon-

denční ~ पोस्टकार्ड; jídelní ~ व्यंजन सूची, मेन्यू; předplatní ~ मियादी टिकट, सीज़न टिकट; volný ~ निःशुल्क टिकट; zpáteční ~ वापसी टिकट

listí (लिस्त्यी) (n.) पर्णसमूह

listina (लिस्त्यिना) (f.) अभिलेख, प्रलेख, दस्तावेज़

listnatý (लिस्त्नती) (adj.) पत्ते वाला, पर्णयुक्त; ~ strom पत्तेदार वृक्ष

listonoš (लिस्तोनोश्) (ma.) डाकिया

listonoška (लिस्तोनोश्का) (f.) महिला डाकिया*

listopad (लिस्तोपद्) (mi.) नवंबर

listovat (लिस्तोवत्) (sl.) पन्ने पलटना, पृष्ठ पलटना

listovní (लिस्तोव्न्यी) (adj.) ~ tajemství पत्र व्यवहार की गोपनीयता

lišit se (लिशित् से) (sl.) ... से भिन्न होना, ... में अंतर होना

liška (लिश्का) (f.) 1. लोमड़ी 2. (houba) लिशका (कुकुरमुत्ता विशेष)

lišta (लिश्ता) (f.) फलक, लकड़ी की पतली पट्टी

lít (लीत्) (sl.) उड़ेलना, डालना ~ se डालना; lije jako z konve मूसलाधार वर्षा हो रही है

literární (लितेरार्न्यी) (adj.) साहित्यिक; ~ měsíčník साहित्यिक मासिक

literatura (लितेरतुरा) (f.) साहित्य

litina (लित्यिना) (f.) ढलवाँ लोहा

líto (लीतो) (adv.) je mi ~ मुझे खेद है, अफसोस है (koho) ...से सहानुभूति* होना, ... के प्रति सहानुभूति* होना

lítost (लीतोस्त्) (f.) खेद, दुख, दया*; (soucit s) ... के प्रति सहानुभूति*

lítostivý (लीतोस्त्यिवी) (adj.) शोकाकुल, शोकार्त

litovat (लितोवत्) (sl.) (koho) ... के लिए दुखी होना, दुख का अनुभव करना; पछताना ~ ztracené příležitosti खोए हुए अवसरों के लिए पश्चाताप करना

lívanec (लीवनेत्स्) (mi.) पेन केक

lízat (लीज़त्) (sl.) चाटना

lněný (ल्न्येनी) (adj.) लिनन का

loajální (लॉअयाल्न्यी) (adj.) स्वामिभक्त

lod˘ (लॉद्य्) (f.) नौका*, जहाज़; na palubě ~ i जहाज़ पर; jet ~ i जहाज़ द्वारा यात्रा* करना; obchodní ~ व्यापारिक पोत; válečná ~ युद्ध पोत; vyhlídková ~ विहार नौका*

loděnice (लॉद्येन्यित्से) (f.) गोदी*

lodičky (लॉद्यिच्कि) (f.pl.) (boty) जूती*

lod˘ka (लॉद्य्का) (f.) नौका*, नाव*

lodní (लॉद्न्यी) (adj.) जहाज़ संबंधी, नौ सेना संबंधी; ~ doprava जल परिवहन; ~ náklad जहाज़ का माल

lodník (लॉद्न्यीक) (ma.) मल्लाह, नाविक, केवट

lod˘stvo (लॉद्य्स्त्वो) (n.) बेड़ा; (válečné ~) नौ सेना*

logaritmický (लोगरित्मित्स्की) (adj.) लघुगणकीय

logický (लोगित्स्की) (adj.) तर्क संगत; तर्क संबंधी

loket (लोकेत्) (mi.) कोहनी*

lokomotiva (लोकोमोत्यिवा) (f.) इंजन

lom (लोम्) (mi.) खदान

Londýn (लोन्दीन्) (mi.) लंदन

loni (लोनि) (adv.) पिछले वर्ष

loňský (लोञ्स्की) (adj.) पिछले वर्ष का

lopata (लोपता) (f.) फावड़ा, बेलचा

lopatka (लोपत्का) (f.) फावड़ी* 1. (lopata stroje) पत्ती, पंखड़ी 2. (kost) स्कंधास्थि

los[1] (लोस्) (mi.) भाग्य, (výhemí) लाटरी टिकट

los[2] (लोस्) (ma.) (zvíře) बारहसिंगा

losos (लोसोस्) (ma.) सामन* (मछली विशेष)

losovat (लोसोवत्) (sl.) लाटरी* निकालना

loterie (लोतेरिए) (f.) लाटरी*

lotos (लोतोस्) (ma.) कमल

loučení (लोउचेन्यी) (n.) विदा*, विदाई*

loučit se (लोउचित् से) (sl.) ... से विदा होना, ... से विदा* लेना

louka (लॉउका) (f.) घास का मैदान, चरागाह*

loupat (लॉउपत्) (sl.) ... का गूदा निकालना, छीलना, काटना ~ brambory आलू छीलना, ~ jablko सेब छीलना; (kůru ze stromu) किसी पेड़ की छाल उतारना

loupež (लॉउपज़्) (f.) चोरी*, डकैती*

loupežný (लॉउपज़्नी) (adj.) डकैती संबंधी

louskat (लॉउस्कत्) (sl.) तोड़ना-फोड़ना

loutka (लॉउत्का) (f.) (dětská) गुड़िया*; (divadelní) कठपुतली*

loutkov/ ý (लॉउत्कॉवी) (adj.) —á vláda कठपुतली सरकार*; ~ film कठपुतली फिल्म*

louže (लॉउज़्) (f.) पोखर

lov (लॉफ्) (mi.) शिकार, आखेट; (pronásledování) पीछा करना

lovec (लॉवेत्स्) (ma.) शिकारी

lovecký (लॉवेत्स्की) (adj.) शिकार संबंधी, आखेट संबंधी

lovit (लॉवित्) (sl.) .... का शिकार करना; (shánět) ... की तलाश करना; (co) ... के लिए ... को छान मारना

lovný (लॉव्नी) (adj.) शिकारी, शिकार योग्य

lóže (लॉज़्) (f.) संदूक, बॉक्स

ložisko (लॉज़िस्को) (n.) 1. (rudy) निक्षेप, जमा 2. stroje बेयरिंग; kuličkové ~ बॉल बेयरिंग

ložnice (लॉज़्न्यित्स्) (f.) सोने का कमरा, शयन कक्ष

lpět (ल्प्येत्) (sl.) (na) ...पर दृढ़ रहना, लगना

lstivý (लस्तिवी) (adj.) चालाक

luční (लुच्नी) (adj.) चरागाह संबंधी, घास संबंधी

lůj (लूय्) (mi.) भेड़*, बकरी की चर्बी

luk (लुक्) (mi.) धनुष

lukostřelba (लुकोस्त्रेल्बा) (f.) धनुर्विद्या

lulka (लुल्का) (f.) नल

lump (लुम्प्) (ma.) लंपट, धूर्त, बदमाश

lupa (लुपा) (f.) प्रवर्धन काँच

lupič (लुपिच्) (ma.) डाकू लुटेरा domovní ~ सेंधमार

lupy (लुपि) (mi. pl.) रूसी*, फ्यास*

lusk (लुस्क्) (mi.) फली*

lustr (लुस्त्र्) (mi.) झाड़फानूस

luštěnina (लुश्त्येन्यिना) (f.) दाल*

luštit (लुश्त्यित्) (sl.) ... को हल करना, ... का समाधान करना

luxus (लुक्सुस्) (mi.) ऐश्वर्य, ~ní ऐश्वर्यपूर्ण

lúza (लूज़ा) (f.) कंगले

lůžko (लूज़्कों) (n.) बिस्तर, पलंग (na lodi) शायिका*, बर्थ*; (ve vlaku) शायिका*, upoutaný na ~ बिस्तर पर पड़ा हुआ

lůžkový (लुज़्कोंवी) (adj.) ~ vůz शयनयान, (hovor.) स्लीपर; ~ gauč परिवर्तनीय सोफा

lýko (लीको) (n.) अंदर की छाल

lynčovat (लिन्चोंवत्) (sl.) जान से मार डालना

lyrický (लिरित्स्की) (adj.) गीति संबंधी

lyrika (लिरिका) (f.) गीति काव्य

lysý (लिसी) (adj.) गंजा

lýtko (लीत्को) (n.) पिंडली

lyžař (लिज़र्) (ma.) स्की करने वाला

lyžařka (लिज़रका) (f.) स्की करने वाली

lyžařský (लिज़रस्की) (adj.) स्की संबंधी

lyže (लिज़े) (f.) स्की*

lyžovat (लिजोवत्) (sl.) स्कीइंग करना

lžíce (ल्ज़ीत्से) (f.) चम्मच; ~ polévky सूप का चम्मच; zednická ~ करनी

lžička (ल्ज़िच्का) (f.) छोटा चम्मच; ~ léku एक चम्मच औषधि*

lživý (ल्ज़िवी) (adj.) झूठा; असत्य

M

maceška (मत्सेश्का) (f.) मत्सेश्का (पुष्प विशेष)

mačkat (मच्कत्) (sl.) (tisknout) दबाना; (zmuchlat) मसोसना; (vymačkat) निचोड़ना, सलवटें पड़ना

Mad˘ar (मद्यर्) (ma.) हंगरीवासी

mad˘arský (मद्यर्स्की) (adj.) हंगरी-

Madrid (मद्रित्) (mi.) मेड्रिड (स्पेन की राजधानी)

magnet (मग्नेत्) (mi.) चुंबक

magnetický (मग्नेत्यित्स्की) (adj.) चुंबकीय

magnetofon (मग्नेतोफ़ोन्) (mi.) टेपरिकार्डर; ~ ový टेपरिकार्डर संबंधी

máchat (माख़त्) (sl.) खँगालना

máj (माय्) (mi.) मई; 1. ~ मई दिवस

maják (मयाक्) (mi.) प्रकाश स्तंभ

majet/ ek (मयेतक्) (mi.) 1. संपदा* (penize) धन, पूँजी* 2. संपत्ति; movitý ~ व्यक्तिगत सामान; ne-movitý ~ अचल संपत्ति 3. अधिकार; mít v —ku अपने अधिकार में होना 4. (osobní) माल मत्ता, निजी सामान

majetkov/ ý (मयेत्कोवी) (adj.) संपत्ति संबंधी, —é poměry rodiny परिवार की आर्थिक स्थिति

majitel (मयितेल्) (ma.) मालिक

majitelka (मयितेल्का) (f.) मालकिन*

majonéza (मयोनेज़ा) (f.) मयोनेज़ा (व्यंजन विशेष)

major (मयोर्) (ma.) मेजर

májový (मयोवी) (adj.) मई

mák (माक्) (mi.) खसखस*; (zrnko) पोस्त दाना

makaróny (मकरोनि) (mi.)

मकरोनि (विशेष भोज्य पदार्थ)

makrela (मक्रेला) (f.) मक्रेला* (एक प्रकार की मछली)

malárie (मलारिएं) (f.) मलेरिया

malátný (मलात्नी) (adj.) क्लान्त, थका हुआ

malba (मल्बा) (f.) चित्र

málem (मालेम्) (adv.) लगभग, करीब, करीब-करीब

maličkost (मलिच्कास्त्) (f.) तुच्छ वस्तु*; तुच्छ बात*

malicherný (मलिख़ेर्न्यी) (adj.) 1. (věc) तुच्छ, महत्वहीन 2. (člověk) संकीर्ण वृत्ति वाला, छोटे दिल वाला

malina (मलिना) (f.) रसभरी*

malíř (मलीर्) (ma.) चित्रकार; ~ pokojů रंगसाज़, रंग रोगन करने वाला

malířský (मलीरस्की) (adj.) ~ atelier स्टुडियो; ~ štětec तूलिका*, ब्रुश

malířství (मलीरस्त्वी) (n.) चित्रण, चित्रकला*

málo (मालो) (čis.) 1. थोड़ा, किंचित्, कुछ ~ času कम समय 2. ~ oken कम खिड़किया* 3. ~ rozumím कम समझता हूँ, थोड़ा-थोड़ा समझता हूँ; je o ~ starší वह ... से कुछ बड़ा है máme ~ místa हमारे पास जगह कम है

maloburžoazie (मलोबुर्ज़ोअज़िए) (f.) निम्न मध्यवर्ग

maloměšťácký (मलोम्येश्त्यात्स्की) (adj.) कस्बई

maloměšťák (मलोम्येश्त्याक्) (mi.) कस्बे का रहने वाला, गँवार आदमी

málomluvný (मालोम्लुव्नी) (adj.) अल्पभाषी, मितभाषी

maloobchodní (मलोओब्ख़ोद्न्यी) (adj.) खुदरा, फुटकर

malovat (मलोवत्) (sl.) 1. (obraz) का चित्र बनाना, 2. (byt) फ्लैट में रंग रोगन करना; ~ se रूप-सज्जा* करना, प्रसाधन करना

malovýroba (मलोवीरोबा) (f.) लघु-उद्योग उत्पादन

malovýrobce (मलॉवीरॉब्त्से) (ma.) लघु-उद्योग उत्पादक

malovýrobní (मलॉवीरॉब्न्यी) (adj.) लघु-उद्योग उत्पादन

malta (मल्ता) (f.) मसाला (सीमेंट आदि का)

mal/ý (मली) (adj.) 1. छोटा, लघु; ~ důvod k vděčnosti एहसान के लिए छोटा कारण; —é město छोटा शहर; —á písmena छोटे अक्षर; ~ zemědělec छोटा किसान 2. (citově zabarveno) छोटा; —é děti (dětičky) छोटे बच्चे; hezký ~ dům (domeček) सुंदर छोटा मकान 3. (pod míru) लघु, छोटा; ~ člověk ठिगना आदमी; dávat —ou váhu कम तौलना

maminka (ममिन्का) (f.) माँ*, अम्मा*

maňáskov/ý (मञास्कोवी) (adj.) —é divadlo कठपुतली-नाट्यशाला*

mandarinka (मन्दरिन्का) (f.) नारंगी*

mandle (मन्द्ले) (f.) 1. बादाम 2. (v krku) टांसिल, गलतुंडिका*

mandlovat (मन्द्लॉवत्) (sl.) इस्तरी* करना

manekýnka (मनेकीन्का) (f.) फैशन-मॉडल

manévry (मनेव्रि) (mi.) युद्धाभ्यास

mango (मन्गो) (n.) आम; mangovník आम का पेड़

manifest (मनिफ़ेस्त्) (mi.) घोषणा-पत्र

manifestace (मनिफ़ेस्तत्से) (f.) रैली*, प्रदर्शन

manifestovat (मनिफ़ेस्तॉवत्) (sl.) प्रदर्शित करना; (demonstrovat) रैली* करना, प्रदर्शन करना

manikýra (मनिकीरा) (f.) हाथ का प्रसाधन

manipulovat (मनिपुलॉवत्) (sl.) संचालित करना

manko (मन्को) (n.) अंतर, फ़र्क

manšestr (मन्शेस्त्र्) (mi.) कार्टराय (वस्त्र)

manšestrov/ý (मन्शेस्त्रॉवी) (adj.) कार्टराय का; —é kalhoty कार्टराय की पतलून; —é sako कार्टराय की जेकेट

manuální (मनुआल्यी) (adj.) शारीरिक

manžel (मन्ज़ल्) (ma.) पति

manželé (मन्ज़ले) (ma. pl.) पति-पत्नी, दंपति

manželka (मन्ज़ल्का) (f.) पत्नी

manželsk/ ý (मन्ज़ल्स्की) (adj.) वैवाहिक, दांपत्य जीवन संबंधी; —é nesnáze वैवाहिक कठिनाइयाँ; —é štěstí दांपत्य सुख

manželství (मन्ज़ल्स्तवी) (n.) दांपत्य जीवन

manžeta (मन्ज़ता) (f.) कफ़

mapa (मपा) (f.) नक्शा, मानचित्र

maratón (मरतोन्) (mi.) मैराथन, लंबी दौड़

Marie (मरिए) (f.) मेरी

marmeláda (मर्मेलादा) (f.) जेम; (pomerančová ~) मार्मलेड

marně (मर्न्ये) (adv.) बेकार

marný (मर्नी) (adj.) व्यर्थ, निष्फल

Maroko (मरोको) (n.) मोरक्को

maršál (मर्शाल्) (ma.) सर्वोच्च सेनापति

marxismus (मर्क्सिस्मुस) (mi.) मार्क्सवाद

mařit (मरित्) (sl.) 1. (křížit plány) ...में रोड़ा अटकाना, ... में अड़ंगा डालना, निष्फल करना 2. (čas) समय गंवाना

masa (मसा) (f.) ढेर

mas/ áž (मसाज़्) (f.) मालिश

masírovat (मसीरांवत्) (sl.)... की मालिश करना

masit/ ý (मसिती) (adj.) 1. मांसल, थुलथुल; —é rty मोटे होंठ; —á hruška गूदेदार नाशपाती 2. मांसल; —á strava मांसयुक्त आहार

masivní (मसिव्नी) (adj.) मोटा, भारी भरकम, ठोस

maska (मस्का) (f.) मुखौटा, नकली चेहरा; plynová ~ गैस-नकाब, गैस-मास्क

maskovat (मस्कांवत्) (sl.) (zastírat) छिपना, का छद्मावरण करना 2. líčit रूप सज्जा* करना

másl/ o (मास्लो) (n.) मक्खन

masný (मस्नी) (adj.) मांसयुक्त; ~průmysl मांस उद्योग

maso (मसा) (n.) 1. (živé) मांस 2. (k jídlu) मांस

masov/ý[1] (मसावी) (adj.) मांसयुक्त;—á konzerva डिब्बा बंद मांस

masov/ý[2] (मसावी) (adj.) जनसामूहिक —é hnutí जन-आंदोलन

mast (मस्त्) (f.) मलहम*

mastit (मस्त्यित्) (sl.) ... पर चिकनाई* लगाना

mastn/ý (मस्त्नी) (adj.) चिकनाई* 1. (zamaštěný) चिकनाई के धब्बे वाला 2. —á kyselina चर्बी का एसिड

maškarní (मश्कर्न्यी) (adj.) ~ kostým फैंसी ड्रैस

mašle (मश्ल) (f.) फीते का फूल

matematický (मतंमतित्स्की) (adj.) गणितीय

matematika (मतंमतिका) (f.) गणित

materiál (मतंरिआल्) (mi.) सामग्री, द्रव्य;

materialismus (मतेरिअलिस्मुस्) (mi.) भौतिकवाद

materialistický (मतंरिअलित्स्की) (adj.) भौतिकवादी

materiální (मतंरिआल्न्यी) (adj.) भौतिक

mateřídouška (मतंरीदौउश्का) (f.) मतेरीदोउश्का (फूल विशेष)

mateřsk/ ý (मतंऱस्की) (adj.) मातृक, मातृवत्; —á dovolená प्रसूति छुट्टी*; ~ jazyk मातृभाषा*; —á škola नर्सरी स्कूल

mateřství (मतंऱस्त्वी) (n.) मातृत्व

mateřština (मतंऱश्त्यना) (f.) मातृभाषा

matice (मत्यित्स्) (f.) ढिबरी*

matiné (मतिने) (n.) दोपहर का (कला कार्यक्रम)

matrace (मत्रत्स्) (f.) गद्दा; nafukovací ~ फुलाए जाने वाला गद्दा, हवादार गद्दा

maturit/ a (मतुरिता) (f.) स्कूल छोड़ने की परीक्षा; dělat — u स्कूल छोड़ने की परीक्षा में बैठना

maturitní (मतुरित्न्यी) (n.) स्कूल छोड़ने की परीक्षा

mávat, mávnout (मावत्, माव्नौउत्) (sl.) हिलाना-डुलाना; ~ na rozloučenou विदाई के समय हाथ हिलाना

maximálni, maximum (मक्सिमाल्न्यी, मक्सिमुम) (adj.) अधिकतम

mazat (मज़त्) (sl.) 1. लगाना (máslo na chléb) डबलरोटी पर मक्खन लगाना 2. ...पर तेल लगाना, ... पर चिकनाई लगाना, (stroj) मशीन में तेल डालना

mazlit se (मज़्लित्स्) (sl.) ... का लाड़ प्यार करना

mdloba (मद्लोबा) (f.) मूर्छा*, बेहोशी*, (slabost) दुर्बलता*, कमज़ोरी*

mdlý (म्द्ली) (adj.) फीका (matný) फीका; (malátný) सुस्त, क्लांत, थकामाँदा; (o činnosti) सुस्त, धीमा

meč (मेच्) (m.) तलवार*

med (मेद्) (m.) शहद, मधु

měď (म्येद्य) (f.) ताँबा

medaile (मेदइल्) (f.) पदक

měděný (म्येद्येनी) (adj.) ताँबे का

medicína (मेदित्सीना) (f.) औषधि*, दवा*

medvěd (मेदव्येत्) (m.) भालू, रीछ

mech (मेख) (m.) काई*

mechanický (मेख़न्यित्स्की) (adj.) यांत्रिक, मशीन संबंधी

mechanik (मेख़निय्क) (m.) मिस्तरी

mechanika (मेख़निका) (f.) यांत्रिकी

mechanismus (मेख़निस्मुस) (m.) क्रियाविधि*

mechanizace (मेख़न्यिज़त्स्) (f.) मशीनीकरण

mechanizovat (मेख़निज़ोवत्) (sl.) ... का मशीनीकरण करना

měchýř (म्येखीर्) (m.) 1. गुब्बारा; 2. मूत्राशय

měkký (म्येक्की) (adj.) नरम, मृदु; (o mase, zelenině) मुलायम, नरम

měkkýš (म्येक्कीश्) (m.) म्येक्कीश (पशु विशेष), घोंघे जैसा मुलायम जानवर

melancholický (मेलन्खोलित्स्की) (adj.) उदास

melancholie (मेलन्खोलिए) (f.) उदासी*

mělčina (म्येल्चिना) (f.) छिछला किनारा

meliorace (मेलिओरत्स्) (f.) सुधार, राहत*

melioračni (मेलिओरच्न्यी) (adj.) सुधार, राहत

mělký (म्येल्की) (adj.) छिछला, उथला

melodický (मेलोदित्स्की) (adj.) सुरीला, मधुर

melodie (मेलोदिए) (f.) मधुर तान*

meloun (मेलोउन्) (mi.) तरबूज़

měna (म्येना) (f.) मुद्रा*

méně (मेन्ये) (čís.) कम, अल्प

méněcenný (मेन्येत्सेन्नी) (adj.) घटिया, सस्ता

měnit (म्येन्यित्) (sl.) 1. (adresu) अपना पता बदलना, (~ názory) अपने विचार बदलना 2. (situaci) स्थिति* बदल देना 3. (vodu v led) पानी को बर्फ में बदलना

měnový (म्येनोवी) (adj.) मुद्रा संबंधी, आर्थिक

menstruace (मेन्स्त्रुत्से) (f.) मासिक धर्म, ऋतु स्राव, माहवारी

menší (मेन्शी) (adj.) 1. कम, लघुतर, अधिक छोटा 2. (~důležitost) महत्व में कम

menšina (मेन्शिना) (f.) 1. अल्पमत 2. अल्प संख्यक

menu (मेनू) (n.) भोजन सूची*, मेनू

menza (मेन्ज़ा) (f.) विद्यार्थी भोजन-गृह, मेस

meruňka (मेरुञ्का) (f.) खुबानी

meruňkový (मेरुञ्कोवी) (adj.) खुबानी का, खुबानी संबंधी

měřicí (म्येरित्सी) (f.) मापक, मापने वाला

měřit (म्येरित) (sl.) मापना, नापना; ~ teplotu komu ... का बुखार देखना

měřítk/ o (म्येरीत्को) (n.) मान, मानदंड; v celostátním — u राष्ट्रव्यापी आधार पर; ve velkém ~ व्यापक आधार पर; v malém ~ छोटे पैमाने पर

měsíc (म्येसीत्स्) (mi.) 1. (těleso) चाँद, चंद्रमा; svítí ~ चंद्रमा चमक रहा है 2. (kalendářní) महीना, मास; jednou za uherský ~ कभी कभार

měsíční (म्येसीच्न्यी) (adj.) 1. ~ světlo चाँदनी, ज्योत्स्ना ~ povrch चंद्रतल 2. मासिक, महीनेवार; ~ příjem मासिक आय*

mešita (मेशिता) (f.) मस्जिद

mést (मेस्त्) (sl.) बुहारना, झाड़ू देना

město (म्येस्तो) (n.) नगर, शहर; (velké ~) महानगर; hlavní ~ राजधानी*

městsk/ý (म्येस्त्स्की) (adj.) नगरीय, शहरी; —á čtvrť बस्ती*, ~ úřad नगर पालिका

měšťácký (म्येश्त्यात्स्की) (adj.) बुर्जुआ संबंधी

měšťák (म्येश्त्याक्) (ma.) बुर्जुआ

metalurgie (मेतलुर्गिए) (f.) धातु विज्ञान, धात्विकी*, धातु कर्म

metalurgický (मेतलुर्गित्स्की) (adj.) धातु विज्ञानी

meteor (मेतेओर्) (mi.) उल्का*, तारापिंड

meteorologický (मेतेओरोलोगित्स्की) (adj.) मौसम संबंधी*, मौसम विज्ञानी

metoda (मेतोदा) (f.) पद्धति, रीति* प्रणाली*

metodický (मेतोदित्स्की) (adj.) पद्धतिबद्ध

metr (मेत्र) (mi.) मीटर

metrický (मेत्रित्स्की) (adj.) cent सौ किलो, क्विंटल

metro (मेत्रो) (n.) भूमिगत रेल*

mexický (मेक्सित्सकी) (adj.) मेक्सिको का

Mexiko (मेक्सिको) (n.) मेक्सिको

mez (मेज्) (f.) 1. सीमा*, हद* 2. (pěšina) पगडंडी*; v ~ ích možností यथासंभव

mezanin (मेज़न्यिन्) (mi.) मियानी*, दुछत्ती*

mezek (मेज़ेक्) (ma.) खच्चर

mezera (मेज़ेरा) (f.) खाली जगह ; (časová) अंतराल; (prázdné místo) रिक्त स्थान

mezi (मेज़ि) (před) ... के बीच; ~ oběma válkami दो युद्धों के बीच; ~ druhou a třetí hodinou दो और तीन बजे के बीच; ~ dětmi बच्चों के बीच; ~ horami पहाड़ियों में; ~ jiným बातों-बातों में

mezikontinentální (मेज़िकोन्तिनेन्ताल्न्यी) (adj.) अंतरमहाद्वीपीय

meziměstský (मेज़िम्येस्तस्की) (adj.) ~ telefonní hovor ट्रंक टेलीफोन, अंतरनगरीय दूरभाष

mezinárodní (मेंजिनारोदन्यी) (adj.) अंतरराष्ट्रीय

meziplanetární (मेंज़िप्लनेतार्न्यी) (adj.) अंतरनक्षत्रीय

mezistátní (मेंज़िस्तात्न्यी) (adj.) अंतरराष्ट्रीय, (ve federaci) अंतरराज्यीय

mezitím (मेंज़ित्यीम्) (adv.) इस बीच

mezník (मेंज़्न्यीक) (mi.) सीमा चिह्न; (přen.) परिवर्तन बिंदु

mhouřit (म्हौउरित्) (sl.) ~ oči आँखें* मिचमिचाना

míč (मीच्) (mi.) गेंद*, बॉल*

migréna (मिग्रेना) (f.) आधा सीसी का दर्द

mihat se, (मिहत् से) (sl.) टिमटिमाना, झिलमिलाना

mihnout se (मिह्नौउत् से) (sl.) सामने से तेज़ी से निकल जाना

mícha (मीखा) (f.) सुषुम्ना*, मेरु रज्जु*

míchačka (मीख़च्का) (f.) मिश्रक, मिलाने वाला यंत्र

míchan/ ý (मीख़नी) (adj.) मिश्रित; —é karamely मिली-जुली टाफियाँ; —á vejce फेंटे हुए अंडे

míchat (मीख़त्) (sl.) 1. हिलाना, चलाना 2. मिलाना, मिश्रित करना, सानना ~ mouku s vodou आटा और पानी मिलाना, आटा गूँधना 3. (karty) ताश के पत्ते मिलाना, फेंटना; ~ se में हस्तक्षेप करना

míjet (मीयत्) (sl.) ... के पास से गुज़रना

mikrob (मिक्रोप) (ma.) रोगाणु

mikrobus (मिक्रोबुस्) (mi.) मिनी बस*

mikrofilm (मिक्रोफिल्म) (mi.) सूक्ष्म फिल्म, माइक्रोफिल्म

mikroskop (मिक्रोस्कोप) (mi.) सूक्ष्मदर्शी

miláček (मिलाचेक) (ma.) प्रियतम; (hovor.) प्रियतम, प्यारे

míle (मील) (f.) मील

milenec (मिलंनेत्स्) (ma.) प्रेमी

milenka (मिलंन्का) (f.) प्रेमिका*

miliarda (मिलिअर्दा) (f.) एक अरब (सौ करोड़)

milice (मिलित्से) (f.) नागरिक सेना*

milimetr (मिलिमंत्र्) (mi.) मिलीमीटर

milión (मिलिओन्) (mi.) दस लाख

milionář (मिलिआंनार्) (ma.) लखपति

militarismus (मिलितरिस्मुस्) (mi.) सैन्यवाद

militaristický (मिलितरिस्तित्स्की) (adj.) सैन्यवादी

militarista (मिलितरिस्ता) (ma.) सैन्यवादी

militarizovat (मिलितरिज़ांवत्) (sl.) का सैन्यीकरण करना

milost (मिलांस्त्) (f.) 1. कृपा 2. (přízeň) कृपा, अनुकंपा; prokázat komu ~ ...पर कृपा* करना, ... पर अनुग्रह करना udělit komu ~ ... को क्षमादान करना; bez ~ i निष्ठुरतापूर्वक, निर्दयतापूर्वक

milovaný (मिलांवनी) (adj.) प्रियतम, प्रिय

milovat (मिलांवत्) (sl.) ... से प्रेम करना

mil/ ý (मिली) (adj.) 1. (drahý) प्रिय 2. (příjemný) मिलनसार; (f.) —á प्रेमिका

mimo (मिमां) (před.) 1. ...के अलावा, ... के अतिरिक्त, ... को छोड़कर; ~ to इसके अतिरिक्त; bylo nás pět ~ tebe तुम्हारे अलावा हम पाँच और थे; nikdo nepřišel ~ tebe? तुम्हारे सिवा और कोई नहीं आया? 2. (kolem—) ...के आस-पास, ... से कुछ दूरी पर 3. (vně) ...के बाहर, ... से बाहर

mimoto (मिमांतो) (spo.) इसके अतिरिक्त, इसके अलावा

mimoděk (मिमांद्येक्) (adv.) यह जाने बिना ...

mimochodem (मिमांख़ांदेम्) (adv.) प्रसंगवश

mimořádn/ ý (मिमांऱ़ादनी) (adj.) असाधारण; —é zasedání असाधारण बैठक*

mimoškolní (मिमांश्कांल्न्यी) (adj.) ~ činnost शालेतर गतिविधि*

mina (मिना) (f.) सुरंग बिछाना

minaret (मिनरंत्) (mi.) मीनार*

mince (मिन्त्सं) (f.) सिक्का

mínění (मीन्येन्यी) (n.) राय*, मत; podle mého ~ मेरी राय में; mít dobré ~ ...के बारे में अच्छी राय रखना

minerálka (मिनंराल्का) (f.) खनिज-जल

minerální (मिनंराल्न्यी) (adj.) खनिज-

minimální (मिनिमाल्न्यी) (adj.) न्यूनतम

minimum (मिनिमुम्) (n.) न्यूनतम

ministerský (मिनिस्तंस्कीं) (adj) मंत्री-; ~ předseda प्रधानमंत्री

ministerstvo (मिनिस्तंर्स्त्वा) (n.) मंत्रालय; ~školství शिक्षा मंत्रालय; ~ vnitra गृह मंत्रालय; ~ zahraničí विदेश मंत्रालय

ministr (मिनिस्त्र्) (ma.) मंत्री

ministryně (मिनिस्त्रिन्ये) (f.) ... महिला मंत्री

mínit (मीन्यित्) (sl.) ... का आशय होना, ... का मतलब होना, ... का अभिप्राय होना

minomet (मिनांमंत्) (mi.) प्रक्षेपी

minout (मिनांउत्) (sl.) 1. (zmeškat) चूक जाना, मिल न पाना 2. (přejít kolem) ... के पास से गुज़र जाना, निकल जाना; ~ se 1. (s kým) ...का ... के पास से गुज़र जाना 2. (cílem) निशाना चूक जाना; se účinkem na koho प्रभावित न कर पाना

minule (मिनुलं) (adv.) पिछली बार

minulost (मिनुलांस्त्) (f.) अतीत

minulý (मिनुली) (adj.) पिछला, अंतिम

minuta (मिनुता) (f.) मिनट; je za 5 minut 6 छह बजने में पाँच मिनट हैं

mír (मीर्) (mi.) शांति*; žít v ~ u शांतिपूर्वक रहना; holubice ~ u शांति-कपोत; uzavřít ~ युद्ध बंद करना

mír/ a (मीरा) (f.) 1. माप*, नाप, तोल; šitý na —u नाप के अनुसार बनाया गया; vzít komu —u ... का नाप लेना 2. (velikost, číslo) आकार, साइज़ 3. (měřidlo) गेज do určité

—y किसी सीमा तक, किसी अंश तक

mírnit (मीर्न्यित्) (sl.) नरम बनाना; ~ se संतुलन बनाए रखना, शांति से काम लेना

mírný (मीर्नी) (adj.) मामूली, हल्का; ~ svah हल्का ढाल; (klidný)) शांतिपूर्ण, शांतचित

mírov/ ý (मीरॉवी) (adj.) —é hnutí शांति आंदोलन; ~ kongres शांति महासभा ; —á smlouva शांति-संधि—é soužití शांतिपूर्ण सहअस्तित्व

mírumilovný (मीरूमिलॉव्नी) (adj.) शांतिपूर्ण

mísa (मीसा) (f.) रकाबी* polévková ~ सूप की रकाबी

miska (मिस्का) (f.) छोटी रकाबी

místenka (मीस्तेन्का) (f.) आरक्षण-टिकट

místní (मीस्त्न्यी) (adj.) स्थानीय ~ národní výbor पंचायत, स्थानीय समिति

místnost (मीस्त्नोस्त्) (f.) कमरा

míst/o (मीस्तो) (n.) 1. (prostor) कमरा, स्थान; zabrat příliš mnoho —a बहुत अधिक स्थान घेरना 2. (konkrétní; také umístění, postavení, zaměstnání) स्थान, जगह, पद; vrátit se na své ~ अपने स्थान पर लौटना; znát své ~ अपनी औकात मालूम होना; mít všechno na svém místě हर चीज यथास्थान रखना; být bez —a बेरोज़गार होना, बेकार होना 3. (jen zaměstnání) पद, नौकरी*, स्थिति*, नियुक्ति 4. (stavební) निर्माण-स्थल 5. ~ určení गंतव्य स्थान,

místopředseda (मीस्तोप्रेत्सेदा) (ma.) उपाध्यक्ष

místopřísežn/ý (मीस्तोप्रीसेज्नी) (adj.) —é prohlášení सांविधिक घोषणा*

mistr (मिस्त्र्) (ma.) स्वामी; श्रेष्ठ कलाकार; (dílovedoucí — फोरमैन; (sport.) विजेता, चैंपियन (खेलकूद)

mistrovsk/ ý (मिस्त्रॉव्स्की) (adj.) — é dílo श्रेष्ठ रचना*, प्रतिनिधि रचना*

mistrovství (मिस्त्रॉव्स्त्वी) (n.) प्रवीणता*; (sport.)

चैंपियनशिप, प्रतियोगिता (खेलकूद)

mistryně (मिस्त्रिन्ये) (f.) स्वामिनी*, (sport.) चैंपियन* (खेलकूद)

míšenec (मीशेनेत्स्) (mi.) संकर

mít (मीत्) (sl.) ... के पास होना, ... के अधिकार में होना, ~ následek ... का परिणाम होना; ~ raději ... को अधिक पसंद करना; už toho mám dost मैं उससे ऊब गया हूँ; měl bys jít तुम्हें जाना चाहिए; co máte proti mně? आपको मुझसे क्या शिकायत है ? mám ted' být doma मुझे इस समय घर पर होना चाहिए; co máte za lubem ? आखिर आपकी मंशा क्या है?

mít se (मीत् से) (sl.) jak se máte आप कैसे हैं ? mám se dobře दया है, ठीक हूँ, मज़े में हूँ

mixér (मिक्सेर्) (mi.) मिश्रक, मिक्सर

mizerný (मिज़र्नी) (adj.) दयनीय, शोचनीय

mizet (मिज़ेत्) (sl.) लुप्त हो जाना, गायब हो जाना

mlácení (म्लात्सेन्यी) (n.) छड़ाई

mládě (म्लादये) (ma.) शिशु, शावक, बच्चा

mládenec (म्लादेनेत्स्) (ma.) किशोर, नवयुवक

mládež (म्लादेज़्) (ma.) युवावर्ग

mládí (म्लादयी) (n.) यौवन, युवावस्था*

mládežnický (म्लादेज़्न्यित्स्की) (adj.) युवा-

mladík (म्लदयीक्) (ma.) युवा, युवक

mladistvý (म्लदिस्त्वी) (adj.) युवा-; नवयुवक

mládnout (म्लाद्नाउत्) (sl.) युवा हो जाना

mladší (म्लत्शी) (adj.) अधिक छोटा

mladý (म्लदी) (adj.) छोटा, कनिष्ठ

mlaskat (म्लस्कत्) (sl.) ज़बान चटकारना

mlátička (म्लात्यिच्का) (f.) दाना निकालने की मशीन

mlátit (म्लात्यित्) (sl.) कूटना, मारना; (obilí) छिलका उतारना

mlčenlivý (म्लचंन्लिवी) (adj.) चुप रहने वाला (nemluvný) मितभाषी, अल्पभाषी; (diskrétní) विवेकी, विवे.-कशील

mlčet (म्लचंत्) (sl.) चुप रहना

mlčky (म्लच्की) (adv.) चुपचाप, मौन रूप से

mléčn/ ý (म्लेच्नी) (adj.) 1. दुग्ध; ~ bar दूध की दुकान 2. —vyrobky दुग्ध उत्पादन 3. दूधिया M —á dráha आकाश गंगा

mlékárna (म्लेकार्ना) (f.) डेयरी*, दुग्धशाला*

mléko (म्लेकों) (n.) दूध, दुग्ध

mletí (म्लेत्यी) (n.) पिसाई*

mlha (म्लहा) (f.) धुंध*, कुहरा

mlít (म्लीत्) (sl.) 1. पीसना, कूटना, चूर्ण करना; 2. (odříkávat) जपना

mlsat (म्लसत्) (sl.) मिष्ठान्न पसंद करना; rád mlsá वह मिठाई का शौकीन है

mlsný (म्लसनी) (adj.) चुनिंदा चीज़ें खाने वाला

mluvčí (म्लुव्ची) (ma.) (zástupce) प्रवक्ता; (mluvící) वक्ता, बोलने वाला

mluvit (म्लुवित्) (sl.) बोलना, बातचीत* करना; ~ hindsky हिंदी बोलना; chci s tebou ~ मैं तुमसे बात करना चाहता हूँ; ~ nahlas ज़ोर से बोलना; ~ o politice राजनीति की चर्चा करना; ~ o zaměstnání नौकरी की बात करना

mluvnice (म्लुव्न्यित्स्) (f.) व्याकरण

mluvnický (म्लुव्न्यित्स्की) (adj.) व्याकरणिक

mlýn (म्लीन्) (mi.) चक्की*; větrný ~ पवन चक्की*

mlynář (म्लिनार्) (ma.) चक्की वाला

mlýnek (म्लीनेक्) (mi.) छोटी चक्की; ~ na kávu काफी-चक्की*

mnich (म्नीख्) (ma.) मठवासी

Mnichov (मिन्यखाव्) (mi.) म्युनिख

mnichovsk/ ý (म्न्यिखाफ्स्की) (adj.) —á dohoda म्युनिख समझौता

mnohem (म्नोहेम्) (čís.) अधिक

mnoho (म्नोहो) (čís.) 1. अधिक, काफी, बहुत कुछ 2. (hovor.) ढेरों, (stromů) काफी पेड़, बहुत अधिक वृक्ष 3. (času) पर्याप्त समय

mnohokrát (म्नोहोक्रात्) (čís.) कई बार, अनेक बार, děkuji ~ आपका बहुत-बहुत धन्यवाद

mnohomluvný (म्नोहोम्लुव्नी) (adj.) बातूनी, बहुत अधिक बोलने वाला

mnohonásobný (म्नोहोनासोब्नी) (adj.) कई गुना

mnohostranný (म्नोहोस्त्रन्नी) (adj.) बहुपक्षीय; (o činnosti) हरफनमौला

mnohotvárný (म्नोहोत्वार्नी) (adj.) बहुरूपी, बहुरंगी

mnohoznačný (म्नोहोज़्नच्नी) (adj.) अनेकार्थी

mnohý (म्नोही) (adj.) कई (लोग), अनेक (लोग)

mňoukat (म्ञाउकत्) (sl.) म्याऊँ-म्याऊँ करना

mnout (म्नौउत्) (sl.) रगड़ना; ~ si ruce हाथों को मलना

množit se (म्नोज़ित से) (sl.) संख्या में वृद्धि होना

množství (म्नोज़्स्त्वी) (n.) 1. परिणाम 2. (spousta) प्रचुरता*, बहुलता*

mobilizace (मोबिलिज़ात्से) (f.) लामबंदी*

mobilizovat (मोबिलिज़ोवत्) (sl.) गतिशील करना, लामबंदी* करना

moc[1] (मोत्स्) (f.) शक्ति*; (pravomoc) सत्ता*; (násilí) ताकत*, बल ~ plná ~ मुख्तारनामा; dostat se k moci सत्ता में आना; z úřední ~ i प्राधिकरण से; vyšší ~ दैवकृत

moc[2] (मोत्स्) (čís.) बहुत अधिक, यथेष्ट; ~ dobře बहुत अच्छी तरह; ~ zpívat neumí गाना अधिक अच्छा नहीं जानता

moci (मोत्सि) (sl.) समर्थ होना, ... की स्थिति में होना; mohu मैं कर सकता हूँ, nemohu मैं नहीं कर पाता; mohu si

to nechat ? क्या मैं इसे रख सकता हूँ? kdybych tak-mohl काश मैं ऐसा कर पाता

mocnina (मोत्स्नीना) (f.) शक्ति; druhá ~ वर्ग; třetí ~ धन

mocnost (मोत्स्नोस्त्) (f.) महाशक्ति

mocný (मोत्स्नी) (adj.) शक्तिशाली; सशक्त

moč (मोच्) (f.) पेशाब, मूत्र

močál (मोचाल्) (mi.) दलदल*

močit (मोचित्) (sl.) पेशाब करना

močový (मोचोवी) (adj.) पेशाब संबंधी, मूत्र

mód/ a (मोदा) (f.) फ़ैशन, भूषणाचार; být v —é फ़ैशन में होना, ... का चलन होना

model (मोदेल्) (mi.) नमूना, प्रतिदर्श, निदर्श

modelář (मोदेलार्) (ma.) नमूना बनाने वाला

modelářský (मोदेलार्स्की) (adj.) साँचा

modelka (मोदेल्का) (f.) मॉडल (महिला)

modelovat (मोदेलोवत्) (sl.) ... का मॉडल बनाना, ... का नमूना बनाना

moderní (मोदेर्न्यी) (adj.) आधुनिक, फ़ैशनेबल, अद्यतन, आधुनिकतम

modernizovat (मोदेर्निज़ोवत्) (sl.) आधुनिक बनाना, ... का आधुनिकीकरण करना

modistka (मोदिस्तका) (f.) महिला टोपी बनाने वाली, टोपी उत्पादिका

modlit se (मोदलित से) (sl.) प्रार्थना करना

modlitba (मोदलित्बा) (f.) प्रार्थना*

módní (मोद्न्यी) (adj.) फ़ैशनेबल, फ़ैशनपरस्त; ~ přehlídka फ़ैशन प्रदर्शन

modrat (मोद्रत् से) (sl.) नीला पड़ जाना

modrý (मोद्री) (adj.) नीला

modřina (मोद्रीना) (f.) नील, गूमड़ा být samá ~ नील पड़ जाना, गूमड़े पड़ जाना

mohutný (मोहुत्नी) (adj.) शक्तिशाली, बलशाली;

(objemný) स्थूल, मोटा, विशालकाय

moje (मॉय) (záj.) मेरी, मेरे

moknout (मॉक्नॉउत्) (sl.) गीला हो जाना

mokro (मॉक्रो) (n.) गीलापन, नमी

mokrý (मॉक्री) (adj.) गीला, नम

mol (मॉल्) (ma.) कीट, कीड़ा, पतंगा

molekula (मॉलेकुला) (f.) अणु

molekulární (मॉलेकुलार्न्यी) (adj.) अणु संबंधी, आण्विक

moll: (मॉल्) (adj.) a moll राग विशेष

molo (मॉलो) (n.) पोतघाट

momentka (मॉमेन्तका) (f.) क्षणचित्र, स्नैपशॉट

monarchie (मॉनर्ख़िए) (f.) राजतंत्र

monarchistický (मॉनर्ख़िस्तित्स्की) (adj.) राजतंत्रवादी

monografie (मॉनोग्राफ़िए) (f.) मोनोग्राफ़

monopol (मॉनोपोल्) (mi.) एकाधिकार

montáž (मॉन्ताज़्) (f.) संयोजन

montážní (मॉन्ताज़्न्यी) (adj.) संयोजन-; ~ hala संयोजन हाल

montér (मॉन्तेर्) (ma.) फिट करने वाला, मिस्त्री

montérky (मॉन्तेर्कि) (f. pl.) मिस्त्री का चोगा

montovat (मॉन्तॉवत्) (sl.) फिट करना, ... का संयोजन करना

monumentální (मोनुमॅन्ताल्न्यी) (adj.) 1. (mistrovský) सर्वश्रेष्ठ, अत्युत्तम 2. (mohutný) विशालकाय, भव्य

monzun (मॉन्ज़ुम्) (mi.) मानसून

moped (मॉपॅत्) (mi.) मोपेड स्कूटर

morálka (मॉराल्का) (f.) 1. (mravnost) नैतिकता* 2. (mravy) नैतिकता के नियम člověk bez —y नैतिकताहीन व्यक्ति 3. mravní naučení नीति-उपदेश 4. duch मनोबल

morální (मॉरालन्यी) (adj.) नैतिक

Morava (मॉरवा) (f.) मोरेविया

moravský (मॉरव्स्की) (adj.) मोरेवियाई

morfium (मॉर्फिउम्) (n.) मार्फिया

moruše (मॉरुशॅ) (f.) शहतूत

moř/ e (मॉर्) (n.) समुद्र, सागर; na —i समुद्र पर; plout po —i समुद्री यात्रा करना; u ~ समुद्र के किनारे; v —i समुद्र में; za ~ (m) समुद्र पार

mořsk/ ý (मॉर्स्की) (adj.) समुद्रीय, सागरीय; —é lázně समुद्री विश्राम स्थल —á nemoc समुद्री बीमारी; mít —ou nemoc समुद्री बीमारी से ग्रस्त होना; —á ryba खारे पानी की मछली; —é pobřeží समुद्र तट, समुद्र का किनारा

mosaz (मॉसज्) (f.) पीतल

Moskva (मॉस्कवा) (f.) मास्को

most (मॉस्त्) (mi.) सेतु, पुल

mošt (मॉश्त्) (mi.) सेब का रस

motat (मॉतत्) (si .) लपेटना; ~ se लड़खड़ाना

motiv (मॉत्यिव्) (mi.) प्रेरणा, उद्देश्य

motocykl (मॉतॉत्सिक्ल्) (mi.) मोटर साइकिल*

motocyklista (मॉतॉत्सिक्लिस्ता) (ma.) मोटर साइकिल चलानेवाला

motocyklistka (मॉतॉत्सिक्लिस्त्का) (f.) मोटर साइकिल सवार (महिला)*

motocyklový (मॉतॉत्सिक्लॉवी) (adj.) मोटर साइकिल संबंधी

motor (मॉतॉर्) (mi.) मोटर

motorismus (मॉतॉरिस्मुस्) (mi.) मोटर चालन

motorka (मॉतॉर्का) (f.) मोटर साइकिल*

motorový (मॉतॉरॉवी) (adj.) मोटर संबंधी

motyka (मॉतिका) (f.) खुरपी, कुदाली*

motýl (मॉतील्) (ma.) तितली*

motýlek (मॉतीलॅक्) (ma.) छोटी तितली*; (sport.) तैरने की एक शैली*

moučník (मॉउच्न्यीक्) (mi.) मिठाई*

moudrý (मॉउद्री) (adj.) बुद्धिमान, चतुर; nebyl jsem z toho ~ मैं इसका सिर-पैर नहीं समझ सका

moucha (मॉउख़ा) (f.) मक्खी

mouka (मॉउका) (f.) आटा

movitost (मॉवितॉस्त्) (f.)

व्यक्तिगत संपदा*; ~ i निजी सामान

movitý (मॉविती) (adj.) चल

mozaika (मॉज़इका) (f.) मोज़ेक

mozeček (मॉज़ेचेक्) (mi.) (jídlo) भेजा

mozek (मॉज़ेक्) (mi.) मस्तिष्क, दिमाग

mozkový (मॉज़्कॉवी) (adj.) मस्तिष्क संबंधी

mozol (मॉज़ॉल) (mi.) ढेक, छोटी गाँठ

možná (मॉज़्ना) (adv.) शायद, संभवतः; ~ že máš pravdu शायद तुम सही हो

možno (मॉज़्नो) (adj.) संभव है; je ~ že यह संभव है कि ...

možnost (मॉज़्नोस्त्) (f.) संभावना*; संयोग; अवसर; dát ~ komu ... को अवसर देना; –i सुविधाएँ*, सहूलियतें*

možný (मॉज़्नी) (adj.) संभव, शक्य

mračit se (म्रचित् से) (sl.) 1. (obloha) बादल होना, मेघाच्छन्न होना 2. (v obličeji) नाक भौंह* सिकोड़ना

mrak (म्रक) (mi.) बादल, मेघ

mrakodrap (म्रकॉद्रप्) (mi.) गगनचुंबी (भवन)

mramor (म्रमॉर्) (mi.) संगमरमर

mramorový (म्रमॉरॉवी) (adj.) संगमरमरी

mravenec (म्रवेनेत्स्) (ma.) चींटा

mravní (म्रव्नी) (adj.) नीति-

mravnost (मॉव्नॉस्त्) (f.) नैतिक नियम, नैतिकता*; (mravopočestnost) सच्चरित्रता*

mravný (म्रव्नी) (adj.) चरित्रवान

mravy (म्रावि) (mi. pl.) नैतिक नियम, नैतिकता*

mráz (म्रास) (mi.) तुषार, पाला

mrazírna (म्रज़ीर्ना) (f.) प्रशीतकक्ष

mražený (म्रज़ेनी) (adj.) जमा हुआ, प्रशीतित

mrholit (म्रहॉलित्) (sl.) बूँदा-बाँदी होना

mrkat (म्रकत्) (sl.) आँख मिचमिचाना; पलक झपकाना

mrkev (म्रकॅफ्) (f.) गाजर*

mrknout (म्रक्नॉउत्) (sl.) दे० mrkat; ani ne ~ पलक भी नहीं झपकना

mrož (म्रोश) (ma.) दरियाई घोड़े जैसा जानवार

mrštný (म्रश्त्नी) (adj.) फ़ुर्तीला

mrtvice (म्रत्वित्से) (f.) रक्ताघात

mrtvola (म्रत्वोला) (f.) लाश*, मृत शरीर

mrtv/ ý (म्रत्वी) (adj.) मृत, मरा हुआ; být na —ém bodě गतिरोध हो जाना

mrzák (म्रज़ाक) (ma.) अपंग, अपाहिज

mrz/ et (म्रज़ेत्) (sl.) —í mě, že मुझे अफसोस है कि ...

mrzn/ out (म्रज़्नाउत्) (sl.) जम जाना, बर्फ से जम जाना; —e बर्फानी ठंड है

mrzutost (म्रजुतोस्त्) (f.) परेशानी

mrzutý (म्रजुती) (adj.) 1. (o věci) अप्रिय, खेदकारक 2. (rozmrzelý) चिड़चिड़ा, रूक्ष

mříž (म्रीज़्) (f.) जाली; být za ~ emi सीखचों के अंदर होना

msta (मस्ता) (f.) बदला, प्रतिशोध

mstít se (मसत्यीत् से) (sl.) ... से ... का बदला लेना; ... से ... का प्रतिशोध लेना (komu zač) ... से ... के लिए

mstivý (मसत्यिवी) (adj.) प्रतिशोधपूर्ण, बदला लेने वाला

mše (म्शे) (f.) मास (गिरजाघर में प्रार्थना*)

mučit (मुचित्) (sl.) 1. (také při výslechu) ... को कष्ट देना, ... को पीड़ा पहुँचाना

MUDr (मुद्र) (ma.) चिकित्सक, (f.) चिकित्सिका

mucholapka (मुख़ोलप्का) (f.) मक्खीमार कागज़

můj (मूय्) (záj.) मेरा

munice (मुनित्से) (f.) गोला-बारूद

mus/ et (मुसेत्) (sl.) आवश्यक होना; musím psát मुझे लिखना चाहिए, nemusím psát मुझे नहीं लिखना चाहिए; nemusil jsem psát मुझे यह नहीं लिखना पड़ा; to se —í oslavit इसका तो उत्सव मनाना चाहिए

můstek (मूस्तेक्) (sl.) (na lodˇ) सीढ़ी (kapitánský) केबिन (lyžařský) हिम-टीला, हिम-बुर्जी

mušle (मुश्ले) (f.) शंख

muzeum (मुज़ेउम्) (n.) संग्रहालय, अजायबघर

muzikál (मुज़िकाल्) (mi.) संगीत-कार्यक्रम

muž (मुश) (mi.) पुरुष, आदमी; ~ činu कर्मठ व्यक्ति

mužný (मुज़्नी) (adj.) पुरुषसदृश, बलिष्ठ

mužský (मुज़्स्की) (adj.) पुरुषोचित

mužstvo (मुज़्स्त्वो) (n.) (posádka) कर्मीदल; (družstvo) दल, टीम*

my (मि.) (záj.) हम, हम लोग, u nás 1. (v ČR) हमारे यहाँ, चेकगणतंत्र में 2. (doma) हमारे यहाँ, हमारे घर में

mycí (मित्सी) (ma.) धोने वाला, सफ़ाई करने वाला

mýdlo (मीद्लो) (n.) साबुन; holicí ~ दाढ़ी बनाने का साबुन

mýdlový (मीद्लोवी) (adj.) साबुन-; —pěna साबुन का झाग

mýlit se (मीलित से) (sl.) गलत हो सकना, ... का कथन गलत होना

mylný (मिल्नी) (adj.) गलत, अशुद्ध

mys (मिस्) (mi.) अंतरीप

mysl (मिस्ल) (f.) मन, चित्त, आत्मा*; být dobré ~ i प्रसन्नचित्त होना mít na –i ... के ध्यान में होना, ... को ध्यान में रखना; pustit co z – i चित्त से उतार देना, भुला देना

mysl/ et (मिस्लेत्) (sl.) सोचना, विचार करना; (na) ... पर, ... के बारे में सोचना; předpokládat ... का अनुमान लगाना nevím, co si o tom ~ क्या किया जाए समझ में नहीं आता; —ím to dobře भलाई के लिए ही कहता हूँ; to jsem si —el मेरा भी मत यही था

myslivec (मिस्लिवेत्स्) (ma.) वनपाल

myš (मिश्) (f.) चूहा, चुहिया*

myšlení (मिश्लेन्यी) (n.) विचार पद्धति*, सोचने का ढंग

myšlenka (मिश्लेन्का) (f.) विचार, मत

mýt (मीत्) (sl.) धोना; ~ nádobí बर्तन माँजना; ~ si ruce हाथ धो लेना; ~ si hlavu सिर धोना; ~ se नहाना; स्नान करना

mytí (मित्यी) (n.) धुलाई*

mzda (मज़्दा) (f.) मज़दूरी; hrubá hodinová ~ घंटेवार कुल मज़दूरी ; dostatečná~ निर्वाह योग्य मज़दूरी*

mzdový (मज़्दोवी) (adj.) मज़दूरी संबंधी; ~ spor मज़दूरी संबंधी विवाद

mžit (म्ज़ीत्) (sl.) बूँदाबाँदी* होना

N

na (ना) (před)1. पर; ~ stole, ~ stůl मेज़ पर; ~ stěně, ~ stěnu दीवार पर; ~ dovolené, ~ dovolenou छुट्टी पर; ~ Nový rok नववर्ष के प्रथम दिन 2. (jít ~ koncert संगीत सभा में जाना; jít ~ nádraží स्टेशन जाना; jít ~ schůzi बैठक में जाना; jet ~ hory पहाड़ों पर जाना; jet ~ Slovensko स्लोवाकिया जाना 3. být ~ nádraží स्टेशन पर होना; být ~ rohu कोने पर होना; být ~ schůzi बैठक में होना; ~ první pohled प्रथम दृष्ट्या; ~ Vánoce क्रिसमस पर 4. být ~ horách पहाड़ों पर होना; být ~ náměstí चौक में होना; být ~ Slovensku स्लोवाकिया में होना; ležet ~ slunci धूप में लेटना; ~ jaře वसंत में 5. jít ~ procházku टहलने के लिए जाना, घूमने जाना; ~ okamžik क्षण भर के लिए, एक क्षण के लिए; ~ tři měsíce तीन महीने के लिए být ~ mizině पास में कुछ भी न होना; ~ tom není nic divného इसमें आश्चर्य की कोई बात नहीं; spravit co ~ počkání खड़े-खड़े ठीक कराना, ~ shledanou अल-विदा, फिर मिलेंगे; je ~ vás, abyste यह आप पर है कि ...

nabarvit (नबर्वित्) (sl.) ... पर रंग-रोगन करना

naběhlý (नब्येह्ली) (adj.) सूजा हुआ

nabídka (नबीद्का) (f.) 1. प्रस्ताव; ~ a poptávka पूर्ति* और माँग*; ~sňatku विवाह का प्रस्ताव

nabídnout (नबीद्नाउत्) (sl.) ... का प्रस्ताव करना'

nabíjet (नबीयत्) (si.) दे० nabít

nabírat (नबीरत्) (sl.) भरना, में भर्ती* करना

nabít (नबीत्) (sl.) 1. (pušku) बंदूक में गोली डालना aparát कैमरे में फिल्म डालना 2. akumulátor चार्ज करना (बैटरी) 3. zbít ...को पीटना, ... को मारना

nabízet (नबीज़ेत्) (sl.) 1. का प्रस्ताव करना, ... की पेशकश* करना 2. प्रस्तुत करना, पेश करना

nabodnout (नबॉद्नोउत्) (sl.) ... को छुरा मारना; छेदना, बींधना

náboj (नाबॉय्) (mi.) 1. (patrona) कारतूस 2. (elektr.) चार्ज

nábor (नाबॉर्) (mi.) भरती*, (reklama) विज्ञापन

naboso (नबॉसो) (adv.) नंगे पैर

nábožensky (नाबॉज़्न्स्की) (adj.) धार्मिक

náboženství (नाबॉज़्न्स्त्वी) (n.) धर्म

nabrat (नब्रत्) (sl.) दे० nabírat

nábřeží (नाब्रेज़ी) (n.) घाट; ~ řeky तटबंध

nabýt (नबीत्) (sl.) पाना, प्राप्त करना, हासिल करना

nábytek (नाबितक्) (mi.) फर्नीचर

nabývat (नबीवत्) (sl.) दे० nabýt

nacionalismus (नत्सिआनलिस्मुस्) (mi.) राष्ट्रवाद

nacionální (नत्सिआनाल्न्यी) (adj.) राष्ट्रीय

nacismus (नत्सिस्मुस्) (mi.) नाज़ीवाद

nacista (नत्सिस्ता) (ma.) नाज़ी

nacistický (नत्सिस्तिरस्की) (adj.) नाज़ी संबंधी

nacvičit (नत्स्विचित्) (sl.)... का अभ्यास करना, का प्रशिक्षण लेना

nacvičovat (नत्स्विचॉवत्) (sl.) दे० nacvičit

nácvik (नात्स्विक्) (mi.) अभ्यास; प्रशिक्षण

načatý (नचती) (adj.) प्रारंभ किया हुआ, शुरू किया हुआ; (téma) छेड़ा हुआ प्रसंग

náčelník (नर्चल्न्यीक्) (mi.) मुखिया, प्रधान; ~ stanice स्टेशन मास्टर

načerno (नर्चर्नो) (adv.) kupovat ~ काले बाज़ार में खरीदना, चोर बाज़ार से लेना

cestovat ~ छिपकर यात्रा* करना

načerpat (नचर्पत) (sl.) खींचना

načichnout (नचिख़्नाउत्) (sl.) ... गंध पाना

načínat (नचीनत्) (sl.) शुरू करना, प्रारंभ करना; (téma) प्रसंग छेड़ना; (činnost) पहल करना, ... का श्रीगणेश करना

náčiní (नाचिन्यी) (n.) औज़ार

načisto (नचिस्तो) (adv.) पूरी तरह, पूर्णतः; ~ napsat ... की स्वच्छ प्रति बनाना

načít (नचीत्) (sl.) दे० načínat

náčrt (नाच्र्त्) (mi.) खाका, रूपरेखा*, —ek छोटी रूपरेखा; (obrys) छाप,* रूपरेखा*

načrtnout (नच्र्त्नोउत्) (sl.) ... का ख़ाका खींचना, ... की रूपरेखा बनाना

nad (नत्) (před.) 1. ऊपर; ~ obzorem क्षितिज पर; ~ mraky बादलों के ऊपर; ~ kolena घुटनों से ऊपर; ~ průměrem औसत से ऊपर 2. lampa ~ stolem मेज़ के ऊपर लैंप; usnout ~ prací काम करते-करते सो जाना; hovor ~ šálkem kávy कॉफी पीते हुए गपशप*

nadále (नदाले) (adv.) आगे से, आइंदा, भविष्य में

nadání (नदान्यी) (n.) प्रतिभा, देन

nadaný (नदनी) (adj) प्रतिभावान

nadarmo (नदर्मो) (adv.) व्यर्थ, बेकार

nadávka (नदाफ़्का) (f.) गाली*, अपमान

nadbytečný (नद्बितच्नी) (adj.) अनावश्यक

nadbyt/ ek (नद्बितक्) (adj.) अधिकता, बहुलता ; žít v -ku ठाठ से जीवन बिताना

naděje (नद्येय्) (f.) आशा*; ~ na ... की आशा

nadějný (नद्येय्नी) (adj.) आशापूर्ण, उदीयमान प्रतिभा

nádeník (नादेन्यीक्) (ma.) दैनिक मज़दूर

nadepsat (नदेप्सत्) (sl.) शीर्षक देना

nádhera (नद्हेरा) (f.) चमक- दमक, तड़क-भड़क

nádherný (नाद्हेर्नी) (adj.) अतिसुंदर, भव्य

nadhodnota (नद्हांद्नोता) (f.) अतिरिक्त मूल्य

nadchnout (नत्ख्नौउत्) (sl.) उत्साहित करना

nadiktovat (नदिक्तोवत्) (sl.) लिखाना, लिखवाना

nadílka (नद्यील्का) (f.) उपहार, वितरण

nádivka (नदिव्का) (f.) पूरण, भरण

nadjezd (नद्यॅज़्द्) (mi.) उपरला पुल, उपरिसेतु

nadlidský (नद्लिदस्की) (adj.) अतिमानवीय

nadlouho (नद्लौउहो) (adv.) लंबी अवधि के लिए

nadměrn/ ý (नद्म्येर्नी) (adj.) सामान्य से बड़ा; ~ velikost सामान्य से बड़ा आकार

nadmořský (नद्मॉर्स्की) (adj.) समुद्रोपरि

nádoba (नादोबा) (f.) बर्तन, पात्र; ~ na odpadky कूड़ेदान

nádobí (नादोबी) (n.) (jídelní) भोजन-पात्र; kuchyňské रसोई के बर्तन

nadobro (नदोब्रो) (adv.) 1. सदा के लिए 2. एकदम, बिल्कुल

nádor (नादोर्) (mi.) ट्यूमर, फोड़ा, सूजन

nadpoloviční (नत्पोलोविच्न्यी) (adj.) ~ většina आधे से अधिक मत

nadporučík (नत्पोरुचीक्) (ma.) प्रथम लेफ्टिनेंट

nadprůměrný (नत्प्रुम्येर्नी) (adj.) मध्यमाधिक

nadpřirozený (नतप्रिरोज़्नी) (adj.) दैवी

ňadra (ञद्रा) (n. pl.) छाती*, स्तन, उरोज

nádraží (नाद्रज़ी) (n.) रेलवे स्टेशन; nákladové ~ मालगाड़ी स्टेशन, माल स्टेशन; seřad˘ovací ~ शंटिंग स्टेशन

nádrž (नाद्रज़्) (f.) तालाब, कुंड; (cisterna) टंकी*

nadsázka (नत्साज़्का) (f.) अतिशयोक्ति*

nadstavba (नतस्तव्बा) (f.) अधिरचना*

nadšení (नत्शॅन्यी) (n.) उत्साह, जोश, उमंग*

nadšený (नत्शॅनी) (adj.) उत्साहपूर्ण, जोशीला, लगन वाला; ~ sportovec शौकीन खिलाड़ी

nadvláda (नद्व्लादा) (f.) आधिपत्य

nádvoří (नाद्वॉरी) (n.) आँगन

nadvýroba (नद्वीरॉबा) (f.) योजनाधिक उत्पादन

nadzvukový (नद्ज़्वुकॉवी) (adj.) पराध्वानिक

nafoukaný (नफॉउकनी) (adj.) अहंकारी, दंभी

nafouknout (se) (नफ़ॉउक्नॉउत् से) (sl.) फूलकर कुप्पा हो जाना

nafta (नफ़्ता) (f.) तेल

naftový (नफ़्तॉवी) (adj.) तेल-

naftovod (नफ़्तॉवॉत्) (mi.) तेलवाही नल

nafukovat (se) (नफ़ुकॉवत्) (sl.) दे० nafouknout se

nahlas (नह्लस्) (adv.) ज़ोर से, ऊँचे स्वर से; mluvit ~ जोर से बोलना

náhle (नाह्ले) (adv.) एकाएक, अकस्मात्, अचानक

nahluchlý (नह्लुख़्ली) (adj.) थोड़ा बहरा

náhlý (नाह्ली) (adj.) आकस्मिक

nahmatat (नह्मतत्) (sl.) टटोलना

nahnout (नह्नॉउत्) (sl.) झुकाना; ~ se झुकना

náhoda (नाहॉदा) (f.) संयोग, सुअवसर; šťastná ~ शुभ संयोग; (shoda okolností) संयोग

náhodný (नाहॉद्नी) (adj.) सांयोगिक, आकस्मिकतापूर्ण; ~ vzorek यादृच्छिक प्रतिदर्श

náhodou (नाहॉदॉउ) (adv.) संयोग से; ~ jsem ho potkal मेरी उससे संयोगवश भेंट हो गई; nešťastnou ~ दुर्भाग्यवश

náhon (नाहॉन्) (mi.) mlýnský ~

चक्की को चलाने वाला जल प्रवाह

naho/ ru (नहोरु) (adv.) ऊपर की ओर, ऊपर; (po schodech~) — सीढ़ियों द्वारा ऊपर; ~a dolů ऊपर-नीचे; -ře ऊपर

náhrada (नाह्रदा) (f.) प्रतिपूर्ति; ~ škody हर्जाना, क्षतिपूर्ति

nahradit (नह्रदित्) (sl.) ... की प्रतिपूर्ति करना 1. (odškodnit) ... की क्षतिपूर्ति* करना, ... के लिए ... का हर्जाना देना; ~ ztracený čas नष्ट समय की पूर्ति* करना; (~ výlohy) व्यय की प्रतिपूर्ति* करना 2. (vyměnit koho za koho) ... के स्थान में ... को नियुक्त करना; zaujmout čí místo ... का स्थान लेना

náhradní (नाह्रद्न्यी) (adj.) अतिरिक्त, फ़ालतू; ~ díl अतिरिक्त पुर्जा

náhradník (नाह्रद्न्यीक्) (ma.) एवज़ी, प्रतिस्थानिक; (sport.) (खेलकूद) अतिरिक्त खिलाड़ी

nahrát (नह्रात्) (sl.) ... को अभिलिखित करना, ... को रिकार्ड करना

nahrávat (नह्रावत्) (sl.) दे० nahrat

nahrávka (नह्राफ़्का) (f.) अभिलेख, रिकार्ड

nahrazovat (नह्रज़ावत्) (sl.) ... के स्थान में नियुक्त करना, बदले में रखना, ... की पूर्ति करना

náhražka (नाह्राश्का) (f.) एवज़ी वस्तु, प्रतिस्थानिक वस्तु

náhrdelník (नाह्र्दल्न्यीक्) (mi.) माला*, गले का हार

náhrobek (नाह्रॉबक्) (mi.) कब्र, समाधि*

nahromadit (नह्रॉमदित्) (sl.) ढेर लगाना, इकट्ठा करना, संचित करना; ~ se एकत्रित होना, जमा होना, इकट्ठा होना

nahustit (नहुस्त्यित्) (sl.) ~ pneumatiku टायर में हवा* भरना

nahý (नही) (adj.) नंगा, नग्न

nahýbat se (नहीबत् से) (sl.) ~ z okna खिड़की से बाहर झाँकना

nacházet (नखाज़त्) (sl.) पाना, प्राप्त करना; ~ se मिलना

nachladit se (नख़्लदित् से) (sl.) ... को ज़ुकाम हो जाना, ... को सर्दी लग जाना

nachlazení (नख़्लज़्न्यी) (n.) ज़ुकाम, सर्दी*

nachlazený (नख़्लज़्नी) (adj.) ज़ुकाम-ग्रस्त, सर्दी-पीड़ित

naivní (नइव्यी) (adj.) निश्छल, भोला

najednou (नयंदनाउ) (adv.) 1. अकस्मात्, एकाएक 2. (současně) उसी समय

nájem (नायंम्) (mi.) किराया, भाड़ा; (podle smlouvy) पट्टे पर

nájemce (नायंम्त्से) (ma.) किराएदार, पट्टेदार

nájemné (नायंम्ने) (n.) किराया, लगान

nájemník (नायंम्न्यीक्) (ma.) किराएदार, पट्टेदार

najet (नयंत्) (sl.) से टकराना; ~ na...से टक्कर खाना

najevo (नयंवा) (adv.) dát ~ जानकारी में लाना, बताना; vyjít ~ प्रकाश में आना

najímat (नयीमत्) (sl.) किराए पर लेना, मजदूरी पर रखना

najíst se (नयीस्त् से) (sl.) भरपेट भोजन करना

najít (नयीत्) (sl.) प्राप्त करना, मिलना, पाना, खोज निकालना

najmout (नय्माउत्) (sl.) किराये पर लेना

nákaza (नाकज़ा) (f.) छूत, संक्रमण

nakazit (नाकज़ित्) (sl.) ... को छूत लगाना; ~ se ... को ... से छूत लगना (~ se nemocí) ...को रोग लगना

nakažlivý (नाकज़्लिवी) (adj.) संक्रामक

náklad (नाक्लद्) (ma.) 1. (břemeno) वज़न, भार, बोझ 2. (výdaje) ख़र्च, लागत*, व्यय 3. počet výtisků प्रतियाँ (novin) समाचार पत्र की प्रतियाँ

nakládat (नक्लादत्) (sl.) वज़न लादना, माल लादना

nakladatel (नक्लदतल्) (ma.) प्रकाशक

nakladatelství (नक्लदतल्स्त्वी) (n.) प्रकाशन गृह

nákladní (नाक्लद्न्यी) (adj.) ~ auto लॉरी; ~ list किराए का बिल (konosament) लदान पत्र; ~vlak मालगाड़ी*

nákladný (नाक्लद्नी) (adj.) बड़ी लागत वाला, महंगा

naklánět (नक्लान्येत्) (sl.) झुकना; ~ se झुकना; naklonit झुकाना; ~ se झुकना, झांकना

nakloněn/ ý (नक्लोन्येनी) (adj.) झुका हुआ, तिरछा být nakloněn čemu ...की ओर प्रवृत्त होना, ... में रुचि रखना; —á rovina झुकी हुई सतह

náklonnost (नाक्लोन्नोस्त्) (sl.) झुकाव, प्रवृत्तिअनुराग

nakonec (नकोनेत्स्) (adv.) अंततः, अंत में, आख़िरकार

nakoupit (नकोउपित्) (sl.) ख़रीदना, मोल लेना

nakrájet (नक्रायेत्) (sl.) काटना; ~ cibuli प्याज़ काटना

nakrátko (नाक्रात्को) (adv.) कुछ समय के लिए, थोड़ी देर के लिए

nákres (नाक्रेस्) (mi.) चित्रण, आरेखण

nakreslit (नाक्रेस्लित्) (sl.) ... का चित्र बनाना, चित्रित करना

nakrmit (नक्रमित्) (sl.) खिलाना, भोजन कराना

nákup (नाकुप्) (mi) ख़रीद, jít na ~ ख़रीदारी करने जाना

nakupit (नकुपित्) (sl.) ढेर लगाना, इकट्ठा करना

nákupní (नाकुप्न्यी) (adj.) खरीद, क्रय

nákyp (नाकिप्) (mi.) नाकिप् भोजन विशेष

nálada (नालदा) (f.) मनोदशा, मिज़ाज; být v dobré —ě मिज़ाज अच्छा होना, být ve špatné náladě मिज़ाज खराब होना; nemít —u जी नहीं चाहता, मन नहीं लगता; mít smutnou —u उदास होना

naladit (नलदित्) (sl.) ... का सुर मिलाना

náladový (नालदोवी) (adj.) मनमौजी

náledí (नालेद्यी) (n.) je ~ सड़क पर फिसलन है

naléhat (नलेहत्) (sl.) ... का आग्रह करना

naléhavý (नलेहवी) (adj.) परमावश्यक

nalepit (नलेपित्) (sl.) ... पर चिपकाना, लगाना; ~ známku डाक टिकट चिपकाना, लगाना; ~ fotografii चित्र लगाना

nalepovat (नलेपावत्) (sl.) दे० nalepit

nálepka (नालेप्का) (f.) लेबल, पर्ची*

nálet (नालेत्) (mi.) हवाई हमला

nalevo (नलेवा) (adv.) बायीं ओर

nález (नालेश्) (mi.) पाई हुई वस्तु; (objev) आविष्कार

nálezce (नालेस्त्से) (ma.) पाने वाला, प्राप्त कर्ता

naleziště (नलेज़िश्त्ये) (n.) स्थान ~ nafty तेल क्षेत्र

nalézt (नलेस्त्) (sl.) ढूँढ निकालना, खोज निकालना; (objevit) ... का आविष्कार करना; není nikde k nalezení उसका कहीं पता नहीं चलता

náležet (नालेज़ेत्) (sl.) ... के स्वामित्व में होना

náležitý (नालेज़ितीं) (adj.) समुचित, उपयुक्त; (řádný) उचित

nalíčit (नलीचित्) ... (sl.) का प्रसाधन करना; ~ se ... अपना प्रसाधन करना

nalít (नलीत्) (sl.) उड़ेलना, डालना, ~ si šálek čaje अपने लिए चाय उड़ेलना

nalodit se (नलोदित् से) (sl.) जहाज़ पर चढ़ना, सवार होना

naložený (नालोज़ेनी) (adj.) —é okurky अचार के खीरे; — é ovoce आरक्षित फल; (duševně) dobře ~ खुश, प्रसन्न; špatně ~ खिन्न

naložit (नलोज़ित्) (sl.) 1. लदना; ~ zboží na vůz गाड़ी पर माल लादना 2. (konzervovat) परिरक्षित करना ~ do octa सिरके में डालना; ~ s kým špatně ... के साथ दुर्व्यवहार करना

namáčet (नमार्चत्) (sl.) भिगोना, गीला करना

námaha (नामहा) (f.) परिश्रम, मेहनत*

namáhat (नमाहत्) (sl.) ... पर ज़ोर डालना; ~ oči आँखों पर ज़ोर डालना; ~ se परिश्रम करना, मेहनत करना

namáhavý (नमाहवी) (adj.) परिश्रमसाध्य, दुष्कर

namalovat (नमलॉवत्) (sl.) 1. ... पर रंग रोगन करना 2. चित्र बनाना; ~ se अपना प्रसाधन करना

namátkou (नामात्कॉउ) (adv.) यों ही, बिना सोचे

namazat (नमज़त्) (sl.) 1. (stroj) ... पर ऑगन लगाना, ... पर, में चिकनाई* लगाना 2. ~ chléb máslem डबल रोटी पर मक्खन लगाना

náměstek (नाम्येस्तक्) (ma.) प्रतिनियुक्त व्यक्ति; ~ ředitele उपप्रबंधक

náměstí (नाम्येस्त्यी) (n.) चौक

námět (नाम्येत्) (mi.) विषय, प्रसंग

námezdní (नार्मज़्द्न्यी) (ma.) ~ pracovník दिहाडी-मजदूर

namířit (नमीरित्) (sl.) ~ na ... पर निशाना लगाना, ... को निशाना बनाना; kam máte -eno? आप किधर जाएँगे?

namítat (नमीतत्) (sl.) ... पर आपत्ति* करना; proti čemu ... को ... में आपत्ति होना

námitka (नामित्का) (f.) आपत्ति, एतराज़

namítnout (नमीत्नॉउत्) (sl.) देo namítat

namluvit (नम्लुवित्) (sl.) 1. přesvědčit koho o čem ... को ... के लिए राजी कर लेना 2. len toho —í वह गप मारता है; ~ si (děvče) लड़की से घनिष्ठ संबंध होना

namočit (नमोचित्) (sl.) भिगोना, तर करना, गीला करना; ~ ruku do vody हाथ पानी में डालना

námořník (नामार्न्यिक्) (ma.) मल्लाह, नाविक

námořnický (नामार्न्यित्स्की) (adj.) मल्लाह का, नौ-; n—á blůza मल्लाह की बनियान

namožený (नमाज़्नी) (adj.) ~ kotník मोच खाया हुआ टखना

nanejvýš (ननंय्वीश्) (adv.) अधिक से अधिक, ज़्यादा से ज़्यादा

nános (नानॉस्) (mi.) जमा, संचय

naobědvat se (नऑब्येद्वत् सॅ) (sl.) दोपहर का भोजन करना

naolejovat (नऑलॅयॉवत्) (sl.) ... में, पर तेल लगाना

naopak (नऑपक्) (adv.) इसके विपरीत, उल्टे; a ~ इसके विपरीत यह है कि

nápad (नापत्) (mi.) विचार

napad/ at (नपदत्) (sl.) 1. (útočit) ... पर आक्रमण करना 2. Ted' mě —á अभी-अभी मन में आया कि ...; co tě —á उसका तो प्रश्न ही नहीं उठता 3. (na nohu) लंगड़ाते हुए चलना, लंगड़ाना

napadnout (नपदनॉउत्) (sl.) 1. दे० napadat 2. to mě ne- napadlo यह मुझे सूझा ही नहीं; napadlo mě, že मन में आया कि..

nápadný (नापद्नी) (adj.) सुस्पष्ट, साफ़, ज़ाहिर

napětí (नप्येत्यी) (n.) तनाव

napínáček (नपीनाचॅक्) (mi.) चित्रफलक पिन*

napínat (नपीनत्) (sl.) 1. खींचना 2. (vzrušovat) रोमांचित करना, पुलकित करना uši कान खड़े करना, चौकन्ना होना

napínavý (नपीनवी) (adj.) रोमांचकारी

nápis (नापिस्) (mi.) नामपट्ट; (firma) व्यापार चिह्न

napít se (नपीत् सॅ) (sl.) दे० pít

napjatý (नप्यती) (adj.) तनावपूर्ण; (natažený) तना हुआ

naplánovat (नप्लानॉवत्) (sl.) ... की योजना बनाना

náplast (नाप्लस्त्) (f.) प्लास्टर

náplň (नाप्ल्ञ्) (f.) पूरण, भरन; (kuličkové tužky) सिक्का (लेखनी का)

naplnit (नप्लनित्) (sl.) भरना

naplno (नप्ल्नो) (adv.) पूरी तेज़ी से, पूरे ज़ोर से

naplňovat (नप्ल्ञॉवत्) (sl.) दे० naplnit

napnout (नप्नाउत्) (sl.) 1. (natáhnout) खींचना; utáhnout कस कर बाँधना, कसना 2. (vzrušit) पुलकित करना, रोमांचित करना

napodobenina (नपादाबेन्यिना) (f.) नकल*, अनुकरण

napodobit (नपादाबित्) (sl.) ... की नकल करना, ... का अनुकरण करना

nápodobně (नापादाब्न्ये) (adv.) तथैव; ~ (děkuji) आप का धन्यवाद, आपका भी

napodobovat (नपादाबावत्) (sl.) ... की नकल करना

nápoj (नापाय्) (mi.) पेय पदार्थ

napojit (नपायित्) (sl.) 1. पिलाना 2. elektřinou बिजली* चार्ज करना 3. (spojit) जोड़ना, मिलाना

napolovic (नपालाविट्स्) (adv.) आधा-आधा

napomenout, napominat (नपामेनाउत्, नपामीनात्,) (sl.) ... को चेतावनी देना, ... को झिड़कना

nápor (नापार्) (mi.) हमला, आक्रमण

naposled (नपास्लेद्) (adv.) अंतिम बार, पिछली बार

napouštět (नपाउश्त्येत्) (sl.) दे० napustit

nápověda (नापाव्येदा) (ma.) अनुबोधक

napovídat (नपावीदत्) (sl.) ... का अनुबोधन करना

náprava (नाप्रवा) (f.) सुधार, उपचार

napravit (नप्रवित्) (sl.) ठीक करना, सुधारना (~ chybu) गलती* सुधारना, ठीक करना; (~ škodu) ... की क्षतिपूर्ति करना; (~ hříšníka) पापी का सुधार करना ~ křivdu अन्याय का प्रतिकार करना

nápravný (नाप्रव्नी) (adj.) सुधारक; ~ tělocvik सुधारक अभ्यास, सुधारक व्यायाम

napravo (नप्रवा) (adv.) दाएँ, दाहिनी ओर

napravovat (नप्रवावत्) (sl.) दे० napravit

naprázdno (नप्राज़्द्नो) (adv.) ~ naprázdno ख़ाली चलना, बेकार चलना

naprosto (नप्रास्तो) (adv.) पूरी तरह, संपूर्णतः, एकदम, बिल्कुल

naprostý (नप्रास्ती) (adj.) परम

naproti (नप्रोत्यि) (před.) ... के सामने, के आगे (~ nádraží) स्टेशन के सामने; ~ tomu इसके विपरीत; jít komu naproti ... से मिलने जाना, ... को लेने जाना

náprsní (नाप्रस्न्यी) (adj.) ~ taška बटुआ

náprstek (नाप्रस्तेक्) (mi.) अंगुश्ताना, दस्ताना

napřed (नप्रेत्) (adv.) 1. (vpředu) सामने, आगे 2. (nejdříve) सबसे पहले, प्रथमतः

napříč (नप्रीच्) (adv.) आर-पार, तिरछे

například (नप्रीक्लत्) (adv.) उदाहरणार्थ, जैसे, यथा

napsat (नप्सत्) (sl.) लिखना, लिपिबद्ध करना

napudrovat (नपुद्रोवत्) (sl.) ... पर पाउडर लगाना; ~ se चेहरे पर पाउडर लगाना

napůl (नपूल्) (adv.) आधा, अर्द्ध: dělit se ~ (s kým) ... के साथ आधा-आधा करना

napumpovat (नपुम्पोवत्) (sl.) पंप से हवा भरना, फुलाना

napustit (नपुस्त्यित्) (sl.) ~ vanu टब में पानी भरना

náramek (नारमेक्) (mi.) कंगन, कड़ा, चूड़ी

náramkov/ý (नारम्कोवी) (adj.) –é hodinky हाथ की घड़ी

naráz (नरास्) (adv.) एक ही बार में, एक ही चोट में

náraz (नारस्) (mi.) चोट*, आघात, धक्का, झटका; (vzduchové vlny) विस्फोट

narazit (नरज़ित्) (sl.) टकराना (~ na zeď) दीवार से टकराना (~ hlavou na) ... से सिर टकराना; ~ na odpor विरोध का सामना करना

nárazník (नारज़्न्यीक्) (mi.) बंपर

naráž/ et (नराज़ेत्) (sl.) टकराना; ~ na ... का सामना करना, ...

से टकराना nač —ite ? आपका संकेत किस ओर है

narážka (नराज़्का) (f.) संकेत, इशारा, उल्लेख

narcis (नर्त्सिस) (mi.) नरगिस (पुष्प विशेष)

narkóza (नर्कोज़ा) (f.) स्वापक-सुप्ति, संवेदनाहरण

náročný (नारांच्नी) (adj.) परिश्रमसाध्य, दुष्कर

národ (नारांद्) (mi.) राष्ट्र; जाति

narodit se (नरांद्यित् सं) (sl.) जन्म लेना, उत्पन्न होना, पैदा होना

národní (नारांद्न्यी) (adj.) राष्ट्रीय, जातीय; ~ důchod राष्ट्रीय आय*; ~ hospodářství राष्ट्रीय अर्थव्यवस्था*; ~ umělec राष्ट्रीय कलाकार

národnost (नारांद्नास्त्) (f.) राष्ट्रीयता*

národnostní (नारांद्नास्त्न्यी) (adj.) राज्यीय, अंतर्राज्यीय

národohospodářský (नारांदाहास्पांदार्स्की) (adj.) आर्थिक

národopis (नारांदापिस्) (mi.) नृजाति विज्ञान; नृजाति वर्णन

národopisný (नारांदापिस्नी) (adj.) नृजाति वृत्तीय

nárok (नारांक्) (mi.) na ... का दावा; činit si ~ y ... के प्रति दावा प्रस्तुत करना

narovnat (नरांवनत्) (sl.) सीधा करना; ~ se सीधा हो जाना

narození (नरांज़्न्यी) (n.) जन्म, उत्पत्ति*

narozeniny (नरांज़्न्यिनि) (f.) जन्मदिन

narozený (नरांज़्नी) (adj.) पैदा हुआ, उत्पन्न हुआ

nárt (नार्त्) (mi.) टखने और एड़ी के बीच पैर का ऊपरी भाग

naruby (नरूबि) (adv.) उल्टा

náruč (नारुच्) (f.) बाहें*, भुजाएँ*; —í भुजाएं*, गोद; s otevřenou ~ बाहें पसार कर, खुले दिल से; vzít do náručí ... को भुजाओं में भर लेना, ... का आलिंगन कर लेना

narukovat (नरूकावत्) (sl.) सेना में भरती होना

narůst (नरूस्त्) (sl.) बढ़ना, की वृद्धि होना

narýsovat (नरीसावत्) (sl.) ... की रूपरेखा बनाना, खींचना, .. का चित्रण करना

nářadí (नाऱ्द्यी) (n.) औज़ार, औज़ारों का बक्सा

nářečí (नाऱ्ंची) (n.) उपभाषा, बोली

nářek (नाऱ्ंक्) (ma.) रोना; (dítěte) बच्चे का रोना

nářez (नाऱ्ंज़्) (mi.) 1. (bití) मारपीट, पिटाई 2. (uzeniny) सासेज के टुकड़े

nařezat (नऱ्ंज़त्) (sl.) 1. (zbít) पीटना, मारना 2. (krájet) काटना, टुकड़े करना

nařídit (नरीदित्) (sl.) 1. (poručit) आदेश देना 2. (hodiny) घड़ी ठीक करना, समय ठीक करना; ~ budík na sedm hodin सात बजे का अलार्म लगाना

naříkat (नरीकत्) (sl.) ... की शिकायत करना; (bědovat) विलाप करना, रोना धोना, पछताना

nařízení (नरीज़न्यी) (n.) आदेश

nařizovat (नरिजावत्) (sl.) दे० nařídit

nasadit (नसदित्) (sl.) ठीक से रखना, जमाना; ~ si klobouk टोपी पहनना

nasazovat (नसज़ावत्) (sl.) दे० nasadit

nasbírat (नज़्बीरत्) (sl.) इकट्ठा करना, ... का संग्रह करना, जमा करना

nased/ at (नसंदत्) (sl.) ... पर, में सवार होना; ~ do vlaku गाड़ी में सवार होना

násep (नासंप्) (mi.) मेड़, पुश्ता

naschvál (नस्ख़्वाल्) (adv.) जानबूझ कर

násilí (नासिली) (n.) हिंसा*; (porušení práv) अन्याय, अत्याचार

násilný (नासिल्नी) (n.) हिंसात्मक

naskakovat, naskočit (sl.) (नस्ककावत्, नस्काचित्) ... में कूदना

náskok (नास्काक्) (mi.) उन्नति, प्रगति

naskytnout se (नस्किट्नाउत् सं) (sl.) उठ खड़ा होना, सामने आना

následek (नास्लेदेक्) (mi.) परिणाम; mít za ~ ...का परिणाम होना následkem ... के कारण; ~ čeho ... के कारण से, के फलस्वरूप, के परिणामस्वरूप; ~ toho परिणामतः; फलस्वरूप následky अनुवर्ती परिणाम

následovat (नास्लेदावत्) (sl.) ... के पीछे-पीछे जाना, का अनुकरण करना (~ po kom) ... का उत्तराधिकारी होना

následující (नास्लेदुयीत्सी) (adj.) अनुवर्ती, बाद का

nasnídat se (नस्न्यीदत् सं) (sl.) नाश्ता करना, जलपान करना

násobilka (नासाबिल्का) (f.) पहाड़ा

násobit (नासाबित्) (sl.) ... को ... से गुणा करना

nastat, nastávat (नस्तत्, नस्तावत्) (sl.) होना, घटित होना; ~ává noc रात होने वाली है

nastavit (नस्तवित्) (sl.) 1. (~ nohu komu) ...को अड़ंगी मारना 2. (prodloužit) बढ़ाना (अवधि)

nastavovat (नास्तावावत्) (sl.) दे० nastavit ~ noční रात में देर तक काम करना; (čeho je málo) ... कमी की पूर्ति करना, कपड़ा जोड़कर लंबा करना

nastěhovat se (नस्त्येहावत् सं) (sl.) रहने लगना

nástěnka (नास्त्येन्का) (f.) सूचना-पट्ट

nástěnný (नास्त्येन्नी) (adj.) दीवार-; —á malba भित्ति चित्र

nastoupit (नस्ताउपित्) (sl.) 1. (do řady) पंक्तिबद्ध होना 2. (po kom) ... के बाद उत्तराधिकारी बनना 3. do čeho (vlaku) रेलगाड़ी में बैठना 4. (službu) कार्यभार संभालना

nástraha (नास्त्रहा) (f.) फंदा, जाल

nástroj (नास्त्रोय्) (mi.) औज़ार, उपकरण; (jemný ~) सूक्ष्म

उपकरण, बारीक औज़ार (hudební ~) वाद्ययंत्र, बाजा; rukodělný औज़ार

nástrojař (नास्त्रोयर्) (ma.) मिस्त्री, औज़ार से काम करने वाला

nástup (नास्तुप्) (mi.) 1. (do práce) कार्य भार ग्रहण 2. voj. सेना प्रविष्टि, 3. sport. खेलकूद उपस्थिति

nástupce (नास्तुप्त्से) (ma.) उत्तराधिकारी

nástupiště (नास्तुपिश्त्ये) (n.) प्लेटफार्म

nastupovat (नस्तुपोवत्) (sl.) ... में ... पर सवार होना

nastydlý (नस्तिद्ली) (adj.) सर्दी से बीमार

nastydnout (नस्तिद्नोउत्) (sl) ... को सर्दी लग जाना, ... को जुकाम हो जाना

nasvačit se (नस्वचित् से) (sl.) अल्पाहार करना; (dopoledne) सुबह हल्का भोजन करना, नाश्ता करना

nasvědčovat (नस्व्येत्चोवत्) (sl.) (čemu) ... के पक्ष में होना

nasypat (नसिपत्) (sl.) डालना

nasytit (नसित्यित्) (sl.) खिलाना, भोजन कराना (tekutinou) तर करना; ~ se भरपेट भोजन करना, छक कर भोजन करना

náš (नाश्) (záj.) हमारा

naše (नाशे) (záj.) हमारी, हमारे

naštěstí (नश्त्यस्त्यी) (adv.) सौभाग्य से, किस्मत से

nať (नत्य्) (f.) पत्तियाँ*

natáhnout, natahovat (नताहनोउत्, नतहोवत्) (sl.) 1. (prodloužit) फैलाना, ... बढ़ाना, विस्तृत करना 2. ruku हाथ फैलाना, हाथ बढ़ाना 3. (hodiny) घड़ी में चाबी* देना

nátěr (नात्येर्) (mi.) रंग-रोगन

natěrač (नत्येरच्) (ma.) रंगरोगन करने वाला

natírat (नत्यीरत्) (sl.) ... पर रंगरोगन करना

nátlak (नात्लक्) (mi.) दबाव, दाब

natočit (नतोचित्) (sl.) घुमाना; ~ vodu do vany हौदी* को

पानी से भरना (नहाने के लिए) 2. (film) फिल्म* बनाना

natolik (नतॉलिक्) (čís.).यहाँ तक कि, (~že) जहाँ तक कि, इतना ज़्यादा

natrhat (नत्रहत्) (sl.) तोड़ना; (~ květiny) फूल तोड़ना, फूल चुनना; (~ ovoce) फल तोड़ना

natřít (नत्रीत्) (sl.) ... पर रंगरोगन करना

naturáli/ e (नतुरालिए) (f.) वस्तुएँ, v – ich वस्तु के रूप में

naturalistický (नतुरलिस्तित्स्की) (adj.) प्रकृतिवादी

natvrdo (नत्व्रदो) (adv.) ~ vařené vejce ज़्यादा उबला अंडा

naučit (नउचित्) (sl.) पढ़ाना, सिखाना; ~ se सीखना, पढ़ना

naučný (नउच्नी) (adj.) शिक्षाप्रद; ~ slovník ज्ञानोपयोगी कोश

nauka (नउका) (f.) ज्ञान-विज्ञान

náušnice (नाउश्न्यित्से) (f.) कर्णफूल

nával (नावल्) (ma.) (lidí) भीड़ ; vánoční ~ क्रिसमस की भीड़

navázat (नवाज़त्) (sl.) ~ styky ... के साथ संबंध स्थापित करना

návěští (नाव्येश्त्यी) (n.) संकेत; (avízo) पूर्वसूचना*

navézt (नवेस्त्) (sl.) अतिरिक्त, और, (ještě) और भी ज्यादा; तिस पर भी

navíjet, navinout (नवीयत्, नविनाउत्) (sl.) लपेटना

navléci (नव्लेत्सि) (sl.) लपेटना

navlékat (नव्लेकत्) (sl.) 1. पहनना 2. पिरोना

navléci si, navlékat si (नव्लेत्सि सि, नव्लेकत्सि) (sl.) ओढ़ लेना

navlhčit, navlhčovat (नव्लिख्चत्, नव्ल्ख्चावत्) (sl.) गीला करना, तर करना, भिगोना

návod (नावोद्) (mi.) निर्देश, हिदायत* ; ~ k použití उपयोग संबंधी निर्देश

navonět (नवान्येत्) (sl.) सुगंधित करना, इत्र लगाना; ~ se ...पर इत्र लगाना

návrat (नाव्रत्) (sl.) वापसी*, प्रत्यागमन

návrh(नाव्रख्) (mi.) प्रस्ताव,

सुझाव, (konstrukční ~) अभिकल्प, डिजाइन

návrhář (नाव्रहार्) (ma.) अभिकल्पक, डिज़ाइनकार

navrhnout, navrhovat (नव्रह्नाउत्, नव्रहावत) (sl.) प्रस्ताव करना, सुझाव देना; (doporučit) अनुमोदनार्थ प्रस्तुत करना; (výrobek) डिजाइन पेश करना; (na schůzi) प्रस्ताव रखना

návrší (नाव्रशी) (n.) छोटी पहाड़ी, टीला

návštěva (नाफ़्श्त्येवा) (f.) 1. ... से भेंट, ... से मुलाकात, ~ Prahy प्राग की यात्रा 2. उपस्थिति*, हाज़िरी*, (školy) उपस्थिति* (पाठशाला में)

návštěvní (नाव्श्त्येव्न्यी) (adj.) ~ hodiny मिलने का समय

návštěvnice (नाव्श्त्येव्न्यीतस्) (f.) भेंट करने वाली स्त्री

návštěvník (नाफ़्श्त्येव्न्यीक) (ma.) भेंट करने वाला, मुलाकाती; ~ divadla नाट्यशाला दर्शक

navštěvovat (नफ़्श्त्येवावत्) (sl.) 1. ...से मिलने जाना 2. (školu) पाठशाला जाना

navštívenka (नाफ़्श्त्यीव्न्का) (f.) परिचयपत्र

navštívit (नफ़्श्त्यीवित्) (sl.) ... से मिलने जाना, से मिलना, ... के दर्शन करना; (~ město) किसी शहर जाना; (~ formálně) ... से औपचारिक रूप से मिलने जाना; (~ krátce) मिलने जाना थोड़े समय के लिए

návyk (नाविक्) (mi.) प्रथा, रीति-रिवाज; आदत, अभ्यास

navykat, navyknout (नविकत्, नविक्नाउत्) (sl.) ... की आदत डालना, ~ si ...का आदी हो जाना, ... का अभ्यस्त हो जाना

navzájem (नव्ज़ार्यम्) (adv.) एक दूसरे को, परस्पर, आपस में

navždy (नवज्दि) (adv.) हमेशा के लिए, सदा के लिए

nazdar (नज़्दर्) (cit.) (při setkání) वह संबोधनात्मक शब्द जो समवयस्क के साथ मिलने के समय बोला जाता है; (při rozchodu) वह शब्द जो अलग होते समय बोला जाता है

název (नाज़्व्) (mi.) नाम

nazmar (नज़्मर्) (sl.) přijít ~ बेकार जाना, व्यर्थ जाना

naznačit, naznačovat (नज़्नचित्, नज़्नचावत्) (sl.) सूचित करना, ख़बर देना, (nepřímo) संकेत करना, इशारा देना

náznak (नाज़्नक्) (mi.) संकेत, इशारा; अन्योक्ति*

názor (नाज़ोर्) (mi.) दृष्टिकोण, राय*, अभिमत; mít ~ ... के प्रति दृष्टिकोण रखना; podle mého ~ u मेरी राय में

názorn/ ý (नाज़ोर्नी) (adj.) —é pomůcky दृश्य साधन

nazpamět' (नस्पम्येत्) (adv.) कंठस्थ, कंठाग्र

nazvat (नज़्वत्) (sl.) ... का नामकरण करना, ... को नाम देना

nazývat (नज़ीवत्) (sl.) बुलाना; ~ se ... के नाम से ज्ञात होना

ne (ने) (cit.) नहीं; ~ že bych ... यह नहीं कि 2. (nikoli) नहीं

nealkoholický (नेअल्कोहोलित्स्की) (adj.) अल्कोहल रहित

neamerický (नेअमेरित्स्की) (adj.) गैर अमरीकी

nebe (नेबे) (n.) (obloha) आकाश, आसमान; pod širým ~ m खुले आसमान में, खुली हवा में, खुले में

nebezpečí (नेबेज़्पेची) (n.) ख़तरा, संकट; na vlastní ~ अपनी ज़िम्मेदारी पर, अपने जोखिम पर

nebezpečný (नेबेज़्पेच्नी) (adj.) ख़तरनाक, संकटपूर्ण

nebo (नेबो) (spo.) या, अथवा, कि; (sice) अन्यथा, नहीं तो, वरना; buď ~nebo या-या

nebojácný (नेबोयात्स्नी) (adj.) निर्भय, भय रहित

neboli (नेबोलि) (spo.) या, अथवा, कि

neboť (नेबोत्य्) (spo.) क्योंकि, चूँकि

nebydlící (नेबिद्लीत्सी) (adj.) आश्रयहीन, बेघरबार

nebývalý (नेबीवली) (adj.) अभूतपूर्व

necelý (नॅत्सॅली) (adj.) अधूरा, अपूर्ण za ~ ch dvacet let बीस वर्ष से भी कम समय में

necesér (नॅत्सॅसेर्) (mi.) शृंगार-बटुआ

necitelný (नॅत्सितॅल्नी) (adj.) क्रूर, निर्दय, दयाहीन

necitlivý (नॅत्सित्लिवी) (adj.) सं-वेदनहीन, सुन्न

něco (न्येत्सॉ) (záj.) कुछ, कोई वस्तु; mám ~ pro vás मैं आपके लिए कुछ लाया हूँ (máte ~ pro mne क्या आपके पास मेरे लिए कुछ है? ~ jiného कुछ और, और भी कुछ; o ~ lepší než dříve पहले से कुछ ठीक, पहले से बेहतर

nečekaný (नॅचॅकनी) (adj.) अप्रत्याशित, अचानक, सहसा

nečestný (नॅचॅस्तनी) (adj.) बेईमान

něčí (न्येची) (záj.) किसी का

nečinnost (नॅचिन्नॉस्त्) (f.) निष्क्रियता; (lenost) सुस्ती, आलस

nečinný (नॅचिन्नी) (adj.) निष्क्रिय, अकर्मण्य

nečistota (नॅचिस्तोता) (f.) मैल, गंदगी*

nečitelný (नॅचितॅल्नी) (adj.) अस्पष्ट, दुष्पाठ्य, अपठनीय

nedaleko (नॅदलॅको) (adv.) बहुत दूर नहीं; bydlí ~ वह अधिक दूर नहीं रहता

nedávn/ o (नॅदाव्नॉ) (adv.) हाल ही में, अभी कुछ दिन पहले, až do —a अभी कुछ पहले तक

nedbalost (नॅद्बलॉस्त्) (f.) असावधानी, उपेक्षा, लापरवाही; nehoda byla zaviněna ~ i दुर्घटना का कारण लापरवाही थी

nedbalý (नॅद्बली) (sl.) असावधान, लापरवाह; (nepořádný) बेढंगा, बेशऊर; (povrchní) हल्का, छिछोरा (काम, स्वभाव)

nedbat (नॅद्बत्) (sl.) 1. (zanedbávat) ... की उपेक्षा करना, ... की अवहेलना करना, (~ o děti) ठीक देखभाल न करना, (~ o studium)

पढ़ाई में लापरवाही* बरतना 2. (přehlížet) ... की अवमानना करना, ... का अनादर करना, (~ dopravních předpisů) यातायात नियमों की अवहेलना करना

neděl/e (नंद्येल्) (f.) रविवार, इतवार; v —i रविवार के दिन, रविवार को; každou —i प्रत्येक रविवार को

nedělní (नंद्येल्न्यी) (adj.) रविवारीय; ~ šaty रविवारीय वस्त्र

nedílný (नंद्यील्नी) (adj.) अपृथक्करणीय

nediskrétní (नंदिस्क्रेत्न्यी) (adj.) अविवेकी

nedobytný (नंदाबित्नी) (adj.) अभेद्य, अजेय

nedočkavý (नंदाच्कवी) (adj.) अधीर, आतुर

nedokonavý (नंदाकानवी) (adj.) अपूर्णभूत

nedokončený (नंदाकान्चंनी) (adj.) अधूरा, अपूर्ण

nedopalek (नंदापलंक्) (mi.) टुकड़ा, टोटा सिगरेट का

nedopatření (नंदापत्रंन्यी) (n.) भूल*, चूक*

nedorozumění (नंदाराज़ुम्येन्यी) (n.) गलतफहमी*, समझने में गलती*

nedoslýchat (नंदास्लीख़त्) (sl.) कम सुनना, ऊँचा सुनना

nedoslýchavý (नंदास्लीख़वी) (adj.) थोड़ा बहरा

nedostatečný (नंदास्तत्यंच्नी) (adj.) अपर्याप्त, नाकाफी

nedostatek (नंदास्तत्यंक्) (mi.) 1. (naprostý) अभाव, कमी*, तंगी*; pro ~ důkazů साक्ष्य के अभाव में; (částečný) कमी*, pro ~ pracovníků कर्मचारियों की कमी के कारण 2. (vada) दोष, ऐब, कमी*, त्रुटि

nedostavit se (नंद'स्तवित् सं) (sl.) अनुपस्थित होना

nedostupn/ý (नंदास्तुप्नी) (adj.) अगम्य, दुर्गम; —é ceny बहुत ऊँची कीमतें

nedotknutelný (नंदात्क्नुतंल्नी) (adj.) अछूत

nedovolený (नंदोवोलेनी) (adj.) अवैध, गैर कानूनी

nedůsledný (नंदूस्लेद्नी) (adj.) लापरवाह, बेतरतीब

nedůstojný (नंदूस्तोय्नी) (adj.) अगरिमापूर्ण

nedůtklivý (नंदूत्क्लिवी) (adj.) तुनकमिज़ाज

nedůvěra (नंदूव्येरा) (f.) अविश्वास

nedůvěřivý (नंदूव्येरिवी) (adj.) अविश्वासपूर्ण

nefrankovaný (नंफ्रन्कोवनी) (adj.) टिकट रहित

negace (नंगत्से) (f.) नकार, अस्वीकृति*

negativ (नंगतिफ़्) (mi.) नकारात्मक प्रयोग

negativní (नंगत्यिव्न्यी) (adj.) नकारात्मक

negramotný (नंग्रमोत्नी) (adj.) अशिक्षित, निरक्षर

nehet (नंहेत्) (mi.) नाखून

nehezký (नंहेस्की) (adj.) असुंदर, अनाकर्षक

nehledě (नंह्लेद्ये) (adv.) nehledíc इसके होते हुए भी, ऐसा होते हुए भी

nehlučný (नंह्लुच्नी) (adj.) शोरगुल रहित, कोलाहल रहित

nehoda (नंहोदा) (f.) दुर्घटना*; mít dopravní —u ...के साथ सड़क दुर्घटना* होना

nehospodárný (नंहोस्पोदार्नी) (adj.) ख़र्चीला, अमितव्ययी

nehybný (नंहिब्नी) (adj.) अचल, अटल, निश्चल, गतिहीन

nechat, nechávat (नंख़त्, नंख़ावत्) (sl.) 1. रहने देना, छोड़ना; ~ koho být ...अकेले रहने देना, अकेले छोड़ना; ~ co na poslední chvíli आख़िरी समय तक टालना; ~ okno otevřené खिड़की खुली छोड़ना; ~ vzkaz संदेश छोड़ना; ~ koho na holičkách विपत्ति में साथ न देना 2. (čeho) छोड़ देना, ... को त्याग देना ~ kouření धूम्रपान छोड़ देना; ~ si něco pro sebe ... अपने पास रखना, अपने तक रखना

nechráněný (नंख्रान्येनी) (adj.) ~ plamen खुली लौ; ~ přejezd अरक्षित गमन

nechuť (नंखुत्य्) (f.) ... के प्रति अनिच्छा, ... में अरुचि

nechutný (नंखुत्नी) (adj.) अरुचिकर, फीका, नीरस, (~ pokrm) अरुचिकर भोजन; (~ případ) बुरी बात, बुरी बातें

nějak (न्येयक्) (adv.) किसी प्रकार, किसी न किसी तरह

nějak/ ý (न्येयकी) (záj.) कोई, किसी प्रकार का máte ~ dobrý román? क्या आपके पास कोई अच्छा – सा उपन्यास है? znáte —ého Guptu? क्या आप गुप्ता नाम के व्यक्ति को जानते हैं?

nejasný (नंयस्नी) (adj.) 1. (mlhavý) अस्पष्ट, धुंधला; rozmazaný धुंधला, फीका 2. neurčitý अस्पष्ट द्वर्थक

nejdřîve (नंय्द्रीव्) (adv.) सबसे पहले, प्रथम स्थान में; co ~ यथासंभव शीघ्र

nejednotný (नंयद्नोत्नी) (adj.) असमान

nejen (नंयन्) (část.) nejen že न केवल; ~ —ale न केवल-बल्कि

nejistota (नंयिस्तोता) (f.) अनिश्चितता

nejistý (नंयिस्ती) (adj.) 1. (neurčitý) अनिश्चित 2. (nepevný) असुरक्षित

nejméně (नंय्मेन्ये) (čís.) कम से कम

nejprve (नंयप्रव्) (adv.) सबसे पहले, प्रथम स्थान में

nejvýše (नंय्विशे) (adv.) अधिक से अधिक

někam (न्येकम्) (adv.) कहीं, कहीं न कहीं, किसी स्थान पर, कहीं भी

nekázeň (नंकाज़ंञ्) (f.) अनुशासनहीनता*

někde (न्यंग्दे) (adv.) कहीं, किसी स्थान पर

někdo (न्यंग्दो) (záj.) कोई

někdy (न्यंग्दि) (adv) 1. (občas) कभी-कभी 2. (jednou) किसी समय, एक दिन, एक बार; -- jindy और कभी, और किसी समय

neklid (नंक्लित्) (m.) 1. अशांति; politický -- राजनीतिक अशांति 2. (nervozita) बेचैनी, घबराहट

neklidný (नंक्लिद्नी) (adj.) बेचैन, अशांत, घबराया हुआ

několik (न्येकॉलिक्) (čís.) कुछ, थोड़े-से

několikanásobný (न्येकॉलिकनासॉब्नी) (čís.) कई गुना

několikrát (न्येकॉलिक्रात्) (čís.) कई बार

nekompromisní (नॅकॉम्प्रॉमिस्न्यी) (adj.) ज़िद्दी, अड़ियल

nekonečný (नॅकॉनॅच्नी) (adj.) अंतहीन, अनन्त

nekritický (नॅक्रित्यित्स्की) (adj.) असंतुलित विचारों वाला

některý (न्येक्तॅरी) (záj.) कोई

někudy (न्येकुदि) (adv.) किसी न किसी ओर, किसी न किसी रास्ते से

nekuřák (नॅकुराक्) (ma.) सिगरेट न पीने वाला

nekvalifikovaný (नॅक्वलिफिकॉवनी) (adj.) अनर्ह, अक्षम

nekvalitní (नॅक्वलित्न्यी) (adj.) घटिया, हल्का (hovor.) ख़राब कोटि का

nelidský (नॅलिद्स्की) (adj.) अमानवीय

nelítostný (नॅलीतॉस्त्नी) (adj.) निष्ठुर, दयाहीन, (bezohledný) क्रूर, निर्दयी

nelogický (नॅलॉगित्स्की) (adj.) असंगत, तर्कविरुद्ध

nelze (नॅल्ज़े) (adv.) यह असंभव है

nemačkavý (नॅमच्कवी) (adj.) सिकुड़न रहित

nemajetný (नॅमयॅत्नी) (adj.) निर्धन, संपत्तिहीन

nemanželský (नॅमन्ज़ॅल्स्की) (adj.) अवैध

němčina (न्येम्चिना) (f.) जर्मन भाषा

Německo (न्येमॅत्स्कॉ) (adj.) जर्मनी,

německý (न्येमॅत्स्की) (adj.) N-á spolková republika संघीय जर्मन गणतंत्र; —y जर्मन भाषा में; mluvit —y जर्मन बोलना

neměnný (नॅम्येन्नी) (adj.) अपरिवर्तनीय

nemilosrdný (नॅमिलॉस्रदनी) (adj.) निष्ठुर, दयाहीन, निर्दय

nemilý (नॅमिली) (adj.) अरुचिकर, अप्रिय

nemístn/ý (नमीस्त्नी) (adj.) असंगत, असामयिक, अप्रासंगिक; —á poznámka असामयिक प्रसंग

nemluvně (नम्लुव्ये) (ma.) शिशु

nemluvný (नम्लुव्नी) (adj.) चुप, मौन; मितभाषी

nemoc (नमोत्स्) (f.) रोग, बीमारी*; (vážná choroba) गंभीर रोग; dostat mořskou ~ समुद्री यात्रा से जी मिचलाना

nemocenské (नेमोत्सेन्स्के) (n.) बीमारी भत्ता; (placené zaměstnavatelem) बीमारी वेतन

nemocensk/ý (नमोत्सेन्स्की) (adj.) —é pojištění स्वास्थ्य बीमा

nemocnice (नमोत्स्न्यित्से) (f.) अस्पताल, चिकित्सालय; odvézt do ~ अस्पताल ले जाना; fakultní ~ शिक्षण अस्पताल

nemocn/ý (नमोत्स्नी) (adj.) बीमार, रुग्ण, रोगी; ~ člověk बीमार आदमी

nemoderní (नमोदेर्न्यी) (adj.) पुरानी चाल का, पुराने फैशन का

nemotorný (नमोतोर्नी) (adj.) फूहड़

nemovitost (नमोवितोस्त्) (f.) अचल संपत्ति*

nemožný (नमोज़्नी) (adj.) (neproveditelný) असंभव; (nerozumný) नासमझ

nemravný (नम्रव्नी) (adj.) अनैतिक; (neslušný) अशिष्ट, अशोभनीय

němý (न्येमी) (adj.) गूँगा, मूक

nenadálý (ननदाली) (adj.) अकस्मात्, एकाएक, अप्रत्याशित

nenahraditelný (ननह्रद्यितेल्नी) (adj.) अप्रतिस्थापनीय

nenápadný (ननापद्नी) (adj.) अप्रकट

nenapodobitelný (ननपोदोबितेल्नी) (adj.) अनुकरणीय

nenapravitelný (ननप्रवितेल्नी) (adj.) ~ omyl असंशोधनीय भूल; ~ zločinec आदतन अपराधी ~ pijan आदतन शराबी; ~ hlupák महामूर्ख, बिल्कुल बुद्धू

nenáročný (नंनारोच्नी) (adj.) सरल, सीधा-साधा

nenasytný (नंनसित्नी) (adj.) अतोषणीय; अतिलोलुप

nenávidět (नंनाविद्येत्) (sl.) ... से घृणा* करना, से नफ़रत* करना

nenávist (नंनाविस्त्) (n.) घृणा*, नफ़रत*

nenucený (नंनुत्सीनी) (adj.) अनौपचारिक

neobdělaný (नंओब्द्येलनी) (adj.) अकृष्ट, ख़ाली (खेत)

neobratný (नंओब्रात्नी) (adj.) फूहड़

neobyčejný (नंओबिचेय्नी) (adj.) असामान्य; (mimořádný) असाधारण

neobydlený (नंओबिद्लेनी) (adj.) वीरान, सुनसान, निर्जन

neobvyklý (नंओब्विक्ली) (adj.) असामान्य

neočekávaný (नंओचेकावनी) (adj.) अप्रत्याशित, अचानक, एकाएक

neodborník (नंओद्बोर्न्यीक्) (ma.) अकुशल, शौकिया

neodborný (नंओद्बोर्नी) (adj.) गैर–व्यवसायी, अक्षम

neodbytný (नंओद्बित्नी) (adj.) हठी, दुराग्रही

neoddělitelný (नंओद्द्येलितेल्नी) (adj.) अपृथक्करणीय

neodkladně (नंओद्क्लद्न्ये) (adv.) तुरंत, अविलंब

neodkladný (नंओद्क्लद्नी) (adj.) अविलंबी, अत्यावश्यक

neodpovědný (नंओद्पोव्येद्नी) (adj.) अनुत्तरदायित्वपूर्ण

neodpustitelný (नंओद्पुस्त्यितेल्नी) (adj.) अक्षम्य

neodůvodněný (नंओदूवोद्न्येनी) (adj.) निराधार

neodvolatelný (नंओद्वोलतेल्नी) (adj.) अटल

neodvratný (नंओद्व्रत्नी) (adj.) अवश्यंभावी, अटल

neoficiální (नंओफ़ित्सिआल्न्यी) (adj.) अनधिकारिक, गैर सरकारी

neohrabaný (नेओह्रबनी) (adj.) भोंडा, फूहड़

neohrožený (नेओह्रोज़ेनी) (adj.) निर्भय, निडर, बहादुर

neochotný (नेओख्होत्नी) (adj.) अनिच्छुक

neokolonialismus (नेओकोलोन्यिअलिस्मुस्) (mi.) नव-उपनिवेशवाद

neomalený (नेओमलेनी) (adj.) गँवार, भौंदू

neomezený (नेओमेज़ेनी) (adj.) असीमित, सीमाहीन

neomluvitelný (नेओम्लुवितेल्नी) (adj.) अक्षम्य

neomylný (नेओमिल्नी) (adj.) अचूक

neon (नेओन्) (mi.) निऑन

neonový (नेओनोवी) (adj.) निऑन संबंधी

neopatrný (नेओपत्र्नी) (adj.) असावधान, लापरवाह

neopodstatněný (नेओपोद्स्तत्न्येनी) (adj.) निराधार

neoprávněný (नेओप्रावन्येनी) (adj.) अनधिकृत

neosobní (नेओसोब्नी) (adj.) 1. अवैयक्तिक 2. अव्यक्तिवाचक

nepatrný (नेपत्र्नी) (adj.) नगण्य, तुच्छ, थोड़ा

neplatný (नेप्लत्नी) (adj.) अमान्य

neplavec (नेप्लवेत्स्) (ma.) अ-तैराक

neplodný (नेप्लोद्नी) (adj.) अनुपजाऊ; (také přen.) बाँझ, बंध्या*

nepoctivý (नेपोत्स्त्यवी) (adj.) बेईमान; (proti pravidlům) नियमविरुद्ध

nepočítajíc (नेपोचीतयीत्स्) (adv.) इसके अतिरिक्त

nepodařený (नेपोदर्ज़ेनी) (adj.) असफल

nepoddajný (नेपोद्दय्नी) (adj.) जिद्दी; अनुत्पादक

nepohodlný (नेपोहोद्ल्नी) (adj.) असुविधाजनक

nepochopení (नेपोख्होपेन्यी) (n.) नासमझी

nepochopitelný (नेपोख्होपितेल्नी) (adj.) दुर्बोध, समझ से परे; (tajemný) रहस्यपूर्ण

nepochybně (नंपाखिबन्ये) (adv.) निःसंदेह

nepolepšitelný (नंपालंश्तिल्नी) (adj.) अशोधनीय

nepolitičnost (नंपालित्यिच्नास्त्) (f.) राजनीतिक उदासीनता

nepoměr (नंपाम्येर्) (mi.) अनुपातहीनता*; —ný अनुपातहीन, —ně बिना किसी अनुपात के

nepopiratelný (नंपापीरतल्नी) (adj.) अकाट्य

neporušený (नंपारुशनी) (adj.) अक्षत

nepořád/ ek (नंपारादक्) (mi.) अव्यवस्था, गड़बड़ी, nechat pokoj v —ku कमरे को अव्यवस्थित छोड़ना

neposlušný (नंपास्लुश्नी) (adj.) अविनीत

nepostradatelný (नंपास्त्रदतल्नी) (adj.) अपरिहार्य

nepotřebný (नंपात्रंब्नी) (adj.) अनावश्यक

nepovinný (नंपाविन्नी) (adj.) वैकल्पिक

nepozorný (नंपाज़ार्नी) (adj.) असावधान; (nedbalý) असावधान, लापरवाह; (bezohledný) विचारहीन, विवेकहीन

nepozorovaně (नंपाजारावन्ये) (adv.) चोरी से, चुपके-चुपके

nepoživatelný (नंपाज़िवतल्नी) (adj.) अखाद्य, अभक्षणीय

nepraktický (नंप्रक्तियत्स्की) (adj.) अव्यावहारिक, अव्यवहार्य

nepravděpodobný (नंप्रव्द्येपादाब्नी) (adj.) असंभाव्य

nepravdivý (नंप्रव्दिवी) (adj.) असत्य, मिथ्या, झूठा

neprávem (नंप्रावंम्) (adv.) अनुचित रूप से

nepravidelný (नंप्रविदल्नी) (adj.) अनियमित

neprav/ ý (नंप्रवी) (adj.) गलत; (imitace) नकली, दिखावटी

neprodejný (नंप्रादंय्नी) (adj.) अविक्रेय

neproduktivní (नंप्रादुक्तिव्न्यी) (adj.) अनुत्पादक

neprodyšný (नप्रोदिश्नी) (adj.) हवारोधी, वायुरोधक

nepromokavý (नप्रोमोकवी) (adj.) जलसह, जलरोधी; ~ plášť बरसाती

nepropustný (नप्रोपुस्त्नी) (adj.) जलरोधी

neprospěch (नप्रोस्प्येख़्) (mi.) अहित; v ~ ...के अहित में

neproveditelný (नप्रोवेद्यितेल्नी) (adj.) अव्यवहार्य

neprozřetelný (नप्रोज़्रेतेल्नी) (adj.) अबुद्धिमत्तापूर्ण

neprůhledný (नप्रुहलेदनी) (adj.) अपारदर्शी

nepřátelský (नप्रातेल्स्की) (adj.) शत्रुतापूर्ण, विरोधपूर्ण
1. (zlovolný) दुश्चिंतक
2. (válečný) शत्रु-

nepřátelství (नप्रातेल्स्त्वी) (n.) दुश्मनी*, शत्रुता*; (nepřátelské akce) शत्रुतापूर्ण कार्यवाही

nepředstavitelný (नप्रेद्स्तवितेल्नी) (adj.) अकल्पनीय

nepředvídaný (नप्रेद्वीदनी) (adj.) अदृष्ट; अप्रत्याशित

nepřehledn/ý (नप्रेहलेद्नी) (adj.) धुंधला, अस्पष्ट; —á zatáčka ख़तरनाक मोड़

nepřechodný (नप्रेखोद्नी) (adj.) दुष्पार, दुर्लंघ्य; (jaz.) अकर्मक

nepřekonatelný (नप्रेकोनतेल्नी) (adj.) अयथार्थ, अशुद्ध

nepřesvědčivý (नप्रेस्व्येद्चिवी) (adj.) अविश्वासजनक

nepřetržit/ý (नप्रेत्रज़िती) (adj.) लगातार, अविराम; —é předvádění (filmu) अविराम फ़िल्म प्रदर्शन

nepříčetný (नप्रीचेत्नी) (adj.) उन्मत्त

nepříjemnost (नप्रीयेम्नोस्त्) (f.) अप्रिय घटना*, दुखदायी बात*

nepříjemn/ý (नप्रीयेम्नी) (adj.) अरुचिकर, अप्रिय; to je —é! कितनी ख़राब बात है!

nepřiměřený (नप्रीम्येरेनी) (adj.) असमान

nepřímý (नंप्रीमी) (adj.) अप्रत्यक्ष, परोक्ष; ~ důkaz पारिस्थितिक प्रमाण

nepřípustný (नंप्रीपुस्त्नी) (adj.) अमान्य, अग्राह्य

nepřirozený (नंप्रीरांज़नी) (adj.) अप्राकृतिक, अस्वाभाविक

nepřístupn/ý (नंप्रीस्तुप्नी) (adj.) अगम्य, दुर्गम्य, (o člověku) अड़ियल, दुराग्राही;

nepřítel (नंप्रीतॅल्) (ma.) शत्रु, दुश्मन, बैरी

nepřítomnost (नंप्रीतोम्नोस्त्) (f.) अनुपस्थिति, गैरहाज़िरी

nesmělý (नंस्म्येली) (adj.) डरपोक

nesmírný (नंस्मीर्नी) (adj.) अत्यधिक, अति विशाल

nesmiřitelný (नंस्मिरितॅल्नी) (adj.) कट्टर

nesmrtelný (नंस्म्रतॅल्नी) (adj.) अमर

nesmysl (नंस्मिस्ल्) (mi.) बकवास*

nesmyslný (नंस्मिस्ल्नी) (adj.) निरर्थक, अर्थहीन, बेतुका

nesnadný (नंस्नद्नी) (adj.) दुष्कर, कठिन

nesnášenlivost (नंस्नाशंन्लिवोस्त्) (f.) असहिष्णुता

nesnášenlivý (नंस्नाशंन्लिवी) (adj.) असहिष्णु

nesnáz (नंस्नास्) (f.) 1. कठिनाई*, दिक्कत*, परेशानी*; ~ porozumět čemu कोई बात समझने में कठिनाई; bez velkých ~ बिना विशेष कठिनाई के; finanční ~ e आर्थिक कठिनाइयाँ 2. कष्ट, दिक्कत ~ je v tom, že दिक्कत यह है कि...; rodinné ~ e (plu) पारिवारिक झंझट

nesnesitelný (नंस्नंसितॅल्नी) (adj.) असहनीय, असह्य

nesouhlas (नंसाउह्लस्) (mi.) असहमति*, अनुमोदन

nesouvislý (नंसाउविस्ली) (adj.) असंगत, बेतुका

nespavost (नंस्पवोस्त्) (f.) अनिद्रा*

nesplniteln/ý (नंसप्ल्नीतॅल्नी) (adj.) अपूरणीय; —é přání अपूर्ण इच्छा*

nespokojenost (नंस्पोकोयेनोस्त्) (f.) असंतोष, अप्रसन्नता*

nespokojený (नंस्पोकोयेनी) (adj.) असंतुष्ट, अप्रसन्न

nespolehlivý (नंस्पोलेह्लिवी) (adj.) अविश्वसनीय

nesporný (नंस्पोर्नी) (adj.) निश्चयात्मक, निस्संदेह

nespravedlivý (नंस्प्रवेद्लिवी) (adj.) अन्यायपूर्ण

nesprávný (नंस्प्राव्नी) (adj.) अशुद्ध, गलत

nesrozumitelný (नंस्रोजुमितेल्नी) (adj.) दुर्बोध

nést (नंस्त्) (sl.) 1. ले जाना (bednu na rameně) संदूक कंधों पर ढोना, ~ dítě v náručí बालक को गोदी में ले जाना, ~ váhu střechy छत का बोझ उठाना, ~ úrok ब्याज मिलना; jak daleko nese ta puška? बंदूक कितनी दूर तक निशाना मारती है ? 2. ~ vejce अंडे देना 3. ~stopy po ranách चोट, मुक्कों के निशान पड़ना, ~ zodpovědnost ज़िम्मेदारी* लेना, उत्तरदायित्व लेना, ~ náklady ख़र्च उठाना, व्यय वहन करना 4. ~ se (pyšně) इतराना; 1. (vznášet se) उड़ना 2. (vykračovat si) अकड़ कर चलना

nestálý (नंस्तालीं) (adj.) अस्थिर, चंचल; (proměnlivý) परिवर्तनीय

nestejný (नंस्तेय्नी) (adj.) असमान

nestraník (नंस्त्रन्यीक्) (ma.) निर्दलीय व्यक्ति

nestranný (नंस्त्रन्नी) (adj.) निष्पक्ष, पूर्वाग्रह रहित

nestravitelný (नंस्त्रवितेल्नी) (adj.) दुष्पाच्य

nestřídmý (नंस्त्रीद्मी) (adj.) असंयमी

nestvůra (नंस्त्वूरा) (f.) बेडौल, भद्दा आदमी

nestydatý (नंस्तिदतो) (adj.) बेशर्म, निर्लज्ज

nesvědomitý (नंस्व्येदोमेती) (adj.) अनुत्तरदायी, गैर जिम्मेदार

nesvůj (नंस्वूय) (zá.) být ~ तबियत कुछ ख़राब होना, तबियत नरम होना

nešetrný (नंशेत्रनी) (adj.) अपव्ययी

1. (marnotratný) ख़र्चीला 2. (bezohledný) दूसरों का ख़याल न रखने वाला

nešikovný (नेशिकॉव्नी) (adj.) 1. भद्दा, भोंडा 2. फूहड़

neštěstí (नेश्त्येस्त्यी) (n.) 1. दुख, दुर्भाग्य, (nešťastný život) दुखी जीवन 2. (smůla) दुर्भाग्य 3. (katastrofa) दुर्घटना; सत्यानाश dopravní ~ सड़क दुर्घटना

neštovice (नेश्तॉविस्से) (f.) चेचक, plané ~ छोटी चेचक

netaktní (नेतक्त्न्यी) (adj.) थोड़ा अशिष्ट

netečný (नेतेच्नी) (adj.) भावहीन, उदासीन, तटस्थ

neteř (नेतर्) (f.) भतीजी, भांजी

netopýr (नेतॉपीर्) (ma.) चमगादड़

netrpělivý (नेत्रप्येलिवी) (adj.) अधीर, बेचैन, आतुर

netto (नेत्तो) (adj.) शुद्ध, ठीक-ठाक, खरा

neúcta (नेऊत्स्ता) (f.) अनादर, अवमानना

neúčast (नेऊचस्त्) (f.) अनुपस्थिति, गैरहाजिरी

neúčelný (नेऊचेल्नी) (adj.) अनुपयोगी, अर्थहीन, बेकार

neúčinný (नेऊचिन्नी) (adj.) अप्रभावकारी, प्रभावहीन

neudržitelný (नेउद्रज़ितेल्नी) (adj.) देर तक न रहने वाला

neukázněný (नेउकाज्न्येनी) (adj.) अनुशासनहीन

neúměrný (adj.) (नेऊम्येर्नी) अनुपातहीन

neúmyslně (नेऊमिस्ल्न्ये) (adv.) अनिच्छापूर्वक, अनजाने

neúnavný (नेऊनव्नी) (adj.) अथक

neúplný (नेऊप्ल्नी) (adj.) अपूर्ण, अधूरा

neupraven/ ý (नेऊप्रवेनी) (adj.) अव्यवस्थित, बेढंगा; vypadat —ě असुसज्जित

neupřímný (नेउप्रीम्नी) (adj.) मिथ्यावादी

neurčitý (नेउर्चितीं) (adj.) अनिश्चित; (nejasný) अस्पष्ट; (jaz.) ~ len (भाषा) अनिश्चयवाचक; ~ způsob भावार्थक संज्ञा, असमापिका क्रिया

neúroda (नंऊरांदा) (f.) फसल की कमी

neúrodný (नंऊरांद्नी) (adj.) बंजर, अनुपजाऊ

neskutečnitelný (नंउस्कुर्तच्यितल्नी) (adj.) अव्यावहारिक, जिसे कार्यान्वित न किया जा सके

neúspěch (नंऊस्प्येख्) (mi.) असफलता*, विफलता*

neúspěšný (नंऊस्प्येश्नी) (adj.) असफल

neuspokojivý (नंउस्पोकोयिवी) (adj.) असंतोषप्रद, असंतोषजनक

neustálý (नंउस्तालीं) (adj.) अनवरत

neútočení (नंउतोचन्यी) (n.) अनाक्रमण; smlouva o ~ अनाक्रमण संधि*

neutralita (नंउत्रलिता) (f.) तटस्थता*

neutrální (नंउत्राल्यी) (f.) तटस्थ, गुटनिरपेक्ष; (~ země) गुटनिरपेक्ष देश

neútulný (नंऊतुल्नी) (adj.) असुसज्जित, अव्यवस्थित

neuvědomělý (नंउव्येदोम्येली) (adj.) असंवेदात्मक, नैसर्गिक, सहज 1. (bezděčný) असंवेदात्मक 2. (politicky) अजागरूक

neuvěřitelný (नंउव्येरित्ल्नी) (adj.) अविश्वसनीय

neužitečný (नंउज़ितच्नी) (adj.) अनुपयोगी

nevděčný (नंव्द्येच्नी) (adj.) कृतघ्न

nevděk (नंव्द्येक्) (mi.) कृतघ्नता

nevědomky (नंव्येदोम्कि) (adv.) अनजाने

nevěrný (नंव्यर्नी) (adj.) निष्ठाहीन

nevěřící (नंव्येरीत्सी) (adj.) अविश्वासी; ~ Tomáš घोर अविश्वासी, किसी की बात पर विश्वास न करना

nevěsta (नंव्येस्ता) (f.) नववधू*, दुल्हन*; Prodaná ~ बेची हुई दुल्हन (ऑपेरा विशेष)

nevhod (नंव्होत्) (adv.) बेमौके; to mi přichází ~ बात बड़े बेमौके की है

nevhodný (नंव्होदनी) (adj.) अनुचित

nevídaný (नंवीदनी) (adj.) अभूतपूर्व

neviditelný (नंविद्यितंल्नी) (adj.) अदृश्य

nevidomý (नंविदांमी) (adj.) नेत्रहीन, अंधा

nevina (नंविना) (adj.) निर्दोषता

nevinný (नंविन्नी) (adj.) निर्दोष, मासूम

nevítaný (नंवीतनी) (adj.) अनचाहा, बिन बुलाया (मेहमान), अनचाहा

nevkus (नंफ़्कुस्) (adj.) खराब, बेकार*

nevkusný (नंफ़्कुस्नी) (adj.) अरूचिक र, बेस्वाद

nevlastní (नंव्लस्त्न्यी) (adj.) ~ otec सौतेला बाप

nevměšování (नंव्मेशांवान्यी) (n.) अहस्तक्षेप

nevodič (नंवांदयिच्) (mi.) असंवाहक

nevolnictví (नंवांलिन्यत्स्त्वी) (f.) गुलामी, दासता

nevolno (नंवांल्नां) (adv.) je mi ~ मेरी तबियत गिरी-गिरी सी है

nevolnost (नंवांल्नास्त्) (f.) मिचली*

nevšední (नंफ़्शंद्न्यी) (adj.) असामान्य, विशिष्ट

nevšímavý (नंफ़्शीमवी) (adj.) बेपरवाह

nevybíravý (नंविबीरवी) (adj.) गँवार, उजड्ड

nevybuchl/ ý (नंविबुख़्ली) (adj.) अविस्फुटित; —á puma जो बम फूटा न हो

nevyčerpatelný (नंविचंर्पतंल्नी) (adj.) असमाप्य, अक्षय

nevyhnutelný (नंविह्नुतंल्नी) (adj.) अपरिहार्य, अवश्यंभावी, अटल

nevýhoda (नंवीहांदा) (f.) असुविधा*

nevýhodný (नंवीहांद्नी) (adj.) असुविधाजनक

nevychovaný (नांविखांवनी) (adj.) अशिष्ट, असंस्कृत, असभ्य; (rozpustilý) शैतान, नटखट

nevyjímaje (नंवियीमयं) (záj.) ... के सहित

nevylíčitelný (नंविलीचितंल्नी) (adj.) अवर्णनीय, अकथनीय

nevyplacený (नंविप्लत्सनी) (adj.) ~ dopis बैरंग चिट्ठी*

nevypočitatelný (नंविपांचिततल्नी) (adj.) अगणनीय

nevýrazný (नंवीरज़्नी) (adj.) फीका, प्रभावशून्य

nevýslovný (नंवीस्लांव्नी) (adj.) अनिर्वचनीय, अनुल्लिखित

nevyspalý (नंविस्पली) (adj.) रात का ,जागा jsem ~ मुझे ठीक से नींद नहीं आई

nevysvětlitelný (नंविस्व्येत्लितल्नी) (adj.) अव्याख्येय

nevytopený (नंवितापनी) (adj.) अतापित

nevzdělaný (नंव्ज़्द्यलनी) (adj.) अशिक्षित, अनपढ़

nevzhledný (नंव्ज़्ह्लंद्नी) (adj.) कुरूप, अशोभनीय

nezadržitelný (नंज़द्रज़ितल्नी) (adj.) अदम्य, अबंध्य

nezájem (नंज़ायम्) (mi.) अरुचि

nezákonný (नंज़ाकान्नी) (adj.) अवैध, गैर कानूनी

nezaměstnanost (नंज़म्येस्त्नानस्त्) (f.) बेरोज़गारी*, बेकारी

nezaměstnaný (नंज़म्येस्त्ननी) (adj.) बेरोज़गार, बेकार, ख़ाली

nezaopatřený (नंज़ाओपत्रेनी) (adj.) पोष्य, भरण पोषण किए जाने योग्य

nezapomenutelný (नंज़पांमनुतल्नी) (adj.) अविस्मरणीय

nezaručený (नंज़रुचनी) (adj.) 1. (nezajištěný) गारंटी रहित, जिसकी गारंटी न दी गई हो 2. (nepotvrzený) अनधिकृत

nezaujatý (नंज़उयती) (adj.) दुराग्रहहीन, निष्पक्ष, पूर्वधारणाहीन

nezávazn/ ý (नंजावज़्नी) (adj.) अनावश्यक; -á odpověď अवचनबद्ध उत्तर; —é बिना वचनबद्धता के

nezávislost (नंज़ाविस्लोस्त्) (f.) स्वाधीनता, स्वतंत्रता

nezávislý (नंजाविस्ली) (adj.) स्वाधीन, स्वतंत्र

nezáživn/ ý (नंज़ाज़िव्नी) (adj.) फीका, नीरस; —á četba नीरस पाठ

nezbytný (नंज़्बित्नी) (adj.) अनिवार्य, आवश्यक, ज़रुरी

nezdaněný (नंज़्दन्येनी) (adj.) कर-मुक्त

nezdar (नंज़्दर्) (mi.) असफलता*; setkat se s ~ em असफल होना

nezdravý (नंज़्द्रवी) (adj.) 1. अस्वास्थ्यकर 2. (zdraví škodlivý) हानिकारक, रोगकारक

nezdvořilý (नंज़्द्वारिली) (adj.) अविनीत, अनम्र

nezištný (नंज़िश्त्नी) (adj.) निःस्वार्थ

nezkušený (नंज़्कुशनी) (adj.) अनुभवहीन

nezletilý (नंज़्लेत्यिली) (adj.) अवयस्क, नाबालिग

neznalost (नंज़्नलोस्त्) (f.) अज्ञान

neznámý (नंज़्नामी) (adj.) अज्ञात, अपरिचित; (cizí) अपरिचित, अनजाना; ~ člověk अपरिचित, अनजाना

nezpůsob (नंस्पूसोब) (mi.) बुरी आदत

nezralý (नंज़्रली) (adj.) अपक्व, कच्चा

nezvěstný (नंज़्व्येस्त्नी) (adj.) गुम, खोया हुआ, लापता

nezvyklý (नंज़्विक्ली) (adj.) असामान्य, अनभ्यस्त

než (नंश्) (spo.) 1. की अपेक्षा, की बनिस्बत, के मुकाबले; starší ~ vy आप से अधिक उम्र का; lépe pozdě ~ nikdy ना आने से देर से आना अच्छा 2. से पहले, के पहले; udělej to, ~ půjdeš domů घर जाने से पहले यह कर दो

něžný (न्येज़्नी) (adj.) कोमल, मृदु

nic (नित्स्) (záj.) कुछ नहीं; to ~ není यह कुछ नहीं; z ničeho nic एकाएक, अकस्मात; pro ~ za ~ बेमतलब ~ než इसके अतिरिक्त कुछ भी नहीं

ničema (न्यिचेमा) (ma.) बदमाश, गुंडा

ničí (न्यिची) (záj.) किसी का नहीं

ničit (न्यिचित्) (sl.) गँवाना, नष्ट करना, बरबाद करना

ničivý (न्यिचिवी) (adj.) ध्वंसात्मक, विनाशकारी

nijak (न्यियक्) (adv.) किसी भी प्रकार नहीं; není to ~ lehké यह किसी भी प्रकार सरल नहीं है

nikam (न्यिकम्) (adv.) कहीं नहीं, अन्यत्र नहीं, किसी ओर नहीं

nikde (न्यिकदे) (adv.) कहीं नहीं

nikdo (न्यिक्दो) (záj.) कोई नहीं; ~ z vás आप में से कोई नहीं

nikdy (न्यिक्दि) (adv.) कभी नहीं; již ~ फिर कभी नहीं, आगे से कभी नहीं

nikl (निक्ल) (mi.) निकल

nikoli (न्यिकोलि) (cit.) नहीं

nikotin (निकोतिन्) (mi.) निकोटिन

nit' (न्यित्) (f.) धागा; cívka ~ i धागे की रील; viset na ~ i धागे से लटकना; navléci ~ do jehly सुई में धागा पिरोना

nitro (न्यित्रो) (n.) अंतर, अंतरात्मा*

nízko (न्यीज़्को) (adv.) नीचे; letět ~ नीचे उड़ना, नीची उड़ान भरना; zpívat ~ नीचे सुर में गाना

nízký (न्यीस्की) (adj.) नीचा, निचला, (přen.) निम्न, निचला

Nizozemsko (निज़ोज़ेम्स्को) (n.) नीदरलैंड्स

níže (न्यीज़े) (f.) अवनमन, दाब, दबाव (tlaková) भारी दाब

nížina (न्यीज़िना) (f.) निचला मैदान

noc (नोत्स्) (f.) रात*, रात्रि*, přes ~ रात ही रात में; v ~i रात के समय, रात में, रात को; ve dne v ~ i दिन-रात; celou ~ पूरी रात, रात भर

nocleh (नोत्स्लेह्) (mi.) रात्रिवास; ~ se snídaní रात्रिवास और प्रातः जलपान

noclehárna (नोत्स्लेहार्ना) (f.) रात्रिवास, होस्टल

noční (नोच्नी) (adj.) रात्रि-; ~ košile (dámská) रात्रि वस्त्र; noční košile (pánská) रात्रि-कमीज़ ; ~ podnik रात्रि-क्लब ; ~ stolek बिस्तर के पास की चौकी

noh/ a (नोहा) (f.) 1. (také u nábytku) टाँग, पैर 2. (od

kotníku dolů) पैर, गाँव dát si -u přes -u आलथी-पालथी मारकर बैठना; vzít -y na ramena दौड़ कर भाग जाना, नौ-दो ग्यारह हो जाना; stát na vlastních -ou अपने पैरों पर खड़ा हो जाना; být jednou -ou v hrob कब्र में पैर होना, मौत सिरहाने होना

nohavice (नोहविर्त्से) (f.) पतलून

norm/ a (नोर्मा) (f.) 1. मानक 2. मानदंड splnit-u मानदंड पूरा करना

normalizovat (नोर्मलिज़ोवत्) (sl.) सामान्य बनाना

normalizace (नोर्मलिज़ात्से) (f.) मानकीकरण

normální (नोर्माल्न्यी) (adj.) सामान्य

normovat (नोर्मोवत्) (sl.) ... का मानकीकरण करना

Norsko (नोर्स्को) (mi.) नार्वे

norský (नोर्स्की) (adj.) नार्वे का, नार्वे

norština (नोर्श्तियना) (f.) नार्वे की भाषा

nos (नोस्) (mi.) नाक*; ohrnovat ~ nad नाक चढ़ाना ; strkat ~ do ... में हस्तक्षेप करना, vodit koho za ~ को बातों में लाना

nosič (नोसिच्) (ma.) 1. भारिक, कुली 2. (přimontovaný) टोकरी* (साइकिल की)

nosit (नोसित्) (sl.) 1. ले जाना, रखना (~ v ruce) हाथ में रखना, (~ v kapse) जेब में रखना 2. पहनना, (~ šaty) कपड़े पहनना, (~ brýle) चश्मा लगाना, (~ náramkové hodinky) घड़ी बाँधना (~ dlouhé vlasy) लंबे बाल रखना

nositel (नोसितेल्) (ma.) वाहक, (držitel) धारक

nositelka (नोसितेल्का) (adj.) वाहिका*

nosítka (नोसीत्का) (n. pl.) स्ट्रेचर

nosník (नोस्न्यीक्) (mi.) शहतीर, डाट*; गर्डर

nosnost (नोस्नोस्त्) (f.) वाहन शक्ति, भारवाहन शक्ति

nosn/ ý (नोस्नी) (adj.) ~ sloup भारवाहन स्तंभ; -á konstrukce भारधारक ढाँचा

nosohltan (नॉसोह्ल्तान्) (mi.) नासा, ग्रसनी

nosorožec (नॉसॉरॉज़ेत्स्) (ma.) गेंडा

nota, nóta (नॉता, नोता) (f.) नोट, टिप्पणी*

notář (नॉताऱ्) (ma.) नोटरी पब्लिक

notářství (नॉताऱ्स्त्वी) (n.) नोटरी कार्यालय

notes (नॉतेस्) (mi.) नोट बुक*, दैनिकी*

noty (नॉति) (f. pl.) (hudebniny) स्वर लिपि (संगीत)

nouze (नॉउज़े) (f.) 1. (chudoba) गरीबी, निर्धनता 2. (nedostatek) अभाव, कमी (o peníze) पैसे की तंगी, धन की तंगी, धन का अभाव v případě ~ संकट के समय

nouzový (नॉउज़ॉवी) (adj.) ~ stůl कामचलाऊ मेज़ ~ východ संकट निकास

nováček (नॉवाचेक्) (ma.) 1. नौसिखिया 2. नवागंतुक; (voják) रंगरूट

novátor (नॉवातॉर्) (ma.) आविष्कारक

novela (नॉवेला) (f.) लघु उपन्यास

novinář (नॉविनाऱ्) (ma) पत्रकार

novinářka (नॉविनाऱ्का) (f.) महिला पत्रकार

novinářský (नॉविनाऱ्स्की) (adj.) समाचार पत्र संबंधी

novinka (नॉविन्का) (f.) नवीनता*; नई वस्तु*; नई बात*

novinový (नॉविनॉवी) (adj.) समाचार पत्र संबंधी; ~ papír अख़बारी कागज

noviny (नॉविनि) (f. pl.) समाचार पत्र, अख़बार

novomanžel (नॉवोमन्ज़ेल्) (mi.) नव विवाहित व्यक्ति

novomanželé (नॉवोमन्ज़ेले) (f. pl.) नवदंपति, नवविवाहित (बहु.)

novomanželka (नॉवोमन्ज़ेल्का) (f.) नवविवाहिता*

novoroční (नॉवोरोच्नी) (adj.) नव वर्षीय, नए वर्ष का; ~ přání नव वर्ष की शुभकामनाएँ

novorozeně (नोवोरोंजन्ये) (n.) नवजात शिशु

novostavba (नोवोस्तब्बा) (f.) नई इमारत, नया भवन

novověk (नोवोव्येक्) (mi.) आधुनिक काल, नवयुग

nov/ ý (नोवी) (adj.) 1. नया, नव; ~ film नई फिल्म; ~é šaty नए कपड़े, नए वस्त्र 2. ताज़ा, हाल का, ~ nátěr ताज़ा रंग रोगन, ~ list papíru कागज़ का नया ताव; - košile नई कमीज़; - zprávy ताज़ा समाचार

nožní (नोज़्न्यी) (adj.) ~ brzda पैरों का ब्रेक

nucený (नुत्सेनी) (adj.) अनिवार्य, ज़बरदस्ती, लाज़मी; -é práce बेगार; ~ smích बनावटी हँसी*

nuda (नुदा) (f.) उबाऊपन, बोरियत*

nudit se (नुदयित् से) (sl.) ऊब जाना

nudle (नुद्ले) (f.) सेवियाँ

nudlový (नुद्लोवी) (adj.) सेवियों का -á polévka सेवियों का सूप

nudný (नुद्नी) (adj.) उबाऊ; (bez událostí) फीका, नीरस

nukleární (नुक्लेआर्न्यी) (adj.) नाभिकीय

nul/ a (नुला) (f.) शून्य; nad -ou शून्य से ऊपर, (pod -ou) शून्य से नीचे; कुछ भी नहीं, शून्य; (खेलकूद) prohrát 3 : 0 शून्य के मुकाबले 3 से हारना

nutit (नुत्यित्) (sl.) विवश करना; पर दबाव डालना, (koho k čemu) को ... के लिए विवश करना

nutnost (नुत्नोस्त्) (sl.) आवश्यकता*; जरूरत*; v případě ~i आवश्यकता के समय, ज़रूरत पड़ने पर; z ~ i आवश्यकता के समय; ज़रूरत पड़ने पर, आवश्यकतावश

nutný (नुत्नी) (adj.) आवश्यक, ज़रुरी

nůž (नूज़्) (mi) छुरी*

nůžky (नूज़्कि) (f. pl.) कैंची*, (zahradnické) कतरनी*

nýbrž (नीब्रज़्) (spo.) अपितु, बल्कि

nylon (निलॉन्) (mi.) नायलोन

nylonový (निलॉनॉवी) (adj.) नायलोन का

nynější (निन्येय्शी) (adj.) अब का, इस समय का

nyní (निन्यी) (adv.) अब, इन दिनों, इस समय

nýt (नीत्) (mi.) कील*, रिपिट

O

o (ओ) (před.) 1. के बारे में, ... के विषय में; ~ tobě तुम्हारे बारे में 2. starší ~ dva roky दो वर्ष अधिक बड़ा 3. o čtvrté hodině चार बजे, ~ Vánocích क्रिसमस पर 4. ~ nedělích रविवार के दिनों में, 5. narazit hlavou ~ dveře अपना सिर दरवाजे से टकराना 6. ~ co jde क्या बात है ? jde ~ to, že बात यह है कि ...

oáza (ओआज़ा) (f.) मरु-उद्यान, नखलिस्तान

ob (ओप) (před.) हर दूसरे, ~ den हर दूसरे दिन; ~ dva roky हर दूसरे साल

ob/ a (ओबा) (čís.) दोनों; vy ~ तुम दोनों, आप दोनों; v -ou rukou दोनों हाथों में

obal (ओबल्) (mi.) आवरण, ढक्कन; (tovární balení) पैकिंग, bez ~ u (přímo) साफ़-साफ़, स्पष्ट शब्दों में

obálka (ओबाल्का) (f.) लिफ़ाफ़ा

obarvit (ओबर्वित्) (sl.) रँगना

obava (ओबवा) (f.) डर, भय, आशंका (starostlivost) व्याकुलता*, उत्सुकता*

obávaný (ओबावनी) (adj.) भयप्रद

občan (ओब्चन्) (ma.) नागरिक

občanka (ओब्चन्का) (f.) महिला नागरिक

občanský (ओब्चन्स्की) (adj.) नागरिक-; ~ průkaz

पहचान-पत्र; -á výchova नागरिक शास्त्र

občanství (ओंब्यनस्त्वी) (n.) नागरिकता*; ~ राष्ट्रीयता

občas (ओंप्यस्) (adv.) समय-समय पर

občerstvení (ओंप्यरस्त्वेन्यी) (n.) अल्पाहार

občerstvit (ओंप्यर्स्तवित) (sl.) तरोताज़ा करना; ~ se तरोताज़ा होना

obdělat, obdělávat (ओंब्द्येलत्, आब्द्येलावत्) (sl.) खेती करना

obdélník (ओंब्द्येल्न्यीक्) (mi.) आयताकार

obdiv (ओंब्द्यिफ्) (mi.) प्रशंसा*

obdivovat se (ओंब्द्यिवावत् से) (sl.) .. की प्रशंसा करना, ... की सराहना करना

obdivovatel (ओंब्द्यिवावतल्) (ma.) प्रशंसक

obdobi (ओंब्दोबी) (n.) अवधि*; funkční ~ कार्यकाल; roční ~ ऋतु*, मौसम

obdržet (ओंबद्र्ज़ेत्) (sl.) पाना, प्राप्त करना, další infor-mace lze ~ ... और जानकारी प्राप्य है

obec (ओंबेत्स्) (f.) गाँव, ग्राम; समुदाय, समाज

obecenstvo (ओंबेत्सेन्स्तवो) (n.) श्रोतागण

obecný (ओंबेत्स्नी) (adj.) सामान्य, साधारण, आम

oběd (ओंब्येत्) (mi.) लंच, दोपहर का भोजन, मध्याह्न भोजन; (hlavní jídlo) प्रमुख भोजन; mít k ~ u दोपहर के भोजन में लेना; pozvat na ~ लंच के लिए आमंत्रित करना

obědvat (ओंब्येद्वत्) (sl.) दोपहर का खाना खाना, दोपहर का भोजन करना

oběh (ओंब्येख्) (mi.) प्रचलन; dát do ~ u प्रचलित करना; stáhnout z ~ u प्रचलन बंद करना

oběhnout (ओंब्येह्नौउत्) (sl.).. का चक्कर लगाना, ... की परिक्रमा करना

obejít (ओंबेयीत्) (sl.) 1. दे० oběhnout 2. (otázku) प्रश्न टालना

obejmout (ओंबेय्ल्औउत्) (sl.)

जहाज़ द्वारा परिक्रमा* करना

obětsit (ओब्येसित्) (sl.) ... को फाँसी* देना; ~ se अपने को फाँसी* लगाना

obět' (ओब्येत्य्) (sl.) 1.बलिदान, कुरबानी* (od koho pro koho) ... की ... के प्रति कुरबानी* 2. (neštěstí) हताहत; počet obětí हताहतों की संख्या

obětavý (ओब्येतवी) (adj.) सेवानिष्ठ

obětovat (ओब्येतोवत्) (sl.) ... का बलिदान करना, ... की बलि चढ़ाना

obětivo (ओब्येज़िवो) (n.) मुद्रा*

obežnice (ओब्येज़्न्यित्सॅ) (f.) ग्रह, नक्षत्र

obežník (ओब्येज़्न्यीक्) (mi.) परिपत्र

obežn/ý (ओब्येज़्नी) (adj.) -á dráha कक्षा*

obhájce (ओब्हाय्त्सॅ) (ma.) बैरिस्टर, विधिवक्ता; (také zastánce) एडवोकेट, अधिवक्ता

obhájit (ओब्हायित्) (sl.) ... की रक्षा करना, ... की सफ़ाई में बयान देना, बचाना

obhajoba (ओब्हयोबा) (f.) सफ़ाई का बयान, बचाव

obhajovat (ओब्हयोवत्) (sl.) दे० obhájit

obcházet (ओप्खाज़ेत्) (sl.) 1. ... का चक्कर लगाना 2. (zákon) का उल्लंघन करना

obchod (ओप्खोत्) (mi.) 1. व्यापार, कारोबार, वाणिज्य; zahraniční ~ विदेश व्यापार; vnitřní ~ घरेलू व्यापार, देशी व्यापार; ~ ve velkém थोक व्यापार 2. (prodejna) दुकान*

obchodní (ओप्खोदन्यी) (adj.) वाणिज्यिक, कारोबार संबंधी, व्यापारिक; ~ blokáda व्यापारिक नाकेबंदी; ~ dům डिपार्टमेंटल स्टोर; ~ korespondence वाणिज्यिक पत्र-व्यवहार; ~ lod'stvo व्यापारिक बेड़ा; ~ známka व्यापार चिह्न

obchodnice (ओप्खोदन्यित्सॅ) (f.) महिला व्यापारी

obchodník (ओप्खोद्न्यीक्) (mi.)

व्यापारी; (majitel obchodu) दुकानदार

obchodovat (ऑप्खादॉवत्) (sl.) व्यापार करना; (kožešinami) फ़र का व्यापार करना

obíh/ at (ऑबीहत्) (sl.) 1. परिचालित करना, प्रचलन में होना; peníze rychle -ají रुपया बहुत अधिक प्रचलन में होता है 2. चारों ओर चक्कर काटना, चारों ओर घूमना; Měsíc -á kolem Země चंद्रमा पृथ्वी के चारों ओर घूमता है

obilí (n.) (ऑबिली) अनाज, धान्य

obilnářský (ऑबिल्नार्स्की) (adj.) धान्य-उत्पादक

obilniny (ऑबिल्न्यिनि) (f.) अनाज के दाने

obinadlo (ऑबिनद्लो) (n.) पट्टी

objasnit, objasňovat (ऑब्यस्न्यित्, ऑब्यस्ञोवत्) (sl.) ...स्पष्ट करना, समझाना, ... की व्याख्या करना

objednat, objednavat (ऑब्येदनत्, ऑब्येदनावत्) (sl.) का आदेश देना; jste - objednaný? क्या आपने समय लिया है?

objednávk/ a (ऑब्यद्नाफ़्का) (f.) आदेश पत्र; आर्डर; vyrobený na -u आर्डर पर बनाया गया

objekt (ऑब्यक्त्) (mi.) 1. कर्म (व्याकरण में) 2. वस्तु*, चीज़* 3. क्षेत्र

objektiv (ऑब्यक्त्यिफ़्) (mi.) अभिदृश्यक

objektivní (ऑब्यक्त्यिव्न्यी) (adj.) वस्तुपरक

objem (ऑब्यम्) (mi.) आयतन; ~ přes prsa छाती का नाप

objemný (ऑब्यम्नी) (adj.) भारी भरकम

objet (ऑब्यत्) (f.) ... का चक्कर लगाना; ... का दौरा लगाना

objevit (ऑब्यवित्) (sl.) खोज निकालना, ... का आविष्कार करना; (zjistit) ... का पता लगाना; ~ se उपस्थित होना, दिखाई देना; (dostavit se) उपस्थित होना, आ जाना, हाज़िर होना

objevovat (ऑब्यिवॉवत्) (sl.) दे० objevit, ~ se दे० ~ se

objímat (ऑब्यीमत्) (sl.) ... का आलिंगन करना, ... के गले में बाहें* डालना

objímka (ऑब्यीम्का) (f.) राकेट

objíždět (ऑब्यीज़्द्येत्) (sl.) दे० objet

objížďka (ऑब्यीज़्द्य्का) (f.) घूम कर जाइए

obklad (ऑप्कलत्) (mi.) पट्टी*

obklíčení (ऑप्क्लीचन्यी) (n.) घेराबंदी*, नाकाबंदी*

obklíčit (ऑप्कलीचित्) (sl.) ... की घेराबंदी करना, ... का घेरा डालना

obklopit (ऑप्क्लॉपित्) (sl.) घेर लेना; ~ se घिरे रहना

obkreslit, obkreslovat (ऑफ्क्रॅस्लित्, ऑफ्क्रॅस्लॉवत्) (sl.) ... की नकल करना, ... की प्रतिकृति करना

oblačno (ऑब्लच्नो) (n.) मेघाच्छन्न; je ~ मेघाच्छन्न है, आकाश में बादल छाए हैं

oblačnost (ऑब्लच्नॉस्त्) (f.) मेघाच्छन्नता*

oblak (ऑब्लक्) (mi.) मेघ, बादल

oblast (ऑब्लस्त्) (f.) 1. प्रदेश, क्षेत्र; 2. (přen.) क्षेत्र; ~ vědění ज्ञान क्षेत्र

oblastní (ऑब्लस्त्न्यी) (adj.) प्रादेशिक

obléci (ऑब्लेत्सि) (n.) पहनना; ~ se पहन लेना; ~ si šaty कपड़े पहनना

oblek (ऑब्लेक्) (mi.) सूट, वस्त्र, पोशाक*, vycházkový ~ बढ़िया वस्त्र

oblékat (ऑब्लेकत्) (sl.) दे० obléci

obletět (ऑब्लेत्येत्) (sl.) उड़ान से परिक्रमा करना

obleva (ऑब्लेवा) (f.) हिमद्रवण, पिघलना

oblib/a (ऑब्लिबा) (f.) लोकप्रियता*, být v -ě u ... का कृपापात्र होना, nebýt v -ě u ... का कृपापात्र न होना; těšit se velké - u koho ... की आँखों में चढ़े होना

oblíbený (ऑब्लीबनी) (adj.) लोकप्रिय

oblíbit si (ऑब्लीबित् सि) (sl.) ... में

· रुचि पैदा होना, ... का ... की ओर रुझान होना

obličej (ओब्लिचय्) (mi.) चेहरा, मुख

oblo/ ha (ओब्लोहा) (f.) आकाश, आसमान; na -ze आकाश में

oblouk (ओब्लौउक्) (mi.) धनुष; (tech.) मेहराब*; (mat.) चाप; ~ ová lampa आर्क लैंप

obložený (ओब्लोज़्नी) (adj.) ~ chléb भरवाँ रोटी*

obměkčit (ओब्म्येक्चित्) (sl.) नर्म बनाना, कोमल बनना; ~ se नर्म बनना, कोमल बनना

obměna (ओब्म्येना) (f.) रूपांतर

obnošený (ओब्नोशनी) (adj.) फटा हुआ, फटा पुराना, घिसा-पिटा

obnova (ओब्नोवा) (sl.) पुनर्निर्माण; (renovace) नवीकरण

obnovit, obnovovat (ओब्नोवित्, ओब्नोवोवत्) (sl.) ... का पुनर्निर्माण करना, ... का नवीकरण करना, (opět začít) फिर से चालू करना, (styky) पुनः संपर्क स्थापित करना

obočí (n.) (ओबोची) भौंहें*; svraštit ~ भौंहें* सिकोड़ना

obohacovat, obohatit (ओबोहत्सोवत, ओबोहत्यित्) (slo.) समृद्ध बनाना, संपन्न बनाना; ~ se अपने को समृद्ध बनाना, संपन्न बनना, धनाढ्य होना

obojek (mi.) (ओबोयेक्) पट्टा

oboji (ओबोयी) (čís.)दोनों; ~ ho pohlaví स्त्री पुरुष दोनों

obojživelník (ओबोय्ज़िवेल्न्यीक्) (mi.) उभयचर

obor (ओबोर्) (mi.) कार्यक्षेत्र, विषय

obora (ओबोरा) (f.) घेरा

oboustranný (ओबोउस्त्रन्नी) (adj.) द्विपक्षी

obout se, si; obouvat se, si (ओबोउत् सं, सि; ओबोउवत् सं, सि) (sl.) जूते पहनना

obr (ओब्र्) (ma.) भीमकाय पुरुष

obráběcí (ओब्राब्येत्सी) (adj.) ~ stroj मशीन-उपकरण

obrábět (ओब्राब्येत्) (sl.) मशीन-उपकरण से काम लेना

obráceně (ओब्रात्सन्ये) (adv.) विपरीत, उल्टा

obrácený (ओब्रात्सनी) (adj.) उल्टा हुआ; (vzhůru nohama) औंधा

obracet (ओब्रत्सत्) (sl.) उल्टा करना, औंधा करना, ~ se उल्टा हो जाना, औंधा हो जाना, मुड़ना

obrana (ओब्रना) (f.) रक्षा*, प्रतिरक्षा*, बचाव

obránce (ओब्रान्त्से) (ma.) रक्षक

obranný (ओब्रन्नी) (adj.) रक्षात्मक

obrat (ओब्रत्) (sl.) मोड़; परिवर्तन, (obch.) आय*; ~ em pošty लौटती डाक से

obratel (ओब्रतेल्) (mi.) कशेरुक

obrátit (ओब्रात्यित्) (sl.) उल्टा करना, फिराना, औंधा करना; ~ pozornost (na) ... का ध्यान ... की ओर खींचना ~ list पन्ना उलटना; ~ naruby औंधा कर देना, उल्टा कर देना; ~ se मुड़ना, फिरना 2. (se žádostí) ... के लिए आवेदन देना

obrátka (ओब्रात्का) (f.) मोड़, घुमाव; (otočení) चक्कर

obratný (ओब्रत्नी) (adj.) कुशल; (zručný) निपुण, कार्यकुशल, प्रवीण

obraz (ओब्रस्) (mi.) चित्र, तस्वीर*

obrazárna (ओब्रज़ार्ना) (f.) चित्र-वीथी*

obrázkový (ओब्रास्कोवी) (adj.) सचित्र, चित्रमय

obrazný (ओब्रज़्नी) (adj.) प्रतीकात्मक, लाक्षणिक

obrazotvornost (ओब्रज़ोत्वोर्नोस्त्) (f.) कल्पनाशीलता*

obrazovka (ओब्रज़ोफ्का) (f.) चित्रपट, स्क्रीन

obrna (ओब्रना) (f.) पोलियो

obrněný (ओब्रन्येनी) (adj.) शस्त्रयुक्त

obroubit (ओब्रोउबित्) (sl.) मगजी लगाना, गोट लगाना

obroučka (ओब्रोउच्का) (f.) गोलघेरा, घड़ौंची

obrousit (ओब्रोउसित्) (sl.) खराद पर चढ़ाना

obrovský (ओब्रोफ़्स्की) (adj.) विशालकाय, महान

obrození (ओब्रोज़्न्यी) (n.) पुनरुत्थान

obruba (ओब्रुबा) (f.) फीता; (látky) गोट*

obruč (ओब्रुच्) (sl.) दे० obroučka

obrys (ओब्रिस्) (mi.) रूपरेखा*

obřad (ओब्रद्) (mi.) 1. कर्मकांड 2. समारोह

obsadit (ओप्सादयित्) (sl.) 1. ... को घेर लेना, ... पर कब्ज़ा कर लेना (území) भूभाग घेर लेना, भूभाग पर अधिकार करना, důležité místo महत्वपूर्ण पद पाना 2. (sedadlo) ... की जगह पर बैठ जाना 3. volné místo रिक्त स्थान भरना 4. (telefonní linka je obsazená) टेलीफोन की लाइन खाली नहीं है

obsah (ओप्सख्) (mi.) विषय सूची, विषय वस्तु, (sudu) भराव (डिब्बे में)

obsáhnout (ओप्साह्नाउत्) (sl.) 1. (rukou) (हाथ से) घेर लेना 2. (zahrnout) ... में सम्मिलित करना, ... में शामिल करना

obsahovat (ओप्सहावत्) (sl.) समाना, ... में सम्मिलित होना

obsazovat (ओप्सज़ावत्) (sl.) दे० obsadit

obsažný (ओप्सज़्नी) (adj.) बृहत्, विशाल

observatoř (ओप्सर्वतार्) (f.) वेधशाला*

obsloužit (ओप्स्लौउज़ित्) (sl.) ... की सेवा करना

obsluha (ओप्स्लुहा) (f.) सेवा, परिचर्या, उपचर्या

obsluhovat (ओप्स्लुहावत्) (sl.) 1. दे० obsloužit 2. (stroj) चलाना, मशीन* चलाना

obstarat si, obstarávat si (ओप्सतरत् सि, ओप्सतरावत् सि) (sl.) ... की व्यवस्था करना, ... का प्रबंध करना

obšírný (ओप्शीर्नी) (adj.) विस्तृत, ब्यौरेवार

obtěžovat (ओप्त्येज़ावत्) (sl.) ... को कष्ट देना; promiňte, že —uji क्षमा कीजिए मैंने आपको कष्ट दिया, कष्ट के लिए क्षमा; neobtěžujte se s tím उस बारे में परेशान न हों, कष्ट मत उठाए।

obtíž (ओप्त्यीश्) (f.) कष्ट, मुश्किल*,

परेशानी; (nesnáz) दिक्कत, कठिनाई

obtížný (ऑप्त्यीज़्नी) (adj.) कठिन, मुश्किल

obuv (ऑबुफ़्) (f.) जूते

obuvník (ऑबुव्न्यीक्) (ma.) मोची; (opravna) मोची की दुकान

obvaz (ऑब्वस्) (mi.) पट्टी*

obvázat, obvazovat (ऑब्वाज़त्, ऑब्वज़ावत्) (sl.) ... की पट्टी करना, (ránu) घाव की मरहम पटटी करना

obveselit, obveselovat (ऑब्वसलित्, ऑब्वसलावत्) (sl.) प्रसन्न करना, खुश करना, ... का मन बहलाना

obytn/ ý (ऑबित्नी) (adj.) रिहायशी —á čtvrť निवास क्षेत्र; obývací ~ pokoj बैठक*

obyvatel (ऑबिवतल्) (ma.) निवासी, रहने वाला

obyvatelstvo (ऑबिवतल्स्त्वा) (n.) आबादी, जनसंख्या

obzor (ऑब्ज़ार) (mi.) क्षितिज

obžaloba (ऑब्ज़लाबा) (f.) आरोप, अभियोग

obžalovaný (ऑब्ज़लावनी) (adj.) आरोपी, प्रतिवादी

obžalovat (ऑब्ज़लावत्) (sl.) ... पर आरोप लगाना, ... पर अभियोग लगाना

obživ/ a (ऑब्ज़िवा) (f.) जीविका, रोज़ी ; nalézt —u जीविका पाना, नौकरी मिलना

ocas (ऑत्सस्) (mi.) पूँछ

oceán (ऑत्सेआन्) (mi.) महासागर

ocel (ऑत्सेल्) (f.) स्टील, इस्पात

ocelárna (ऑत्सेलार्ना) (f.) इस्पात का कारख़ाना

ocelový (ऑत्सेलोवी) (adj.) स्टील का, इस्पात का

ocenění (ऑत्सेन्येन्यी) (n.) सराहना, प्रशंसा, मूल्यांकन

ocenit, oceňovat (ऑत्सेन्यित् ऑत्सेओवत्) (sl.) ... की प्रशंसा करना, ... की सराहना करना, ... को मान देना; (odhadnout cenu) कीमत का अनुमान लगाना

ocet (ऑत्सेत्) (mi.) सिरका

octan (ऑत्सेतन्) (mi.) ~ hlinitý एल्युमिनियम एसिटेट

octnout se (ओत्स्नौउत् स) (sl.) पहुँच जाना

očekávání (ओचेकावान्यी) (n.) आशा, आकांक्षा, उम्मीद ; proti ~ आशा के विपरीत

očekáv/ at (ओचेकावत्) (sl.) 1. (čekat na) ... की प्रतीक्षा करना, ... का इंतज़ार करना; –áme vaše pokyny हम आपके निर्देशों की प्रतीक्षा करते हैं 2. čekat आशा* करना, उम्मीद* करना; to se dalo ~ ऐसी ही आशा थी

očíslovat (ओचीस्लोवत्) (sl.) पर संख्या* देना, संख्यांकित करना

očistit, očist'ovat (ओचिस्त्यित्, ओचिस्त्योवत्) (sl.) साफ़ करना, स्वच्छ करना, (přen.) ... की शुद्धि करना

očkování (ओच्कोवान्यी) (n.) टीका

očkovat (ओच्कोवत्) (sl.) ... को टीका लगाना

oční (ओच्न्यी) (adj.) नेत्र-, ~ choroba नेत्र रोग; ~ klinika नेत्र चिकित्सालय; ~ lékař नेत्र रोग विशेषज्ञ

od (ओत्) (před.) से tebe तुम से, ~ prvního května पहली मई से, ~ pěti do šesti पाँच से छह तक, ~ začátku do konce आरंभ से अंत तक); rozeznat Angličana ~ Američana अमरीकी और अंग्रेज में भेद कर पाना, jsem tu ~ neděle मैं यहाँ रविवार से हूँ; prší ~ večera पिछली शाम से वर्षा हो रही है; ~ té doby (co) जब से, जिस समय से, का, hra ~ Shakespeara शेक्सपियर रचित नाटक jde to ~ desíti k pěti स्थिति और भी खराब होती जा रही है jsem tu od toho मैं यहाँ इसीलिए हूँ, ~ ušití सिलाई का, सिलाई के लिए

odbarvit, odbarvovat (ओद्बर्वित्, ओद्बर्वोवत्) (sl.) ... रंग उड़ाना, विरंजित करना

odběr (ओद्ब्येर्) (mi.)f. चंदा (časopisu) पत्रिका का चंदा 2. spotřeba खपत, उपभोग (elektřiny) बिजली की खपत

odběratel (ओद्ब्येरतेल्) (ma.) 1. उपभोक्ता, 2. ग्राहक

odbíjená (ओंद्बीयंना) (f.) वालीबॉल

odbírat (ओंद्बीरत्) (sl.) लेना, ख़रीदना (časopis) पत्रिका का ग्राहक होना

odbočit **odbočovat** (ओंद्बोंचित्, ओंद्बोंचावत्) (sl.) 1. मोड़ना, मुड़ना (od směru) दिशा से मुड़ना 2. (od tématu) विषयांतर करना

odbočka (ओंदबोंच्का) (sl.) शाखा*, उपशाखा*

odboj (ओंद्बोंय्) (mi.) प्रतिरोध, विरोध; ~ ové hnutí प्रतिरोध आंदोलन

odbor (ओंद्बोंर्) (mi.) विभाग

odborář (ओंद्बोंरार्) (ma.) मज़दूर-संघ का सदस्य, ट्रेड यूनियन का सदस्य

odborářský (ओंद्बोंरार्स्की) (adj.) मज़दूर-संघ संबंधी

odborník (ओंद्बोंर्न्यीक्) (ma.) विशेषज्ञ

odborný (ओंद्बोंर्नी) (adj.) विशेषज्ञ संबंधी

odborový (ओंद्बोंरोंवी) (adj.) श्रमिक-संघ, odbory ट्रेड यूनियन, मज़दूर संघ

odbýt (ओंद्बीत्) (sl.) 1. (práci) लापरवाही से करना 2. (koho) ... से पीछा छुड़ाना 3. (si zkoušku) परीक्षा* पास करना

odbyt (ओंद्बित्) (mi.) खपत*

odbytiště (ओंद्बित्यिश्त्ये) (n.) बाज़ार, मंडी*

odbývat (ओंद्बीवत्) (sl.) दे० odbýt

odcestovat (ओंत्सस्तोवत्) (sl.) चले जाना, प्रस्थान करना

odcizit (ओंत्सिजित्) (sl.) 1. ... की चोरी करना, चुराना (peníze) पैसा चुराना 2. (~ si přítele) मित्र को विमुख करना

odčerpat, **odčerpávat** (ओंत्चेर्पत्, ओंत्चेर्पावत्) (sl.) ... को स्थगित करना, टालना

oddaný (ओंद्दनी) (adj.) निष्ठावान्

oddat (ओंद्दत्) (sl.) ... का विवाह कराना, ... की शादी कराना

oddech (ओंद्दंख़्) (mi.) विश्राम, आराम; pracovat bez ~ u बिना विश्राम के काम करना

oddělení (ओंद्द्येलंन्यी) (n.) 1. विभाग 2. (odloučení) अलगाव, विलगाव 3. (oddíl) अनुभाग 4. (ve vagónu) डिब्बा

oddělený (ओंद्द्येलंनी) (adj.) अलग, पृथक

oddělit, oddělovat (ओंद्द्येलित्, ओंद्द्येलोंवत्) (sl.) पृथक करना, अलग करना

oddíl (ओंद्द्यील्) (mi.) अनुभाग; (vagonu) डिब्बा

odebrat (ओंदंब्रत्) (sl.) 1. ले जाना 2. घटाना, कम करना

odebírat (ओंदंबीरत्) (sl.) दे० odebrat (noviny) समाचार पत्र का चंदा लेना

odečíst (ओंदंचीस्त्) (sl.) घटाना, शेष निकालना

odedávna (ओंदंदाव्ना) (adv.) आदिकाल से, अनादि काल से

odehnat (ओंदंह्नत्) (sl.) ... को हाँक ले जाना

odehrát se (ओंदंह्रात् सें) (sl.) घटित हो जाना

odejít (ओंदंयीत्) (sl.) चले जाना, प्रस्थान करना

odemknout (ओंदंम्क्नाउत्) (sl.) ताला खोलना

odepisovat, odepsat (ओंदंपिसांवत्, ओंदंप्सत्) (sl.) 1. (na dopis) पत्र का उत्तर देना, पत्रोत्तर देना 2. (ztrátu) हानि को बट्टे खाते डालना

odepnout (ओंदंप्नाउत्) (sl.) (řemínek) पट्टी* खोलना; (knoflík) बटन खोलना

oděrka (ओंद्येर्का) (f.) खरोंच

odesílat, odeslat (ओंदंसीलत्, ओंदंस्लत्) (sl.) भेजना

odesílatel (ओंदंसीलतंल्) (ma.) प्रेषक, भेजने वाला

oděv (ओंद्येफ़्) (mi.) वस्त्र, कपड़े

oděvní (ओंद्येव्न्यी) (adj.) ~

průmysl वस्त्र निर्माण उद्योग

odevšad (ओदेवशत्) (adv.) सभी ओर से, सभी दिशाओं से

odevzdat, odevzdávat (ओदेव्ज़्दत्, ओदेव्ज़्दावत्) (sl.) 1. देना, दिलाना 2. ~ vypůjčenou knihu उधार ली हुई पुस्तक लौटाना 3. देना, डालना (~ hlas ve volbách) मत डालना, वोट देना; ~ se समर्पित करना, (osudu) अपने को भाग्य पर छोड़ देना

odezva (ओदेज़्वा) (f.) प्रतिक्रिया

odhad (ओदहत्) (mi.) अनुमान, प्राक्कलन

odhadnout, odhadovat (ओदहदनौउत्, ओदहदोवत्) (sl.) 1. का अनुमान लगाना, अटकल लगाना 2. (cenu) कीमत का अंदाज़ा लगाना, मूल्य आँकना

odhalit, odhalovat (ओदहलित्, ओदहलोवत्) (sl.) 1. खोलना, प्रकट करना (~ tajemství) पोल खोलना, रहस्य प्रकट करना 2. अनावृत करना, उद्घाटन करना (~ pomník) मूर्ति अनावरण करना

odhánět (ओदहान्येत्) (sl.) दे० odehnat

odhazovat (ओदहज़ोवत्) (sl.) दे.० odhodit

odhlásit (ओदहलासित्) (sl.) ~ noviny पत्रिका का चंदा बंद करना; ~ se (सूची आदि में नाम कटवाना)

odhláška (ओदहलाश्का) (f.) बंद करने की सूचना

odhodit (ओदहोदयित्) (sl.) फेंक देना

odhodlaný (ओदहोदलनी) (adj.) तत्पर

odhodlat se, odhodlávat se (ओदहोदलत् सें, ओदहोदलावत् सें) (sl.)... का निश्चय करना, ठानना

odhrabat, odhrabávat (ओदहराबत् ओदहराबावत्) (sl.) मिट्टी* हटाना

odhrnout, odhrnovat (ओदहर्नौउत्, ओदहर्नोवत्) (sl.) सरकाना, खिसकना

odcházet (ओत्खाज़ेत्) (sl.) दे. odejít

odchod (ओत्खोत्) (mi.) प्रस्थान, रवानगी*

odchýlit se, odchylovat se (ओत्खीलित् सं, ओत्खिलावत् से) (sl.) विचलित होना; ~ od stanovené dráhy पथ से विचलित होना, रास्ते से भटक जाना

odchylka (ओत्खिल्का) (f.) विचलन

odívání (ओद्यीवान्यी) (n.) पहनावा, वेशभूषा*

odjakživa (ओद्यकिज़वा) (adv.) अनादि काल से; जन्म से ही

odjet (ओद्यत्) (sl.) चले जाना, प्रस्थान करना, रवाना होना

odjezd (ओद्यस्त्) (mi.) प्रस्थान, रवानगी*

odjinud (ओद्यिनुत्) (adv.) और कहीं से

odjíždět (ओद्यीज्द्येत्) (sl.) दे० odjet

odkašlat si (ओत्काश्लत् सि) (sl.) अपना गला साफ करना, खँखारना

odkaz (ओत्कस्) (mi.) 1. (dědictví) विरासत* उत्तराधिकार, बपौती* 2. (nač) संदर्भ, हवाला

odkazovat (ओत्काज़ावत्) (sl.) 1. (komu) ... को विरासत में देना, ... के उत्तराधिकार के रूप में छोड़ना 2. (na) ... का हवाला देना

odkdy (ओद्ग्दि) (adv.) कब से, किस समय से

odklad (ओत्क्लत्) (mi.) देरी*, विलंब; (voj.) आस्थगन, विलंबन

odkládat (ओत्क्लादत्) (sl.) देरी करना, विलंब करना, आगे के लिए उठा रखना; ~ na zítřek आने वाले कल तक के लिए स्थगित करना; ~ si अपना कोट आदि उतारना; ~ si v šatně अपने सामान को सामान घर में छोड़ना

odklánět se (ओत्क्लान्येत् से) (sl.) पथभ्रष्ट होना या करना

odklidit, odklízet (ओत्क्लिद्यीत्, ओत्क्लीज़ेत्) (sl.) 1. हटाना, उठाकर ले जाना 2. (odložit) एक ओर

रख देना 3. (~ ze stolu) मेज़ साफ करना

odklonit (ओत्क्लॅन्यित्) (sl.) पथभ्रष्ट करना या होना

odkrýt (ओत्क्रीत्) (sl.) अनावृत करना; पता लगाना

odkud (ओत्कुत्) (adv.) कहाँ से ...

odkvést (ओत्क्वेस्त्) (sl.) मुरझा जाना, कुम्हलाना

odlakovač (ओद्लकोवच्) (ma.) वार्निश हटाने वाला, नाखूनपॉलिश हटाने वाला

odlepit, odlepovat (ओद्लेपित्, ओद्लेपोवत्) (sl.) उतारना, निकालना

odlet (ओद्लेत्) (mi.) विमान का प्रस्थान

odletět, odlétat (ओद्लेत्येत्, ओद्लेतत्) (sl.) उड़ जाना (विमान से)

odlišit, odlišovat (ओद्लिशित्, ओद्लिशोवत्) (sl.) भेद करना (~ jeden od druhého) दो चीज़ों में भेद करना

odlišný (ओद्लिश्नी) (adj.) भिन्न, विभिन्न

odlít (ओद्लीत्) (sl.) ढालना

odlitek (ओद्लितेक्) (mi.) ढाली गई वस्तु

odliv (ओद्लिफ्) (mi.) भाटा, उतार

odložit (ओद्लोज़ित्) (sl.) 1. एक ओर रखना, अलग रखना 2. छोड़ देना, अलग करना, निकाल देना (~ zimní oděv) सर्दियों के कपड़े उठा कर रखना 3. स्थगित करना (~ na zítřek) आने वाले कल तक के लिए स्थगित करना; ~ si v šatně यात्री-समानघर में छोड़ना

odměna (ओद्म्येना) (f.) पारितोषिक, ईनाम; (prémie) बोनस, लाभांश; (honorář) मानदेय

odměnit, odměňovat (ओद्म्येन्यित्, ओद्म्येञावत्) (sl.) 1. पारितोषिक देना, ईनाम देना 2. मानदेय देना

odměřený (ओद्म्येऱ्नी) (adj.) 1. मापा हुआ, मापित 2. (chování) कठोर

odměřit, odměřovat (ओद्म्येरित्, ओदउ्म्येऱावत्) (sl.) नापना, मापना

odmítavý (ओंद्मीतवी) (adj.) नकारात्मक

odmítat, odmítnout (ओंद्मीतत्, ओंदमीत्नौउत्) (sl.) इनकार करना, मना करना; (zamítnout) अस्वीकार करना, अमान्य करना, (~ nabídku) प्रस्ताव को न मानना, अस्वीकार करना

odmlčet se (ओंद्म्लचेत् स) (sl.) चुप हो जाना, बोलते-बोलते रुक जाना

odmlouvat (ओंद्म्लौउवत्) (sl.) मुँह पर जवाब देना, सामने उत्तर देना

odmocnina (ओंद्मोंत्स्न्यना) (f.) मूल; druhá ~ ze 100 सौ का वर्गमूल

odmocnit, odmocňovat (ओंद्मोंत्स्न्यत्, ओंदमोंत्स्ञोवत्) (sl.) वर्ग.-मूल निकालना

odmontovat (ओंद्मोंन्तोवत्) (sl.) उतारना

odmykat (ओंद्मिकत्) (sl.) ताला खोलना

odnášet (ओंद्नाशेत्) (sl.) दे० odnést

odnaučit (ओंद्नउचित्) (sl.) बुरी आदत* छुड़ाना; ~ se बुरी आदत* छूटना

odněkud (ओंद्न्येकुत्) (adv.) किसी स्थान से

odnést (ओंद्नेस्त्) (sl.) ले जाना

odnož (ओंद्नोश) (f.) प्रशाखा*, उपशाखा*

odolat, odolávat (ओंदोलत्, ओंदोलावत्) (sl.)1. ... का प्रतिरोध करना 2. लोभसंवरण करना (~ čemu) ... का लोभ छोड़ना

odolný (ओंदोल्नी) (adj.) मज़बूत, कठोर, दृढ़

odpad (ओंत्पत्) (mi.) 1. (odtok) सिंक 2. (odpadky) बेकार चीज़*

odpadky (ओंत्पत्कि) (mi. pl.) कूड़ा करकट, बेकार की चीज़ें

odpadnout (ओंत्पद्नौउत्) (sl.) नीचे गिर पड़ना, ... से गिर जाना

odpálit (ओंत्पालित्) (sl.) छोड़ देना; ~ raketu राकेट छोड़ना

odpalovací (ऑत्पलॉवत्सी) (adj.) ~ rampa प्रक्षेपण स्थल

odpára/t (ऑत्पारत्) (sl.) मिटाना, हटाना; ~ se मिट जाना; knoflík se —l बटन टूट गया है

odplata (ऑत्प्लता) (f.) प्रतिशोध, बदला

odplout, odplouvat (ऑत्प्लॉउत्, ऑत्प्लॉउवत्) (sl.) जहाज़ से प्रस्थान करना

odpočinek (ऑत्पॉचिनेक्) (mi.) विश्राम, आराम

odpočinout si, odpočívat (ऑत्पॉचिनॉउत सि, ऑत्पॉचीवत्) (sl.) विश्राम करना, आराम करना, सुस्ताना

odpoledne (ऑत्पॉलेद्ने) 1. (n.) तीसरा पहर 2. (adv.) दोपहर बाद; (kdy?) दोपहर बाद, तीसरे पहर

odpor (ऑत्पॉर्) (mi.) 1. (odporování) प्रतिरोध, विरोध; postavit se na ~ (čemu) ... का प्रतिरोध करना 2. (nechuť k) ...से घृणा* करना, विरक्ति* होना; cítit ~ k čemu ... से घृणा अनुभव करना

odporný (ऑत्पॉर्नी) (adj.) घृणित, जुगुप्सामूलक; (nechutný) अरुचिकर, बेस्वाद

odporovat (ऑत्पॉरोवत्) (sl.) 1. (klást odpor v čem) ... का ... में प्रतिरोध करना 2. (v názoru) ...का खंडन करना; ~ si अपनी बात का स्वयं खंडन करना

odpouštět (ऑत्पॉउश्त्येत्) (sl.) क्षमा* करना

odpověď (ऑत्पॉव्येद्य्) (f.) उत्तर२ जवाब; znát na všechno ~ सभी उत्तर जानना

odpovědět (ऑत्पॉव्येद्येत्) (sl.) उत्तर२ देना (~ na dopis)

odpovědnost (ऑत्पॉव्येद्नॉस्त्) (f) उत्तरदायित्व, जिम्मेदारी (~ za) ... का ... के लिए उत्तरदायित्व, ज़िम्मेदारी

odpovědný (ऑत्पॉव्येद्नी) (adj.) उत्तरदायी, ज़िम्मेदार

odpovídat (ऑत्पॉवीदत्) (sl.) 1. (na otázky) प्रश्नों का उत्तर३ देना 2. (účlu) उद्देश्य के अनुरूप होना

odpracovat, odpracovávat (ओत्प्रत्सावत्, ओत्प्रत्सावावत्) (sl.) काम पूरा करना

odpřisáhnout (ओत्प्रीसाह्नौउत्) (sl.) शपथ लेना, कसम खाना

odpůrce (ओत्पूर्त्स) (ma.) विरोधी, दुश्मन, शत्रु

odpustit (ओत्पुस्त्यित्) (sl.) क्षमा* करना, माफ करना

odradit (ओद्रदयित्) (sl.) मना करना, रोकना (~od) ... को ... न करने की सलाह देना

odraz (ओद्रस्) (mi.) 1. (odskok) छलाँग ; (odrazit) प्रस्थान बिंदु 2. (odlesk) प्रतिबिंब

odrazit, odrážet (ओद्रज़ित्, ओद्राज़ेत्) (sl.) 1. मुकाबला करना (~ ránu) प्रहार का मुकाबला करना; (~ od břehu तट छोड़ना; ~ se `. (odskočit) थोड़ा उछलना 2. (v zrcadle) शीशे में प्रतिबिंबित करना, आइने में प्रतिबिंबित करना

odrůda (ओद्रूदा) (f.) विभिन्नता, विविधता

odřenina (ओद्रंन्यिना) (f.) खरोंच*

odřený (ओद्रंनी) (adj.) खरोंच पड़ा हुआ; (o látce) घिसा हुआ (कपड़ा)

odřezat (ओद्रंज़त्) (sl.) काट देना

odřící (ओद्रीत्सि) (sl.) मना करना

odřít (ओद्रीत्) (sl.) खरोंचना, रगड़ना; ~ si koleno घुटनों पर खरोंच* आना

odříznout (ओद्रीज़्नौउत्) (sl.) काटना

odsoudit (ओत्सौउदयित्) (sl.) ... की निंदा करना, ... को दोषी ठहराना, ... को अप. राधी ठहराना, (~špatné chování) बुरे व्यवहार की निंदा करना, (~ k smrti) मृत्यु दंड देना, मौत की सजा देना; (vynést rozsudek) दंड की घोषणा करना

odsouzený (ओत्सौउज़ंनी) (adj.) दंडित, सिद्धदोषी

odstartovat (ओत्स्तर्तोवत्) (sl.) शुरू हो जाना, प्रारंभ हो जाना

odstavec (ओत्स्तवेत्स्) (mi.) परिच्छेद

odstěhovat se (ओत्स्त्येहोवत् से) (slo.) स्थान बदलना; ~ k rodičům अपने माता-पिता के साथ रहने जाना

odstín (ओद्स्त्यीन्) (mi.) रंग-छाया*

odstoupit (ओद्स्तोउपित्) (sl.) 1. दूर हटना, (z cesty) रास्ते से हटना 2. (vzdát se) ... से निवृत्त होना

odstranit, odstraňovat (ओत्स्त्रन्यित्, ओत्स्त्रञोवत्) (sl.) हटाना, निकालना

odstrašující (ओत्स्त्रशुयीत्सी) (adj.) निवारक

odstrčit, odstrkovat (ओत्स्त्रचित्, ओत्स्त्रकोवत्) (sl.) एक ओर धकेलना, पीछे धकेलना

odstředivka (ओत्स्त्रेदिफ्का) (f.) बिलोनी*, मथनी*

odstředivý (ओत्स्त्रेदिवी) (adj.) अपकेंद्री —á síla अपकेंद्री शक्ति*

odstup (ओत्स्तुप्) (mi.) (času) समय का अंतराल, समय का व्यवधान

odstupné (ओत्स्तुप्ने) (n.) क्षतिपूर्ति*, हर्जाना

odstupovat (ओत्स्तुपोवत्) (sl.) दे० odstoupit

odsun (ओत्सुन्) (mi.) स्थानांतरण, हस्तांतरण, बदली

odsunout, odsunovat (ओत्सुनोउत्, ओत्सुनोवत्) (sl.) 1. एक ओर हटाना 2. विस्थापित करना, (tisíce lidí) हज़ारों लोगों को 3. स्थगित करना, (o týden) एक सप्ताह के लिए

odškodné (ओत्श्कोद्ने) (n.) क्षतिपूर्ति*, हर्जाना

odškodnit, odškodňovat (ओत्श्कोद्न्यित्, ओत्श्कोद्ञोवत्) (sl.) ... की क्षतिपूर्ति करना

odšroubovat (ओत्श्रोउबोवत्) (sl.) पेंच खोलना

odtáhnout (ओत्ताह्नोउत्) (sl.) 1. दूर खींच ले जाना 2. (odejít) चले जाना

odtamtud (ओत्तम्तुद) (adv.) वहाँ से

odtéci, odtékat (ओत्तेत्सि, ओत्तेकत्) (sl.) ... से दूर बह जाना

odtok (ओत्तोक्) (mi.) निस्सारण; (odtoková cesta) नाली, मोरी*

odtrhnout (ओत्र्ह्नौउत्) (sl.) 1. फाड़ना 2. अलग करना; ~ se अलग हो जाना

odtučňovací (ओत्तुच्न्योवत्सी) (adj.) ~ kůra वज़न कम करने वाला भोजन

odtud (ओत्तुत्) (adv.) यहाँ से; dvě míle ~ यहाँ से दो मील दूर

odůvodnit, odůvodňovat (ओदूवोद्न्यित्, ओदूवोद्न्योवत्) (sl.) उचित ठहराना, संगत बताना

odvádět (ओद्वाद्येत्) (sl.) 1. ले चलना 2. (vodu) पानी बाहर निकालना 3. (pozornost) ... का ध्यान हटाना

odvah/ a (ओद्वहा) (f.) साहस, हिम्मत*; dodat si —y साहस करना, हिम्मत* करना

odvázat, odvazovat (ओद्वाज़त्, ओद्वज़ोवत्) (sl.) खोलना

odvážet (ओद्वाज़त्) (sl.) ले जाना, ढोना

odvážit se, odvažovat se (ओद्वाज़ित् स, ओद्वज़ोवत् स) (sl.) हिम्मत करना, साहस करना, (riskovat) जोख़िम उठाना

odvažovat (ओद्वज़ोवत्) (sl.) तौलना

odvděčit se (ओद्व्द्येचित् स) (sl.) प्रतिव्यवहार करना

odvést (ओद्वेस्त्) (sl.) 1. (vrátit) लौटाना 2. (pryč) ले जाना 3. (na vojnu nováčka) सेना में भर्ती करना

odveta (ओद्वेता) (f.) प्रतिशोध, बदला

odvetný (ओद्वेत्नी) (adj.) प्रतिमैच

odvětví (ओद्व्येत्वी) (n.) शाखा

odvézt (ओद्वेस्त्) (sl.) ले चलना, उठा ले चलना, लाद कर ले जाना

odvlécí, odvlékat (ओद्व्लेत्सि, ओद्व्लेकत्) (sl.) घसीट ले जाना

odvod (ओंद्वोत्) (mi.) भर्ती*

odvodnit, odvodňovat (ओंद्वोंद्न्यित्, ओंद्वोंद्ञोवत्) (sl.) नाली से पानी निकालना

odvodňovací (ओंद्वोंद्ञोवत्सी) (adj.) ~ systém जल निकास

odvolání (ओंद्वोलान्यी) (n.) 1. निरसन 2. (rekurs) अपील 3. (velvyslance) प्रत्याह्वान (राजदूत का)

odvolat, odvolávat (ओंद्वोलत्, ओंद्वोंलावत्) (sl.) 1. रद्द करना; वापिस बुलाना; (zasnoubení) सगाई छोड़ना; tvrzení वक्तव्य को वापस लेना; (schůzi) बैठक को रद्द करना 2 velvyslance प्रत्याह्वान करना (राजदूत का) ~ se 1. ~ se (na) ... का हवाला देना 2. (k soudu o milost) न्यायालय से दया के लिए अपील करना

odvoz (ओंद्वोस्) (mi.) परिवहन, .. से स्थानांतरण; ~ odpadků कूड़ा-करकट ले जाना

odvracet, odvrátit (ओंद्व्रत्सेत्, ओंद्व्रात्यित) (sl.) 1. बचाना (neštěstí), दुर्घटना से बचाना 2. फेर लेना, हटा देना, (oči) आखें ; ~ se मुँह मोड़ लेना

odvykat si, odvyknout si (ओंद्विकत् सि, ओंद्विक्नाउत् सि) (sl.) आदत* छोड़ना

odzátkovat (ओंद्ज़ात्कोवत्) (sl.) कार्क* खोलना

odzbrojení (ओंद्ज़्ब्रोयेन्यी) (n.) निःशस्त्रीकरण, všeobecné a úplné ~ सामान्य और पूर्ण निःशस्त्रीकरण

odzbrojit, odzbrojovat (ओंद्ज़्ब्रोयित्, ओंद्ज़्ब्रोयोवत्) (sl.) शस्त्ररहित कर देना

odznak (ओंद्ज़्नक्) (mi.) बिल्ला

ofenzíva (ओफ़ेन्ज़ीवा) (f.) अकस्मात् आक्रमण

oficiální (ओफ़िक्सिआल्न्यी) (f.) आधिकारिक, सरकारी

ohánět se (ओहान्येत् से) (sl.) ~ (rukama) हाथ हिलाना

ohavný (ओहव्नी) (adj.) घिनौना

ohebný (ओहंबनी) (adj.) लचीला, नमनशील

oheň (ओहेञ्) (mi.) अग्नि*, आग*; rozdělat ~ आग* जलाना; uhasit ~ आग* बुझाना

ohlas(ओह्लस्) (mi.) 1. प्रत्युत्तर 2. प्रतिक्रिया*

ohlásit, ohlašovat (ओह्लासित्, ओह्लशावत्) (sl.) - की घोषणा करना; být ohlášen भेंट का समय निश्चित करना

ohled (ओह्लेत्) (mi.) सम्मान, आदर की भावना, (~ k) ... के लिए सम्मान की भावना; bez ~ u निरपवाद रूप से; brát ~ nač ... का ध्यान रखना; v tomto ~ u इस दृष्टि से, इस संबंध में

ohledně (ओह्लेद्न्य्) (před.) जहाँ तक (~ čeho) जहाँ तक इस बात का संबंध है

ohlédnout se (ओह्लेद्नाउत् से) (sl.) पीछे देखना

ohleduplný (ओह्लेदफल्नी) (adj.) विचारशील, ध्यानपूर्ण

ohluchnout (ओह्लुख्नाउत्) (sl.) बहरा हो जाना

ohlušující (ओह्लुशुयीत्सी) (adj.) बहरा करने वाला, बधिरकारी

ohmat (ओह्मत्) (mi.) स्पर्श

ohmatat, ohmatávat (ओह्मतत्, ओह्मतावत्) (sl.) 1. टटोलना 2. स्पर्श करना, छूना

ohnisko (ओह्न्यिस्को) (n.) फ़ोकस, केंद्र-बिंदु

ohniště (ओह्न्यिश्त्ये) (n.) अग्नि स्थान, चूल्हा

ohnivý (ओह्न्यिवी) (adj.) अग्निमय, आग्नेय

ohnivzdorný (ओह्न्यिव्ज्दोर्नी) (adj.) अग्निसह, अग्निरोधक

ohňostroj (ओह्ञोस्त्रोय्) (mi.) पटाखे

ohnout (ओह्नाउत्) (sl.) झुकाना, ~ se झुकना

ohnutý (ओह्नुती) (adj.) झुका हुआ, नत; (zkřivený) टेढ़ा-मेढ़ा

oholit (ओहोलित्) (sl.) .. की हजामत बनाना, ... की दाढ़ी बनाना; ~ se अपनी दाढ़ी बनाना

ohrada (ओंह्रदा) (f.) बाड़ा; (také prostor) घेरा

ohradit (ओंह्रद्यित्) (sl.) घेरा बनाना, बाड़ लगाना; ~ se proti — का विरोध करना

ohraničit, ohraničovat (ओंह्रन्यिचित्, ओंह्रन्यिचावत्) (sl.) सीमा* निर्धारित करना, सीमा* बाँधना

ohrazovat se (ओंह्रज़ावत् से) (sl.) दे० ohradit se

ohromit (ओंह्रोमित्) (sl.) चकित करना, आश्चर्य में डालना

ohrozit, ohrožovat (ओंह्रोंजित्, ओंह्रोज़ावत्) (sl.) 1. ख़तरे में डालना 2. (válkou) लड़ाई की धमकी देना

ohryzek (ओंह्रिज़ेक्) (mi.) (सेब आदि का) बीच का भाग; (v krku) टेंटुआ, कंठमणि

ohřát, ohřívat (ओंह्रात्, ओंह्रीवत्) (sl.) गर्म करना, गर्माना

ohyb(ओंहिब्) (mi.) मोड़, झुकाव

ohýbat se (ओंहीबत् से) (sl.) झुकना, मुड़ना; (~ se) झुकना, नतमस्तक होना

ochablý (ओंख़ब्ली) (adj.) ढीला; (schlíplý) शिथिल

ochladit (ओंख्लद्यित्) (sl.) ठंडा करना; ~ se ठंडा हो जाना

ochlazení (ओंख़्लज़ेन्यी) (n.) शीतन

ochlazovat (ओंख्लज़ावत्) (sl.) ठंडा करना; ~ se ठंडा हो जाना

ochočit, ochočovat (ओंख़ोंचित्, ओंख़ोंचावत्) (sl.) पालतू बनाना

ochota (ओंख़ोता) (sl.) तत्परता*, उत्सुकता*

ochotnický (ओंख़ोत्न्यित्सकी) (adj.) शौकिया; —é divadlo शौकिया नाट्य कला

ochrana (ओंख्रना) (f.) संरक्षण

ochránce (ओंख्रान्त्से) (mi.) संरक्षक

ochranný (ओंख्रन्नी) (adj.) रक्षात्मक; ~ pás रक्षा पेटी*

ochraptět (ओंख्रप्त्येत्) (sl.) गला बैठना, गला ख़राब होना

ochrnout, ochromit (ओंख्रनौउत् ओंख्रोमित्) (sl.) - को लकवा मार जाना, - को लकवा होना

ochutnat, ochutnávat (ओंखुत्नत्, ओंखुत्नावत्) (sl.) चखना, स्वाद लेना

ojedinělý (ओंयद्यिन्येली) (adj.) 1. एकाकी, अकेला 2. अद्वितीय, बेजोड़

ojetý (ओंयती) (adj.) ~ vůz पुरानी कार

okamžik (ओंकम्ज़िक्) (mi.) क्षण, पल; v tom ~ u उस क्षण; v posledním ~ u आख़िरी क्षण में; za ~ एक क्षण में, क्षण भर में; počkejte ~ ज़रा रुकिए

okamžitě (ओंकम्ज़ित्ये) (adv.) तुरंत, तत्काल

okamžitý (ओंकम्ज़ीती) (adj.) तत्काल

okap (ओंकप्) (mi.) गटर, नाली

okartáčovat (ओंकार्ताचोंवत्) (sl.) झाड़ना, साफ़ करना

okenice (ओंकेंन्यित्से) (f.) शटर

oklamat (ओंक्लमत्) (sl.) - को धोखा देना, -से छल करना

oklik/ a (ओंक्लीका) (f.) चक्करदार रास्ता, घुमावदार रास्ता; — ou चक्करदार रास्ते से

okno (ओंक्नो) (n.) खिड़की*

ok/ o (ओंको) (n.) 1. आँख*; pouhým -em नंगी आँखों से; na vlastní oči अपनी आँखों से; od -a अंदाज़ से, अनुमान से; mezi čtyřma očima अकेले में; jdi mi z očí मेरी नज़रों से दूर हो जाओ 2. (sítě) जाली; 3. (na zvěř) फंदा, जाल, 4. (na punčoše) छेद, छिद्र

okolí (ओंकोली) (n.) वातावरण, पर्यावरण, (prostředí) आस-पास का वातावरण

okolní (ओंकोल्न्यी) (n.) पड़ोसी

okolnost (ओंकोल्नोस्त्) (f.) परिस्थिति, स्थिति ; polehčující ~ i लघुकारी परिस्थितियाँ; za těchto ~ इन परिस्थितियों में

okolo (ओंकोलो) (Před.) 1. लगभग 2. आसपास

okopat, okopávat (ओकोपत्, ओकोपावत्) (sl.) खुरपी चलाना, कुदाली चलाना, गोड़ना

okopírovat (ओकोपीरोवत्) (sl.) ... की नकल करना, ... की प्रतिलिपि करना

okořenit (ओकोरेन्यित्) (sl.) मसाले डालना

okouzlit (ओकोउज़्लित्) (sl.) मुग्ध करना, मोहित करना

okouzlující (ओकोउज़्लुयीत्सी) (adj.) आकर्षक, मोहक

okova/ t (ओकोवत्) (sl.) (koně) घोड़े की नाल ठोकना; —né boty कीलों वाले जूते

okrádat (ओक्रादत्) (sl.) लूटना, चुराना

okraj (ओक्रय्) (mi.) हाशिया, उपांत; (pokraj) किनारा; ~ chodníku पटरी का किनारा; ~ města नगर का बाहरी भाग, नगरोपांत; na ~ i Prahy प्राग के बाहरी भाग में

okrájet, okrajovat (ओक्रायेत्, ओक्रायोवत्) (sl.) काटना

okrasa (ओक्रसा) (f.) अलंकरण, सजावट*

okrást (ओक्रास्त्) (sl.) लूटना, चुराना

okres (ओक्रेस्) (mi.) ज़िला

okruh (ओक्रुख्) (mi.) वृत्त घेरा 1. मंडली, (přátel) मित्र मंडली 2. परिपथ; त्रिज्या, अर्धव्यास; v ~ u 10 mil 10 मील के घेरे में 3. (činnosti) गतिविधि का क्षेत्र

okružní (ओक्रुज़्न्यी) (adj.) गोलाकार, वृत्ताकार; ~ jízda परिक्रमा*, यात्रा*, ~ plavba समुद्री यात्रा*

oktáva (ओक्तावा) (f.) 1. अष्टक (संगीत में) 2. अष्टपदी* (साहित्य में)

okupace (ओकुपत्सें) (f.) अधिकार; दख़ल, कब्ज़ा

okupační (ओकुपच्न्यी) (adj.) अधिकार संबंधी, दख़ल संबंधी, कब्जा संबंधी

okupovat (ओकुपोवत्) (adj.) अधिकार में करना

okurka (ओकुर्का) (f.) खीरा; kyselá ~ सिरके वाला खीरा

olej (ओलेय्) (f.) तेल

olejnička (ओलंयनिच्का) (f.) तेल की कुप्पी

olejomalba (ओलंयोमल्बा) (f.) तैलचित्र

olejovka (ओलंयोव्का) (f.) सार्डिन मछली विशेष

olejov/ ý (ओलंयोवी) (adj.) तैलीय, तैल संबंधी; — barva तैलरंग, ~ nátěr रोगन

oliva (ओलिवा) (f.) ज़ैतून

oloupat (ओलोउपत्) (sl.) छीलना, छिलका उतारना, (~ banán) केला छीलना

olověný (ओलोव्येनी) (adj.) सीसे का

olovo (ओलोवो) (n.) सीसा

olše (ओल्शे) (f.) भिदुर, आल्डर (पेड़)

oltář (ओल्तार्) (mi.) वेदी*

olympiáda (ओलिम्पिआदा) (f.) ओलंपिया, ओलंपिक खेल

omáčka (ओमाच्का) (f.) शोरबा; (přísada) चटनी, सॉस*

omastek (ओमस्तेक्) (mi.) चर्बी, चिकनाई*

omastit (ओमस्त्यित्) (sl.) चिकनाई* मिलाना

omdlít, omdlévat (ओम्द्लीत्, ओम्द्लेवत्) (sl.) मूर्च्छित हो जाना, बेहोश हो जाना

omeleta (ओमलेता) (f.) आमलेट

omezený (ओमेज़नी) (adj.) सीमित

omezit, omezovat (ओमेज़ित्, ओमेज़ोवत्) (sl.) सीमा* बाँधना, (výdaje) सीमित करना, व्यय की सीमा बाँधना; ~ se अपने आप को सीमित रखना 1. (na téma) ... विषय तक सीमित रहना 2. snížit कटौती करना, कम करना

omlouvat, omluvit (ओम्लोउवत्, ओम्लुवित्) (sl.) क्षमा करना, माफ करना (nepřítomnost při vyučování) कक्षा में अनुपस्थिति के लिए क्षमा करना; ~ se क्षमा याचना करना, माफ़ी माँगना

omráčit (ओम्राचित्) (sl.) 1. मूर्च्छित करना, बेहोश करना 2. स्तब्ध करना, आश्चर्यचकित करना

omrzet (ओम्र्ज़ेत्) (sl.) ऊबना, थक जाना

omrzlina (ओंम्रज्लिना) (f.) बिवाई, शीतशोथ

omyl (ओंमिल्) (mi.) भूल, चूक, गलती, (hloupý) भारी भूल; ~ em गलती से, भूल से; být na ~ u गलती पर होना, गलत होना

on (ओंन्) (záj.) वह (पुरुष); ~ sám वह स्वयं, वह खुद

ona (ओंना) (záj.) वह (महिला); ~ sama वह स्वयं, वह ख़ुद (महिला)

ondatra (ओंन्दत्रा) (f.) छछूँदर

ondulace (ओंन्दुलत्से) (f.) घुंघराली केश सज्जा*

oněmět (ओंन्येम्येत्) (sl.) गूँगा हो जाना, मूक हो जाना

onemocnět (ओंनेमोत्स्न्येत्) (sl.) बीमार हो जाना, बीमार पड़ जाना

onen (ओंनेन्) (záj.) वह; ~ — tento वह ... यह

opačný (ओंपच्नी) (adj.) विपरीत, उल्टा

opadnout, opadat, opadávat (ओंपद्नाउत्, ओंपदत्, ओंपदावत्) (sl.) 1. गिरना, झड़ना; listy opadávají पत्तियाँ झड़ रही हैं 2. (zmenšovat se) घटना, कम हो जाना, न्यून हो जाना

opak (ओंपक्) (mi.) विपर्याय, उल्टा

opakování (ओंपकोंवान्यी) (n.) पुनरावृत्ति, दोहराना

opakovat (ओंपकोंवत्) (sl.) 1. पुनरावृत्ति करना, दुबारा कहना 2. (učivo) (पाठ) दोहराना 3. (ročník) एक ही कक्षा में दुबारा पढ़ना

opálený (ओंपालेंनी) (adj.) धूपतापित

opálit se (ओंपालित् से) (sl.) धूप सेकने से साँवला होना

opalovačky (ओंपलोंवच्कि) (f. pl.) धूप सेवन-वस्त्र

opalovat se (ओंपलोंवत् से) (sl.) सूर्य स्नान करना, धूप सेंकना

opánky (ओंपान्कि) (mi.) सेंडिल

opar (ओंपर्) (mi.) 1. कुहरा, धुंध 2. vyrážka फोड़ा-फुंसी;* छाला*

opařit (ओपरित्) (sl.) झुलसाना; ~ se झुलसना

opatrný (ओपत्नी) (adj.) सावधान, होशियार

opatrovat (ओपत्रोवत्) (sl.) -की सँभाल करना, -की देखभाल करना

opatření (ओपत्रेनी) (n.) 1. उपाय, कदम, učinit potřebná ~ आवश्यक कदम उठाना 2. zákona व्यवस्था

opatřit, opatřit si (ओपत्रित्, ओपत्रित सि) (sl.) ... की व्यवस्था करना, सुरक्षित करना

opéci, opékat (ओपेत्सि, ओपेकत) (sl.) भूनना, तलना, सेकना

opera (ओपेरा) (f.) ओपेरा, संगीतिका; (budova) संगीतिका शाला, ओपेरा हाउस

operace(ओपेरत्से) (f.) 1. प्रचालन, संक्रिया 2. आपरेशन

operační (ओपेरच्न्यी) (adj.) ~ sál आपरेशन कक्ष

opěradlo (ओप्येरद्लो) (n.) पीठ; (pro paže) हत्था

operatér (ओपेरतेर्) (ma.) शल्य चिकित्सक

opereta (ओपेरेता) (f.) प्रहसन संगीतिका*

operetní (ओपेरेत्न्यी) (adj.) प्रहसन संगीतिका*

opemí (ओपेन्यी) (adj.) संगीतिका-

opěrný (ओप्येर्नी) (adj.) ~ bod आधार, नींव*

operovat (ओपेरोवत्) (sl.) 1. संचालन करना 2. आपरेशन करना

opět (ओप्येत्) (adv.) फिर, पुनः

opevnění (ओपेव्न्येन्यी) (n.) किलाबंदी*, गढ़बंदी*

opice (ओपित्से) (f.) बंदर; (lidoop) कपि मानव

opíjet se (ओपीयेत् से) (sl.) ख़ूब पी लेना, नशे में धुत होना; (hovor.) पियक्कड़ होना

opilství (ओपिल्स्त्वी) (n.) नशा

opilý (ओपिली) (adj.) धुत, नशे में चूर

opírat (ओपीरत्) (sl.) टिकाना, झुकाना; ~ se (o) ...के सहारे टिकना, ... के सहारे झुकना

opis (ओपिस्) (mi.) नकल*, प्रति. लिपि*

opisovat (ओपिसोवत्) (sl.) ... की नकल करना, ... की प्रति:- लिपि करना; (ve škole) नकल मारना, नकल करना (स्कूल में)

opít (ओपीत्) (sl.) नशे में धुत करना, नशे में चूर करना; ~ se नशे में धुत होना

oplácet (ओप्लात्सेत्) (sl.) दे० oplatit

opláchnout, oplachovat (ओप्लाख्नौउत्, ओप्लखोवत्) (sl.) खँगालना; साफ करना; धोना; ~ se हाथ- मुँह धोना

oplatit (ओप्लत्यित्) (sl.) लौटाना, वापस करना

oplatka (ओप्लत्का) (f.) कतला, टुकड़ा

oplátk/ a (ओप्लत्का) (f.) वापसी; — ou za ...के बदले में

oplodnit, oplodňovat (ओप्लोद्न्यित्, ओप्लोद्ञोवत्) (sl.) 1. उपजाऊ बनाना 2. गर्भधारण करना

opon/ a (ओपोना) (f.) पर्दा, आवरण; ~ jde nahoru पर्दा उठता है, dolů पर्दा गिरता है; děkovat se před -ciu मंचाभिनंदन करना

oponent (ओपोनेन्त्) (f.) विरोधी

oponovat (ओपोनोवत्) (sl.) (komu) ... के प्रति आपत्ति करना, .. का खंडन करना

opora (ओपोरा) (f.) सहारा, समर्थन

opotřebovat se (ओपोत्रेबोवत् सें) (sl.) फट जाना, घिस जाना

opouštět (ओपौउश्त्येत्) (sl.) छोड़ना

opovrhovat (ओपोव्रहोवत्) (sl.) (kým) ... का तिरस्कार करना, ... की उपेक्षा करना

opovržení (ओपोव्रज्न्यी) (n.) तिरस्कार, उपेक्षा*

opovržlivý (ओपोव्रज़्निवी) (adj.) उपेक्षापूर्ण, तिरस्कारपूर्ण

opozdilec (ओपोज़्द्यिलेत्स्) (ma.) देरी से आने वाला

opozdit se (ओपोज़्द्यित से) (sl.) देर से आना

opozice (ओपोज़ित्से) (f.) विरोधी पक्ष, प्रतिपक्ष

opoziční (ओपोज़िच्न्यी) (adj.) विरोधी, प्रतिपक्षी

opožď / ovat se (ओपोज्द्यावत् से) (sl.) 1. देर* हो जाना; hodiny se —ují घड़ी पीछे चल रही है 2. (zaostávat) पीछे रह जाना, पिछड़ना

opracovat, opracovávat (ओप्रत्सावत्, ओप्रत्सावावत्) (sl.) ... की सतह को चिकना बनाना

opratě (ओप्रत्ये) (f. pl.) लगाम*

oprátka (ओप्रात्का) (f.) फंदा, फाँसी

oprav/ a (ओप्रवा) (f.) 1. (chyby) संशोधन, सुधार 2. (správka) मरम्मत* (bot, šatů) जूते, कपड़े की मरम्मत; neschopný —y मरम्मत के अयोग्य

opravář (ओप्रवार्) (ma.) मरम्मत करने वाला

opravářsk/ ý (ओप्रवार्स्की) (adj.) मरम्मत संबंधी, मरम्मत का, —á dílna मरम्मत की दुकान

opravdový (ओप्रव्दावी) (adj.) यथार्थ, वास्तविक, सत्य

opravdu (ओप्रव्दु) (adv.) वास्तव में, सचमुच ही

opravit (ओप्रवित्) (sl.) 1. (chybu) सही करना, ठीक करना 2. (spravit) सुधारना, ... की मरम्मत करना

oprávněný (ओप्राव्न्येनी) (adj.) प्राधिकृत

oprávnit, opravňovat (ओप्राव्न्यित्, ओप्रव्ज़ावत्) (sl.) 1. (ospravedlnit) उचित ठहराना 2. (zmocnit) प्राधिकृत करना, हकदार बनाना

opravovat (ओप्रवावत्) (sl.) 1. (chyby) सही करना, ठीक करना, संशोधित करना 2. (spravovat) ... की मरम्मत करना, सुधारना

opřít (ओप्रीत्) (sl.) झुकाना, सहारा देना, ... पर आश्रित करना; ~ se 1. झुकना, सहारा लेना; ~ se o zeď दीवार का सहारा लेना 2. (protestovat) ... का विरोध प्रकट करना

opsat (ऑप्सत्) (sl.) 1. ... की नकल करना, ... की प्रति. लिपि करना 2. (ve škole) नकल मार देना (स्कूल में) 3. (vyjádřit jinak) दूसरे शब्दों में कहना

optický (ऑप्त्यित्स्की) (adj.) प्रकाशीय, प्रकाशिक; ~ klam दृष्टि भ्रम

optik (ऑप्त्यिक्) (ma.) चश्मे वाला, ऐनकसाज़

optika (ऑप्त्यिका) (f.) प्रकाशिकी, प्रकाश विज्ञान

optimismus (ऑप्त्यिमिस्मुस्) (mi.) आशावाद, आशावादिता

optimista (ऑप्त्यिमिस्ता) (ma.) आशावादी

optimistický (ऑप्त्यिमिस्त्यित्स्की) (adj.) आशावाद संबंधी, आशावादी

opustit (ऑपुस्त्यित्) (sl.) छोड़ देना, त्याग देना, परित्याग करना

opuštěný (ऑपुश्त्येनी) (adj.) निर्जन, जनहीन, परित्यक्त

orámovaný (ऑरामॉवनी) (adj.) चौखटे में मढ़ा हुआ

oranžový (ऑरन्ज़ॉवी) (adj.) नारंगी*

orat (ऑरत्) (sl.) हल चलाना

orba (ऑर्बा) (f.) जोत*, जुताई*

ordinace (ऑर्द्यिनत्स्) (f.) जाँच-पड़ताल और दवाई का कमरा

ordinační (ऑर्द्यिनाच्न्यी) (adj.) ~ hodiny मरीज़ों को देखने का समय

ordinovat (ऑर्द्यिनॉवत्) (sl.) चिकित्सा करना

orel (ऑरेल्) (ma.) गरुड़ (पक्षी)

orgán (ऑर्गान्) (mi.) अंग

organický (ऑर्गान्यित्स्की) (adj.) जैव

organismus (ऑर्गान्यिस्मुस्) (mi.) जीव

organizace (ऑर्गान्यिज़त्स्) (f.) संगठन; O ~ spojených národů संयुक्त राष्ट्र संघ

organizační (ऑर्गन्यिज़च्यी) (adj.) ~ záležitosti संगठन संबंधी मामले

organizátor (ऑर्गन्यिज़ातार्) (ma.) आयोजक

organizovat (ऑर्गन्यिज़ावत्) (sl.) ... का आयोजन करना, ... का संगठन करना

orchestr (ऑर्ख़स्त्र्) (mi.) वादय-वृंद

orchidej (ऑर्खिदय्) (f.) आर्किड (पुष्प विशेष)

orientac/ e (ऑरिएन्तत्स्) (f.) दिशाभिमुखता, दिग्विन्यास; ztratit —i मार्ग भ्रष्ट होना, रास्ता भूल जाना

orientovat se (ऑरिएन्तावत् स) (sl.) 1. (nač) ... पर ध्यान केंद्रित करना; 2. (zjistit pozici) स्थान का पता लगाना

originál (ऑरिगिनाल्) (mi.) मूल

originální (ऑरिगिनाल्न्यी) (sl.) मूल, मौलिक

orloj (ऑर्लाय्) (mi.) खगोलीय घड़ी

ornice (ऑर्न्यित्स्) (f.) कृषि योग्य, जुताऊ, कृष्य

ořech (ऑर्ख्) (ma.) काष्ठ फल, गिरीदार फल; vlašský ~ अखरोट

ořezat, ořezávat (ऑर्ज़त्, ऑर्ज़ावत्) (sl.) 1. (odříznout) काटना 2. (ztenčit) तराशना, काटना 3. (tužku) नोक तेज़ करना (पेंसिल की)

ořezávátko (ऑर्ज़ावात्का) (n.) पेंसिल शार्पनर, पेंसिल का चाकू

oříšek (ऑरीशेक) (mi.) lískový ~ पहाड़ी बादाम; burský ~ मूँगफली, (přen.) tvrdý ~ टेढ़ी खीर, कठिन काम, दुष्कर कार्य

osa (ऑसा) (f.) 1. धूरी*, अक्ष; zemská ~ पृथ्वी की धूरी 2. धूरी*

osada (ऑसादा) (f.) बस्ती*; uzavřená ~ आवासी क्षेत्र, रिहायशी इलाका

osádka (ऑसादका) (f.) कर्मीदल; दल, जत्था

osamělý (ऑसम्येली) (adj.) अकेला, एकाकी

osamostatnit se (ओसमोस्तत्न्यित् सें) (sl.) स्वतंत्र हो जाना, आज़ाद हो जाना, स्वाधीन हो जाना

osazenstvo (ओसज़ेन्स्त्वो) (n.) कार्मिक, कर्मचारीवृंद

osázet (ओसाज़ेत्) (sl.) पौधा लगाना

osekat, osekávat (ओसेकत्, ओसेकावत्) (sl.) काटना, चीरना

osel (ओसेल्) (ma.) गधा; (přen.) मूर्ख

osevní (ओसेव्न्यी) (n.) बुआई संबंधी

oschnout (ओस्ख़्नोउत्) (sl.) सूखना

osídlit, osídlovat (ओसीद्लित्, ओसीद्लोवत्) (sl.) बसाना

osiřet (ओसिरेत्) (sl.) अनाथ होना

osít (ओसीत्) (sl.) बीज बोना

osivo (ओसिवो) (n.) बीज

oslavit, oslavovat (ओस्लवित्, ओस्लवोवत्) (sl.) समारोह मनाना

oslepnout (ओस्लेप्नोउत्) (sl.) अंधा हो जाना

oslnit (ओस्ल्न्यित्) (sl.) चौंधियाना

Oslo (ओस्लो) (n.) ओस्लो

oslovení (ओस्लोवेन्यी) (n.) 1. संबोधन 2. (v dopise) अभिवादन (पत्र में)

oslovit (ओस्लोवित्) (sl.) संबोधित करना

osm (ओस्म्) (čís.) आठ, अष्ट

osmažit (ओस्मज़ित्) (sl.) तलना

osmdesát (ओस्म्देसात्) (čís.) अस्सी

osmdesátý (ओस्म्देसाती) (čís.) अस्सीवाँ

osmička (ओस्मिच्का) (čís.) आठ, आठ की संख्या

osmihodinový (ओस्मिहोद्यिनोवी) (adj.) आठ घंटे का; ~ á pracovní doba आठ घंटे का कार्य दिवस

osmina (ओस्मिना) (čís.) आठवाँ भाग

osmnáct (ओस्मनात्स्त्) (čís.) अठारह

osmnáctý (ओस्म्नात्स्ती) (čís.) अठारहवाँ

osmý (ओस्मी) (čís.) आठवाँ

OSN (ओस्न्) (mi.) Organizace Spojených Národů संयुक्त राष्ट्रसंघ

osnova (ओस्नोवा) (f.) 1. (notová) संगीत सारणी* 2. (přednášky) पाठ्य विवरण 3. (školní) पाठ्यचर्या*

osoba (ओसोबा) (f.) व्यक्ति

osobitý (ओसोबिती) (adj.) 1. अलग-अलग, निजी 2. विशेष

osobně (ओसोब्ने) (adv.) व्यक्तिगत रूप से; být ~ přítomen स्वयं उपस्थित होना

osobní (ओसोब्नी) (adj.) वैयक्तिक, व्यक्तिगत

osobnost (ओसोब्नोस्त्) (f.) व्यक्तित्व

osolit (ओसोलित्) (sl.) नमक मिलाना

ospalý (ओस्पली) (adj.) उनींदा, निद्रालु

ospravedlnit, ospravedlňovat (ओस्प्रवेद्ल्न्यित्, ओस्प्रवेद्ल्ञोवत्) (sl.) उचित ठहराना; ~ se अपनी सफ़ाई देना

ostatně (ओस्तत्न्ये) (adv.) आखिरकार, अंत में

ostatní (ओस्तात्न्यी) (adj.) अन्य, दूसरे, शेष

ostnatý (ओस्त्नती) (adj.) ~ drát कँटीला तार

ostražitý (ओस्त्रज़िती) (adj.) जागरूक, सावधान

ostrouhat (ओस्त्रोउहत्) (sl.) छोटे-छोटे टुकड़े करना, कद्दूकस करना

ostrov (ओस्त्रोव्) (mi.) द्वीप, टापू

ostružina (ओस्त्रुजिना) (f.) काली बेरी

ostrý (ओस्त्री) (adj.) तेज़, तीक्ष्ण; ~ čich तेज़ घ्राण शक्ति* ; ~ úhel न्यून कोण

ostří (ओस्त्री) (n.) (चाकू आदि की) धार

ostříhat (ओस्त्रीहत्) (sl.) काटना; dát se ~ बाल कटवाना

ostříž (ओस्त्रीज़्) (ma.) बाज़

ostud/ a (ओस्तुदा) (f.) शर्म*,

लज्जा*, बदनामी*, अपयश; dělat —u ...का अपयश करना, ... की बदनामी करना; to je ~ ! कितनी शर्म की बात है !

osudný (ओसुद्नी) (adj.) घातक

osušit (ओसुशित्) (sl.) सुखाना, पोंछना; ~ se अपने को सुखाना, पोंछना

osvědčení (ओस्व्येद्चेन्यी) (n.) प्रमाण-पत्र

osvědčit se, osvědčovat se (ओस्व्येद्चित् से, ओस्व्येद्चोवत् से) (sl.) प्रमाणित होना, साबित होना

osvěta (ओस्व्येता) (f.) प्रौढ़ शिक्षा

osvětlení (ओस्व्येत्लेन्यी) (n.) प्रकाश व्यवस्था; veřejné ~ सार्वजनिक प्रकाश व्यवस्था

osvětl/ it (ओस्व्येत्लित्) (sl.) 1. प्रकाश करना, रोशनी करना 2. ... पर प्रकाश डालना; slavnostně ~ený पूर्वप्रकाशित करना

osvětlovací (ओस्व्येत्लोवत्सी) (adj.) ~ těleso प्रकाश आधार

osvětlovat (ओस्व्येत्लोवत्) (sl.) दे० osvětlit

osvětov/ý (adj.) **—é zařízení** (ओस्व्येतोवी) प्रौढ़ शिक्षा केंद्र; ~ pracovník प्रौढ़ शिक्षा कार्यकर्ता

osvěžit (ओस्व्येज़ित्) (sl.) फिर से तरोताज़ा करना

osvobodit, osvobozovat (ओस्वोबोद्यित्, ओस्वोबोज़ोवत्) (sl.) 1. (z nesvobody) मुक्त करना, आज़ाद करना, स्वतंत्र करना 2. (rozsudkem) निर्दोष घोषित करना; ~ se स्वयं को मुक्त करना

osvobozeneck/ý (ओस्वोबोज़ेन्त्स्की) (adj.) —é hnutí मुक्ति आंदोलन, स्वतंत्रता आंदोलन

osvobození (ओस्वोबोज़ेन्यी) (n.) मुक्ति*, स्वतंत्रता*, आज़ादी*; ~ od daní कर-मुक्ति*, कर से छूट

osvojit si (ओस्वोयित् सि) (sl.) 1. अपनाना, आत्मसात् करना, (cizí jazyk) विदेशी भाषा अपनाना 2. (dítě) गोद लेना, दत्तक ग्रहण करना

ošetření (ओशेत्रन्यी) (n.) उपचार, इलाज

ošetřit, ošetřovat (ओशेत्रित्, ओशेत्रावत्) (sl.) ... का उपचार करना, ... का इलाज करना (koho v nemoci) ...की सेवा करना, ... की परिचर्या करना

ošetřovatel (ओशेत्रावतल्) (ma.) पुरुष नर्स, परिचारक

ošetřovatelka (ओशेत्रावतल्का) (f.) महिला नर्स, परिचारिका

ošidit (ओशिद्यित्) (sl.) ... को धोखा देना, ... को छलना

ošklivý (ओश्क्लवी) (adj.) भद्दा, कुरूप, घिनौना

oškrábat (ओश्क्राबत्) (sl.) खुरचना, काटना

oškubat (ओश्कुबत्) (sl.) 1. पंख नोंचना, 2. कंगाल कर देना

oštěp (ओश्त्येप्) (mi.) भाला; hod ~ em भालाफेंक

otáčení (ओताचेन्यी) (n.) परिभ्रमण, चक्कर

otáčet (ओताचेत्) (sl.) फिराना, घुमाना; ~ se घूमना

otázk/ a (ओताज़्का) (f.) 1. प्रश्न; položit —u komu ... से प्रश्न पूछना 2. (spomá) विवादास्पद प्रश्न

otazník (ओतज़्न्यीक्) (mi.) प्रश्नचिह्न

otec (ओतेत्स्) (ma.) पिता, बाप

otéci, otékat (ओतेत्सि, ओतेकत्) (sl.) सूजना

oteklý (ओतेक्ली) (adj.) सूजा हुआ

oteplení (ओतेप्लेन्यी) (n.) nastává ~ मौसम गर्म हो रहा है

oteplit se, oteplovat se (ओतेप्लित् से, ओतेप्लावत् से) (sl.) गर्माना, गर्म होना

otevřený (ओतेव्रेनी) (adj.) खुला, मुक्त; (upřímný) स्पष्ट, निष्कपट

otevřít (ओतेव्रीत्) (sl.) खोलना; ~ se खुलना; ~ láhev बोतल* खोलना

otírat (ओत्यीरत्) (sl.) पोंछना, झाड़ना

otisk (ओत्यिस्क्) (mi.) मुद्रण, छाप; ~ y prstů अंगुलीछाप, अंगुलियों के निशान

otisknout (ओत्यिस्क्नोउत्) (sl.) छापना, मुद्रित करना, प्रकाशित करना

otlouci (ओत्लोउत्सि) (sl.) खरोंच लगाना

otloukat (ओत्लोउकत्) (sl-) खरोंच* लगाना

otlučený (ओत्लुचेनी) (adj.) खरोंच लगा हुआ ...

otočit (ओतोचित्) (sl.) घुमाना, फिराना; ~ se घूमना, चक्कर खाना

otok (ओतोक्) (mi.) सूजन*

otop (ओतोप्) (mi.) ईंधन

otrava (ओत्रवा) (f.) 1. विषायण, विषाक्तन; विषाक्तीकरण 2. (nuda) ऊब, बोरियत

otrávit, otravovat (ओत्रावित्, ओत्रवोवत्) (sl.) 1. विष खिलाना, विष देना, ज़हर देना 2. (nudit) उबाना, थकाना

otrávit se (ओत्रवित् से) (sl.) 1. (úmyslně) विष पीना, ज़हर खा लेना 2. (nudit se) ऊब जाना, थक जाना

otravný (ओत्रव्नी) (adj.) 1. (jedovatý) ज़हरीला, विषैला, विषाक्त 2. (nudný) उबाऊ, थकाऊ

otravovat se (ओत्रवोवत् से) (sl.) ऊबना

otrhaný (ओत्रहनी) (adj.) फटा हुआ, जीर्ण-शीर्ण, (kabát) फटा हुआ कोट, (člověk) फटे हाल आदमी, फटीचर

otrhat (ओत्रहत्) (sl.) तोड़ना, चुनना (květiny, ovoce), फूल तोड़ना, फल तोड़ना

otrocký (ओत्रोत्स्की) (adj.) 1. दासवत्, दासोचित 2. (servilní) चापलूस, चाटुकार

otroctví (ओत्रोत्स्त्वी) (n.) दासता, गुलामी*

otrok (ओत्रोक्) (ma.) दास, गुलाम

otrokářsk/ ý (ओत्रोकार्स्की) (adj.) —á lod˘ दास पोत; दास

otrokářství (ओत्रोकार्स्त्वी) (n.) दास व्यापार

otřásat, otřást (ओत्रासत्,

आंत्रास्त्) (sl.) कँपाना, ~ se काँपना

otřepaný (आंत्रेपनी) (adj.) 1. जीर्ण-शीर्ण, फटा पुराना, घिसा-पिटा 2. vtip घिसा-पिटा (मज़ाक)

otřes (आंत्रेस्) (mi.) कंप, थरथराहट*

otřít (आंत्रीत्) (sl.) पोंछ डालना

otupělý (आंतुप्येली) (adj.) मंदबुद्धि, जड़बुद्धि; (otrlý) निर्मम, दयाहीन, कठोर

otupit (आंतुपित्) (sl.) भोथरा करना, कुंद करना

otužilý (आंतुज़िली) (adj.) दुस्साहसी; कड़ा

otužit, otužovat (आंतुज़ित्, आंतुज़ावत्) (sl.) दुस्साहसी बनाना; कड़ा बनाना; ~ se दुस्साहसी होना; कड़ा बनना

otvírač (आंत्वीरच्) (mi.) ~ konzerv टिन खोलने वाला यंत्र

otvírací (आंत्वीरत्सी) (adj.) ~ doba खुलने का समय

otvírat (आंत्वीरत्) (sl.) खोलना; ~ se खुलना; ~ se do zahrady बगीचे की तरफ खुलना

otvor (आंत्वार्) (mi.) झिरी*, विवर; (díra) छेद, छिद्र; (štěrbina) झिरी*

otylost (आंतिलास्त्) (f.) मोटापा, स्थूलता*

otylý (आंतिली) (f.) मोटा, स्थूलकाय

otýpka (आंतीप्का) (f.) पुलिंदा, गट्ठा

ovace (आंवत्से) (f.) जय-जयकार*; हार्दिक स्वागत; připravit ~ komu ... का हार्दिक स्वागत करना

ovál (आंवाल्) (mi.) अंडाकार

oválný (आंवाल्नी) (adj.) अंडाकार

ovce (आंव्त्से) (f.) भेड़*

ovčí (आंव्ची) (adj.) ~ kožešina भेड़ की खाल; ~ vlna भेड़ की ऊन

ovdovět (आंवदोव्येत) (sl.) विधवा होना, विधुर होना

ověřit, ověřovat (ओव्येरित्, ओव्येरोवत्) (sl.) ... का सत्यापन करना; (překontrolovat) ... की जाँच करना

oves (ओवेस्) (mi.) जौ, जई*

ovesný (ओवेस्नी) (adj.) जौ का; —á mouka जौ का आटा; —á kaše जौ का दलिया

ovládání (ओव्लादान्यी) (n.) नियंत्रण; ~ na dálku सुदूर नियंत्रण

ovládat, ovládnout (ओव्लादत्, ओव्लादनौत्) (sl.) ... का नियत्रण करना; पर नियत्रण रखना; dobře ~ jazyk भाषा पर अच्छा अधिकार होना; ~ se अपने-आप को संयत करना, अपने-आप को नियंत्रित रखना, आपा न खोना

ovlivnit, ovlivňovat (ओव्लिव्न्यित्, ओव्लिव्नोवत्) (sl.) प्रभावित करना, ... पर प्रभाव डालना

ovoce (ओवोत्से) (n.) फल

ovocnářský (ओवोत्स्नार्स्की) (adj.) फलोत्पादक

ovocn/ý (ओवोत्स्नी) (adj.) फल-; — á zahrada फलोद्यान

ovšem (ओव्शेम्) अवश्य, ज़रूर

ovzduší (ओव्ज़्दुशी) (n.) वायुमंडल

ozařování (ओज़रोवान्यी) (n.) किरणन

ozbrojen/ý (ओज़्ब्रोयेनी) (adj.) सशस्त्र; —é síly सशस्त्र सेनाएँ

ozbrojit, ozbrojovat (ओज़्ब्रोयित्, ओज़्ब्रोयोवत्) (sl.) शस्त्रसज्जित करना; ~ se शस्त्रयुक्त होना

ozdoba (ओज़्दोबा) (f.) अलंकरण, सज्जा*, सजावट*

ozdobit (ओज़्दोबित्) (sl.) सजाना, अलंकृत करना

ozdobný (ओज़्दोब्नी) (adj.) आलंकारिक

ozdravovna (ओज़्द्रवोव्ना) (f.) स्वास्थ्य-सुधार घर

ozimý (ओज़िमी) (adj.) शरद्कालीन, ~ ječmen शरद् कालीन जौ

označit, označovat (ओज़्नचित्, ओज़्नचावत्) (sl.) ... पर चिह्न लगाना, ... पर निशाना लगाना; (nálepkou) ... पर लेबल लगाना, ... पर पर्ची* लगाना

oznámení (ओज़्नामेन्यी) (n.) घोषणा*; (vyhláška) नोटिस, सूचना*

oznámit, oznamovat (ओज़्नामित्, ओज़्नामावत्) (sl.) घोषणा* करना; (~ komu co) ... को ... की सूचना देना

ozón (ओज़ोन्) (mi.) ओज़ोन

ozuben/ ý (ओजुबनी) (adj.) दँतीला, —é kolo दँतीला पहिया, दंतचक्र

ozvat se, ozývat se (ओज़्वत् से, ओज़ीवत् से) (sl.) 1. ध्वनि* होना, बजना 2. (znít) गूंजना 3. (být slyšet) सुनाई पड़ना

ozvěna (ओज़्व्येना) (f.) प्रतिध्वनि*

oženit (ओज़ेन्यित्) (sl.) विवाह कराना; ~ se ... से विवाह कराना

ožírat, ožrat (ओज़ीरत्, ओज्रत्) (sl.) कुतरना, काट-काट कर खाना (~ list) पत्तियाँ कुतरना

P

pacient (पत्सिएंन्त) (ma.) रोगी, बीमार, मरीज़

pád (पाद्) (mi.) पतन, गिरावट*, (také přen.) पतन, अधोपतन 2. (jaz.) कारक, विभक्ति*

padák (पदाक्) (mi.) पैराशूट, छतरी

pad/ at (पदत्) (sl.) गिरना, झड़ना; ~ únavou थकावट से गिर जाना —á sníh बर्फ गिर रही है, —á omítka पलस्तर झड़ रहा है

padělat (पद्येलत्) (sl.) बनाना, जालसाज़ी* करना

padělaný (पद्येलनी) (adj.) जाली, नकली

padělek (पद्येलक्) (mi.) जालसाज़ी*

padesát (पर्दसात्) (čis.) पचास

padesátiny (पर्दसात्यिनि) (f. pl.) पचासवीं वर्षगाँठ

padesátý (पर्दसार्ती) (čís.) पचासवाँ

pádlo (पाद्लो) (n.) पैडल, चप्पू

pádlovat (पाद्लोवत्) (sl.) पैडल मारना, चप्पू चलाना

padnout (पद्नौउत्) (sl.) 1. गिरना, टूट कर गिरना 2. (slušet) जचना, फबना, अच्छा लगना ~ komu kolem krku गले से लगना, आलिंगन करना

pádný (पाद्नी) (adj.) वज़नदार, निश्चायक, युक्तियुक्त (~ důkaz) निश्चायक तर्क, वज़नदार बात*

pahorek (पहोरेक) (mi.) टीला, पहाड़ी*

pahýl (पहील्) (mi.) ठूँठ

pachatel (पख़तल्) (ma.) अपराधी, दोषी, अतिचारी

páchnout (पाख़्नौउत्) (sl.) ... की बदबू आना, की दुर्गंध

आना, (čím) ... की दुर्गंध आना

pájka (पाय्का) (f.) टाँका, सोल्डर, झाल*

pak$_1$ (पक्) (část) फिर

pak$_2$ (पक्) (část) तब; kde~ to asi je ? पता नहीं कहाँ है kde~ ! बिल्कुल नहीं, कदापि नहीं

páka (पाका) (f.) उत्तोलक

pakt (पक्त्) (mi.) समझौता; ~ neútočení अनाक्रमण समझौता

palác (पलात्स) (mi.) महल, प्रासाद

palačinka (पलचिन्का) (f.) चिल्ला

palba (पल्बा) (f.) गोलाबारी

palčivý (पल्चिवी) (adj.) ज्वलित; (naléhavý) ज्वलंत (प्रश्न) अत्यावश्यक (प्रश्न)

palec (पलेत्स्) (mi.) 1. अँगूठा 2. (mira) इंच

paleta (पलेता) (f.) रंगपट्टिका*

palice (पलित्से) (f.) हथौड़ा

paličatý (पलिचती) (sl.) हठी, दुराग्रही, ज़िद्दी, अड़ियल

pál/ it (पालित्) (sl.) 1. (hořet) जलना 2. (cihly) (ईंट) पकाना 3. (kořalku) आसवित करना 4. (střílet) गोली* चलाना, गोलाबारी* करना; —í mě žáha मेरे पेट में जलन हो रही है

palivo (पलिवो) (n.) ईंधन

pálka (पाल्का) (f.) बल्ला

palma (पल्मा) (f.) ताड़

palub/ a (पलुबा) (f.) डेक, जहाज़ की छत; na —ě lodi जहाज़ की छत पर; přes —u जहाज़ पर से

památk/ a (पमात्का) (f.) 1. स्मृतिचिह्न, यादगार*, निशानी* (~ na) की स्मृति 2. (upomínka) ऐतिहासिक स्मारक, (literární) साहित्यिक स्मारक nechte si to na —u इसे यादगार के रूप में रखिए

památkový (पमात्कोवी) (adj.) ~ úřad संरक्षण-समिति कार्यालय

památník (पमात्न्यीक्) (mi.) स्मारक

památný (पमात्नी) (adj.) स्मरणीय

pamatovat si (पमतोवत् सि) (sl.) याद रखना; ~ se ... को याद रखना, ~ si (se) nač को ... की याद होना

pamět' (पम्येत्य्) (f.) स्मृति*, स्मरणशक्ति*, याददाश्त*; mít dobrou ~ याददाश्त अच्छी होना; selhala mi ~ मुझे याद नहीं आया

pamětní (पम्येत्न्यी) (adj.) स्मारक—, (~ deska) स्मारक शिलालेख

pamflet (पम्फ़्लत्) (mi.) पुस्तिका*, गुटका (hanlivý ~) उपलेख

pamlsek (पम्ल्सक्) (mi.) मिठाई का टुकड़ा

pampeliška (पम्पॅलिश्का) (f.) डैंडीलियन (पुष्प विशेष)

pan (पन्) (ma) श्री, श्रीमान; ~ Gupta श्री गुप्ता, गुप्त जी; —e महोदय, श्रीमान; —e Dás दास महोदय, श्रीमान दास

pán (पान्) (ma.) 1. (muž) आदमी, पुरुष; ~ ové सज्जन वृंद, (oslovení) सज्जनो 2. (majitel) मालिक být — em situace स्थिति पर काबू पाना, स्थिति पर नियंत्रण करना; být svým ~ em स्वाधीन होना*, मालिक स्वयं होना

pancéřový (पन्सेरॅवी) (adj.) शस्त्रयुक्त

pandit (पन्दयित्) (ma.) पंडित

panel (पनॅल्) (mi.) पट्टिका*, फलक; ~ ový dům पूर्वरचित मकान, पूर्वनिर्मित मकान

panenka (पनॅन्का) (f.) 1. (hračka) गुड़िया* 2. (v oku) तारा, पुतली* (आँख में)

pánev (पानॅव्) (f.) 1. तलने का बर्तन, कड़ाही* 2. (zeměpis.) आधार (भूगोल) 3. (med.) कूल्हा (चिकित्सा)

paní (पन्यी) (f.) 1. (žena) स्त्री*, औरत*, महिला*, नारी* 2. (jen v oslovení bez jména) महोदया* 3. (také v oslovení) ~ Guptová श्रीमती* गुप्ता 4. (majitelka) मालकिन*; ~ domu गृह—स्वामिनी* 5. (manželka) पत्नी*, स्त्री*, बीबी*; moje ~ मेरी पत्नी

panika (पन्यिका) (f.) भगदड़*

panikář (पन्यिकार्) (ma.) भगदड़ मचाने वाला

panna (पन्ना) (f.) कुँआरी*,

कुँवारी* stará ~ वृद्धा* कुँवारी*, अविवाहिता*

panorama (पनॉरामा) (n.) सर्वदृश्य, सर्वदृश्य चित्र

panoramatický (पनॉरमत्यित्स्की) (adj.) सर्वदृश्यक

panovačný (पनॉवच्नी) (adj.) अधिकारपूर्ण, स्वामित्वपूर्ण, स्वत्वात्मक

pan/ovat (पनॉवत्) (sl.) 1. (v zemi) शासन करना, राज करना 2. (převládat, existovat) अधिक अनुपात में पाया जाना

panský (पन्स्की) (adj.) vést ~ život राजसी ढंग से रहना, शाही तरीके से रहना

pánsk/ý (पान्स्की) (adj.) —á čtyřhra दो पुरुष जोड़ियों का खेल, —á košile मर्दानी कमीज़; —é rukavice मर्दाने दस्ताने

pantofel (पन्तॉफ़ल्) (mi.) स्लीपर

pantomima (पन्तॉमिमा) (f.) अभिनय

papež (पपज़्) (ma.) पोप

papír (पपीर्) (mi.) कागज़; balicí ~ भूरा कागज़ cenné ~ y प्रतिभूतियाँ (बहु०) dopisní ~ पत्र के लिए कागज़; hedvábný ~ टीशू कागज़; karbonový ~ कार्बन कागज़ linkovaný ~ लाइनदार कागज़; novinový ~ अख़बारी कागज़

papírenský (पपीरेंन्स्की) (adj.) ~ průmysl कागज़ उद्योग

papírna (पपीर्ना) (f.) कागज़ मिल*

papírnictví (पपीर्न्यीत्स्त्वी) (n.) लेखनसामग्री की दुकान

papírový (पपीरॉवी) (adj.) कागज़ संबंधी, कागज़ी

papoušek (पपॉउशेक्) (ma.) तोता

paprika (पप्रिका) (f.) मिर्च*

paprs/ek (पप्रसेक्) (mi.) किरण*; —ky slunce सूर्य की किरणें; ~ naděje आशा की किरण; slunečni ~ सूर्य-किरण*; ultrafialové —ky पराबैंगनी किरण*

pár (पार्) (mi.) 1. जोड़ी*, जोड़ा, युगल, (~ bot) जूतों की जोड़ी, (~ rukavic) दस्तानों की जोड़ी ~ 2. (milenců) प्रेमी युगल, (tanečníků)

नाचने वालों की जोड़ी 3. (několik) (hovor.) कुछ एक, कुछ, कतिपय (बोलचाल)

pára (पारा) (f.) भाप*, वाष्प; plnou parou vpřed पूरे ज़ोर से आगे की ओर

paradoxní (परदॉक्स्न्यी) (adj.) विरोधाभासी

paragraf (परग्रफ़्) (mi.) अनुच्छेद, पैरा, पैराग्राफ़

paralelní (परलॅल्न्यी) (adj.) समानांतर

parašutista (परशुत्यिस्ता) (ma.) छाताधारी सैनिक, छाता सैनिक

parašutistický (परशुत्यिस्त्यित्स्की) (adj.) छतरी संबंधी, छाता संबंधी

párat (पारत्) (sl.) खोलना, उठाना; ~ se (s jídlem) भोजन धीरे-धीरे खाना; (s prací) धीरे-धीरे काम करना

párátko (पारात्कॉ) (n.) दाँत कुरेदनी

parcela (पर्त्सॅला) (f.) स्थल, भूखंड, प्लॉट

pardon (पर्दॉन्) (mi.) क्षमा

párek (पारॅक्) (mi.) 1. पारेक (सॉसेज विशेष) 2. (dvojice) जोड़ी युग्म, द्वय

parfém (पर्फ़ेम्) (mi.) इत्र

park (पर्क) (mi.) उपवन, उद्यान, पार्क vozový ~ वाहन पार्क

parketa (पर्केता) (f.) सजावटी लकड़ी का टुकड़ा

parketový (पर्केतॉवी) (adj.) सजावटी लकड़ी का

parkování (पर्कोवान्यी) (n.) वाहन ठहराना; ~ zakázáno वाहन ठहराना मना है

parkovat (पर्कोवत्) (sl.) वाहन ठहराना

parkoviště (पर्कोविश्त्ये) (n.) वाहन ठहराने का स्थान

parlament (पर्लमॅन्त्) (mi.) संसद

parlamentní (पर्लमॅन्त्न्यी) (adj.) संसदीय

parní (पर्न्यी) (adj.) वाष्पीय, भाप का

parník (पर्न्यीक्) (mi.) वाष्पयान, जहाज़, स्टीमर

parno (पर्नो) (n.) je parno बड़ी उमस है

parný (पर्नी) (adj.) उमसपूर्ण, उमसदार

parodie (पर्रादयिए) (f.) विडंबन काव्य, पैरोडी*

parohy (पर्राहि) (mi. pl.) मृगशृंग, शृंगाभ; nasadit manželovi ~ कुलटा बनना

paroplavba (पर्राप्लव्वा) (f.) नौचालन

parta (पर्ता) (f.) दल, गिरोह, टीम*; (pracovní ~) सहकर्मी दल; (veselá ~) खुश मिज़ाजी दल

parte (पर्ते) (n.) मृत्यु-सूचना*

partie(पर्त्यिए) (f.) 1. (část) भाग, खंड 2. (ve hře) (खेल कूद में) 3. (na vdávání) सुपात्र, सुपात्री*

partiov/ ý (पर्त्यिओवी) (adj.) —é zboží पुरानी वस्तुएँ, पुराना माल

partner (पर्तनर्) (ma.) भागीदार, साझेदार, साझी

partyzán (पर्तिज़ान्) (ma.) गोरिल्ला, छापेमार

partyzánsk/ý (पर्तिज़ान्स्की) (adj.) गोरिल्ला संबंधी; —á válka गोरिल्ला युद्ध

paruka (परुका) (f.) नकली बाल

pařeniště (पर्रन्यिश्त्ये) (n.) गर्म क्यारी*; přen. केंद्र, अड्डा

pařez (पर्रज़्) (mi.) ठूँठ

Paříž (परीज़्) (f.) पेरिस

pařížský (परीज़्स्की) (adj.) पेरिस संबंधी, पेरिस का

pas (पस्) (mi.) 1. कमर*; svlečený do ~ ु कमर तक नंगा, कमर तक विवस्त्र 2. cestovní ~ पारपत्र, पासपोर्ट

pás (पास्) (mi.) पेटी*, पट्टा, कमर पट्टा; ~ zelené हरित पट्टी*; podvazkový ~ निलंबक पट्टा (bokovka) मेखला*, कमरबंद पेटी*

pasáž (पसाज़्) (f.) पारण, पारगमन

pásek (पासेक्) (mi.) 1. (opasek) कमर पट्टा 2. (magnetofonový) टेप, फीता

pasivita (पसिविता) (f.) निष्क्रियता*

pasívní (पसीव्न्यी) (adj.) निष्क्रिय

páska (पास्का) (f.) cílová ~ रस्सी*, फीता; lepicí ~ चिपकाने वाला टेप; ~ do psacího stroje टाइपराइटर का फीता

pásmo (पास्मो) (n.) क्षेत्र, इलाका, अंचल

pasov/ý (पसावी) (adj.) — á kontrola पासपोर्ट की जाँच

pásový (पासावी) (adj.) ~ traktor कैटरपिलर ट्रैक्टर, चक्रपट्टी*

past (पस्त्) (f.) जाल, फंदा

pást se (पास्त् से) (sl.) चरना

pasta (पस्ता) (f.) लेप; लेई*; zubní ~ टूथ पेस्ट

pastel (पस्तेल्) (mi.) 1. रंगीन खड़िया*, पेस्टल 2. वर्तिका चित्र 3. सूखे रंग

pastelový (पस्तेलावी) (adj.) पेस्टल संबंधी

pasterizovaný (पस्तेरिज़ावनी) (adj.) पाश्चुरीकृत

pastva (पस्त्वा) (f.) चारा

pastvina (पस्त्विना) (f.) चरागाह*

pastýř (पस्तीर्) (ma.) चरवाहा

pašovat (पशावत्) (sl.) तस्करी* करना

paštika (पश्त्यका) (f.) पश्त्यका (खाने का एक पेस्ट विशेष)

pat/ a (पता) (f.) 1. एड़ी* 2. (úpatí) तलहटी* být komu v —ách के पैरों में होना; nemá to hlavu ani —u इसका कोई सिर-पैर नहीं

pátek (पातेक्) (mi.) शुक्रवार; velký ~ गुड फ्राइडे

patent (पातेन्त) (mi.) एकस्व, पेटेंट

patentka (पतेन्त्का) (f.) दाब-बटन, खटके का बटन

páteř (पातेर्) (mi.) रीढ़ की हड्डी, मेरुदंड

patnáct (पत्नात्स्त्) (čís.) पंद्रह

patnáctý (पत्नात्स्ती) (čís.) पंद्रहवाँ

patník (पत्न्यीक्) (mi.) कोणशिला*

pátrání (पात्रान्यी) (n.) जाँच पड़ताल*, अन्वेषण, तफतीश*

pátrat (पात्रत्) (sl.) ढूँढ़ना, खोजना, ... का पता

लगाना; (provádět pátrání) ... की जाँच करना, ... का अन्वेषण करना

patrně (पत्रन्ये) (adv.) शायद, संभवतः

patro (पत्रो) (n.) 1. (podlaží) मंज़िल*; तल; dům o jednom —ře दो मंज़िला मकान, (dům o dvou) तीन मंज़िला मकान; v prvním ~ře पहली मंजिल पर 2. (v ústech) तालू

patrona (पत्रोना) (f.) कारतूस, गोली*

patronát (पत्रोनात्) (mi.) संरक्षण

patronátní (पत्रोनात्न्यी) (adj.) प्रायोजित

patrový (पत्रोवी) (adj.) autobus दुमंज़िली बस

patřit (पत्रित्) (sl.) 1. का स्वामी होना, ... का मालिक होना 2. ~ mezi ... में गिनती होना, ... में गिना जाना, ... में माना जाना; —í k nejlepším spisovatelům své doby वह अपने समय के सर्वश्रेष्ठ लेखकों में माना जाता है 3. k vašim povinnostem bude patřit आपके कर्तव्य में आएगा, to nepatří k věci यह तो विषयांतर है, यह अलग बात है

pátý (पाती) (čís.) पाँचवाँ; mlít — é přes deváté बेसिर पैर की बात कहना

paušál (पउशाल्) (mi.) एकमुश्त रकम*

páv (पाव्) (ma.) मोर, मयूर

pavilón (पविलोन्) (mi.) मंडप

pavlač (पवलच्) (f.) वीथी*, दीर्घा*, गैलरी*

pavouk (पवोउक्) (ma.) मकड़ी*

pavučina (पवुचिना) (f.) मकड़ी का जाला

paže (पज़्) (f.) बाहु*, भुजा*

pažitka (पज़ित्का) (f.) तरकारी विशेष

pec (पेत्स्) (f.) भट्टी*; vysoká ~ धमन भट्टी*

péci (पेत्सि) (sl.) 1. (z mouky) सेकना (आटे से बनी चीजें) 2. (maso) भूनना

pecka (पेत्स्का) (f.) गुठली*

péče (पेचे) (f.) सँभाल*, देखभाल*; (~ o) की सँभाल, की देखभाल; lékařská ~ रोगी-परिचर्या*

pečeně (पेचन्ये) (f.) भुना हुआ मांस; hovězí ~ भुना हुआ गोमांस

pečený (पेचनी) (adj.) भुना हुआ, सिका हुआ

pečeť (पेचत्य्) (mi.) मुद्रा*, मोहर*

pečivo (पेचिवा) (n.) पेस्ट्री*

pečlivý (पेच्लिवी) (adj.) सावधान, होशियार

pečovat (पेचावत्) (sl.) (~ o) ... की देखभाल करना, ... की सँभाल करना

pedagog (पेदागोग्) (ma.) अध्यापक

pedagogický (पदगोगित्स्की) (adj.) शिक्षाशास्त्रीय, शैक्षणिक

pedagogika (पेदगोगिका) (f.) शिक्षा-शास्त्र

pedikúra (पेदिकूरा) (f.) नख-प्रसाधन, नख-शृंगार (पाँव)

pěchota (प्येखाता) (f.) पैदल-सेना*

pekáč (पेकाच्) (mi.) सेकने का बर्तन, भूनने का बर्तन

pekárna (पेकार्ना) (f.) बेकरी*

pekař (पेकर्) (mi.) नानबाई, बेकर

pekařství (पेकरस्त्वी) (n.) बेकरी*

Peking (पेकिन्ग) (mi.) पीकिंग

peklo (पेक्लो) (n.) नरक

pěkně (प्येक्न्ये) (adv.) आकर्षक ढंग से, अच्छी तरह से; je ~ मौसम सुहावना है

pěkný (प्येक्नी) (adj.) सुंदर, सुहावना, अच्छा; (o částce peněz) अपार धनराशि*, अत्यधिक धन

pelargonie (पेलर्गोन्यिए) (f.) जिरेनियम (एक पौधा)

pelichat (पेलिखत्) (sl.) ... के पंख उतरना, ... के पंख झड़ना

pelyněk (पेलिन्येक्) (mi.) नागदमन (पौधा विशेष)

pěna (प्येना) (f.) झाग, फेन; (mýdlová ~) साबुन के झाग

peněženka (पेन्येज़न्का) (f.) बटुआ, पर्स

peněžní (पेन्येज़्न्यी) (adj.) वित्तीय

penicilín (पेनित्सिलीन्) (mi.) पेंसिलिन*

pěnit (प्येन्यित्) (sl.) झाग उठना, फेन उठना; (o mýdle) झाग उठना (साबुन)

peníz (पेन्यीज़्) (mi.) सिक्का

peníze (पेनिज़्) (m. pl.) पैसे, धन; hotové ~ नगदी पैसा, नगदी धन

pěnkava (प्येन्कवा) (f.) प्येन्काचा (पक्षी विशेष)

penze (पेन्ज़्) (f.) 1. (důchod) पेंशन*, सेवा-निवृत्ति वेतन 2. (v hotelu) भोजन सहित निवास; částečná ~ आंशिक भोजन सहित निवास

penzijní (पेन्ज़िज्न्यी) (adj.) पेंशन संबंधी; ~ pojištění वृद्धावस्था-बीमा

penzión (पेन्ज़िओन्) (mi.) अतिथि-गृह

penzista (पेन्ज़िस्ता) (ma.) पेंशन-भोगी

pepř (पेप्र) (mi.) काली मिर्च*

pepřit (पेप्रित्) (sl.) काली मिर्च* डालना

periodický (पेरिओदयित्स्की) (adj.) आवधिक, नियतकालीन

perla (पेर्ला) (f.) मोती

perleť (पेर्लेत्य्) (f.) शुक्ति*, सीपी*

perleťový (पेर्लेत्यावी) (adj.) शुक्ति संबंधी

perník (पेर्न्यीक्) (mi.) मिठाई विशेष

péro (पेरो) (n.) 1. (ptačí) पंख 2. (na psaní) कलम*, लेखनी*; (špičkapera) निब*; plnicí (~ फाउन्टेन पैन; kuličkové ~ बॉलपैन 3. (pružina) झरना

perokresba (पेरोक्रेस्बा) (f.) रेखाचित्र

pérovat (पेरोवत्) (sl.) झूलदार होना, लचकदार होना

perský (पेर्स्की) (adj.) फ़ारसी

personál (पेर्सोनाल्) (ma.) कर्मचारी वृंद, कार्मिक vlakový ~ रेलगाड़ी कार्मिक

perspektiva (पेर्सपेक्त्यिवा) (f.) परिप्रेक्ष्य

perspektivní (पर्सपक्त्यिव्न्यी) (adj.) परिप्रेक्ष्य संबंधी

perzián (पर्ज़िआन्) (mi.) अस्त्रखान

peří (पर्ी)(n)पंख, पर (pl.)

peřina (पर्िना) (f.) परों से भरी रज़ाई

pes (पस्) (ma.) कुत्ता; hlídací ~ प्रहरी-कुत्ता; lovecký ~ शिकारी कुत्ता

pesimismus (पसिमिस्मुस्) (mi.) निराशावाद

pesimistický (पसिमिस्त्यित्स्की) (adj.) निराशावादी

pěst (प्येस्त्) (f.) मुट्ठी* zatínat —i अपनी मुट्ठी बाँधना, मुट्ठी भींचना; na vlastní ~ अपने बल पर

pěstit si (प्येस्त्यित् सि) (s|.) ... की देखभाल करना, ... की संभाल करना; (~ vlasy) अपने बालों की देखभाल करना; (~ nehty) अपने नाखून की देखभाल करना

pěstitel (प्येस्त्यितल्) (ma.) उत्पादक, उगाने वाला

pěstovat (प्येस्तोवत्) (s|.) 1. उगाना, उत्पन्न करना; (~ plodiny) फ़सल* उगाना, (~ dobytek) पशु संवर्धन करना (~ ovce) भेड़ संवर्धन करना (~ přátelství) मित्रता* निभाना 2. (~sport.) खेल में भाग लेना

pestrý (पस्त्री) (adj.) बहुरंगी, चमकीला, रंगबिरंगा

pěšák (प्येशाक्) (ma.) पैदल सैनिक

pěší (प्येशी) (adj.) ~ túra पद यात्रा*; přechod pro ~ पैदल पारपथ

pěšinka (प्यंशिन्का) (f.) 1. पगडंडी* 2. (ve vlasech) माँग* (बालों में)

pěšky (प्यंश्कि) (adv.) पैदल; jít ~ पैदल चलना

pět (प्येत्) (čís.) पाँच

pětiboj (प्येत्यिबॉय्) (mi.) पैंथलोन, पँचखेल

pětiletka (प्येत्यिलत्का) (f.) पंचवर्षीय योजना*

pětiletý (प्येत्यीलती) (adj.) पंचवर्षीय

pětina (प्येत्यिना) (čís.) पाँचवा भाग

pětka (प्येत्का) (čís.) पाँच, पाँच की संख्या

petrklíč (पंत्रक्लीच्) (mi.) पीत सेवती फूल विशेष

petrolej (पंत्रोलय्) (mi.) मिट्टी का तेल

petrolejový (पंत्रोलयावी) (adj.) मिट्टी के तेल का

petržel (पंत्रज़ेल्) (f.) पेत्रज़ल (शाक विशेष)

pěvecký (प्येवंत्स्की) (adj.) गायक संबंधी; ~ sbor गायक वृंद

pevně (पंव्ये) (adv.) दृढ़तापूर्वक, मजबूती से; pevně se držet čeho ... पर दृढ़ रहना; držte se pevně (v autobusu) मज़बूती से पकड़िए (बस में), stát ~ मज़बूती से खड़ा होना

pevnina (पंव्यिना) (f.) 1. महाद्वीप 2. मुख्य भूभाग

pevnost (पंव्नास्त्) (f.) 1. (stavba) दुर्ग, कोटला, गढ़ी* 2. (odolnost) दृढ़ता*, स्थिरता*

pevný (पंव्नी) (adj.) 1. दृढ़, मज़बूत, स्थिर 2. (nikoli tekutý) ठोस (stálý) स्थिर, स्थायी; ~ plán cesty निश्चित यात्राक्रम 4. (silný) तगड़ा, हट्टा-कट्टा

pianino (पिअनिनो) (n.) छोटा पियानो

pianista (पिअनिस्ता) (ma.) पियानोवादक

piano (पिआनो) (n.) पियानो

píce (पीत्से) (f.) चारा, रसद* (sušená) चारा

piha (पिहा) (f.) चकत्ता

píchat, píchnout (पीख़त्, पीख़्नाउत्) (sl.) चुभोना, डंक मारना; ~ příchod प्रवेश पंच करना

piják (पियाक्) (ma.) 1. (opilec) शराबी, पीने वाला, पियक्कड़ 2. (papír) स्याहीसोख, सोख्ता कागज़

pikantní (पिकन्त्नी) (adj.) मसालेदार, चरपरा, तीता

pila (पिला) (f.) आरा

píle (पील्) (f.) मेहनत*, परिश्रम

piliny (पिलिनि) (f. pl.), बुरादा

pilíř (पिलीर्) (mi.) स्तंभ, खंभा; (mostu) पाया

pilně (पिल्ने) (adv.) कठिनतापूर्वक, मेहनत से, परिश्रमपूर्वक; ~ pracovat कठिन परिश्रम करना, घोर परिश्रम करना, ~ se učit परिश्रमपूर्वक अध्ययन करना

pilník (पिल्नीक्) (mi.) रेती*

pilný (पिल्नी) (adj.) मेहनती, परिश्रमी

pilot (पिलॉत्) (ma.) चालक

pilotovat (पिलॉतॉवत्) (sl.) विमान चलाना

pilulka (पिलुल्का) (f.) गोली*

ping-pong (पिन्ग-पॉन्ग्) (mi.) टेबल टेनिस

ping-pongový (पिन्ग्-पॉन्गॉवी) (adj.) टेबल टेनिस संबंधी

pinzeta (पिन्ज़ेता) (f.) चिमटी*

pionýr (पिओनीर्) (ma.) 1. अग्रदूत 2. बालचर

pionýrka (पिओनीर्का) (f.) अग्रणी (महिला); बालचारिका

písařka (पीसर्का) (f.) टंकक, टाइपिस्ट (महिला)

písatel (पिसतॅल्) (ma.) लेखक

písatelka (पिसतॅल्का) (f.) लेखिका*

píščitý (पीस्चिती) (adj.) रेतीला, बलुआ

písek (पीसॅक्) (mi.) रेत*, बालू*; hrubý ~ कंकड़, बजरी*

písemně (पीसॅम्न्ये) (adv.) लिखित रूप में

písemný (पीसॅम्नी) (adj.) लिखित, लिखित रूप में; —á práce निबंध, प्रबंध; शोधप्रबंध

píseň (पीसॅञ्) (f.) गीत

pískat, písknout (पीस्कत्, पीस्क्नॉउत्) (sl.) सीटी* बजाना

pískovec (पीस्कॉवॅत्स्) (mi.) बलुआ पत्थर

pískový (पीस्कॉवी) (adj.) बलुआ, रेतीला, रेत का

písmeno (पीस्मॅनॉ) (n.) अक्षर; malé ~ छोटा अक्षर; velké ~ बड़ा अक्षर

písmo (पीस्मॉ) (n.) 1. लेखन 2. लिखावट*, लेख; (tiskařské) टाइप किया

हुआ, टंकित; (rukopis) हस्तलेख, पांडुलिपि*

píst (पीस्त्) (mi.) पिस्टन; सूली

pistole (पिस्तोल) (f.) पिस्तौल*, तमंचा

piškot (पिश्कोत्) (mi.) पिश्कोत (बिस्कुट विशेष)

píšťala (पिश्त्यला) (f.) सीटी*, वंशी*, मुरली*, बाँसुरी*

pít (पीत्) (sl.) पीना, पान करना

pití (पित्यी) (n.) पीना, पान करना; (nápoj) पेय

pitn/ý (पित्नी) (adj.) पेय; —á voda पेय जल

pitomý (पितोमी) (adj.) मूर्ख, मूर्खतापूर्ण

pitva (पित्वा) (f.) (studijní) अंगच्छेदन, विच्छेदन; (úřední) शव-परीक्षा*

pivo (पिवो) (n.) बियर;* černé ~ काले रंग की बियर; světlé ~ हल्के रंग की बियर

pivoňka (पिवोञ्का) (f.) पियोनिया (पौधा विशेष)

pivovar (पिवोवर्) (mi.) मद्यनिर्माणशाला*

placený (प्लत्सेनी) (adj.) भुगतान किया हुआ, अदा किया हुआ

placka (प्लत्स्का) (f.) रोटी*

pláč (प्लाच्) (mi.) रोना, रुदन

plagiát (प्लगिआत्) (mi.) साहित्यिक चोरी*; काव्यचौर्य

plachetnice (प्लख़ेत्न्यित्स्) (f.) तरण नौका*, पाल नाव*

plachta (प्लख़्ता) (f.) कैनवस, चित्रपटी*, किरमिच*; (lodní) पाल* (nepromokavá na vůz) तिरपाल

plachtit (प्लख़्यित्) (sl.) तिरना, बहना

plachý (प्लखी) (adj.) लजालु, संकोची

plakat (प्लकत्) (sl.) रोना, रुदन करना

plakát (प्लकात्) (mi.) पोस्टर, इश्तहार, lepení ~ ů zakázáno यहाँ पर इश्तहार लगाना मना है

plamen (प्लमेन्) (mi.) ज्वाला*, लौ*, लपट*

plán (प्लान्) (mi.) 1. योजना*, कार्यक्रम; podle ~ u

योजनानुसार, कार्यक्रम के अनुसार

planeta (प्लनेता) (f.) नक्षत्र, ग्रह

planetárium (प्लनेतारिउम्) (n.) तारामंडल, नक्षत्र कक्ष

plánovací (प्लानोवत्सी) (adj.) योजनागत; योजनासंबंधी

plánování (प्लानोवान्यी) (n.) योजना* बनाना

plánovaný (प्लानोवनी) (adj.) योजनाबद्ध

plánovat (प्लानोवत्) (sl.) ... की योजना बनाना

plánovitý (प्लानोविती) (adj) योजनाबद्ध

plantáž (प्लन्ताज़्) (f.) बागान

planý (प्लनी) (adj.) 1. अनुर्वर ऊसर, बंजर 2. (marný) व्यर्थ, निष्फल, सारहीन

plastick/ ý (प्लस्त्यत्स्की) (adj.) प्लास्टिक; —á hmota प्लास्टिक सामग्री

plastik (प्लस्त्यिक्) (mi.) प्लास्टिक्स

plastika (प्लस्त्यिका) (f.) मूर्ति कला*; प्लास्टिक सर्जरी

plašit (प्लशित्) (sl.) डराना, भयभीत करना; ~ se डरना, भयभीत होना

plášť[v] (प्लाश्त्य्) (mi.) 1. कोट; ~ do deště बरसाती 2. (pneumatiky) टायर 3. (hodinek) घड़ी रखने की डिबिया

pláštěnka (प्लाश्त्येन्का) (f.) लबादा; बरसाती*

plat (प्लत्) (mi.) वेतन, तनख़्वाह*; (příjem) आमदनी*, आय*, (mzda) मज़दूरी*, मजूरी*

plátce (प्लात्स्से) (mi.) दाता, भुगतानकर्त्ता, अदाकर्त्ता

platební (प्लतेब्न्यी) (adj.) चुकता, भुगतान संबंधी; ~ podmínky भुगतान की शर्तें

plátek (प्लातेक्) (mi.) टुकड़ा (~ chleba) रोटी का टुकड़ा, (~ šunky) हैम का टुकड़ा, (~ citronu) नीबू का टुकड़ा

plátěný (प्लात्येनी) (adj.) कपड़े का

platina (प्लत्यिना) (f.) प्लेटिनम

plat/it (प्लत्यित्) (sl.) 1. चुकाना, .. का भुगतान करना, अदा करना, देना, (~ za) ... की कीमत चुकाना; ~ účet बिल चुकाना, (~ fakturu) बीजक

का भुगतान करना; ~ ! कृपया बिल लाइए 2. mít platnost मान्य होना jízdenka —i tři dny टिकट तीन दिन तक चलेगा; pravidlo ještě platí नियम अभी भी लागू है 3. (týkat se koho) ...पर लागू होना; to —í pro vás také यह बात आप पर भी लागू होती है

plátno (प्लात्नो) (n.) कपड़ा, वस्त्र; (knihařské) जिल्द बाँधने का कपड़ा; (malířské) चित्रपटी*, किरमिच*, कैनवस; (filmové) पर्दा, चित्रपट; široké ~ चौड़ा पर्दा; voskové ~ मोमजामा

platnost (प्लत्नोस्त्) (f.) मान्यता*, वैधता*; být v —i प्रचलन में होना; uvést v ~ लागू करना, प्रभावी करना

platný (प्लत्नी) (adj.) वैध, मान्य

platov/ý (प्लतोवी) (adj.) वैतनिक, तन्ख़्वाह संबंधी; —á stupnice वेतनमान

plavání (प्लवान्यी) (n.) तैराकी

plavat (प्लवत्) (sl.) तैरना

plavba (प्लव्बा) (f.) नौचालन; नौपरिवहन; नौगमन

plavčík (प्लव्चीक्) (ma.) जीवनरक्षक, अंगरक्षक

plavební (प्लवेंब्न्यी) (adj.) नौचालन संबंधी; पोत संबंधी

plavec (प्लवेत्स्) (ma.) तैराक, तैरने वाला

plavecký (प्लवेत्स्की) (adj.) तैराकी संबंधी; —é závody तैराकी प्रतियोगिताएं*

plavit (प्लवित्) (sl.) बहाना; ~ se जल पर बहना

plavky (प्लव्कि) (f. pl.) (dámské) महिलाओं की तैराकी पोशाक*, (pánské) पुरुषों की तैराकी पोशाक

plavkyně (प्लव्किन्ये) (f.) महिला तैराक

plazit se (प्लज़ित् से) (sl.) रेंगना

pláž (प्लाज्) (f.) बालू तट, समुद्र तट, रेतीला किनारा

plážový (प्लाज़ोवी) (adj.) समुद्रतटीय; ~ oblek समुद्रतटीय पोशाक*

plebiscit (प्लेबिस्त्सित्) (mi.) जनमत संग्रह

plech (प्लेख्) (mi.) 1. टीन की चादर 2. (na pečení) सेकने की ट्रे

plechovka (प्लेखांव्का) (f.) टिन, डिब्बा

plemenný (प्लेमेन्नी) (adj.) नस्ल संबंधी; ~ kůň नस्ल के लिए पाला हुआ घोड़ा

plemeno (प्लेमेना) (n.) नस्ल*

plena (प्लेना) (f.) शिशु वस्त्र, नेपकिन, पोतड़ा

plenární (प्लेनार्नी) (adj.) संपूर्ण, अखिल; ~ schůze पूर्ण अधिवेशन, पूर्ण सभा*

plénum (प्लेनुम्) (n.) महासभा*, आम सभा*

ples (प्लेस्) (mi.) बॉल नृत्य (मनोरंजन विशेष) pořádat ~ बॉल नृत्य का आयोजन करना; maškarní ~ बहुरूपिया बॉल नृत्य, मुखौटा बॉल नृत्य

plesnivět (प्लेस्न्यिव्येत्) (sl.) फफूँद* लगना

plesnivý (प्लेस्न्यिवी) (adj.) फफूँद लगा हुआ

plést (प्लेस्त्) (sl.) 1. (~ svetr) स्वेटर बुनना 2. (koho) उलझन में डालना 3. ~ si koho s kým का भ्रम होना, दूसरा समझना; ~ se 1. (při počítání) गिनने में गलती* करना 2. (do čeho) ... में हस्तक्षेप करना, बीच में पड़ना

pleš (प्लेश्) (f.) गंजा, mít ~ गंजा हो जाना

pleť (प्लेत्य्) (f.) त्वचा*

pleten/ý (प्लेतेनी) (adj.) बुना हुआ (~ svetr), बुना हुआ स्वेटर; (~ nábytek) बेंत का फर्नीचर

pletivo (प्लेत्यिवो) (n.) जाली*; जाल, तंत्र

plevel (प्लेवेल्) (mi.) घास-पात, खरपतवार*

plíce (प्लीत्से) (f. pl.) फेफड़े, फुफ्फुस

plicní (प्लित्स्न्यी) (adj.) फेफड़े संबंधी, फुफ्फुस—

plíseň (प्लीसंञ्) (f.) फफूँदी*

plizovaný (प्लिसोवनी) (adj.) चुन्नटदार

plít (प्लीत्) (sl.) घास-पात निकालना, खरपतवार* निकालना, निराई करना

plivat, plivnout (प्लिवत्, प्लिव्नाउत्) (sl.) थूकना

plížit se (प्लीज़ित् सं) (sl.) रेंगना, सरकना; (pokradmu) चुपके से सरकना

plnicí (प्ल्न्यित्सी) (adj.) ~ pero फाउन्टेन पेन

plnit (प्ल्न्यित्) (sl.) भरना, पूरा करना 1. (láhev) बोतल* भरना 2. (plán) योजना पूरी करना; (~ své povinnosti) कर्तव्य निभाना

plno (प्ल्नो) (adv.) काफी, भरपूर; (~ práce) बहुत सारा काम, ढेर सा काम, (~ lidí) भीड़*, बहुत से लोग

plnoletý (प्लनोलेती) (adj.) वयस्क; प्रौढ़

plný (प्ल्नी) (adj.) पूरा, भरा हुआ; 1. —á moc मुख़्तारनामा 2. (korpulentní) स्थूल, मोटा, गोल-मटोल

plod (प्लोद्) (mi.) फल

plodina (प्लोद्यिना) (f.) उत्पाद; hlavní ~ प्रमुख उत्पाद;

plodný (प्लोद्नी) (adj.) उपजाऊ, फलप्रद

plocha (प्लोखा) (f.) क्षेत्र; क्षेत्रफल; (mat.) क्षेत्रफल; plakátovací ~ विज्ञापन स्थल; vodní ~ जल-राशि*, जल-विस्तार

plochý (प्लोखी) (adj.) सपाट, चौरस, चपटा

plomba (प्लोम्बा) (f.) 1. (zubní) भराव, भराई* 2. (pečeť) मोहर

plombovat (प्लोम्बोवत्) (sl.) भरना, ... की भराई करना

plošina (प्लोशिना) (f.) मंच, चबूतरा, प्लेटफार्म;

plošn/ý (प्लोश्नी) (adj.) —á míra क्षेत्र; क्षेत्रफल

plot (प्लोत्) (mi.) बाड़ा, घेरा, अहाता; živý ~ बाड़ा

plotna (प्लोत्ना) (f.) 1. (plát) प्लेट* 2. (kamna) स्टोव, कुकिंग रेंज

plout (प्लॉउत्) (sl.) पानी पर बहना, जहाज़ पर यात्रा* करना

ploutev (प्लॉउतव्) (f.) पंख

plovárna (प्लॉवार्ना) (f.) (bazén v přírodě) तालाब, पोखर, तरण—ताल (प्राकृतिक); (krytý bazén) आच्छादित तरण ताल

plstěný (प्ल्स्त्येनी) (adj.) नमदा—, नमदा संबंधी

pluh (प्लुख्) (mi.) हल

pluk (प्लुक्) (mi.) रेजिमेंट*

plukovník (प्लुकॉव्न्यीक्) (ma.) कर्नल

plurál (प्लुराल्) (m. pl.) बहुवचन

plus (प्लुस्) (n.) धन (गणित में)

plyn (प्लिन्) (mi.) गैस*; pustit ~ गैस* चालू करना, गैस* खोलना, zastavit ~ गैस बंद करना; (motor) मोटर*; přidat ~ गतिवद्र्धक दबाना, त्वरित्र दबाना

plynárna (प्लिनार्ना) (f.) गैस कारख़ाना

plynně (प्लिन्न्ये) (adj.) धारा प्रवाह

plynojem (प्लिनॉयम्) (mi.) गैसमापी

plynoměr (प्लिनॉमयेर्) (mi.) गैसमीटर

plynový (प्लिनॉवी) (adj.) ~ hořák गैस प्रज्वलक, गैस जलाने वाला; — á maska गैस मुखौटा; ~ pedál गतिवद्र्धक, त्वरित्र

plynulý (प्लिनुली) (adj.) धाराप्रवाह, निर्बाध

plyš (प्लिश्) (mi.) मख़मल*

plyšový (प्लिशॉवी) (adj.) मखमली

plýtvat (प्लीत्वत्) (sl.) नष्ट करना

pneumatický (प्न्उमत्यित्स्की) (adj.) वायवीय, वाती, वातिल

pneumatika (प्न्उमत्यिका) (f.) टायर

po (पॉ) (před.) 1. (časové) के बाद, के पश्चात (समय); (~ tobě) तुम्हारे बाद; (~ jeho smrti) उसकी मृत्यु के बाद; dvě minuty ~ sedmé सात बजकर दो मिनट पर; (~ tři roky) तीन वर्षों तक; (~ dvou dnech) दो दिनों में; (~ tuto chvíli)

अब तक, इस समय तक, अभी तक 2. (místní) में (विस्तार के अर्थ में) (~ celém světě) सारी दुनिया में; (~ městě) नगर में; (~ ulici) गली में; (~ kolena) घुटनों तक 3. (o ceně) में (मूल्य के अर्थ में); ~ dvou korunách दो—दो क्राउन में 4. (způsob) प्रकार; rozvod ~ italsku इतालवी ढंग से तलाक být ~ ruce सुलभ होना; být ~ otci पिता पर जाना; at' je tedy ~ vašem आप इसे अपने ढंग से लीजिए

pobavit (पाबवित्) (sl.) मनोरंजन करना, ... का मन बहलाना; ~ se मौज लेना, आनंद मनाना

pobídnout (पाबीद्नाउत्) (sl.) निवेदन करना, विनती* करना

pobízet (पाबीज़ेत्) (sl.) दे० pobídnout

pobočka (पाबाच्का) (f.) शाखा* (कार्यालय)

pobouření (पाबाउर्न्यी) (n.) गुस्सा, क्रोध, असंतोष; (~ nad) ... पर गुस्सा

pobouřit (पाबाउरित्) (sl.) गुस्से से भरना; (mravně) नफ़रत* करना, घृणा* करना

pobožný (पाबाज़्नी) (adj.) धार्मिक, धर्मपरायण

pobřeží (पाब्रेज़ी) (n.) समुद्र तट

pobřežní (पाब्रेज़्न्यी) (adj.) समुद्र—तटीय; तटवर्ती

pobyt (पाबित्) (mi.) निवास, (v hotelu) ठहराव (होटल में); trvalý ~ स्थायी निवास

pocit (पात्सित्) (mi.) भावना*, संवेदना*, भाव

poct/ a (पात्स्ता) (f.) श्रद्धांजलि* अर्पित करना; (vzdát čest) सम्मान देना

poctivost (पात्स्त्यवास्त्) (f.) ईमानदारी*

poctivý (पात्स्त्यवी) (adj.) ईमानदार

pocukrovat (पात्सुक्रोवत्) (sl.) चीनी* डालना, शक्कर* डालना

počasi (पाचसी) (n.) मौसम; krásné ~ सुंदर मौसम, सुहावना मौसम, (špatné ~) खराब

मौसम, (deštivé ~) बरसाती मौसम, (proměnlivé ~) परिवर्तनीय मौसम, बदलने वाला मौसम; za každého ~ हर मौसम में, सभी ऋतुओं में; dovolí —li to ~ अगर मौसम ठीक रहा तो

počáteční (पांचातंच्यी) (adj.) आरंभिक, प्रारंभिक, पहला

počát/ ek (पांचातंक) (mi.) आरंभ, शुरुआत; na —ku शुरू में, आरंभ में

počest (पांचंस्त) (f.) आदर, सम्मान, प्रतिष्ठा*; na ~ koho ... के सम्मान में

počet (पांचंत्) (mi.) संख्या*; ~ obětí dopravních nehod सड़क दुर्घटनाओं की हताहत संख्या

početní (पांचंत्न्यी) (adj.) गणितीय

početnice (पांचंत्न्यित्स) (f.) गणित की पाठ्य पुस्तक

početný (पांचंत्नी) (adj.) बहुसंख्यक, अनेक, बहुत से

počítač (पांचितच्) (mi.) कंप्यूटर 1. अभिकलित्र 2. अभिकलक (व्यक्ति), संगणक

počítat (पांचीतत्) (f.) 1. गिनना, गणना* करना; हिसाब चुकाना 2. (vypočítávat) हिसाब लगाना, गणना* करना, परिकलन करना 3. (účtovat) हिसाब लगाना, हिसाब करना 4. (spoléhat se na) ... पर भरोसा करना

počkání (पांच्कान्यी) (n.) na ~ तत्काल, फौरन

počkat (पांच्कत्) (sl.) 1. ठहरना; (~ na koho) ... की प्रतीक्षा करना, ... का इंतज़ार करना 2. u telefonu टेलिफोन लगाए रखना, टेलिफोन नीचे न रखना; (na časový signál) समय-संकेत की प्रतीक्षा करना

počty (पांच्ति) (m. pl.) गणित

pod (पांद्) (před) 1. नीचे; (~ stolem) मेज़ के नीचे, (~ kopcem) पहाड़ी की तलहटी में; (~ dvacet korun) बीस क्राउन से कम 2. नीचे, (~ kolena) घुटनों से नीचे, (~ obzorem) क्षितिज के नीचे, (~ průměrem) औसत से कम 3. (~ moji důstojnost) मेरी शान के खिलाफ, मेरी प्रतिष्ठा के विपरीत

podání (पांदान्यी) (n.) 1. (na úřad) सुपुर्दगी*, (~žádosti) आवेदन-पत्र की सुपुर्दगी 2. (sport. खेलकूद) (v

kopané) गेंद* को आगे बढ़ाना; (v tenise) (टेनिस) गेंद सर्विस

podaří/ it se (पांदरित् सं) (sl.) सफल होना; —ilo se mi मैं सफल हुआ, मैं सफल रहा

podat, podávat (पांदत्, पांदावत्) (sl.) देना, आगे बढ़ाना, पेश करना, प्रस्तुत करना; ~ lék दवाई* देना; ~ ruku komu...से हाथ मिलाना; ~ trestní oznámení proti ... के विरुद्ध आरोप-पत्र प्रस्तुत करना

podbírat se (पांद्बीरत् सं) (sl.) गल जाना, सड़ जाना

podcenit, podceňovat (पांद्त्सेन्यित्, पांद्त्सेञावत्) (sl.) महत्व कम आँकना, वास्तविकता से कम आँकना

poddajný (पांद्दय्नी) (adj.) सुनम्य, कोमल, मुलायम, नरम

poddůstojník (पांद्दूस्तोय्न्यीक्) (ma.) ओहदेदार (एन०सी०ओ०)

podebrat se (पांदेब्रत सं) (sl.) दे० podbírat se

podej (पांदेय्) (mi.) ~ zavazadel सामान कार्यालय

poděkovat (पांद्येकांवत्) (sl.) धन्यवाद देना, ~ komu को धन्यवाद देना

podél (पांदेल्) (Před) के साथ-साथ

podélný (पांदेल्नी) (adj.) लंबायमान, लंबाई में

podepřít (पांदेप्रीत्) (sl.) सहारा देना, आश्रय देना, संभालना

podepsat (पांदेप्सत्) (sl.) हस्ताक्षर करना, दस्तख़त करना; ~ se अपने हस्ताक्षर करना

podezírat (पांदेज़ीरत्) (sl.) ... की शंका करना, ... का संदेह करना

podezíravý (पांदेज़ीरवी) (adj.) शंकालु, संदेहशील

podezřelý (पांदेज़्रेली) (adj.) संदिग्ध; ~ člověk संदिग्ध व्यक्ति

podezření (पांदेज़्रेन्यी) (n.) शंका*, संदेह

podezřívat (पांदेज़्रीवत्) (sl.) दे० podezírat

podchycovat, podchytit (पांद्ख़ित्सांवत्, पांद्ख़ित्यित्) (sl.) पकड़ लेना

podíl (पोद्यील्) (mi.) हिस्सा, भाग, अंश; (k dělení) अंश, भाग, खंड; (výsledek dělení) भागफल, लब्ध

podílet se (पोद्यीलेत् से) (sl.) हिस्सेदार होना, भागी होना; (~ s kým na čem) ... के साथ ... में हिस्सेदार होना; ... में भागीदार होना

podít se (पोद्यीत् से) (sl.) kam se poděl ? उसका क्या हुआ ?

pódium (पोद्यिउम्) (n.) मंच, प्लेटफार्म

podívan/ á (पोद्यीवना) (f.) दृश्य, तमाशा, दृश्यावली*; na tebe je ale ~! आपने यह क्या हुलिया बना रखा है! stojí to za —ou यह देखने योग्य है, यह दर्शनीय है

podívat se (पोद्यीवत् से) (sl.) देखना, दृष्टि* डालना 1. (~ na) ... पर दृष्टि* डालना, की ओर दृष्टि* डालना; ~ do zrcadla शीशे में देखना; ~ komu do očí ... की आँखों में झाँकना 2. do Prahy (Dillí) प्राहा (दिल्ली) की यात्रा पर जाना

podivín (पोद्यिवीन्) (ma.) सनकी

podivný (पोद्यिन्नी) (adj.) विचित्र, अनूठा, निराला

podivuhodný (पोद्यिवुहोद्नी) (adj.) आश्चर्यजनक

podklad (पोद्क्लद्) (mi.) आधार

podkolenky (पोद्कोलेन्कि) (f. pl.) घुटनों तक के मोज़े (बहु.)

podkopat, podkopávat (पोद्कोपत्, पोद्कोपावत्) (sl.) 1. तलोच्छेदन करना 2. खोदना

podkova (पोद्कोवा) (f.) घोड़े की नाल

podkožní (पोद्कोज्न्यी) (adj.) अधस्त्वक्*, अवत्वचक्* (त्वचा के नीचे)

podkrov/í (पोद्क्रोवी) (n.) अटारी*, दुछत्ती*, —ní místnost अटारी*, छत का कमरा

podlaha (पोद्लहा) (f.) फर्श

podlahov/ý (पोद्लहोवी) (adj.) फर्श संबंधी; —á krytina फर्शी सामग्री*

podlamovat (पोद्लमोवत्) (sl.) दुर्बल करना, (své zdraví) स्वास्थ्य बिगाड़ना

podle (पोद्ले) (před:)1. (podél) ... के साथ साथ; (podél řeky)

नदी के साथ-साथ 2. के अनुसार, के अनुरूप; (podle tvého přání) आपकी इच्छानुसार 3. malováno ~ Rembrandta रेम्ब्रान्द के अनुसार चित्रित, malováno ~ přírody प्रकृति के अनुरूप चित्रित ~ názoru मेरी दृष्टि में, मेरी राय में; ~ poslední módy आधुनिकतम फैशन के अनुसार; ~ všeho जहाँ तक दिखाई देता है; musíte jednat ~ toho आपको तदनुरूप काम करना चाहिए

podléhat (पांद्लेहत्) (sl.) (~ čemu, komu) ... के अधीन होना, ... पर निर्भर करना

podlehnout (पांद्लह्नाउत्) (sl.) घुटने टेकना, हार मानना, झुकना; (nátlaku) ... के दबाव में आ जाना, आत्मसमर्पण करना

podlézt, podlézat (पांद्लेज़्त्, पांद्लेज़त्) (sl.) ... के नीचे रेंगना; podlézat komu ... की चापलूसी करना, खुशामद* करना; घिघियाना

podlitina (पांद्लित्यिना) (f.) छाला; व्रण

podlomen/ý (पांद्लामेनी) (adj.) — é zdraví बिगड़ा स्वास्थ्य

podloubí (पांद्लाउबी) (n.) तोरण पथ, तोरण मंडप

podlouhlý (पांद्लाउह्ली) (n.) आयताकार, चौकोर

podložit (पांद्लाज़ित्) (sl.) 1. नीचे रखना; (vycpávkou) गद्दीदार बनाना, गद्दीदार तह* लगाना 2. (důkazy) प्रमाणित करना, प्रमाण देना

podložka (पांद्लाज़्का) (f.) 1. लेखन पैड 2. आधार

podlý (पांद्ली) (adj.) अधम, नीच

podmáslí (पांद्मास्ली) (f.) छाछ*, मट्ठा

podmínk/ a (पांद्मीन्का) (f.) शर्त*; klást —y शर्तें* निर्धारित करना; pod —ou, že इस शर्त पर कि, बशर्ते कि; za jakých podmínek किन शर्तों पर; za žádných podmínek किसी भी हालत में नहीं, किसी भी परिस्थिति में नहीं

podmítka (पांद्मीत्का) (f.) मिट्टी की उलट-पुलट

podnájem (पांद्नार्यम्) (mi.) किराएदारी

podnapilý (पांद्नपिली) (adj.) गुलाबी नशे में

podnebí (पांद्नेबी) (n.) जलवायु*

podněcovat (पांद्न्येत्सांवत्) (sl.) उकसाना, भड़काना

podnět (पांद्न्येत्) (mi.) प्रेरणा*, उत्तेजन; (návrh) सुझाव, प्रस्ताव; dát podnět, aby ... के लिए प्रेरित करना

podnětný (पांद्न्येत्नी) (adj.) उत्तेजक, प्रेरक, प्रेरणादायक

podnik (पांद्न्यिक्) (mi.) उद्यम, उद्योग; (obchod) व्यापार, कारोबार

podnikání (पांद्न्यिकान्यी) (n.) उद्योगशीलता*

podnikat (पांद्न्यिकत्) (sl.) दे० podniknout

podnikatel (पांद्न्यिकतेल्) (ma.) ठेकेदार, व्यापारी

podnikavý (पांद्न्यिकवी) (adj.) उद्यमी, उद्योगी, परिश्रमी

podnik/ nout (पांद्न्यिक्नांउत्) (sl.) उद्यम करना, उपक्रम करना; ~ cestu यात्रा पर रवाना होना, यात्रा पर निकलना; ~ potřebné kroky आवश्यक कदम उठाना, आवश्यक उपाय करना

podnos (पांद्नास्) (mi.) ट्रे*, किश्ती*

podoba (पांदांबा) (f.) 1. (vzhled) आकार, आकृति*, रूप 2. (podobnost) समानता*, अनुरूपता*

podobat se (पांदांबत् सें) (sl.) के समान होना, के अनुरूप होना, एक-सा दीखना; (~ komu) एक जैसा दीखना, के समान दीखना

podobizna (पांदांबिज़्ना) (f.) छवि*, आलेख्य

podobně (पांदांब्ये) (adv.) इसी प्रकार, इसी तरीके से; a tak ~ इत्यादि, आदि

podobn/ý (पांदांब्नी) (adj.) समान, अनुरूप, सदृश; obě sestry jsou si velmi —é दोनों बहनों में बहुत अधिक समानता है; to je ti —é यह तुम्हारे लिए स्वाभाविक ही है, तुमसे यही आशा थी

podojit (पांदांयित्) (sl.) दूध निकालना, दुहना

podotknout (पांदांत्क्नांउत्) (sl.) उल्लेख करना, एक बात* कहना

podpalubí(पांदपलुबी) (n.) निचली डेक; निचला भाग

podpatek (पांद्पतॅक्) (mi.) एड़ी*

podpaží (पांद्पज़ी) (n.) बगल*, काँख*

podpěra (पांद्प्येरा) (f.) सहारा, समर्थन, टेक*, अवलंब; (konzola) खूँटी*

podpírat (पांद्पीरत्) (sl.) ... को सहारा देना, ... को समर्थन देना

podpis (पांद्पिस्) (mi.) हस्ताक्षर, दस्तख़त

podpisovat (पांद्पिसांवत्) (sl.) हस्ताक्षर करना, दस्तख़त करना; ~ se अपने हस्ताक्षर करना

podplácet, podplatit (पांद्प्लात्सॅत्, पांद्प्लत्यित्) (sl.) घूस* देना, रिश्वत* देना

podpora (पांद्पारा) (f.) 1. सहारा 2. (mravni) प्रोत्साहन, समर्थन 3. (výživa) निर्वाह, गुज़ारा 4. (v nezaměstnanosti) निर्वाह भत्ता, बेकारी भत्ता

podporovat (पांद्पारांवत्) (sl.) 1. ... का समर्थन करना, ... को सहारा देना 2. (vydržovat) बनाए रखना 3. (mravně) प्रोत्साहित करना, समर्थन करना, संरक्षण देना; (~ akci) प्रायोजित करना

podporučík (पांद्पारुचीक्) (ma.) सेकिंड लेफ्टिनेंट

podpořit (पांद्पारित्) (sl.) दे० podporovat

podprsenka (पांद्प्रसेन्का) (f.) अँगिया, ब्रेज़ियर*, चोली*, (hovor.) (बोलचाल) ब्रा*

podprůměrn/ý (पांद्प्रून्येर्नी) (adj.) औसत से नीचे; —á velikost सामान्य से नीचे

podrazit (पांद्रज़ित्) (sl.) ~ boty जूतों में तले लगाना; ~ komu nohy अड़ंगी* मारना

podrážděný (पांद्राज़्द्येनी) (adj.) क्रुद्ध, चिढ़ा हुआ, चिड़चिड़ा, तुनकमिज़ाज

podráždit (पांद्राज़्द्यित्) (sl.) चिढ़ाना, गुस्सा दिलाना

podrážet (पांद्राज़ेत्) (sl.) दे० podrazit

podrážka (पांद्राज़्का) (f.) तला

podrobit (पांद्रांबित्) (sl.) ... के अधीन करना; ~ se ... के सामने झुकना, घुटने टेकना; ~ se čemu ... के सामने घुटने टेकना; ~ se zkoušce परीक्षा

में बैठना, परीक्षा* देना; ~ si अपने अधीन करना

podrobnost (पांद्रोब्नोस्त्) (f.) ब्यौरा, विवरण

podrobně (पांद्रोब्न्ये) (adv.) विस्तारपूर्वक, सविस्तार

podrobný (पांद्रोब्नी) (adj.) विस्तृत, ब्यौरेवार

područí (पांद्रुची) (n.) बंधन, अधीनता*

podruhé (पांद्रुहे) (čísl.) दूसरी बार; (příště) अगली बार, अगली दफा

podržet (पांद्रज़ेत्) (sl.) धारण करना, पकड़े रखना

podřeknout se (पांद्रेक्नौउत् स्) (sl.) (मुख से) बात* निकल जाना, भेद खोलना

podřídit se (पांद्रीद्यित स्) (sl.) झुकना, घुटने टेकना, अधीनस्थ होना, (~ čemu) ... के आगे घुटने टेकना

podřadný (पांद्रद्नी) (adj.) घटिया, निचले दर्जे का

podřízený (पांद्रीज़्नी) (adj.) अधीनस्थ, अधीन

podřizovat se (पांद्रिज़ावत् स्) (sl.) दे० podřídit se

podstat/ a (पांद्स्तता) (f.) सार, सारांश; máte v —ě pravdu आप सचमुच ठीक कहते हैं

podstatný (पांद्स्तत्नी) (adj.) मूल, मूलभूत

podstavec (पांद्स्तवेत्स्) (mi.) आधार, आधान; (sochy) पीठिका*, मंची आधार (प्रतिमा के लिए); (malířský) चित्राधार, चित्रफलक

podšívka (पांद्शीव्का) (f.) अस्तर

podtrhávat, podtrhnout (पांद्त्रहावत्, पांदत्रह्नौउत्) (sl.) नीचे रेखा* खींचना, अधोरेखांकित करना

poduška (पांदुश्का) (f.) गद्दा, गद्दी*

podvádět (पांद्वाद्येत्) (sl.) धोखा देना, ठगना, छलना

podvazek (पांद्वज़ेक्) (ma.) (dámský) गेटिस*, मोज़ाबंद (स्त्रियों के लिए); (pánský) गेटिस*, गेलिस* (पुरुषों के लिए)

podvědomí (पांद्व्येदामी) (n.) अवचेतनता*, अवचेतनावस्था*

podvědomý (पांद्व्येदामी) (adj.) अवचेतन

podvést (पांद्वेस्त्) (sl.) धोखा देना, छल कपट करना, ठगना

podvod (पांद्वांद्) (mi.) धोखा, छल, कपट, धोखाधड़ी*, ठगी*

podvodník (पांद्वांद्न्यीक्) (ma.) ठग, छली, कपटी, धोखेबाज़

podvozek (पांद्वांज़ेक्) (mi.) अधोयान (निचला ढाँचा)

podvratný (पांद्व्रत्नी) (adj.) विध्वंसात्मक, तोड़फोड़ संबंधी, विनाशक

podvýživa (पांद्वीज़िवा) (f.) न्यूनपोषण

podvyživený (पांद्विज़िर्वनी) (adj.) अधपेट, न्यूनपोषित

podzemí (पांद्ज़ेमी) (n.) भूमिगत

podzemní (पांद्ज़ेम्न्यी) (n.) अधोतल, भूमितल; —ní dráha भूमिगत रेल*

podzim (पांद्ज़िम्) (mi.) शरद, —ní पतझड़ संबंधी

poezie (पांएज़िएं) (f.) कविता*, काव्य

pohádat se (पांहादत् सें) (sl.) झगड़ा करना, विवाद करना, झगड़ना

pohádka (पांहाद्का) (f.) परीकथा*

pohan (पांहन्) (ma.) विधर्मी, काफ़िर

pohanět (पांहन्येत्) (sl.) अपमानित करना

pohár (पांहार्) (mi.) कप

pohladit (पांह्लद्यित्) (sl.) थपथपाना, सहलाना, ... पर हाथ फेरना

pohlavek (पांह्लवेक्) (mi.) (सिर पर) मार*, थप्पड़

pohlaví (पांह्लवी) (n.) योनि, लिंग

pohlavní (पांह्लव्न्यी) (adj.) लैंगिक; ~ choroba रति-रोग

pohled (पांहलेद्) (mi.) 1. (pohlédnutí) दृष्टि*, नज़र*; (letmý ~) सरसरी नज़र, क्षणिक दृष्टिपात; (pátravý ~) एकटक दृष्टि*; na první ~ प्रथम दृष्टि में 2. (výhled) दृश्य, दर्शन; (na hrad) किले का दृश्य 3. (pohlednice) चित्र पोस्टकार्ड

pohledávka (पांहलेदाव्का) (f.) दावा; बकाया ऋण

pohlednice (पांहलेद्न्यित्से) (f.) चित्र पोस्टकार्ड

pohmožděnina (पांहमाज़्द्येन्यिना) (f.) गुम चोट

pohmoždit (पांहमोज़्दयित्) (sl.) गुम चोट लगना

pohnojit (पांहनायित्) (sl.) खाद* डालना, उर्वर बनाना; (uměle) कृत्रिम खाद* डालना

pohnout (पांहनाउत्) (sl.) (také dojmout, přimět) अभिभूत करना, प्रेरित करना; ~ k slzám आँसू ला देना; ~ ho, aby šel उसे जाने के लिए प्रेरित करना

pohnutí (पांहनुत्यी) (n.) संवेग

pohnutka (पांहनुत्का) (f.) प्रेरणा*

pohodlí (पांहादली) (n.) सुविधा*, आराम

pohodlný (पांहादल्नी) (adj.) सुविधाजनक, आरामदेह

pohon (पांहान्) (mi.) नोदन; ईंधन

pohonný (पांहान्नी) (adj.) —á látka ईंधन संबंधी

pohoršení (पांहार्शेन्यी) (n.) आवेश

pohoršovat (पांहार्शावत्) (sl.) ... को आवेश दिलाना; ~ se (nad) ... पर आवेश आना

pohoří (पांहारी) (n.) पर्वत श्रेणी*

pohostinný (पांहास्त्यिन्नी) (adj.) आतिथ्यपूर्ण, मेहमाननवाज़

pohostinství (पांहास्त्यिन्स्त्वी) (n.) मेहमानदारी*, आतिथ्य सत्कार

pohostit (पांहास्त्यित्) (sl.) (koho čím) ... के लिए भोज का आयोजन करना, ... को खिलाना पिलाना; (dát komu oběd) ... को दोपहर का भोजन देना; (dát komu večeři) ... को रात्रि का भोजन देना

pohoštění (पांहाश्त्येन्यी) (n.) आतिथ्य; děkuji vám za ~ आपके आतिथ्य के लिए धन्यवाद

pohotovost (पांहांतांवास्त्) (f.) 1. (připravenost) तत्परता, (bystrost) तत्परता*, शीघ्रता* 2. (voj.) सावधानी*

pohotovostní (पांहांतांवास्त्न्यी) (adj.) आपातकालीन

pohotový (पांहांतांवी) (adj.) तैयार, तत्पर

pohov (पांहांव्) (mi.) विश्राम; stát v ~ u आराम से खड़े होना

pohovka (पांहांव्का) (f.) सोफ़ा

pohovor (पांहांवार्) (mi.) बातचीत*, गपशप*; भेंट*, साक्षात्कार

pohovořit (पांहांवारित्) (sl.) से बातचीत* करना; ~ si गप* लगाना

pohraničí (पांह्रन्यिची) (n.) सीमांत प्रदेश

pohrdání (पांह्र्दान्यी) (n.) तिरस्कार, अवज्ञा*, अवमानना*

pohrdat (पांह्रदत्) (sl.) (čím) ... का तिरस्कार करना, ... की अवमानना करना, ... की अवहेलना करना

pohrdavý (पांह्र्दवी) (adj.) तिरस्कारक

pohroma (पांह्रांमा) (f.) विपत्ति*, सर्वनाश

pohromadě (पांह्रांमद्ये) (adv.) एकत्रित, इकट्ठा, साथ-साथ

pohrozit (पांह्रांज़ित्) (sl.) ... को धमकी* देना, ... को डराना; (~ komu čím) ... को ... की धमकी देना

pohrudnice (पांह्रुद्न्यित्से) (f.) फुप्फुसावरण; zánět ~ फुप्फुसावरण शोथ

pohřbít, pohřbívat (पांह्र्बीत्, पांह्र्बीवत्) (sl.) गाड़ना, दफन करना

pohřeb (पांह्रेब्) (mi.) शव यात्रा*

pohřební (पांहरेब्न्यी) (adj.) ~ obřad अंत्येष्टि संस्कार; ~ ústav अंत्येष्टि प्रबंधक कार्यालय; ~ vůz शवयान

pohřešov/at (पांहर्शावत्) (sl.) být —án खो जाना, गुम होना, गायब होना, लापता होना

pohyb (पांहिब्) (mi.) गति*; (hnutí) आंदोलन; (tělesný, cvičení) अंग-संचलन-व्यायाम

pohyblivý (पांहिब्लिवी) (adj.) गतिशील, चल; (pohybující se) चलन; (přemístitelný) चलनीय

pohybovat (पांहिबावत्) (sl.) गतिशील करना, चलाना; ~ se गतिशील होना, चलना

pocházet (पांखाज़ेत्) (sl.) आना; ~ z ... का होना ... से आना; (původem rodu) ... का वंशज होना

pochlubit se (पांख्लुबित् सं) (sl.) ~ čím ... की शेख़ी बघारना, ... की डींग मारना

pochmurný (पांख्मुर्नी) (adj.) 1. निराशाजनक 2. अंधकारमय

pochod (पांखाद) (mi.) मार्च, प्रयाण

pochodovat (पांखादावत्) (sl.) चलना, मार्च करना, प्रयाण करना

pochopení (पांखापन्यी) (n.) समझ*, बोध

pochopit (पांखापित्) (sl.) समझना, समझ में आना

pochopitelný (पांखापितल्नी) (adj.) सुबोध, बोधगम्य

pochoutka (पांखाउत्का) (f.) मनपसंद पकवान

pochutnat si, pochutnávat si (पांखुत्नत् सि, पांखुत्नावत् सि) (sl.) (na čem) ... का रस लेना, ... का मज़ा लेना, ... का आनंद लेना

pochvala (पांख्वला) (f.) प्रशंसा*, सराहना*, बड़ाई*

pochválit (पांख़्वालित्) (sl.) ... की प्रशंसा करना, ... की सराहना करना

pochybnost (पांखिब्नोस्त्) (f.) शंका*, संदेह, शक; mít ~ i o ...के बारे में संदेह होना, nade vši ~ संदेह से परे, निस्संदेह

pochybný (पाँखिब्नी) (adj.) संदेहपूर्ण, शंकास्पद; (podezřelý) संदिग्ध, शंकायुक्त, शंकापूर्ण

pochybovat (पाँखिबावत्) (sl.) शंका* करना, संदेह करना; (~ o čem) ... का संदेह करना; nepochybuji, že मुझे इसमें संदेह नहीं है कि ...

pojednání (पाँयद्नान्यी) (n.) प्रबंध, (~ o) ... के बारे में प्रबंध

pojednávat (पाँयद्नावत्) (sl.) ~ o čem ... का विवेचन करना

pojem (पाँयम्) (mi.) संकल्पना*, संप्रत्यय; (představa) विचार, धारणा*

pojetí (पाँयत्यी) (n.) संकल्पना*, संप्रत्यय

pojímat (पाँयीमत्) (sl.) ... की दृष्टि से देखना, विचार करना; (z mého stanoviska) मेरे दृष्टिकोण से, मेरे विचार से

pojistit (पाँयिस्त्यित्) (sl.) बीमा करना; (proti ohni) अग्नि-बीमा करना

pojistk/ a (पाँयिस्त्का) (f.) 1. (बीमा) पॉलिसी* 2. (elektr.) (बिजली) फ़्यूज; spálit --y फ़्यूज उड़ाना

pojištění (पाँयिश्त्येन्यी) (n.) बीमा; národní ~ राष्ट्रीय बीमा; nemocenské ~ स्वास्थ्य बीमा; ~ na život जीवन बीमा; sociální ~ सेवा

pojišťovna (पाँयिश्त्याँव्ना) (f.) बीमा कंपनी*

pojízdný (पाँयीज़्द्नी) (adj.) चल, चलता-फिरता

pojmenovat (पाँय्मनावत्) (sl.) ... का नाम रखना, नामकरण करना

pojmout (पाँय्माउत्) (sl.) ... में समाना, ... में आना

pokárat (पाँकारत्) (sl.) झिड़कना, झिड़की* देना

pokazit (पाँकज़ित्) (sl.) ख़राब करना, दूषित करना, नष्ट करना

pokaždé (पाँकज़्दे) (adv.) प्रत्येक बार, हर बार

poklad (पाँक्लद्) (mi.) ख़ज़ाना, कोष

pokládat (पांक्लादत्) (sl.) 1. (klást) रखना 2. (považovat) समझना, मानना; (za přítele) मित्र समझना

pokladna (पांक्लद्ना) (f.) (nádražní) बुकिंग कार्यालय, (रिलवे स्टेशन का); (divadelní) बाक्स आफिस (नाटकशाला का); (státní) सरकारी खजाना, राजकोष; (nedobytná) तिजोरी*

pokladní (पांक्लद्न्यी) (adj.) ~ kniha रोकड़ बही*

pokladník (पांक्लद्न्यीक) (ma.) रोकड़िया, खजांची

pokles (पांक्लस्) (mi.) पतन, गिरावट*, कमी*; (~ návštěvnosti) उपस्थिति में कमी*; (~ počtu zraněných) घायलों की संख्या में कमी*; (~ cen) कीमतों में गिरावट*

poklička (पांक्लिच्का) (f.) ढक्कन

poklonit se (पांक्लन्यित् स) (sl.) झुकना नतमस्तक होना

pokoj (पांकाय) (mi.) 1. klid शांति*, चुप्पी*; žít v miru a ~ i शांत और निस्तब्ध वातावरण में रहना; nechat na ~ i koho ... को अकेला छोड़ देना; dej ~ शांत रहो, चुप रहो 2. (místnost) कमरा; obývací ~ बैठक*; jednolůžkový ~ एक शयन कक्ष, dvoulůžkový ~ दो शयन कक्ष; nemocniční ~ वार्ड

pokojská (पांकाय्स्का) (f.) परिचारिका*, सेविका*; नौकरानी*

pokolení (पांकालंन्यी) (n.) पीढ़ी*

pokorný (पांकार्नी) (adj.) नम्र, विनीत

pokořit, pokořovat (पांकारित्, पांकारावत्) (sl.) 1. अपमानित करना 2. दास बनाना

pokousat (पांकाउसत्) (sl.) काटना, दाँत से काटना

pokoušet se (पांकाउशत् स) (sl.) प्रयत्न करना, प्रयास करना; (~ o psaní) लिखने की चेष्टा करना

pokovování (पोकोवांवान्यी) (n.) सिलवट*

pokožka (पोकोज़्का) (f.) चमड़ी*, त्वचा*; (plet') रंग, वर्ण

pokračování (पोक्रचांवान्यी) (n.) निरंतरता*; ~ čeho ... की निरंतरता

pokračovat (पोक्रचांवत्) (sl.) आगे बढ़ना, जारी रहना; (~ v čem) ... में प्रगति* करना, ... को आगे बढ़ाना

pokrčit (पोक्रचित्) (sl.) झुर्री* पड़ना, सिलवट* पड़ना, शिकन* पड़ना; ~ rameny कंधे उचकाना

pokrm (पोक्रम्) (mi.) भोजन, खाना

pokročilý (पोक्रांचिली) (adj.) उन्नत; ~ věkem वयोवृद्ध

pokrok (पोक्रांक्) (mi.) उन्नति*, प्रगति*; dělat ~ y प्रगति* करना

pokrokový (पोक्रांकांवी) (adj.) प्रगतिशील

pokropit (पोक्रांपित्) (sl.) छिड़कना

pokrýt (पोक्रीत्) (sl.) ढक देना; ~ se ढक जाना

pokrytecký (पोक्रितेत्स्की) (adj.) पाखंडी, कपटी, दंभी, घमंडी, ढोंगी

pokrytectví (पोक्रितेत्स्त्वी) (n.) पाखंड, ढोंग, दंभ

pokrývač (पोक्रीवच्) (ma.) खपरैल लगाने वाला

pokrývat (पोक्रीवत्) (sl.) दे० pokrýt

pokrývka (पोक्रीव्का) (f.) आवरण; (deka) कंबल; prošívaná ~ रज़ाई*; ~ na postel चादर*, बिछावन

pokřik (पोक्रिक्) (mi.) चीख़-पुकार*; strhnout ~ चीख़ पुकार* करना, हल्ला-गुल्ला मचाना

pokud (पोकुद्) (adv.) 1. (dokud) जब तक ... तब तक 2. ~ možná यथासंभव, यथासाध्य; ~ jde o ...के विषय में, ... के बारे में, जहाँ तक कि..

pokus (पोकुस्) (mi.) 1. कोशिश*, प्रयत्न, प्रयास, चेष्टा*; (~

oč) ... के लिए प्रयत्न; nezdařený ~ असफल प्रयास 2. (vědecký) प्रयोग

pokusit se (पोकुसित् सॅ) (sl.) 1. ~ oč ... का प्रयत्न करना, ... का प्रयास करना; ~ o sebevraždu आत्महत्या करने की कोशिश करना 2. (snažit se) अपनी भरपूर कोशिश करना

pokusný (पोकुस्नी) (sl.) प्रायोगिक

pokušení (पोकुशेन्यी) (n.) लोभ, लालच, प्रलोभन

pokuta (पोकुता) (f.) दंड; (peněžní částka) जुर्माना

pokutovat (पोकुतोवत्) (sl.) जुर्माना करना

pokyn (पोकिन्) (mi.) निर्देश, संकेत, इशारा

pól (पोल्) (mi.) ध्रुव; severní ~ उत्तरी ध्रुव; jižní ~ दक्षिणी ध्रुव

Polák (पोलाक) (mi.) पोलैंडवासी

polární (पोलार्न्यी) (adj.) ध्रुवीय; ~ kruh उत्तरी ध्रुव वृत्त; ~ záře उत्तर ध्रुवीय ज्योति*

pole (पोलॅ) (n.) खेत, क्षेत्र

poledne (पोलॅद्न॑) (n.) दोपहर, मध्याह्न; v ~ दोपहर के समय, मध्याह्न में

polední (पोलॅद्न्यी) (adj.) मध्याह्न—

poledník (पोलॅद्न्यीक्) (mi.) मध्याह्न रेखा*

polekat (पोलॅकत्) (sl.) डराना, चौंकाना; ~ se डर जाना, भयभीत हो जाना, चौंक जाना

polemika (पोलॅमिका) (f.) बहस*, तर्क, वाद-विवाद

polemizovat (पोलॅमिज़ोवत्) (sl.) तर्क करना, बहस* करना, वाद-विवाद करना

poleno (पोलॅना) (n.) लट्ठा (लकड़ी का)

polepšit (पोलॅप्शित्) (sl.) ~ si अपनी स्थिति सुधारना; ~ se अपने को सुधारना

poleva (पोलॅवा) (f.) (na pečivu) केक पेस्ट्री की क्रीम की परत

polévat (पॉलेवत्) (sl.) डालना, उड़ेलना; सींचना

polévka (पॉलेफ़्का) (f.) सूप; bílá ~ सफेद सूप; hnědá ~ भूरे रंग का सूप

políbek (पॉलिबेक्) (mi.) चुंबन

políbit (पॉलीबित्) (sl.) ..... का चुंबन करना, ... का चुंबन लेना, ... को चुंबन देना

policejní (पॉलित्स्य्नी) (adj.) पुलिस—

policie (पॉलित्सिए) (f.) पुलिस

policista (पॉलित्सिस्ता) (ma.) पुलिसवाला

políčka (पॉलिच्का) (f.) ख़ाना

poliklinika (पॉलिक्लिनिका) (f.) पॉलीक्लीनिक

polit (पॉलीत्) (sl.) उड़ेलना, डालना

politický (पॉलितित्स्की) (adj.) राजनीतिक, राजनैतिक

politik (पॉलितिक्) (ma.) राजनीतिज्ञ

politika (पॉलितिका) (f.) 1. (věda i praxe) राजनीति*, राजनीति विज्ञान 2. (politická linie) नीति*

politování (पॉलितॉवान्यी) (n.) खेद, पश्चाताप

Polka (पॉल्का) (f.) पोलिश स्त्री*

polka (पॉल्का) (स्त्री.) एक नाच विशेष

polknout (पॉल्क्नॉउत्) (sl.) निगलना, गटकना

polní (पॉल्न्यी) (adj.) क्षेत्रीय, खेत का; ~ maršál फ़ील्ड मार्शल

pólo (पॉलो) (n.) पोलो; vodní ~ जल-पोलो

polobotky (पॉलोबॉत्कि) (f. pl.) जूते

poločas (पॉलोचस्) (mi.) अर्ध समय (खेल का)

polodenní (पॉलोदेन्न्यी) (adj.) ~ zaměstnání अंशकालिक कार्य

polododávka (पॉलोदोदाव्का) (f.) यान, सामान-वाहन

polodrahokam (पॉलोद्रहोकम्) (mi.) रत्न

poloha (पॉलोहा) (f.) स्थिति*, परिस्थिति*

polokoule (पालाकाउले) (f.) गोलार्द्ध

pololetí (पालालेत्यी) (n.) आधा वर्ष, अर्द्धवर्ष; (školní) छमाही सत्र (स्कूल में)

pololetní (पालालेत्न्यी) (adj.) ~ prázdniny अर्द्धवार्षिक छुट्टियाँ*, छमाही छुट्टियाँ*; ~ vysvědčení अर्द्धवार्षिक रिपोर्ट*; छमाही रिपोर्ट*

poloměr (पालाम्येर्) (mi.) त्रिज्या*, अर्द्धव्यास

poloostrov (पालास्त्राव्) (mi.) प्रायद्वीप

polorozpadlý (पालारास्पद्ली) (adj.) ध्वस्तप्रायः, जीर्ण-शीर्ण, टूटा-फूटा

polotvar (पालात्वर्) (mi.) (kuch.) पूर्वपक्व खाद्य

polovični (पालाविच्न्यी) (adj.) अर्द्ध—

polovina (पालाविना) (f.) आधा

polovodič (पालावाद्यिच्) (ma.) अर्द्धचालक

položit (पालाज़ित्) (sl.) रखना, डालना

položka (पालाज़्का) (f.) मद*; (zapsaná) प्रविष्टि*

Polsko (पाल्स्का) (n.) पोलैंड

polsk/ý (पाल्स्की) (adj.) पोलैंड संबंधी

polštář (पाल्श्तार्) (mi.) गद्दी*, तकिया

polština (पाल्श्त्यना) (f.) पोलिश भाषा*

polykat (पालिकत्) (sl.) निगलना, गटकना

polymer (पालिमर्) (mi.) बहुलक, बहुतय, बहुतयी

polytechnický (पालितख़्न्यत्स्की) (adj.) पोलिटेक्निक

pomačkaný (पामच्कनी) (adj.) सिलवटदार

pomáhat (पामाहत्) (sl.) ... की सहायता करना, ... की मदद करना

pomalu (पामलु) (adv.) धीमे, धीरे-धीरे, शनैःशनैः; ~ ale jistě धीरे-धीरे; ~, ~ ! आराम से, धीरे-धीरे

pomalý (पामली) (adj.) धीमा, मंद

pomást se (पामास्त् सं) (sl.) विक्षिप्त होना, पागल हो जाना

pomatený (पामतंनी) (adj.) पागल, विक्षिप्त, उन्मत

pomazánka (पामज़ान्का) (f.) पामाज़ान्का (रोटी पर लगाने वाला खाद्य विशेष)

poměr (पाम्येर्) (mi.) 1. अनुपात; v ~ u k vykonané práci किए गए काम के अनुपात में 2. (vztah) संबंध, vztah mezi matkou a dětmi माता और बच्चों के बीच संबंध 3. (postoj) रुख, प्रवृत्ति*, रवैया; postoj k práci काम के प्रति रवैया 4. mít ~ s kým ... के साथ प्रेम करना..... के साथ संबंध होना

pomeranč (पामेरन्च्) (mi.) नारंगी*, संतरा

poměrně (पाम्येर्न्ये) (adv.) आपेक्षिक रूप से, तुलनात्मक रूप से

poměrn/ý (पाम्येर्नी) (adj.) 1. आपेक्षिक, तुलनात्मक 2. (úměrný) आनुपातिक; ~ počet अनुपात; —é zastoupení आनुपातिक प्रतिनिधित्व

pomlčet (पाम्ल्चेत्) (sl.) ... का उल्लेख न करना

pomlčka (पाम्ल्चका) (f.) डैश, रेख

pomlouvačný (पाम्लाउवच्नी) (adj.) अपमानजनक

pomlouvat (पाम्लाउवत्) (sl.) अपमानजक बात* करना

pomluva (पाम्लुवा) (f.) अपमान

pomluvit (पाम्लुवित्) (sl.) ... का अपमान करना

pomněnka (पाम्न्येन्का) (f.) पोम्न्येका (पुष्प विशेष)

pomník (पाम्न्यीक्) (mi.) स्मारक; मूर्ति*

pomoc (पामात्स्) (f.) 1. सहायता*, सहारा, मदद*; lékařská ~ डाक्टरी सहायता* 2. první ~ प्रथमोपचार, प्रथम उपचार 3. (částečná) सहयोग; přijít na ~ komu ... के सहयोग के लिए आना; (zvl sociální) राहत* pomocí (पामात्सी) ... के द्वारा, ... की सहायता से, ..की मदद से

pomoci (पामात्सि) (sl.) .. को सहायता देना, ... की सहायता करना, ... का

हाथ बटाना; pomůžete mi s tím kufrem? क्या आप इस सूटकेस को उठाने में मेरी सहायता करेंगे ?

pomocnice (पॉमॉत्स्न्यित्सॅ) (f.) सहायिका*

pomocník (पॉमॉत्स्न्यीक्) (ma.) सहायक, सहायता करने वाला; (~ ředitele) प्रबंधक का सहायक

pomocný (पॉमॉत्स्नी) (adj.) सहायक

pomsta (पॉम्स्ता) (f.) बदला, प्रतिशोध

pomstit (पॉम्स्त्यित्) (sl.) ... से बदला लेना, ... से ... का बदला लेना; (~ bezpráví na příteli) अपने मित्र के साथ हुए अन्याय का बदला लेना; ~ se (स्वयं) बदला लेना

pomůck/a (पॉमूत्स्का) (f.) साधन; audiovizuální —y दृश्य—श्रव्य साधन (बहु०); vyučovací ~ शिक्षण-साधन

pomyslit (पॉमिस्लित्) (sl.) ... विचार करना; (~ na) ... का विचार करना; jen si pomysli! ज़रा सोचिए

pomýšlet (पॉमिश्लॅत्) (sl.) सोचना, विचार करना, इरादा करना; (~ na) ... के बारे में सोचना, ... पर विचार करना, ... का इरादा करना

ponaučení (पॉनउचॅन्यी) (n.) उपदेश, शिक्षा*, सीख*

pondělí (पॉन्द्येली) (n.) सोमवार, चंद्रवार

poněkud (पॉन्येकुद्) (adv.) कुछ, किंचित—, थोड़ा-सा

ponětí (पॉन्येत्यी) (n.) विचार; nemám ~ मुझे ... के बारे में कुछ नहीं मालूम

poněvadž (पॉन्येवत्श्) (spo.) क्योंकि, चूँकि, इस कारण से

ponížit se, ponižovat se (पॉन्यीज़ित् सॅ, पॉन्यिज़ावत् सॅ) (sl.) अपमानित होना, अपने-आप को नीचा दिखाना

ponižující (पॉन्यिज़ुयीत्सी) (adj.) अपमानजनक

ponorka (पॉनॉर्का) (f.) पनडुब्बी*

ponořit (पॉनॉरित्) (sl.) डुबोना, (~ ruku do vody) हाथ पानी में

डुबोना; ~ se डूबना 1. do bazénu) (तरण ताल में) गोता लगाना, डुबकी* लगाना 2. (do knihy) ... पुस्तक पढ़ने में तल्लीन होना

ponožka (पांनोश्का) (f.) मोज़ा

popálenina (पांपालेन्यिना) (f.) जलने का घाव, दाह दाग

popel (पांपेल्) (mi.) 1. राख*, भस्म* (बहु०) 2. (tělesné pozůstatky) अस्थि*, फूल

popelnice (पांपेल्न्यित्से) (f.) 1. (pohřební) कलश, कुंभ 2. (na odpadky) कूड़ादान

popelník (पांपेल्न्यीक्) (mi.) राखदानी*, ऐशट्रे*

popírat (पांपीरत्) (sl.) मुकरना, अस्वीकार करना, (~ obvinění) आरोप को अस्वीकार करना; (~ nárok na) दावे से मुकरना, दावा अस्वीकार करना

popis (पांपिस्) (mi.) 1. वर्णन 2. (líčení) वृत्तांत

popisovat (पांपिसांवत्) (sl.) ..का वर्णन करना, ... का वृत्तांत देना

poplach (पांप्लख्) (mi.) चेतावनी*; ~ संकेत

poplašn/ý (पांप्लश्नी) (adj.) सचेतक; आतंककारी, भयप्रद; —á zpráva डराने वाला समाचार, भयानक समाचार; —é zařízení ख़तरे की चेतावनी (देने वाला यंत्र); —é znamení ख़तरा संकेत, संकट संकेत

poplatek (पांप्लतक्) (mi.) शुल्क, फीस*, za malý ~ थोड़ा-सा शुल्क देने पर, थोड़ी-सी फ़ीस देने पर, साधारण फ़ीस देकर

poplést (पांप्लेस्त्) (sl.) गड़बड़ करना, (~ koho) हतबुद्धि करना; (uvést do rozpaků) उलझन में डालना, दुविधा में डालना, ~ komu hlavu ... की बुद्धि फेर देना

poprat se (पांप्रत् से) (sl.) हाथापाई* होना, मारपीट* होना

poprava (पांप्रवा) (f.) फाँसी* (गोली* से, इंजेक्शन आदि से मारना, हत्या नहीं)

popravit (पांप्रवित्) (sl.) ... को फाँसी* पर चढ़ाना, ... को फाँसी* देना, गोली आदि से मारना

poprosit (पांप्रासित्) (sl.) विनती* करना, ... से प्रार्थना* करना

poprsí (पांप्रसी) (n.) वक्ष; आवक्ष मूर्ति*

poprvé (प्रांप्रवे) (čís.) पहली बार

popředí (पांप्रेंद्यी) (n.) stavět do ~ ... को महत्व देना; v ~ ... को अग्रभाग में लाना

popřípadě (पांप्रीपद्ये) (adv.) यथास्थिति, जैसी भी स्थिति हो

popřít (पांप्रीत्) (sl.) दे० popisovat

poptávka (पांप्ताफ़्का) (f.) 1. (dotaz) पूछताछ*, परिपृच्छा*, माँग

popud (पांपुत्) (sl.) जोश, आवेग

populace (पांपुलत्से) (f.) जनसंख्या*, आबादी*

popularita (पांपुलरिता) (f.) लोकप्रियता*

popularizovat (पांपुलरिज़ांवत्) (sl.) लोकप्रिय बनाना, लोकप्रिय करना

populární (पांपुलार्न्यी) (mi.) लोकप्रिय, जनप्रिय; ~ zpěvák जनप्रिय गायक

pór (पोर्) (mi.) 1. रोमकूप, रंध्र 2. (pórek) पोरेक (पौधा विशेष)

porada (पांरदा) (f.) बैठक*, सम्मेलन

porad/ it (पांरद्यित) (sl.) (~ komu) ... को सलाह* देना; ~ komu (v čem) ... को ... की सलाह देना; dát si (odborně) ~ od koho ... की विशेषतापूर्ण सलाह लेना; nějak si s tím— ime हम किसी प्रकार काम चला लेंगे; ~ se (s kým) ... से विचार-विमर्श करना; ~ se s advokátem वकील से सलाह* लेना

poradna (पांरद्ना) (f.) advokátní ~ कानूनी सहायता केंद्र; ~ pro matky a děti माता और शिशु कल्याण केंद्र

poranit (पांरन्यित्) (sl.) घायल करना, ज़ख़्मी करना, चोट पहुँचाना; ~ se घायल होना, ज़ख्मी होना, चोट खाना

porazit (पांरज़ित्) (sl.) 1. मार गिराना, उलट देना 2. (protivníka) हराना, मारना, पराजित करना 3.

(dobytče) ... को मार डालना, ... की हत्या करना

porážet (पाराजत्) (sl.) मार गिराना 1. (stromy) पेड़ काटना, पेड़ काट गिराना 2. (dobytek) वध करना, कत्ल करना

porážka (पाराश्का) (f.) 1. हार*, पराजय* 2. (dobytka) वध

porce (पार्त्से) (f.) टुकड़ा

porcelán (पार्त्सेलान) (mi.) चीनी मिट्टी*

porod (पारात्) (mi.) शिशु जन्म, प्रसूति*, प्रसव; zemřít při porodu प्रसूति के समय मृत्यु होना

porodit (पाराद्यित्) (sl.) ... को जन्म देना

porodní (पाराद्न्यी) (adj.) ~ bolesti प्रसव पीड़ा*; ~ asistenka दाई*, धात्री*, प्रसाविका*

porodnice (पाराद्न्यिम्त्सि) (f.) प्रसूति गृह

porodnost (पाराद्नास्त्) (f.) जन्म दर*

porota (पाराता) (f.) जूरी*

poroučet si (पाराउचत् सि) (sl.) आदेश देना, हुक्म देना

porozumění (पाराजुम्येन्यी) (n.) 1. समझ*, बोध 2. समझदारी*

porozumět (पाराजुम्येत्) (sl.) समझना, ... का बोध होना

potrét (पात्रेत्) (mi.) 1. आवक्ष चित्र 2. चरित्र-चित्रण

Portugalec (पार्तुगलेत्स्) (ma.) पुर्तगाली

Portugalsko (पार्तुगल्स्को) (n.) पुर्तगाल

portugalský (पार्तुगल्स्की) (adj.) पुर्तगाली

portugalština (पार्तुगल्श्त्यना) (f.) पुर्तगाली भाषा*

poručík (पारुचीक) (ma.) लेफ्टिनेंट

poručit (पारुचित्) (sl.) दे० poroučet

poručník (पारुच्न्यीक) (ma.) संरक्षक, अभिभावक

poruch/ a (पारुखा) (f.) 1. अव्यवस्था*, गड़बड़ी*; (zažívací soustavy) पाचक तंत्र की गड़बड़ी,

पेट की ख़राबी; 2. (tech.) (तकनीकी) खराबी*, गड़बड़ी*; atmosférické poruchy वायुमंडलीय क्षोभ 3. फेल होना

porušit, porušovat (पोरुशित्, पोरुशावत्) (sl.) तोड़ना, भंग करना; (zákon) कानून तोड़ना, नियम भंग करना; (něčí soukromí) ... की एकांतता भंग करना, ... में बाधा* डालना

pořad (पोरद्) (mi.) कार्यक्रम; ~ jednání कार्यसूची*; dát na ~ jednání कार्यसूची में सम्मिलित करना

pořadač (पोरदच्) (mi.) फ़ाइल*, मिसिल*

pořádat (पोरादत्) (sl.) 1. (dát do pořádku) व्यवस्थित करना, करीने से रखना; 2. (konat) ... की व्यवस्था करना, ... का आयोजन करना

pořadatel (पोरदतल्) (ma.) संयोजक, आयोजक

pořád/ek (पोरादक्) (mi.) व्यवस्था*, क्रम; dát do —ku व्यवस्थित रूप में रखना, क्रम में लगाना; něco není v—ku कुछ गड़बड़ है; po —ku एक—एक करके, एक के बाद एक; ~ slov शब्द क्रम; v —ku! बिल्कुल ठीक; ve vzorném—ku सुव्यवस्थित

pořadí (पोरद्यी) (n.) अनुक्रमणिका*, सूची*

pořádný (पोराद्नी) (adj.) उचित, ठोस; पर्याप्त, खूब; 1. (pořádkumilovný) व्यवस्थाप्रिय 2. (notný) पर्याप्त, यथेष्ट

pořadov/ý (पोरदावी) (adj.) क्रमिक; —é číslo क्रमसंख्या*

pořezat se (पोरेज़त् सं) (sl.) काटना (शरीर का अंग)

pořídit si (पोरीद्यित्) (sl.) प्राप्त करना, प्रबंध करना

posadit (पोसद्यित्) (sl.) बैठाना, आसन देना; ~ se बैठ जाना, आसन ग्रहण करना

posádka (पोसात्का) (f.) गैरिज़न; (osádka) कर्मी दल

posekat (पोसेकत्) (sl.) काटना; (trávu) घास* काटना; (pšenici) गेहूँ काटना

poselství (पोसेल्स्त्वी) (n.) संदेश

poschodí (पोस्खोद्यी) (n.) मंज़िल*; v druhém ~ दूसरी मंज़िल पर

posila (पोसिला) (f.) 1. सहायता*; (morální) प्रोत्साहन 2. (zvl. voj.) प्रबलन; पुनर्बलन

posílat (पोसीलत्) (sl.) भेजना, प्रेषित करना

posílit, posilovat (sl.) (पोसीलित्, पोसिलोवत्) 1. प्रबलित करना, मज़बूत करना 2. (morálně) साहस बढ़ाना; (vzpružit) उत्साहित करना, (hovor.) (बोलचाल) हौसला बढ़ाना, उत्साह बढ़ाना 3. (voj) (सेना) किलेबंदी* करना, मोर्चेबंदी* करना

poskytnout, poskytovat (पोस्किट्नोउत्, पोस्कितोवत्) (sl.) प्रस्तुत करना, पेश करना, देना; ~ všem dětem zdarma školní potřeby पाठशाला में सभी बच्चों की स्कूली आवश्यकताओं को निःशुल्क करना

poslanec (पोस्लनेत्स्) (ma.) प्रतिनिधि; संसद सदस्य

poslanecký (पोस्लनेत्स्की) (adj.) संसदीय

poslání (पोस्लान्यी) (n.) 1. मिशन 2. प्रेषण

poslat (पोस्लत्) (sl.) भेजना; (~ lodí) ज़हाज से भेजना; ~ poštou डाक से भेजना; ~ pro doktora डॉक्टर को बुलाना

posledně (पोस्लेद्न्ये) (adv.) पिछली बार, पिछली दफ़ा

poslední (पोस्लेद्न्यी) (n.) अंतिम, आखिरी; v ~ době हाल ही में, अभी-अभी ~ kapka आख़िरी बूँद*

poslech (पोस्लेख़) (mi.) श्रवण

poslechnout (पोस्लेख़्नोउत्) (sl.) 1. आज्ञा पालन करना, कहना मानना (rodiče) अपने माता-पिता की आज्ञा मानना 2. ~ čí rady ... की सलाह मानना

poslouchat (पोस्लोउख़त्) (sl.) 1. hudbu सुनना, श्रवण करना (संगीत); (rádio — रेडियो सुनना; ~ přednášku v rádiu रेडियो से व्याख्यान सुनना 2. (rodiče) अपने माता-पिता की आज्ञा का पालन करना

posloužit (पांस्लोउज़ित्) (sl.) (komu) ...के काम आना; ~ si अपनी सहायता करना; (~ si ještě kouskem cukru) चीनी का एक और टुकडा लेना

posluhovačka (पांस्लुहोवच्का) (f.) नौकरानी*, महरी*

posluchač (पांस्लुख़च्) (ma.) श्रोता, सुननेवाला; (student) विद्यार्थी, छात्र

posluchárna (पांस्लुख़ार्ना) (f.) व्याख्यान कक्ष

poslušný (पांस्लुश्नी) (adj.) आज्ञाकारी

posměch (पांस्मयेख़्) (mi.) उपहास, हँसी*; být pro ~ उपहास का पात्र होना

posměšný (पांस्म्येश्नी) (adj.) उपहासपूर्ण

posmívat se (पांस्मीवत् सें) (sl.) (komu) ... की हँसी उड़ाना, ... का उपहास करना

posolit (पांसोलित्) (sl.) नमक मिलाना, नमक छिड़कना

posoudit (पांसोउद्यित) (sl.) 1. मत देना, राय* देना; posud˙te sami आप स्वयं ही तय कीजिए 2. ~ (knihu) (पुस्तक) की समीक्षा करना

posouvat (पांसोउवत्) (sl.) स्थानांतरित करना, हटाना

pospíchat, pospíšit si (पांस्पीख़त्, पांस्पीशित् सी) (sl.) जल्दी* करना, जल्दबाज़ी में होना, हड़बड़ी में होना nepospíchejte जल्दी मत कीजिए, आराम से कीजिए

postarat se (पांस्तरत् सें) (sl.) 1. ... की देखभाल करना, ... की सँभाल करना; ~ se o děti बच्चों की देखभाल करना; (hmotně zabezpečit) ...की व्यवस्था करना, ... की पूर्ति करना 2. (aby) यह ध्यान रखना कि ...

postav/ a (पांस्तवा) (f.) 1. डीलडौल, शारीरिक गठन*; muž silné —y हट्टा-कट्टा आदमी 2. (v uměleckém díle) चरित्र, पात्र

postavení (पांस्तवन्यी) (n.) स्थिति*, परिस्थिति*, पद;

(společenské) श्रेणी*, दर्जा

postavit (पांस्तवित्) (sl.) खड़ा करना, लगाना; ~ stan तंबू लगाना, तंबू खड़ा करना; ~ se (proti komu) ... के विरोध में खड़ा होना; ~ se na vlastní nohy आत्मनिर्भर होना, अपने पैरों पर खड़ा होना

postel (पांस्तेल्) (f.) पलंग, शय्या*, बिस्तर; v ~ i बिस्तर में, पलंग पर; zůstat v ~ i बिस्तर में लेटे रहना

poste restante (पांस्त रंस्तन्त्) (n.) सुरक्षित डाक विभाग

postěžovat si (पांस्त्येज़ांवत् सि) (sl.) ... की शिकायत करना

postižený (पांस्त्यिज़्नी) (adj.) पीड़ित; ~ reumatismem गठिया से पीड़ित

postoj (पांस्तोय्) (mi.) रवैया, रुख, व्यवहार 1. (držení těla) भंगिमा*, मुद्रा* 2. (stanovisko) रुख, रुझान; přátelský ~ मित्रतापूर्ण रुख, मैत्रीपूर्ण रवैया; ~ k práci काम के प्रति रुझान

postoupit (पांस्तोउपित्) (sl.) 1. (pokročit) भेजना, अग्रेषित करना 2. předat दिलाना; दे देना (~ spor do OSN) विवाद को संयुक्त राष्ट्र को अग्रेषित करना 3. (majetek) सौंप देना, विरासत में देना (संपत्ति*)

postráda/t (पांस्त्रादत्) (sl.) 1. (nemít) ... की कमी महसूस करना 2. (hledat) ... की कमी खटकना, ... की कमी अखरना; velmi jsme vás —li आपकी कमी हमें बड़ी अखरी

postranní (पांस्त्रन्नी) (adj.) 1. गौण 2. उप-पार्श्विक, पार्श्व-; ~ cesta उपमार्ग; ~ úmysl गौण प्रयोजन, गौण विचार

postrašit (पांस्त्रशित्) (sl.) डराना, चौंकाना, भयभीत करना

postřeh (पांस्त्रेख्) (mi.) प्रत्यक्ष ज्ञान

postřelit (पांस्त्रेलित्) (sl.) बंदूक से घायल करना; (do ruky) हाथ में (गोली*) लगना

postřik (पांस्त्रिक्) (mi.) छिड़काव; ~ proti hmyzu मच्छर मार दवा*, छिड़कने की दवा

postříkat (पांस्त्रीकत्) (sl.) छिड़काव करना, छिड़कना; (pocákat) छींटे डालना, छींटे मारना

postup (पांस्तुप्) (mi.) 1. (vpřed) प्रगति*, उन्नति* 2. (metoda) पद्धति*, प्रणाली*, तरीका 3. (pokrok) प्रगति* 4. (v zaměstnání) पदोन्नति*

postupně (पांस्तुप्न्ये) (adv.) क्रमशः, धीरे-धीरे

postupný (पांस्तुप्नी) (adj.) क्रमिक

postupovat (पांस्तुपांवत्) (sl.) 1. (vpřed) प्रगति करना, आगे बढ़ना; (~ dál do vozu) वाहन में आगे बढ़ना, अंदर जाना 2. (pokračovat) आगे बढ़ना, जारी रखना, करते रहना

posudek (पांसुदंक्) (mi.) 1. (o liter. díle) समीक्षा* 2. (kádrový) गुणदोष विवेचन

posunout, posunovat (पांसुनांउत्, पांसुनांवत्) (sl.) स्थानांतरित करना; (vpřed) आगे बढ़ाना

posuzovat (पांसुज़ांवत्) (sl.) ... का गुण दोष विवेचन करना

posypat (पांसिपत्) (sl.) छिड़कना, छिड़काव करना (pískem) ...पर रेती* छितराना, ... पर रेती* बिखेरना

pošeptat (पांशप्तत्) (sl.) फुसफुसाना, कानाफूसी* करना

pošetilý (पांशत्यिली) (adj.) मूर्खतापूर्ण, हास्यास्पद

poškodit, poškozovat (पांश्कांद्यित्, पांश्कांज़ांवत्) (sl.) ... को नुकसान पहुँचाना; ... को क्षति* पहुँचाना, (nábytek) फर्नीचर खराब करना; (~ čí dobré jméno) ... को बदनाम करना, ... की कीर्ति को ठेस पहुँचाना

poškrábat (पांश्क्राबत्) (sl.) खुजलाना; (při míjení) खरोंच* डालना, रगड़* लगाना

pošpinit (पांश्पिनन्यित्) (sl.) 1. गंदा करना, मैला करना 2. (~ čí pověst) ... को

बदनाम करना, ... की कीर्ति को कलुषित करना; ~ se गंदा होना, बदनाम होना, कलुषित होना

pošt/ a (पॉश्ता) (f.) डाक*, पत्र–व्यवहार; (úřad) डाकघर, डाकख़ाना; poslat —ou डाक से भेजना; dát na —u डाक में डालना; obratem —y वापसी डाक से, लौटती डाक से; leteckou —ou हवाई डाक से

poštípat (पॉश्त्यीपत्) (sl.) डंक मारना, डसना

poštovné (पॉश्तॉव्ने) (n.) डाक-व्यय, डाक-शुल्क

poštovní (पॉश्तॉव्न्यी) (adj.) डाक संबंधी; ~ úřad डाकख़ाना, डाकघर; ~ poukázka पोस्टल आर्डर; ~ schránka डाक पेटी*, पत्र पेटी*; ~ spořitelna डाकघर बचत बैंक; ~ známka डाक टिकट

pot (पॉत्) (mi.) पसीना

potácet se (पॉताट्सॅत् सॅ) (sl.) लड़खड़ाना, चकराना

potah (पॉतख्) (ma.) 1. (spřežení) जोड़ी* (बैलों आदि की) 2. (na nábytek) साज-सज्जा*

potáhnout, potahovat (पॉताह्नौउत्, पॉतहॉवत्) (sl.) 1. ढकना, आच्छादित करना 2. (nosem) सूँघना 3. (kovem) परत* चढ़ाना, मुलम्मा चढ़ाना

potápěč (पॉताप्येच्) (ma.) गोताखोर

potápět (पॉताप्येत्) (sl.) डुबोना, पानी में उतारना; ~ se डूब जाना, गोता खाना

potěšení (पॉत्येशॅन्यी) (n.) आनंद, खुशी*, हर्ष; mít ~ z čeho थोड़ी सी देर का आनंद मनाना, मौज करना

potěšit (पॉत्येशित्) (sl.) आनंद प्रदान करना, आनंद देना; ~ se (čím) ... से खुश होना, ... से प्रसन्न होना

potěšitelný (पॉत्येशितॅल्नी) (adj.) आनंदप्रद, सुखदायी, संतोषजनक

potírat (पॉत्यीरत्) (sl.) लेप चढ़ाना

potit se (पॉत्यित् सॅ) (sl.) ... को पसीना आना

potíž (पात्यीज्) (f.) 1. कठिनाई*, दिक्कत*; nemít ~ e při cestování यात्रा करने में कठिनाई न होना 2. (překážka) उलझन*, परेशानी*; ~ je v tom, že कठिनाई यह है कि ..., परेशानी यह है कि ... s tím chlapcem je ~ लड़का कितना नटखट है; nedělejte ~ e बाधा न डालिए

potkat (पात्कत्) (sl.) मिलना (~ přítele, se přítelem) ... को मित्र मिलना, मित्र से मिलना potkávat se आपस में मिलना; —alo ho neštěstí वह दुर्घटनाग्रस्त हो गया

potlačit, potlačovat (पात्लचित्, पात्लचावत्) (sl.) दबाना, दमन करना; ~ zívnutí जँभाई* रोकना

potlesk (पात्लस्क्) (mi.) हर्ष ध्वनि*, करतल ध्वनि

potlouci se (पात्लाउत्सि सं) (sl.) पूरी तरह चकनाचूर हो जाना

potmě (पात्म्ये) (adv.) अंधेरे में

potok (पातांक्) (mi.) नाला

potom (पातांम्) (adv.) तब, उसके बाद, आगे चलकर, तदनंतर; hned ~ तत्पश्चात्, तदनंतर

potomek (पातांमंक्) (ma.) उत्तराधिकारी, वंशज, संतान*

potopit (पातांपित्) (sl.) डुबोना; ~ se डूबना; (úmyslně) गोता लगाना

potrat (पात्रत्) (mi.) गर्भपात

potrava (पात्रवा) (f.) भोजन

potravina (पात्रविना) (f.) खाद्य पदार्थ, खाद्य सामग्री*

potravinářský (पात्रविनार्स्की) (adj.) भोजन संबंधी; खाद्य; ~ obchod खाद्य वस्तु की दुकान, पंसारी की दुकान

potrestat (पात्रंस्तत्) (sl.) दंड देना, सज़ा* देना

potrpět si (पात्रप्येत् सि) (sl.) पसंद होना, अच्छा लगना

potrubí (पात्रुबी) (n.) मल व्यवस्था*

potřeb/a (पांत्रेबा) (f.) 1. आवश्यकता*, ज़रूरत*; v případě —y आवश्यकता पड़ने पर 2. —y pro domácnost घर की जरूरत की चीजें; kancelářské —y लेखन सामग्री* (कार्यालय के लिए); sportovní —y खेल का सामान; školní —y लेखन सामग्री* (छात्रों के लिए); toaletní —y प्रसाधन सामग्री*

potřebný (पांत्रेब्नी) (adj.) आवश्यक, जरूरी

potřebovat (पांत्रेबांवत्) (sl.) ... की आवश्यकता होना, ... की ज़रूरत होना; nutně ~ ... की अत्यधिक आवश्यकता होना

potřít (पांत्रीत्) (sl.) मलना, रगड़ना, लेप करना

potud (पांतुत्) (adv.) (prostorově) यहाँ तक (स्थान); (časově) अब तक (समय) pokud ... ~ जब तक ... तब तक

potvr/dit (पांत्वदित) (sl.) 1. (správnost) प्रमाणित करना, पुष्टि* करना; tímto se — zuje, že यह प्रमाणित किया जाता है कि — 2. (příjem čeho) ... की प्राप्ति—सूचना देना, की पावती देना

potvrzení (पांत्वज़्न्यी) (n.) 1. (správnosti) पुष्टि*; प्रमाण—पत्र 2. (příjmu) अभिस्वीकृति*, पावती*, प्राप्ति सूचना*

potvrzovat (पांत्वज़ांवत्) (sl.) दे० potvrdit

poučit, poučovat (पांउचित्, पांउचांवत्) (sl.) शिक्षा* देना, ज्ञानवर्धन करना; poučit se सीखना

poučka (पांउच्का) (f.) 1. उपदेश, सीख* 2. परिभाषा*

poučný (पांउच्नी) (adj.) उपदेशात्मक, शिक्षाप्रद

pouhý (पांउही) (adj.) केवल, निरा, मात्र

poukaz (पांउकज़्) (mi.) 1. (odkaz) संदर्भ, हवाला, (~ na) ... के संदर्भ में 2. (~ na zboží) वाउचर 3. (~ peněz) प्रेषण

poukázat, poukazovat (पांउकाज़त्, पांउकज़ांवत्)

(sl.) 1. (nač) ... का संदर्भ देना ... का हवाला देना 2. poukázat (peníze) पैसा भेजना

poukázka (पाउकाज़्का) (f.) poštovní ~ पोस्टल आर्डर; (~ na vyšší částky) मनीआर्डर

pouliční (पाउलिच्न्यी) (adj.) सड़क का; ~ ruch यातायात

poupě (पाउप्ये) (f.) कली*

poušť (पाउश्त्य्) (f.) रेगिस्तान, मरुस्थल

pouštět (पाउश्त्येत्) (sl.) 1. छोड़ देना, जाने देना 2. (upustit) गिराना 3. (dovolit) अनुमति* देना; 4. (o barvě) रंग फीका पड़ना, रंग उतरना

pout' (पाउत्य्) (f.) मेला, तीर्थ

poutní (पाउत्न्यी) (adj.) मेले का; ~ místo तीर्थ स्थान, तीर्थ

poutavý (पाउतवी) (adj.) आकर्षक, मनमोहक

poutko (पाउत्को) (n.) फंदा, लूप

pouto (पाउतो) (n.) बंधन; —a हथकड़ी*

pouzdro (पाउज़्द्रो) (n.) केस, डिबिया*

použít (पाउज़ीत्) (sl.) 1. ... का उपयोग करना, ... का इस्तेमाल करना, ... का प्रयोग करना, (~ peněz) पैसे का उपयोग करना, (~ násilí) बल का प्रयोग करना 2. काम में लाना, का इस्तेमाल करना (~ kamene při stavbě) इमारत में पत्थर लगाना 3. लागू करना, प्रयोग करना (~ pravidla na určitý případ) ... में/पर नियम लागू करना 4. ... से लाभ उठाना (~ každé příležitosti) ... हर अवसर से लाभ उठाना ~ tramvaje ट्राम* लेना, ट्राम* पकड़ना; ~ práva veta निषेधाधिकार का प्रयोग करना

použití (पाउज़ित्यी) (n.) उपयोग; návod k ~ उपयोग के लिए हिदायतें*

používat (पाउज़ीवत्) (sl.) दे० použít

povaha (पावहा) (f.) चरित्र; स्वभाव, प्रकृति*

povaleč (पांवलेच्) (mi.) बेकार; आवारा

poválečný (पांवालेच्नी) (adj.) युद्धोत्तर

povalit (पांवलित्) (sl.) 1. (~ člověka) आदमी को मार गिराना, पटक देना 2. (~ vládu) (सरकार) उलट देना

povalovat se (पांवलांवत् सें) (sl.) सुस्ताना, अलसाना

považov/ at (पांवज़ांवत्) (sl.) मानना, समझना (~ za přítele) को मित्र समझना, मानना; ~ za samozřejmé यह मानकर चलना कि ...; být —án za Inda ... को भारतीय माना जाना

povědět (पांव्येद्येत्) (sl.) कहना, सुनना

povědomý (पांव्येदांमी) (adj.) परिचित-सा

povel (पांवेल्) *(mi.)* हुक्म

pověra (पांव्येरा) (f.) अंधविश्वास

pověrčivý (पांव्येर्चिवी) (adj.) अंधविश्वासी

pověřenec (पांव्येर्नेन्त्स्) (ma.) आयुक्त

pověření (पांव्यर्न्यी) (n.) कार्याधिकार

pověřit, pověřovat (पांव्येरित्, पांव्येरांवत्) (sl.) (koho čím) ... को सौंपना, ... के सुपुर्द करना; (pověřit koho, aby) ... को अधिकार देना कि ...

pověsit (पांयेसित्) (sl.) 1. लटकाना, टाँगना 2. फाँसी* देना

pověst (पांव्येस्त्) (sl.) 1. कथा*, कहानी*; (vypravování) विवरण, वर्णन; (starobylá) वीरगाथा*, गाथा*, सागा 2. (jméno) dobrá ~ नाम, यश, प्रतिष्ठा* कीर्ति*; (špatná ~) बदनामी*, अपयश; udělat si špatnou ~ u बदनामी* मोल लेना, अपकीर्ति* अर्जित करना

povést se (पांवेस्त् सें) (sl.) सफल होना

pověstný (पांव्येस्त्नी) (adj.) प्रसिद्ध

povětrnostní (पांव्येत्रनास्त्न्यी) (adj.) मौसमी, मौसम संबंधी (~ podmínky) मौसम की स्थिति

povídat, povídat si (पांवीदत्, पांवीदत् सि) (sl.) बातचीत* करना, गप* लगाना

povidla (पांविद्ला) (f.) पोविदला (आलू बुख़ारे का जेम)

povídka (पांवीत्का) (f.) कहानी*, लघुकथा*, कथा*

povinnost (पांविन्नास्त्) (f.) कर्तव्य; konat svou ~ अपना कर्तव्य करना, अपना अपना कर्तव्य निभाना; pokládám za svou ~ मैं यह अपना कर्तव्य समझता हूँ ... smysl pro ~ कर्तव्य की भावना

povinn/ý (पांविन्नी) (adj.) अनिवार्य, लाज़िमी; —é ručení तीसरे पक्ष का जोखिम —á školní docházka पाठशाला में अनिवार्य उपस्थिति* —á vojenská služba अनिवार्य सैनिक सेवा*

povlak (पांव्लक्) (mi.) आच्छादन, आवरण; (barevný ~) रंगीन आवरण; (~ na polštář) तकिए का खोल, गिलाफ़; (~ na nábytek) फ़र्नीचर का खोल

povléci, povlékat (पांव्लेत्सि, पांव्लेकत्) (sl.) खोल चढ़ाना; (postel) बिस्तर के खोल चढ़ाना

povodeň (पांवादंञ्) (f.) बाढ़*

povolání (पांवालान्यी) (n.) धंधा, व्यवसाय, पेशा; (vysoce kvalifikované povolání) उच्च अर्हता व्यवसाय

povolat, povolávat (पांवालत्, पांवालावत्) (sl.) बुलाना; (k vojenské službě) भरती के लिए बुलाना

povolit, povolovat (पांवालित्, पांवालावत्) (sl.) 1. (dovolit) अनुमति* देना, इजाज़त* देना, आज्ञा* देना (úředně) लाइसेंस देना 2. (ochabnout) (v úsilí) ढीला पड़ना ~ (ustoupit) násilí शक्ति के आगे समर्पण करना, झुकना 3. (zvětšit) बढ़ाना, लंबा करना;

(kalhoty) पैंट ढीला करना 4. (uvolnit) ढीला करना (šroub) पैंच ढीला करना

povoz (पॉवॉस्) (mi.) वाहन, यान

povrch (पॉव्रख्) (mi.) सतह*

povrchní (पॉव्रख्न्यी) (n.) छिछला, सतही

povrchový (पॉव्रखॉवी) (adj.) सतह संबंधी, सतही; ~ důl विवृत खान, खुली खदान

povstalec (पॉफ़्स्तलॅत्स्) (ma.) विद्रोही, बागी

povstání (पॉफ़्स्तान्यी) (n.) विद्रोह, बगावत*

povstat (पॉफ़्स्तत्) (sl.) 1. उठना, उठ खड़ा होना; (také přen.) उदित होना, जाग उठना, उगना 2. (vzbouřit se) विद्रोह करना, बगावत* करना

povýšený (पॉवीशॅनी) (adj.) अहंकारी

povýšit, povyšovat (पॉवीशित्, पॉविशॉवत्) (sl.) 1. ऊपर उठना 2. (mat.) (na druhou) गणित (वर्ग)

povyšovat se (पॉविशॉवत् सॅ) (sl.) अहंकार करना

povzbudit (पॉव्ज़्बुद्यित्) (sl.) उत्साह बढ़ाना, प्रोत्साहित करना

povzbuzení (पॉव्ज़्बुज़ॅन्यी) (n.) प्रोत्साहन, बढ़ावा

povzbuzovat (पॉव्ज़्बुज़ॉवत) (sl.) दे० povzbudit

povzdech (पॉव्ज़्दॅख्) (mi.) आह*

pozadí (पॉज़्दयी) (n.) पृष्ठभूमि*

pozadu (पॉज़्दु) (adv.) पीछे, být ~ s ... से पीछे होना; být ~ s placením činže किराया बकाया होना

pozdě (पॉज़्द्ये) (adv.) देरी से, विलंब से, hodiny jdou ~ घड़ी पीछे चल रही है; přijít ~ देर से पहुँचना ~ bycha honit अब पछताय होत क्या जब चिड़ियाँ चुग गईं खेत

později (पॉज़्द्येयि) (adv.) बाद में

pozdější (पॉज़्द्येय्शी) (adj.) बाद का, पश्चवर्ती

pozdní (पॉज़्द्न्यी) (n.) विलंबित

pozdrav (पॉज़्द्रफ्) (mi.) अभिवादन; vyřiďte mu můj ~ उनसे मेरा नमस्कार कहिए

pozdravit (पॉज़्द्रवित्) (sl.) अभिवादन करना, नमस्ते कहना

pozdravný (पॉज़्द्रव्नी) (adj.) अभिवादनात्मक

pozdravovat (पॉज़्द्रवॉवत्) (sl.) दे० pozdravit

pozem/ ek (पॉज़ेमक्) (ma.) (parcela) भूखंड; rekreační ~ मनोविनोद स्थल

pozice (पॉज़ित्स्) (f.) स्थिति*

pozitiv (पॉज़ित्यिफ्) (mi.) धन—

pozitivní (पॉज़ित्यिव्न्यी) (n.) धनात्मक, सकारात्मक

poznamenat, poznamenávat (पॉज़्नमॅनत्, पॉज़्नमॅनावत्) (sl.) एक बात* कहना, टिप्पणी* करना; ~ si... बात* लिख लेना; poznamenávat si co chvatně घिचपिच लिखना

poznání (पॉज़्नान्यी) (n.) ज्ञान

poznávací (पॉज़्नावत्सी) (adj.) ~ schopnost प्रत्यक्ष ज्ञान की शक्ति; státní ~ značka पंजीकरण संख्या*

poznat, poznávat (पॉज़्नत्, पॉज़्नावत्) (sl.) 1. जान जाना, सीख जाना, सीख लेना 2. पहचानना poznat starého přítele पुराने मित्र को पहचान लेना; (fotoamatéra) अनाड़ी फोटोग्राफर को पहचानना 3. (zjistit) ... का पता लगाना 4. poznat (koho) ...से परिचित होना; těší mě, že vás poznávám मुझे आपसे मिलकर प्रसन्नता हुई

pozor (पॉज़ॉर्) (mi.) अवधान, ध्यान एकाग्रचित्तता*; dát si ~ ... के प्रति सावधानी* बरतना; (varovat se čeho) ... से सावधान रहना, से चौकस रहना, ... से सर्तक रहना; mít se na —u před ... से बचना; ~ ! देखो! देखना!, सँभलना; (voj.) p ~ ! (सेना संबंधी) सावधान!

pozornost (पॉज़ॉर्नोस्त्) (f.) अवधान; ध्यान; s napjatou ~ i एकाग्रचित्तता से; odvádět ~ od ... से ध्यान हटाना; věnovat ~ (čemu) ... पर ध्यान देना

pozorný (पांज़ोर्नी) (adj.) सावधान; (ohleduplný) विचारवान, विचारशील

pozorovat (पांज़ोरावत्) (sl.) 1. (sledovat) देखना, ... की निगरानी करना, ... का अवलोकन करना, ... का निरीक्षण करना 2. (všimnout si) देखना, ध्यान देना

pozorovatel (पांज़ोरावतल्) (ma.) प्रेक्षक

pozoruhodný (पांजोरुहोद्नी) (adj.) महत्वपूर्ण, असाधारण

pozpátku (पांस्पात्कु) (adv.) पीछे की ओर, अंत से शुरू तक

pozůstalost (पांजूस्तलोस्त्) (f.) उत्तराधिकार

pozůstalý (पांजूस्तली) (adj.) (truchlící) ~ रोने वाला, मातम करने वाला

pozvání (पांज़्वान्यी) (n.) निमंत्रण, आमंत्रण

pozvánka (पांज़्वान्का) (f.) निमंत्रण पत्र

pozvat (पांज़्वत्) (sl.) निमंत्रित करना, निमंत्रण देना, बुलाना; (~ na oběd) दोपहर के भोजन के लिए निमंत्रित करना, खाने के लिए बुलाना; ~ k sobě ... को अपने घर बुलाना

požádání (पांज़ादान्यी) (n.) na ~ आवेदन करने पर, माँगने पर

požádat (पांज़ादत्) (sl.) माँगना (~ o) ... की माँग करना; (důrazně) आग्रह करना; (nač mám nárok) दावा करना

požadavek (पांज़दवक्) (mi.) माँग*; (nárok) दावा; (nezbytnost) आवश्यकता*, ज़रूरत*

požadovat (पांज़दावत्) (sl.) ..... की माँग करना; (nač mám nárok) ... का दावा करना, (jako nutnost) आवश्यक समझना

požár (पांज़ार्) (mi.) आग*, अग्नि*

požární (पांज़ार्न्यी) (adj.) ~ sbor दमकल दल; ~ pojištění अग्नि बीमा

požárník (पांज़ार्न्यीक्) (ma.) फायरमैन

požitek (पॉज़ितॅक) (mi.) मज़ा

prác/ e (प्रात्सॅ) (f.) काम, कार्य; (povolání) काम, धंधा, व्यवसाय; (námaha) श्रम, परिश्रम; duševní ~ मानसिक काम, दिमाग़ी काम; (manuální ~ शारीरिक श्रम; ~ přes čas समयोपरि काम být v —i काम में लगा होना; काम पर होना; být bez ~ बेरोज़गार होना, बेकार होना; jít do ~ काम करने जाना, काम पर जाना; mít mnoho ~ बहुत व्यस्त होना

prací (प्रत्सी) (adj.) धोने योग्य, धुलाऊ, धुलाई-सह

pracovat (प्रत्सॉवत्) (sl.) 1. काम करना, श्रम करना, मेहनत* करना; ~ pilně कठोर परिश्रम करना; ~ přes čas समयोपरि काम करना; ~ na vědecké práci शोध प्रबंध पर काम करना; 2. (o stroji také) (मशीन आदि) चलना

pracoviště (प्रत्सॉविश्त्ये) (n.) कार्य स्थल

pracovitý (प्रत्सॉविती) (adj.) परिश्रमी, मेहनती

pracovní (प्रत्सॉव्नी) (adj.) ~ doba कार्यसमय, काम के घंटे; ~ četa कार्यदल, कार्यटोली*; ~ oděv काम की पोशाक

pracovník (प्रत्सॉव्नीक्) (ma.) कार्यकर्ता, कामगार

pracující (प्रत्सुयीत्सी) (ma.) कार्यरत, काम करने वाला

pračka (प्रच्का) (f.) धुलाई मशीन*, कपड़े धोने की मशीन

pradědeček (प्रद्येदॅचॅक्) (ma.) परदादा, परनाना

prádelna (प्रादॅल्ना) (f.) लांड्री*, धोबी की दुकान; (v domě) धुलाई कक्ष; (se samoobsluhou) स्वयंसेवी धुलाई मशीन की दुकान

prádlo (प्रादॅलो) (n.) कपड़े, वस्त्र 1. (spodní ~) अंदर के कपड़े 2. ložní ~ बिस्तर, बिछौना; stolní ~ मेज़पोश आदि 3. (~ do prádelny) मैले कपड़े

práh (प्राह्) (mi.) दहलीज़*

Praha (प्रहा) (f.) प्राग, प्रहा

prach (प्रख्) (mi.) 1. (nečistota) धूल*, धूलि*, गर्द* 2. (střelný ~) बारूद* 3. (peří) पंख, पर

praktický (प्रक्तित्स्की) (adj.) व्यावहारिक; ~ lékař सामान्य चिकित्सक

praktik (प्रक्तिक्) (ma.) starý ~ अनुभवी व्यक्ति

prales (प्रलेस्) (mi.) अक्षत वन

pramen (प्रमेन्) (mi.) 1. (zřídlo) स्रोत, झरना, सोता; minerální ~ खनिज—झरना 2. (zdroj) स्रोत, उद्गम 3. (původ) उद्गम, उद्भव 4. informací सूचना—स्रोत

pramenit (प्रमेन्यित्) (sl.) ... से निकलना, ... का उद्गम होना

pramenitý (प्रमेन्यिति) (adj.) प्रवाही

prapor (प्रपोर्) (mi.) झंडा, पताका*, ध्वज; (vojenský oddíl) बटालियन*

prase (प्रसे) (n.) सूअर

praskat (प्रस्कत्) (sl.) 1. टूटना, फूटना, चटकना, चरमराना 2. धड़ाका होना, चरमराहट* होना

praskl/ ý (प्रस्क्ली) (adj.) टूटा-फूटा, चटका हुआ; —á žárovka टूटा हुआ बल्ब

prasknout (प्रस्क्नौउत्) (sl.) दे० praskat; praskly pojistky बत्ती चली गई है

prášek (प्राशेक्) (mi.) 1. (prach) धूल*, धूलि*; (zrníčko) धूलि कण 2. (lék) दवा का (चूर्ण); ~ pro spaní नींद की दवाई

prášit (प्राशित्) (sl.) धूल* उड़ाना

práškový (प्राश्कोवी) (adj.) चूर्ण किया हुआ, चूर्णित; ~ cukr चूर्णशर्करा*, पिसी चीनी

prát (प्रात्) (sl.) धोना, कपड़े धोना, धुलाई* करना

prát se (प्रात् से) (sl.) 1. लड़ना, हाथापाई* करना; (~ s kým oč) ...के लिए लड़ाई* करना 2. धुलना; tato prostěradla se dobře perou ये चादरें आसानी से धुलती हैं

pravd/ a (प्रव्दा) (f.) सत्य, सच; máš —u तुम सही हो, तुम्हारा कहना ठीक है; nemáš —u तुम गलती पर हो; to je ~ यह सच है; mluvit —u सच बोलना; abych řekl —u सच्चाई यह है कि, सच पूछें तो

pravděpodobnost (प्रव्द्येपोदोब्नोस्त्) (f.)

संभाव्यता*; s největší ~ i यह निश्चितप्राय है, यह अति संभाव्य है

pravděpodobný (प्रव्द्येपादाबनी) (adj.) संभाव्य, संभावनीय

pravdivý (प्रव्द्यिवी) (adj.) सच्चा

pravdomluvný (प्रव्दाम्लुव्नी) (adj.) सत्यवादी

právě (प्राव्ये) (adv.) अभी, तत्काल, तुरंत; ~ ted' अभी—अभी, इसी क्षण; ~! बिल्कुल ठीक; to je ~, co potřebujeme यही तो हम चाहते हैं; ~ tak jako जैसे ... वैसे

pravěk (प्रव्येक्) (mi.) आदिकाल, आद्यकाल

pravěký (प्रव्येकी) (adj.) आदिम, आदध, आदियुगीन

právem (प्रावंम्) (adv.) ठीक-ठाक, उचित रूप से; plným ~ यथेष्ट कारण सहित

pravice (प्रवित्स्) (f.) दाहिना हाथ; (polit.) दक्षिण पंथ

pravicový (प्रवित्सावी) (adj.) दक्षिणपंथी

pravidelný (प्रविदल्नी) (adj.) नियमित

pravidlo (प्रविद्ला) (n.) नियम

pravítko (प्रवीत्का) (n.) रेखनी, रूलर; logaritmické ~ परिकलन पट्टिका*, स्लाइड रूल—

právní (प्राव्नी) (n.) कानूनी, विधिक; (~ pomoc) कानूनी सहायता*, (~ porada) कानूनी सलाह*; ~ zástupce वकील

právnický (प्राव्नित्स्की) (adj.) न्यायिक, अदालती

právník (प्राव्नीक्) (mi.) वकील

právo (प्रावा) (n.) 1. अधिकार; ~ na práci काम करने का अधिकार; volební ~ मतदान का अधिकार, मताधिकार 2. कानून mezinárodní ~ अंतरराष्ट्रीय कानून

pravomoc (प्रवामोत्स्) (f.) प्राधिकार

pravopis (प्रवापिस्) (mi.) वर्तनी*

právoplatný (प्रवाप्लत्नी) (adj.) मान्य, वैध

pravoúhlý (प्रवाऊह्ली) (adj.) समकोणीय

pravý (प्रवी) (adj.) दाहिना, दायाँ 1. (vpravo) दाईं ओर 2. (skutečný) सही,

वास्तविक, यथार्थ 3. (nefalšovaný) अकृत्रिम, खरा, असली, विशुद्ध

praxe (प्रक्सॅ) (f.) अभ्यास, व्यवहार

prázdninový (प्राज़्द्न्यिनॉवी) (adj.) अवकाशीय, छुट्टी संबंधी

prázdniny (प्राज़्द्न्यिनि) (f.) छुट्टियाँ*

prázdno (प्राज़्द्नॉ) (adv.) mít ~ छुट्टी* मिलना; máme zítra ~ कल हमारी छुट्टी है

prázdn/ý (प्राज़्द्नी) (adj.) ख़ाली, रिक्त; —é sedadlo ख़ाली जगह*, रिक्त स्थान; ~ papír कोरा कागज़

Pražan (प्रज़न्) (ma.) प्राहावासी, प्रागवासी

Pražanka (प्रज़न्का) (f.) प्राहावासिनी*, प्रागवासिनी*

pražec (प्रज़ॅत्स्) (mi.) स्लीपर

pražený (प्रज़ॅनी) (adj.) भुना हुआ, सिका हुआ

pražit (प्राज़ित) (sl.) भूनना, सेंकना

pražský (प्रज़्स्की) (adj.) प्राहा का, प्राग का

prémie (प्रेमिए) (f.) बोनस

premiéra (प्रॅमिऐरा) (f.) प्रथम प्रदर्शन; ~ filmu फिल्म का प्रथम प्रदर्शन

preparát (प्रॅपरात्) (mi.) यंत्र, उपकरण

prezident (प्रॅज़िदॅन्त्) (ma.) 1. अध्यक्ष 2. राष्ट्रपति

prezidium (प्रेज़िद्यिउम्) (n.) मंडल, बोर्ड, परिषद्*

prestiž (प्रॅस्त्यश्) (mi.) प्रतिष्ठा*

preventivní (प्रॅवॅन्तिव्न्यी) (adj.) निरोधात्मक, निरोधक, निवारक

prezenc/e (प्रज़ॅन्त्स्) (f.) उपस्थिति ~ zjistit —i; हाज़िरी लेना

prezenční (प्रॅज़ॅन्च्न्यी) (adj.) ~ listina उपस्थिति सूची*; ~ služba सैनिक सेवा*

primitivní (प्रिमितिव्न्यी) (adj.) आदिम, आद्य

princ (प्रिन्त्स्) (ma.) राजकुमार

princezna (प्रिन्त्सॅज़्ना) (f.) राजकुमारी*

princip (प्रिन्त्सिप्) (mi.) सिद्धांतक

privilegovaný (प्रिविलेगॉवनी) (adj.) विशेषाधिकार प्राप्त, सुविधा प्राप्त

prkno (प्रक्नो) (n.) फलक, पट्ट, बोर्ड; rýsovací ~ आरेख पट्ट, ड्राइंग बोर्ड;žehlicí ~ इस्त्री करने का तख्ता

pro (प्रॉ) (předl.)1. ...के लिए, ... के वास्ते, ... के निमित्त ~ tebe तुम्हारे लिए, ~ tvé zdraví तुम्हारे स्वास्थ्य के लिए; být (hlasovat) ~ návrh प्रस्ताव के पक्ष में होना, प्रस्ताव के पक्ष में मत देना, प्रस्ताव का समर्थन करना; plakat ~ koho ... के लिए रोना; potrestat ~ krádež चोरी के लिए दंड देना; jít ~ lékaře चिकित्सक को बुलाना 2. ... के कारण ~ špatné počasí ख़राब मौसम के कारण, खराब मौसम की वजह से; být ~ (souhlasit) सहमत होना; ~ každý případ हर हाल में, हर परिस्थिति में

proběhnout, probíhat (प्रॉब्येह्नॉउत्, प्रॉबीहत्) (sl.) 1. तय करना (vzdálenost) दूरी* (तय करना) 2. (uplynout o čase) गुज़रना, बीतना (समय)

probírat (प्रॉबीरत्) (sl.) 1. उठाना, प्रस्तुत करना; (~ téma) विषय उठाना 2. (~ důkazy) जाँचना, छानबीन* करना, विश्लेषण करना

problém (प्रोब्लेम्) (mi.) समस्या*

probodnout (प्रॉबॉद्नॉउत्) (sl.) (छुरा) घोंपना, (चाकू) मारना, ... से प्रहार करके मार देना

probojovat (प्रॉबॉयॉवत्) (sl.) संघर्ष करते हुए विजय* पाना

probořit, probourat (प्रॉबॉरित्, प्रॉबॉउरत्) (sl.) तोड़ना

probouzet (प्रॉबॉउज़ेत्) (sl.) जगाना, उठाना; ~ se जागना, उठना

probrat (प्रॉब्रत्) (sl.) 1. दे० probírat 2. (roztřídit) छाँटना, छाँटकर बाँटना

probudit (प्रॉबुद्यित्) (sl.) दे० probouzet

procento (प्रॉत्सेन्तो) (sl.) 1. प्रतिशत, फीसदी deset procent दस प्रतिशत 2.

प्रतिशतता*; प्रतिशत दर*; malé ~ knih कुछ प्रतिशत पुस्तकें

proces (प्रॉत्सॅस्) (mi.) प्रक्रिया*; (soudní) ~ अदालती कार्यवाही*, मुकदमा

procestovat (प्रॉत्सेस्तॉवत्) (sl.) (पूरे देश का) दौरा करना, भ्रमण करना, यात्रा* करना

proclení (प्रॉत्सलेन्यी) (n.) सीमा शुल्क की घोषणा; máte něco k ~? आपके पास घोषित करने के लिए कुछ है (चुंगी चौकी पर)

proclít (प्रॉत्स्लीत्) (sl.) सीमा शुल्क की घोषणा करना

proč (प्रॉच्) (záj) 1. क्यों?; ~ jste tady? आप यहाँ क्यों आए हैं? 2. किसलिए, किस कारण से; ~ to potřebuješ? तुम्हें यह क्यों चाहिए?

prodat (प्रॉदत्) (sl.) बेचना

prodavač (प्रॉदवच्) (ma.) दुकानदार, विक्रेता, बिक्री कर्त्ता

prodavačka (प्रॉदवच्का) (f.) महिला विक्रेता

prodávat (प्रॉदावत्) (sl.) बेचना, बिक्री* करना

prodej (प्रॉदेय्) (mi.) बिक्री*; být na ~ बिक्री के लिए होना, बिकाऊ होना; ~ v drobném फुटकर बिक्री*; ~ v velkém थोक बिक्री*

prodejna (प्रॉदेय्ना) (f.) दुकान;*~ novin अख़बार वाले की दुकान

prodejní (प्रॉदेय्न्यी) (adj.) ~ cena बिक्री मूल्य; ~ doba दुकान खुलने का समय

prodělat, prodělávat (प्रॉद्येलत्, प्रॉद्येलावत्) (sl.) 1. (ztrácet) खोना 2. (zakusit) अनुभव होना; (operaci) आपरेशन करवाना; (nemoc) ... को रोग होना, ... को बीमारी* होना

prodiskutovat (प्रॉदिस्कुतॉवत्) (sl.) विचार विमर्श करना, बहस* करना

prodloužit (प्रॉद्लौउज़ित्) (sl.) 1. लंबा करना, बढ़ाना (~ sukni) स्कर्ट लंबी करना; (~ pobyt) रहने की अवधि बढ़ाना 2. (~ si pas)

पासपोर्ट की अवधि बढ़वाना; ~ se लंबा होते जाना (दिन)

prodlužovat (प्रोंद्लुज़ोवत्) (sl.) लंबा करना, लंबाई* बढ़ाना; ~ se लंबा हो जाना, लंबाई* बढ़ जाना

produkce (प्रोंदुक्त्से) (f.) 1. उत्पादन 2. (představení) अभिनय; प्रदर्शन

produkt (प्रोंदुक्त्) (mi.) उत्पाद

produktivita (प्रोंदुक्तिविता) (f.) उत्पादकता*

produktivní (प्रोंदुक्तिव्न्यी) (adj.) उत्पादक

profesionál (प्रोंफ़ेसिओंनाल्) (ma.) पेशेवर व्यवसायी (व्यक्ति)

profesionální (प्रोंफ़ेसिओंनाल्न्यी) (adj.) पेशेवर, व्यावसायिक

profesor (प्रोंफ़ेसोर्) (ma.) प्राध्यापक

profesorka (प्रोंफ़ेसोर्का) (f.) प्राध्यापिका*; (zvl. vysokoškolský) प्रोफेसर, आचार्य

profil (प्रोंफ़िल्) (mi.) 1. पार्श्वचित्र, ख़ाका 2. परिच्छेदिका*

program (प्रोंग्रम्) (f.) कार्यक्रम, कार्यसूची*; (cestovní ~) यात्रा कार्यक्रम; (estrádní ~) मनोरंजन कार्यक्रम; být na ~ u कार्यक्रम में सम्मिलित होना; co je na ~ u v divadle? नाट्यशाला में क्या चल रहा है?

prohlásit (प्रोंह्लासित्) (sl.) 1. ... का बयान देना, का वक्तव्य देना 2. ... की घोषणा करना, घोषित करना

prohlášení (प्रोंह्लाशेंन्यी) (n.) 1. वक्तव्य, बयान 2. घोषणा*; P ~ nezávislosti स्वाधीनता की घोषणा

prohlašovat (प्रोंह्लाशोंवत्) (sl.) दे० prohlásit

prohledat, prohledávat (प्रोंहलेदत, प्रोंहलेदाव्वत्) (sl.) ढूँढना, खोजना, ... की तलाश करना

prohlédnout (प्रोंह्लेद्नौउत्) (sl.) ... जाँच करना, ... की परीक्षा करना, (~ nemocného) रोगी की जाँच करना; ~ si ... पर निगाह* डालना, ... पर दृष्टिपात करना; ~ si

Prahu प्रहा के दर्शनीय स्थान देखना

prohlídka (प्रॉह्लीत्का) (f.) 1. (zdravotní) परीक्षा*, जाँच* 2. ~ Prahy प्रहादर्शन 3. ~ muzea संग्रहालय जाना

prohlížet (प्रॉह्लीज़ॅत्) (sl.) ... की जाँच करना, (~ nemocného) रोगी की जाँच करना; ~ si ... पर दृष्टिपात करना; ~ si knížky पुस्तकें* सरसरी तौर पर देखना

prohloubit, prohlubovat (प्रॉह्लॉउबित्, प्रॉह्लुबॉवत्) (sl.) गहरा करना

prohnaný (प्रॉहननी) (adj.) चालाक, चतुर

prohnout se (प्रॉहनॉउत् सॅ) (sl.) f. धसकना2बहुत ज्यादा ख़र्च करना (बोलचाल)

prohra (प्रॉह्रा) (f.) हार*, पराजय*

prohrát, prohrávat (प्रॉह्रात्, प्रोह्रावत्) (sl.) हारना, पराजित होना 1. (~ penize) पैसा खो जाना, धन खो जाना; ~ s mužstvem खिलाड़ी दल से हार जाना 2. (hazardně) जुए में हारना

prohýb/ at se (प्रॉहीबत् सॅ) (sl.) 1. दे० prohnout se 2. strop se —á छत झुक गई है 3. ~ se smíchy हँसते-हँसते दोहरा हो जाना

procházet (प्रॉखाज़ॅत्) (sl.) गुज़रना; (~ dveřmi) दरवाज़े से निकलना

procházet se (प्रॉखाज़ॅत् सॅ) (sl.) घूमना, टहलना

procházka (प्रॉखास्का) (f.) सैर*, चहलकदमी*, हवाख़ोरी*; jít na —u टहलने जाना, सैर को जाना

projednat, projednávat (प्रॉयॅद्नत्, प्रॉयॅद्नावत्) (sl.) विचार विमर्श करना, चर्चा* करना

projekt (प्रॉयॅक्त्) (mi.) प्रायोजना*

projektovat (प्रॉयॅक्तॉवत्) (sl.) ... की प्रयोजना तैयार करना, ... की योजना बनाना; (nakreslit) ... का डिज़ाइन बनाना, का रूपांकन करना

projet (प्रॉयॅत्) (sl.) (~ ulicí) सड़क से गुज़रना

projet se (प्रॉयॅत् सॅ) (sl.) सैर के लिए जाना

projev (प्रॉयॅफ़्) (mi.) 1. प्रदर्शन (~ odvahy) साहस का प्रदर्शन 2. (~ v rozhlase) रेडियो पर अभिभाषण प्रसारण 3. उक्ति*, कथन

projevit se, projevovat se (प्रायॅवित् सॅ, प्रॉयॅवावत् सॅ) (sl.) प्रदर्शित होना

projímadlo (प्रॉयीमद्लो) (n.) मृदु विरेचक, सारक (औषध)

projít (प्रॉयीत्) (sl.) ... से गुज़रना, निकलना to vám neprojde आप इससे बच नहीं सकते

projít se (प्रॉयीत् सॅ) (sl.) टहलने के लिए निक लना

projíždět (प्रॉयीज़्द्येत्) (sl.) सवारी से गुज़रना; ~ se सवारी पर घूमना

projížďka (प्रॉयीत्का) (f.) सैर सपाटा (गाड़ी आदि पर)

prokázat, prokazovat (प्रॉकाज़त्, प्रॉकाज़ावत्) (sl.) सिद्ध करना, प्रमाणित करना 1. (~ svou nevinu) अपने को निर्दोष सिद्ध करना 2. (~ laskavost) ... पर कृपा* करना, (~ službu) ... की सेवा करना

prokázatelný (प्रॉकज़तॅल्नी) (adj.) निर्णायक

prokurátor (प्रॉकुरातार्) (mi.) लोक अभियोजक, सरकारी अभियोजक

prokuratura (प्रॉकुरतुरा) (f.) अभियोजन

proletariát (प्रॉलॅतरिआत्) (ma.) सर्वहारा, सर्वहारा वर्ग

proletář (प्रॉलॅतार्) (ma.) सर्वहारा, श्रमजीवी

proletářka (प्रॉलॅताकी) (f.) श्रमजीवी महिला*

proletářský (प्रॉलॅतास्की) (adj.) सर्वहारा संबंधी

prolhaný (प्रॉल्हनी) (adj.) मिथ्यावादी, झूठा

prolomit (प्रॉलॉमित्) (adj.) तोड़ना, (~ se) टूटना

promarnit (प्रॉमर्न्यित्) (sl.) बरबाद

करना, गँवाना, नष्ट करना; (~ čas) समय नष्ट करना (~ peníze) पैसा बरबाद करना; (~ mládí) जवानी व्यर्थ गँवाना

proměna (प्रॉम्येना) (f.) परिवर्तन, रूपांतर

proměnit (प्रॉम्येन्यित्) (f.) बदलना, ... का परिवर्तन करना; (~ stokorunu) सौ क्राउन का नोट बदलना; ~ se परिवर्तित होना, बदलना

proměnlivý (प्रॉम्येन्लिवी) (adj.) परिवर्तनीय

promeškat (प्रॉमेश्कत्) (sl.) खोना, चूकना; (~ příležitost) अवसर खो देना, मौका चूकना

promíjet, prominout (प्रॉमीयत्, प्रॉमिनॉउत्) (sl.) (odpustit) क्षमा करना, माफ करना; promiňte ~ क्षमा कीजिए

prominutí (प्रॉमिनुत्यी) (n.) क्षमा*, prosím za ~ क्षमा कर दीजिए; ~ části trestu दंड, सज़ा में छूट देना

promítací (प्रॉमीतत्सी) (adj.) ~ plátno चित्रपट; ~ přístroj प्रक्षेपित्र

promítat (प्रॉमीतत्) (sl.) प्रक्षेपित करना

promlčený (प्रॉम्ल्चनी) (adj.) समाप्त, बीता हुआ

promluvit (प्रॉम्लुवित्) (sl.) (~ s kým) ... से बात करना

promoce (प्रॉमॉत्स) (f.) स्नातकोत्सव

promoknout (प्रोमॉक्नॉउत्) (sl.) पूरा भीग जाना

promovaný (प्रॉमॉवनी) (adj.) उपाधिप्राप्त, स्नातक

promovat (प्रॉमॉवत्) (sl.) उपाधि-पत्र प्राप्त करना

promyslit, promyslit si, promýšlet (प्रॉमिस्लित्, प्रॉमिस्लित् सि, प्रॉमीश्लत्) (sl.) ... पर विचार करना

pronajmout, pronajímat (प्रोनय्मॉउत्, प्रॉनयीमत्) (sl.) किराए पर देना

pronásledovat (प्रोनास्लेदोवात) (sl.) 1. (honit) ... का पीछा करना, ... के पीछे भागना 2. (šikanovat) ...

पर अत्याचार करना..., पर जुल्म करना

pronést (प्रॉनेस्त) (sl.) (~řeć) भाषण देना

pronikavý (प्रॉन्यिकवी) (adj.) 1. मर्मभेदी; गंभीर, गहन; (~ rozbor) गहन विश्लेषण; (~ hlas) तीक्ष्ण आवाज़*; (~ výkřik) तीखी चीख—पुकार 2. (~ úspěch) भारी सफलता* 3. (~ pach) तेज़ बू*, तीखी गंध

pronikat, proniknout (प्रॉन्यिकत्, प्रॉन्यिक्नॉउत्) (sl.) घुसना, पैठना

propad/ nout (प्रॉपद्नॉउत्) (sl.) 1. गिरना, डूबना; (~ otvorem) ... छेद से गिरना 2. (~ při zkoušce) परीक्षा में अनुत्तीर्ण होना, परीक्षा में फ़ेल होना 3. ज़ब्त होना; záloha —á जमा रकम ज़ब्त है 4. असफल होना, विफल होना; hra propadla खेल असफल रहा 5. हताश होना; ~ zoufalství निराशा के वशीभूत हो जाना; ~ se गिर पड़ना; střecha se propadla छत गिर पड़ी है 2. ~ se hanbou शर्म से मर जाना

propagace (प्रॉपगत्सें) (f.) प्रचार, विज्ञापन

propagační (प्रॉपगच्न्यी) (adj.) प्रचार-, प्रचार संबंधी, विज्ञापन संबंधी

propaganda (प्रॉपगन्दा) (f.) प्रचार

propagátor (प्रॉपगातॉर्) (ma.) प्रचारक

propagovat (प्रॉपगॉवत्) (sl.) ... का प्रचार करना, ... का प्रसार करना; (~ znalosti) ज्ञान का प्रसार करना; (~ svédílo) अपनी कृतियों का प्रचार करना

propast (प्रॉपास्त) (f.) गहरी खाई

propíchnout (प्रॉपीख्नॉउत्) (sl.) घुसेड़ना, गाड़ना, छेद करना, छिद्रित करना (~pneumatiku) टायर में छेद हो जाना, टायर पंक्चर होना

propočet (प्रॉपॉचेत्) (mi.) परिकलन

propočítat (प्रॉपॉचीतत्) (sl.) परिकलन करना

proporcionální (प्रापार्त्सिआनाल्न्यी) (adj.) आनुपातिक

propouštět (प्रापाउश्त्येत्) (sl.) 1. बर्खास्त करना, हटाना; छुट्टी* करना, छुट्टी* देना; ~ z práce काम से निकाल देना; ~ zaměstnance कर्मचारियों को नौकरी से बर्खास्त करना 2. (~ světlo) प्रकाश अंदर आने देना; (~ vodu) पानी चूने देना, टपकने देना

propracovat (प्रापात्सावत्) (sl.) ... में संशोधन करना, सुधारना

propustit (प्रापुस्त्यित्) (sl.) दे० propouštět

propustka (प्रापुस्त्का) (f.) 1. अनुज्ञा-पत्र 2. प्रवेश पत्र, परमिट

prorazit (प्रारज़ित्) (sl.) छेदना; ~ tunel सुरंग* बनाना

prosadit, prosazovat (प्रासद्यित्, प्रासज़ावत्) (sl.) लागू करना, प्रभावी करना; prosadit svou अपनी बात* मनवा लेना

prosba (प्राज़्बा) (f.) आग्रह; पुनरावेदन/अपील*

prosebný (प्राज़ेब्नी) (sl.) ~ dopis पुनरावेदन पत्र

prosinec (प्रासिनेत्स्) (mi.) दिसंबर

pros/ it (प्रासित्) (sl.) प्रार्थना* करना, अनुरोध करना, याचना* करना; (~ soud o milost) न्यायाधीश से न्याय की याचना करना; —ím 1. कृपया kolik je hodin, —ím (vás?) क्या आप समय बताने की कृपा करेंगे? 2. jistě निश्चय ही, निस्संदेह; omluvte mě na okamžik ~ ím मुझे एक क्षण के लिए कृपया क्षमा करें 3. děkuji vám — ~ ím आपको धन्यवाद, कोई बात नहीं

proslavit (प्रास्लवित्) (sl.) प्रसिद्ध करना; ~ se प्रसिद्ध हो जाना

proslov (प्रास्लाफ्) (mi.) भाषण, अभिभाषण

proso (प्रासा) (mi.) बाजरा

prospěch (प्रास्प्येख्) (mi.) 1. लाभ, सुविधा*; ve váš ~ आपके पक्ष में, आपके हित में; mít ~ z ... से लाभान्वित होना 2. mít dobrý ~

ve škole स्कूल में अच्छे अंक प्राप्त करना

prospěchář (प्रांस्प्येखार्) (ma.) स्वार्थी (अपनी ही भलाई चाहने वाला)

prospekt (प्रांस्पंक्त्) (mi.) विवरण पत्रिका*, परिचायिका*

prospěšný (प्रांस्प्येश्नी) (adj.) लाभप्रद; (pro zdraví) स्वास्थ्यवर्धक

prospět, prospívat (प्रांस्प्येत्, प्रांस्पीवत्) (sl.) ... को लाभ पहुँचाना, ... की भलाई करना

prostě (प्रांस्त्ये) (adv.) 1. इतना ही, केवल, बस 2. सरल रूप से

prostěradlo (प्रांस्त्यंरद्लो) (n.) चादर*

prostírat (प्रांस्त्यीरत्) (sl.) ~ na stůl (भोजन के लिए) मेज़* लगाना; ~ se विस्तृत होना, फैलना; (~ se na tisíce mil) सैकड़ों मील तक फैला होना

prostituce (प्रोस्तितुत्से) (f.) वेश्यावृत्ति*

prostitutka (प्रांस्तितुत्का) (f.) वेश्या*

prostná (प्रांस्त्ना) (n. pl.) शारीरिक व्यायाम

prostor (प्रांस्तांर्) (mi.) स्थान, जगह; आयाम; ~ pro zavazadla सामानदानी, सामान रखने की जगह

prostorný (प्रांस्तांर्नी) (adj.) फैला हुआ, विस्तृत

prostorový (प्रांस्तांरांवी) (adj.) आयाम संबंधी

prostořeký (प्रांस्तांर्यंकी) (adj.) ढीठ

prostovlasý (प्रांस्तांव्लसी) (adj.) नंगे सिर, खुले सिर

prostranství (प्रांस्त्रन्स्तवी) (n.) मैदान

prostřed/ ek (प्रांस्त्रंदंक्) (mi.) 1. (střed) मध्य, बीच; v —ku बीच में, मध्य में 2. (k čemu) साधन, उपाय; ~ prostředek परिवहन का साधन; peněžní —ky निधि*, राशि* (बहु.)

prostředí (प्रांस्त्रंद्यी) (n.) पर्यावरण, परिवेश, (okolí) परिवेश, वातावरण, (pozadí) पृष्ठ-भूमि*

prostřední (प्रांस्त्रंद्न्यी) (adj.) मध्यवर्ती, बीच का, केंद्रीय

prostřednictví (प्रॉस्त्रेद्न्यित्स्त्वी) (n.) मध्यस्थता*; ~ m के ज़रिए, के माध्यम से

prostřít (प्रॉस्त्रीत्) (sl.) फैलाना, बिछाना; (~ ubrus na stůl) मेज़ पर मेज़पोश बिछाना; ~ k obědu भोजन के लिए मेज़* लगाना

prostudovat (प्रॉस्तुदॉवत्) (sl.) ... का गहन अध्ययन करना

prost/ý (प्रॉस्ती) (adj.) 1. (jednoduchý) साधारण, मामूली, सरल 2. (nehledaný) सहज; —ě a jasně सीधे-सादे शब्दों में —á většina अत्यल्प बहुमत

prošedivělý (प्रॉशेद्यिव्येली) (adj.) भूरा, धूसर; अधपके बालों का रंग

prošívan/ý (प्रॉशीवनी) (adj.) रुई से भरा हुआ, रुईदार; (~župan) रुई से भरा हुआ ड्रेसिंग गाउन; —á přikrývka रज़ाई*, दुलाई*

prošlý (प्रॉश्ली) (adj.) पुराना; बकाया; (účet) बहुत दिनों से बकाया बिल

protáhnout, protahovat (प्रॉताह्नाउत्, प्रॉतहॉवत्) (sl.) लंबा करना, बढ़ाना, खींचना (protáhnout návštěvu) अपनी भेंट लंबी करना, (protáhnout hádku) तर्क वितर्क देर तक करते रहना, लंबे समय तक बहस करना; protáhnout se अँगड़ाई लेना

protékat (प्रॉतेकत्) (sl.) बहना, (~ zemí) देश में से बहना, गुज़रना

protekce (प्रॉतेक्त्से) (f.) आश्रय, संरक्षण

protektorát (प्रॉतेक्तॉरात्) (mi.) संरक्षित राज्य, संरक्षित देश

protest (प्रॉतेस्त्) (mi.) विरोध

protestant (प्रॉतेस्तन्त्) (ma.) प्रोटेस्टेंट

protestní (प्रॉतेस्त्न्यी) (adj.) विरोधात्मक

protestovat (प्रॉतेस्तॉवत्) (sl.) विरोध करना; (~ proti) ... का विरोध करना

protéza (प्रॉतेज़ा) (f.) (~ zubní) कृत्रिम दंतावली*, नकली दांत

protěž (प्रांतेज्) (mi.) प्रोतेज़ (पौधा विशेष)

protěžovat (पांत्येज़ावत्) (sl.) प्राथमिकता* देना

proti (प्रांत्यि) (před) 1. ... के सामने, (~ poště) डाकघर के सामने 2. ...के विरुद्ध; के ख़िलाफ़ (~ nepříteli) शत्रु के विरुद्ध (~ větru) हवा के विरुद्ध, (~ své vůli) अपनी इच्छा के विरुद्ध 3. ... के लिए lék ~ kašli खाँसी की दवाई; prostředek ~ nachlazení जुकाम के लिए दवाई*; vezmi si prášek ~ bolení hlavy सिर दर्द के लिए गोली लो ~ proudu बहाव के विपरीत; něco ~ mně má उसका मेरे साथ दुर्भाव है

protiatomový (प्रांत्यिअतांमांवी) (adj.) परमाणु विरोधी

protifašistický (प्रांत्यिफ़शिस्त्यित्स्की) (adj.) फासिस्ट विरोधी

protihodnota (प्रांत्यिहांद्नांता) (f.) तुल्यमान, तुल्यांक

protijed (प्रांत्यियत्) (mi.) प्रतिविष; प्रतिकारक; प्रत्यौषध*

protiklad (प्रांत्यिक्लत्) (mi.) 1. खंडन, प्रतिवाद 2. व्याघात

protilehlý (प्रांत्यिलह्ली) (adj.) सामने वाला

protiletecký (प्रांत्यिलेतेत्स्की) (adj.) वायुयानरोधी, हवामार, विमानभेदी

protínat (प्रांत्यीनत्) (sl.) बीच में काटना, प्रतिच्छेद करना

protinávrh (प्रांत्यिनाव्रह्) (mi.) प्रतिप्रस्ताव

protiopatření (प्रांत्यिओपत्रेन्यी) (n.) प्रत्युपाय

protiprávní (प्रांत्यिप्राव्न्यी) (adj.) (nezákonný) गैर कानूनी, अवैध

protisměr (प्रांत्यिस्म्येर्) (mi.) vozidla v ~ u उल्टी दिशा में जाने वाली गाड़ियाँ

protistátní (प्रांत्यिस्ताव्न्यी) (adj.) राज्य विरोधी

protitankový (प्रांत्यितन्कांवी) (adj.) टैंक विरोधी

protiútok (प्रांत्यिऊतांक्) (mi.) प्रत्याक्रमण

protiválečný (प्रांत्यिवालेच्नी) (adj.) युद्ध विरोधी

protivit se (प्रॉत्यिवित् सॅ) (sl.) (čemu) ...का प्रतिरोध करना

protivit si (प्रॉत्यिवित् सि) (sl.) ... से घृणा* करना, ... से नफ़रत* करना

protivládní (प्रॉत्यिव्लाद्न्यी) (adj.) सरकार-विरोधी

protivník (प्रॉत्यिव्न्यीक्) (ma.) प्रतिद्वंद्वी, शत्रु, विरोधी; (odpůrce) विरोधी, प्रतिपक्षी

protivný (प्रॉत्यिव्नी) (adj.) 1. **(opačný)** प्रतिपक्षी 2. (nepříjemný) अप्रिय, चिड़चिड़ा

protizákonný (प्रॉत्यिज़ाकॉन्नी) (adj.) अवैध, गैर कानूनी

protlak (प्रॉत्लक्) (mi.) rajský ~ केचप, टमाटर की चटनी

proto (प्रॉतो) (spo)इसलिए, इस कारण से, अतएव; už jenom proto, že केवल इसी कारण से कि ...

protoindický (प्रॉतोइन्दित्स्की) (adj.) प्राक् भारतीय

protokol (प्रॉतोकॉल्) (mi.) 1. नयाचार 2. उपसंधि* 3. पूर्व-संधि*; (~ o schůzi) बैठक का कार्यवृत्त

prototyp (प्रॉतोतिप्) (mi.) आदि रूप, आद्य रूप, आद्य प्ररूप

proud (प्रॉउत्) (mi.) धारा*, प्रवाह; —y lidí लोगों का ताँता, जनसमूह; stejnosměrný ~ धारा*, (střídavý ~) प्रत्यावर्ती धारा*; po ~u अनुप्रवाह, बहाव से नीचे की ओर; proti ~ ऊर्ध्वप्रवाह, बहाव से ऊपर की ओर být v plném ~ पूरे ज़ोर शोर में होना

proudit (प्रॉउद्यित्) (sl.) बहना, प्रवाहित होना

proutěný (प्रॉउत्येनी) (adj.) बेंत का

proužkový (प्रॉउज़्कोवी) (adj.) धारीदार

provádět (प्रॉवाद्येत्) (sl.) 1. दिखाना, घुमाना; (~ po městě) नगर घुमाना, शहर दिखाना 2. (konat) कार्य करना, ... का अभ्यास करना

provdaná (प्रॉव्दना) (adj.) विवाहिता, ब्याहता

provdat (प्रॉव्दत्) (sl.) ... की शादी करना, ... का विवाह करना; (~ dceru) पुत्री का विवाह करना, ~ se विवाह करना; (~

se za koho) ... के साथ विवाह होना

prověrka (प्रांव्येर्का) (f.) छाँट*, छँटाई*; छानबीन ~ efektivnosti कार्य कुशलता का परीक्षण

prověřit, prověřovat (प्रांव्येरित्, प्रोव्येरोवत) (sl.) जाँचना, छाँटना, ... की जाँच करना, परखना

provést (प्रांवेस्त्) (sl.) 1. दिखाना, घुमाना; (~ cizince po městě) विदेशी को नगर घुमाना 2. (vykonat) करना, पालन करना, निष्पादन करना; ~ potřebná opatření आवश्यक कदम उठाना, आवश्यक उपाय करना (voj.) provedu! जी हाँ!

provinění (प्रांविन्येन्यी) (n.) अपराध

provinit se (प्रांविन्यित् से) (sl.) दोषी होना

provizní (प्रांविज़्न्यी) (n.) काम चलाऊ, अस्थायी

provokace (प्रांवोकत्से) (f.) छेड़छाड़*, उत्तेजन

provokat (प्रांवोकत्) (sl.) छेड़छाड़* करना, भड़काना, गुस्सा दिलाना

provolání (प्रांवोलान्यी) (n.) घोषणा*

provoz (प्रांवोस्) (mi.) 1. (dopravní) यातायात 2. (služební) सेवा* 3. (stroje, podniku) प्रचालन संक्रिया*; uvést do provozu प्रचालित करना

provozní (प्रांवोज़्न्यी) (n.) चालन संबंधी; कार्य–; ~ místnosti कार्य स्थान, कार्यस्थल

provozovat (प्रांवोज़ोवत्) (sl.) कारोबार करना

provozovna (प्रांवोज़ोव्ना) (f.) कार्यस्थल

provrtat, provrtávat (प्रोव्रतत्, प्रोव्रतावत्) (sl.) छेद करना; (provrtat díru do dřeva) लकड़ी में छेद करना; (provrtat tunel) सुरंग* खोदना, सुरंग* बनाना

próza (प्रोज़ा) (f.) गद्य

prozaický (प्रोज़इत्स्की) (adj.) गद्यात्मक; (nezajímavý) नीरस, अरुचिकर

prozaik (प्रॉज़इक्) (ma.) गद्य लेखक

prozatím (प्रॉज़त्यीम्) (adv.) इस बीच, फ़िलहाल

prozatímní (प्रॉज़त्यीम्न्यी) (adj.) अस्थायी; (~ vláda) अस्थायी सरकार; (~ pobyt) अस्थायी निवास

prozíravý (प्रॉज़ीरवी) (adj.) बुद्धिमान, होशियार

prozkoumat (प्रॉस्कॉउमत्) (sl.) ... की जाँच करना

prozradi/ t (प्रॉज़्रद्यित्) (sl.) 1. प्रकट करना, खोलना; (~ tajemství) रहस्य प्रकट करना, रहस्य खोलना, 2. छिपा न रहना; jeho cizí přízvuk ho prozradil उसका विदेशी उच्चारण छिपा न रह सका

prožít, prožívat (प्रॉज़ीत्, प्रॉज़ीवत्) (sl.) बिताना, गुज़ारना; (prožít dvě války) दो युद्धों को देखना; (prožít sobotu a neděli venku) सप्ताहांत बाहर बिताना

prs (प्रस्) (mi.) स्तन

prsa (प्रसा) (n. pl.) छाती*, वक्षस्थल

prst (प्रस्त्) (mi.) अँगुली*, उँगली*

prsten (प्रस्तेन्) (mi.) अँगूठी*

prš/et (प्रशेत्) (sl.) वर्षा* होना, बरसात* होना, बारिश* होना; —í वर्षा हो रही है; (~jen se leje) मूसलाधार वर्षा हो रही है

průběh (प्रूव्येह्) (mi.) प्रक्रिया*

průběžný (प्रूब्येज़्नी) (adj.) निरंतर, लगातार

průčelí (प्रूचेली) (n.) अग्र भाग

prudký (प्रुत्की) (adj.) प्रबल, प्रचंड, तीव्र; ~ vítr तीखी हवा; —á rána तीक्ष्ण प्रहार; —á bolest zubů दांत का असह्य दर्द 2. अकस्मात्; —á zatáčka अकस्मात मोड़

průdušky (प्रूदुश्कि) (f. pl.) श्वसनिका (बहु०)

pruh (प्रुख़) (mi.) धारी*, पट्टी*; ~ země ज़मीन की पट्टी

průhledný (प्रूहलेद्नी) (adj.) पारदर्शक, पारदर्शी

pruhovaný (प्रुहॉवनी) (adj.) धारीदार

průchod (प्रूख़ात्) (mi.) रास्ता, मार्ग; dát volný ~ čemu ... को खाली रास्ता देना; ~ zakázán आम रास्ता नहीं है

průjem (प्रूर्यम्) (mi.) अतिसार, दस्त

průjezd (प्रूर्यज़्द्) (mi.) गलियारा; मार्ग, रास्ता; ~ zakázán आम रास्ता नहीं है

průkaz (प्रूकस्) (mi.) कार्ड, पत्र; občanský ~ पहचान पत्र; řidičský ~ चालन लाइसेंस, चालन-अनुज्ञप्ति*

průkazný (प्रूकज़्नी) (adj.) निश्चायक, निर्णायक

průklep (प्रूक्लेप्) (mi.) प्रति*, प्रतिलिपि*

průkopník (प्रूकॉप्न्यीक्) (ma.) अगुआ, अग्रसर, अग्रणी, अग्रदूत

průliv (प्रूलिफ़्) (mi.) चैनल*, प्रणाल; Lamanšský ~ इंग्लिश चैनल*

průměr (प्रून्येर्) (mi.) औसत; (geom.) व्यास

průměrně (प्रून्येर्न्ये) (adv.) औसतन

průměrný (प्रून्येर्नी) (adj.) औसत संबंधी ~ občan आम आदमी

průmysl (प्रूमिस्ल्) (mi.) उद्योग; lehký ~ हल्का उद्योग, (těžký ~, klíčový ~) भारी उद्योग

průmyslník (प्रूमिस्ल्न्यीक्) (ma.) उद्योगपति

průmyslový (प्रूमिस्लॉवी) (adj.) औद्योगिक

průplav (प्रूप्लफ़्) (mi.) नहर*

průřez (प्रूर्रस्) (mi.) आड़ी काट, तिरछी काट

průsmyk (प्रूमिस्क्) (mi.) दर्रा

průsvitný (प्रूस्वित्नी) (adj.) पारभासी; पारभासक, पारदर्शी

prut (प्रूत्) (mi.) 1. बेंत* 2. डंडा, छड़*; rybářský ~ मछली पकड़ने की बंसी

průtrž mračen (प्रूत्रश् म्रचेन्) (f.) वृष्टि प्रस्फोट

průvan (प्रूवन्) (mi.) वात-प्रवाह; sedět v ~ u हवा में बैठना

průvod (प्रूवॉत्) (mi.) 1. जुलूस 2. (doprovod) संगति*

průvodce (प्रूवांद्त्से) (ma.) 1. (společník) साथी 2. (vůdce) मार्गदर्शक 3. (kniha) मार्गदर्शिका*

průvodčí (प्रूवांत्ची) (ma.) (v tramvaji apod.) संवाहक (बस या ट्राम में); (ve vlaku) गार्ड (रेलगाड़ी में)

průvodka (प्रूवांत्का) (f.) प्रेषण टिप्पण

průvodní (प्रूवांद्न्यी) (adj.) आनुषंगिक, प्रासंगिक

průzkum (प्रूस्कुम्) (mi.) वीक्षण, टोह*, जांच*

pružina (प्रुज़िना) (f.) स्प्रिंग

pružnost (प्रूज़्नोस्त्) (f.) प्रत्यास्थता*, लोच, लचीलापन; नम्यता*

pružný (प्रुज़्नी) (adj.) प्रत्यस्थ, लचीला, (také přen.) नम्य, लचीला

prvek (प्रर्वक्) (mi.) तत्व, मूलतत्व

prvenství (प्रर्वन्स्त्वी) (n.) प्राथमिकता*, अग्रता*

první (प्रव्यी) (čís.) पहला, प्रथम; P ~ máj पहली मई, मई दिवस; na ~ pohled १.पहली नज़र में, प्रथम दृष्टि में 2. při povrchním pozorování प्रत्यक्षतः

prvobytný · (प्रर्वाबित्नी) (adj.) आदिकालीन, आदिम, आद्य

prvotní (प्रर्वात्न्यी) (adj.) प्राथमिक, मूल, मुख्य

prvotřídní (प्रर्वात्रीद्न्यी) (adj.) सर्वोत्तम, सर्वश्रेष्ठ, सबसे अच्छा

prý (प्री) (část) शायद, संभवतः; कहते हैं, सुना है je ~ nemocen शायद वह बीमार हो

pryč (प्रिच्) (adv.) दूर; zima je ~ सर्दी चली गई है ~ s válkou! लड़ाई को धिक्कार; ruce ~ od ... ! ... से दूर रहो

pryskyřice (प्रिस्किरित्से) (f.) रेज़िन, राल

přádelna (प्रर्दल्ना) (f.) कपड़ा बुनने की मिल

přadeno (प्रर्दना) (n.) लच्छा, लच्छी*

přání (प्रान्यी) (n.) इच्छा*, चाह*, कामना*, अभिलाषा*; podle

vašeho ~ आपकी इच्छानुसार 2. (blahopřání) शुभकामनाएँ*, मुबारकबाद; s ~ m všeho nejlepšího k Novému roku नववर्ष की बधाई, नववर्ष की शुभकामनाएँ

přát (प्रात्) (sl.) अभिवादन करना; (~ komu dobré jitro) ... को नमस्कार करना, (~ mnoho štěstí) ...को शुभकामनाएँ* देना, (~ mnoho štěstí k narozeninám) जन्मदिन की बधाई देना; nepřát nikomu nic zlého किसी का बुरा न चाहना; ~ si 1. इच्छा* करना, चाहना; budete si ještě něco ~ ? क्या आपको और कुछ चाहिए? přejete si, abych to otevřel ? क्या आप चाहते हैं कि मैं इसे खोल दूँ ? 2. ... की इच्छा करना; má všechno, co si může člověk ~ उसके पास सब कुछ है जो व्यक्ति चाहता है 3. इच्छा* होना 4. velmi si ~ बहुत ज्यादा उत्सुक होना co si přejete ? (čím vám posloužím ?) मैं आपकी क्या सेवा कर सकता हूँ ? jak si přejete जैसी आपकी इच्छा

přátelit se (प्रातलित् स) (sl.) मेल जोल होना, दोस्ती* होना (s mladými lidmi युवा लोगों के साथ)

přátelský (प्रातल्स्की) (adj.) मैत्रीपूर्ण, दोस्ताना, मित्रतापूर्ण

přátelství (प्रातल्स्त्वी) (n.) मित्रता*, मैत्री*, दोस्ती*

přeběhnout, přebíhat (प्रब्येह्नाउत्, प्रबीहत्) (sl.). .. के ऊपर से पार करना; (dezertovat) छोड़ भागना, त्यागना

přebírat (प्रबीरत्) (sl.) (třídit) 1. छाँटना, चुनना 2. (převzít) ले लेना

přeborník (प्रबार्न्यीक्) (ma.) 1. समर्थक 2. सर्वविजेता

přebrat (प्रब्रत्) (sl.) 1. (třídit) छाँटना, चुनना; (2. (převzít) ले लेना 3. (opít se) पीकर धुत होना, नशे में चूर होना

přebudovat (प्रबुदावत्) (sl.) पुनः बनाना, पुनः निर्माण करना

přebytečný (प्रबितच्नी) (adj.) अनावश्यक

přebyt/ ek, —ky (प्रंबितंक्, प्रंबित्कि) (mi.) आधिक्य, अधिशेष

přece (प्रंत्सं) (část.) (~jenom) तथापि, तदपि, तो भी 2. (vždyť) vy mě ~ znáte? आप तो मुझे जानते हैं; vy jste ~ pan मेरे विचार में आप श्री ... हैं

přecenit, přeceňovat (प्रंत्संन्यित्, प्रंत्संञावत्) (sl.) ... को अनावश्यक महत्व देना, वास्तविकता से अधिक आँकना

přečíst (प्रंचीस्त्) (sl.) पढ़ डालना, पढ़ चुकना; ~ si o čem ... के बारे में पढ़ना

přečkat (प्रंच्कत्) (sl.) बचे रहना; (~ dvě války) दो युद्ध देखना)

před (प्रंत्) (před.) 1. (časově) a) पहले; (~ válkou) युद्ध से पहले; (Vánoci) क्रिसमस से पहले b) पूर्व ~ dvěma lety दो वर्ष पूर्व 2. místní a) (vně) ... के बाहर; ~ nádražím) स्टेशन के बाहर b) (přímo ~) ... के सामने; (~ domem) घर के सामने c) ... के सामने, सम्मुख; stát ~ soudem न्यायाधीश के सामने खड़े होना; mluvit ~ dětmi बच्चों की उपस्थिति में बोलना; (také o pořadí) já přijdu ~ tebou मैं तुमसे पहले आऊँगा

předák (प्रंदाक्) (ma.) (politický) (राजनीतिक) नेता; (v práci) फोरमैन (फैक्ट्री में, कार्यशाला में)

předat, předávat (प्रंदत्, प्रंदावत्) (sl.) दे देना, सौंपना

předběhnout (प्रंद्ब्येह्नाउत्) (sl.) ... को पीछे छोड़ना, ... के आगे निकल जाना

předběžný (प्रंद्ब्येज़्नी) (adj.) प्रारंभिक

předbíhat (प्रंद्बीहत्) (sl.) पूर्वानुमान करना, प्रत्याशा* करना, पहले से जान लेना; (~ čemu) ... से आगे निकलना; ~ ve frontě पंक्ति से आगे निकलना, पंक्ति* तोड़ना; hodiny se předbíhají घड़ी आगे चल रही है

předčasný (प्रंत्चस्नी) (adj.) अपरिपक्व, समयपूर्व

předehra (प्रंदह्रा) (f.) पूर्व संगीत, पूर्व रंग

předejít (प्रंदयीत्) (sl.) 1. (čemu) न होने देना, निवारण करना, रोकना 2. (konkurenta) प्रतिद्वंद्वी को पछाड़ना, प्रतिद्वंद्वी से आगे निकलना

předělat, předělávat (प्रंद्येलत्, प्रंद्येलावत्) (sl.) फिर से करना, पुनर्निर्माण करना, पुननिर्मित करना

předem (प्रंदम्) (adv.) पूर्व ही, पहले से ही, पेशगी*

předepsat (प्रंदप्सत्) (sl.) नुस्ख़ा लिखना; ~ komu dietu ... को नियमित आहार पर रखना

předešlý (प्रंदेश्ली) (adj.) पिछला, गत

předevčírem (प्रंद्फ्चीरंम्) (adv.) परसों (बीता हुआ)

předhánět (प्रंदहान्येत्) (sl.) बहुत दूर निकल जाना

předhistorický (प्रंदहिस्तारित्स्की) (adj.) प्रागैतिहासिक

předhonit (प्रंदहान्यित्) (sl.) बहुत दूर निकल जाना; (~ koho v závodě) दौड़ में ... से आगे निकल जाना

předcházet (प्रंत्खाज़ंत्) (sl.) 1. ~ nemocem बीमारी का निरोध करना 2. ~ dobrým příkladem अच्छा उदाहरण प्रस्तुत करना

předchůdce (प्रंत्खूत्से) (ma.) 1. पूर्वज 2. पूर्वाधिकारी 3. पूर्वगामी

předjet, předjíždět (प्रंद्यंत्, प्रंयीज़्द्येत्) (sl.) आगे निकल जाना; (předjet vůz na silnici) सड़क पर कार से आगे निकल जाना

předkládat (प्रंत्क्लादत्) (sl.) प्रस्तुत करना, पेश करना

předklon (प्रंत्क्लान्) (mi.) आगे की ओर झुकाव

předkrm (प्रंत्क्रम्) (mi.) भोजन से पूर्व परोसा जाने वाला भोज्य पदार्थ

předloha (प्रंद्लाहा) (f.) नमूना 1. प्रतिरूप, मॉडल 2. आदर्श; ~ zákona बिल

předloni (प्रंद्लान्यि) (adv.) पारसाल, पिछले साल से पहले, दो वर्ष पूर्व

předložit (प्रेद्लाजित्) (sl.) 1. दे० předkládat 2. ~ k jídlu परोसना

předložka (प्रेद्लाज़्का) (f.) 1. (na podlahu) गलीचा, चटाई* 2. (jaz.) पूर्वसर्ग, उपसर्ग

předměstí (प्रेद्म्येस्त्यी) (n.) उपनगर

předmět (प्रेद्म्येत्) (mi.) 1. वस्तु*; (obchodu) वस्तु*, चीज़* (दुकान में) 2. (školský) विषय (विद्यालय में), také námět विषय; (téma) विषय

předmluva (प्रेद्म्लुवा) (f.) प्रस्तावना*, आमुख

přednášející (प्रेद्नाशेयीत्सी) (ma.) व्याख्याता, लेक्चरर

přednášet (प्रेद्नाशेत्) (sl.) व्याख्यान देना, ~ o ... पर व्याख्यान देना

přednáška (प्रेद्नाश्का) (f.) व्याख्यान

přední (प्रेद्न्यी) (adj.) सामने का; (vynikající) प्रमुख, मुख्य

přednost (प्रेद्नास्त) (f.) प्राथमिकता*, अग्रता*; dávat ~ ... को प्राथमिकता* देना, ... को अग्रता* देना, ... को तरजीह* देना, ... को अधिक मान्यता* देना

přednostní (प्रेद्नास्त्न्यी) (adj.) प्राथमिक, अग्रताप्राप्त

předpis (प्रेद्पिस्) (mi.) 1. (lékařský) नुस्ख़ा (दवाई का) 2. (zvl. kuch.) पाकयोग, रेसीपी 3. (úřed.) नियमन

předpisovat (प्रेत्पिसोवत्) (sl.) निर्धारित करना, आदेश देना, नियत करना

předpjatý (प्रेत्प्यती) (adj.) ~ beton प्रबलित कंकरीट*

předplatit, předplácet (प्रेत्प्लत्यित्, प्रेत्प्लात्सेत्) (sl.) ... का चंदा देना

předplatné (प्रेत्प्लत्ने) (n.) 1. अग्रिम शुल्क 2. चंदा (पत्रिका आदि)

předpoklad (प्रेत्पोक्लद्) (mi.) धारणा*, अनुमान; za ~ u, že इस धारणा पर कि ...

předpokládat (प्रेत्पोक्लादत्) (sl.) मानकर चलना, धारणा* बनाना, अनुमान लगाना

předpona (प्रेत्पोना) (f.) उपसर्ग, प्रत्यय

předposlední (प्रेत्पोस्लेद्न्यी) (adj.) अंतिम से पूर्व; naše ~ lekce हमारा अंतिम से पूर्व पाठ

předpověď (प्रेत्पोव्येद्ये) (f.) पूर्वानुमान; ~ počasí मौसम का पूर्वानुमान

předpovědět, předpovídat (प्रेत्पोव्येद्येत्, प्रेत्पोवीदत्) (sl.) पूर्वानुमान करना, पहले से बताना; (~ komu budoucnost) भविष्य कथन करना, का भविष्य बताना

předprodej (प्रेत्प्रोदय्) (mi.) अग्रिम बुकिंग कार्यालय

předseda (प्रेत्सेदा) (ma.) अध्यक्ष, सभापति

předsedat (प्रेत्सेदत्) (sl.) सभापति होना; अध्यक्ष होना (~ schůzi) बैठक में सभापतित्व करना, अध्यक्षता करना

předsednický (प्रेत्सेद्न्यित्स्की) (adj.) अध्यक्षीय

předsednictvo (प्रेत्सेद्न्यित्स्त्वो) (n.) मंडल, परिषद*, बोर्ड

předsíň (प्रेत्सीञ्) (f.) हाल, लॉबी*

představa (प्रेत्स्तवा) (f.) (~ o) ... का विचार, भाव

představení (प्रेत्स्तवेन्यी) (n.) 1. अभिनय, प्रदर्शन 2. (seznámení) परिचय

představený (प्रेत्स्तवेनी) (ma.) प्रधान, मुखिया; (voj.) वरिष्ठ, उच्च

představit, představovat (प्रेत्स्तवित्, प्रेस्तवोवत्) (sl.) परिचय कराना; (~ koho komu) ... का ... से परिचय कराना; ~ se ... को अपना परिचय देना; dovolte, abych se —il मैं अपना परिचय देना चाहता हूँ; ~ si कल्पना* करना

představitel (प्रेत्स्तवितेल्) (ma.) प्रतिनिधि

představitelka (प्रेत्स्तवितेल्का) (f.) महिला प्रतिनिधि

předstírat (प्रेत्स्त्यीरत्) (sl.) ... का बहाना करना; (simulovat) ढोंग रचना

předsudek (प्रेत्सुदेक्) (mi.) पूर्वधारणा*, पूर्वग्रह

předškolní (प्रेत्शकोल्न्यी) (adj.) पाठशालापूर्व, प्राग्विद्यालय

předtím (प्रंत्त्यीम्) (adv.) पहले

předvádět (प्रंद्वादयेत्) (sl.) दिखाना, प्रदर्शित करना; ~ se इठलाना, इतराना

předválečný (प्रंद्वालंच्नी) (adj.) युद्धपूर्व

předvést (प्रंद्वेस्त्) (sl.) दिखाना, ... का प्रदर्शन कराना; (~ novou pračku) नई धुलाई मशीन का निदर्शन करना

předvídat (प्रंद्वीदत्) (sl.) प्रत्याशा* करना, पूर्वानुमान करना

předvoj (प्रंदवॉय्) (ma.) सेनामुख, हरावल, नासीर, सेनाग्र

předvolání (प्रंद्वालान्यी) (n.) समन, तलबनामा, बुलावा

předvolat (प्रंद्वालत्) (sl.) समन भेजना, बुलावा भेजना, (~ jako svědka) गवाह के रूप में पेश होने के लिए समन भेजना

předvolební (प्रंद्वालंब्न्यी) (n.) चुनावपूर्व

přehánět (प्रंहान्येत्) (sl.) अतिशयोक्ति* करना, बढ़ा-चढ़ा कर कहना

přeháňka (प्रंहाञ्का) (f.) बौछार, वृष्टि*, छिड़काव

přehlasovat (प्रंह्लसॉवत्) (sl.) अधिक मतों से हरा देना

přehled (प्रंह्लंत्) (mi.) सर्वेक्षण; ~ zpráv समाचारों का सार

přehlédnout (प्रंह्लेद्नॉउत्) (sl.) 1. सर्वेक्षण करना, (zběžně) विहंगम दृष्टि* डालना 2. (omylem) चूकना 3. (prominout) जाने देना, माफ़ करना

přehledný (प्रंह्लंद्नी (adj.) सुबोध; (grafický) सारणीबद्ध

přehlídka (प्रंह्लीत्का) (f.) (vojenská) परेड*, मार्चपास्ट; módní ~ फैशन शो*, नई चाल का प्रदर्शन; (~ hudby) संगीत समारोह (tance apod) नृत्य समारोह

přehnat (प्रंह्नत्) (sl.) अतिशयोक्ति* करना, बढ़ा-चढ़ा कर कहना

přehodit (प्रंहॉद्यित्) (sl.) फेंक देना; ~ rychlost na vyšší गति* तेज़ करना, ~ rychlost na nižší गति* धीमी करना; ~ si nohu přes nohu आलथी-पालथी लगाना

přehrada (प्रेहरदा) (f.) 1. बाधा*, रोक*, नाका 2. (údolní) बाँध

přehradit (प्रेहरादयित) (sl.) रोकना, रोक* लगाना, बाँध बनाना (~ silnici), सड़क* रोकना; (~ řeku) नदी पर बाँध बनाना

přecházet (प्रेखाज़ंत्) (sl.) पार करना, ... के पार जाना; ~ sem a tam इधर-उधर घूमना (~ po pokoji) कमरे में चहलकदमी* करना

přechod (प्रेखांत्) (mi.) पारपथ; ~ pro chodce पैदल पारपथ

přechodník (प्रेखांद्न्यीक्) (mi.) कृदंत विशेषण

přechodný (प्रेखांद्नी) (adj.) 1. अस्थायी 2. (jaz.) सकर्मक

přejet (प्रेयंत्) (sl.) कुचल देना (~ koho) ... को कुचल देना, ... पर से गुज़रना; (~ co) ... पार करना

přejezd (प्रेयंस्त्) (mi.) रास्ता, मार्ग, पारगमन; nechráněný ~ अनवरुद्ध मार्ग, समतल पथ

přejíst se (प्रेयीस्त् स) (sl.) अधिक खा जाना, डट कर खाना, अति भोजन करना

přejít (प्रेयीत्) (sl.) 1. पार करना (~ přes ulici) सड़क पार करना 2. (pominout) उपेक्षा* करना, ... पर ध्यान न देना

přejíždět (प्रेयीज़्द्येत्) (sl.) पार करना, (~ přes řeku) नदी पार करना

přejmenovat (प्रेय्मनांवत्) (sl.) नया नाम देना

překazit (प्रेकज़ित्) (sl.) निष्फल करना, (~ komu plány) ... की योजनाओं में बाधा* डालना

překážet (प्रेकाज़ंत्) (sl.) 1. (~ v pohledu) ... दृश्य में बाधा* पड़ना 2. रोक* लगाना, बाधा* डालना, (~ komu v práci) ... के काम में बाधा* डालना

překážka (प्रेकाश्का) (f.) बाधा*, अड़चन*, रुकावट*

překážkový (प्रेकाश्कांवी) (adj.) ~ běh बाधा दौड़*, टट्टरफाँद दौड़*

překlad (प्रंक्लत्) (mi.) अनुवाद

překládat (प्रंक्लादत्) (sl.) ... का अनुवाद करना

překladatel (प्रंक्लदतॅल्) (ma.) अनुवादक

překližka (प्रंक्लिश्का) (f.) प्लाइवुड

překonaný (प्रंकॉननी) (adj.) पुराना, अप्रचलित; पार किया हुआ

překonat, překonávat (प्रंकॉनत्, प्रंकॉनावत्) (sl.) पार पा लेना; (sport.) ~ rekord (खेलकूद) रिकार्ड तोड़ना, नया कीर्तिमान स्थापित करना

překousnout (प्रंकॉउस्नॉउत्) (sl.) दाँत से (दो टुकड़ों में) काटना

překračovat (प्रंक्रचोवत) (sl.) दे० překročit

překročit (प्रंक्रोचित्) (sl.) 1. सीमा से पार जाना, सीमा से बाहर जाना 2. ~ svou pravomoc अपने अधिकार क्षेत्र से बाहर काम करना

překrojit (प्रंक्रोयित्) (sl.) (दो टुकड़ों में) काटना

překvapení (प्रंक्वपन्यी) (n.) आश्चर्य

překvapený (प्रंक्वपनी) (adj.) आश्चर्यचकित

překvapit (प्रंक्वपित्) (sl.) आश्चर्यचकित करना, आश्चर्य में डालना

přelet (प्रंलत्) (mi.) (विमान से) पारगमन

přelétat, přeletět (प्रंलेतत्, प्रंलत्येत्) (sl.) ... के ऊपर से उड़ान* भरना

přelézt (प्रंलेस्त्) (sl.) ऊपर चढ़ना, चढ़ाई* करना

přeliv (प्रंलिफ्) (mi.) हल्का रंग; dát si dělat ~ बालों पर हल्का रंग करवाना

přeložit (प्रंलॉज़ित्) (sl.) ... का अनुवाद करना, (~ do angličtiny) अंग्रेज़ी में अनुवाद करना

přemáhat (प्रंमाहत्) (sl.) ... पर काबू करना, ... पर नियंत्रण रखना; ~ se अपने को नियंत्रित करना

přemet (प्रंमत्) (mi.) कलाबाज़ी*; udělat ~ कलाबाज़ी* खाना, पलटी* खाना

přemístit, přemíst˘ovat (प्रंमीस्त्यित्, प्रंमिस्त्यांवत्) (sl.) ... का स्थानांतरण करना, बदली* करना

přemlouvat, přemluvit (प्रंम्लांउवत्, प्रंम्लुवित्) (sl.) मनवाना, ... के लिए राज़ी करना

přemoci (प्रंमांत्सि) (sl.) दे० přemáhat

přemýšlet (प्रंमीश्लंत्) (sl.) सोच-विचार करना, मनन करना

přenášet (प्रंनाशंत्) (sl.) (~ rozhlasem) प्रसारण करना

přenesený (प्रंनंसंनी) (adj.) लाक्षणिक (~ význam) लाक्षणिक अर्थ

přenést (प्रंनेस्त्) (sl.) ... की बदली करना, ले जाना

přenocovat (प्रंनांत्सांवत्) (sl.) रात को रुकना, रात* बिताना

přenos (प्रंनांस्) (mi.) प्रसारण (rozhlasový ~) रेडियो प्रसारण

přenosný (प्रंनांस्नी) (adj.) अंतरणीय, हस्तांतरणीय (~ lístek) हस्तांतरणीय टिकट (~ psací stroj) सुवाह्य टाइपराइटर

přepadení (प्रंपदंन्यी) (n.) हमला, धावा, आक्रमण

přepadnout (प्रंपद्नांउत्) (sl.) हमला बोलना, धावा बोलना, आक्रमण करना

přepážka (प्रंपाश्का) (f.) 1. (přepažení) विभाजन; पर्दा 2. (např. na poště) काउंटर, पटल (डाकख़ाने में)

přepínač (प्रंपीनच्) (mi.) स्विच

přepis (प्रंपिस्) (mi.) लिप्यंतरण, लिप्यंकन

přepisovat (प्रंपिसांवत्) (sl.) ... की नकल करना, ... की प्रतिलिपि करना

přeplavat (प्रंप्लवत्) (sl.) तैर कर पार करना

přeplněný (प्रंप्ल्येनी) (adj.) भरपूर, भरापूरा, परिपूर्ण; ~ lidmi जनाकुल, भीड़भाड़ वाला; být ठसाठस भरा फ़्लैट

přeplnit, přeplňovat (प्रंप्ल्यित्, प्रंप्ल्यांवत्) (sl.) ठूँसना,

ठसाठस भरना (přeplnit lidmi) भीड़* करना, भीड़* लगाना

přepočíst, přepočítat, přepočítávat (प्रंपांचीस्त्, प्रंपांचीतत्, प्रंपांचीतावत्) (sl.) फिर से गणना* करना; přepočítat se गलत अनुमान लगाना, गलत हिसाब लगाना

přepojit, přepojovat (प्रंपांयित्, प्रंपांयांवत्) (sl.) चेनल बदलना

přepracovaný (प्रंप्रत्सांवनी) (adj.) अतिश्रमित, अतिथकित; — é vydání संशोधित संस्करण

přepsat (प्रंप्सत्) (sl.) फिर से लिखना, पुनः लिखना; (~ na stroji) टाइप करना, टंकित करना,

přepych (प्रंपिख्) (mi.) ऐशो-आराम, विलास, विलासिता*

přepychový (प्रंपिख्रांवी) (adj.) विलासितापूर्ण, ऐशोआरामपूर्ण

přerušit, přerušovat (प्रंरुशित्, प्रंरुशांवत्) (sl.) तोड़ना, भंग करना; (dočasně) बीच में रोकना, निलंबित करना; ~ spojení संबंध तोड़ना, काट देना; (~ fotbalový zápas) फुटबाल मैच को रोक देना

přeřadit, přeřazovat (प्रंरद्यित्, प्रंरज्रांवत्) (sl.) पुनर्व्यवस्थित करना

přeřeknout se (प्रंरेक्नांउत् सं) (sl.) भूल से कह देना

přeříznout (प्रंरीज्नांउत्) (sl.) (दो भागों में) काटना

přes (प्रंस्) (Před.) 1. के ऊपर, पर (~ obličej) अपने चेहरे पर, (~ hranice) सीमांत पर, सीमा पर, (~ neděli) रविवार के दिन, (~ deset mil) दस मील से अधिक; (~ ulici) सड़क के उस पार, (~ řeku) नदी के उस पार, नदी पार 2. बारास्ता (से) होकर jet do Dillí ~ Paříž पैरिस से होकर दिल्ली की यात्रा करना 3. (~ všechny svoje peníze) अपने सारे पैसे के बावजूद, (~ veškerou svoji snahu) उसके पूरे प्रयत्नों के बावजूद

přesadit, přesazovat (प्रॅसद्यित्, प्रॅसजोवत्) (sl.) ... का प्रतिरोपण करना

přesahovat (प्रॅसहॉवत्) (sl.) ... से अधिक होना, ... को अतिक्रमण करना

přesčas, přesčasový (प्रॅस्चस्, प्रॅसचसॉवी) (adj.) समयोपरि

přesedat, přesednout (प्रॅसॅदत्, प्रॅसॅद्नॉउत्) (sl.) बदलना přesedat na jiný vlak गाड़ी* बदलना

přeseknout (प्रॅसॅक्नॉउत्) (sl.) दो भागों में (काटना)

přesídlenec (प्रॅसीद्लॅनॅत्स्) (ma.) विस्थापित व्यक्ति

přesídlit, přestěhovat (प्रॅसीद्लित्, प्रॅस्त्येहॉवत्) (sl.) विस्थापित करना; स्थानांतरित करना; (přestěhovat se) स्थानांतरित होना, विस्थापित होना

přesila (प्रॅसिला) (f.) शक्ति*, बल

přeskočit, přeskakovat (प्रॅस्कॉचित्, प्रॅस्ककॉवत्) (sl.) 1. लाँघना, कूदना přeskočit potok झरना, सोता, नाला लाँघना; ~ přes potok नाले के ऊपर से पार कर जाना 2. ~ řádku पंक्ति* छोड़ जाना, पंक्ति* छूटना

přeslechnout (प्रॅस्लॅख्नॉउत्) (sl.) समझ में न आना ~ se गलत समझ बैठना

přesně (प्रॅस्न्ये) (adv.) यथार्थतः, ठीक-ठीक, यथातथ्य; (dochvilně) ठीक समय पर

přesnídávka (प्रॅस्न्यीदाफ़्का) (f.) दोपहर से पहले का नाश्ता

přesnost (प्रॅस्नॉस्त्) (f.) यथार्थता*, सूक्ष्मता*; (dochvilnost) समय-पालन, समय -पाबंदी*

přesný (प्रॅस्नी) (adj.) यथार्थ, ठीक-ठीक, यथातथ्य, सूक्ष्म; (dochvilný) समय का पाबंद

přespat (प्रॅस्पत्) (sl.) रात* बिताना, रात को रुकना

přespolní (प्रॅस्पॉल्न्यी) (adj.) गैरनिवासी, अन्यत्रवासी

přestárlý (प्रॅस्तार्ली) (adj.) वयोवृद्ध

přestat, přestávat (प्रॅस्तत्, प्रेस्तावत्) (sl.) रुकना, बंद

होना, ठहरना; to už přestává všechno बस बहुत है

přestavba (प्र॑स्तब्बा) (f.) पुनर्निर्माण

přestavět (प्र॑स्तव्येत्) (sl.) पुनर्निर्मित करना

přestávka (प्र॑स्ताफ़्का) (f.) अवकाश, मध्यांतर; ~ na oběd दोपहर के भोजन की छुट्टी

přestavovat (प्र॑स्तावांवत्) (sl.) ... का पुनर्निर्माण करना

přestěhovat (se) (प्र॑स्त्यहांवत् सं) (sl.) दे० přesídlit

přesto (प्र॑स्तों) (adv.) ... के बावजूद ... के होते हुए भी; ~, že pršelo वर्षा के बावजूद

přestoupit (प्र॑स्तांउपित्) (sl.) 1. दे० překročit 2. ~ na tramvaj číslo 3. बदल कर ट्राम नं० 3. लेना, ~ na autobus बस* बदलना 3. (sport.) ~ k profesionálům व्यवसायी हो जाना

přestože (प्र॑स्तांज़े) (spo.) यद्यपि, हालाँकि

přestrojit se (प्र॑स्त्रांयित् सं) (sl.) छदम्वेश धारण करना, वेश बदलना (~ se za ženu) स्त्री का वेश धारण करना

přestřelka (प्र॑स्त्रेल्का) (f.) गोलियों की बौछार

přestřihnout (प्र॑स्त्रिह्नांउत्) (sl.) काटना, दो टुकड़े करना

přestupek (प्र॑स्तुपेक्) (mi.) अपराध; भूल-चूक

přestupní (प्र॑स्तुप्न्यी) (adj.) ~ stanice जंक्शन

přestupovat (प्र॑स्तुपांवत्) (sl.) दे० přestoupit

přesvědčení (प्र॑स्व्येत्चेन्यी) (n.) दृढ़ विश्वास, धारणा*

přesvědčit, přesvědčovat (प्र॑स्व्येत्चित्, प्रेस्व्येत्चांवत्) (sl.) विश्वास दिलाना, निश्चय कराना; přesvědčit se सुनिश्चित होना

přešít, přešívat (प्र॑शीत्, प्र॑शीवत्) (sl.) फिर से सिलाई* करना, नया रूप देकर सीना

přeškolit (प्रंश्कांलित्) (sl.) फिर से प्रशिक्षित करना, पुनः प्रशिक्षण देना

přeškrtnout (प्रंश्क्रत्नांउत्) (sl.) लिखा हुआ काट देना

přetéci, přetékat (प्रंतेत्सि, प्रंतेकत्) (sl.) किनारे से ऊपर बहना, छलकना, उमड़ना

přetěžovat, přetížit (प्रंत्येजांवत् प्रंत्यिजित्) (sl.) अधिक बोझ लादना, अधिक भार डालना

přetrhnout (प्रंत्रह्नांउत्) (sl.) तोड़ना, भंग करना; ~ se भंग हो जाना, टूटना

přetvářet (प्रंत्वारंत्) (sl.) फिर से नया रूप देना, रूपांतरित करना

přetvářka (प्रंत्वार्का) (f.) पाखंड, ढोंग

přetvařovat se (प्रंत्वरांवत् सं) (sl.) पाखंड करना, ढोंग करना

převádět (प्रंवाद्येत्) (sl.) दे. převést

převaha (प्रंवहा) (f.) श्रेष्ठता*; वरिष्ठता*

převařit (प्रंवरित्) (sl.) उबालना

převaz (प्रंवस्) (mi.) पुनः मरहम पट्टी*

převázat, převazovat (प्रंवाज़त्, प्रंवज़ांवत्) (sl.) पट्टी* बाँधना; převázat balíček पुलिंदा लपेटना

převážet (प्रंवाज़त्) (sl.) पार ले जाना

převést (प्रंवस्त्) (sl.) पार ले जाना; (účetně) आगे ले जाना

převinout, převinovat (प्रंविनांउत्, प्रंविनांवत्) (sl.) पोतड़ा बदलना

převládající (प्रंवलादयीत्सी) (adj.) हावी

převládat, převládnout (प्रंव्लादत्, प्रंव्लद्नांउत्) (sl.) हावी होना

převléci, převlékat (प्रंव्लेत्सि प्रंव्लेकत्) (sl.) कपड़े बदलना

převléci se, převlékat se (प्रंव्लेत्सि सं, प्रंव्लेकत् सं) (sl.) अपने कपड़े बदलना; převléci se do letních šatů ग्रीष्मकालीन पोशाक पहनना

převod (प्रॅवॉत्) (mi.) 1. (úřední) अंतरण 2. (soustrojí) गियर

převodovka (प्रॅवॉदॉफ़्का) (f.) गियरबाक्स

převrat (प्रॅव्रत्) (mi.) परिवर्तन

převrátit, převrhnout (प्रॅव्रात्यित्, प्रॅव्रह्नॉउत्) (sl.) उलट देना

převrátit se, převrhnout se (प्रॅव्रात्यित् सॅ, प्रॅव्रह्नॉउत् सॅ) (sl.) उलट-पुलट हो जाना, उलट जाना

převýchova (प्रॅवीखॉवा) (f.) पुनः शिक्षण

převýšit, převyšovat (प्रॅवीशित्, प्रॅविशॉवत्) (sl.) सीमा से अधिक होना, उल्लंघन करना; (převýšit počtem) संख्या में अधिक होना

převzetí (प्रॅव्ज़॰त्यी) (n.) भार-ग्रहण

převzít (प्रॅव्ज़ीत्) (sl.) ग्रहण करना; (~ plnou odpovědnost) पूरी ज़िम्मेदारी* अपने ऊपर लेना

přezimovat (प्रॅज़िमॉवत्) (sl.) जाड़ा बिताना, सर्दी* काटना

přezíravý (प्रॅज़ीरवी) (adj.) उपेक्षा करने वाला

přezka (प्रॅस्का) (f.) बक्सुआ, बकलस

přezkoušet (प्रॅस्कॉउशत्) (sl.) ... का परीक्षण करना, की जाँच करना

přezout se, přezouvat se (प्रॅज़ॉउत् सॅ, प्रॅज़ॉवत् सॅ) (sl.) अपने जूते बदलना

přezůvky (प्रॅज़ूफ़्कि) (f. pl.) गेलोश, ऊपरी जूते

přežít (प्रॅज़ीत्) (sl.) अधिक देर ज़िंदा रहना 1. (žít déle než) ...से अधिक दिनों तक जीवित रहना 2. (zůstat naživu) जीवित बचे रहना, जीवित रहना

přežitek (प्रॅज़ितॅक) (mi.) उत्तरजीविता*

přežvykovat (प्रॅज़्विकॉवत्) (sl.) जुगाली* करना

při (प्रि) (pře.) 1. पर, में (~ hře) खेल में, (~ jídle) खाते समय, (~ obědě) दोपहर के भोजन पर, (~ práci) काम के समय, (~ vyučování) पढ़ाई में, कक्षा में; být ~ ruce समीप होना, सुलभ होना 2. पर ~

mém příjezdu मेरे आने पर, ~ této příležitosti इस अवसर पर; ~ nejmenším कम से कम

přiběhnout (प्रिब्येह्नाउत्) (sl.) आगे-आगे आना, दौडकर आना

přibíjet, přibít (प्रिबीयत्, प्रिबीत) (sl.) ठोक कर लगाना; कील* ठोकना

přibližit, přibližovat (प्रिब्लीज़ित्, प्रिब्लिज़ावत्) (sl.) ... पास पहुँचाना, ... तक पहुँचना

přiblížit si, přibližovat se (प्रिब्लीज़ित् सि, प्रिब्लिज़ावत् से) (sl.) ... पास पहुँचना, ... समीप जाना

přibližně (प्रिब्लिज़्ये) (adv.) लगभग करीब

příboj (प्रिबाय्) (mi.) फेनिल महोर्मि*, उग्र लहर*

příbor (प्रीबार्) (mi.) छुरी—काँटा और चम्मच

přibrat (प्रिब्रत्) (sl.) 1. (~ koho) साथ लेना 2. (~ na váze) ... का वज़न बढ़ जाना

příbuzenský (प्रीबुज़्न्स्की) (adj.) पारिवारिक, कौटुंबिक

příbuzenstvo (प्रीबुज़्न्सत्वा) (n.) रिश्तेदार, संबंधी, बंधु-बांधव

příbuzný (प्रीबुज़्नी) (adj.) ... रिश्तेदार, संबंधी

přibýt (प्रिबीत्) (sl.) (kam) पहुँचना

přibývat (प्रिबीवत्) (sl.) (na váze) वज़न बढ़ना

přičesti (प्रीचस्त्यी) (n.) कृदंत

příčina (प्रीचिना) (f.) कारण (~ požáru) आग का कारण

příčka (प्रीच्का) (f.) रोध; (dělicí ~) विभाजक रोध

příčný (प्रीच्नी) (adj.) अनुप्रस्थ, आड़ा

příd (प्रिदय्) (n.) चाप

přidat, přidávat (प्रिदत्, प्रिदावत्) (sl.) जोड़ना, मिलाना; ~ se जुड़ना, शामिल होना, ~se ke komu ... के साथ सम्मिलित होना přidaná hodnota अतिरिक्त मूल्य

přídavek (प्रीदवक्) (mi.) जोड़, परिवर्तन; (k platu) बोनस, rodinný ~ कुटुंब भत्ता, परिवार भत्ता

přídavn/ ý (प्रीदव्नी) (adj.) —é jméno विशेषण

příděl (प्रीद्येल्) (mi.) आबंटन, बंटन

přidělat, přidělávat (प्रिद्येलत्, प्रिद्येलावत्) (sl.) जोड़ना, संलग्न करना

přidělenec (प्रिद्येलेनत्स्) (ma.) अताशे

přidělit, přidělovat (प्रिद्येलित्, प्रिद्येलावत्) (sl.) ... आबंटन करना, ... विनिधान करना, निर्धारित करना, (~ byt) फ़्लैट का आबंटन करना

přihlásit, přihlašovat (प्रिह्लासित्, प्रिह्लशावत्) (sl.) रिपोर्ट* करना, प्रतिवेदन देना; ~ se रिपोर्ट होना, प्रतिवेदित होना; ~ se (ve škole) (विद्यालय में) हाथ उठाना

přihláška (प्रिह्लाश्का) (f.) 1. आवेदन-पत्र, अर्जी* (členská ~) सदस्यता के लिए आवेदन पत्र 2. (policejní) पंजीकरण—प्रपत्र

přihlédnout (प्रिह्लेद्नाउत्) (sl.) विचारना, ध्यान में रखना (~ k čemu) ... पर विचार करना, ... पर ध्यान देना

přihlížet (प्रिह्लीज़ेत्) (sl.) देखना (~ zápasu) मैच देखना

přihnat se (प्रिह्नत्) (sl.) जल्दी दौड़कर आना

příhoda (प्रीहादा) (f.) घटना

přihodit se (प्रिहादयित स) (sl.) घटित होना

přihrádka (प्रिह्रात्का) (f.) खाना, शेल्फ

přihrát, přihrávat (प्रिह्रात्, प्रिह्रावत्) (sl.) आगे बढ़ाना (~ míč) गेंद* आगे बढ़ाना

přihrávka (प्रिहाफ़्का) (f.) पास (फुटबाल आदि में)

přicházet (प्रिखाज़ेत्) (sl.) आना, पहुँचना

příchod (प्रीखात्) (mi.) आगमन, (~ do) ... में/पर आगमन

příchuť (प्रीखुत्य्) (f.) रस, स्वाद

přijatelný (प्रियतल्नी) (adj.) स्वीकार्य

příjem (प्रीयम्) (mi.) 1. (čeho) प्राप्ति*, आवती*; रसीद* 2. plat आय*, आमदनी*

příjemce (प्रीयंम्त्सं) (ma.) प्राप्तकर्ता, पाने वाला

příjemný (प्रीयंम्नी) (adj.) सुखद; मिलनसार

přijet (प्रियंत्) (sl.) आना, पहुँचना ~ kam किसी जगह पहुँचना

přijetí (प्रियंत्यी) (n.) स्वागत (~ hostů) अतिथियों का स्वागत; अंगीकरण, (~ nových method) नई पद्धतियाँ* अपनाना

příjezd (प्रीयंस्त्) (mi.) आगमन, ~ do ... में/पर आगमन; při ~ u आगमन पर, आने पर

přijímací (प्रियीमत्सी) (adj.) ~ pokoj स्वागत-कक्ष; ~ zkouška प्रवेश-परीक्षा*

přijímač (प्रियीमच्) (mi.) 1. स्वागतकर्ता 2. प्राप्तिकर्ता 3. रेडियो

přijímat (प्रियीमत्) (sl.) ... का स्वागत करना; ~ hosty अतिथियों का स्वागत करना

přijít (प्रियीत्) (sl.) आना (~ na) ... में पहुँचना; (dostavit se) उपस्थित होना, आ जाना, přijít draho महँगा पड़ना, to přijde na 10 korun इसकी कीमत लगभग 10 क्राउन होगी; nemohu na to ~ मैं इसे हल नहीं कर सकता; přijde na to वह इस पर निर्भर है कि; ~ na návštěvu ... से मिलने आना, ~ na oběd आकर भोजन करना; ~ pozdě do divadla नाट्यशाला पहुँचने में देरी हो जाना; ~ nevhod बेवक्त आना, असमय आना; ~ k penězům धनराशि* मिलना; ~ o zdraví अपना स्वास्थ्य खो देना

přijíždět (प्रियीज्द्येत्) (sl.) दे० přijít

příjmení (प्रीयंम्न्यी) (n.) कुलनाम

přijmout (प्रियंम्आउत्) (sl.) 1. (co se nabízí) स्वीकार करना 2. (obdržet) प्राप्त करना 3. (za své) अपनाना, अंगीकार करना 4. za člena सदस्य बनाना 5. (~ zaměstnání) नौकरी* लेना

příklad (प्रीक्लत्) (mi.) उदाहरण; následovat —उदाहरण का अनुसरण करना

přikládat (प्रिक्लादत्) (sl.) रखना 1. do kamen आग में ईंधन

डालना 2. (~ velkou důležitost čemu) ... को बहुत अधिक महत्व देना (~ fakturu k dopisu) पत्र के साथ बीजक संलग्न रखना

příkon (प्रीकॉन्) (mi.) भार

příkop (प्रीकॉप्) (mi.) गड्ढा

příkrm (प्रीक्रम्) (mi.) पकवान (भोजन के साथ-साथ)

příkrý (प्रीक्री) (adj.) ढलवाँ, अतिप्रवण, खड़ा; (strohý) कड़ा

přikrýt, přikrývat (प्रिक्रीत्, प्रिक्रीवत्) (sl.) ढकना, आच्छादित करना

přikrývka (प्रिक्रीफ्का) (f.) ढक्कन, आच्छादन; (vlněná ~) कंबल; prošívaná ~) दुलाई*, रज़ाई*

přilba (प्रिल्बा) (f.) टोप

přiléhat (प्रिलेहत्) (sl.) 1. (o látce) तंग होना (कपड़ा), सटना 2. (o místnosti) पास होना, सटना

přiléhav/ý (प्रिलेहवी) (adj.) 1. तंग, फिट (~ svetr) तंग स्वैटर 2. —á poznámka प्रसंगोचित टिप्पणी*

přilepit (प्रिलेपित्) (sl.) चिपकाना; ~ se चिपकना

přílet (प्रीलेत्) (mi.) विमान द्वारा आगमन

přiletět, přilétat (प्रिलेत्येत्, प्रिलेतत्) (sl.) विमान द्वारा आना, विमान से पहुँचना

přilévat (प्रिलेवत्) (sl.) और अधिक डालना, उड़ेलना

příležitost (प्रीलेज़ितास्त्) (f.) 1. अवसर, मौका; vhodná ~ सुअवसर; mít ~, aby कुछ करने का अवसर मिलना; propást ~ अवसर चूकना 2. अवसर; při této šťastné (smutné) ~ i इस शुभ (दुःखद) अवसर पर

příležitostný (प्रीलेज़ितास्त्नी) (adj.) आवसरिक, सामयिक

přílišný (प्रीलिश्नी) (adj.) बहुत अधिक, अत्यधिक, आत्यंतिक

přilít (प्रिलीत्) (sl.) दे० přilévat

příliv (प्रीलिव्) (mi.) बाढ़*; (mořský) ज्वार

příloha (प्रीलोहा) (f.) ~ dopisu अनुलग्नक, संलग्न पत्र

přiložit (प्रिलॉज़ित्) (sl.) (do kamen) आग में ईंधन डालना 2. obklad मरहम* लगाना, 3. k dopisu पत्र के साथ रखना, संलग्न करना

přiměřený (प्रिम्येरेंनी) (adj.) यथेष्ट, पर्याप्त; युक्तियुक्त; (o ceně) उचित

příměří (प्रीम्येरी) (n.) युद्ध विराम संधि*, अस्थायी शांति-संधि*

přimět (प्रिम्येत्) (sl.) (koho k čemu) ... को ... के लिए विवश करना

přimhouřit (प्रिम्हौउरित्) (sl.) ... की अनदेखी करना; ~ oko nad ...पर ध्यान न देना

přimíchat (प्रिमीखत्) (sl.) मिलाना, मिश्रण करना

přímka (प्रीम्का) (f.) सीधी रेखा*, सरल रेखा*

přimlouvat se (प्रिम्लॉउवत् सं) (sl.) दे० přimluvit se

přímluva (प्रीम्लुवा) (f.) ~ (za) (के लिए) शुभ संदेश

přimluvit se (प्रिम्लुवित् सं) (sl.) ~ se (za) ... के लिए अच्छी बात कहना

přímo (प्रीमो) (adv.) सीधे; jděte ~ सीधे चले जाइए; ~ domů सीधे घर

přimontovat (प्रिमॉन्तोवत्) (sl.) लगाना, सटाना, फ़िट करना

přímořsk/ý (प्रीमोर्स्की) (adj.) — é město समुद्रतटीय नगर; —é oblasti समुद्रतटीय प्रांत

přímý (प्रीमी) (adj.) 1. (rovný) सीधा, ऋजु 2. (vzpřímený) ईमानदार, सीधा 3. ~ vlak सीधी गाड़ी; ~ (rozhlasový, televizní) přenos जीवंत प्रसारण, सीधा प्रसारण

přinést, přinášet (प्रिनेस्त्, प्रिनाशेत्) (sl.) लाना, ले आना; (jít a ~) जाकर लाना přinést, přinášet s sebou अपने साथ लाना, přinést, přinášet potíže कठिनाइयाँ* पैदा करना

přínos (प्रीनोस्) (mi.) अंशदान

přinucení (प्रिनुत्सेन्यी) (n.) विवशता*, बाध्यता*; z ~ विवश होकर, बाध्य होकर, बाध्यतावश

přinutit (प्रिनुत्यित्) (sl.) विवश करना, बाध्य करना,

ज़बरदस्ती* करना; ~ se (k čemu) अपने को बाध्य करना

případ (प्रीपद्) (mi.) मामला; (událost) घटना* v ~ ě, že आवश्यकता पड़ने पर, मामले के अनुसार; v žádném ~ ě किसी भी हालत में नहीं, किसी भी प्रकार नही; v nejhorším ~ ě अगर बुरी से बुरी बात हुई तो; pro každý ~ यदि ऐसी स्थिति हुई तो

připada/t (प्रिपदत्) (sl.) लगना, प्रतीत होना, मालूम पड़ना; —lo mi, že मुझे ऐसा लगा कि; ~ si (jako v ráji) स्वर्ग-सुख की अनुभूति* होना

připadnout (प्रिपद्नाउत्) (sl.) 1. होना (na neděli) रविवार को होना, (na tebe) तुम्हारी बारी है 2. (na myšlenku) विचार मन में आना, विचार कौंधना

případný (प्रीपद्नी) (adj.) आनुषंगिक, प्रासंगिक

připáli/ t (प्रिपालित्) (sl.) 1. झुलसाना, जलाना 2. —i byste mi laskavě? क्या आप मेरी सिगरेट जला देंगे?; ~ se झुलसना, जलना; ~ si सिगरेट जलाना

připevnit, připevňovat (प्रिपेव्नित्, प्रिपेव्नावत्) (sl.) बाँधना, जमाना, लगाना

připíjet (प्रिपीयत्) (sl.) दे० připít

připínáček (प्रिपीनाचेक्) (mi.) लगाने के लिए पिन

připis (प्रीपिस्) (mi.) नोट, टिप्पण

připít (प्रिपीत्) (sl.) ~ komu na zdraví ... के स्वास्थ्य की कामना में पीना

přípitek (प्रीपितेक्) (mi.) सलामती का जाम

příplatek (प्रीप्लतेक्) (mi.) अतिरिक्त भत्ता; प्रभार

připlatit (प्रिप्लत्यित्) (sl.) अधिक पैसा देना, ~ si na ...के लिए अधिक पैसा देना

připlout (प्रिप्लाउत्) (sl.) बहकर पहुँचना, (जलयान से) पहुँचना (do přístavu) बंदरगाह पर पहुँचना

připnout (प्रिप्नाउत्) (sl.) लगाना, साथ लगाना, संलग्न करना

připočíst, připočítávat (प्रिपांचीस्त्, प्रिपांचीतावत्) (sl.) जोड़ना

připojit, připojovat (प्रिपांयित्, प्रिपांयांवत्) (sl.) लगाना, जोड़ना; ~se (k čemu) जुड़ना, संलग्न होना

připomenout (प्रिपांमेनांउत्) (sl.) याद दिलाना, स्मरण कराना (~ komu co) ...की याद दिलाना

připomínat (प्रिपांमीनत्) (sl.) (~ památku) यादगार* मनाना, स्मृति में उत्सव मनाना

připomínka (प्रिपांमीन्का) (f.) स्मरण-पत्र

přípona (प्रीपांना) (f.) पर प्रत्यय

připouštět (प्रिपांउश्त्येत्) (sl.) आने देना; स्वीकार करना, मानना

připoutat (प्रिपांउतत्) (sl.) बाँधना, संलग्न करना; ~ se (pásem) कमर पट्टी* बाँधना

příprava (प्रीप्रवा) (f.) तैयारी*

připravený (प्रिप्रवेनी) (adj.) तैयार

připravit (प्रिप्रवित्) (sl.) तैयार करना; ~ se तैयार होना

přípravný (प्रीप्रव्नी) (adj.) प्रारंभिक; उपक्रमात्मक

připravovat (प्रिप्रवांवत्) (sl.) दे० připravit

připsat (प्रिप्सत्) (sl.) ~ k dobru नामे डालना; ~ na vrub (komu) जमा करना

připustit (प्रिपुस्त्यित्) (sl.) दे० připouštět

přirážka (प्रिराज़्का) (f.) अतिरिक्त प्रभार; ~ k dani अधिकार

přírod/ a (प्रिर्सदा) (f.) प्रकृति*; horská ~ पर्वतीय दृश्यावली*; krásy —y प्राकृतिक सौंदर्य; ve (volné) —ě घर के बाहर, खुले में, बाहर

přírodní (प्रिरांद्न्यी) (adj.) प्राकृतिक; ~kino खुला सिनेमा, मुक्ताकाश सिनेमा

přírodovědecký (प्रीरांदांव्येदत्स्की) (adj.) वैज्ञानिक

přirovnání (प्रिरांव्नान्यी) (n.) तुलना*, मिलान

přirovnat, přirovnávat (प्रिरांव्नत्, प्रिरांव्नावत्) (sl.) ... की

तुलना करना/का मिलान करना

přirozený (प्रिराज़्नी) (adj.) स्वाभाविक

přiruční (प्रीरुच्यी) (n.) हस्त– ~ knihovna संदर्भ पुस्तकालय

přírůstek (प्रीरुस्तक्) (mi.) परिवद्र्धन; अधिग्रहण

přísada (प्रीसदा) (f.) संघटक, उपादान

přísaha (प्रीसहा) (f.) शपथ*, सौगंध*

přísahat (प्रीसहत्) (sl.) शपथ* लेना, सौगंध* खाना

přísedící (प्रीसंद्यीत्सी) (ma.) निरीक्षक

příslovce (प्रिस्लाफ़्त्स्) (n.) क्रियाविशेषण

přísloví (प्रीस्लावी) (n.) कहावत*, लोकोक्ति*

přisluhovač (प्रिस्लुहावच्) (mi.) चापलूस, चाटुकार, खुशामदी टट्टू

příslušenství (प्रीस्लुशन्स्त्वी) (n.) उपसाधन, सहायक सामग्री*, सहायक उपकरण; moderní ~ (bytu) आधुनिक सुविधाएँ* (मकान में)

příslušník (प्रीस्लुश्न्यीक) (ma.) सदस्य; státní ~ नागरिक; rodinný ~ परिवार का सदस्य

příslušnost (प्रीस्लुश्नास्त्) (f.) státní ~ राष्ट्रीयता* नागरिकता

příslušný (प्रीस्लुश्नी) (adj.) अनुरूप, समतुल्य (odpovídající) अनुरूप, समतुल्य, समरूप; (zvl. případu se týkající) संबंधित, संगत

přísný (प्रीस्नी) (adj.) कठोर, अनुशासनप्रिय

přispět (प्रिस्प्येत्) (sl.) अंशदान करना, योगदान करना, (~ k čemu) ... के लिए योगदान करना, (~ na) ... का चंदा देना

příspěvek (प्रीस्प्येवक्) (mi.) योगदान, अंशदान; (peněžní) भत्ता; členský (चंदा)

přispívat (प्रिस्पीवत्) (sl.) दे० přispět

přist (प्रीस्त्) (sl.) 1. (vlákno) कातना 2. (o kočce) (बिल्ली का) घुरघुराना

přistání (प्रिस्तान्यी) (n.) अवतरण

přistát, přistávat (प्रिस्तात्, प्रिस्तावत्) (sl.) नीचे उतरना, आकर बस जाना, किसी महाद्वीप पर आकर बस जाना

přistavět (प्रिस्तव्येत्) (sl.) उपभवन बनाना

přístavní (प्रीस्तव्यी) (adj.) बंदरगाह-संबंधी; ~ dělník जहाज़ी कुली

přistěhovalec (प्रिस्त्येहॉवलॅत्स्) (ma.) आप्रवासी

přistěhovat se (प्रिस्त्येहॉवत् से) (sl.) आप्रवास करना, आकर बस जाना

přistihnout (प्रिस्त्यह्नॉउत्) (sl.) पकड़ना

přistoupit (प्रिस्तॉउपित्) (sl.) 1. पास आना, निकट आना (~ k oknu) खिड़की के पास आना 2. ... से सहमत होना, मान लेना (na návrh) प्रस्ताव मंजूर करना

přístroj (प्रीस्त्रॉय्) (mi.) यंत्र, औज़ार, साधित्र; (vědecký~) उपकरण

přístřeší (प्रीस्त्रॅसी) (n.) आश्रय

přístup (प्रीस्तुप्) (mi.) पहुँच*, मार्ग, उपगम (~ k domu) घर तक पहुँचने का मार्ग, (~ ke knihám) पुस्तकों तक पहुँच, (~ k problému) समस्या के प्रति दृष्टिकोण

přístupný (प्रीस्तुप्नी) (adj.) सहज उपलब्ध, सुलभ्य, उपलभ्य, (veřejnosti) जनता को सहज उपलब्ध

přistupovat (प्रिस्तुपॉवत्) (sl.) दे० přistoupit

přísudek (प्रीसुदॅक्) (mi.) विधेय

přísun (प्रीसुन्) (mi.) पूर्ति*

přisvědčit, přisvědčovat (प्रिस्व्येत्चित्, प्रिस्व्येत्चॉवत्) (sl.) राज़ी होना, हाँ* करना, सहमत होना (~čemu) ... से सहमत करना

přišít, přišívat (प्रिशीत्, प्रिशीवत्) (sl.) टाँकना, लगाना

přišroubovat (प्रिश्रॉउबॉवत्) (sl.) पेंच लगाना

příště (प्रीश्त्ये) (adv.) अगली बार, अगली दफ़ा

příští (प्रीश्त्यी) (adj.) अगला, आगामी

přít se (प्रीत् सं) (sl.) तर्क करना, बहस* करना

přitáhnout, přitahovat (प्रीताह्नाउत्, प्रितहावत्) (sl.) आकर्षित करना, खींचना

přitažlivost (प्रितज़लिवास्त्) (f.) आकर्षण, आकर्षण शक्ति, (zemská ~) गुरुत्वाकर्षण

přitažlivý (प्रितज़्लिवी) (adj.) आकर्षक

přítel (प्रीतल्) (ma.) मित्र, दोस्त

přítelkyně (प्रीतल्किन्ये) (f.) महिला मित्र, सखी, सहेली

přítěž (प्रीत्येश्) (f.) अतिरिक्त भार; být ~ í pro koho ...के लिए बोझ होना

přitěžující (प्रित्येजुयीत्सी) (adj.) ~ okolnosti गंभीरकारक परिस्थितियाँ

přitisknout se (प्रित्यिस्क्नाउत् सं) (sl.) ... के साथ लगना, साथ-साथ लगना, सटना

přitlouci, přitloukat (प्रित्लाउत्सि, प्रित्लाउकत्) (sl.) ठोकना, पीटना

přítok (प्रीताक्) (mi.) सहायक नदी, (~ Labe) एल्बे की सहायक नदी

přítom (प्रिताम्) (adv.) उसी समय, साथ ही साथ

přítomnost (प्रीताम्नास्त्) (f.) 1. (dnešek) वर्तमान; pro ~ वर्तमान में, फ़िलहाल 2. (kde) उपस्थिति

přítomný (प्रीताम्नी) (adj.) 1. उपस्थित, हाजिर 2. वर्तमानकालिक

přivádět (प्रिवाद्येत्) (sl.) दे० přivést

přivázat, přivazovat (प्रिवाज़त्, प्रिवज़ावत्) (sl.) बाँधना

přívažek (प्रीवज़ेक्) (mi.) पासंग, धड़ा

přívěs (प्रीव्येस्) (mi) अनुयान; cestování v ~ u कारवाँ चलना

přívěsek (प्रीव्येसक) (mi.) लटकन

přívěsný (प्रीव्येस्नी) (adv.) ~ vozík अनुयान

přivést (प्रिवेस्त्) (sl.) लाना, (jít pro) ले आना, जाकर लाना; ~ komu na mysl ... का स्मरण दिलाना; ~ koho k životu ... को पुनर्जीवित करना

přivézt (प्रिवेस्त्) (sl.) गाड़ी से लाना, (jet pro) गाड़ी से जाकर लाना

přivítat (प्रिवीतत्) (sl.) ... का स्वागत करना

přívlastek (प्रीव्लस्तेक्) (mi.) विशेषण, गुण

přivlastnit si (प्रिव्लस्त्न्यित् सि) (sl.) अपना बना लेना, निजी बना लेना, अपनाना

přívod (प्रीवॉद्) (mi.) पूर्ति*; (antény) अंतर्वाही तार

přivolat (प्रिवॉलत्) (sl.) बुलाना, वापस बुलाना

přívoz (प्रीवॉस्) (mi.) नौकाघाट, नौघाट

přívrženec (प्रीव्रज़्नेत्स्) (ma.) अनुयायी, समर्थक

přivřít (प्रिव्रीत्) (sl.) दरवाज़ा बंद करना

přivydělat si (प्रिविद्येलत् सि) (sl.) अतिरिक्त पैसा कमाना

přivykat, přivyknout (प्रीविकत्, प्रिविक्नॉउत्) (sl.) ... की आदत डालना

přivykat si, přivyknout si (प्रिविकत् सि, प्रिविक्नॉउत् सि) (sl.) ... का अभ्यस्त हो जाना, ... की आदत पड़ जाना

přize (प्रीज़े) (f.) सूत (chem. text.) तंतु, सूत्र

přízemí (प्रीज़्मी) (n.) नीचे की मंज़िल; (v divadle) तलस्थलीय स्टॉल (नाट्यशाला में)

přízemní (प्रीज़्म्न्यी) (adj.) ~ dům एक मंज़िला मकान, बंगला

přízeň (प्रीज़ेञ्) (f.) कृपा*, अनुग्रह

příznak (प्रीज़्नक्) (mi.) लक्षण

přiznat, přiznávat (प्रिज़्नत, प्रिज़्नावत्) (sl.) स्वीकार करना, मानना, कबूल करना; (připustit) मानना; (u soudu) अपराध स्वीकार करना (न्यायाधीश के सामने); — ejme si to! हम इसे मानें

příznivý (प्रीज़्न्यिवी) (adj.) अनुकूल

přizpůsobit (प्रिस्पूसॉबित्) (sl.) ... के अनुकूल बनाना, समायोजन करना

přízvučný (प्रीज्वुच्नी) (adj.) बलाघातित

přízvuk (प्रीज्वुक्) (mi.) स्वराघात, बलाघात; लहजा; mluvit s cizím ~ em विदेशी लहज़े में बोलना

příživnický (प्रीज़िव्न्यित्स्की) (adj.) परजीवी, पराश्रयी

příživník (प्रीज़िव्न्यीक्) (ma.) परजीवी व्यक्ति, पराश्रयी व्यक्ति

psací (प्सत्सी) (adj.) लेखन–; ~ potřeby लेखन सामग्री; ~stroj टाइपराइटर, टंकणयंत्र

psaní (प्सन्यी) (n.) 1. लेखन, लिखाई*, लेख 2. (dopis) पत्र, चिट्ठी*

psát (प्सात्) (sl.) लिखना; ~perem पेंसिल से लिखना; ~ komu ...को लिखना; píši ti, že मैं तुम्हें यह सूचित कर रहा हूँ कि ...; ~ si s kým ... के साथ पत्र व्यवहार करना; ~ na stroji टाइप करना

pseudonym (प्सेंउदोनिम्) (mi.) उपनाम, छद्मनाम

pstruh (प्स्तरुख्) (ma.) ट्राउट (मछली विशेष)

psychiatr (प्सिखिअत्र्) (ma.) मनोरोग चिकित्सक;—ická léčebna मानसिक चिकित्सालय

psychický (प्सिखित्स्की) (adj.) मानसिक

psycholog (प्सिखोलोग्) (ma.) मनोविज्ञानी

psychologický (प्सिखोलोगित्स्की) (adj.) मनोवैज्ञानिक

psychologie (प्सिखोलोगिए) (f.) मनोविज्ञान

pšenice (प्शेन्यित्से) (f.) गेहूँ

pšeničný (प्शेन्यिच्नी) (adj.) गेहूं का

pštros (प्श्त्रोस्) (ma.) शुतुरमुर्ग

pták (प्ताक्) (ma.) पक्षी; stěhovavý ~ प्रवासी पक्षी

ptát se (प्तात् से) (sl.) 1. पूछना, प्रश्न करना, (~ se koho na cenu) ... से कीमत पूछना, (na cestu) ... से रास्ता पूछना; ~ se po kom ... के बारे में पूछताछ* करना 2. se po zdraví कुशल क्षेम* पूछना, na vlak do Prahy प्राहा जाने वाली गाड़ी के बारे में पूछना; (po řediteli) प्रबंधक के बारे में पूछना

puberta (पुबेर्ता) (f.) वयः संधि*

publikace (पुब्लिकत्से) (f.) प्रकाशन

publikovat (पुब्लिकोवत्) (sl.) प्रकाशित करना, ... का प्रकाशन करना, छापना

puč (पुच्) (mi.) क्रांति*, विद्रोह

pučet (पुचत्) (sl.) कली* निकलना, अंकुर निकलना, अंकुरित होना

pud (पुत्) (mi.) मूलप्रवृत्ति*; प्रेरणा*

půda (पूदा) (f.) 1. (země) भूमि*, जमीन (také prst) मृदा*, मिट्टी* 2. (podstřeší) अटारी*

půdorys (पूदॉरिस्) (mi.) भू-विन्यास

pudr (पुद्र्) (mi.) पाउडर

pudrovat (पुद्रॉवत्) (sl.) ... पर पाउडर लगाना

pudřenka (पुद्रंन्का) (f.) पाउडर की डिबिया

puchýř (पुखीर्) (mi.) फफोला, छाला

půjčit, půjčovat (पूय्चित्, पूय्चॉवत्) (sl.) उधार देना; půjčit, půjčovat si उधार लेना; (za poplatek) किराए पर

půjčovna (पूय्चॉव्ना) (f.) उधारदाता दुकान; ~ knih उधारदाता पुस्तकालय; vypůjčit si vysavač z —y निर्वात मार्जक किराए पर लेना

půl (पूल) (čís.) आधा; ~ hodina आधा घंटा; ~ hodiny आधे घंटे तक; dva a ~ dne ढाई दिन

půlit (पूलित्) (sl.) आधा – आधा करना

půlkruh (पूलक्रूख्) (mi.) अर्धवृत्त

půlnoc (पूल्नॉत्स्) (f.) आधी रात, मध्य रात्रि; o ~ i आधी रात को

pulovr (पुलॉव्र) (mi.) स्वेटर, पुलोवर

pult (पुल्त्) (mi.) काउंटर, पटल; (na noty) संगीत पटल

puma (पुमा) (f.) बम (गोला)

pumpa (पुम्पा) (f.) पंप; benzínová ~ (f.) पेट्रोल पंप

pumpovat (पुम्पॉवत्) (sl.) पंप करना

punč (पुन्च्) (mi.) पुंच (पेय विशेष)

punčocha (पुन्चॉख़ा) (f.) जुराब*, मोज़ा

puntíkovaný (पुन्त्यीकॉवनी) (adj.) बिंदुकित

pupen (पुपॅन्) (mi.) कली*

působiště (पूसॉबिश्त्ये) (n.) (काम करने का) स्थान, कार्यस्थल

působit (पूसांबित्) (sl.) 1. (pracovat) काम करना 2. (na či zdraví) ... के स्वास्थ्य पर असर डालना ~ bolest (rodičům) माता-पिता को दुख पहुँचाना

působivý (पूसांबिवी) (adj.) प्रभावशाली, प्रभावोत्पादक

pustit (पुस्त्यित्) (sl.) 1. (na zem) ज़मीन पर छोड़ना, ... पर गिराना 2. (koho, aby šel) ...को जाने देना (na svobodu) मुक्त करना; (dát komu volno) को ख़ाली छोड़ना 3. (nedržet) छोड़ देना, z hlavy भुला देना, बात दिमाग से निकालना; ~ se 1. (nedržet se čeho) छोड़ देना 2. (~ se do podrobností) विस्तार में जाना; (~ se do němčiny) जर्मन भाषा पढ़ने लगना; (~ se do světa) विश्व भ्रमण पर जाना, दुनिया की सैर करना, ~ do práce काम में लग जाना

pustošit (पुस्तांशित्) (sl.) उजाड़ना, बरबाद करना

pustý (पुस्ती) (adj.) 1. (neobydlený) बियाबान, सुनसान, निर्जन, सूना 2. (ponurý) निरानंद; धुंधला

puška (पुश्का) (f.) बंदूक*; (vojenská ~) राइफ़ल*, (lovecká ~) शॉट गन

putovní (पुतांव्नी) (adj.) सफ़री; ~ pohár चल वैजयंती*, चल ट्राफी*

půvab (पूवब्) (mi.) मनोहरता*, आकर्षण शक्ति*

půvabný (पूवब्नी) (adj.) आर्कषक, मोहक

původ (पूवात्) (mi.) 1. उत्पत्ति*, मूल; (rodinný) जनकता, पितृत्व 2. (zdroj) स्रोत, उद्गम

původní (पुवांद्न्यी) (adj.) मूल—, प्रारंभिक, मौलिक

pých/a (पीखा) (f.) अभिमान, घमंड़; गौरव; je —ou rodiny वह अपने परिवार की शान है

pyl (पिल्) (mi.) पराग

pyramida (पिरमिदा) (f.) पिरामिड

pyšný (पिश्नी) (adj.) घमंडी, अहंकारी, अभिमानी

pytel (पितल्) (mi.) बोरा, बोरी*; (vak) थैला, झोला

pyžamo (पिज़मा) (n.) पायजामा

R

racek (रत्सेक्) (ma.) सामुद्रिक या दरियाई पक्षी

racionalizace (रत्सिआनलिज़त्से) (f.) औचित्य-स्थापन, युक्तिकरण

ráčit (राचित्) (sl.) račte se posadit विराजिए, कृपया बैठिए; jen račte आइए-आइए

rád (रात्) (adv.) खुश, प्रसन्न 1. (s radostí) खुशी से, प्रसन्नता से; ~ vám pomohu कहिए मैं आपकी क्या सेवा करूँ, सेवा करके खुशी होगी 2. (čemu) ... को ... की प्रसन्नता होना; jsem ~, že vás vidím मुझे आपसे मिलकर प्रसन्नता हुई; ~ slyším, že मुझे यह सुनकर प्रसन्नता है कि 3. ~ bych मुझे प्रसन्नता ही होगी, मैं ... चाहूँगा 4. (dělat co) करना चाहना, ... को ... का शौक: ~ čtu मुझे पढ़ने में रुचि है, ~ chodím do kina मुझे सिनेमा देखना पसंद है 5. mít ~ पसंद करना, .. का शौकीन होना, (láskou) प्रेम करना, प्यार करना, mít ~ děti ...को बच्चों से प्रेम होना, mít ~ čaj चाय का शौकीन होना

rad/ a (रदा) (f.) 1. सलाह, परामर्श, राय, (~ jak žít) जीवन बिताने की सलाह; ptát se či -ou ... की राय लेना; žádat koho o -u ... से सलाह माँगना; na tvoji -u तुम्हारे परामर्श के अनुसार; požádat o -u lékaře (právníka) डॉक्टरी/कानूनी सलाह लेना; dobrá ~ नेक सलाह nevědět si -y किंकर्तव्यविमूढ़ होना 2. (ma) (osoba) परामर्शदाता, सलाहकार 3. (f.) (instituce) परिषद, बोर्ड, मंडल; závodní ~ मज़दूर समिति, कर्मचारी

समिति; ministerská ~ मंत्रिमंडल

radar (रदर्) (mi.) रेडार

radarový (रदरांवी) (adj.) रेडार संबंधी

rádce (रात्से) (ma.) सलाहकार, परामर्शदाता

raději (रद्येयि) (adv.) 1. बेहतर, अधिक अच्छा; ~ se podívejte na अच्छा यह होगा कि आप इसे एक बार देख लें; ~ postojím मैं खड़ा होना अधिक पसंद करूँगा 2. mít ~ co ...से अधिक पसंद करना, mít ~ hokej než kopanou (čaj než kávu) मुझे हाकी की अपेक्षा फुटबाल अधिक पसंद है (मुझे काफी की अपेक्षा चाय ज़्यादा पसंद है) 3. (~ bych měl अधिक अच्छा यह होगा कि मैं ...

radiátor (रेदिआतार्) (mi.) विकिरक, रेडियेटर

rádio (रादिओ) (n.) रेडियो

radioaktivita (रदिआंअक्तिविता) (f.) रेडियो सक्रियता*

radioaktivní (रदिआंअक्तिव्न्यी) (adj.) रेडियो सक्रिय; ~ spad (रेडियो सक्रिय) अवपात

radioamatér (रदिआंअमतेर्) (ma.) रेडियो तकनीक प्रेमी

radiotechnika (रदिआंतेख्न्यका) (f.) रेडियो इंजीनियरी*

rádiov/ý (रादिआंवी) (adj.) 1. रेडियो ~ přijímač रेडियोसेट; -á lampa रेडियो वाल्व 2. रेडियम; ... é záření रेडियम किरणें

radit (रद्यित्) (sl.) ... को सलाह देना, ... को परामर्श देना, (~ v čem) ... को ... की सलाह देना; ~ se ...से सलाह लेना

rádium (रादिउम्) (n.) रेडियम

radnice (रद्न्यित्से) (f.) टाउन हाल; नगरपालिका कार्यालय

radost (रदास्त्) (f.) आनंद, हर्ष उल्लास, ख़ुशी*; s ~ í आनंदपूर्वक; k mé velké ~ i मुझे बड़ा हर्ष है कि ...; mít ~ z ...से प्रसन्न होना, udělat komu ~ ...को ख़ुश कर लेना

radostný (रदॉस्त्नी) (adj.) प्रसन्न, हर्षित, आनंदित, खुश

radovat se (रदॉवत् सॅ) (sl.) हर्षित होना, (z čeho) ... से हर्षित होना

rafinerie (रफिनॅरिए) (f.) शोध कारख़ाना, परिष्करण शाला*

rafinovaný (रफिनॉवनी) (adj.) 1. परिष्कृत (~ cukr) परिष्कृत चीनी*, शक्कर*, (~ vkus) परिष्कृत रुचि* 2. (~ trik) चालाकी*, चाल*

ragú (रगू) (n.) मसालेदार मांस (छोटे टुकड़े किए हुए)

rachot (रखॉत्) (mi.) गड़गड़ाहट*, चरमराहट*, (~ hromu) बिजली की कड़कड़ाहट

ráj (राय्) (mi.) आनंदलोक

rajsk/ ý (रय्स्की) (adj.) स्वर्गिक, स्वर्गोपम; -é jablíčko टमाटर

rak (रक्) (ma.) कर्क; केंकड़ा; obratník R - a कर्क रेखा

raketa (रकॅता) (f.) 1. रैकेट (tenisová) रैकेट (टेनिस के लिए) 2. (zápalná) रॉकेट; kosmická ~ अंतरिक्ष रॉकेट; nosná ~ वाहक रॉकेट; ~ s lidskou posádkou मानवयुक्त रॉकेट; vícestupňová ~ बहुक्रम रॉकेट, बहुचरणी रॉकेट

raketov/ ý (रकॅतॉवी) (adj.) राकेट-; -á základna प्रक्षेपणास्त्र स्थल

rakev (रकॅफ्) (f.) शवपेटिका*, ताबूत

rákos (राकॉस्) (mi.) नरकट, नर्कुल

Rakousko (रकॉउस्कॉ) (n.) आस्ट्रिया

rakovina (रकॉविना) (f.) कैंसर

Rakušan (रकुशन्) (ma.) आस्ट्रियावासी

rám (राम्) (mi.) ढाँचा, फ्रेम, चौखटा

rámcový (राम्त्सॉवी) (adj.) सर्वांगीण

rámeček (रामॅचॅक्) (mi.) छोटा चौखटा

ramenatý (रमेनती) (adj.) चौड़े कंधे वाला

rameno (रमेनो) (n.) 1. कंधा 2. (~ řeky) उपनदी*

ramínko (रमीन्को) (n.) 1. (na šaty) कपड़े टाँगने का हैंगर 2. (poutko na prádle) परिधान की खूँटी

rampa (रम्पा) (f.) 1. प्लेटफार्म; (šikmá) ढाल, ढलान 2. (div.) पाद दीप, पाद बत्ती

rampouch (रम्पाउख़) (mi.) हिमलंब, बर्फ़ लंब

rána (राना) (f.) 1. प्रहार; ~ do hlavy सिर पर प्रहार; jednou ranou एक ही प्रहार में; byla to pro něho těžká ~ इससे उसको बड़ा दुःख पहुँचा 2. (otevřené zranění) घाव, ज़ख़्म; (řezná) कटा हुआ घाव, (bodná) छुरे आदि का घाव 3. (z pušky) (i) बंदूक की आवाज़ (ii) गोली का घाव

ranec (रनेत्स्) (mi.) गट्ठर, बंडल

raněný (रन्येनी) (adj.) घायल, जख़्मी

ranit (रन्यित्) (sl.) 1. (koho do ruky) ... की बाँह में ज़ख़्म करना, ~ čí ješitnost ... के घमंड को ठेस पहुँचाना 2. ranil se do hlavy उसके सिर में चोट लगी

ranní (रन्नयी) (adj.) प्रातःकालीन, सुबह का

ráno (रानो) (n.) सुबह, प्रातः; (adv.) (kdy?) (कब?) प्रातःकाल, सुबह, सवेरे; zítra ~ कल सवेरे; v neděli ~ रविवार को प्रातःकाल; časně ~ तड़के; v 6. hodin ~ सुबह छह बजे

raný (रनी) (adj.) जल्दी, शीघ्र

rasa (रसा) (f.) प्रजाति

rasismus (रसिस्मुस्) (mi.) प्रजातिवाद

rasistický (रसिस्तित्स्की) (adj.) प्रजातिवादी

rasový (रसोवी) (adj.) प्रजातीय

rašelina (रशेलिना) (f.) दलदल का कोयला

ratifikace (रतिफ़िकत्से) (f.) अनुसमर्थन

ratifikovat (रतिफ़िकॉवत्) (sl.) ... का अनुसमर्थन करना

ráz (रास्) (f.) 1. प्रहार, वार; ~ dva, tři एक दो-तीन पर; एक ही प्रहार में, एक ही बार में 2. (povaha) स्वभाव, प्रकृति*

rázem (राज़्म्) (adv.) अचानक, एकाएक, अनायास

razit (रज़ित्) (sl.) सिक्का ढालना

razítko (रज़ीत्कों) (n.) मुहर; poštovní ~ डाक की मुहर

rčení (रर्चन्यी) (n.) कहावत*, लोकोक्ति*

reagovat (रेअगॉवत्) (sl.) (~ na) ...की प्रतिक्रिया करना, ... को प्रत्युत्तर देना

reakce (रेअक्त्सें) (f.) प्रतिक्रिया, प्रत्युत्तर

reakcionář (रेंअक्त्सिओनार्) (ma.) प्रतिक्रियावादी

reakcionářka (रेंअक्त्सिओनार्का) (f.) प्रतिक्रियावादी महिला

reakční (रेंअक्च्न्यी) (n.) प्रतिक्रियावादी

reaktivní (रेंअक्तिव्न्यी) (adj.) प्रतिक्रियाशील; ~letadlo जेट वायुयान

reaktor (रेंअक्तॉर्) (mi.) रियेक्टर, परमाणु रियेक्टर, परमाणु पाइल

realizovat (रेंअलिज़ॉवत्) (sl.) अस्तित्व में लाना, कार्यान्वित करना

reálný (रेंआल्नी) (adj.) वास्तविक, यथार्थ

recepce (रेंत्सेप्त्सें) (f.) स्वागत

recept (रेंत्सेप्त्) (mi.) 1. (चिकित्सा) नुस्ख़ा 2. (kuch.) पाक विधि*, पाक योग, रैसीपी

recitační (रेंसितच्न्यी) (adj.) सस्वर

recitátor (रेंसितातार्) (ma.) सस्वर पाठक

recitátorka (रेंसितातार्का) (f.) सस्वर पाठिका

recitovat (रेंसितॉवत्) (sl.) ... का पाठ करना, ... का सस्वर पाठ करना, सुनाना

redakce (रेंदक्त्सें) (f.) 1. (místnost) संपादकीय कार्यालय 2. (činnost) संपादन, संपादकत्व 3. (redaktoři) संपादक मंडल

redaktor (रेंदक्तार्) (ma.) संपादक

redaktorka (रेंदक्तार्का) (f.) संपादिका

referát (रेंफ़ेरात्) (mi.) प्रतिवेदन, रिपोर्ट*, विवरण; mít ~ ...पर निबंध पढ़ना

referent (रेंफ़ेरेन्त्) (ma.) अधिकारी; कर्मचारी

referovat (रेंफ़ेरावत्) (sl.) ... का विवरण देना; (~ o knize) पुस्तक के विषय में बताना

reflektor (रेंफ़्लेक्तार्) (mi.) 1. पुंज दीप 2. पुंज प्रकाश; (~ vozu) अग्र बत्ती

reflex (रेंफ़्लेक्स्) (mi.) प्रतिवर्त

reforma (रेंफ़ोर्मा) (f.) सुधार

reformátor (रेंफ़ोर्मातार्) (ma.) सुधारक

refrén (रेंफ़्रेन्) (mi.) टेक*

regál (रेंगाल्) (mi.) (अलमारी आदि का) ख़ाना, शेल्फ़

regulace (रेंगुलत्से) (f.) विनियम

regulovat (रेंगुलावत्) (sl.) विनियमित करना, समायोजित करना

rehabilitace (रेंहबिलितत्से) (f.) पुनर्वास

rehabilitovat (रेंहबिलितावत्) (sl.) 1. .... का पुनर्वास करना, .. फिर से बसाना; 2. ~ se पुनः प्रतिष्ठित होना

rejstřík (रेय्स्त्रीक्) (mi.) 1. (v knize) अनुक्रमणिक 2. (úřední) रजिस्टर, पंजी 3. पुनःप्रतिष्ठित करना

reklam/ a (रेंक्लमा) (f.) 1. (zvl. v tisku) विज्ञापन 2. प्रचार; herec, který se vyhýbá - é प्रचार से बचने वाला अभिनेता 3. neonová ~ निऑन संकेत

reklamace (रेंक्लमत्से) (f.) दावा

rekomando (रेंकोमन्दो) (n.) dopis ~ पंजीकृत पत्र; रजिस्ट्री पत्र; poslat dopis ~ ... पत्र पंजीकृत कराना

rekonstrukce (रेंकोन्स्त्रुक्त्से) (f.) पुनर्निर्माण

rekonvalescent (रेंकॉन्वलेस्त्सेंन्त्) (ma.) रोग निवृत्त पुरुष, स्वास्थ्य लाभ करने वाला

rekonvalescentka (रेंकॉन्वलेस्त्सेंन्तका) (f.) रोग निवृत्त महिला, स्वास्थ्य लाभ करने वाली

rekord (रेंकॉर्त) (mi.) रिकार्ड; překonat ~ रिकार्ड तोड़ना, नया कीर्तिमान स्थापित करना

rekordní (रेंकॉर्दन्यी) (adj.) रिकार्ड-; ~ sklizeň भरपूर, ज़ोरदार फसल

rekordman (रेंकॉर्दमन्) (ma.) चैंपियन, विजेता, सर्वजेता

rekordmanka (रेंकॉर्दमन्का) (f.) चैंपियन महिला

rekreace (रेंक्रेअत्से) (f.) मनोविनोद

rekreační (रेंक्रेअच्न्यी) (adj.) मनोविनोद संबंधी; ~ plocha मनोविनोद स्थल

rekreant (रेंक्रेन्त्) (ma.) छुट्टी मनाने वाला

rektor (रेंक्तॉर्) (ma.) कुलपति

relativita (रेंलतिविता) (f.) सापेक्षता*

relativní (रेंलतिव्न्यी) (adj.) सापेक्ष

reliéf (रेंलिऐफ्) (mi.) उभार, उद्भृत्ति*

remilitarizace (रेंमिलितरिज़त्से) (f.) पुनः सैन्यीकरण

remíza (रेंमीज़ा) (f.) 1. ट्राम डिपो 2. (sport.) (खेलकूद) अनिर्णीत

renesance (रेंनेसन्त्से) (f.) पुनर्जागरण

renesanční (रेंनेसन्चन्यी) (f.) पुनर्जागरण

renta (रेंन्ता) (f.) वार्षिकी*, वार्षिक भुगतान/वृत्ति

rentabilní (रेंन्तबिल्न्यी) (adj.) लाभदायक, लाभकारी

rentgen (रेंन्त्गेन्) (mi.) एक्स-रे

rentgenovat (रेंन्त्गेनावत्) (sl.) ... का एक्स-रे लेना

rentovat se (रेंन्तावत् से) (sl.) ... से लाभ होना

reorganizace (रेआर्गन्यिजत्से) (f.) पुनर्गठन

reorganizovat (रेआर्गन्यिज़ावत्) (sl.) पुनर्गठित करना

reostat (रंआस्तत्) (mi.) धारा नियंत्रक

repertoár (रंपर्तोआर्) (mi.) कार्यक्रम सूची*

reportáž (रंपार्ताज़्) (f.) रिपोर्ताज

reportér (रंपार्तेर्) (ma.) संवाददाता, समाचारदाता

represálie (रंप्रेसालिए) (f.) प्रतिहिंसा*, प्रत्याघात

reprezentační (रंप्रेज़ंन्तच्यी) (adj.) 1. प्रतिनिधि-', प्रतिनिध्यात्मक (~ mužstvo) प्रतिनिधि दल 2. (vybraný) चुना हुआ

reprezentant (रंप्रेज़ंन्तन्त्) (ma.) प्रतिनिधि

reprezentantka (रंप्रेज़ंन्तन्त्का) (f.) प्रतिनिधि महिला

repriza (रंप्रीज़ा) (f.) पुनः प्रदर्शन, पुनः मंचन; (~ filmu) फिल्म का पुनः प्रदर्शन

reprodukce (रंप्रांदुक्त्से) (f.) पुनरुत्पादन

reprodukovat (रंप्रांदुकांवत्) (sl.) पुनरुत्पादित करना

reproduktor (रंप्रांदुक्तार्) (mi.) ध्वनि विस्तारक, लाउडस्पीकर

republika (रंपुब्लिका) (f.) गणतंत्र

respekt (रंस्पंक्त्) (mi.) आदर, सम्मान

respektovat (रंस्पंक्तांवत्) (sl.) ... का आदर करना, ... का सम्मान करना

restaurace (रंस्तउरत्से) (f.) 1. रेस्तराँ 2. पुननिर्माण, पुनः स्थापन, पुनरुद्धार, (~ obrazu) चित्र का पुनर्निर्माण

restaurovat (रंस्तउरांवत्) (sl.) पुनर्निर्मित करना, पुनः स्थापित करना

resumé (रंज़ुमे) (n.) सारांश, संक्षेप

ret (रंत्) (mi.) ओष्ठ, अधर; horní (dolní) ~ ऊपर का ओंठ (नीचे का ओंठ) kousat se do rtu चबाना, ओंठ काटना

réva (रेवा) (f.) अंगूर की लता, अंगूर की बेल

revanšismus (रंवन्शिस्मुस्) (mi.) प्रतिशोध

revanšistický (रेंवन्शिस्तित्स्की) (adj.) प्रतिशोधात्मक

reveň (रेंवञ्) (f.) रेवत चीनी, रूबार्ब

revír (रेंवीर्) (mi.) (honební) आखेट भूमि, शिकारगाह; (uhelný ~) कोयला क्षेत्र

revize (रेंविज़े) (f.) 1. संशोधन; परिशोधन 2. पुनरीक्षण; (~ účtů) लेखा परीक्षा

revizionismus (रेंविजिओंनिस्मुस्) (mi.) 1. संशोधनवाद 2. पुनरावृतिवाद

revizor (रेंविज़ोर्) (mi.) (účetní ~) लेखा-परीक्षक

revma (रेंव्मा) (n.) गठिया*, आमवात

revmatismus (रेंव्मत्यिरस्मुस्) (mi.) गठिया*

revoluce (रेंवोलुत्से) (f.) क्रांति*

revolucionář (रेंवोलुत्सिओंनार्) (ma.) क्रांतिकारी

revolucionářka (रेंवोलुत्सिओंनार्का) (mi.) क्रांतिकारी महिला

revoluční (रेंवोलुच्न्यी) (adj.) क्रांतिकारी

revolver (रेंवोल्वेर्) (mi.) रिवाल्वर

revue (रेंवी) (f.) 1. (časopis) समीक्षा*; (zábavná, obrázková ~) पत्रिका* 2. (div.) प्रदर्शन; lední ~ बर्फ़ पर प्रदर्शन

rez (रेंस्) (f.) ज़ंग, मोरचा

rezavět (रेंज़व्येत्) (sl.) ज़ंग लगना, ज़ंग खाना

rezavý (रेंज़वी) (adj.) ज़ंग लगा हुआ

rezerva (रेंज़ेर्वा) (f.) आरक्षण

rezervace (रेंज़ेर्वत्से) (f.) आरक्षण क्षेत्र

rezervní (रेंज़ेर्वन्यी) (adj.) अतिरिक्त, फालतू; ~ kolo अतिरिक्त पहिया; ~ náplň अतिरिक्त रिफ़िल

rezervovat (si) रेंज़रवोंवत् (सि) (sl.) आरक्षित करना ~ si místa v divadle नाट्यशाला के टिकट आरक्षित करना, ~ si pokoj v hotelu ... होटल में कमरा आरक्षित करना

rezignovat (रेंज़िग्नोंवत्) (sl.) त्याग पत्र देना, इस्तीफ़ा

देना (~ na funkci tajemníka) सचिव के पद से त्याग पत्र देना

rezoluce (रेंज़ालुत्से) (f.) प्रस्ताव; प्रस्ताव पत्र

režie (रेंज़िए) (f.) 1. (div.) निर्देशन, मंचन 2. (~ podniku) ऊपरी खर्च, ऊपरी व्यय

režijní (रेंज़िय्नी) (adj.) 1. निर्देशात्मक, निर्देशन संबंधी 2. ~ náklady ऊपरी ख़र्च

režim (रेंज़िम्) (mi.) 1. शासन 2. शासन प्रणाली* 3. शासन काल, राज्य काल

režisér (रेंज़िसेर्) (ma.) मंच प्रबंधक, मंच निर्देशक; (zvl. filmový) फ़िल्म निर्देशक

ring (रिन्ग्) (mi.) रिंग (खेलकूद)

riskovat (रिस्कोवत्) (sl.) ... का ख़तरा मोल लेना, ... का जोख़िम उठाना

rizik/o (रिज़िका) (n.) ख़तरा, जोख़िम; vydávat se -u, že ...के कारण जोख़िम में पड़ना

rizoto (रिज़ोतो) (n.) पुलाव

robot (रोबोत्) (mi.) रोबोत, (kuch.) मिक्सर, मिश्रित्र

ročně (रोच्ये) (adv.) प्रतिवर्ष

roční (रोच्यी) (adj.) वार्षिक

ročník (रोच्यीक्) (mi.) 1. (časopisu) वर्ष (पत्रिका) 2. (školní) कक्षा*, वर्ग

rod (रोत्) (mi.) 1. (přírodověd.) वंश, प्रजाति*, नस्ल; lidský ~ मानव जाति; -em जन्मना, जन्म से 2. (jaz.) लिंग; (~ rod) वाच्य

rodiče (रोद्यिचे) (m. pl.) माता-पिता, मां-बाप; -ovské sdružení अभिभावक शिक्षक बैठक

rodin/a (रोद्यिना) (f.) परिवार, कुटुंब; máme to v -ě यह हमारी पारिवारिक परंपरा है

rodinný (रोद्यिन्नी) (adj.) पारिवारिक; ~ přídavek परिवार भत्ता; ~ příslušník परिवार-पराश्रित, कुटुंब-पराश्रित

rodiště (रोद्यिश्त्ये) (n.) जन्म स्थान

rodit (रोदित्) (sl.) ... को जन्म देना; (dávat úrodu) उत्पन्न करना, पैदा करना

rodný (रॉद्नी) (adj.) जन्म; ~ list जन्म प्रमाण पत्र

roh (रॉख्) (mi.) 1. (zvířete, také hud. nástroj) सींग, श्रृंग 2. कोना, कोण; na ~ u कोने पर, नुक्कड़ पर

rohlík (रॉह्लीक्) (mi.) रोल (डबल रोटी विशेष)

rohování (रॉहॉवान्यी) (n.) बाक्सिंग, मुक्केबाज़ी

rohož (रॉहॉश्) (f.) चटाई, rohožka छोटी चटाई

ro/ k (रॉक्) (mi.) वर्ष; v letošním -ce इस वर्ष, v minulém (příštím) roce पिछले (अगले) वर्ष; za ~ एक वर्ष में; v -ce 1985 1985 में; před -em एक वर्ष पूर्व, एक वर्ष पहले; je mladší o dva -y než já वह मुझसे दो साल छोटा है; školní ~ विद्यालय वर्ष; Nový ~ नव वर्ष दिवस, नए साल का दिन; šťastný nový ~ नववर्ष मंगलमय हो

rokle (रॉक्ले) (f.) खड्ड

rokoko (रॉकॉको) (n.) रोकोको (शैली विशेष)

role (रॉले) (f.) भूमिका*

roleta (रॉलेता) (f.) रोलर झिलमिली, पर्दा

rolnický (रॉल्न्यित्स्की) (adj.) कृषि संबंधी

rolnictvo (रॉल्न्यित्स्त्वो) (n.) कृषक वर्ग

rolník (रॉल्न्यीक्) (ma.) कृषक, किसान, खेतिहर

román (रॉमान्) (mi.) उपन्यास

románský (रॉमान्स्की) (adj.) 1. रूमानी, (~ jazyk) रूमानी भाषा 2. ~ sloh रोम प्रभावित शैली, रोमैन्स्क

romantický (रॉमन्तित्स्की) (adj.) रूमानी, स्वच्छंदतावादी

romantika (रॉमन्त्यिका) (f.) रोमांस, स्वच्छन्द प्रेम

romantismus (रॉमन्त्यिस्मुस्) (mi.) स्वच्छन्दतावाद, रूमानीवाद

ropa (रॉपा) (f.) कच्चा तेल, अपरिष्कृत तेल

ropovod (रॉपॉवॉद्) (mi.) रनल प्रणाली*, पाइप लाइन*

rosa (रॉसा) (f.) ओस*

rosol (रोसॉल्) (mi.) जैली*

rostlina (रॉस्त्लिना) (f.) पौधा

rostlinný (रॉस्त्लिन्नी) (adj.) वानस्पतिक

rošt (रॉश्त्) (mi.) जाली*, जंगला, ग्रिल*

roštěná (रॉश्त्येना) (f.) भुना हुआ मांस

rota (रॉता) (f.) (सेना) टुकड़ी, दस्ता

rotace (रॉतत्से) (f.) 1. घूर्णन 2. आवर्तन

rotačka (रॉतच्का) (f.) रोटरी मुद्रण मशीन

roubovat (रॉउबॉवत्) (sl.) पौधा लगाना, कलम* लगाना

roura (रॉउरा) (f.) नल ट्यूब, नलिका, नाल

rovina (रॉविना) (f.) 1. (geom.) (रेखागणित) सतह* 2. (zeměp.) मैदान 3.(vodorovná) तल, समतल; स्तर

rovnat (रॉव्नत्) (sl.) व्यवस्थित करना, क्रम में लगाना; ~ se ... की बराबरी करना, .. के बराबर होना

rovně (रॉव्ने) (adv.) सीधे; jděte pořád ~ सीधे चले जाइए

rovnice (रॉव्न्यित्से) (f.) समीकरण

rovník (रॉव्न्यीक्) (mi.) भूमध्य रेखा

rovnoběžka (रॉव्नाब्येज़्का) (f.) समांतर रेखा*

rovnoběžný (रॉव्नाब्येज़्नी) (adj.) समांतर

rovnocenný (रॉव्नात्सेन्नी) (adj.) तुल्य, समान

rovnoprávnost (रॉव्नाप्रान्वास्त्) (f.) समानता*, बराबरी* (विधि)

rovnoprávný (रॉव्नाप्रान्वी) (adj.) समानाधिकार युक्त

rovnost (रॉव्नास्त्) (f.) समानता*, बराबरी*

rovnováh/ a (रॉव्नावाहा) (f.) संतुलन; udržet -u अपना संतुलन बनाए रखना, ztratit -u अपना संतुलन खोना

rovný (रॉव्नी) (adj.) 1. (přímý) सीधा 2. (plochý) समतल 3. (stejný) बराबर, सम

rozbalit, rozbalovat (रॉज़्बलित्, रॉज़्बलॉवत्) (sl.) पुलिंदा खोलना

rozběhnout se (रॉज़्ब्येह्नौउत् सॅ) (sl.) शुरू होना, प्रारंभ होना; ~ se k tramvaji ट्राम के लिए लपकना

rozbíhat se (रॉज़्बीह्त् सॅ) (sl.) बिखरना, विशाखित होना, तितर बितर होना; (vidlicovitě) द्विशाखित होना

rozbíjet, rozbít (रॉज़्बीयेत्, रॉज़्बीत्) (sl.) तोड़ना, टुकड़े-टुकड़े करना, चूर-चूर करना

rozbor (रॉज़्बॉर्) (mi.) विश्लेषण

rozbourat (रॉज़्बॉउरत्) (sl.) नष्ट करना, गिरा देना

rozbouřen/ ý (रॉज़्बॉउर्ॅनी) (adj.) तूफ़ानी, -é moře तूफ़ानी समुद्र, प्रक्षुब्ध सागर

rozcuchaný (रॉज़्त्सुख़नी) (adj.) अस्तव्यस्त; बिखरे हुए (बाल)

rozcuchat (रॉस्त्सुखत्) (sl.) बिखेरना, अस्तव्यस्त करना

rozcvička (रॉस्त्स्वच्का) (f.) शारीरिक व्यायाम

rozčilení (रॉस्चिलॅन्यी) (n.) उत्तेजना*, आवेश

rozčilený (रॉस्चिलॅनी) (adj.) उत्तेजित, भड़का हुआ

rozčilit, rozčilovat (रॉस्चिलित्, रॉस्चिलॉवत्) (sl.) उत्तेजित करना, उकसाना, भड़काना; rozčilit se, rozčilovat se भड़क उठना, उत्तेजित होना; (hartusit) हड़बड़ी* मचाना

rozdat, rozdávat (रॉज़्दत्, रॉज़्दावत्) (sl.) 1. देना, भेंट करना; (rozdělit) बाँटना 2. (rozdat karty) ताश बाँटना

rozdělat, rozdělávat (रॉज़्दयेलत्, रॉज़्दयेलावत्) (sl.) 1. (rozvázat) खोलना 2. (namíchat) मिलाना 3. ~ oheň आग जलाना

rozdíl (रॉज़्दयील्) (mi) अंतर, भेद; na ~ od ...से भिन्न, से अलग, ... की अपेक्षा

rozdílný (रॉज़्दयील्नी) (adj.) विभिन्न, भिन्न-भिन्न, अलग, पृथक

rozdrtit (रॉज़्द्रत्यित्) (sl.) चूर करना, चूर्ण करना

rozebírat, rozebrat (रॉज़ेबीरत्, रॉज़ेब्रत्) (sl.) 1. टुकड़े-टुकड़े करना, अलग-अलग करना, (stroj) मशीन को खोलना, (hodinky) घड़ी खोलना, (motor) इंजन खोलना 2. (příčiny) विश्लेषण करना (कारणों का) 3. (větu) (वाक्य) पद निरूपण करना, विश्लेषण करना kniha je -rána पुस्तक अप्राप्य है

rozedni/ t (रॉज़ेद्न्यीत्) (sl.) ~ se पौ फटना, भोर होना -vá se पौ फट रही है

rozehnat (रॉज़ेह्नत्) (sl.) तितर-बितर करना, बिखेरना, इधर-उधर करना (~ dav) भीड़ को तितर-बितर करना

rozehřát (रॉज़ेहरात्) (sl.) गरम करना, गरमाना, तपाना

rozejít se (रॉज़ेयीत से) (sl.) 1. (rozptýlit se) तितरबितर होना; 2. (odloučit se) अलग होना, विदा होना 3. (~ se s kým v názoru) ... से किसी बात पर मतभेद हो जाना

rozemlít (रॉज़ेम्लीत्) (sl.) चूर्ण करना, पीसना

rozen/ý (रॉज़ेनी) (adj.) जन्मजात; (~ řečník) जन्मजात वक्ता; -á जन्मा

rozepnout (रॉज़ेप्नाउत्) (sl.) बटन खोलना; ~ se अपने कोट के बटन खोलना

rozesílat, rozeslat (रॉज़ेसीलत्, रॉज़ेस्लत्) (sl.) भेजना, प्रेषित करना

rozesmát (रॉज़ेस्मात्) (sl.) ... को हँसाना; ... ~ se खिलखिलाकर हँस पड़ना

rozeštvat (रॉज़ेश्त्वत्) (sl.) फूट* डालना

rozetřít (रॉज़ेत्रीत्) (sl.) 1. फैलाना, लगाना (~ máslo na chleba) रोटी पर मक्खन लगाना 2. (česnek) लहसुन पीसना

rozeznat (राज़ेज़्नत्) (sl.) 1. भेद पहचानना, अंतर करना, विशेषता पहचानना 2. (~ co říká) वह क्या कह रहा है उसका कथन समझना

rozhalenka (रॉज़्हलेन्का) (f.) खुले गले की कमीज़

rozhánět (रॉज़्हान्येत्) (sl.) दे० rozehnat

rozházet, rozhazovat (रोज़्हाज़ेत्, रोज़्हज़ावत्) (sl.) 1. छितराना, बिखेरना, (písek) कंकड़ी रेत बिखेरना 2. (peníze) फ़िज़ूल ख़र्च करना, अपव्यय करना

rozhlas (रोज़्हलस्) (mi.) रेडियो, बेतार; (vysílání) प्रसारण; místní ~ लोक प्रसारण व्यवस्था; ~ po drátě रिले रेडियो, vysílat ~ em रेडियो पर प्रसारित करना; oznámit ~ em रेडियो पर घोषणा करना; bude to v ~ e यह रेडियो पर प्रसारित होगा; slyšet v ~ e रेडियो पर सुनना

rozhlasový (रोज़्हलसावी) (sl.) रेडियो; ~ hlasatel 1. रेडियो आख्यापक 2. रेडियो वाचक, (~ posluchač) रेडियो श्रोता

rozhled (रोज़्हलेद्) (mi.) दृष्टिपात, अवलोकन (~ do údolí) घाटी पर दृष्टिपात, घाटी का अवलोकन; člověk s úzkým ~ em संकुचित दृष्टिकोण वाला व्यक्ति

rozhledna (रोज़्हलेद्ना) (f.) दृष्टिशिखर

rozhlédnout, se rozhlížet se (sl.) (रोज़्हलेद्नाउत् सं, रोज़्हलीज़ेत् सं) चारों ओर देखना, दृष्टि* डालना

rozhodčí (रोज़्होत्ची) (ma.) (sport.) (खेलकूद) रेफ़री; (v tenise) अम्पायर, निर्णायक

rozhodně (रोज़्होद्न्ये) (adv.) हर प्रकार से; ~ odmítnout साफ़-साफ़ मना कर देना; ~ ne किसी भी प्रकार नहीं

rozhodnout, rozhodovat (रोज़्होद्नाउत्, रोज़्होदावत्) (sl.) 1. (činit rozhodnutí) निर्णय करना, निश्चित करना 2. (určit) निर्धारित करना, निश्चित करना; rozhodnou:, rozhodovat se निर्णय लेना, अपना विचार पक्का करना, इरादा पक्का करना

rozhodnutí (रोज़्होद्नुत्यी) (n.) निर्णय, निश्चय

rozhodný (रोज़्होद्नी) (adj.) निश्चायक, निर्णायक; (energický) दृढ़, पक्का

rozhodující (रोज़्होदुयीत्सी) (adj.) निश्चायक

rozhořčení (रॉज़्हॉर्चेन्यी) (n.) क्रोध, गुस्सा

rozhovor (रॉज़्होवॉर्) (mi.) 1. बातचीत*, संभाषण, वार्तालाप 2. (novinářský, přijímací) साक्षात्कार, भेंटवार्ता*, इंटरव्यू

rozhrnout (रॉज़्हर्नौउत्) (sl.) एक ओर हटाना, धकेलना

rozcházet se (रॉज्खाज़ेत् सॅ) (sl.) दे० rozejít se

rozchod (रॉस्खोद्) (mi.) 1. अलगाव, पार्थक्य 2. koleji गेज़

rozjet se, rozjíždět se (रॉज़्येत् सॅ, रॉज़्यीज़्दयेत् सॅ) (sl.) 1. (různými směry) विभिन्न दिशाओं में फैल जाना 2. (o vlaku) (रेलगाड़ी का) चल पड़ना

rozkazovací (रॉस्कज़ोवत्सी) (adj.) आज्ञार्थक, आदेशार्थक, ~ způsob आज्ञार्थ

rozklad (रॉस्कलत्) (mi.) ह्रास, पतन, अवनति*

rozkládací (रॉस्क्लादत्सी) (adj.) मुड़वाँ; फ़ोल्डिंग (~ člun) मुड़वाँ नाव*, (~ lůžko) फोल्डिंग पलंग, ~ židle मुड़वाँ कुर्सी*

rozkládat (रॉस्क्लादत्) (sl.) टुकड़े-टुकड़े करना; ~se 1. ख़राब होना, (tlít) सड़ना, सड़ाना 2. ~ se až k řece नदी तक फैला होना

rozkopat, rozkopávat (रॉज़्कोपत्, रॉज़्कोपावत्) (sl.) खोदना

rozkošný (रॉज़्कोश्नी) (adj.) मनोरम, बढ़िया, सुरम्य

rozkousat (रॉज़्कौउसत्) (sl.) चबाना, कुतरना

rozkrájet, rozkrajovat, rozkrojit (रॉस्क्रायेत्, रॉस्क्रयोवत्, रॉस्क्रोयित्) (sl.) (na půl) आधा करना; (na kusy) टुकड़े-टुकड़े करना

rozkrást, rozkrádat (रॉस्क्रास्त्, रॉस्क्रादत्) (sl.) ... की चोरी करना

rozkvést, rozkvétat (रोस्क्वेस्त्, रोस्क्वेतत्) (sl.) खिलना, फूटना, प्रस्फुटित होना

rozkvět (रॉज़्क्व्येत्) (mi.) समृद्धि*, बहार*; v ~u mládí नवयौवन में, भरपूर जवानी में

rozlámat (रॉज़्लामत्) (sl.) तोड़ना, तोड़ डालना

rozléhat se (रॉज़्लेहत् सॅ) (sl.) प्रतिध्वनित होना

rozlepit (रॉज़्लॅपित्) (sl.) खोलना (लिफाफा आदि); ~ se खुलना

rozletět se, rozlétnout se (रॉज़्लॅत्येत् सॅ, रॉज़्लेत्लॉउत् सॅ) (sl.) 1. बिखर जाना, तितर बितर होना 2. (o dveřích) (दरवाज़ा) खुलना

rozlišit, rozlišovat (रॉज़्लिशित्, रॉज़्लिशॉवत्) (sl.) ... का/में भेद दिखलाना, भेद करना

rozloučit se (रॉज़्लॉउचित् सॅ) (sl.) ~ se s kým ... से विदा* लेना

rozložit (रॉज़्लॉज़ित्) (sl.) बिखरना; (chem.) विश्लेषण करना, (~ po stole) मेज़ पर फैलाना

rozluštit (रॉज़्लुशत्यित्) (sl.) हल करना, ... का समाधान करना (~ křížovku) वर्ग पहेली हल करना; (~škrábanici) घसीट लिखाई पढ़ पाना

rozmačkat (रॉज़्मॅच्कत्) (sl.) कुचलना

rozmáhat se (रॉज़्माहत् सॅ) (sl.) फैलना, ज़ोर पकड़ना

rozmach (रॉज़्मख्) (mi.) विस्तार, फैलाव

rozmanitý (रॉज़्मन्यिती) (adj.) विभिन्न, विविध

rozmazat (रॉज़्मज़त्) (sl.) धुंधला करना, मलिन करना

rozmazlit, rozmazlovat (रॉज़्मज़्लित्, रॉज़्मज़्लॉवत्) (sl.) बिगाड़ना, सिर चढ़ाना

rozměnit (रॉज़्म्येन्यित्) (sl.) बदलना; (~ stokorunu) सौ क्राउन का नोट तोड़ना

rozměr (रॉज़्म्येर्) (mi.) विस्तार, लंबाई-चौड़ाई*

rozmíchat (रॉज़्मिख़त्) (sl.) मिलाना, मिश्रण करना

rozmístit, rozmist˘ovat (रॉज़्मीस्त्यित् रॉज़्मीस्त्यॉवत्) (sl.)

वितरित करना, उपयुक्त स्थान देना

rozmlouvat (रॉज़्म्लॉउवत्) (sl.) बातचीत* करना (~ s kým o čem) ... से .. पर बातचीत करना

rozmluva (रॉज़्म्लुवा) (f.) बातचीत*, संभाषण, वार्तालाप

rozmluvit (रॉज़्म्लुवित्) (sl.) अपनी बात मनवाना, se ज़बान खुलना

rozmnožit, rozmnožovat (रॉज़्म्नॉज़ित्, रॉज़्म्नॉज़ावत्) (sl.) 1. बढ़ाना, ... में वृद्धि* करना rozmnožit, rozmnožovat počet संख्या बढ़ाना 2. dělat kopie अनुलेखन बनाना 3. rozmnožit, rozmnožovat se प्रजनन होना, संख्या में वृद्धि होना

rozmoci se (रॉज़्मॉत्सि सॅ) (sl.) दे० rozmáhat se

rozmotat (रॉज़्मॉतत्) (sl.) अलग सुलझाना, खोलना

rozmrazit (रॉज़्म्रज़ित्) (sl.) ... का वितुषारण करना, बर्फ़ पिघलाना

rozmyslit si (रॉज़्मिस्लित् सि) (sl.) (co) ... पर ख़ूब सोच-विचार करना; dobře si to -ete ख़ूब सोचिए, भली भाँति विचार कीजिए

rozmyslit se (रॉज़्मिस्लित् सॅ) (sl.) अपना विचार बदलना

rozmyšlen/ á (रॉज़्मिशलॅना) (f.) čas na -ou विचार के लिए पर्याप्त अवसर

rozmýšlet se (रॉज़्मीश्लॅत् सॅ) (sl.) दे० rozmyslit si

roznášet, roznést (रॉज़्नाशॅत्, रॉज़्नेस्त्) (sl.) वितरित करना, बाँटना (poštu) डाक* बाँटना

rozpačitý (रॉज़्पचिती) (adj.) किंकर्त्तव्यविमूढ़, परेशान, उलझन में पड़ा हुआ; (zmatený) व्याकुल, भ्रांत

rozpad (रॉस्पत) (mi.) विघटन

rozpadat se, rozpadnout se (रॉस्पदत् सॅ, रॉस्पद्नॉउत् सॅ) (sl.) टुकड़े-टुकड़े होना, विघटित होना

rozpa/ky (रॉस्पकि) (mi.) उलझन; být na -cích उलझन में होना, पड़ना; uvést do -ků उलझन में डालना

rozpárat (रांस्पारत्) (sl.) खोलना, उधेड़ना, (~ švy) सिलाई* उधेड़ना, (~ břicho) पेट काटना; ~ se उधड़ना, खुलना

rozpětí (रांस्प्येत्यी) (n.) 1. विस्तार 2. सीमा (cenové ~) मूल्य की सीमा

rozpínavost (रांस्पीनवांस्त्) (f.) विस्तार, फैलाव, (~ plynů) गैसों की प्रसारणशीलता

rozpis (रांस्पिस्) (mi.) निर्धारण

rozplakat se (रांस्प्लकत् सें) (sl.) रो उठना, आँसू छलक जाना

rozpočet (रांस्पांचत्) (mi.) आय व्ययक, बजट

rozpor (रांस्पार्) (mi.) विरोध

rozpouštět (रांस्पांउश्त्येत्) (sl.) विलीन करना, घोलना; (tavit) घुलाना; ~ se घुलना, पिघलना

rozpoutat (रांस्पांउतत्) (sl.) छेड़ना, शुरू करना (~ válku) युद्ध छेड़ना, युद्ध शुरू करना; ~ se छिड़ना, शुरू कराना

rozpraskaný (रांस्प्रस्कनी) (adj.) फटा हुआ (~ ret) फटा हुआ होंठ

rozprášit, rozprašovat (रांज़्प्राशित्, रांस्प्राशांवत्) (sl.) 1. तितर बितर करना, (rozprášit dav) भीड़ को तितर बितर करना, हटाना 2. (parfém) सुगंधित द्रव्य छिड़कना

rozprodat, rozprodávat (रांस्प्रांदत्, रांस्प्रांदावत्) (sl.) बेच डालना

rozproudit se (रांस्प्राउद्यित सें) (sl.) (hovor) (चर्चा) छिड़ना, हलचल होना, प्रारंभ होना

rozptýlit, rozptylovat (रांस्प्तीलित्, रांस्प्तीलांवत्) (sl.) ध्यान दूसरी ओर ले जाना; (hudbou) (संगीत से) मन बहलाना

rozpůlit (रांस्पूलित्) (sl.) आधा करना

rozpustilý (रांज़्पुस्त्यिली) (adj.) नटखट, अनियंत्रित, शरारती 1. (~ chlapec) नटखट, शरारती लड़का 2. (~ vtip) भद्दा मज़ाक

rozpustit (रांस्पुस्त्यित्) (sl.) 1. घोलना, विघटित करना

(~ sůl) नमक घोलना, 2. (~ žáky) कक्षा* छोड़ना; ~ se घुलना, विघटित होना

rozpustný (रांस्पुस्त्नी) (adj.) घुलनशील, विलेय

rozruch (रांज़ुख़) (mi.) हलचल* आंदोलन; zbytečný ~ व्यर्थ हंगामा, बेकार हलचल

rozrůst se, rozrůstat se (रांज़ुस्त् सं, रांज़ुस्तत् सं) (sl.) फैलना, बढ़ना, में वृद्धि होना

rozrušit (रांज़ुशित्) (sl.) व्याकुल करना, परेशान करना; ~ se व्याकुल होना, परेशान होना

rozředit, rozřed˘ovat (रांज़ेदयित्, रांज़्दयोवत्) (sl.) पतला करना, तनु करना

rozřezat, rozřezávat, rozříznout (रांज़्जत्, रांज़्जावत्, रांज़ीन्नांउत्) (sl.) काटना; ~ obálku लिफाफा काटकर खोलना

rozsadit (रांस्सद्यित्) (sl.) अलग-अलग करना; (~ žáky) शिष्यों को अलग-अलग बैठाना

rozsah (रांस्सह्) (mi.) विस्तार, फैलाव

rozsáhlý (रांस्साह्ली) (adj.) विस्तृत, विस्तीर्ण, व्यापक

rozsekat, rozseknout (रांस्सकत्, रांस्सक्नांउत्) (sl.) काटकर टुकड़े-टुकड़े करना

rozsoudit (रांस्सांउद्यित्) (sl.) फैसला करना, निर्णय करना; (~ případ) मामले का फैसला करना, मामले पर निर्णय देना

rozstřihat, rozstřihnout (रांस्त्रीहत् रांस्त्रीह्नांउत्) (sl.) कैंची से काटना

rozudek (रांस्सुदेक्) (mi.) दंडादेश, osvobozující ~ दोषमुक्ति*, रिहाई*; vynést ~ सज़ा* सुनाना, दंडादेश करना

rozsvěcovat, rozsvítit (रांस्व्येत्सांवत् रांस्स्वीत्यित्) (sl.) बत्ती* जलाना

rozsypat (रांसिपत्) (sl.) बिखेरना, फैलाना; ~ se बिखरना, फैलना

rozšířit, rozšiřovat (रांस्शीरित् रांस्शिरांवत्) (sl.) फैलना,

विस्तृत करना; -rozšířené kalhoty चौड़ी की गई पेंट, खोली गई पेंट

rozšířit se, rozšiřovat se (रास्शीरित सं, रास्शिरावत् सं) (sl.) फैलना, विस्तृत होना

rozšroubovat (रास्श्रोउबावत्) (sl.) पेच खोलना

rozštípat (रास्श्त्यीपत्) (sl.) काटकर टुकड़े-टुकड़े करना

roztáhnout, roztahovat (रास्ताह्नाउत्, रास्तहावत्) (sl.) फैलाना, विस्तृत करना

roztát (रास्तात्) (sl.) हिमद्रवण होना, गलना, पिघलना

roztavit (रास्तवित्) (sl.) पिघलाना, गलाना

roztok (रास्ताक्) (mi.) घोल

roztomilý (रास्तामिली) (adj.) प्यारा, लुभावना

roztrhat, roztrhnout (रास्त्रहत्, रास्त्रह्नाउत्) (sl.) फाड डालना

roztržitý (रास्त्रज़िती) (adj.) अन्यमनस्क, खोया-खोया

roztřídit (रास्त्रीद्येत्) (sl.) छांटना, वर्गीकरण करना, (~ vzorky) नमूने छाँटना; (~ knihy podle oboru) विषयानुसार पुस्तकें वर्गीकृत करना

rozum (रास्जुम्) (mi.) बुद्धि*, समझ*, विवेक být s ~ em v koncích कुछ समझ में न आना; to dá ~ यह बात समझ में आ सकती है; to mi nejde na ~ यह बात मेरी समझ से परे है; selský ~ सामान्य बुद्धि*

rozum/ět (रास्जुम्येत्) (sl.) समझना; (~ čemu) कोई बात समझना; promiňte, nerozuměl jsem vám आपकी बात मेरी समझ में नहीं आई; nerozumí žertu वह मज़ाक नहीं कर सकता; to se ~ í samo sebou यह कहने की बात नहीं; ~ si s kým ... से तालमेल बैठना

rozumn/ý (रास्जुम्नी) (adj.) 1. समझदार; युक्तियुक्त, (inteligentn , také přiměřený) बुद्धि-संगत, युक्तिसंगत; (~člověk)

समझदार व्यक्ति; -á omluva उचित कारण, पर्याप्त कारण, -é ceny उचित कीमतें 2. (praktický) व्यावहारिक; समीचीन; -é oblečení अवसरानुसार वस्त्र to je -á řeč अब आप ठीक कह रहे हैं

rozvádět se (रॉज़्वाद्येत् सं) (sl.) ... का तलाक हो जाना, ... का विवाह-विच्छेद होना; (~ se s manželkou) अपनी पत्नी से तलाक लेना

rozvázat, rozvazovat (रॉज़्वाज़त्, रॉज़्वज़ावत्) (sl.) खोलना

rozvážet (रॉज़्वाज़ेत्) (sl.) वाहन से वितरण करना

rozvedený (रॉज़्वेदनी) (adj.) तलाकशुदा

rozveselit (रॉज़्वेसलित्) (sl.) प्रफुल्लित करना, आनंदित करना, ~ se प्रफुल्लित होना, आनंदित होना

rozvést se (रॉज़्वेस्त् सं) (sl.) दे० rozvádět se

rozvézt (रॉज़्वेस्त्) (sl.) दे० rozvážet

rozvíjet, rozvinout (रॉज़्वीयेत्, रॉज़्विनौउत्) (sl.) 1. खोलना, फैलाना, (ubrousek) नैपकिन खोलना; (~plány) अपनी योजनाएं सविस्तार बताना 2. विकास करना, (průmysl) उद्योग का विकास करना; rozvíjet se, rozvinout se विकसित होना

rozvít se (रॉज़्वीत् सं) (sl.) पूरी तरह विकास होना, खिल जाना; (o stromech) पल्लवित होना

rozvod (रॉज़्वोत्) (mi.) तलाक, विवाह-विच्छेद (~ s kým) ... से तलाक

rozvodnit se, rozvodňovat se (रॉज़्वोद्न्यित् सं, राज़्वोद्ञावत् सं) (sl.) (नदी आदि का) किनारे तोड़ कर बहना, में बाढ़ आना

rozvodn/ý (रॉज़्वोद्नी) (adj.) -á deska स्विच बोर्ड

rozvoj (रॉज़्वोय्) (mi.) विकास

rozvojov/ý (रॉज़्वोयोवी) (adj.) -é země विकासशील देश, विकासोन्मुख देश

rozvrat (रॉज़्व्रत्) (mi.) ध्वंस, विनाश, नाश, तोड़-फोड़*

rozvrátit (रॉज़्व्रात्यित्) (sl.) ध्वंस करना, तोड़-फोड़* करना

rozvrh (रॉज़्व्र्ख़्) (mi.) समय सारणी

rozvrhnout (रॉज़्व्रह्नौउत्) (sl.) निर्धारण करना, योजना* बनाना

rozzlobit (रॉज़्ज़्लोबित्) (sl.) गुस्सा दिलाना, क्रोधित करना; ~ se गुस्सा हो जाना, क्रोध में आना

rozžhavit (रॉज़्ज़्हवित्) (sl.) गर्म करना, तपाना; ~ se गर्म हो जाना, तपना

rožeň (रॉज़ेञ्) (mi.) जंगला, जाली*, ग्रिल

rtěnka (रत्येन्का) (f.) लिपिस्टिक

rtuť (रतुत्य्) (f.) पारा

rub (रुब) (mi.) उल्टी तरफ, पिछला भाग, पृष्ठ भाग; (~ látky) कपड़े की उल्टी तरफ; (~ mince) सिक्के का पृष्ठ भाग

rubat (रुबत्) (sl.) खदान से निकालना, उत्खनन करना

rubín (रुबीन्) (mi.) माणिक्य, माणिक

rubl (रुब्ल्) (mi.) रूबल

rubrika (रुब्रिका) (f.) ख़ाना, स्तंभ, कालम

ručička (रुचिच्का) (f.) (hodinová) सुई* (घड़ी)

ručit (रुचित्) (sl.) ... की गारंटी देना

ruční (रुच्न्यी) (adj.) हाथ का, हस्त-

rudný (रुदनी) (adj.) अयस्की (~ důl) कच्चे लोहे की खदान, अयस्क खान*

rudý (रुदी) (adj.) लाल

ruch (रुख्) (mi.) भीड़भाड़*; dopravní ~ यातायात

ru/ ka (रुका) (f.) हाथ; (celá paže) बाँह; po pravé -ce अपनी दाहिनी ओर, (po levé -ce) अपनी बाईं ओर, práce mu jde od -ky वह कार्य कुशल है; po -ce सहज उपलभ्य, सुलभ; pod -ou गुप्त रूप से, छिपे तौर पर; z první -ky विश्वसनीय स्रोत से; (přiloži -ku k dílu अपना योग देना, -ku v -ce हाथ में हाथ डाले,

साथ-साथ; je to z -ky यह थोड़ा दूर है; z -ky do -ky हाथों-हाथ; vzít za -ku हाथ से पकड़ना, हाथ में लेना

rukáv (रुकाव्) (mi.) बाँह* (वस्त्र की), आस्तीन*

rukavice (रुकाविट्सं) (f.) दस्ताना

rukojeť (रुकोयेत्य्) (f.) मूठ*; हत्था

rukopis (रुकोपिस्) (mi.) 1. हस्तलेख, हाथ की लिखावट*; mít hezký ~ सुंदर अक्षर लिखना, सुंदर लिखावट लिखना; (díla) पोथी डुलिपि*

rula (रुला) (f.) पट्टिताश्म

ruláda (रुलादा) (f.) रुलादा (मिठाई विशेष)

rum (रुम्) (mi.) रम

Rumun (रुमुन्) (ma.) रोमानिया वासी

Rumunka (रुमुन्का) (f.) रोमानियावासिनी

Rumunsko (रुमुन्स्कों) (n.) रोमानिया

rumunský (रुमुन्स्की) (adj.) रोमानियाई

rumunština (रुमुन्श्त्यना) (f.) रोमानियाई भाषा

Rus (रुस्) (ma.) रूसी (पुरुष), रूसवासी

Ruska (रुस्का) (f.) रूसी महिला, रूसवासिनी

Rusko (रुस्कों) (n.) रूस

ruský (रुस्की) (adj.) रूसी

růst (रूस्त्) (mi.) वृद्धि* (výroby) उत्पादन में वृद्धि

růst (रूस्त्) (sl.) (dospívat) 1. बढ़ना 2. वयस्क होना

rušit (रुशित्) (sl.) 1. बाधा* डालना, खलल डालना; (~ spící dítě) सोते हुए बच्चे की नींद में बाधा डालना; (~ veřejný pořádek) शांति भंग करना 2. कष्ट देना, तंग करना; nedejte se tím ~ इसके कारण परेशान न हों 3. (~ nepřátelské vysílání) शत्रु के प्रसारणों में रुकावट डालना

rušno (रुशनों) (adv.) je zde ~ यह भीड़भरा स्थल है

rušný (रुशनी) (adj.) व्यस्त, भीड़भरा

ruština (रुश्त्यना) (f.) रूसी भाषा

různobarevný (रूज़्नोबरेव्नी) (adj.) बहुरंगा, चित्र-विचित्र, रंगबिरंगा

různ/ý (रूज़्नी) (adj.) 1. (odlišný) विभिन्न, अनेक; -í lidé se stejným jménem एक ही नाम के अनेक व्यक्ति 2. (rozmanitý) विभिन्न; z ~ ch důvodů विभिन्न कारणों से

růže (रूज़े) (f.) गुलाब

růžový (रूज़ोवी) (adj.) गुलाबी

rvačka (रवच्का) (f.) हाथापाई*

rvát (रवात) (sl.) चीरना, फाड़ना

ryb/a (रिबा) (f.) मछली*, मत्स्य*; chytat -y मछली पकड़ने जाना

rybář (रिबार्) (ma.) मछुआ, मछुआरा

rybářsk/ý (रिबार्स्की) (adj.) मत्स्य-; ~ prut मछली पकड़ने का काँटा; -é náčiní मछली पकड़ने का सामान

rybí (रिबी) (adj.) मछली-, मत्स्य-; ~ karbanátek मछली का पकौड़ा; ~ polévka मछली का शोरबा

rybíz (रिबीस्) (mi.) रिबीस (फल विशेष)

rybník (रिब्न्यीक्) (mi.) तलैया*, ताल (vesnický ~) पोखर; (velký ~) तालाब, झील*

rybolov (रिबोलोफ़्) (mi.) मछुवाही, मात्स्यिकी

rýč (रीच्) (mi.) फावड़ा, कुदाल*

rýha (रीहा) (f.) रेखा*, लीक*; (žlábek) खातिका*, खांचा; (vráska) झुर्री, शिकन*

rychle (रिख्ले) (adv.) 1. तेज़, द्रुत गति से; mluvit ~ जल्दी-जल्दी बोलना 2. jdeš moc ~ तुम बहुत तेज़ चल रहे हो

rychlík (रिख्लीक्) (mi.) तेज़ गाड़ी*

rychlobruslař (रिख्लोब्रुस्लर्) (ma.) द्रुत स्केटर

rychlobruslení (रिख्लोब्रुस्लेन्यी) (f.) द्रुत स्केटिंग

rychločistírna (रिख्लोचिस्त्यीर्ना) (f.) तुरंत ड्राइक्लिनिंग

rychlosprávkárna (रिख्तोस्प्राव्कारना) (f.) तुरंत मरम्मत दुकान

rychlost (रिख़्लास्त्) (f.) 1. गति, तेज़ी; ~ i 100 km za hodinu सौ किलोमीटर प्रति घंटे की गति से; plnou ~ i पूरी गति से 2. (motor. vozidla) गियर; zařadit vyšší ~ गियर तेज़ करना, (zařadit nižší ~) गियर कम करना

rychlostní (रिख़्लास्त्न्यी) (adj.) ~ skříň गियर बाक्स

rým (रीम्) (mi.) तुक*

rýma (रीमा) (f.) ज़ुकाम, सर्दी*, ठंड*; dostat -u ज़ुकाम हो जाना

Rýn (रीन्) (f.) राईन नदी*

rýpadlo (रीपद्लो) (n.) उत्खनक

rypák (रिपाक्) (mi.) थूथन; प्रोथ

rýpat, rýpnout (रीपत्, रीप्नोउत्) (sl.) कुरेदना; (přen.) rýpnout koho do žeber ... पर व्यंग्य कसना, ... पर व्यंग्य करना

rys 1 (रिस्) (ma.) वनबिडाल, लिंक्स

rys 2 (रिस्) (mi.) 1. (znak, charakteristika) लक्षण, गुण, विशेषता*
2. (výkres) आरेखन, चित्रांकन, रेखाचित्र
3. (obrys) रूप-रेखा*; v hrubých ~ech मोटे तौर पर

rýsovací (रीसोवत्सी) (adj.) ~ pero चित्रकारी की कलम; ~ prkno आरेख पट्ट, ड्राइंग बोर्ड

rýsovadlo (रीसोवद्लो) (n.) रेखागणित सेट

rýsování (रीसोवान्यी) (n.) तकनीकी आरेखन

rýsovat (रीसोवत्) (sl.) आरेखन करना; ~ se (na obzoru) अस्पष्ट, धुंधला दिखना

rýt (रीत्) (sl.) 1. (půdu) ज़मीन* खोदना 2. (do kovové desky) उत्कीर्ण करना 3. (do koho) ... के दोष निकालना

rytina (रित्यिना) (f.) उत्कीर्ण कला-कृति*

rytíř (रित्यीर्) (ma.) शूरवीर, नाइट

rytmický (रित्मित्स्की) (adj.) लयबद्ध, लयात्मक

rytmus (रित्मुस्) (mi.) लय*, ताल

ryzí (रिज़ी) (adj.) विशुद्ध, बिना मिलावट* का

rýže (रीज़े) (f.) चावल

rýžový (रीज़ोवी) (adj.) चावल का

Ř

řád (रात्) (mi.) 1. व्यवस्था*, क्रम; společenský ~ सामाजिक व्यवस्था* 2. (organizační ~) नियमावली* 3. (vyznamenání) पुरस्कार jízdní ~ समय-सारिणी*, (kniha) रेलवे पथ प्रदर्शक, रेलवे गाइड; (abecední) वर्णमाला*; prvního ~ u प्रथम कोटि* का, प्रथम श्रेणी* का

řad/ a (रदा) (f.) 1. पंक्ति*, कतार*, पांत*; ~ domů मकानों की पंक्ति 2. (série) माला*, श्रेणी*, अवली*; (~ známek) (टिकटावली*, टिकट सीरिज़ 3. (časový sled (je na mně ~ अब मेरी बारी है; kdo je teď na -ě? अब किसकी बारी है; v jedné -ě एक ही पंक्ति में, पंक्तिबद्ध

řádek (रार्दक्) (mi.) पंक्ति*, कतार*

řadicí (रदित्सी) (adj.) ~ páka गियर

řadit (रदित्) (sl.) 1. रखना, व्यवस्थित रूप से रखना, व्यवस्थित करना; (~ knihy na police) पुस्तकें अलमारी के ख़ानों में रखना (~ knihy abecedně) वर्णक्रम में पुस्तकें लगाना 2. (~ koho mezi velké spisovatele) महान लेखकों में गिनती होना 3. ~ rychlosti गियर बदलना 4. (~ do kartotéky) फ़ाइल* में लगाना, मिसिल* में लगाना

řádit (रादित्) (sl.) आग बबूला होना, रोष करना

řádný (रादनी) (adj.) 1. (vhodný) उचित, संगत 2. (poctivý) पुण्यात्मा; न्यायोचित, न्यायसंगत 3. (patřičný) यथोचित, पर्याप्त

řadov/ ý (रदावी) (adj.) -á číslovka क्रम सूचक संख्या*; -é snímkování लघु विवरणी

řasa (ऱसा) (f.) 1. (oční) पक्ष्म, बरौनी* 2. (mořská) समुद्री शैवाल

Řecko (ऱ़ेत्स्को) (n.) यूनान

řeckořímský (ऱ़ेत्स्कोरीम्स्की) (adj.) ~ zápas पहलवानी*, कुश्ती*

řecký (ऱ़ेत्स्की) (adj.) यूनानी

řeč (ऱ़ेच्) (f.) 1. (jazyk) भाषा*, बोली*; mateřská ~ मातृ-भाषा* 2. (proslov) भाषण; přímá ~ प्रत्यक्ष कथन, कर्तृवाच्य, (nepřímá) ~ अप्रत्यक्ष कथन, कर्मवाच्य; dát se do ~ i s kým ... से बातें करने लगना; zavést ~ nač ... पर बहस* आरंभ करना

řečiště (ऱ़ेचिश्त्ये) (n.) नदी-तल

řečník (ऱ़ेच्न्यीक्) (ma.) वक्ता; (profesionální ~) पटुवक्ता, वाग्मी

řečtina (ऱ़ेच्त्यिना) (f.) यूनानी भाषा*

ředit (ऱ़ेदित्) (sl.) पतला करना, तनु करना

ředitel (ऱ़ेदितल्) (ma.) निर्देशक, प्रबंधक; ~ školy प्रधान अध्यापक

ředitelství (ऱ़ेदितल्स्त्वी) (n.) निदेशालय प्रबंधन

ředk /ev (ऱ़ेत्कफ्) (f.)-vička मूली*

Řek (ऱ़ेक्) (ma.) यूनानी, यूनानवासी

řeka (ऱ़ेका) (f.) नदी*, दरिया

řemen (ऱ़ेमेन्) (mi.) पट्टा; (opasek) पट्टा; पट्टी*, कमर बंद, पेटी*

řemeslník (ऱ़ेमेस्ल्न्यीक्) (ma.) शिल्पी, कारीगर

řemeslnický (ऱ़ेमेस्ल्न्यित्स्की) (adj.) शिल्पसंबंधी, शिल्पी

řemesln/ý (ऱ़ेमेस्ल्नी) (adj.) (ruční) हाथ का, हस्तनिर्मित; -é provedení कारीगरी*, दस्तकारी*, शिल्प-कौशल

řemeslo (ऱ़ेमेस्लो) (n.) हस्तशिल्प

řemínek (ऱ़ेमीनेक्) (mi.) पट्टा

řepa (ऱ़ेपा) (f.) चुक़ंदर; červená ~ चुक़ंदर मूल; cukrová ~ शर्करा-चुक़ंदर

řepařský (ऱ़ेपस्र्की) (adj.) चुक़ंदर उत्पादन-

řepka (ऱ़ेप्का) (f.) रैप

řepný (ऱ्प्नी) (adj.) चुक दर-

řeřicha (ऱेरिख़ा) (f.) जलपत्ती*, वाटरक्रेस

řešení (ऱ्शन्यी) (n.) हल, समाधान

řešit (ऱ्शित्) (sl.) ... का समाधान करना, हल निकालना; (~ úlohu) प्रश्न हल करना; (~ problém) समस्या* का समाधान करना

řetěz (ऱेत्येस्) (mi.) ज़ंजीर*, शृंखला*

řetězov/ ý (ऱत्येज़ांवी) (adj.) शृंखलाबद्ध; -á reakce शृंखलित प्रतिक्रिया*

řetízek (ऱत्यीज़ेक्) (mi.) ज़ंजीर*

řev (ऱेव्) (mi.) शोर, कोलाहल; दहाड़*

řez (ऱेस्) (mi.) कटौती*; कटाव

řezačka (ऱेज़च्का) (f.) काटने का यंत्र, कर्तक

řezat (ऱेज़त्) (sl.) 1. काटना 2. (pilou) चीरना 3. (bít) पीटना, पिटाई* करना

řeznictví (ऱेज़्न्यित्स्त्वी) (n.) कसाईख़ाना, बूचड़ख़ाना

řezník (ऱेज़्न्यीक्) (ma.) कसाई

říci (रीत्सि) (sl.) 1. कहना; řekněte to ještě jednou फिर से कहिए; co jste říkal? आपने क्या कहा? co říkáte malé procházce ? आइए थोड़ा टहलें? řekněme हम यह कहें कि ... 2. ... से कहना, ... को बताना; řekni mi, jak se jmenuješ? मुझे अपना नाम बताओ; řekl mi, že tomu nerozumí उसने मुझ से कहा कि वह यह बात नहीं समझता; ~ pravdu सच बात* कहना 3. ~ si oč कुछ माँगना

říční (रीच्न्यी) (adj.) नदीय, नदी संबंधी

řídící (रीद्यीत्सी) (adj.) चालन

řidič (ऱिदिच्) (ma.) चालक, ड्राइवर

řidičský (ऱिद्यिच्स्की) (adj.) ~ průkaz चालन लाइसेंस

řídit (रीदित्) (sl.) 1. निर्देशित करना, चलाना (~ práci) काम का प्रबंध करना; (~ obchod) कारोबार चलाना, (~ prodejnu) दुकान* चलाना; (~ dopravu) यातायात

नियंत्रित करना; (~ střelu) प्रक्षेपणास्त्र नियंत्रित करना (auto) गाड़ी* चलाना; ~ se ...का पालन करना; (~ se pokyny) हिदायतों* का पालन करना

řiditelný (रिदितल्नी) (adj.) नियंत्रणीय

řidítka (रीद्यीत्का) (f.) हैंडिल बाल

řídký (रीत्की) (adj.) 1. पतला 2. (vzácný) दुर्लभ, बिरला

říje (रीयं) (f.) मदकाल

říjen (रीयन्) (mi.) अक्तूबर

říkat (रीकत्) (sl.) दे० říci

Řím (रीम) (mi.) रोम

Říman (रीमन्) (ma.) रोमन

římsa (रीम्सा) (f.) सिरा, कगार; परकोटा; (ozdobná ~) कोर्निस*, छजली*

římský (रीम्स्की) (adj.) रोमन

říše (रीशं) (f.) साम्राज्य

řítit se (रीत्यित् सं) (sl.) सरपट भागना; नीचे गिरना

řízek (रीज़ेक्) (mi.) कटलेट; smažený ~ तला हुआ कटलेट (telecí ~) बछड़े का कटलेट, (vepřový ~) पोर्क कटलेट

řízení (रीज़न्यी) (n.) 1. (vedení) निर्देशक, प्रबंधक; nová soustava ~ प्रबंध के नए तरीके 2. (ovládání) नियंत्रण; dálkové ~ सुदूर नियंत्रण 3. (mechanismus) चालन (गियर); नियंत्रण

říznout (रीज़्नौउत्) (sl.) काटना; ~se कटना (~ se do prstu) उँगली* काटना

řvát (रवात्) (sl.) दहाड़ना, शोर मचाना (~smíchem) ठहाका लगाना; (~ na koho) ... चीखना, चिल्लाना

S

s, se (स, से) (před.) 1. के साथ, से; s přítelem मित्र के साथ; s vaší pomocí आपकी सहायता से; kabát s dvěma kapsami दो जेबों वाला कोट; dívka s modrýma očima नीली आँखों वाली लड़की; nemám s sebou peníze मेरे पास पैसा नहीं है; और, तथा, व; chléb s máslem मक्खन लगी डबलरोटी; whisky se sodovkou व्हिस्की* और सोडा film s Amitabhem Baččanem अमिताभ बच्चन की फिल्म

sabotáž (सबोताज़) (f.) अवहेलना*, असहयोग

sací (सत्सी) (adj.) चूषण; ~ potrubí चूषण नली*

sáček (साचेक) (mi.) थैली*, थैला

sad (सत्) (mi.) फलोद्यान

sada (सदा) (f.) 1. सैट 2. माला*

sadař (सदर्) (ma.) फल-उत्पादक, फलोत्पादक

sadařství (सदर्स्त्वी) (n.) फलोत्पादन

sadba (सद्बा) (f.) बीज

sadismus (सद्यिस्मुस्) (mi.) परपीड़न रति*

sadista (सदिस्ता) (ma.) परपीड़क

sádlo (साद्लो) (n.) सूअर या बतख़ की चर्बी

sádra (साद्रा) (f.) प्लास्टर ऑफ़ पेरिस प्लास्टर, गच

sahat (सहत्) (sl.) 1. पहुँचना, तक फैलना; ~ až k řece नदी तक फैला होना 2. छूना (~ na exponáty प्रदर्शित वस्तुओं को छूना) 3. का होना (~ do 18 století अट्ठारहवीं शताब्दी का होना)

sáhnout (साह्नौउत्) (sl.) 1. उँगली से छूना, स्पर्श करना 2. ~ do kapsy अपना हाथ जेब में डालना 3. ~ k násilí बलप्रयोग करना, ज़बरदस्ती* करना

sajdkára (सय्द्कारा) (f.) बगली गाड़ी*, पार्श्वयान

sako (सकों) (n.) जैकेट*

sál (साल्) (mi.) हॉल, बड़ा कमरा; operační ~ शल्यक्रिया कक्ष, आपरेशन कक्ष; hudební ~ संगीत कक्ष; taneční ~ नृत्य कक्ष

salám (सलाम्) (mi.) सलामी, सासेज

salát (सलात्) (mi.) सलाद; hlávkový ~ सलाद, काहू, लेट्यूस

sálat (सालत्) (si.) विकिरण करना

salón (सलोन्) (mi.) बैठक*, ड्राइंग-रूम; ~ krásy ब्यूटी-सैलून

salónní (सलोन्नी) (adj.) ब्यूटी-सैलून का

salto (सल्तों) (n.) कलाबाज़ी*

sám (साम) (záj.) 1. (samoten) अकेला; je dnes ~ वह आज अकेला है 2. (osobně, samostatně) अपने-आप, स्वयं; musím to udělat ~ मुझे यह स्वयं करना चाहिए; pracuje ~ वह अपने आप ही काम करता है 3. (samovolně) स्वेच्छा से; řekl mi to ~ उसने मुझे स्वयं ही बताया samo sebou यह कहने की बात नहीं

samec (सर्मेत्स्) (ma.) नर

samet (सर्मेत्) (mi.) मख़मल*

samice (समित्सें) (f.) मादा*

samočinný (समोचिन्नी) (adj.) स्वचालित, आत्मचालित

samohláska (समोह्लास्का) (f.) स्वर

samolibý (समोलिबी) (adj.) आत्मतुष्ट

samoobsluh/ a (समोओप्स्लुहा) (f.) स्वयंसेवा*; obchodní dům se -ou सुपर बाज़ार; prádelna se -ou स्वयंसेवी धुलाई मशीन की दुकान; restaurace se -ou स्वयंसेवी अल्पाहार-गृह

samopal (समोपल्) (mi.) उप-मशीनगन*

samorostlý (समोरोस्त्ली) (adj.) 1. ठेठ 2. विशिष्ट

samospráva (समोस्प्रावा) (f.) स्वशासन; स्वायत्तता*

samostatnost (समास्तत्नास्त्) (f.) स्वातंत्र्य, स्वतंत्रता*, स्वाधीनता*, आज़ादी*

samostatný (समास्तत्नी) (adj.) स्वतंत्र, स्वाधीन, आज़ाद

samota (समाता) (f.) एकांत, निर्जन; (také osamocenost) अकेलापन, एकाकीपन

samotář (समाताऱ्) (mi.) एकांतवासी; žít jako ~ एकांतवास करना, एकांतवासी होना

samotný (समात्नी) (adj.) अकेला

samoúčelný (समाऊचेल्नी) (adj.) být ~ स्वयं ही साध्य होना

samouk (समाउक्) (ma.) स्वयंशिक्षित (व्यक्ति)

samovaz (समावस्) (ma.) स्वयं-बंधक

samovazba (समावज़्बा) (f.) एकांत कैद (की सज़ा); एकांत

samozřejmě (समाज़ेय्ये) (adv.) स्वभावतः; निस्संदेह

samozřejmost (समाज़ेय्मास्त्) (f.) स्वाभाविकता*

samozřejm/ý (समाज़ेय्मी) (adj.) स्पष्ट, प्रत्यक्ष, प्रकट; považovat za -é स्पष्टतः मान लेना

sam/ý (समी) (adj.) 1. केवल, मात्र, ही, सिर्फ़, बस; na samém začátku शुरू से ही, प्रारंभ में ही 2. samé dobré zprávy बस शुभ समाचार

sanatorium (सनातारिउम्) (n.) आरोग्य निवास, सेनिटोरियम

sandál (सन्दाल्) (mi.) चप्पल*

sně (सान्ये) (f. pl.) हिमगाड़ी*, स्लेज*

sanitní (सानित्न्यी) (adj.) स्वास्थ्यकर; ~ auto रोगीवाहन, अस्पताल-गाड़ी*, ऐंबुलेंस*

sáňkovat (साञ्कावत्) (sl.) हिमगाड़ी पर चलना; jít ~ स्लेजिंग के लिए जाना

saponát (सपान्-ात्) (mi.) अपमार्जक, साफ करने वाला

sardinka (सरदिन्क) (f.) सार्डिन (मछली विशेष)

sasanka (ससन्का) (f.) ऐनिमोन (पुष्प विशेष)

sát (सात्) (sl.) चूसना

satira (सतिरा) (f.) व्यंग्य; विद्रूप

satirický (सतिरित्स्की) (adj.) व्यंग्यात्मक; विद्रूपात्मक

savec (सर्वत्स्) (ma.) स्तनपायी, स्तनधारी, स्तनी

saxofon (सक्सोफ़ोन्) (mi.) सेक्सोफ़ोन

sazba (सज़्बा) (f.) 1. दर*, प्रशुल्क, टैरिफ़ 2. दरसूची*

saze (सज़े) (f.) कालिख

sazenice (सज़ेन्यित्से) (f.) नवोद्भिद्, पौध

sázet (साज़ेत्) (sl.) 1. पौधा लगाना; ~ květiny फूल लगाना 2. ~ rukopis पांडुलिपि* कँपोज़ करना 3. ~ se बाज़ी* लगाना, शर्त* लगाना (~ na koně घोड़े पर दाँव लगाना)

sáz/ ka (सास्का) (f.) शर्त*, बाज़ी*, दाँव; át v -ku जोख़िम* उठाना

sbalit (ज़्बलित्) (sl.) बाँधना, पैक करना

sběr (ज़्ब्यर्) (mi.) संग्रहण; ~ odpadových surovin कबाड़ संग्रहण

sběratel (ज़्ब्येरतेल्) (ma.) 1. समाहर्ता, कलक्टर 2. संग्राहक 3. संकलनकर्ता

sbíhat se (ज़्बीहत् से) (sl.) 1. अभिसरित होना 2. इकट्ठा होना, एकत्र होना

sbíječka (ज़्बीयेच्का) (f.) 1. हथौड़ा, हथौड़ी* 2. वाती ड्रिल*

sbíjet (ज़्बीयेत्) (sl.) हथौड़े से तोड़ना

sbírat (ज़्बीरत्) (sl.) 1. इकट्ठा करना, संग्रहीत करना, संग्रह करना; ~ známky टिकटें संग्रह करना; ~ poházené papíry रद्दी कागज़ बटोरना 2. एकत्र करना; ~ informace सूचना* एकत्र करना, ~ zkušenosti अनुभव प्राप्त करना 3. ~ mléko दूध की मलाई उतारना; 4. ~ odpadové suroviny कबाड़ संग्रह करना jít ~ houby खुंबी इकट्ठी करने जाना

sbírka (ज़्बीर्का) (f.) 1. संग्रह, संकलन, संचय 2. वसूल, उगाही*

sbít (ज़्बीत्) (sl.) दे० sbíjet

sblížení (ज़्ब्लीज़ेन्यी) (n.) 1. सामीप्य 2. मेलमिलाप

sblížit se, sbližovat se (ज़्ब्लीज़ित् सें, ज़्ब्लिज़ोवत् सें) (sl.) पास आना; ~ navzájem एक दूसरे को समझना

sbohem (ज़्बोहेम्) (cit.) अलविदा, dát sbohem विदाई देना

sbor (ज़्बोर्) (ma.) 1. मंडली*; pěvecký ~ गायक वृंद, baletní ~ नर्तक मंडली* 2. वर्ग, अमला; učitelský ~ अध्यापक वर्ग, स्कूल का स्टाफ 3. दल, टुकड़ी*; vojenský ~ सैनिक टुकड़ी*; diplomatický ~ राजनयिक वर्ग; policejní ~ पुलिस दल

sborník (ज़्बोर्न्यीक्) (mi.) स्मारिका*

sborovna (ज़्बोरोव्ना) (f.) अध्यापक कक्ष

sborový (ज़्बोरोवी) (adj.) समवेत

scelit, scelovat (स्त्सेलित, स्त्सेलोवत्) (sl.) समेकित करना, संघटित करना

scéna (स्त्सेना) (f.) दृश्य

scénář (स्त्सेनार्) (mi.) दृश्य-लेखन, पटकथा-लेखन

scestovalý (स्त्सेस्तोवली) (adj.) पर्यटित, बहुत घूमा हुआ

scestovat (स्त्सेस्तोवत्) (sl.) यात्रा* करना, सफ़र करना, भ्रमण करना; ~ celý svět विश्व-भ्रमण करना

sčítání (स्चीतान्यी) (n.) योग, जोड़; ~ lidu जनगणना*

sdělení (ज़्द्येलेन्यी) (n.) 1. संचार 2. संदेश

sdělit, sdělovat (ज़्द्येलित, ज़्द्येलोवत्) (sl.) ~ komu co को सूचित करना, ~ komu, že के लिए सूचना* देना

sdělovací (ज़्द्येलोवत्सी) (adj.) ~ prostředky संचार माध्यम, संप्रेषण माध्यम

sdělovat (ज़्द्येलोवत्) (sl.) दे० sdělit

sdružení (ज्दुज़्न्यी) (n.) 1. समिति*, संघ; rodičovské ~ अभिभावक-शिक्षक समिति* 2. साहचर्य

sdružovat (ज्दुजावत्) (sl.) 1. सहयोग करना 2. सम्मिलित करना; ~ se सहयोगी होना, सम्मिलित होना

se (से) (záj) स्वयं, अपने आप; bavit se मनबहलाव करना, učit se सीखना, dívat se देखना, snažit se कोशिश करना, प्रयत्न करना, 3. परस्पर; měli se rádi वे एक- दूसरे से प्यार करते थे

sebedůvěra (सेंबेदूव्येरा) (f.) आत्मविश्वास

seběhnout (सेंब्येह्नौउत्) (sl.) उतरना, नीचे जाना; ~ se schodú सीढ़ियों से उतरना, पौड़ी* उतरना

sebekritický (सेंबेक्रित्यित्स्की) (adj.) आत्मालोचनात्मक, आत्मसमीक्षात्मक

sebekritika (सेंबेक्रितिका) (f.) आत्मालोचना*, आत्म-समीक्षा*

sebemenší (सेंबेमन्शी) (adj.) अल्पतम, लघुतम, न्यूनतम

sebeobrana (सेंबेओब्रना) (f.) आत्मरक्षा*

sebeurčení (सेंबेउर्चेन्यी) (n.) आत्म-निर्धारण, आत्म-नियतन

sebevědomí (सेंबेव्येदोमी) (n.) आत्मविश्वास

sebevědomý (सेंबेव्येदोमी) (adj.) आत्मविश्वासी

sebevrah (सेंबेव्रख्) (ma.) आत्महंता, आत्महत्यारा

sebevražda (सेंबेव्रज़्द) (f.) आत्महत्या*

sebevzdělání (सेंबेव्ज़्द्येलान्यी) (f.) स्वयंशिक्षा* स्वत: शिक्षण

sebezapření (सेंबेज़ाप्रेन्यी) (n.) आत्म-त्याग, स्वार्थ-त्याग

sebou (सेंबौउ) (zaj.) अपने : s sebou साथ; vezmēte s ~ syna अपने पुत्र को साथ ले जाइए

sebrat (सेंब्रत्) (sl.) 1. लेना, उठाना; ~ minci सिक्का उठाना 2. चुरा लेना; ~

někomu tužku किसी की पैंसिल* उठा लेना

secí (सेत्सी) (adj.) ~ stroj वपित्र, बुआई मशीन*

sečíst, sečítat (सेचीस्त्, सेचीतत्) (sl.) जोड़ना, जोड़ लगाना, योग करना

sedadlo (सेदद्लो) (n.) 1. सीट*, स्थान 2. बैठक*

sedat si (सेदत् सि) (sl.) बैठ जाना, आसन ग्रहण करना

sedět (सेद्येत्) (sl.) बैठना; ~ na bobku उकड़ू बैठना; ~ modelem प्रतिरूप धारण करना, मॉडल बनना; ~ na vejcích अंडे सेना

sedlák (सेद्लाक्) (ma.) किसान, कृषक, खेतिहर

sedlina (सेद्लिना) (f.) तलछट*

sedlo (सेद्लो) (n.) पल्याण, काठी*, जीन*

sedm (सेद्म्) (čís.) सात

sedmdesát (सेदम्देसात्) (čís.) सत्तर

sedmička (सेद्मिच्का) (f.) सात; सात की संख्या*

sedmikrása (सेद्मिक्रासा) (f.) डेज़ी (पुष्प विशेष)

sedmiletý (सेद्मिलेती) (adj.) सातवर्षीय, सात वर्ष का

sedmina (सेद्मिना) (čís.) सातवाँ

sedmnáct (सेदम्नात्स्त्) (čís.) सत्रह

sedmnáctý (सेदम्नात्स्ती) (čís.) सत्रहवाँ

sedmý (सेदमी) (čís.) सातवाँ

sednout si (सेद्नौत् सि) (sl.) दे० sedat si

sehnat (सेहनत्) (sl.) प्राप्त करना, हासिल करना; ~ peníze रुपया बटोरना

sehnout se (सेहनौत् से) (sl.) झुकना, नत होना

sehrát (सेहरात्) (sl.) खेलना; ~ zápas मैच खेलना; ~ scénu नाटक करना

sejít (सेयीत्) (sl.) 1. नीचे उतरना; ~ ze schodů सीढ़ियों से उतरना; ~ z chodníku पटरी से उतरना 2. जीर्ण-शीर्ण होना, छीजना 3. sešlo z toho यह नहीं हो

पाया; ~ se मिलना; ~ s kým से मिलना; ~ se náhodou s kým - को कोई मिलना

sejmout (सेय्मौउत्) (sl.) उतारना

sekaná (सेकना) (f.) कबाब विशेष

sekat (सेकत्) (sl.) काटना; ~ trávu घास* काटना; ~ obilí लुनाई* करना, फ़सल* काटना; ~ na drobno कीमा बनाना, टुकड़े-टुकड़े करना

sekce (सेक्त्सें) (f.) अनुभाग

sekera (सेकेरा) (f.) कुल्हाड़ी*

seknout (सेक्नौउत्) (sl.) काटना; ~ se do prstu अपनी उँगली काटना

sekretariát (सेक्रेतरिआत्) (mi.) सचिवालय

sekretář (सेक्रेतार्) (ma.) सचिव; sekretářka (f.) सचिव (महिला)

sektor (सेक्तार्) (mi.) क्षेत्रक, खंड, सैक्टर

sele (सेले) (n.) सूअर का बच्चा

selhat, selhávat (सेल्हत्, सेल्हावत्) (sl.) असफल होना; ~ o pušce न दगना, गोली न चलना; ~ o motoru इंजन न चलना

sem (सेम्) (adv.) इधर, यहाँ, इस ओर; pojď ~ ! यहाँ आइए, इधर आइए, इस तरफ़ आइए; pobíhat ~ a tam इधर-उधर भागना; दौड़ना ~ a tam इधर-उधर, यहाँ-वहाँ

semafor (सेमफ़ोर्) (mi.) संकेत स्तंभ

semeno (सेमेनो) (n.) बीज

semestr (सेमेस्त्र) (mi.) सत्र; अवधि*, मियाद

semifinále (सेमिफिनाले) (n.) सैमीफाइनल

seminář (सेमिनार्) (mi.) संगोष्ठी*, सेमिनार

semiš (सेमिश्) (mi.) सिझाया हुआ चमड़ा, स्वेड

sen (सेन्) (mi.) स्वप्न, सपना

senát (सेनात्) (mi.) अभिषद्, सीनेट

senátor (सेनातार्) (ma.) सीनेट सदस्य

senilní (सेन्यिल्न्यी) (adj.) 1. जीर्ण, जराग्रस्त 2. जरामूलक सठियाया हुआ

seno (सेनो) (n.) सूखी घास; sklízet ~ सूखी घास इकट्ठी करके लाना

senoseč (सेनोसेच्) (f.) घास की कटाई

sentimentální (सेन्तिमेन्ताल्न्यी) (adj.) भावुक, भावावेशी, भावुकतापूर्ण

senzace (सेन्ज़त्से) (f.) सनसनी

sepisovat, sepsat (सेपिसोवत्, सेप्सत्) (sl.) लिखना; ~ do seznamu सूची* बनाना

série (सेरिए) (f.) माला*, अवलि*

sériový (सेरिओवी) (adj.) क्रमिक, आनुक्रमिक

seriózní (सेरिओज्न्यी) (n.) मर्यादित, गंभीर

serpentina (सेर्पेन्तिना) (f.) कैंची मोड़, सर्पिल मोड़

sérum (सेरुम्) (n.) सीरम

servírka (सेर्वीका) (f.) वेट्रिस, परिवेषिका*

servírovat (सेर्वीरोवत्) (sl.) परोसना; ~ komu co को - परोसना; को -देना

servis (सेर्विस्) (mi.) सेवा*

seřadit (सेरदयित्) (sl.) पंक्ति में खड़ा करना; ~ se पंक्ति में खड़ा होना

seřídit, seřizovat (सेरीदयित्, सेरिज़ोवत्) (sl.) 1. नियंत्रित करना, नियमन करना 2. ठीक करना, संभजित करना 3. व्यवस्थित करना

sesadit, sesazovat (सेसदयित्, सेसज़ोवत्) (sl.) 1. हटा देना 2. ले जाना 3. अपदस्थ करना, पदच्युत करना

seskakovat, seskočit (सेस्ककोवत्, सेस्कोचित्) (sl.) नीचे कूदना

seskok (सेस्कोक्) (mi.) (नीचे को) कूद*, छलाँग ~ padákem पैराशूट से छलाँग*

sesout se, sesouvat se (सेसोउत् से, सेसोउवत् से) (sl.) नीचे को ढहना, नीचे को खिसकना

sestava (सस्तवा) (f.) क्रम; संघटन

sestavit, sestavovat (सस्तवित्, सस्तवावत्) (sl.) बनाना, संघटित करना; तैयार करना; संकलित करना; ~ plán योजना* तैयार करना

sestoupit (सस्तौउपित्) (sl.) उतरना; ~ ze schodů सीढ़ियों* से उतरना, पौड़ी* उतरना

sestra (सस्त्रा) (f.) 1. बहन*, बहिन* 2. zdravotní ~ नर्स*, परिचारिका*, उपचारिका*; vrchní ~ मैट्रन*

sestrojit (सस्त्रायित्) (sl.) निर्माण करना, रचना* करना

sestřelit (सस्त्रेलित्) (sl.) गोली* मारकर गिराना

sestřenice (सस्त्रेन्यित्स) (f.) चचेरी (फुफेरी/ममेरी/मौसेरी) बहन*

sestup (सस्तुप्) (mi.) अवतरण, उतार, अवरोहण

sestupovat (सस्तुपावत्) (sl.) दे० sestoupit

sešit (सशित्) (mi.) 1. अभ्यास पुस्तिका*, नोट बुक* 2. प्रति*; अंक

sešít, sešívat (सशीत्, सशीवत्) (sl.) सिलना; स्टैपल करना

sešlý (सश्ली) (adj.) फटा-पुराना, जीर्णशीर्ण; जर्जर

setba, setí (सत्बा, सत्यी) (f.) बुवाई*

setina (सत्यिना) (čís.) सौवाँ

setkání (सत्कान्यी) (n.) बैठक*, गोष्ठी*, सम्मेलन

setkat se, setkávat se (सत्कत् स, सत्कावत् स) (sl.) मिलना; ~ s kým से मिलना

setmět se (सत्म्येत् स) (sl.) अँधेरा हो जाना

setrvačník (सत्रवच्न्योवj) (mi.) गतिपालक चक्र

setrvačnost (सत्रवच्नोस्त्) (f.) गतिपालन

setrvačn/ý (सत्रवच्नी) (adj.) setrvačná síla नियमित निरंतरता*

setřít (सत्रीत्) (sl.) पोंछ डालना, मिटाना

sever (सेवर्) (mi.) उत्तर (दिशा*); na ~ od के उत्तर में; na ~ u उत्तर में

severně (सेवर्न्ये) (adv.) उत्तर में; ~ od के उत्तर में

severní (सेवर्न्यी) (adj.) 1. उत्तरी, उत्तर का; ~ pól उत्तरी ध्रुव; ~ vítr उत्तरी हवा*; ~ Amerika उत्तरी अमरीका; ~ polokoule उत्तरी गोलार्ध

severoamerický (सेवेरोअमेरित्स्की) (adj.) उत्तर अमरीकी

severovýchod (सेवेरोवीख़ोद्) (mi.) उत्तर-पूर्व

severovýchodní (सेवेरोवीख़ोदन्यी) (adj.) उत्तर-पूर्वी

severozápad (सेवेरोज़ापत्) (mi.) उत्तर-पश्चिम

severozápadní (सेवेरोज़ापादन्यी) (adj.) उत्तर-पश्चिमी

severský (सेवेर्स्की) (adj.) उत्तरी, उत्तर का; स्कैंडेनेवियाई

sevřít (सेव्रीत्) (sl.) कसना; कसकर बाँधना

sexuální (सेक्सुआल्न्यी) (f.) यौन; लैंगिक

seznam (सेज़्नम्) (mi.) सूची*, सूचीपत्र

seznámení (सेज़्नामेन्यी) (n.) जान-पहचान*, परिचय

seznámit, seznamovat (सेज़्नामित्, सेज़्नामोवत्) (sl.) परिचय कराना, जान-पहचान* कराना; ~ koho s kým से जान-पहचान* कराना; ~ koho komu को ... से परिचित कराना; ~se से परिचित होना, से जान-पहचान करना

sezóna (सेज़ोना) (f.) ऋतु*, मौसम

sezónní (सेज़ोन्न्यी) (adj.) मौसमी, ऋतुसंबंधी

sežrat (सेज़्रत्) (sl.) खा जाना, निगल जाना

shánět (ज़्हान्येत्) (sl.) की खोज* करना, की तलाश* करना, की तलाश में होना

shazovat (ज़्हेज़ोवत्) (sl.) 1. नीचे फेंकना, छोड़ देना, त्याग देना 2. गिराना, उतारना; ~ listí पत्ते गिराना; ~ parohy सींग गिराना

shledaná, shledání (स्ह्लेदना, स्ह्लेदान्यी) (f.) मिलन, मुलाकात* na shledanou विदाई, फिर मिलेंगे

shnilý (स्ह्न्यिली) (adj.) सड़ा हुआ, गला हुआ

shnít (स्ह्न्यीत्) (sl.) सड़ना, गलना

shoda (स्ह्रांदा) (f.) सहमति*; अनुरूपता*; ~ okolností संयोग

shodit (स्ह्रांद्यित्) (sl.) 1. फेंकना, नीचे डालना 2. छोड़ देना; ~ přebytečnou váhu अतिरिक्त वज़न कम करना

shodnout se (स्ह्रांद्नौउत् सं) (sl.) से सहमत होना, की बात* मान लेना, राज़ी होना; ~ s kým v čem पर - से सहमत होना

shodný (स्ह्रांद्नी) (adj.) तद्रूप, एकसमान

shodovat se (स्ह्रांदौवत् सं) (sl.) मेल खाना, अनुरूप होना, समान होना; oba seznamy se shodují दोनों सूचियाँ एक-सी हैं

shon (स्ह्रांन्) (mi.) भाग-दौड़, हड़बड़ी; předvánoční ~ क्रिसमस से पूर्व की हड़बड़ी

shora (स्ह्रांरा) (adv.) ऊपर से; zmíněný ~ उपर्युक्त, ऊपर लिखित

shořet (स्ह्रांरेत्) (sl.) जल जाना

shovívavý (स्ह्रांवीवव्वी) (adj.) कृपालु, दयालु; उदार

shrbený (स्ह्र्बनी) (adj.) झुका हुआ, नत; ~ stářím बुढ़ापे के कारण झुका हुआ

shrnout, shrnovat (स्ह्र्नौउत्, स्ह्र्नौवत्) (sl.) 1. सरकाना; ~ záclonu přes okno खिड़की पर पर्दा डालना 2. ढेर लगाना, जमा करना 3. ~ obsah सार प्रस्तुत करना, संक्षिप्त करना

shromáždění (स्ह्रांमाज़्द्येन्यी) (n.) संचयन, समूहन, संग्रहण; रैली*, जमघट; Národní ~ राष्ट्रीय विधान सभा*

shromáždit, shromažďovat (स्ह्रांमाज़्द्यित्,

स्ह्रामज़्द्यावत्) (sl.) एकत्र करना, जमा करना, बटोरना; ~ se एकत्र होना, जमा होना

shýbat, shýbnout (स्हीबत् स्हीब्नाउत्) (sl.) झुकाना; ~ se झुकना; ~ se pro के लिए झुकना

scházet (स्खाज़ेत्) (sl.) 1. नीचे जाना, नीचे उतरना; ~ se schodů सीढ़ियों से उतरना 2. अनुपस्थित होना, गायब रहना

scházet ze (स्खाजेत् से) (sl.) (s kým) से मिलना

schéma (स्खेमा) (f.) रूपरेखा*, अभिकल्प, डिज़ाइन

schematický (स्खेमतित्स्की) (adj.) संक्षिप्त; आरेखीय

schnout (स्ख़नाउत्) (sl.) सूखना

schod (स्खात्) (mi.) सीढ़ी*, सोपान, पौड़ी*

schodek (स्खादेक्) (mi.) घाटा, कमी*

schodiště (स्खाद्यिशत्ये) (n.) सोपान, सीढ़ी*

schod/ y (स्खादि) (mi.) सीढ़ियाँ; po -ech nahoru सीढ़ियों से ऊपर; po -ech dolů सीढ़ियों से नीचे

schopnost (स्खाप्नास्त्) (f.) 1. योग्यता*, क्षमता* podle svých nejlepších ~ i अपनी श्रेष्ठ योग्यताओं के अनुसार 2. अर्हता*

schopný (स्खाप्नी) (adj.) 1. योग्य, सक्षम 2. अर्ह, समर्थ 3. स्वस्थ, तंदुरुस्त

schovat, schovávat (स्खावत्, स्खावावत्) (sl.) छिपाना, गुप्त रखना ~ co do kapsy जेब में छिपाना; ~ se छिपना

schránka (स्ख्रान्का) (f.) पेटी*, बक्स; poštovní ~ लेटर-बाक्स, पत्र-पेटी*

schůdný (स्खूद्नी) (adj.) पारणीय

schůze (स्खूजे) (f.) सभा*, बैठक*, गोष्ठी*

schůzka (स्खूस्का) (f.) अभिसार, नियोजित मिलन; संकेत-समय

schválení (स्ख्वाल़ेन्यी) (n.) अनुमोदन, मंजूरी*; सहमति*; समझौता

schválit, schvalovat (स्ख़्वालित्, स्ख़्वलावत्) (sl.) 1. अनुमोदन करना, स्वीकृत करना; ~ předlohu zákona बिल पास करना 2. ~ smlouvu करार का अनुसमर्थन करना, अभिपुष्टि* करना 3. ~ sňatek शादी का अनुमोदन करना, ~ zápis o schůzi बैठक के कार्यवृत्त का अनुमोदन करना

schválně (स्ख़्वाल्न्ये) (adv.) सप्रयोजन, सोद्देश्य; जानबूझकर, सोच-समझ कर ~ se jdi na to podívat तुम स्वयं चलकर देख लो

si (सि) (záj.) : 1. (अपने लिए) koupit si ख़रीद लेना; myslit si सोच लेना; představit si कल्पना* कर लेना, मान लेना; uvědomit si जान लेना oblékl si kabát उसने अपना कोट पहन लिया; vyčistil si zuby उसने अपने दाँत साफ कर लिए 2. एक-दूसरे-, परस्पर; pomáhali si उन्होंने एक दूसरे की सहायता की

sice (सित्से) (část) 1. नहीं तो, अन्यथा, वरना; pospěš si ~ přijdeš pozdě जल्दी करो नहीं तो तुम्हें देरी हो जाएगी 2. यह सच है; činže je sice vysoká, ale ...यह सच है कि किराया अधिक है परंतु ...

sídliště (सीद्लिश्त्ये) (n.) बस्ती*; आवास

sídlo (सीद्लो) (n.) निवास, आवास

sifon (सिफ़ोन्) (mi.) साइफन, विनाल, नाल

signál (सिग्नाल्) (mi.) सिगनल, संकेतक

signalizovat (सिग्नलिज़ावत्) (sl.) सिगनल फैलाना, संकेत प्रदीप्त करना

síl/ a (सीला) (f.) 1. प्रबलता*, तीव्रता* 2. také násilí बलप्रयोग, ज़बरदस्ती* 3. शक्ति*, सामर्थ्य, क्षमता* koňská ~ अश्व शक्ति; kupní ~ क्रय शक्ति; odstředivá ~ अपकेंद्री बल, अपकेंद्रीय बल, pracovní -y जनशक्ति; snažit se ze všech sil भरसक प्रयत्न करना; to je nad mé -y यह मेरी शक्ति से बाहर है

siláž (सिलाज़) (f.) साइलो-संरक्षण; ~ ovat साइलो-संरक्षण देना

silit (सीलित्) (sl.) अधिक मज़बूत होना, दृढ़तर होना

silnice (सिल्न्यित्से) (f.) सड़क*, मार्ग; hlavní ~ राजपथ, राजमार्ग

silnoproud/ ý (सिल्नोप्रोदी) (adj.) -á elektrotechnika भारी धारा इंजीनियरी*

siln/ ý (सिल्नी) (adj.) 1. तेज़, मजबूत, ज़ोरदार; ~ čaj तेज़ चाय*, गाढ़ी चाय*; -á hůl मज़बूत लाठी*, मज़बूत छड़ी*; -é nervy मज़बूत तंत्रिकाएँ; ~ pach तेज़ गंध*; -é světlo तेज़ रोशनी*, ~ vítr तेज़ हवा*, प्रचंड वायु*, -á vůle दृढ़ इच्छाशक्ति* 2. प्रबल, शक्तिशाली; ~ lék तेज़ दवा*; ~ nepřítel प्रबल शत्रु 3. गहन, गहरा; ~ zájem गहन रुचि*, गहरी दिलचस्पी 4. भारी, तेज़ प्रचंड; ~ déšť भारी वर्षा*; ~ kuřák अत्यधिक धूम्रपान करने वाला; -á poptávka भारी माँग*

silueta (सिलुएंता) (f.) अस्पष्ट रूपरेखा*

Silvestr (सिल्वेस्त्र) (mi.) नव वर्ष की पूर्व संध्या*; slavit ~ a नव वर्ष की पूर्व संध्या* मनाना

simulovat (सिमुलोवत्) (sl.) का बहाना करना, का ढोंग करना; ~ nemoc बीमारी का बहाना करना; ~ nadšení नकली उत्साह दिखाना

síň (सीञ्) (f.) हॉल, बड़ा कमरा

síra (सीरा) (f.) गंधक*, सल्फर

siréna (सिरेना) (f.) भोंपू, साइरन

sirotek (सिरोतेक्) (ma.) अनाथ, यतीम

sirup (सिरुप्) (mi.) 1. राब* 2. चाश्नी*, शीरा

sít (सीत्) (sl.) बोना, रोपना

síť (सीत्य्) (f.) 1. जाल 2. शृंखला*

síťovka (सीत्यॉफ़्का) (f.) डोरी का थैला, जालीदार थैला

situace (सितुअत्से) (f.) स्थिति*, परिस्थिति*, अवस्था*

sjednat, sjednávat (स्यंद्नत्, स्यंद्नावत्) (sl.) व्यवस्थित करना, व्यवस्था* करना

sjednocení (स्यंद्नात्सेन्यी) (n.) एकीकरण

sjednocovat, sjednotit (स्यंद्नात्सावत्, स्येद्नात्यित्) (sl.) जोड़ना, मिलाना, एकीकृत करना; ~ se मिलना, एक हो जाना

sjezd (स्यंस्त्) (mi.) 1. सभा*, सम्मेलन, कांग्रेस*; ~ strany दल सम्मेलन, दल महासम्मेलन 2. उतराई दौड़ प्रतियोगिता*

sjízdný (स्यीज़्द्नी) (adj.) पारणीय, वहनीय

skafandr (स्कफ़न्द्र्) (mi.) अंतरिक्ष पोशाक*, अंतरिक्ष कवच

skákat (स्काकत्) (sl.) कूदना; ~ do řeči टोकना; ~ do vody गोता लगाना, डुबकी* मारना

skála (स्काला) (f.) शैल, चट्टान*

skandál (स्कन्दाल्) (mi.) लोकनिंदा*, अपकीर्ति*

Skandinávie (स्कन्दिनाविए) (f.) स्कैंडिनेविया

Skandinávský (स्कन्दिनावस्की) (adj.) स्कैंडिनेवियाई

skica (स्किकत्सा) (f.) रेखाचित्र, स्कैच

sklad (स्कलत्) (mi.) भंडार, स्टाक-; být na ~ ě स्टाक में होना; nebýt na ~ ě स्टाक में न रहना

skládací (स्क्लादत्सी) (adj.) मुड़वाँ, निपात्य, संकोच्य; ~ člun मुड़वाँ किश्ती* ~ židle मुड़वाँ कुर्सी*

skládat (स्क्लादत्) (sl.) 1. तह* करना, मोड़ना; ~ dopis पत्र मोड़ना 2. संघटित करना; ~ hudbu संगीत रचना* करना

skládat se (स्क्लादत् सें) (sl.) में होना, संघटित होना

skladatel (स्क्लदतेल्) (ma.) संगीतकार

skladba (स्क्लद्बा) (f.) 1. रचना*, कृति 2. वाक्य-विन्यास, वाक्य-विज्ञान, वाक्य-विचार

skladiště (स्क्लद्यिश्त्ये) (n.) मालगोदाम, भंडार

skladný (स्क्लद्नी) (adj.) स्थान-बचतकारी

sklánět (स्क्लान्येत्) (sl.) झुकाना

sklánět se (स्क्लान्येत् सें) (sl.) 1. (o terénu) ढलना

2. (před kým) के सामने झुकना

sklápěcí (स्क्लाप्येत्सी) (adj.) ~ sedadlo मुड़वाँ आसन

sklárna (स्क्लार्ना) (f.) काँच का कारखाना

sklář (स्क्लार्) (ma.) काँच का काम करने वाला, काँच-कर्मी

sklářský (स्क्लार्स्की) (adj.) ~ průmysl काँच उद्योग

sklenář (स्क्लेनार्) (mi.) काँचकर्त्तक

sklenářství (स्क्लेनार्स्त्वी) (n.) शीशे लगाने की दुकान

skleněný (स्क्लेन्येनी) (adj.) शीशे का, काँच-

sklenice (स्क्लेन्यित्सि) (f.) 1. बोतल* 2. गिलास

sklenička (स्क्लेन्यिच्का) (f.) 1. छोटा गिलास 2. मर्तबान

skleník (स्क्लेन्यीक्) (mi.) उष्णगृह

sklep (स्क्लेप्) (mi.) तलगृह, तलघर, तहख़ाना

skleróza (स्क्लेरोज़ा) (f.) दृढ़न

sklíčený (स्क्लीचेनी) (adj.) खिन्न, निराश

sklidit (स्क्लिदित्) (sl.) 1. हटाना, साफ करना; ~ nádobí po svačině चाय का सामान हटाना* 2. फ़सल* काटना; ~ obilí फ़सल की ढुलाई करना; ~ brambory आलू बटोरना

sklizeň (स्क्लीज़्ञ्) (f.) 1. फ़सल*, सस्य; लुनाई फसल की कटाई 2. अर्जन, कमाई*

sklízet (स्क्लीज़ेत्) (sl.) दे० sklidit

sklo (स्क्लो) (n.) 1. काँच, शीशा; tabulové ~ काँच-प्लेट; broušené ~ कर्तित काँच 2. काँच का सामान, काँच-भाँड

sklon (स्क्लोन्) (mi.) 1. ढलान; střechy छत* का ढलान dvacetiprocentní ~ बीस प्रतिशत ढलान, ~ hlavy सिर का झुकाव 2. झुकाव, रुझान, प्रवृत्ति, ~ k tloušťce मोटापे की प्रवृत्ति

sklonit (स्क्लोन्यित्) (sl.) झुकाना; ~ hlavu सिर झुकाना; ~ se झुकना; ~ se před के आगे झुकना

skloňování (स्क्लांञांवान्यी) (n.) नामरूप, संज्ञारूप, विभक्तिरूप

sklopit (स्क्लांपित्) (sl.) ~ sedadlo सीट आगे को सरकाना

sklouznout (स्क्लांउज़्नांउत्) (sl.) फिसल ज़ाना

skluzavka (स्क्लुज़फ़्का) (f.) फिसलन*

skoba (स्कांबा) (f.) हुक, काँटा, खूँटी*; tesařská ~ शिकंजा; ~ na obraz मूर्त्ति* का हुक, मूर्त्ति* का काँटा

skočit (स्कांचित्) (sl.) कूदना, उछलना; ~ do řeči टोकना; ~ do vody डुबकी* मारना, गोता लगाना

skok (स्कांक्) (mi.) कूद*, फाँद; छलाँग*; ~ daleký लंबी छलाँग; ~ vysoký ऊँची छलाँग; skok o tyči पोल-छलाँग, ~ na lyžích स्की-कूद*; ~ do vody (po hlavě) (सिर के बल) गोता, डुबकी*

skokan (स्कांकन्) (ma.) कूदने वाला, छलाँग मारने वाला

skokanský (स्कांकन्स्की) (f.) ~ můstek स्की कूद*

skončit (स्कांन्चित्) (sl.) 1. समाप्त हो जाना, ख़त्म हो जाना; ~ s kým से संबंध तोड़ना 2. का अंत करना, को समाप्त करना

skopov/ ý (स्कांपांवी) (adj.) -é maso भेड़ का मैंस, मटन

skóre (स्कोरे) (n.) स्कोर; हिसाब

skoro (स्कांरां) (adv.) प्रायः, लगभग करीब-करीब já jsem ji ~ neznal मैं उसे प्रायः नहीं जानता था; ~ nic लगभग कुछ नहीं, न के बराबर; ~ stejný लगभग वैसा ही, प्रायः वही; ~ hodinu एक घंटे के लगभग

skořápka (स्कांरा़प्का) (f.) छिलका; खोल; कर्पर

skořice (स्कांरित्से) (f.) दालचीनी

skot[1] (स्कांत्) (ma.) मवेशी, ढोर, गाय-बैल

Skot[2] (स्कांत्) (ma.) स्कॉटलैंडवासी

Skotsko (स्कांत्स्कां) (n.) स्कॉटलैंड

skotsk/ ý (स्कॉत्स्की) (adj.) स्कॉच, स्कॉटिश; -á suknice स्कॉटिश किल्ट, स्कॉटिश घाघरा

skoupý (स्कॉउपी) (adj.) कंजूस, कृपण, सूम

skrčit (स्क्रचित) (sl.) झुकाना, सिकोड़ना; ~ se झुकना, सिकुड़ना

skromný (स्क्रॉम्नी) (adj.) विनीत, विनम्र

skrovný (स्क्रोव्नी) (adj.) अल्प, अपर्याप्त, थोड़ा-सा; ~ oběd थोड़ा सा भोजन

skrýš (स्क्रीश्) (f.) छिपने की जगह, निभृत स्थान

skrýt, skrývat (स्क्रीत्, स्क्रीवत्) (sl.) छिपाना, गुप्त रखना; ~ se छिपना, गुप्त रहना

skrz (e) (स्क्रस) (Před.) के आर-पार; znát co ~ naskrz के बारे में पूरी तरह जान लेना

skříň (स्क्रीञ्) (f.) ~ na šaty कपड़ों की अलमारी; ~ na knihy पुस्तक केस; výkladní ~ प्रदर्शन मंजूषा

skřínka (स्क्रीन्का) (f.) बक्स, पेटी*, डिब्बी*, पिटारी*

skřípat (स्क्रीपत्) (sl.) चरमराना, किरकिराना; ~ zuby अपने दाँत पीसना

skřivánek (स्क्रीवानेक्) (ma.) पक्षी, स्काइलार्क

skulina (स्कुलिना) (f.) छेद, छिद्र

skupenství (स्कुपेन्स्त्वी) (n.) समूहन स्थिति*

skupina (स्कुपिना) (f.) समूह, वर्ग, दल

skutečně (स्कुतेच्ने) (adv.) वस्तुतः निस्संदेह, असल में

skutečnost (स्कुतेचनोस्त्) (f.) वास्तविकता*, यथार्थता*; तथ्य; ve ~ i वस्तुतः, असल में

skutečn/ ý (स्कुतेच्नी) (adj.) 1. वास्तविक, यथार्थ, समुचित, असली; ~ důvod समुचित कारण; ~ ředitel असली प्रबंधक 2. सही; -é cifry सही आँकड़े

skutek (स्कुतेक्) (mi.) कृत्य, कर्म

skútr (स्कूत्र) (mi.) स्कूटर

skvělý (स्क्व्येली) (adj.) अद्भुत, बढ़िया

skvost (स्क्वास्त्) (mi.) रत्न, मणि*, जवाहर

skvrn/ a (स्कव्रना) (f.) 1. थिगली*, पैबंद, चित्ति*; pes s bílými ~ mi सफेद चित्ति वाला कुत्ता 2. दाग, धब्बा; ~ od bláta मिट्टी का धब्बा; -y od krve खून के धब्बे, खून के दाग; ~ na vaší pověsti आपके नाम पर कलंक

slabika (स्लबिका) (f.) अक्षर

slabikář (स्लबिकार्) (mi.) प्रवेशिका*, पाठमाला*, प्राइमर*

slabikovat (स्लबिकावत्) (sl.) हिज्जे करना, वर्तनी* देना

slabina (स्लबिना) (f.) 1. उरु-मूल 2. कमज़ोरी*, दुर्बलता*

slábnout (स्लाब्नाउत्) (sl.) दुर्बल हो जाना

slaboch (स्लबाख्) (mi.) दुर्बल व्यक्ति

slabomyslný (स्लबामिस्ल्नी) (adj.) जड़बुद्धि, जड़मति, मूर्ख

slaboproud/ ý (स्लबाप्राउदी) (adj.) -á elektrotechnika इलेक्ट्रॉनिकी तथा दूरसंचार

slabost (स्लबास्त्) (f.) कमज़ोरी*, दुर्बलता*; व्यसन, लत*; ~ pro co की लत, के व्यसन, में आसक्ति, की धुन

slabý (स्लबी) (adj.) 1. कमज़ोर, दुर्बल 2. पतला, बारीक, तनु 3. मामूली, साधारण

slad (स्लद्) (mi.) माल्ट, यव्य

sladit (स्लद्यित्) (sl.) 1. मीठा करना, चीनी* डालना; ~ čaj चाय* में चीनी* डालना 2. में संगत करना, समरस करना, समन्वय करना; ~ barvy रंगों में सामंजस्य करना; ~ zájmy रुचियों में तालमेल बैठाना

sladkokysel/ ý (स्लत्काकिसेली) (adj.) -á okurka खीरे का खट्टामीठा अचार

sladkovodní (स्लत्कवाद्न्यी) (adj.) दरिया या तालाब के पानी का ... ryba मछली

sladký (स्लद्की) (adj.) मीठा

slalom (स्ललाम्) (mi.) स्लालोम, स्केटिंग प्रतियोगिता

sláma (स्लामा) (f.) 1. पयाल*, पुआल 2. तिनका, तृण

slamník (स्लम्न्यीक्) (mi.) पुआल का गद्दा

slaneček (स्लनेचक्) (mi.) हेरिंग का अचार, हिलसा मछली का अचार

slang (स्लन्ग्) (mi.) ग्राम्य भाषा*; अपभाषा*

slanina (स्लन्यिना) (f.) सूकर माँस, बेकन

slánka (स्लान्का) (f.) नमकदानी

slaný (स्लनी) (adj.) नमकीन, खारा

sláva (स्लावा) (f.) 1. नाम, यश, कीर्ति*, ख्याति*; toužit po -é कीर्ति के लिए उत्सुक होना 2. महिमा*, गौरव; provolávat (komu) -u की जयजयकार करना, का गुणगान करना

slavík (स्लवीक्) (ma.) बुलबुल*

slavistika (स्लविस्तिका) (f.) स्लावोनिक अध्ययन

slavit (स्लवित) (sl.) मनाना, उत्सव मनाना; ~ narozeniny जन्मदिन मनाना; ~ Vánoce क्रिसमस मनाना, ~ vítězství विजयोत्सव मनाना

slavnost (स्लव्नास्त्) (f.) उत्सव, समारोह; zahradní ~ उद्यान-मौज उद्यान गोष्ठी*

slavnostní (स्लाव्नास्त्न्यी) (adj.) 1. उत्सव का, समारोही; ~ příležitost उत्सव का अवसर; ~ tabule भोज समारोह 2. ~ přísaha समारोही शपथ*; ~ tváře प्रफुल्लित चेहरे

slavný (स्लव्नी) (adj.) प्रसिद्ध, यशस्वी, नामी, प्रख्यात

slazený (स्लज़ेनी) (adj.) मीठा किया गया

slečn/ a (स्लेच्ना) (f.) युवती, नवयुवती, कुमारी; ~Kapúrová सुश्री कपूर; -o महोदया; vážená -o प्रिय महोदया

sled' (स्लेत्य्) (ma.) हेरिंग, हिलसा*

sledovat (स्लेदोवत्) (sl.) का पीछा करना, के पीछे-पीछे चलना, का अनुगमन करना

slepec (स्लेपेत्स्) (ma.) अंधा, अंधा आदमी

slepeck/ý (स्लेपेत्स्की) (adj.) अंध-; -o písmo अंधों के लिए लिपि*, ब्रेल

slepice (स्लेपित्से) (f.) मुर्गी*

slepičí (स्लेपिची) (adj.) मुर्गी का; ~ polévka चिकन सूप, चूज़ा सूप

slepit, slepovat (स्लेपित्, स्लेपावत्) (sl.) चिपकाना, लेई से जोड़ना, साथ-साथ चिपकाना

slep/ý (स्लेपी) (adj.) अंधा, नेत्रहीन; -á ulička अंधी गली; ~ pasažér छिपकर यात्रा करने वाला; zánět -ého střeva अपेंडीसाइटिस, उंडुकपुच्छशोथ; hrát si na -ou bábu आँख-मिचौनी* खेलना

slepýš (स्लेपीश्) (ma.) मंथर सरीसृप

sleva (स्लेवा) (f.) कमी*, छूट*, कटौती*; ~ z ceny मूल्य में कमी*, कीमतों में छूट*

slévač (स्लेवच्) (ma.) संधानकर्त्ता, ढलाईगर

slévárna (स्लेवार्ना) (f.) संधानशाला*, संधानी*, ढलाईघर

slevit, slevovat (स्लेवित्, स्लेवावत्) (sl.) 1. कमी* करना, कटौती* करना, घटाना; ~ z ceny कीमतों में छूट* देना 2. कम करना; ~ z požadavků अपनी आवश्यकताएँ कम करना

slézat (स्लेज़त्) (sl.) पहाड़ पर चढ़ना

slezina (स्लेज़िना) (f.) तिल्ली*, प्लीहा

slézt (स्लेस्त्) (sl.) उतरना; ~ z postele बिस्तर से निकलना; ze schodů सीढ़ियों से उतरना; ~ se इकट्ठे होना

slib (स्लिब्) (mi.) वादा, वचन; प्रतिज्ञा*

slíbit, slibovat (स्लीबित्, स्लिबावत्) (sl.) वादा करना, वचन देना; प्रतिज्ञा* करना

slída (स्लीदा) (f.) अभ्रक

slídit (स्लीदयित्) (sl.) जासूसी* करना; पता लगाना

slin/ a (स्लिना) (f.) लार*, लाला*; थूक; sbíhaly se mi na to -y मेरे मुँह में पानी भर आया

slintáček (स्लिन्ताचेक्) (mi.) बिब, गतिया*

slintat (स्लिन्तत्) (sl.) मुँह से लार आना

slitina (स्लित्यिना) (f.) मिश्रधातु*, एलॉय

slitování (स्लितांवान्यी) (n.) करुणा*, अनुकंपा*, तरस, दया*

slitovat se (nad) (स्लितांवत् सं) (sl.) पर दया* करना, पर तरस खाना

slíva (स्लीवा) (f.) स्लीवा (आलूबुखारा विशेष)

slivovice (स्लिवांवित्स्) (f.) आलुबुख़ारे की ब्रांडी

slizký (स्लिस्की) (adj.) फिसलवाँ, रपटीला

sloh (स्लोख़्) (mi.) 1. शैली*, ढंग, पद्धति*, प्रणाली* 2. शैलीगत अभ्यास

sloka (स्लोका) (f.) पद, श्लोक

slon (स्लोन्) (ma.) हाथी, हस्ती

slonovina (स्लोनांविना) (f.) हाथीदांत, हस्तिदंत

slosování (स्लोसांवान्यी) (n.) लॉटरी का ड्रा, लाटरी कर्षण

sloučenina (स्लोउचेन्यिना) (f.) समास

sloučit (स्लोउचित्) (sl.) 1. मिलाना, संयोजित करना; मिश्रण करना; ~ se मिलना, संयोजित होना; मिश्रण होना 2. फ्यूज़ जोड़ना; ~ se फ्यूज़ जुड़ना

sloup (स्लोउप्) (mi.) स्तंभ, खंभा

sloupec (स्लोउपेत्स्) (mi.) स्तंभ, कॉलम

sloupnout (स्लोप्नोउत्) (sl.) छीलना, छिलका उतारना; ~ se छिलना, छिलका उतरना

sloužit (स्लोउज़ित्) (sl.) सेवा* करना, काम करना; ~ jako के पद पर काम करना, के रूप में काम करना

Slovák (स्लोवाक्) (ma.) स्लोवाक

Slovan (स्लोवन्) (ma.) स्लाव

slovanský (स्लोवन्स्की) (adj.) स्लावोनिक

Slovenka (स्लोवेन्का) (f.) स्लोवाक स्त्री*, स्लोवाक महिला*

Slovensko (स्लोवेन्स्को) (n.) स्लोवाकिया

slovenský (स्लॉवेन्स्की) (adj.) स्लोवाक

slovenština (स्लॉवेन्श्त्यिना) (f.) स्लोवाक भाषा*

sloveso (स्लॉवेसा) (n.) क्रिया*

slovní (स्लॉव्न्यी) (adj.) शाब्दिक, शब्द; ~ hříčka 1. यमक 2. श्लेष 3. शब्द-क्रीड़ा*; ~zásoba शब्द-संग्रह, शब्दावली*, शब्द-भंडार

slovník (स्लॉव्न्यीक्) (mi.) शब्दकोश; naučný ~ विश्वकोश

slov/ o (स्लॉवा) (n.) शब्द; čestné ~ मेरा वचन; držet ~ अपना वचन पूरा करना; jinými -y दूसरे शब्दों में, अन्य शब्दों में; svými -y स्वयं अपने शब्दों में; vzít koho za ~ ...की बात* पकड़ लेना

složení (स्लॉज़्न्यी) (n.) संघटन, संयोजन; सम्मिश्रण

složenka (स्लॉज़्न्का) (f.) पोस्टल आर्डर

složit (स्लॉज़ित्) (sl.) 1. लपेटना, मोड़ना, तह करना 2. जमा करना; ~ peníze रुपया जमा करना 3. पास करना, उत्तीर्ण होना; ~ zkoušku परीक्षा* पास करना 4. छोड़ देना, त्यागना; ~ funkci पदत्याग करना

složitý (स्लॉज़िती) (adj.) जटिल, पेचीदा

složka (स्लॉश्का) (f.) अवयव, घटक

slučovat (स्लुचॉवत्) (si.) मिलाना, जोड़ना, संयुक्त करना

sluha (स्लुहा) (ma.) नौकर, सेवक; परिचर

sluch (स्लुख्) (mi.) श्रवण; mít hudební ~ संगीत पारखी होना, संगीत की परख होना

sluchátk/ o (स्लुखात्का) (n.) ~ telefonu ग्राही, अभिग्राही, रिसीवर; -a हेडफोन, शीर्षफोन

sluchový (स्लुखॉवी) श्रवण-, श्रव्य; ~ nerv श्रवण-तंत्रिका*

slunce (स्लुन्त्से) (f.) सूर्य, सूरज; elektrické ~ विद्युत तापक;

sluneční (स्लुनेंच्यी) (adj.) ~ hodiny धूप-घड़ी*; ~ soustava सौर मंडल; ~ světlo धूप*

slunečnice (स्लुनेंच्यित्स) (f.) सूरजमुखी, सूर्यमुखी

slunečník (स्लुनेंच्यीक्) (mi.) धूप-छाता

slunečný (स्लुनेंच्नी) (adj.) सूर्य-; धूपवाला, धूपभरा

slunit se (स्लुन्यित् सें) (sl.) धूप* सेंकना

slupka (स्लुप्का) (f.) छिलका

slušet (स्लुशेत्) (sl.) फबना; ~ se उचित होना; to se nesluší यह उचित नहीं है

slušivý (स्लुशिवी) (adj.) फबनेवाला, शोभनीय

slušnost (स्लुश्नोस्त्) (f.) 1. औचित्य 2. शालीनता*, सौजन्य; ze -i सौजन्य के नाते

slušný (स्लुश्नी) (adj.) उचित, मर्यादित, शालीन; समुचित, काफी; docela ~ oběd काफी बढ़िया भोजन

služb/a (स्लुज़्बा) (f.) 1. सेवा*; státní ~ सिविल सेवा* 2. कर्तव्य; ve कर्तव्य; ve -ě काम पर, ड्यूटी* पर 3. उपकार

služebná (स्लुज़्बना) (f.) सेविका*, नौकरानी*

služební (स्लुज़्बन्यी) (adj.) सेवा से संबंधित, नौकरी संबंधी

slyšet (स्लिशेत्) (sl.) सुनना; špatně ~ ऊँचा सुनना

slyšitelný (स्लिशितेल्नी) (adj.) श्रव्य

slza (स्ल्ज़ा) (f.) आँसू, अश्रु

slz/ et (स्ल्ज़ेत्) (sl.) आँसू बहना, आँसू निकलना; -í mi oči मेरी आँखों में पानी आ रहा है

smalt (स्मल्त्) (mi.) मीना, इनेमल

smaltovaný (स्मल्तोवनी) (adj.) इनेमल किया गया, मीने का

smát se (स्मत् सें) (sl.) 1. हँसना; ~ čemu ... पर हँसना 2. मुस्कराना; ~ na koho ... पर हँसना, ... पर मुस्कराना

smazat (स्मज़त्) (sl.) मिटाना, पोंछना; ~ písmo s tabule

श्यामपट्ट पर लिखा हुआ मिटाना

smažen/ ý (स्मज़्नी) (adj.) तला हुआ; -é brambůrky तले हुए आलू-चिप्स

smažit (स्मज़ित्) (sl.) तलना, भूनना

smeč (स्मेच्) (mi.) प्रहार

smečka (स्मेच्का) (f.) (भेड़ियों या कुत्तों का) झुंड

smekat, smeknout (स्मेकत्, स्मेक्नौउत्) (sl.) अपना हैट उतारना

smělý (स्म्येली) (adj.) साहसिक, निर्भीक

směna (स्म्येना) (f.) 1. पाली* पारी* 2. विनिमय, आदान-प्रदान

směnárna (स्म्येनार्ना) (f.) विनिमय कार्यक्रम

směnit (स्म्येन्यित्) (sl.) (za के लिए) विनिमय करना

směnka (स्म्येन्का) (f.) विनिमय-पत्र, हुंडी*, बिल; ड्राफ्ट

směr (स्म्येर्) (mi.) दिशा*; विषय proti ~ u ručiček hodinových वामावर्त; ve ~ u jízdy, इंजन की ओर मुख करके; jdete stejným ~ em ? क्या आप मेरे ही रास्ते से जा रहे हैं?

směrnice (स्म्येर्निित्स्) (f.) 1. अनुदेश; अनुदेशन, हिदायत*, शिक्षण 2. विचारार्थ विषय

směrodatný (स्म्येरोदत्नी) (adj.) निश्चायक, निर्णायक

směrovací (स्म्येरोवत्सी) (adj.) ~číslo डाक कोड

směrov/ ý (स्म्येरोवी) (adj.) 1. -á tabulka मार्ग पट्ट 2. बेतुका, अर्थहीन

směs (स्म्यस्) (f.) मिश्रण

směšný (स्म्येश्नी) (adj.) 1. हास्यास्पद 2. बेतुका, अर्थहीन

smést (स्मेस्त्) (sl.) सफ़ाई* करना, झाड़ू* लगाना

smět (स्म्येत्) (sl.) ... के लिए स्वतंत्र होना, ... की अनुमति* होना; smím मैं कर सकता हूँ; nesmím मुझे नहीं करना चाहिए; směl jsem मुझे अनुमति दी गई थी, मैं कर सका; nesměl jsem मैं नहीं कर सका

smeták (स्मेताक्) (mi.) झाड़ू*

smetana (स्मेतना) (f.) 1. क्रीम* šlehaná ~ फेंटी हुई क्रीम 2. मलाई*

smetanový (स्मेतनावी) (adj.) 1. क्रीम का 2. मलाईदार

smetí (स्मेत्यी) (n.) झाड़न, बुहारन; कूड़ा-करकट

smetiště (स्मेत्यिश्त्ये) (n.) कूड़े के ढेर, घूरा स्थान, क्षेपण भूमि*

smích (स्मीख़्) (mi.) हँसी*, हास्य; dát se do ~ u ...की हँसी फूट पड़ना, हँस पड़ना; to není k ~ u यह हँसने की बात नहीं है

smíchat (स्मीख़त्) (sl.) मिलाना

smíření (स्मीर्न्यी) (n.) 1. समझौता, मेल-मिलाप 2. पुनर्मेल

smířit, smiřovat (स्मीरित्, स्मिरावत्) (sl.) ... का मेल-मिलाप कराना; ~ se ... से मेल-मिलाप होना, ... से समझौता होना

smířlivý (स्मीर्लिवी) (adj.) समझौताकारी, शांतिकर, समाधानात्मक

smísit (स्मीसित्) (sl.) मिलाना, सम्मिश्रण करना; ~ se मिलना, मिश्रित होना

smíšený (स्मीशनी) (adj.) मिला-जुला, मिश्रित, मिलाया गया

smlouv/ a (स्म्लाउवा) (f.) 1. संविदा*, ठेका, अनुबंध 2. संधि*; mírová ~ शांति संधि* uzavřít -u संविदा तैयार करना, संधिपत्र तैयार करना

smlouvat se (स्म्लाउवत् से) (sl.) बातचीत में तय होना; सौदा निपटना

smluvit se (स्म्लुवित् से) (sl.) परस्पर सहमत होना

smluvní (स्म्लुव्न्यी) (adj.) संविदा संबंधी, ठेका संबंधी

smoking (स्मोकिन्ग्) (mi.) डिनर जैकेट

smrk (स्मर्क) (mi.) स्प्रुस (देवदारु का एक प्रकार)

smrkat (स्मर्कात) (sl.) नाक* साफ करना

smršť (स्मर्श्त्) (f.) वातावर्त, चक्रवात, बवंडर

smrt (स्मर्त) (f.) मृत्यु*; मौत*; ~

hladem भुखमरी*; odsoudit k ~ i मौत की सज़ा देना, मृत्यु-दंड देना; rozsudek ~ i मृत्यु-दंड, मौत की सज़ा*; trest ~ i मृत्युदंड, प्राणदंड, फाँसी* být na ~ nemocen घातक रोग से पीड़ित होना; být k ~ i unaven थक कर चूर होना; až do ~ i मृत्युपर्यंत, आमरण

smrtelný (स्मर्तेल्नी) (adj.) मर्त्य, मरणशील; प्राणघातक

smůl/ a (स्मूला) (f.) 1. डामर पिच 2. दुर्भाग्य, बुरी किस्मत*; mít -u दुर्भाग्य होना, भाग्यहीन होना

smuteční (स्मुतच्न्यी) (n.) मातमी; ~ šaty मातमी कपड़े, मातमी पोशाक*

smutek (स्मुतेक) (mi.) 1. शोक, दुख, विषाद, उदासी* 2. ~ za zemřelého मृतक के लिए शोक, मातम

smutno (स्मुत्नो) (n.) उदास; je mi ~ मैं उदास हूँ, मुझे अकेलापन महसूस होता है

smutný (स्मुत्नी) (adj.) उदास

smyčcový (स्मिच्त्सोवी) (adj.) ~ kvartet चतुःतत वाद्य; ~ nástroj तत वाद्य

smyčec (स्मिर्चेत्स) (mi.) गज़, धनु

smyčka (स्मिच्का) (f.) गोफन, गोफना

smyk (स्मिक) (mi.) फिसलन; dostat ~ फिसलना

smysl (स्मिस्ल्) (mi.) 1. संवेद, ज्ञानेंद्रिय; pět ~ů पाँच ज्ञानेंद्रियाँ 2. अर्थ, अभिप्राय; ~ pro humor विनोद-वृत्ति; ~ pro povinnost कर्त्तव्य की भावना; ~ slova शब्दार्थ; v pravém slova ~ u शब्द के सही अर्थ में; nedává to ~ इसका कोई अर्थ नहीं निकलता, nejsou při ~ech वे होश में नहीं हैं; nemá ~ to dělat इसे करने का कोई लाभ नहीं है

smyslný (स्मिस्ल्नी) (adj.) ऐयाश, विलासी

smyslový (स्मिस्लोवी) (adj.) ऐंद्रिय, इंद्रियगत, इंद्रिय-संबंधी

smýšlení (स्मीश्लेन्यी) (n.) विचार, मत, राय*

smýt (स्मीत्) (sl.) धोना, पोंछना

snad (स्नत्) (adv.) शायद, संभवत; ~ máte pravdu शायद आप ठीक हों; ~ jste měl pravdu शायद आप ठीक थे

snadno (स्नद्नो) (adv.) आसानी से, सरलता से

snadný (स्नद्नी) (adj.) आसान, सरल; ~ recept पाक-विधि*

snaha (स्नहा) (f.) प्रयास, कोशिश*, प्रयत्न

snášenlivý (स्नाशेन्लिवी) (adj.) सहनशील, सहिष्णु

snášet (स्नाशेत्) (sl.) 1. vejce अंडे देना 2. सहन करना, सहना; भुगतना, कष्ट उठाना ~ dobré i zlé बुरा-भला सहन करना; ~ se k zemi ज़मीन की ओर जाना; ~ se s kým से मधुर संबंध होना

sňatek (स्ञतेक्) (mi.) विवाह, शादी*; विवाहोत्सव, विवाह-समारोह

snažit se (स्नज़ित् से) (sl.) प्रयत्न करना, चेष्टा* करना, कोशिश* करना; velmi se ~ भरसक कोशिश करना

snědý (स्न्येदी) (adj.) साँवला

sněhov/ý (स्न्येहोवी) (adj.) बर्फ का, बर्फीला; -á koule हिम-कंदुक*; -á vločka हिमतूल, हिमलव; -á závěj 1. हिमापोढ़ 2. वातोढहिम

sněhulák (स्न्येहुलाक्) (ma.) हिममानव

sněm (स्न्येम्) (mi.) संसद*, विधान सभा*

sněmovna (स्न्येमोव्ना) (f.) संसद भवन; संसद का सदन; horní ~ राज्य सभा*; dolní ~ लोक सभा*

snesitelný (स्नेसितेल्नी) (adj.) सहनीय

snést (स्नेस्त्) (sl.) 1. सहन करना, झेलना; डटे रहना 2. इकट्ठा करना, ढेर लगाना; ~ se (k zemi) यान से उतरना, ~ se na kořist शिकार पर झपटना, झपट्टा मारना

sněženka (स्न्येज़ेन्का) (f.) गुलचाँदनी* (एक प्रकार का फूल)

sněží/ t (स्न्येज़ित्) (sl.) बर्फ* गिरना, हिमपात होना; -í बर्फ गिर रही है

snídaně (स्न्यीदन्ये) (f.) नाश्ता, जलपान

snídat (स्न्यीदत्) (sl.) नाश्ता करना

sníh (स्न्यीख्) (mi.) 1. बर्फ*, हिम*; ~ s deštěm सहिम वृष्टि* 2. अंडे की सफ़ेदी और चीनी से बनी हुई मिठाई विशेष; šlehat ~ अंडे की सफेदी फेंटना

snímat (स्न्यीमत्) (sl.) ~ zvuk ध्वनि* का अभिलेखन करना; ~ karty ताश की ढेरियाँ बनाना

snímek (स्न्यीमेक्) (mi.) फोटो, छायाचित्र

snist (स्न्यीस्त्) (sl.) खा लेना, खाकर समाप्त करना

sníť (स्न्यीत्) (sl.) सपना देखना

snížení (स्न्यीज़्न्यी) (n.) कटौती*, छूट*, घटाव, कमी*; ~ cen कीमत में छूट; ~ mezd वेतन में कटौती

snížit, snižovat (स्न्यीज़ित् स्न्यिज़ावत्) (sl.) 1. कम करना, घटाना; ~ ceny कीमत* कम करना; ~ platy वेतन कम करना; ~ rychlost गति* धीमी करना 2. नीचा दिखाना, अवमानित करना; ~ se ke lži झूठ बोलकर अपने को नीचा दिखाना; ~ k podvodu धोखा देकर अपने को नीचा दिखाना

snop (स्नॉप्) (mi.) पूला, गट्ठा

snoubenec (स्नॉउबेनेत्स्) (ma.) मंगेतर

snoubenka (स्नॉउबेन्का) (f.) मंगेतर

snubní (स्नुब्न्यी) (adj.) सगाई की ~ prsten सगाई की अँगूठी

sob (सॉप्) (ma.) रेंडियर

sobec (सॉबेत्स्) (ma.) 1. स्वार्थवादी, स्वहितवादी 2. अहंवादी

sobecký (सॉबेत्स्की) (adj.) स्वार्थी

sobectví (सॉबेत्स्त्वी) (n.) स्वार्थपरता*, स्वार्थ

soběstačný (सॉब्येस्तच्नी) (adj.) स्वावलंबी, स्वतःपूर्ण

sobota (सॉबॉता) (f.) शनिवार, सनीचर

socialismus (सोत्सिअलिस्मुस्) (mi.) समाजवाद

socialista (सोत्सिअलिस्ता) (ma.) समाजवादी

socialistický (सोत्सिअलिस्तित्स्की) (adj.) समाजवादी

sociální (सोत्सिआल्न्यी) (n.) सामाजिक

soda (सोदा) (f.) सोडा

sodík (सोद्यीक्) (mi.) सोडियम

sodovka (सोदोव्का) (f.) सोडावाटर

Sofia (सोफ़िआ) (f.) सोफ़िया (नगर विशेष)

socha (सोख़ा) (f.) मूर्ति*, प्रतिमा*, मूरत*

sochař (सोख़र्) (ma.) मूर्तिकार, शिल्पी

sochařka (सोख़र्का) (f.) मूर्तिकार, शिल्पी

sochařství (सोख़रस्त्वी) (n.) मूर्तिकला*

sój/ a (सोया) (f.) सोया; -ový सोये का बना

sojka (सोय्का) (f.) नीलकंठ

sokol (सोकोल्) (ma.) बाज़, श्येन, खगांतक

solený (सोलेनी) (adj.) नमकीन

solit (सोलित्) (sl.) नमक डालना, नमक छिड़कना

solný (सोल्नी) (adj.) नमक-, नमक का

sólo, sólový (सोलो, सोलोवी) (n. adj.) अकेला, एकल

sonáta (सोनाता) (f.) सोनाटा

sonda (सोन्दा) (f.) जाँच*, जाँच-पड़ताल*

sopečný (सोपेच्नी) (adj.) ज्वालामुखीय

sopka (सोप्का) (f.) ज्वालामुखी

soprán (सोप्रान्) (mi.) 1. उच्चतम स्वर, उच्चतम परास 2. उच्चतम स्वर गायक

sopranistka (सोप्रनिस्त्का) (f.) उच्चतम स्वर गायिका*

soptit (सोप्त्यित्) (s.) 1. ~ o sopce ज्वालमुखी फूटना 2. ~ hněvem गुस्से में आग उगलना, गुस्से में फड़कना

sortiment (सार्तिमन्त्) (mi.) प्रकार, किस्म*; široký ~ výrobků उत्पादों के बहुत से प्रकार

sosna (सास्ना) (f.) चीड़

soška (साश्का) (f.) मूर्तिका*, लघु प्रतिमा*

sotva (सात्वा) (část.) मुश्किल से, कठिनाई से; ~ stojím na nohou मैं खड़ा भी नहीं हो सकता; ~ můžete očekávat आपको आशा नहीं रखनी चाहिए; ~ někdo शायद ही कोई; जैसे ही ... वैसे ही; ... ~ mě spatřil जैसे ही उसने मुझे देखा वैसे ही ..., मुझे देखते ही ...

soubor (साउबार्) (mi.) 1. संग्रह, संकलन; अवली* 2. समूह; pěvecký ~ गायक वृंद

souborný (साउबार्नी) (adj.) सामूहिक; संपूर्ण

soucit (साउत्सित्) (mi.) दया*, अनुकंपा*, कृपा*; ~ s kým ... पर दया* करना

soucitný (साउत्सित्नी) (adj.) सहानुभूतिपूर्ण, दयापूर्ण

současně (साउचस्न्ये) (adv.) उसी समय, तत्काल

současník (साउचस्न्यीक्) (ma.) समसामयिक (व्यक्ति)

současn/ý (साउचस्नी) (adj.) 1. समसामयिक, समकालीन, सहकालिक 2. आज के दिन का, आजकाल का; v -é době फिलहाल, इस समय, वर्तमान समय में

součást (साउचास्त्) (f.) भाग, हिस्सा; ~ ka पुरज़ा, कल*, घटक

součet (साउचेत्) (mi.) कुल, जोड़, योग

součin (साउचिन्) (mi.) गुणनफल

soud (साउत्) (mi.) 1. अदालत*, कचहरी*, न्यायालय 2. (proces) मुकदमा 3. (úsudek) राय*, विचार, धारणा*

soudce (साउत्स्) (ma.) 1. न्यायाधीश; मजिस्ट्रेट 2. रेफरी, निर्णायक; (टेनिस में) अंपायर

soudcovat (साउत्सावत्) (sl.) निर्णय करना, ~ zápas v kopané फुटबाल के मैच का निर्णय करना

soudit (सांउद्यित्) (sl.) 1. मुकदमा चलाना; - का परीक्षण करना 2. फैसला सुनाना 3. राय* रखना, विचार प्रकट करना

soudní (सांउद्न्यी) (adj.) कानूनी, कानून-संबंधी न्यायिक; ~ pře मुकदमा; ~řízení कानूनी कार्रवाई*

soudnictví (सांउद्न्यित्स्त्वी) (n.) न्याय

soudný (सांउद्नी) (adj.) विवेकपूर्ण, बुद्धिमान

soudobý (सांउदोबी) (adj.) समसामयिक

soudruh (सांउद्रुख्) (ma.) कामरेड

soudružka (सांउद्रुश्का) (f.) कामरेड

souhlas (सांउह्लस्) (mi.) 1. सहमति*; ~ s návrhem प्रस्ताव से सहमति; अनुमोदन; ~ s plánem योजना का अनुमोदन 2. अनुरूपता, अनुसरण; v ~ e se zákonem कानून के अनुरूप, कानून के अनुसरण में

souhlasit (सांउह्लसित्) (sl.) 1. सहमत होना, मान लेना; ~ s kým v čem ... से ... पर सहमत होना 2. अनुमोदन करना

souhláska (सांउह्लास्का) (f.) व्यंजन

souhra (सांउह्रा) (f.) सम्मिलित कार्य, टीम कार्य; सहयोग

souhrn (सांउह्रन्) (mi.) संक्षेप, सार; सारांश, निष्कर्ष

souhrnný (सांउह्रन्नी) (adj.) समग्र, विस्तृत, व्यापक

souhvězdí (सांउह्व्येज़्द्यी) (n.) नक्षत्र मंडल, तारामंडल

souchotiny (सांउख्होत्यिनि) (f. pl.) क्षयरोग, तपेदिक*

soukromí (सांउक्रोमी) (n.) एकांत

soukromý (सांउक्रोमी) (adj.) निजी, व्यक्तिगत

soulad (सांउलत्) (mi.) सुस्वरता*, समरसता*; संगति*

soulož (सांउलोश्) (f.) मैथुन, संभोग

souměrný (सांउम्येर्नी) (adj.) सममित, संतुलित

soumrak (सांउम्रक्) (mi.) प्रदोष, गोधूलि*, झुटपुटा

souostroví (सांउआस्त्रोवी) (n.) द्वीपसमूह

soupeř (सांउपर्) (ma.) प्रतिद्वंद्वी, प्रतिस्पर्धी; विरोधी

soupis (सांउपिस्) (mi.) सूची*; ~ obyvatelstva जनगणना*

souprava (सांउप्रवा) (f.) सैट, समूह, माला*; jídelní ~ भोजन पात्रों का सैट; ~ nábytku फ़र्नीचर सैट

sourozenci (सांउरोज़ेन्त्सि) (ma. pl.) भाई-बहन

souřadný (सांउरद्नी) (adj.) समान, समतुल्य, समकक्ष

soused (सांउसेद्) (ma.) पड़ोसी

sousedit s (सांउसेदयित् स्) (sl.) का पड़ोसी होना

sousedka (सांउसेत्का) (f.) पड़ोसिन*

sousední (सांउसेद्न्यी) (adj.) पड़ोसी, पड़ोस का

sousedství (सांउसेत्स्त्वी) (n.) पड़ोस

souslednost (सांउस्लेद्नास्त्) (f.) अनुक्रम; (भाषा०), ~ časů कालानुक्रम

sousoší (सांउसाशी) (n.) मूर्ति-समूह

soustava (सांउस्त्वा) (f.) व्यवस्था*, प्रणाली*

soustavný (सांउस्तव्नी) (adj.) विधिवत्, नियमित, सुव्यवस्थित

sousto (सांउस्तो) (n.) ग्रास, कौर

soustrast (सांउस्त्रस्त्) (f.) सहानुभूति*, समवेदना*; vyjádření ~ i शोक संदेश projevit ~ kornu ... के साथ ... पर शोक प्रकट करना

soustruh (सांउस्त्रुख्) (mi.) खराद

soustružník (सांउस्त्रुज़्न्यीक्) (ma.) खरादी, टर्नर

soustředěný (सांउस्त्रेद्येनी) (adj.) एकाग्र, एकाग्रचित्त, ध्यानमग्न

soustře/ dit (se) soustřed˘ovat (se) (सांउस्त्रेद्यित्) (सं), सांउस्त्रेदावत् (सं) (sl.) एकाग्र करना, ~ na -पर ध्यान लगाना

souš (सांउश्) (f.) स्थल, थल (सूखा); po ~ i स्थल मार्ग से

soutěska (सौउत्येस्का) (f.) दर्रा

soutěž (सौउत्येज़्) (f.) प्रतियोगिता*, प्रतिस्पर्धा*; hudební ~ संगीत प्रतियोगिता

soutěžení (सौउत्येज़्न्यी) (n.) प्रतियोगी, प्रतिस्पर्धी

soutěžit (सौउत्येज़ित्) (sl.) प्रतियोगिता में भाग लेना, प्रतिस्पर्धा* करना, होड़* करना, मुकाबला करना; ~ v závodě दौड़ प्रतियोगिता में भाग लेना; ~ o cenu इनामी प्रतियोगिता में भाग लेना; ~ s jinými दूसरों के साथ प्रतियोगिता करना

soutok (सौउतॉक्) (mi.) संगम; संप्रवाह

souvětí (सौउव्येत्यी) (n.) सम्मिश्र वाक्य

souviset (सौउविसंत्) (sl.) –सं संबद्ध होना

souvislost (सौउविस्लॉस्त्) (f.) संबद्धता*

souvislý (सौउविस्ली) (adj.) अविराम, निरंतर

soužití (सौउज़ित्यी) (n.) सह-अस्तित्व; manželské ~ विवाहित जीवन; mírové ~ शांतिपूर्ण सह-अस्तित्व

sova (सॉवा) (f.) उल्लू

Sovětský svaz सोवियत संघ

spací (स्पत्सी) (adj.) सोने का, शयन-; ~ pytel सोने का थैला; ~ vůz शयनयान, शयनिका*

spád (स्पात्) (mi.) 1. सीधी उतराई, सीधी ढाल 2. गति*, वेग

spadnout (स्पद्नौउत्) (sl.) गिरना

spáchat (स्पाख़त्) (sl.) ~ přestupek अपराध करना; ~ sebevraždu आत्महत्या* करना

spájet (स्पायंत्) (sl.) वेल्ड करना, जोड़ना, झलाई* करना

spála (स्पाला) (f.) लोहित ज्वर, स्कारलेट ज्वर

spálenina (स्पालॅन्यिना) (f.) जलन*, जला हुआ, छाला, दाग

spálit (स्पालित्) (s.) जलाना, भस्मसात् करना; ~ tělo मुर्दा फूँकना, शव जलाना

spalničky (स्पल्न्यिच्कि) (f. pl.) खसरा

spalovací (स्पलॉवत्सी) (adj.) दहन-; ~ motor दहन इंजन

spalovat (स्पलॉवत्) (sl.) दे० spálit

spánek (स्पानॅक्) (mi.) 1. नींद*, निद्रा* 2. कनपटी*

spaní (स्पन्यी) (n.) निद्रा*, नींद*; mluvit ze ~ सोते-सोते बोलना, नींद* में बड़बड़ाना; před ~ m सोने से पहले

spát (स्पात्) (sl.) सोना; ~ jako dřevo गहरी नींद सोना, घोड़े बेचकर सोना; jít ~ सोने जाना

spatra (स्पत्रा) (f.) 1. dívat se spatra na तुच्छ समझना 2. mluvit ~ बिना तैयारी के प्रवचन करना

spatřit (स्पत्रित्) (sl.) देखना, निहारना

specialista (स्पॅत्सिअलिस्ता) (ma.) विशेषज्ञ

specialita (स्पॅत्सिअलिता) (f.) विशेषता*

specializace (स्पॅत्सिअलिज़त्सॅ) (f.) विशेषज्ञता*; विशिष्टीकरण

specializovat se (स्पॅत्सिअलिज़ॉवत् सॅ) (sl.) विशेषज्ञ होना, विशेषज्ञता* प्राप्त करना; ~ na का विशेषज्ञ होना

speciální (स्पॅत्सिआल्न्यी) (n.) विशेष

specifický (स्पॅत्सिफ़ित्स्की) (adj.) विशिष्ट, खास

spěch (स्प्येख्) (mi.) जल्दी*, शीघ्रता*, हड़बड़ी*; proč ten ~? इतनी हड़बड़ी क्यों ?; ve ~ u जल्दी में

spěchat (स्प्येख़त्) (sl.) जल्दी* करना, हड़बड़ी* मचाना; to nespěchá कोई जल्दी नहीं

spektrum (स्पॅक्त्रुम्) (n.) स्पेक्ट्रम

spekulace (स्पॅकुलत्सॅ) (f.) सट्टा, फाटका; अटकल*

spekulant (स्पॅकुलन्त्) (ma.) सटोरिया, अटकलबाज़

spekulovat (स्पॅकुलॉवत्) (sl.) सट्टा करना, अटकल* लगाना

spěšně (स्प्येश्न्ये) (adv.) जल्दी में, हड़बड़ी में

spěšnina (स्प्येश्न्यना) (f.) एक्सप्रेस पार्सल, एक्सप्रेस माल

spěšný (स्प्येश्नी) (adj.) जल्दबाज़; ~ dopis एक्सप्रेस माल

spiklenec (स्पिक्लेनेत्स्) (ma.) षड्यंत्रकारी

spiknout se (स्पिक्नौउत् सें) (sl.) षड्यंत्र करना

spiknutí (स्पिक्नुत्यी) (n.) षड्यंत्र

spis (स्पिस्) (mi.) लेख, पत्र; úřední ~ मिसिल*

spisovatel (स्पिसौवतेल्) (ma.) लेखक

spisovatelka (स्पिसौवतेल्का) (f.) लेखिका*

spisovný (स्पिसौव्नी) (adj.) साहित्यिक

spíše (स्पीशे) (část.) बल्कि, अपितु; tím ~, že इसलिए, भी, कि

spíž (स्पीश्) (f.) खाद्य भंडार

splácet (स्प्लात्सेत्) (sl.) किश्तों में चुकाना

spláchnout, splachovat (स्प्लाख्नौउत्, स्पलखौवत्) (sl.) प्रक्षालन करना, पानी से धोना; पानी से बहा देना

splašit se (स्प्लाशित् सें) (sl.) बिदकना, भड़कना; kůň se splašil घोड़ा बिदक गया

splatit (स्प्लत्यित्) (sl.) चुका देना; ~ dluh ऋण चुका देना

splátk/ a (स्प्लात्का) (f.) किश्त*; koupit na -y किश्तों पर खरीदना

splatnost (स्प्लत्नोस्त्) (f.) देयता*; ~ směnky बिल की देयता

splatný (स्प्लत्नी) (adj.) देय

splav (स्प्लव्) (mi.) बंधिका* मेड़

splavný (स्प्लव्नी) (adj.) नौगम्य, नाव्य

splést (स्प्लेस्त्) (sl.) 1. गूँथना; ~ květiny do věnce फूलों की माला* गूँथना 2. चकरा देना, उलझाना; ~ se गलती* करना, भूल* करना

splnění (स्प्ल्न्येन्यी) (n.) पूर्ति*; ~ plánu योजना की पूर्ति

splnit (स्प्लन्यित्) (sl.) 1. पूरा करना; ~ plán योजना पूरी करना 2. का पालन करना; ~ povinnost कर्तव्य का पालन करना 3. की इच्छापूर्ति करना; ~ se पूरा होना, सफल होना, सार्थक होना

splňovat (स्प्लञावत्) (sl.) पूरा करना; ~ požadavky zákona कानूनी आवश्यकताओं को पूरा करना

splynout, splývat (स्प्लिनाउत्, स्प्लीवत्) (sl.) मिल जाना, घुल जाना; barvy splývaly दोनों रंग घुल-मिल गए

spočítat (स्पाचीतत्) (sl.) गिनना, गणना* करना

spodek (स्पादेक्) (mi.) निचला भाग, तल; ~ v kartách (ताश में) गुलाम

spodem (स्पादेम्) (adv.) नीचे से

spodky (स्पात्कि) (mi. pl.) जांघिया, कच्छा

spodní (स्पादन्यी) (adj.) निचला

spodnička (स्पादन्यिच्का) (f.) पेटीकोट

spoj (स्पाय्) (mi.) संचार, संसूचन

spojenec (स्पायेनेत्स्) (ma.) मित्र; सहायक

spojenecký (स्पायेनेत्स्की) (adj.) मित्र-संबंधी

spojenectví (स्पायेनेत्स्त्वी) (n.) 1. मैत्री* 2. सहसंबंध

spojení (स्पायेन्यी) (n.) 1. संबंध, संपर्क; ~ mezi oběma názory दो विचारों के बीच संबंध; zmeškat vlakové ~ गाड़ी* छूट जाना; telefonní ~ टेलिफोन संपर्क; dostat (telefonické) ~ कनेक्शन मिलना, टेलीफोन की लाइन मिलना 2. संयोग, संयोजन; ve ~ s - के साथ 3. संबंध, संपर्क; být ve ~ s kým 7- के साथ संपर्क होना; udržovat ~ s přáteli मित्रों के साथ संबंध रखना; krátké ~ लघु पथ

spojen/ý (स्पायेनी) (adj.) जुड़ा हुआ, संयुक्त, युग्मित; S-é státy संयुक्त राज्य अमेरिका; S-é národy संयुक्त राष्ट्र

spojit, spojovat (स्पॉयित् स्पॉयॉवत्) (sl.)1. जोड़ना, मिलाना, संयुक्त करना; ~ dvě města železnicí रेल द्वारा दो नगरों को जोड़ना; společné zájmy spojují obě naše země हमारे समान हित दोनों देशों को आपस में मिलाते हैं; ~ práci se zábavou काम को मनोरंजन के साथ जोड़ना 2. बाँधना; ~ muže a ženu v manželství स्त्री-पुरुष को विवाहसूत्र में बाँधना 3. ~ se जुड़ना, मिलना, संयुक्त होना; ~ se v boji za युद्ध के लिए इकट्ठे होना, मोर्चाबंदी* होना

spojitost (स्पॉयितॉस्त्) (f.) संबंध, संपर्क

spojiv/ ka (स्पॉयिफ्का) (f.) नेत्र श्लेष्मला, कंजंक्टाइवा; zánět -ek नेत्रश्लेष्माता शोथ, कंजेक्टिवाइटिस

spojka (स्पॉय्का) (f.) 1. क्लच, संग्राह 2. (भाषा०) योजक, समुच्च्यबोधक

spojovací (स्पॉयॉवत्सी) (adj.) संपर्क-; ~ důstojník संपर्क अधिकारी

spokojenost (स्पॉकॉयनॉस्त्) (f.) संतोष

spokojený (स्पॉकॉयनी) (sl.) संतुष्ट

spokojit se (स्पॉकॉयित् सॅ) (sl.) ~ s čím से संतुष्ट होना

společensk/ ý (स्पॉलॅचॅन्स्की) (adj.) 1. सामाजिक; -é místnosti समाज-संगोष्ठी कक्ष 2. मिलनसार

společenství (स्पॉलॅचॅन्स्त्वी) (n.) 1. मित्रता*, भाईचारा 2. साझेदारी*, साझा 3. मानव समुदाय 4. राष्ट्रमंडल

společně (स्पॉलॅच्ये) (adv.) एकसाथ; ~ s के साथ

společník, společnice (स्पॉलॅच्यीक्, स्पॉलॅचिन्यत्सॅ) (ma. f.) साथी, सहचर, साथिन*, सहचरी*; साझी, साझेदार, भागीदार

společnost (स्पॉलॅच्नॉस्त्) (f.) 1. कंपनी*, व्यापारिक कंपनी*; akciová ~ संयुक्त पूँजी कंपनी 2. zábavní ~ विनोद-मंडली* 3. vědecká

~ वैज्ञानिक समाज; lidská ~ मानव समाज

společn/ ý (स्पांलेच्नी) (adj.) संयुक्त, साझे का; ~ trh साझा बाज़ार; -é prohlášení संयुक्त घोषणा* nemám s tim nic -ého मेरा इससे कोई सरोकार नहीं है

spoléhat se (स्पांलेहत् सें) (sl.) पर भरोसा करना, पर निर्भर करना

spolehlivý (स्पांह्लिवी) (adj.) विश्वसनीय, भरोसेमंद, विश्वस्त

spolehnout se (स्पांलेह्नांउत् सें) (sl.) दे० spoléhat se

spolek (स्पांलेक्) (mi.) संघ, सभा*, क्लब

spolknout (स्पांल्क्नांउत्) (sl.) निगलना

spolkov/ ý (स्पांल्कांवी) (adj.) 1. क्लब-; ~ život क्लब जीवन 2. संघीय; -á republika संघीय गणराज्य; Spolková republika Německa संघीय गणतंत्र जर्मनी

spolu (स्पांलु) (adv.) साथ; (čas.) उसी समय; ~ s ... के साथ, साथ-साथ

spoluautor (स्पांलुअउतार्) (ma.) सह-लेखक

spolubojovník (स्पांलुबांयांव्नीक्) (ma.) सह-सैनिक

spolucestující (स्पांलुत्सेंस्तुयीत्सी) (ma.) सहयात्री

spoluhráč (स्पांलुह्राच्) (ma.) सह-खिलाड़ी

spoluobčan (स्पांलुओंप्चन्) (ma.) सह-नागरिक

spolupachatel (स्पांलुपख़तल्) (ma.) सह-अपराधी

spolupráce (स्पांलुप्रात्सें) (f.) सहयोग

spolupracovat (स्पांलुप्रत्सांवत्) (sl.) सहयोग करना

spolupracovnice (स्पांलुप्रत्सांव्न्यित्सें) (f.) सहयोगी, सहकर्मी (महिला)

spolupracovník (स्पांलुप्रत्सांव्नीक) (ma.) सहयोगी, सहकर्मी

spoluúčinkovat (स्पांलुऊचिन्कांवत्) (sl.)

साथ-साथ काम करना, सहकार करना; ~ na पर साथ साथ काम करना

spoluviník (स्पालुविन्यीक्) (ma.) सह-अपराधी

spolužačka (स्पालुज़च्का) (f.) सहपाठिन*

spolužák (स्पालुज़ाक्) (ma.) सहपाठी

spona (स्पोना) (f.) बकसुआ, बकलस

sponka (स्पोन्का) (f.) बालों में लगाने वाला क्लिप

spontánní (स्पोन्तान्न्यी) (adj.) स्वतः स्फूर्त, सहज

spor (स्पोर्) (mi.) विवाद, झगड़ा; beze ~ u निर्विवाद; o tom není ~ u यह निर्विवाद है

sporák (स्पोराक्) (mi.) कुकर; plynový ~ गैस कुकर

sporný (स्पोर्नी) (adj.) विवादपूर्ण, विवादास्पद; समस्यामूलक

sport (स्पोर्त्) (mi.) खेलकूद; pěstovat ~ खेलकूद में भाग लेना

sportovec (स्पोर्तोवेत्स्) (ma.) खिलाड़ी

sportovkyně (स्पोर्तोफेकन्ये) (f.) महिला खिलाड़ी

sportovní (स्पोर्तोव्न्यी) (adj.) खेलकूद-; ve sportovním duchu खिलाड़ी की भावना से oblečení खेल के कपड़े, खेल की पोशाक po ~ stránce खेल की दृष्टि से; ~ disciplína खेल-विषय

spořit (स्पोरित्) (sl.) दे० šetřit

spořitelna (स्पोरितेल्ना) (f.) बचतबैंक

spořitelní (स्पोरितेल्न्यी) (adj.) ~ knížka पास-बुक*

spotřeba (स्पोत्रेबा) (f.) खपत*, उपभोग

spotřebič (स्पोत्रेबिच्) (mi.) विद्युत्-उपकरण

spotřebitel (स्पोत्रेबितेल्) (ma.) उपभोक्ता

spotřební (स्पोत्रेब्न्यी) (adj.) ~ zboží उपभोक्ता माल

spotřebovat (स्पोत्रेबोवत्) (sl.) उपभोग करना, खपत* करना, प्रयोग करना

spoušť (स्पोउश्त्य्) (f.) 1. विध्वंस, तबाही* 2. घोड़ा,

लिबलिबी* (पिस्तौल, बंदूक का)

spouštět (स्पाउश्त्येत्) (sl.) छोड़ना; गिराना; ~ oponu परदा गिराना

spoutat (स्पाउतत्) (sl.) हथकड़ी* लगाना

správa (स्प्रावा) (f.) 1. प्रशासन, प्रबंधन 2. मरम्मत*

správce (स्प्राफ्त्से) (ma.) 1. प्रबंधक, प्रशासक 2. वित्त प्रबंधक 3. रखवाल, प्रबंध अधिकारी

správcová (स्प्राफ्त्सोवा) (f.) महिला रखवाल

spravedlivý (स्प्रवेद्लिवी) (adj.) न्यायी, न्यायपूर्ण, न्यायप्रिय

spravedlnost (स्प्रवेद्ल्नोस्त्) (f.) न्याय

spravit (स्प्रवित्) (sl.) की मरम्मत करना

správka (स्प्राफ्का) (f.) मरम्मत*

správkárna (स्प्राफ्कार्ना) (f.) मरम्मत की दुकान

správní (स्प्राव्न्यी) (adj.) प्रशासनिक

správný (स्प्राव्नी) (adj.) ठीक, सही; सटीक

spravovat (स्प्रवोवत्) (sl.) 1. ठीक करना, की मरम्मत करना; रफू करना; ~ punčochy मोज़े की मरम्मत करना, मोज़े रफू करना 2. का प्रबंध करना, चलाना

sprcha (स्प्रखा) (f.) स्नान का फुहारा

sprchovat se (स्प्रखोवत् से) (sl.) फुहारे से स्नान करना

sprint (स्प्रिन्त्) (mi.) तेज़ दौड़*

sprintér (स्प्रिन्तेर्) (ma.) तेज़ धावक

spropitné (स्प्रोपित्ने) (n.) बख़्शीश*; dát ~ komu को बख़्शीश* देना

sprostý (स्प्रोस्ती) (adj.) कमीना, दुष्ट; अश्लील; -é slovo अश्लील शब्द; ~ trik कमीनी हरकत*, दुष्ट चाल*; -é chování अश्लील व्यवहार, दुर्व्यवहार

spřátelit se (स्प्रातेलित् से) (sl.) मित्रता* करना, दोस्ती* करना; ~ s के साथ मित्रता* करना

spustit (स्पुस्त्यित्) (sl.) 1. चलाना, चालू करना; ~ magnetofon टेप रिकार्डर को चलाना 2. ~ střelbu गोली* चलाने लगना 3. जल में उतारना; ~ novou lod˘ na vodu नई नाव का जलावतरण करना 4. प्रारंभ करना

sraz (स्रस्) (mi.) सभा-स्थल

sráz (स्राज़्) (mi.) सीधी चट्टान, खड़ी चट्टान

srazit, srážet (स्रज़ित्, स्राज़ंत्) (sl.) 1. नीचे गिराना 2. ~ ceny कीमतें घटाना, कीमतें गिराना* 3. कम करना

srazit se, srážet se (स्रज़ित् सं, स्राज़ंत् सं) (sl.) 1. टकराना 2. ~ v dopravě वाहनों की टक्कर होना 3. ~ o látce सिकुड़ना 4. ~ o mléce जमना

srážk/ a (स्राश्का) (f.) 1. टकराव, टक्कर* 2. मतभेद, 3. प्रकोप 4. कटौती*, घटाव vodní - y वर्षा*, बारिश*

Srb (सर्ब) (ma.) सर्बिया का रहने वाला

srbochorvátský
srbochorvátština (सर्बोख़र्वात्स्की, सर्बोख़र्वात्श्त्यिना) (adj., f) सर्बो-क्रोशियन

Srbsko (सर्बस्को) (n.) सर्बिया (देश)

srbský (सर्बस्की) (adj.) सर्बिया का, सर्बियाई

srdc/ e (सरद्त्स्) (n.) 1. हृदय, कलेजा, दिल 2. -e zvonu घंटे की टुनटुनी, लोलक 1. मन, अंतस्तल v hloubi ~ अंतस्तल में, अंतःकरण में; co máš na -i? तुम्हारे मन में क्या है?; nemít to ~ दिल नहीं मानता vzít si co k -i मन में उतार लेना; z celého ~ पूरी लगन के साथ; zlaté ~ उदार हृदय, बड़ा दिल

srdečně (सरदेच्न्ये) (adv.) ~ děkovat बहुत धन्यवाद देना; ~ uvítat हार्दिक स्वागत करना

srdeční (सरदेच्न्यी) (adj.) 1. हृदय- ~ choroba हृदयरोग 2. ~ lék दिल की दवा 3. ~ příznaky हृदयरोग के लक्षण

srdečný (सर्देच्नी) (adj.) हार्दिक

srkat (सर्कत्) (sl.) घूँट-घूँट करके पीना, चुस्की* भरना, सुड़कना

srna (सर्ना) (f.) मृगी*, हिरनी*

srnčí (सर्न्ची) (adj.) मृगसंबंधी; ~ maso मृग-माँस

srnec (सर्नेत्स) (ma.) हिरण, मृग

srostlý (स्रोस्त्ली) (adj.) जुड़ा हुआ

srovnání (स्रॉव्नान्यी) (adj.) तुलना*; ve ~ s की तुलना में

srovnat, srovnávat (स्रॉव्नत्, स्रव्नावत्) (sl.) 1. सुव्यवस्थित करना 2. समतल बनाना, एक-सा करना 3. विवाद निपटाना, झगड़ा सुलझाना 4. की तुलना करना, की बराबरी करना tyto dvě věci se nedají ~ इन दोनों की तुलना नहीं की जा सकती

srozumitelný (स्रॉज़ुमितल्नी) (adj.) सुबोध, बोधगम्य

srp (सर्प) (mi.) हँसिया*, दराँती*

srpen (स्रपेन) (mi.) अगस्त

srst (स्रस्त) (f.) रोयाँ

sršeň (स्रशञ्) (ma.) वरट (बड़ा ततैया)

srub (स्रुब्) (mi.) काष्ठ-कक्ष

srůst (स्रूस्त्) (sl.) संघनन; संग्रंथन

srůstat (स्रूस्तत्) (sl.) जुड़ना, एक हो जाना; o ráně घाव का भरना

stabilizace (स्तबिलिज़ात्स्) (f.) स्थिरीकरण

stabilizovat (स्तबिलिज़ॉवत्) (f.) स्थिर बनाना, स्थिर करना; ~ se स्थिर होना

stabilní (स्तबिल्न्यी) (f.) स्थिर, स्थायी

stačit (स्तचित्) (sl.) 1. काफी होना, पर्याप्त होना; dva kusy budou ~ दो टुकड़े काफी होंगे 2. चलना; पर्याप्त रहना; jídlo nám bude ~ na tři dny खाना हमारे लिए तीन दिन तक काफी रहेगा; to mu bude ~ na celý život वह उसके जीवनपर्यंत चलेगा 3. ~ v hloubce पानी गले तक आना 4. कर सकना, तय करना; co můžeme ~ za jeden den एक दिन में क्या हो सकता है 5. का सामना कर सकना; ~ na problém समस्या का समाधान कर पाना ~ s přijmem किसी तरह निर्वाह कर पाना; na to nestačím यह मेरे बस से बाहर है

stadión (स्तदिओन्) (mi.) स्टेडियम

stadium (स्तदिउम्) (n.) अवस्था*, चरण, सोपान

stádo (स्तादो) (n.) पशु-समूह, रेवड़, झुंड

stagnace (स्तग्नत्स) (f.) गतिरोध; गतिहीनता*

stáhnout, stahovat (स्ताह्नौउत्, स्तहोवत्) (sl.) 1. गिराना; उतारना; ~ roletu पर्दा गिराना; ~ ubrus मेज़पोश खींचना; ~ rukavice दस्ताने उतारना; ~ králíka खरगोश की खाल उतारना 2. संकुचित करना, सिकोड़ना, संक्षिप्त करना; sval मांसपेशी* अकड़ाना; ~ obočí भौहें* सिकोड़ना 3. हटा लेना; ~ peníze z oběhu मुद्रा* को प्रचलन से हटा लेना; ~ se 1. सिकुड़ना, संकुचित होना 2. (odněkud) हटना, खिसकाना

stáj (स्ताय्) (f.) अस्तबल, घुड़साल*

stále (स्तालॅ) (adv.) हमेशा, सदा; सर्वदा; ~ ještě अभी भी; ~ větší počet बढ़ती हुई संख्या

stálice (स्तालित्स) (f.) ध्रुव तारा

stálobarevný (स्तालोबरॅव्नी) (adj.) पक्का रंग

stáložárn/ ý (स्तालोजार्नी) (adj.) -á kamna धीमे जलने वाला स्टोव

stál/ý (स्तालॅी) (acj.) स्थिर, स्थायी; ~ vítr स्थिर वायु*; -á rychlost स्थिर गति*

stan (स्तन्) (mi.) तंबू, शिविर; postavit ~ तंबू गाड़ना; hlavní ~ मुख्यालय, मुख्य कार्यालय

standard (स्तन्दर्त) (mi.) स्तर; मानक

standarta (स्तन्दर्ता) (f.) झंडा, ध्वज, पताका*

stánek (स्तानॅक) (mi.) स्टॉल; ~ s knihami a časopisy पुस्तक स्टॉल

stání (स्तान्यी) (n.) 1. सुनवाई* 2. místo k ~ खड़े होने की जगह

stanice (स्तान्यित्स) (f.) स्टॉप; ~ na znamení संकेत स्टॉप 2. रेलवे स्टेशन 3. अंतिम स्टेशन, अंतिम स्टॉप

staniol (स्तनिआल्) (mi.) टीन की पन्नी

stann/ ý (स्तन्नी) (adj.) -é právo सैनिक कानून, फ़ौजी कानून

stanovat (स्तनावत्) (sl.) तंबुओं में रहना

stanoven/ ý (स्तनावेनी) (adj.) निश्चित; ve -é lhůtě निश्चित समय में, निश्चित अवधि में

stanovisk/ o (स्तनाविस्का) (n.) विचार, दृष्टिकोण; z mého - a मेरे विचार से, मेरी दृष्टि में

stanoviště (स्तनाविश्त्ये) (n.) स्टैंड

stanovit (स्तनावित्) (sl.) निश्चित करना, नियत करना; ~ datum तिथि* निश्चित करना; ~ ceny मूल्य निश्चित करना; ~ pravidla नियम बनाना, नियम निर्धारित करना; ~ si úkol कार्य का लक्ष्य निर्धारित करना

stanovy (स्तनावि) (f. pl.) नियमावली* ~ strany पार्टी नियमावली*

starat se (स्तरत् से) (sl.) 1. देखभाल करना; ~ o děti बच्चों की देखभाल करना 2. ख़्याल रखना, परवाह* करना; nestarám se o to, co říkají मैं उनके कहने की परवाह नहीं करता o to se nestarejte इससे आपका कोई मतलब नहीं

stárnout (स्तार्नोउत्) (sl.) बूढ़ा होने लगना, उम्र बढ़ना

starobní (स्तरोब्न्यी) (adj.) ~ důchod वृद्धावस्था-पेंशन*

starobylý (स्तरोबिली) (adj.) चिरसम्मानित, पुरातन, अतिप्राचीन

starodávný (स्तरोदाव्नी) (adj.) पुराने समय का, चिरकालीन

staromódní (स्तरोमोद्न्यी) (adj.) पुराने फ़ैशन का

starost (स्तरोस्त्) (f.) 1. देखभाल*; mít na ~ i co की देखभाल करना 2. दुख, कष्ट; चिंता*

starosta (स्तरोस्ता) (ma.) महापौर, निगमाध्यक्ष

starostlivý (स्तरोस्त्लिवी) (adj.) उत्सुक; चिंतित, व्याकुल

starověk (स्तरांव्येक्) (mi.) प्राचीनकाल, पुराकाल

starověký (स्तरांव्येकी) (adj.) पुरातन, पुराकालीन

start (स्तर्त्) (mi.) प्रारंभ, श्रीगणेश

startér (स्तर्तेर्) (mi.) प्रवर्तक, आरंभक; स्टार्टर

startovat (स्तर्तोवत) (sl.) आरंभ करना, चलाना; ~ o letadle वायुयान की उड़ान भरना

startovní (स्तर्तोव्नी) (n.) आरंभिक, प्रवर्तक

starý (स्तरी) (adj.) पुराना; ~chléb बासी डबलरोटी; ~ papír रद्दी कागज़; -ré železo रद्दी लोहा; ~ mládenec अविवाहित; -rá panna अविवाहिता*; na -rá kolena अपनी वृद्धावस्था में, अपने बुढ़ापे में

stařec (स्तऱेत्स्) (ma.) बूढ़ा, वृद्ध

stařena (स्तऱेना) (f.) बुढ़िया*, वृद्धा*

stáří (स्तारी) (n.) 1. आयु*, उम्र*, अवस्था*; बुढ़ापा

stát (स्तात्) (ma.) राष्ट्र; राज्य

stát (स्तात्) (sl.) 1. खड़ा होना; ~ na stole मेज़* पर पड़ा होना; ~ při kom के पास खड़ा होना; ~ komu v cestě के रास्ते में खड़ा होना; obrázek nechce ~ तस्वीर ठीक से नहीं लगती; ~! रुकिए, ठहरिए; ~ na svém अपनी बात पर डटे रहना 2. सुस्त होना; stroj stojí यह मशीन काम नहीं कर रही, यह मशीन खराब है 3. ~ o co की चिंता करना, की परवाह करना; o polévku nestojím मुझे सूप की कोई परवाह नहीं on o ni nestojí उसे उसके प्रति कोई अधिक रुचि नहीं है 4. मूल्य होना, कीमत* होना, -का होना; kolik to stojí इसकी क्या कीमत है? यह कितने का है?; 5. योग्य होना ten film stojí za shlédnutí यह फिल्म देखने योग्य है; stojí to za to खरीदने योग्य, दर्शनीय, श्रवणीय jako herec za mnoho nestojí वह कोई अच्छा अभिनेता नहीं है; za mnoho to nestojí इसकी कीमत बहुत अधिक नहीं है 6. लिखा होना, अभिप्राय

होना; v telegramu stálo तार में लिखा है कि nestát za nic किसी काम का नहीं होना

stát se (स्तात् से) (sl.) 1. बनना, ~ kým (čím) कुछ बनना, stal se malířem वह चित्रकार बन गया; ~ hašteřivým झगड़ालू हो जाना; 2. होना, घटना; co se stalo क्या हो गया? क्या हुआ?; ať už se to nestane इसे दुबारा न होने दें; kdyby se něco (zlého) stalo यदि कुछ गलत हो जाए तो

stať (स्तत्य्) (f.) निबंध, लेख

statečnost (स्ततंच्नोस्त्) (f.) साहस, बहादुरी*, वीरता*

statečný (स्ततंच्नी) (adj.) वीर, साहसी, बहादुर

statek (स्ततंक्) (mi.) संपदा*, संपत्ति*; कृषि-भूमि*

statický (स्ततित्स्की) (adj.) स्थैतिक, गतिहीन, स्थिर

statista (स्ततिस्ता) (mi.) महत्वहीन किंतु जरूरी

statistický (स्ततिस्तित्स्की) (adj.) सांख्यिकीय

statistika (स्ततिस्तिका)* (f.) सांख्यिकी*

stativ (स्ततिफ्) (mi.) तिपाही*; स्टूल

statkář (स्तत्कार्) (ma.) भूस्वामी, ज़मींदार

státní (स्तात्न्यी) (adj.) राज्य; s ~ banka राज्य बैंक, सरकारी बैंक

státník (स्तात्न्यीक्) (ma.) राजनेता

statný (स्तत्नी) (adj.) बलवान्, स्वस्थ, हट्टा-कट्टा

statut (स्ततुत्) (mi.) कानून, संविधि*

stav1 (स्तफ्) (mi.) करघा, खड्डी*

stav2 (स्तफ्) (mi.) अवस्था*, दशा*, हालत*; v dobrém ~ u अच्छी दशा में; v špatném ~ u बुरी अवस्था में být v jiném ~ u गर्भवती होना

stávat se (स्तावत् से) (sl.) दे० stát se

stavba (स्तव्बा) (f.) भवन निर्माण, निर्माण

stavební (स्तवेंब्न्यी) (adj.) ~ dělník भवन निर्माण मज़दूर; ~ dříví इमारती लकड़ी*; ~ inženýr सिविल इंजीनियर, सिविल

अभियंता; ~ hmoty भवन निर्माण सामग्री*; ~ místo भवन निर्माण स्थल

stavebnice (स्तवेंब्न्यित्सें) (f.) मकैनो (खिलौना विशेष)

stavebnictví (स्तवेंब्न्यित्स्त्वी) (n.) निर्माण व्यवसाय

stavení (स्तवेंन्यी) (n.) भवन, मकान, इमारत*

staveniště (स्तवेंन्यिश्त्ये) (n.) भवन-निर्माण-स्थल

stavět (स्तव्येत्) (sl.) 1. रखना, खड़ा करना; ~ lampu na stůl लैंप को मेज़ पर रखना 2. बनाना, निर्माण करना; ~ dům मकान बनाना, भवन का निर्माण करना 3. (o vlaku) रुकना; ~ se 1. खड़ा होना; ~ se do řady कतार में खड़े होना, लाइन में लगना 2. डटे रहना, अड़े रहना; ~ se za svoje zásady अपने सिद्धांतों पर डटे रहना; ~ se proti nepříteli शत्रु के विरुद्ध डटे रहना ~ se do cesty čemu - को बाधा* पहुँचाना, -के रास्ते में खड़े रहना; ~ se na odpor čemu - का विरोध करना

stavit se (स्तवित् सें) (sl.) थोड़ी देर के लिए मिलने जाना

stavitel (स्तवितेल्) (ma.) भवन-निर्माता, वास्तुविद्, स्थापत्यविद

stavitelství (स्तवितेल्स्त्वी) (n.) वास्तुकला*, स्थापत्यकला*; pozemní ~ सिविल इंजीनियरी*, सिविल अभियांत्रिकी*

stávka (स्ताफ़्का) (f.) हड़ताल*; generální ~ आम हड़ताल*; solidární ~ सहानुभूतिक हड़ताल*

stávkokaz (स्ताफ़्कोकज़्) (ma.) हड़ताल तोड़क, हड़तालभेदी

stávkovat (स्ताफ़्कोवत्) (sl.) हड़ताल* करना, हड़ताल* पर होना

stávkující (स्ताफ़्क़ुयीत्सी) (adj.) हड़ताली, हड़ताल करने वाला

stéblo (स्तेब्लो) (n) पुआल, भूसा; घास-फूस

steh (स्तेख्) (mi.) टाँका

stehlík (स्तेह्लीक्) (ma.) स्तेह्लीक (चिड़िया विशेष)

stehno(स्तेह्नो) (n.) जाँघ*; ~ z kuřete मुर्गे की टाँग

stěhovací (स्त्येहोवत्सी) (adj.) ~ vůz स्थानांतरण गाड़ी*

stěhování (स्त्येहोवान्यी) (n.) स्थानांतरण

stěhovat (स्त्येहोवत्) (sl.) स्थानांतरण करना; ~ se स्थानांतरित होना

stejně (स्तेय्ञे) (adv.) 1. उसी तरह, एक ही तरह से 2. यथावत्, वैसे ही, वैसे भी; ~ jdeme pozdě हम वैसे भी देर से जा रहे हैं; ~ utrácíme už tak dost peněz वैसे भी हम बहुत पैसे ख़र्च कर रहे हैं

stejnokroj (स्तेय्नोक्रोय) (mi.) वर्दी*

stejnoměrný (स्तेय्नोम्येर्नी) (adj.) बराबर, सम

stejnosměrný (स्तेय्नोस्म्येर्नी) (adj.) एक ही दिशा में; ~ proud सीधी धारा

stejný (स्तेय्नी) (adj.) समान, एक जैसा, वही; ~ jako पहले जैसे, ... के जैसा

stékat (स्तेकत्) (sl.) नीचे बहना

stelivo (स्तेलिवो) (n.) पुआल का ढेर

stěna (स्त्येना) (f.) दीवार*; zblednout jako ~ पीला पड़ना

sténat (स्तेनत्) (sl.) कराहना

stenograf (स्तेनोग्रफ्) (ma.) आशुलिपिक

stenografovat (स्तेनोग्राफोवत्) (sl.) आशुलिपि* में लिखना

stenotypistka (स्तेनोतिपिस्त्का) (f.) आशुलिपि-टंकक

step (स्तेप्) (f.) अनुपजाऊ भूमि*, अनुर्वर भूमि*

stepní (स्तेप्न्यी) (adj.) अनुपजाऊ, अनुर्वर

stereofonní (स्तेरेओफोन्न्यी) (adj.) त्रिविम-ध्वनिक

stereoskopický (स्तेरेओस्कोपित्स्की) (adj.) त्रिविमदर्शी, स्टीरियोस्कोपिक

stereotypní (स्तेरेओतिप्न्यी) (adj.) घिसा-पिटा, रूढ़

sterilizace (स्तेरिलिज़त्से) (f.) नसबंदी

sterilizovat (स्तेरिलिज़ावत्) (sl.) 1. रोगाणु-रहित करना 2. वंध्य बनाना, अनुर्वर बनाना 3. नसबंदी करना

sterilní (स्तेरिल्न्यी) (adj.) 1. रोगाणु-रहित, 2. बांझ, वंध्य, अनुर्वर, ऊसर

stesk (स्तेस्क्) (mi.) मिलने की लालसा ~ po kom से विरह का दुख ~ po domově गृहासक्ति*; गृहवियोग

stevardka (स्तेवर्तका) (f.) विमान-परिचारिका*

stezka (स्तेस्का) (f.) पगडंडी*

stěžeň (स्त्येज़ेञ्) (mi.) मस्तूल

stěžovat si (स्त्येज़ावत् सि) (sl.) शिकायत* करना; ~ si na - की शिकायत करना; ~ si komu -से शिकायत* करना

stíhací (स्त्यीहत्सी) (adj.) ~ letadlo लड़ाकू विमान; ~ letec लड़ाकू विमान चालक

stíhačka (स्त्यीहच्का) (f.) दे० stíhací letadlo

stíhat (स्त्यीहत्) (sl.) अभियोग चलाना; ~ pro nepřiměřenou rychlost गतिसीमा का अतिक्रमण करने के लिए अभियोग चलाना

stihnout (स्त्यिह्नौउत्) (sl.) 1. पकड़ना; ~ vlak गाड़ी* पकड़ना 2. पहुँचना; बराबरी करना, बकाया काम पूरा करना; 3. -के लिए समय पर पहुँचना

stín (स्त्यीन्) (mi.) 1. परछाईं*; bojí se svého vlastního ~ u वह अपनी परछाईं से डरता है; ani ~ podezření संदेह की छाया भी नहीं 2. छाया*, छाँह*; jaká je teplota ve ~ u? छाँह में तापमान क्या है?

stínidlo (स्त्यीन्यिद्लो) (n.) दीप-छत्र, लैंप शेड

stínit (स्त्यीन्यित्) (sl.) छाया* करना, छाया* देना

stinný (स्त्यिन्नी) (adj.) छायादार

stipendista (स्तिपेन्दिस्ता) (ma.) छात्रवृत्ति पाने वाला छात्र

stipendium (स्त्यिपंन्दिउम्) (n.) छात्रवृत्ति*; अनुदान

stírač (स्त्यीरच्) (mi.) वाइपर

stírat (स्त्यीरत्) (sl.) रगड़कर पोंछना, पोंछ डालना

stisknout (स्त्यिस्क्नाउत्) (sl.) दबाना, दबाव डालना

stísněn/ ý (स्त्यीस्न्येनी) (adj.) 1. भीड़ भरा; jsme tu -i हम यहाँ साँस भी नहीं ले सकते 2. व्यथित, खिन्न

stížnost (स्त्यीज़्नास्त्) (f.) शिकायत*

stlačit, stlačovat (स्त्लचित्, स्त्लचावत्) (sl.) दबाना, सिकोड़ना

stlát (स्त्लात्) (sl.) 1. बिखेरना, छितराना; ~ slámu तिनके बिखेरना 2. बिछाना; ~ postel बिस्तर बिछाना

stmív/ at (स्त्मीवत्) (sl.) अँधेरा करना; ~ se अँधेरा होना; -á se अँधेरा घिर रहा है, रात हो रही है

sto (स्तो) (čís.) सौ

Stockholm (स्तोक्होल्म्) (mi.) स्टाकहोम

stočit (स्तोचित्) (sl.) 1. लपेटना; ~ koberec दरी* लपेटना, ~ mapu नक्शा लपेटना 2. कुंडलीकृत करना; ~ lano रस्सी* लपेटना 3. मोड़ना; ~ auto vpravo कार* को दाईं ओर मोड़ना

stodola (स्तोदोला) (f.) खलिहान*

stoh (स्तोख्) (mi.) ढेर, राशि*, पुंज

stojací (स्तोयत्सी) (adj.) ~ lampa फर्शी दीप

stojan (स्तोयन्) (mi.) पीठ*, धानी*, आधार; malířský ~ चित्राधार, चित्रफलक, ईज़िल

stoka (स्तोका) (f.) नाला

stolek (स्तोलेक) (mi.) तिपाई*; noční ~ पार्श्व तिपाई*

století (स्तोलेत्यी) (n.) शताब्दी*

stolic/ e (स्तोलित्स्) (f.) 1. स्टूल, तिपाई* 2. शौचालय; jít na -i शौच के लिए जाना

stolička (स्तोलिच्का) (f.) 1. चर्वणक, चर्वण-दंत 2. चौकी

stolní (स्तोल्न्यी) (n.) मेज़-, मेज़ी; ~ prádlo मेज़पोश आदि; ~ tenis टेबल टैनिस

stonat (स्तोनत्) (sl.) बीमार पड़ना, अस्वस्थ होना

stonek (स्तोनेक्) (mi.) पौधे का डंठल, वृंत

stop/ a (स्तोपा) (f.) 1. चरण-चिह्न, पदचिह्न 2. संकेत, अवशेष; -y staré civilizace पुरानी सभ्यता के अवशेष; ~ po zloději चोर की छाप 3. फुट (माप विशेष) zmizet beze -y अता-पता छोड़े बिना

stopka (स्तोप्का) (f.) 1. (गाड़ी की) पुच्छ बत्ती* 2. (फलों का) डंठल, गुठली* 3. चषक

stopky (स्तोप्कि) (f. pl.) जेबी विराम घड़ी*, स्टॉप वॉच

stopovat (स्तोपोवत्) (sl.) 1. का पता लगाना; ~ zločince अपराधी का पीछा करना 2. ~ zvířata जानवरों के पदचिह्नों का अनुसरण करना

stoprocentní (स्तोप्रोसेन्त्न्यी) (adj.) शतप्रतिशत, सौ फीसदी

stornovat (स्तोर्नोवत्) (sl.) रद्द करना

stoupání (स्तोउपान्यी) (n.) 1. वृद्धि*, बढ़ोत्तरी*; ~ cen कीमतों में वृद्धि* 2. चढ़ाई*

stoupat (स्तोउपत्) (sl.) बढ़ना; चढ़ना; ~ na horu पहाड़ पर चढ़ना

stoupenec (स्तोउपेनेत्स्) (ma.) अनुयायी

stoupnout (स्तोउप्नोउत्) (sl.) 1. बढ़ना 2. क़ुचलना; पाँव रखना; ~ komu na nohu - का पैर क़ुचलना, -के पंजों पर पैर रखना

stovka (स्तोफ़्का) (f.) सौ; bankovka ~ सौ क्राउन का नोट

stožár (स्तोज़ार) (mi.) मस्तूल*, खंभा

strach (स्त्रख़) (mi.) डर, भय, भीति* ze ~ čeho का डर; ze ~ u před के डर से; ze ~ u, aby इस डर से कि; mít ~ डर जाना, भयभीत होना; mít ~ z čeho -से डर जाना; mít ~ z koho (किसी व्यक्ति) का डर होना

strakatý (स्त्रकती) (adj.) चितकबरा

stráň (स्त्राञ्) (f.) ढलान*, ढाल*

stran/ a (स्त्रना) (f.) 1. ओर*, तरफ़*; levá ~ ulice गली की दाईं ओर; psát po jedné -ě papíru कागज़ के एक तरफ लिखना; na všech -ách सब ओर, चारों तरफ़; ze všech stran सब ओर से, हर तरफ़ से; na druhé -ě stolu मेज़ के दूसरी तरफ़ 2. (पुस्तक का) पृष्ठ, पन्ना 3. (राजनीतिक) दल; 4. दिशा*; rozprchnout se na všechny -y सभी दिशाओं में फैल जाना, तितर-बितर हो जाना; světové -y मुख्य दिशाएँ na druhé -ě 1. दूसरी तरफ़, इसके विपरीत 2. पृष्ठ के दूसरी ओर; na kterou -u je váš dům? आपका घर किस तरफ़ है?

stranick/ ý (स्त्रन्यित्स्की) (adj.) 1. दलीय, दल का; -á legitimace दल सदस्यता-पत्र 2. पक्षपातपूर्ण, पूर्वाग्रहयुक्त, एकांगी

straník (स्त्रन्यीक्) (m.a.) दल-सदस्य

stranit (स्त्रन्यित्) (sl.) तरफ़दारी* करना, पक्षपात करना ~ komu का पक्ष लेना; ~ se से अलग रहना

stránka (स्त्रान्का) (f.) 1. (पुस्तक का) पृष्ठ, पन्ना 2. पहलू, दृष्टिकोण 3. विषय, विचार; dobrá ~ सद्विचार, अच्छी बात; slabá ~ कमज़ोरी*, दुर्बलता*, कमी*

strašidelný (स्त्रशिदल्नी) (adj.) भयप्रद, भूतहा

strašidlo (स्त्रशिद्लो) (n.) भूतप्रेत, प्रेतात्मा*, प्रेतच्छाया*

straš/ it (स्त्रशित्) (sl.) डराना, भयभीत करना; v domě -í यह घर भूतहा है

strašný (स्त्रश्नी) (adj.) भयानक, डरावना; बहुत ख़राब, ~ oběd नीरस भोजन, बेस्वाद भोजन

strategický (स्त्रतगित्स्की) (adj.) सामरिक

strategie (स्त्रतगिए) (f.) सामरिकी*, युद्ध-कौशल, युद्धनीतिक विदया*

stratosféra (स्त्रतास्फ़ेरा) (f.) समतापमंडल, स्ट्रेटोस्फ़ियर

strava (स्त्रवा) (f.) 1. भोजन, खाना 2. आहार; bohatá ~ पौष्टिक आहार 3. खान-पान; ~ a byt खाना और रहना

strávit (स्त्रवित्) (sl.) 1. भोजन पचाना 2. समय व्यतीत करना, समय बिताना

stravitelný (स्त्रवितल्नी) (adj.) सुपाच्य, पाच्य

strávník (स्त्राव्नीक्) (ma.) भुगतान के आधार पर रहना, खाना प्राप्त करने वाला

stravování (स्त्रवांवान्यी) (n.) भोजन करना

stráž (स्त्राश्) (f.) रक्षक, गार्ड; vojenská ~ संतरी; pomocná dopravní ~ यातायात सहायक

strážce (स्त्राशत्स्) (ma.) रक्षक गार्ड

strážní (स्त्राज़्न्यी) (adj.) ~ služba रक्षक कार्य, रक्षक ड्यूटी*

strážník (स्त्राज़्न्यीक्) (ma.) सिपाही, पुलिसवाला

strčit (स्त्रचित) (sl.) 1. ~ do čeho -को धकेलना, -को धक्का देना 2. ~ do kapsy - को जेब में डाल लेना

strhnout (स्त्रह्नौउत्) (sl.) 1. फाड़ देना; ~ vyhlášku नोटिस फाड़ देना 2. गिरा देना, ढाना; ~ budovu मकान ढहाना 3. स्तब्ध हो जाना 4. घटाना, ~ částku रकम* घटाना

strkat (स्त्रकत्) (sl.) धकेलना; ~ nos do cizích věcí हस्तक्षेप करना, टाँग* अड़ाना, -के मामले में दख़ल देना

strmý (स्त्रमी) (adj.) दुरारोह, खड़ा

strnad (स्त्रनद्) (ma.) बंटिन (एक प्रकार का पक्षी)

strniště (स्त्रन्यिश्त्ये) (n.) ठूँठ

strnout (स्त्रनौउत्) (sl.) सुन्न हो जाना

strnulý (स्त्रनुली) (adj.) सुन्न

strohý (स्त्रोही) (adj.) संक्षिप्त

stroj (स्त्रोय्) (mi.) मशीन*, यंत्र; इंजन; ~ e मशीनरी*

strojek(स्त्रोयक्) (mi.) छोटी मशीन; ~ na maso कीमा-मशीन*

strojen/ ý (स्त्रॉयनी) (adj.) 1. बनावटी, कृत्रिम 2. -é hnojivo उर्वरक

strojírenství (स्त्रॉयीरेंन्स्तवी) (n.) इंजीनियरी*, अभियांत्रिकी*

strojírna (स्त्रॉयीर्ना) (f.) मशीन का कारख़ाना

strojit (स्त्रॉयित्) (sl.) 1. सजाना, अलंकृत करना; ~ vánoční stromek क्रिसमस वृक्ष को सजाना 2. ~ spiknutí षड्यंत्र रचना; ~ se; सजना, तैयार होना

strojní (स्त्रॉय्न्यी) (n.) मशीन-, मशीनी; ~ puška मशीनगन

strojník (स्त्रॉय्न्यीक्) (ma.) यांत्रिक, मेकैनिक

strojovna (स्त्रॉयॉव्ना) (f.) इंजन-कक्ष; यंत्रशाला

strojov/ ý (स्त्रॉयॉवी) (adj.) मशीनी, मशीन निर्मित; -é pohyby मशीनी हरकत

strojvůdce (स्त्रॉय्वूत्से) (ma.) इंजन-चालक, इंजन ड्राइवर

strom (स्त्रॉम्) (mi.) पेड़, वृक्ष; ~ ek छोटा वृक्ष; vánoční ~ ek क्रिसमस वृक्ष

strop (स्त्रॉप्) (mi.) छत*

strouha (स्त्रॉउहा) (f.) नाला

strouhanka (स्त्रॉउहन्का) (f.) डबलरोटी का चूरा

strouhat (स्त्रॉउहत्) (sl.) कद्दूकस से कसना; ~ sýr पनीर कसना

strpení (स्त्रपॅन्यी) (n.) धैर्य, धीरज; okamžik ~ ! कृपया धीरज रखें, कृपया ज़रा रुकेए!

stručný (स्त्रुच्नी) (adj.) संक्षिप्त; सारगर्भित ~ a jasný गागर* में सागर

struhadlo (स्त्रुहद्ला) (n.) कद्दूकस

struktura (स्त्रुक्तुरा) (f.) ढाँचा, संरचना*

struna (स्त्रुना) (f.) तार

strunový, strunný (स्त्रुनॉवी, स्त्रुन्नी) (adj.) तारदार, तारवाला; ~ nástroj तंत्री वाद्य

strup (स्त्रुप्) (mi.) खुरंड, पपड़ी*, पर्पट

struska (स्त्रुस्का) (f.) धातुमल

strýček, strýc (स्त्रीचॅक्, स्त्रीत्स्,) (ma.) चाचा, ताऊ, मामा आदि

strž (स्त्रज) (f.) खड्ड

střádat (स्त्रादत्) (sl.) दे० šetřit

střed (स्त्रेत्) (mi.) 1. केंद्र, बीच; ~ kruhu वृत्त-केंद्र, ~ Dillí दिल्ली का केंद्र 2. मध्य; ~ místnosti कमरे का मध्य, ~ století शताब्दी का मध्य, ~ ulice गली का मध्य

středa (स्त्रेदा) (f.) बुधवार

středisko (स्त्रेद्यिस्को) (n.) केंद्र; zdravotní ~ स्वास्थ्य केंद्र

střední (स्त्रेदन्यी) (n.) 1. मध्य; केंद्रीय; S ~ Evropa मध्य यूरोप; S ~ Amerika मध्य अमरीका; zlatá ~ cesta मध्यम मार्ग; ~ třída मध्य वर्ग; S ~ východ मध्य पूर्व 2. माध्यमिक; ~ škola माध्यमिक विद्यालय 3. मध्य, मीडियम; ~ vlny मध्य तरंग*, मीडियम वेव

středník (स्त्रेद्न्यीक) (mi.) अर्ध विराम

středoevropský (स्त्रेदाएव्रोप्स्की) (adj.) मध्य यूरोपीय

středoškolsk/ý (स्त्रेदाश्कोल्स्की) (adj.) माध्यमिक; -é vzdělání माध्यमिक शिक्षा*

středověk (स्त्रेदाव्येक्) (mi.) मध्यकाल, मध्ययुग

středověký (स्त्रेदाव्येकी) (adj.) मध्यकालीन, मध्ययुगीन

středozemní (स्त्रेदाज़ेम्न्यी) (adj.) S ~ moře भूमध्यसागर

střecha (स्त्रेख़ा) (f.) छत*; ~ klobouku टोपी का ऊपरी भाग

střela (स्त्रेला) (f.) बंदूक की गोली; řízená ~ प्रक्षेपास्त्र; ~ na branku लक्ष्यवेध

střelba (स्त्रेल्बा) (f.) गोलाबारी*, गोलीकांड

střelec (स्त्रेलेत्स्) (ma.) गोली चलाने वाला, निशानेबाज़; vynikající ~ अचूक निशानेबाज़

střelit (स्त्रेलित्) (sl.) गोली* चलाना, गोलाबारी* करना, ~ branku गोल करना

střelivo (स्त्रेलिवो) (n.) गोला-बारूद

střelnice (स्त्रेल्न्यित्से) (f.) चाँदमारी*, शूटिंग रेंज; शूटिंग गैलरी

střeln/ý (स्त्रेल्नी) (adj.) ~ prach बारूद; -á zbraň अग्निशस्त्र

střemhlav (स्त्रेम्ह्लफ्) (adv.) सिर के बल; letět ~ एकदम सीधे गिरना

střep (स्त्रेप्) (mi.) ठीकरा

střepina (स्त्रेपिना) (f.) किरच*, छिपटी*

střevíc (स्त्रेवीत्स्) (mi.) चप्पल*; जूती*

střevní (स्त्रेव्नी) (adj.) आंत*-संबंधी, आंत्र-

střevo (स्त्रेवा) (n.) आंत*, आंत्र

střežit (स्त्रेज़ित्) (sl.) की रक्षा करना, पहरा देना

stříbrný (स्त्रीब्रनी) (adj.) चाँदी* का, रजत-

stříbro (स्त्रीब्रो) (n.) चाँदी*, रजत

střídat (स्त्रीदत्) (sl.) 1. बदलना, परिवर्तित करना; ~ názory विचार परिवर्तित करना; ~ obleky वस्त्र बदलना 2. ~ vlídnost s přísnosti कठोर से दयालु होना; ~ se 1. बारी* बदलना 2. ~ se v čem की बारी लेना

střídavý (स्त्रीदवी) (adj.) एकांतर, प्रत्यावर्ती; ~ proud प्रत्यावर्ती धारा*

střídmý (स्त्रीद्मी) (adj.) संतुलित; संयमी, आत्मसंयमी

střih (स्त्रिख्) (mi.) .. कटाई* 2. नमूना

střihat, střihnout (स्त्रिहत्, स्त्रिह्नौउत्) (sl.) काटना, कैंची से कुतरना

střik (स्त्रिक्) (mi.) छिड़काव; ovocný ~ शरबत

stříkačka (स्त्रीकच्का) (f.) पिचकारी*; injekční ~ सिरिंज, इंजेक्शन की पिचकारी; hasičská ~ दमकल

stříkat, stříknout (स्त्रीकत्, स्त्रीक्नोउत्) (sl.) छिड़कना, पिचकारी* मारना

střílet (स्त्रीलत्) (sl.) गोली* मारना, गोली* चलाना

střízlivý (स्त्रीज़्लिवी) (adj.) संयत, गंभीर; नशा उतरा हुआ

stud (स्तुत्) (mi.) शर्म*, लज्जा*

student (स्तुदंन्त्) (ma.) छात्र, विद्यार्थी; ~ ka छात्रा*, विद्यार्थिनी*;vysokoškolá k ~ पूर्व स्नातक

studentský (स्तुदंन्त्स्की) (adj.) छात्र संबंधी

studený (स्तुदेंनी) (adj.) ठंडा; ~ jako बर्फ़ीला, हिमशीतल; ~ o člověku संवेदनाहीन, भावशून्य

studie (स्तुदिए) (f.) अध्ययन

studijní (स्तुदिय्न्यी) (n.) अनुसंधानात्मक; ~ cesta शैक्षिक भ्रमण

studio (स्तुदिओ) (n.) स्टूडियो

studium (स्तुदिउम्) (n.) अध्ययन, पढ़ाई*; školské ~ स्कूली पढ़ाई*, स्कूल की पढ़ाई; dálkové ~ अवकाशकालीन पाठ्यक्रम; večerní ~ संध्याकालीन पाठ्यक्रम

studna (स्तुद्ना) (f.) कुआँ

studovat (स्तुदोवत्) (sl.) अध्ययन करना, पढ़ना; ~ ke zkoušce परीक्षा के लिए पढ़ना

studovna (स्तुदोव्ना) (f.) अध्ययन कक्ष

studující (स्तुदुयीत्सी) (ma.) छात्र, विद्यार्थी, शिक्षार्थी

stuha (स्तुहा) (f.) फीता, रिबन

stůl (स्तूल्) (mi.) मेज़*; psací ~ लिखने की मेज़; sedět u stolu मेज़ के पास बैठना

stupačka, stupátko (स्तुपच्का, स्तुपात्को) (f.) पायदान

stupeň (स्तुपेञ्) (mi.) 1. ज़ीना, सीढ़ी*, सोपान, पौड़ी* 2. डिग्री*, कोटि*; 40C 40 डिग्री* सेंटीग्रेड; ve vysokém stupni ऊँची डिग्री का, उच्च कोटि* का, ऊँची श्रेणी में

stupnice (स्तुप्न्यित्से) (f.) श्रेणी*, stupnice přijímače डायल

stupňovat (स्तुप्न्योवत्) (sl.) 1. बढ़ाना; ~ výrobu उत्पादन में वृद्धि* करना 2. तुलना* करना; ~ se बढ़ना, वृद्धि* होना

stužka (स्तुश्का) (f.) फ़ीता

stvol (स्त्वोल्) (mi.) डंठल, वृंत

stvoření (स्त्वोरेन्यी) (n.) 1. सृष्टि*, रचना* 2. प्राणी, जीव

stvrzenka (स्त्व्रज़ेन्का) (f.) रसीद*, पावती*, प्राप्ति*

stý (स्ती) (cís.) सौवाँ

styčný (स्तिचनी) (adj.) संपर्क ~důstojník संपर्क अधिकारी

stydět se (स्तिद्येत् सं) (sl.) शरमाना, -पर लज्जित होना, ~ za के लिए शरमाना; měl by ses stydět तुम्हें शर्म* आनी चाहिए

stydlivý (स्तिद्लिवी) (adj.) शर्मीला, लज्जालु, संकोची, झेंपू

styk (स्तिक) (mi.) संपर्क, संबंध; obchodní ~ व्यापारिक संपर्क; pohlavní ~ मैथुन, सहवास; být ve ~ u s से संबंध होना, से संपर्क होना; udržovat ~ s संपर्क बनाए रखना; navázat ~ s kým के साथ संबंध बनाना, के साथ संपर्क स्थापित करना; ztratit ~ s संबंध बिगड़ जाना; संपर्क टूट जाना písemný ~ पत्र-व्यवहार, पत्राचार-संपर्क

stýkat se (स्तीकत् से) (sl.) से संबंध होना, से मिलना; ~ s přáteli मित्रों से मिलना-जुलना

styl (स्तिल्) (mi.) शैली*

stylistický (स्तिलिस्तिस्की) (adj.) शैलीपरक, शैलीगत

stylový (स्तिलोवी) (adj.) फैशनेबुल, सुरुचिपूर्ण

stýsk/ at se (स्तीस्कत् सं) (sl.) की विरह-वेदना होना, की याद सताना; -á se mi po domově मुझे घर की याद सता रही है; -á se mi po něm मुझे उसके विरह का दुख है

subjektivní (सुब्येक्तिव्नी) (adj.) आत्मगत; व्यक्तिपरक

subskripce (सुप्स्क्रिप्त्से) (f.) चंदा

subtropický (सुप्त्रोपित्स्की) (adj.) उपोष्ण

subvence (सुब्वेन्त्से) (f.) आर्थिक सहायता*, अनुदान

sud (सुद्) (mi.) लकड़ी की गोल पेटी, पीपा, बैरल

sudý (सुदी) (adj.) सम

sugesce (सुगेस्त्से) (f.) सम्मोहन

sugestivní (सुगेस्तिव्न्यी) (adj.) 1. सम्मोहक, प्रभावकारी 2. अभिव्यंजक, व्यंजक

suchar (सुख़र्) (mi.) शुष्क और कैलोरीरहित बिस्कुट

such/o (सुख़ो) (n.) सूखा, जलाभाव, अकाल; být na -u (bez

peněz) हाथ तंग होना, पैसे न होना

suchý (सुखी) (adj.) सूखा, शुष्क

suk (सुक) (mi.) गाँठ*

sukně (सुक्न्ये) (f.) स्कर्ट, घाघरा

sukno (सुक्नो) (n.) कपड़ा, वस्त्र

sůl (सूल्) (f.) नमक

suma (सुमा) (f.) धनराशि*, रकम*

sumec (सुमेत्स्) (ma.) एक मछली विशेष

sundat (सुन्दत्) (sl.) उतारना

sup (सुप्) (ma.) गीध, गिद्ध

surovina (सुरोविना) (f.) कच्चा माल

surovinový (सुरोविनोवी) (adj.) कच्चे माल का

surový (सुरोवी) (adj.) 1. कच्चा, अपरिष्कृत 2. पाशविक, क्रूर, नृशंस, जंगली

sušenka (सुशन्का) (f.) बिस्कुट

sušen/ ý (सुशनी) (adj.) सूखा, शुष्क; -é mléko दुग्ध-चूर्ण, शुष्क दुग्ध; -á vejce सूखे अंडे का चूर्ण

sušit (सुशित्) (sl.) सुखाना; ~ se सूखना; ~ vyvěšením (prádlo) टाँग कर सुखाना

suterén (सुतरेन्) (mi.) तहख़ाना

suverénní (सुवरेन्न्यी) (adj.) 1. प्रभुसत्तासंपन्न; ~ stát प्रभुसत्ता संपन्न राज्य 2. दबंग; ~ způsoby दबंग आचरण, प्रभावशाली व्यवहार 3. उत्कृष्ट कौशलपूर्ण

svačina (स्वचिना) (f.) नाश्ता, अल्पाहार; dopolední ~ सुबह का नाश्ता; odpolední ~ दोपहर का अल्पाहार

svádět (स्वाद्येत्) (sl.) 1. लुभाना, बहकाना, फुसलाना; ~ k pití मद्यपान के लिए उकसाना; ~ ženu स्त्री को बहकाना 2. की ओर ले जाना; ~ dolů नीचे की ओर ले जाना 3 पर दोषारोपण करना; ~ co na koho ... को ... का दोष देना

svah (स्वख्) (mi.) ढलान*, ढाल*

sval (स्वल्) (mi.) माँसपेशी*, पेशी*

svalit (स्वलित्) (sl.) 1. लुढ़काना; ~ kámen पत्थर को लुढ़काना 2. ~ vinu na ...पर ... का दोष लगाना; ~ se लुढ़कना; गिर जाना, गिर पड़ना

svalnatý (स्वल्नती) (adj.) हृष्ट-पुष्ट, हट्टा-कट्टा

svalový (स्वलॉवी) (adj.) माँसपेशीय, पेशी-, पेशी-संबंधी; ~ revmatismus गठिया, आमवात

svářeč (स्वार्‌च्) (ma.) झलाईगर, वेल्डर

svářet (स्वार्‌त्) (sl.) झलाई* करना, वेल्ड करना उबालना; ~ vodu पानी उबालना

svatba (स्वत्बा) (f.) विवाह, शादी

svatební (स्वतंब्न्यी) (adj.) वैवाहिक; ~ obřad विवाहोत्सव; ~ cesta मधुचंद्र, हनीमून

svátební (स्वातंच्न्यी) (adj.) उत्सव-संबंधी, उत्सवी, समारोही; ~ den त्योहार का दिन, पूर्व-दिवस

svátek (स्वातंक्) (mi.) 1. त्योहार, उत्सव, पर्व; státní ~ राजपत्रित अवकाश 2. नाम दिवस

svatodušní (स्वतांदुश्न्यी) (adj.) संत-जयंती*

svatý (स्वती) (adj.) पवित्र; संत; ~ Jan संत जॉन

svaz (स्वस्) (ma.) संघ; odborový ~ श्रमिक संघ, मज़दूर संघ

svázat (स्वाज़त्) (sl.) बाँधना, लपेटना

svazek (स्वज़ंक्) (mi.) 1. गुच्छा, ~ klíčů चाबियों का गुच्छा 2. (पुस्तक) खंड, भाग 3. मैत्री*, सह-संबंध

svazovat (स्वज़ांवत्) (sl.) दे० svázat

svážet (स्वाज़त्) (sl.) नीचे लाना, नीचे की ओर लाना; एक साथ लाना

svědčit (स्व्येत्चित्) (sl.) 1. गवाही* देना, साक्षी* देना; ~ u soudu न्यायालय में साक्षी* देना; ~ proti komu के विरुद्ध गवाही* देन 2. - के अनुकूल होना; रास आना ~ o rychlém vývoji द्रुत विकास का परिचायक होना; káva mi nesvědčí कॉफी* मेरे अनुकूल नहीं है

svědectví (स्व्येदंत्स्त्वी) (n.) गवाही*, साक्ष्य

svědek (स्व्येदंक्) (ma.) गवाह

svědět (स्व्येद्येत्) (sl.) खुजली* होना, खुजलाना

svědkyně (स्व्येत्किन्ये) (f.) महिला गवाह

svědomí (स्व्येदोमी) (n.) अंतरात्मा*, अंतर्विवेक; mít čisté ~ अंत:करण शुद्ध होना; mít co na ~ मन पर बोझ होना

svědomitý (स्व्येदोमिती) (adj.) अंतर्विवेकशील, सचेत, कर्त्तव्यनिष्ठ

svépomoc (स्व्येपोमोत्स्) (f.) स्वावलंबन, आपसी सहायता

svěrák (स्व्येराक्) (mi.) शिकंजा

svérázný (स्वेराज़्नी) (adj.) विलक्षण, विशिष्ट, असाधारण

svěřit, svěřovat (स्व्येरित्, स्व्येरोवत्) (sl.) 1. सौंप देना; ~ děti do péče koho -की देखभाल में बच्चे सौंप देना; ~ úkol komu -को कोई काम सौंप देना 2. ~ se बता देना; ~ se se svým potížemi příteli अपनी कठिनाइयाँ मित्र को बताना; ~ se matce अपनी माता को बता देना, svěřil se mi, že ...उसने मुझे बताया कि ...

svést (स्वेस्त्) (sl.) 1. कर दिखाना, सिद्ध करना 2. गुमराह करना, भटकाना; ~ženu स्त्री* को बहकाना 3. ~ co na koho ...पर ... का दोषारोपण करना

svět (स्व्येत्) (mi.) संसार, दुनिया*, विश्व, जगत्; na ~ ě संसार में; po celem ~ ě समस्त संसार में, दुनिया भर में; za nic na ~ ě किसी भी हालत में नहीं

světadíl (स्व्येतदयील्) (mi.) महाद्वीप

světelnost (स्व्येतल्नोस्त्) (f.) लेंस-गति*

světelný (स्व्येतल्नी) (adj.) प्रकाशमान, चमकीला

světle (स्व्येत्ले) (adv.) हल्का; ~ modrý हल्का नीला; ~ zelený हल्का हरा

světlo (स्व्येत्लो) (n.) प्रकाश, रोशनी*; bleskové ~ क्षणदीप, फ़्लैश लाइट*; denní ~ दिन की रोशनी; ujasla přední ~ (auta) बड़ी बत्ती, अग्रबत्ती*; ~ reflektoru पुंजदीप, पुंजप्रकाश, sluneční ~ सूर्य

प्रकाश, सूर्य की रोशनी, धूप umělé ~ कृत्रिम प्रकाश, अप्राकृतिक प्रकाश

světlomet (स्व्येत्लोंमेत्) (mi.) खोज-बत्ती*

světlovlasý (स्व्येत्लोंव्लसी) (adj.) हल्के रंग के बालों वाला

světl/ ý (स्व्येत्ली) (adj.) हल्का, हल्के रंग का; -é pivo हल्के रंग की बीयर

světov/ ý (स्व्येतोंवी) (adj.) विश्वव्यापी; ~ jazyk विश्व-भाषा*; ~ kongres विश्व सम्मेलन; -á sláva विश्वव्यापी प्रसिद्धि*, विश्व ख्याति*; -é strany दिग्बिंदु, दिशा-बिंदु; -á válka विश्व युद्ध

světoznámý (स्व्येतोंज़्नामी) (adj.) जगतप्रसिद्ध, विश्वप्रसिद्ध, विश्वविख्यात

svetr (स्वेत्र) (mi.) स्वेटर

světsk/ ý (स्व्येत्स्की) (adj.) 1. सांसारिक; -é radosti सांसारिक सुख, भौतिक सुख 2. धर्म-निरपेक्ष; -á hudba लौकिक संगीत, धार्मिकेतर संगीत

svézt (स्वेस्त्) (sl.) 1. दे० svážet 2. ~ koho autem -को कार में लिफ़्ट देना

svěží (स्व्येज़ी) (adj.) ताज़ा; शीतल, ठंडा

svícen (स्वीत्सेन्) (mi.) शमादान, मोमबत्ती-स्टैंड, दीपक, दीपकदान

svíčka (स्वीच्का) (f.) 1. मोमबत्ती* 2. चिनगारी-प्लग

svíčková (स्वीच्कोंवा) (adj.) स्विचकोवा (गोमाँस-निर्मित व्यंजन विशेष)

svině (स्विन्ये) (f.) सूअर, शूकर

svinout, svinovat (स्विनोंउत्, स्विनोंवत्) (sl.) लपेटना, तह करना; ~ koberec कालीन लपेटना; ~ lano रस्सी* लपेटना

svírat (स्वीरत्) (sl.) 1. कसकर पकड़ना 2. कोण बनाना

svislý (स्विस्ली) (adj.) लंब

svišť (स्विश्त्य्) (ma.) शैलमूषक, मारमोट, पहाड़ी चूहा

svítání (स्वीतान्यी) (n.) अरुणोदय, भोर*, सुबह*, उषाकाल; za ~ भोर* के समय

svítat (स्वीतत्) (sl.) पौ* फटना, सुबह* होना

svítilna (स्वीत्यिल्ना) (f.) दीप, बत्ती*; kapesní ~ टार्च*, बैटरी*; pouliční ~ सड़क-बत्ती*

svítiplyn (स्वीत्यिप्लिन्) (mi.) गैस*

svít/it (स्वीत्यित्) (sl.) 1. चमकना; -í měsíc चंद्रमा चमक रहा है 2. रोशनी* करना; ~ komu na cestu -को रोशनी* दिखाना 3. बत्ती* जली रखना

svižný (स्विज़्नी) (adj.) लचीला, मुलायम, नम्य

svléci, svlékat (स्व्लेत्सि, स्व्लेकत्) (sl.) उतारना; कपड़े उतारना; ~ se अपने कपड़े उतारना

svobod/ a (स्वोबोदा) (f.) स्वतंत्रता*, आज़ादी*; ~ projevu भाषण की स्वतंत्रता; ~ svědomí अंतःकरण की स्वतंत्रता; ~ tisku प्रेस की स्वतंत्रता, प्रेस-स्वातंत्र्य; socha -y स्वतंत्रता की प्रतिमा pustit koho na -u -को स्वतंत्र कर देना, -को मुक्त कर देना

svobodník (स्वोबोद्न्यीक्) (ma.) लांस कार्पोरल, लांस नायक

svobodn/ý (स्वोबोदनी) (adj.) 1. स्वतंत्र, आज़ाद 2. अविवाहित; -á matka अविवाहिता माँ*

svolat, svolávat (स्वोलत्, स्वोलावत्) (sl.) बुलाना; -का संयोजन करना; ~ schůzi बैठक* बुलाना, बैठक* का संयोजन करना

svolení (स्वोलेन्यी) (n.) सहमति*, अनुमति*, स्वीकृति* देना, सहमत होना; -- k návrhu प्रस्ताव के लिए अपनी स्वीकृति देना

svorka (स्वोर्का) (f.) टैग

svorný (स्वोर्नी) (adj.) एकमत, सहमत

svrhnout (स्व्रह्नौउत्) (sl.) उखाड़ फेंकना; ~ vládu सरकार का तख्ता पलट देना

svrchník (स्व्रख्न्यीक्) (mi.) ओवरकोट, लंबा कोट

svrchovanost (स्व्रखोवनोस्त्) (f.) प्रभुसत्ता*, सर्वोच्च सत्ता*, सर्वोच्च संप्रभुता*

svrchu (स्व्रखु) (adj.) 1. dívat se ~ na -को तुच्छ समझना 2. ~ uvedený उपरलिखित, उपर्युक्त

svůdný (स्वूद्नी) (adj.) आकर्षक, मोहक

svůj (स्वूय्) (záj.) अपना nejsem ve své kůži मैं आपे में नहीं हूँ; hled' si svého अपना काम करो, अपने काम से मतलब रखो; všechno má ~ čas हर चीज़* का अपना समय होता है; udělej si to po svém इसे अपने तरीके से करो

sýček (सीचंक) (mi.) घुग्घु

syčet (सिचंत्) (sl.) फुफकारना; (घी) कड़कड़ाना

syfilis (सिफ़िलिस्) (mi.) सिफ़लस, उपदंश, आतशक

sychravý (सिख्रवी) (adj.) गीला, ठंडा

sýkora (सीकोरा) (f.) सीकोरा (पक्षी विशेष)

symbol (सिम्बोल्) (mi.) संकेत, चिह्न, प्रतीक

symbolický (सिम्बोलित्सकी) (adj.) प्रतीकात्मक, संकेतात्मक, सांकेतिक

symetrický (सिमंत्रित्सकी) (adj.) सममित

symfonický (सिम्फ़ोनित्स्की) (adj.) सिम्फ़नीयुक्त, संध्वनिकतायुक्त; ~ orchestr सिम्फ़नी वाद्यवृंद, संध्वनिकता वाद्यवृंद

symfonie (सिम्फ़ोनिए) (f.) सिम्फ़नी*, संध्वनिकता*

sympatický (सिम्पतित्सकी) (adj.) प्रीतिकर

sympatie (सिम्पतिए) (f.) सहानुभूति*; अनुराग, प्रेम; ~ k -के प्रति लगाव

sympatizovat (सिम्पतिज़ावत्) (sl.) 1. सहानुभूति* दिखाना; ~ s kým से सहानुभूति* प्रकट करना 2. ~ komu -का पक्षपात करना, .-का पक्ष लेना

syn (सिन्) (ma.) बेटा, पुत्र

synovec (सिनोवेत्स्) (ma.) भतीजा; भानजा

syntetický (सिन्तेतित्स्की) (adj.) संश्लिष्ट, सांश्लेषिक; कृत्रिम

syntéza (सिन्तेज़ा) (f.) संश्लेषण

sypat (सिपत्) (sl.) छिड़कना

sýpka (सीप्का) (f.) अन्न भंडार, कोठार

sýr (सीर्) (mi.) पनीर

syrov/ý (सिरोवी) (adj.) कच्चा; -é maso कच्चा माँस

sysel (सिसेल्) (ma.) भू-गिलहरी*

systém (सिस्तेम्) (mi.) प्रणाली*, पद्धति*, तंत्र

systematický (सिस्तमत्यित्स्की) (adj.) सुव्यवस्थित, नियमित, प्रणालीबद्ध

systemizace (सिस्तमज़त्स्) (f.) व्यवस्थापन

sytý (सिती) (adj.) 1. भरपेट, पर्याप्त 2. पौष्टिक, गरिष्ठ

Š

šablona (शब्लोना) (f.) 1. प्रतिरूप, नमूना 2. स्टेंसिल

šach (शख़्) (mi.) dát ~ शह* देना; držet koho v ~u को वश में किए रखना; ~ mat शहमात*

šachista (शख़िस्ता) (ma.) शतरंज का खिलाड़ी, शतरंज खेलने वाला

šachovnice (शखोव्न्यित्स्) (f.) शतरंज की बिसात

šachový (शख़ोवी) (adj.) शतरंजी, शतरंज-

šachy (शख़ि) (mi.) शतरंज*

šachta (शाख़्ता) (f.) गर्त, नाल*

šála (शाला) (f.) दुपट्टा, गुलूबंद, गले में बाँधने का रूमाल

šálek (शालेक्) (mi.) प्याला, चषक; ~ na čaj चाय का प्याला

šamot (शमोत्) (mi.) अग्निसह मिट्टी*, अग्निसह मृत्तिका*

šampaňské (शम्पञ्स्के) (n.) शैम्पेन*

šampión (शम्पिःओन्) (mi.) सर्वजेता, चैंपियन

šampon (शम्पोन्) (mi.) शैंपू, केशक्षालन

šanson (शन्सोन्) (mi.) शंसोन (गीत विशेष)

šasi (शसि) (n.) मोटरगाड़ी आदि का नीचे का ढाँचा

šaš/ ek (शशक्) (ma.) हँसोड़, मसख़रा; विदूषक dělat ze sebe -ka अपना मज़ाक उड़ाना, अपने को मूर्ख दिखाना

šátek (शातक्) (mi.) सिर पर बाँधने का रूमाल, दुपट्टा; रूमाल

šatna (शत्ना) (f.) 1. अमानती सामान घर 2. प्रसाधन-कक्ष, प्रसाधनागार

šatnářka (शत्नार्का) (f.) अमानती सामानघर परिचारिका*

šatník (शत्न्यीक्) (mi.) वस्त्रागार; कपड़े रखने की अलमारी

šaty (शति) (mi. pl.) वस्त्र, कपड़े बहु०; पोशाक*, फ़्रॉक*

šavle (शव्ल्) (f.) तलवार*

šedesát (शंदसात्) (čís.) साठ

šedesátý (शंदसाती) (čís.) साठवाँ

šedivět (शंदिव्येत्) (sl.) धूसर होना; बाल पकना, बाल सफ़ेद होना

šedivý (शंदिवी) (adj.) धूसर; (बाल) सफ़ेद, पका

šedo (शंदा) (n.) ~ modrý कुछ कुछ भूरा नीला

šedovlasý (शंदाव्लसी) (adj.) पके बालों वाला

šéf (शेफ्) (ma.) मुख्य, प्रधान, अध्यक्ष

šéfredaktor (शेफ्रेदक्तार्) (ma.) मुख्य संपादक, प्रधान संपादक

šek (शेक्) (mi.) चैक, धनादेश; vydat ~ na jméno koho - के नाम चैक काटना

šekový (शेकांवी) (adj.) चैक–

šelma (शेल्मा) (f.) हिंस्र पशु, शिकारी पशु

šepot (शेपोत्) (mi.) कानाफूसी*, फुसफुसाहट

šeptat (शेप्तत्) (sl.) फुसफुसाना, कानाफूसी* करना

šeptem (शेप्तेम्) (adv.) फुसफुसाते हुए, फुसफुसाहट* में

šerm (शेर्म्) (mi.) तलवारबाज़ी*

šermovat (शेर्मोवत्) (sl.) तलवार* चलाना; ~ rukama हाथ चलाना, हाथ हिलाना

šer/o (शेरा) (n.) गोधूलि*, दवाभा*,

झुटपुटा, za -a गोधूलि* वेला में, संध्या के समय

šeřík (शेरीक्) (mi.) नीलक

šeř/it se (शेरित् से) (sl.) अँधेरा होना, रात* होना; -í se अँधेरा हो रहा है, रात हो रही है

šest, šestka (शेस्त, शेस्त्का) (čís.) छह

šestnáct (शेस्त्नात्स्त्) (čís.) सोलह

šestnáctý (शेस्त्नात्स्ती) (čís.) सोलहवाँ

šestý (शेस्ती) (čís.) छठा

šetrný (शेत्रनी) (adj.) किफ़ायती, मितव्ययी, अल्पव्ययी

šetřit (शेत्रित्) (sl.) 1. बचत* करना, (धन) बचाकर रखना 2. किफ़ायत* करना, कम ख़र्च करना, अल्पव्यय करना 3. बचाए रखना, सुरक्षित रखना; ~ si síly अपनी शक्ति सुरक्षित रखना

šev (शेफ्) (mi.) जोड़, सीवन*, सिलाई*

šibenice (शिबेन्यित्स्) (f.) फाँसी का तख्ता, सूली*

šicí (शित्सी) (adj.) ~ stroj सिलाई की मशीन

šidit (शिदित्) (sl.) धोखा देना, छलना, ठगना

šifra (शिफ़्रा) (f.) गूढ़ाक्षर, गूढ़ लिपि*

šifrovaný (शिफ्रोवनी) (adj.) गूढ़ लिपि* में

šije (शीये) (f.) 1. ग्रीवा*, गर्दन* 2. स्थल-संयोजक, जलडमरुमध्य, भूसंधि*

šik (शिक्) (mi.) संग्राम-व्यूह, व्यूह, युद्ध-व्यवस्था*

šikmo (शिक्मो) (adv.) वक्रता से, तिरछे

šikmý (शिक्मी) (adj.) वक्र, झुका हुआ, तिरछा

šikovný (शिकोव्नी) (adj.) निपुण, सक्षम, समर्थ

šílenství (शीलेन्स्त्वी) (n.) पागलपन, विक्षिप्ति*; उन्माद

šílený (शीलंनी) (adj.) पागल, विक्षिप्त; उन्मत्त

šílet (शीलंत्) (sl.) पागल होना, विक्षिप्त होना; ~po čem किसी वस्तु* की सनक होना

šilhat (शिल्हत्) (sl.) भेंगा होना

šilink (शिलिन्क्) (mi.) शिलिंग

šimrat (शिम्रत्) (sl.) गुदगुदाना; खुजलाना

šíp (शीप्) (mi.) बाण, तीर

šípek (शीपंक्) (mi.) 1. जंगली गुलाब, कठगुलाब 2. जंगली गुलाब का फल

šipka (शिप्का) (f.) 1. दिशा-निर्देश 2. बाण, तीर

šípkov/ý (शीप्कांवी) (adj.) जंगली गुलाब का; Šípková Růženka स्वप्न-सुंदरी*

širokorozchodný (शिरांकारांज़्ख़ाद्नी) (adj.) बड़ी लाइन का

širokoúhlý (शिरांकाऊह्ली) (adj.) सर्वदर्शी

širok/ý (शिरांकी) (adj.) 1. चौड़ा, विस्तृत; látka -á pět stop पाँच फुट चौड़ा कपड़ा, पँचफुट कपड़ा 2. पुष्ट, भरा हुआ; -á ramena चौड़े कंधे, पुष्ट कंधे

šíř/ it (se) (शीरित्) (सं) (sl.) 1. फैलना, बढ़ना; nemoc रोग फैलना; oheň se rychle -í आग तेज़ी से फैलती है 2. विस्तारपूर्वक कहना; ~ o problému समस्या के बारे में सविस्तार बताना

šířka (शीर्का) (f.) 1. चौड़ाई* 2. अक्षांश, अक्षांतर रेखा*

šiška (शिश्का) (f.) शंकु

šišlat (शिश्लत्) (sl.) तुतलाना

šít (शीत्) (sl.) सीना, सिलाई* करना; šitý na míru माप के अनुसार बना-बनाया, सिला-सिलाया

šití (शिती) (n.) सिलाई*, सीना-पिरोना

škádlit (श्काद्लित्) (sl.) चिढ़ाना, छेड़छाड़* करना, व्यंग्य करना

škaredý (श्करेदी) (adj.) कुरूप, अप्रीतिकर, भद्दा

škeble (श्केब्ल) (f.) घोंघा, सीप*, शुक्ति*

šklebit se (श्क्लेबित् से) (sl.) दाँत दिखाना, खीस* निपोरना

škoda (श्कोदा) (f.) 1. क्षति*, 2. to je ~ बहुत खेद है, खेद की बात है; ~ že nemám ...खेद है कि मेरे पास ... नहीं है

škodit (श्कोदित्) (sl.) (komu) को हानि* पहुँचाना, -को क्षति* पहुँचाना, -का अहित करना, नुकसान करना

škodlivý (श्कोद्लिवी) (adj.) क्षतिप्रद, हानिकारक, नुकसानदेह, अहितकर

škodolibý (श्कोदोलिबी) (adj.) दुष्ट, अपकारी, दुरात्मा

škol/ a (श्कोला) (f.) 1. विद्यालय, स्कूल, पाठशाला*; ekonomická ~ अर्थशास्त्र विद्यालय; mateřská ~ नर्सरी स्कूल; odborná ~ व्यावसायिक विद्यालय; průmyslová ~ तकनीकी विद्यालय, प्राविधिक विद्यालय; střední ~ pro pracující प्रौढ़ शिक्षा महाविद्यालय; večerní ~ रात्रि विद्यालय, सांध्य पाठ्यक्रम; vysoká ~ विश्वविद्यालय 2. पाठ, सबक; dnes nemáme - आज कक्षा नहीं है, आज पढ़ाई नहीं हो रही být po -e (पढ़ाई के बाद, छुट्टी* होने के बाद) स्कूल में रोके रखा जाना; chodit do -y पाठशाला* जाना, स्कूल जाना, पढ़ने जाना; chodit za -u स्कूल से भाग जाना, बिना छुट्टी* के अनुपस्थित रहना

školák (श्कोलाक्) (ma.) स्कूली छात्र

školení (श्कोलेन्यी) (n.) प्रशिक्षण, शिक्षण, पढ़ाई*

školit (श्कोलित्) (sl.) प्रशिक्षण देना, शिक्षा* देना, पढ़ाना; ~ se (jako की) शिक्षा* लेना

školka (श्कोल्का) (f.) शिशुसदन, नर्सरी

školné (श्कॉल्न्) (n.) विद्यालय शुल्क, फीस

školní (श्कॉल्न्यी) (adj.) विद्यालय-, स्कूली, शैक्षिक; ~ rok विद्यालय वर्ष, शैक्षिक वर्ष

školník (श्कॉल्न्यीक्) (ma.) विद्यालय रखवाल

školský (श्कॉल्स्की) (adj.) स्कूल-; स्कूली; शिक्षा-, शैक्षिक; ~ zákon शिक्षा अधिनियम

školství (श्कॉल्स्त्वी) (n.) शिक्षा* (प्रणाली*); ministerstvo ~ शिक्षा मंत्रालय

škrábat, škrábnout (श्क्राबत्, श्क्राब्नॉउत्) (sl.) खुजलाना, खुरचना

škrabka (श्क्राप्का) (f.) खुरचनी*

škraloup (श्क्रलॉउप्) (mi.) पपड़ी*; मलाई*

škrob (श्क्रॉब) (mi.) माँड, कलफ

škrobit (श्क्रॉबित्) (f.) माँड लगाना, कलफ़ देना

škrtat (श्क्रतत्) (sl.) काट देना, रद्द करना

škrtit (श्क्रत्यित्) (sl.) गला घोंटना

škrtn/out (श्क्रत्नॉउत्) (sl.) मिटा देना, हटा देना, निकाल देना; ~ ze seznamu पंजी में से काट देना; nehodící se -ěte जो लागू न हो उसे काट दें

škubat (श्कुबत्) (sl.) 1. झटकना, झकझोरना 2. पंख नोचना

škůdce (श्कूत्स्) (ma.) 1. कुकर्मी, पापी 2. नाशक कीट

škvára (श्क्वारा) (f.) धातु-मल

škvarky (श्क्वर्कि) (rni. pl.) तलछट*

škvařit (श्कवरित्) (sl.) पिघलाना; सिझाना

škvor (श्क्वॉर्) (ma.) कर्णकीट, कनखजूरा

škytat (श्कितत्) (sl.) हिचकी* लेना

šlágr (श्लाग्र) (mi.) सदाबहार

šlapat, šlápnout (श्लपत्, श्लाप्नॉउत्) (sl.)

1. कुचलना, रौंदना, पददलित करना; ~komu na nohu, na paty - को कष्ट देना, -को तकलीफ* पहुँचाना 2. do pedálů पदयंत्र चलाना, पैडिल चलाना; ~ na plyn गाड़ी* तेज़ चलाना

šle (श्ले) (f. pl.) गैलिस

šlehačka (श्लेहच्का) (f.) फेंटी गई क्रीम

šleha/ t (श्लेहत्) (sl.) फेंटना, मथना; -né vejce फेंटा गया अंडा

šlehnout (श्लेहनौउत्) (sl.) 1. कोड़े मारना, चाबुक मारना; hlavou mu šlehla myšlenka उसके दिमाग में एक विचार कौंधा

šlechetný (श्लेख़्त्नी) (adj.) अभिजात, कुलीन; उदार; महामना

šlechta (श्लेख़्ता) (f.) अभिजात वर्ग, अभिजात्य

šlechtěný (श्लेख़्त्येनी) (adj.) परिष्कृत, सुसंस्कृत; संशोधित

šlechtic (श्लेख़्त्यित्स्) (ma.) कुलीन पुरुष, उदात्त पुरुष

šlechtitel (श्लेख़्त्यितेल्) (ma.) किसान, कृषक, खेतिहर

šmelina (श्मेलिना) (f.) मुनाफ़ाख़ोरी*

šmelinář (श्मेलिनार्) (ma.) मुनाफ़ाख़ोर

šnek (श्नेक्) (ma.) 1. घोंघा 2.(mi.) चूड़ी* (पेचकस)

šněrovací (श्न्येरोवत्सी) (adj.) ~ boty फीते वाले जूते

šněrovadlo (श्न्येरोवदलो) (n.) (जूते का) फीता

šněrovat (श्न्येरोवत्) (sl.) फीते कसना, फीते बाँधना

šňůra (श्नूरा) (f.) 1. डोरी*, रस्सी*; ~ na prádlo अलगनी*; 2. (कुत्ते का) पट्टा; 3. बिजली का तार

šofér (शोफ़ेर्) (ma.) चालक; गाड़ीवान, कोचवान

šortky (शोर्त्की) (f. pl.) निकर; घुटन्ना, जाँघिया

šoupátko (शौउपात्को) (n.) सर्पी कपाट, सर्पी वाल्व

šovinismus (शौविनिस्मुस्) (mi.) जिंगोवाद, युयुत्सुवाद; उद्धत राष्ट्रवादिता*

špaček (श्पर्चक्) (ma.) 1. सारिका*, मैना* 2. टोटा, सिगरेट का टोटा; ठूँठ, स्थूण

Španěl (श्पन्यल्) (ma.) स्पेनवासी

Španělka (श्पन्येल्का) (f.) स्पेनवासिनी*

Španělsko (स्पन्येल्स्को) (n.) स्पेन

španělsk/ý (श्पन्येल्स्की) (adj.) स्पेनी; -á stěna मुड़वाँ परदा; to je pro mne -á vesnice मेरे लिए यह फारसी है

španělština (श्पन्येल्श्त्यना) (f.) स्पेनिश*, स्पेनी भाषा*

špalek (श्पलेक्) (mi.) लक्कड़; पेड़ का ठूँठ

špachtle (श्पख़्त्ले) (f.) प्रलेपनी*

špatně (श्पत्न्ये) (adv.) गलत ढंग से, बुरी तरह, खराब ढंग से; je mi ~ मेरी तबियत खराब है, मैं अस्वस्थ हूँ; je na tom ~ (duševně) वह बुरी तरह खिन्न है, उसका मन बहुत खिन्न है (obecně) उसका बुरा हाल है

špatný (श्पत्नी) (adv.) 1. बुरा, ख़राब 2. गलत, त्रुटिपूर्ण 3. दुष्ट, हानिकारक 4. दरिद्र

špehovat (श्पेहोवत्) (sl.) की जासूसी करना, पर नज़र* रखना

špenát (श्पेनात्) (mi.) पालक

špendlík (श्पेन्द्लीक्) (mi.) पिन; spinací ~ सुरक्षा-पिन, बकसुआ

šperk (श्पेर्क्) (mi.) गहना

špičatý (श्पिचती) (adj.) नुकीला, पैना

špičk/a (श्पिच्का) (f.) 1. नोक*, सिरा 2. शिखर, चोटी* 3. पंजा 4. धारक 5. व्यस्ततम समय; अधिकतम भार po -ách पंजों के बल

špičkový (श्पिच्कॉवी) (adj.) चरम, उच्चतम; व्यस्ततम

špína (श्पीना) (f.) गंदगी*, मैल

špinavý (श्पिनवी) (adj.) गंदा, मैला

špinit (श्पिन्यित्) (sl.) गंदा करना, मैला करना

špión (श्पिओन्) (ma.) जासूस, गुप्तचर

špionáž (श्पिओनाज़्) (f.) जासूसी*, गुप्तचर्या*

špionážní (श्पिओनाज़्न्यी) (adj.) जासूसी, गुप्तचर-

šplhat (श्प्लहत्) (sl.) चढ़ना; ~ na strom पेड़ पर चढ़ना

šponovky (श्पोनॉफ़्की) (f. pl.) स्ट्रैच पैंट*

šproty (श्प्रोति) (ma. pl.) धूमिल स्प्रैट मछलियाँ*

šrot (श्रोत्) (mi.) रद्दी लोहा

šroub (श्रोउप्) (mi.) पेंच; काबला, बोल्ट

šroubek (श्रोउबक्) (mi.) पेंच

šroubovák (श्रोउबॉवाक्) (mi.) पेंचकस

šroubovat (श्रोउबॉवत्) (sl.) पेंच कसना, पेंच घुमाना

štáb (श्ताब्) (ma.) कर्मचारी वर्ग, अमला

štafeta (श्तफ़ेता) (f.) सह-प्रसारण, रिले

šťastn/ý (श्तस्त्नी) (adj.) 1. प्रसन्न, खुश 2. भाग्यवान शुभ, - ou cestu! शुभ यात्रा*

šťáva (श्त्यावा) (f.) रस; (masová) शोरबा

šťavnatý (श्त्यव्नाती) (adj.) रसीला, रसदार, रसमय

štěbetat (श्त्येबेतत्) (sl.) चहचहाना

štědrý (श्त्येद्री) (adj.) उदार, दानशील; S ~ večer क्रिसमस की पूर्व संध्या*

štěkat (श्त्येकत्) (sl.) भौंकना

štěně (श्त्येन्य्) (n.) पिल्ला, कुत्ते का बच्चा

štěnice (श्त्येन्यित्स्) (f.) खटमल

štěpit (श्त्येपित्) (sl.) छिटकाना,

विरोधी दलों में बाँटना, भंग करना; se छिटकना, विरोधी दलों में बँटना, भंग होना

štěpovat (श्त्येपावत्) (sl.) उपरोपण करना, कलम* बाँधना

štěrbina (श्त्येर्बिना) (f.) रंध्र, छिद्र; दरार*

štěrk (श्त्येर्क्) (mi.) कंकरीट, रोड़ी*, बजरी*

štěstí (श्त्येस्त्यी) (n.) 1. प्रसन्नता*, खुशी* 2. सौभाग्य, खुशकिस्मती*; zkusit ~ अपना भाग्य आज़माना; to je ale ~ ! अहो भाग्य ! mnoho ~ ! शुभकामनाएँ*, mít ~ सौभाग्यवान होना, ~ v neštěstí बुराई में भलाई

štětec (श्त्येतेत्स्) (mi.) बुरुश, तूलिका*

štětina (श्त्येत्यिना) (f.) शूक

štětka (श्त्येत्का) (f.) कूची*

štíhlý (श्त्यीह्ली) (adj.) तनु, कृश, पतला, छरहरा

štika (श्त्यका) (f.) श्तिका (मछली विशेष)

štípat (श्त्यीपत्) (sl.) छिटकाना; भंग करना; काटना

štípnout (sl.) (श्त्यीप्नौउत) 1. नोचना, चिकोटी* काटना; ~ koho do tváře - के गाल नोंचना 2. छीनना, लूटना 3. छिद्रित करना, पंच करना

štít (श्त्यीत्) (mi.) 1. ढाल*, आड़* 2. संकेत, चिह्न 3. त्रिकोणिका*, तिकोना छज्जा 4. शिखर, चोटी*

štítek (श्त्यीतेक्) (mi.) 1. लेबिल, नामचिप्पी* 3. děrný ~ छिद्रित कार्ड

štítit se (श्त्यीत्यित् से) (sl.) 1. (भोजन से) अरुचि* अनुभव करना 2. (काम से) जी चुराना 3. घृणा करना

štoček (श्तोचेक्) (mi.) संसाधित ब्लाक

štola (श्तोला) (f.) वीथी*, दीर्घा*, दीर्घिका*

štvát (श्त्वात्) (sl.) 1. शिकारी कुत्तों के साथ शिकार करना 2. पीछा करना; खदेड़ना 3. क्षुब्ध करना, उत्तेजित करना 4. भड़काना

šumět (शुम्येत्) (sl.) झर-झर करना, सनसनाना

šumiv/ ý (शुमिवी) (adj.) बुदबुदेदार; -é víno बुदबुदेदार मदिरा*

šunka (शुन्का) (f.) शुन्का (एक प्रकार का धुवाँया हुआ माँस)

šupina (शुपिना) (f.) शल्क, छिलका

šustět (शुस्त्येत) (sl.) सरसराना

šváb (श्वाप्) (ma.) तिलचट्टा

švadlena (श्वद्लना) (f.) दर्ज़िन*

švagr (श्वग्र) (ma.) साला; बहनोई; देवर; जेठ

švagrová (श्वग्रोवा) (f.) साली*; भाभी*, ननद*

švec (श्वेत्स्) (ma.) मोची

Švéd (श्वेद्) (ma.) स्वीडनवासी; ~ka स्वीडनवासिनी*

Švédsko (श्वेत्स्को) (n.) स्वीडन

švédský (श्वेत्स्की) adj.) स्वीडन का

švédština (श्वेत्श्त्यना) (f.) स्वीडन की भाषा, स्वीडिश

švestka (श्वेस्त्का) (f.) आलूबुख़ारा, आलूचा

švihadlo (श्विहद्लो) (n.) कूदने की रस्सी

švihat, švihnout (श्विहत्, शिवह्नौउत्) (sl.) चाबुक मारना, कोड़े बरसाना

Švýcar (श्वीत्सर) (ma.) स्विट्ज़रलैंड-वासी; ~ka (स्त्री.) स्विट्ज़रलैंड-वासिनी*

Švýcarsko (श्वीत्सर्स्को) (नं.) स्विट्ज़रलैंड

švýcarský (श्वीत्सर्स्की) (adj.) स्विट्ज़रलैंड की भाषा, स्विस

T

tabák (तबाक्) (ma.) तंबाकू

tableta, tabletka (तब्लेता, तब्लेत्का) (f.) टिकिया* गोली (दवाई की)

tábor (ताबॉर्) (mi.) शिविर

táborový (ताबॉरॉवी) (adj.) शिविर का, शिविर संबंधी

tábořiště (ताबॉरिश्त्ये) (n.) शिविर स्थल

tábořit (ताबॉरित्) (sl.) शिविर लगाना, डेरा डालना

tabule (ताबुल्) (f.) 1. चद्दर*, चादर* (काँच की, लोहे की) 2. काँच पट्ट 3. श्याम पट्ट 4. नामपट्टिका, संकेतपट्ट

tabulka (तबुल्का) (f.) 1. चार्ट 2. फल, तख्ती* 3. दंडिका*, पट्टी*

tác (तात्स्) (mi.) थाली*, तश्तरी*, किश्ती*

tady (तदि) (adv.) यहाँ, इधर

taft (तफ्त्) (mi.) दरियाई*, ताफ़ता

tah (तख्) (mi.) 1. (शतरंज की) चाल* 2. कर्षण, खिंचाव 3. लाटरी* 4. हवा का झोंका 5. लक्षण, विशेषता* 6. उपाय, युक्ति*

tahat (तहत्) (sl.) गाड़ी* खींचना; जड़ से उखाड़ना; ~ zuby दाँत निकालना

táhlý (ताह्ली) (adj.) दीर्घ, देर तक रहने वाला; खिंचा हुआ

táhnout (ताह्नॉउत्) (sl.) 1. खींचना; घसीटना 2. v šachu खेलने में चाल* चलना 3. प्रवास करना, देशांतरगमन करना; příklady táhnou दृष्टांत चमत्कारी होते हैं

tachometr (तखॉमेत्र) (mi.) चालमापी

tajemník (तर्यम्न्यीक्) (ma.) सचिव

tajemný (तयेम्नी) (adj.) दुर्बोध, रहस्यमय

tajemství (तयेम्स्त्वी) (n.) रहस्य, भेद, गुप्ति*

tajit (तयित्) (sl.) (co před kým) से कुछ छिपाना, गुप्त रखना, - को किसी विषय में अंधेरे में रखना

tajný (तय्नी) (adj.) गुप्त, रहस्यमय; गोपनीय; volí se -m hlasováním चुनाव का निर्णय गुप्त मतदान से होता है

tak (तक) (adv.) 1. इतना, ऐसा; बहुत अधिक; ~ krásný इतना सुंदर, बहुत ख़ूबसूरत; ~ -jako इतना-जितना; ne ~ -jako इतना नहीं जितना, ऐसा ~ नहीं जैसा; ~ že ताकि, जिससे कि 2. उतना, वैसा, ज़्यादा; vždyť to není ~ těžké यह उतना भारी नहीं है ~ tedy तो, तो फिर; ~ já to nemyslím मैं ऐसा नहीं सोचता; píše ~, jak hovoří वह जैसा कहता है वैसा लिखता है; nelíbí se mi to ~ ani ~ मुझे यह दोनों प्रकार से नापसंद है; ~ ~ že ho zachránili वह बाल-बाल बचा

také (तके) (část.) 1. भी, अतिरिक्त; और, साथ ही; a ~ अपितु, बल्कि 2. já ~ मैं भी, já ~ ne मैं भी नहीं

takov/ý (तकॉवी) (záj.) ऐसा (člověk आदमी); něco -ého ऐसा कुछ

takt (तक्त्) (ma.) 1. तालखंड निर्देश 2. व्यवहारकुशलता*, udávat ~ संकेत करना

taktický (तक्तित्स्की) (adj.) व्यवहारकुशल

taktika (तक्तिका) (f.) व्यवहारकुशलता*

taktní (तक्त्न्यी) (adj.) निपुण, कुशल, व्यवहारकुशल

takto (तक्तो) (adv.) इस तरह, इस प्रकार, ऐसे

taktovka (तक्तॉफ़्का) (f.) तालखंड, पाई*

takže (तक्ज़े) (před.) इसलिए, अतएव

talent (तलेन्त्) (mi.) प्रतिभा*; प्रज्ञा*; योग्यता*

talíř (तलीर्) (mi.) तश्तरी*; hluboký ~ शोरबे की तश्तरी; mělký ~ चपटी तश्तरी

talířek (तलीर्क्) (mi.) रकाबी*, तश्तरी

tam (तम्) (adv.) वहाँ, उधर

tamější (तम्येश्शी) (adj.) वहाँ का, उस स्थान का

tamten (तम्तेन्) (záj.) वह

tančit (तन्चित्) (sl.) नाचना, नृत्य करना

tandem (तन्दम्) (mi.) पिछली सीट; jet na ~ ∪ पिछली सीट पर सवारी* करना

tanec (तनेत्स्) (mi.) नृत्य, नाच

taneční (तनेच्न्यी) (adj.) नृत्य संबंधी; ~ hodiny नृत्य पाठ; ~ hudba नृत्य-संगीत; ~ škola नृत्य विद्यालय

tanečnice (तनेच्न्यित्से) (f.) नर्तकी*

tanečník (तनेच्न्यीक्) (ma.) नर्तक

tání (तान्यी) (n.) हिमद्रवण

tank (तन्क्) (mi.) 1. टैंक 2. टंकी*

tankovat (तन्कोवत्) (sl.) टंकी में तेल आदि भरना

tápat (तापत्) (sl.) टटोलना (po के लिए)

tapeta (तपेता) (f.) भित्ति-कागज़, दीवारी कागज़

tarif (तरिफ़्) (mi.) 1. प्रशुल्क 2. दर-सूची*

taška (तश्का) (f.) 1. थैला, झोला; बस्ता; बटुआ 2. खपरैल*

tát (तात्) (sl.) द्रवित होना, द्रवित करना, पिघलना; पिघलाना; taje बर्फ़ पिघल रही है

tatarský (ततर्स्की) (adj.) तातार

tatínek (तत्यीनेक्) (ma.) पिता, बाप

tatry (तत्रि) (f. pl.) Vysoké उच्च तत्रि पर्वतमाला* Nízké ~ लघु तत्रि पर्वतमाला*

tavba (तव्बा) (f.) प्रगलन

tavený (तवेनी) (adj.) -sýr संसाधित पनीर

tavič (तविच्) (ma.) प्रगालक

tavit (तवित्) (sl.) द्रवित करना, पिघलाना, गलाना

taxa (तक्सा) (mi.) शुल्क, प्रभार; दर*

taxi (तक्सि) (n.) टैक्सी*

taxikář (तक्सिकार्) (ma.) टैक्सीचालक, टैक्सी ड्राइवर

tázací (ताज़त्सी) (adj.) प्रश्नवाचक

tázat se (ताज़त से) (sl.) पूछना, प्रश्न करना, पूछताछ* करना

tázavý (ताज़वी) (adj.) प्रश्नभरा, प्रश्नपूर्ण

tažný (तज़्न्यी) (adj.) ~ kůň कर्षक अश्व, खींचने वाला घोड़ा; ~ pták मौसमी पक्षी

téci (तेत्सि) (sl.) 1. बहना, प्रवाहित होना 2. टपकना, चूना

tečka (तंच्का) (f.) 1. बिंदु 2. पूर्णविराम

ted' (तंत्य्) (adv.) अब; फिलहाल, वर्तमान में, आजकल, इन दिनों; ~ když अब जबकि

tedy (तंदि) (část.) तो, तब, अतएव; तदनुसार; परिणामतः

tehdejší (तंह्य्शी) (adj.) उस समय का, तत्कालीन

tehdy (तंह्दि) (adv.) तब, उस समय, उस वक्त

těhotenství (त्येहातंन्स्त्वी) (n.) सगर्भता*, गर्भावस्था*

těhotná (त्येहांत्ना) (adj.) गर्भवती*; गाभिन*

technick/ý (तंख़्नित्स्की) (adj.) तकनीकी; पारिभाषिक; vysoká škola -á टेक्नोलाजी कालेज, शिल्पविज्ञान कालेज

technik (तंख़्निक्) (ma.) 1. शिल्पविज्ञ न; věda a ~ विज्ञान और शिल्पविज्ञान 2. तकनीक*, प्रविधि*

technolog (तंख़्नालाग्) (ma.) शिल्पविज्ञानी

technologie (तंख़्नालागिए) (f.) शिल्पविज्ञान

tekoucí (तंकाउत्सी) (adj.) ~ horká a studená voda गर्म व ठंडा ग्रलता पानी

tekutina (तंकुत्यिन) (f.) द्रव, तरल पदार्थ

tekutý (तंकुती) (adj.) द्रव, तरल

tele (तंले) (n.) बछड़ा, बछिया*

telecí (तंलेत्सी) (n.) ~ maso गोवत्स माँस; बछड़े का

मॉस; ~ léta औघड़ आयु*, अपरिपक्व अवस्था*

telefon (तेलेफ़ोन) (mi.) टेलीफोन, दूरभाष; meziměstský ~ ट्रंक काल; mít ~ 1. (hovor) का टेलीफोन आना 2. (v domě) टेलीफोन लगा होना

telefonický (तेलेफ़ोनित्स्की) (adj.) दूरभाषीय, टेलीफोन संबंधी

telefonista (तेलेफ़ोनिस्ता) (f.) टेलीफोन ऑपरेटर, टेलीफोन प्रचालक; telefonistka टेलीफोन प्रचालिका*

telefonní (तेलेफ़ोन्नी) (f.) ~ budka टेलीफोन कोष्ठ; ~ číslo टेलीफोन संख्या*; ~ seznam टेलीफोन निर्देशिका*; ~ ústředna टेलीफोन केंद्र; ~ vzkaz टेलीफोन संदेश

telefonovat (तेलेफ़ोनोवत्) (sl.) टेलीफोन करना, दूरभाष पर बात* करना, ~ vzkaz टेलिफ़ोन संदेश

telegraf (तेलेग्रफ़्) (mi.) तार-प्रेषण व्यवस्था*, टेलीग्राफ

telegrafický (तेलेग्राफ़ित्स्की) (adj.) तार-संबंधी, तार का

telegrafie (तेलेग्राफ़िए) (f.) तार-संचार, टेलीग्राफी*

telegrafista (तेलेग्राफ़िस्ता) (ma.) प्रचालक, ऑपरेटर

telegrafní (तेलेग्रफ़्न्यी) (adj.) दे० telegrafický

telegrafovat (तेलेग्रावत्) (sl.) तार देना, तार भेजना, दूर-संदेश भेजना

telegram (तेलेग्रम्) (mi) तार, टेलीग्राम

telekomunikace (तेलेकोमुनिकत्से) (f.) दूरसंचार

teleobjektiv (तेलेओब्यैक्त्यिव्) (mi.) दूरचित्र लेंस, टेलीफोटो लेंस

tělesn/ý (त्येलेस्नी) (adj.) 1. शारीरिक; -é cvičení शारीरिक व्यायाम 2. हस्त - á práce हस्तश्रम, शारीरिक कार्य 3. भौतिक; -é potřeby भौतिक आवश्यकताएँ*

televize (तेलेविज़े) (f.) दूरदर्शन, टेलीविज़न; dívat se na -i दूरदर्शन देखना,

टेलीविज़न देखना; v -i दूरदर्शन पर; vysílat -i दूरदर्शन पर प्रसारित करना

televizor (तेलेविज़ार्) (mi.) दूरदर्शित्र, टेलीविज़न सेट

těl/ o (त्येलो) (n.) शरीर, देह*, तन; držet koho od -a - को दूर-दूर रखना, -को मुँह न लगाना

tělocvična (त्येलोत्स्विच्ना) (f.) व्यायामशाला*

tělocvik (त्येलोत्स्विक) (mi.) व्यायाम

tělocvikář (त्येलोत्स्विकार्) (mi.) व्यायाम प्रशिक्षण

tělovýchovný (त्येलोवीख़ोव्नी) (adj.) व्यायाम-संबंधी

téma (तेमा) (n.) विषय, प्रकरण, प्रसंग

tematický (तेमतित्स्की) (adj.) विषय-संबंधी

tematika (तेमतिका) (f.) विषय-वस्तु*

téměř (तेम्ये्र) (část.) लगभग, प्रायः

temn/ý (तेम्नी) (adj.) अंधकारमय, अँधेरा; -á komora अंधकक्ष, अंधेरा कमरा

temperament (तेम्पेरमेन्त्) (mi.) 1. चित्त, प्रकृति*, स्ववृत्ति*, स्वभाव 2. ज़िंदादिली*

temperamentní (तेम्पेरमेन्त्न्यी) (adj.) 1. स्वभावगत 2. जीवंत, ज़िंदादिल

temp/ o (तेम्पो) (n.) गति*, रफ़्तार*; udávat ~ संकेत करना; rychlým -em तीव्र गति से

ten (तेन्) (záj.) 1. वही; tohle je ~ dům यह वही घर है 2. वह; kdo je (tenhle) ~ člověk? वह आदमी कौन है? ~ tvůj ošklivý zvyk तुम्हारी वह ख़राब आदत pan t ~ a ~ श्री फलाँ फलाँ, श्री अमुक अमुक

tendence (तेन्देन्त्से) (f.) प्रवृत्ति*, झुकाव

tendenční (तेन्देन्च्न्यी) (adj.) सोद्देश्य, प्रवृत्तिमूलक

tenis (तंनिस्) (mi.) टेनिस; stolní ~ टेबल टेनिस, पिंगपांग

tenisky (तंनिस्कि) (f. pl.) किरमिच के जूते

tenisový (तंनिसोवी) (adj.) ~ kurt टेनिस खेलने का मैदान; ~ míček टेनिस की गेंद

tenista (तंनिस्ता) (f.) टेनिस का खिलाड़ी, टेनिस खेलने वाला

tenkrát (तंन्क्रात्) (adv.) उस समय, तब

tenký (तंन्की) (adj.) दुर्बल, तनु, कृश, पतला

tenor (तंनॉर्) (mi.) मध्यक

tento (तंन्तो) (záj.) यह

tentokrát (तंन्तोक्रात्) (adv.) इस बार, अब की बार; pro ~ इस बार के लिए

tentýž (तंन्तीज़्) (záj.) यही

teoretický (तंओरेत्यित्स्की) (adj.) सैद्धांतिक

teorie (तंओरिए) (f.) सिद्धांत

tep (तंप्) (mi.) नाड़ी*, नब्ज़*, हृदयस्पंदन

tepelný (तंपेल्नी) (adj.) ऊष्मीय, तापीय

tepláky (तंप्लाकि) (mi.) व्यायाम-वस्त्र

teplárna (तंप्लार्ना) (f.) ताप संयंत्र

teplo (तंप्लो) (n.) गर्मी*, उष्णता*; je ~ गर्मी है; je mi ~ मुझे गर्मी लग रही है

teploměr (तंप्लोम्येर्) (mi.) तापमापी

teplomet (तंप्लोमंत्) (mi.) विद्युत्-व्यजन तापक, बिजली का पंखा, तापक

teplot/ a (तंप्लोता) (f.) ताप, ज्वर, बुख़ार; mít (zvýšenou) -u ताप चढ़ना, ज्वर होना

tepl/ ý (तंप्ली) (adj.) 1. गर्म, उष्ण 2. ऊनी ~ zimník गर्म ऊनी कोट; -é ponožky गर्म मोटी जुराबें; गर्म मोटे मोज़े

tepna (तंप्ना) (f.) धमनी*

teprve (तंप्रव्) (f.) 1. केवल, ही; přišel ~ až včera वह कल ही आया 2. ...तक नहीं; přijde ~ zítra वह कल तक नहीं आएगा

terasa (तेरसा) (f.) वेदिका*, चबूतरा; छत*

terč (तेर्च्) (mi.) लक्ष्य, निशाना

terén (तेरेन्) (mi.) भूमि*; धरातल

termín (तेर्मीन्) (mi.) 1. अवधि*, कालावधि* 2. अंतिम तिथि* před ~ em निर्धारित समय से पूर्व

terminologie (तेर्मिनालोगिए) (f.) पारिभाषिक शब्दावली*

termoska (तेर्मोस्का) (f.) निर्वात फ्लास्क, थर्मस

teror (तेरोर्) (mi.) आतंक, दहशत*

terorista, teroristický (तेरोरिस्ता) (ma.) (तेरोरिस्तित्स्की) (adj.) आतंकवादी

terpentýn (तेर्पेन्तीन्) (mi.) तारपीन का तेल

tesař (तेसर्) (ma.) बढ़ई, काष्ठकार

tesařsk/ ý (तेसर्स्की) (adj.) -á pila आरी*

tesat (तेसत्) (sl.) चीरना, काटना; बढ़ई का काम करना

těsnění (तेयेस्न्येन्यें) (n.) वेष्टन, पैककारी*

těsnopis (त्येस्नोपिस्) (mi.) आशुलिपि*; psát -em आशुलिपि* में लिखना

těsn/ ý (त्येस्नी) (adj.) बंद, चुस्त, तंग; v -é blízkosti सन्निकट; v -é souvislosti घनिष्ठ; bota je příliš -á जूता बहुत तंग है

test (तेस्त्) (mi.) परीक्षण, परीक्षा*, जाँच*, परख*

těst/ o (त्येस्तो) (n.) लोई*, गूँधा हुआ आटा; být ze stejného -a एक ही साँचे में ढला होना; být z jiného -a अलग-अलग साँचे में ढला होना

těstoviny (त्येस्तोविनि) (f. pl.) नूडल, मोटी सेवइयाँ

těš/ it (त्येशित्) (sl.) आनंदित करना, खुश करना; velmi mě -í, že vás poznávám आपसे मिलकर मुझे बहुत प्रसन्नता हुई; ~ se 1. आनंद मनाना 2. (na की) प्रतीक्षा* करना, राह* देखना

teta (तेता) (f.) मौसी*, बुआ*, चाची*, ताई*, मामी*, फूफी

tetanus (तंतनुस्) (mi.) धनुस्तंभ, टिटेनस

tetovat (तंतावत्) (sl.) गोदना, गोदना लगाना

tetřev (तंत्रेव्) (ma.) जंगली तीतर, जंगली मुर्ग

texasky (तंक्सस्कि) (f. pl.) जीन्स*

text (तंक्स्त्) (mi.) मूल पाठ; ~ písně गीत का पाठ

textil (तंक्सतिल्) (mi.) कपड़ा, वस्त्र

textilní (तंक्सितल्न्यी) (adj.) वस्त्र

téze (तेज़े) (f.) रूपरेखा*, खाका

též (तेज़) (část.) भी, साथ ही

těžba (त्यंज़्बा) (f.) उपज*, उत्पादन

těžce (त्येज़्त्सें) (adv.) कठिनाई* से; कड़ी मेहनत करना ~ pracovat कठिन परिश्रम करना; ~ dýchat 1. फूलना, हाँफना 2. साँस लेना

těžiště (त्येज़िश्त्ये) (n.) गुरुत्व केंद्र, संतुलन बिंदु

těžit (त्येज़ित्) (sl.) 1. निकालना 2. सदुपयोग करना

těžko (त्येश्को) (adv.) to půjde ~ वह कठिनाई से होगा; ~ říci यह कहना कठिन है

těžkopádný (त्येज़्कोंपाद्नी) (adj.) भोंडा, बेडौल, बेढंगा

těžký (त्येज़्की) (adj.) 1. भारी 2. कठिन, दुस्साध्य

tchán (त्ख़ान्) (ma.) ससुर

tchoř (त्खोंर) (ma.) गंधमार्जार

tchyně (त्खिन्ये) (f.) सास*

tíha (त्यीहा) (f.) वज़न, भार

ticho (त्यिखो) (n.) मौन, चुप्पी*, शांति*, ख़ामोशी*

tichý (त्यिखी) (adj.) मौन, चुप, शांत, ख़ामोश; ~ oceán प्रशांत महासागर

tikat (त्यिकत्) (sl.) टिक-टिक करना

tiket (त्यिकेत्) (mi.) कूपन

tip (तिप्) (mi.) संकेत, टिप

tipovat (तिपोंवत्) (sl.) संकेत देना, टिप देना

tíseň (त्यिसंञ्) (f.) कष्ट, आपत्ति*, व्यथा*

tisíc (त्यिसीत्स्) (čís.) मुद्रण, छपाई*

tiskací (त्यिस्कत्सी) (adj.) ~ písmeno बड़ा अक्षर; ~ m písmem बड़े अक्षरों में

tiskárna (त्यिस्कार्ना) (f.) मुद्रणालय, छापाख़ाना

tisknout (त्यिस्क्नौउत्) (sl.) 1. दबाना; ~ tlačítko zvonku घंटी का बटन दबाना; ~ či ruku - का हाथ दबाना 2. छापना, मुद्रण करना; ~ knihu पुस्तक* छापना

tiskopis (त्यिस्कोपिस्) (mi.) 1. फार्म, प्रारूप 2. मुद्रित सामग्री*, छपी सामग्री

tiskov/ý (त्यिस्कोवी) (adj.) मुद्रण संबंधी; -á konference संवाददाता सम्मेलन, पत्रकार सम्मेलन; -á chyba मुद्रण-दोष, छपाई* की भूल; Česká -á kancelář प्रेस एजेन्सी*, चेक समाचार-पत्र अभिकरण

tísnit (त्यीस्न्यित्) (sl.) सताना, तंग करना, कष्ट देना; ~ se (kolem koho -के चारों ओर भीड़* लगना 2. (v bytě फ्लैट में) जगह की तंगी होना

tísnivý (त्यीस्न्यिवी) (adj.) सताने वाला, कष्टदायक, उत्पीड़क

tištěný (त्यिश्त्येनी) (adj.) मुद्रित, छपा हुआ

titul (तितुल्) (mi.) 1. (knihy) शीर्षक 2. (člověka) पदवी*, पद

titulek (तितुलेक्) (mi.) शीर्षक; शीर्षानुलेख; उपशीर्षक

tíže (त्यीज़े) (f.) भार, वज़न, बोझ; zemská ~ गुरुत्व, गुरुत्वाकर्षण शक्ति*

tíž/it (त्यीज़ित्) (sl.) ~ koho -पर भार डालना; co tě -ì? तुम्हारी कठिनाई क्या है? तुम्हारी समस्या क्या है?

tj. (तेय्ये) अर्थात्, यानी

tkadlec (त्कदलेत्स्) (ma.) बुनकर, जुलाहा

tkadlena (त्कदलेना) (f.) जुलाहिन*

tkalcovna (त्कल्त्सोव्ना) (f.) बुनाई कारख़ाना

tkalcovský (त्कल्त्सोव्स्की) (adj.) बुनाई*, वयन; ~ stav करघा, खड्डी*

tkáň (त्काञ्) (f.) ऊतक, टीशू

tkanička (त्कन्यिच्का) (f.) ~ do bot जूते का फीता

tkanina (त्कन्यिना) (f.) कपड़ा, वस्त्र

tkát (त्कात्) (sl.) वस्त्र बुनना, वयन करना

tlačenice (त्लचंन्यित्सं) (f.) भीड़*, जमघट, जनसमूह

tlačenka (त्लचंन्का) (f.) त्लाचेन्का (माँस विशेष)

tlačit (त्लचित्) (sl.) 1. दबाना 2. धकेलना; ठेलना

tlačítko (त्लचीत्को) (n.) बटन, घुंडी*

tlak (त्लक्) (mi.) दाब, दबाव

tlakoměr (त्लकोंम्येर्) (mi.) वायुदाबमापी

tlakov/ý (त्लकोंवी) (adj.) -é mazání बलात् स्नेहन; -á výše चरम दाब

tlampač (त्लम्पच्) (mi.) ध्वनिविस्तारक

tlapa (त्लपा) (f.) पंजा

tleskat (त्लेस्कत्) (sl.) ताली* बजाना, करतलध्वनि* करना

tlouci (त्लोंउत्सि) (sl.) आघात करना, प्रहार करना; ~ na dveře दरवाज़ा खटखटाना; ~ máslo मक्खन मथना

tloustnout (त्लोंउस्त्नोंउत्) (sl.) मोटा होना, वज़न बढ़ जाना

tloušťka (त्लोंउश्त्य्का) (f.) 1. (जूते के तले की) मोटाई 2. स्थूलता*, मोटापा

tlumený (त्लुमंनी) (adj.) मद्धिम, धीमा, मंद

tlumič (त्लुमिच्) (mi.) प्रघात-सह

tlumit (त्लुमित्) (sl.) 1. मद्धिम करना, धीमा करना 2. शांत करना, निरुत्साह करना

tlumočit (त्लुमोंचित्) (sl.) 1. भाषांतर करना, दुभाषिए का काम करना 2. बताना, अभिव्यक्त करना

tlumočnice (त्लुमोंच्न्यित्सं) (f.) (महिला) दुभाषिया

tlumočník (त्लुमोंच्न्यीक्) (ma.) दुभाषिया

tlumok (त्लुमॉक्) (mi.) झोला

tlupa (त्लुपा) (f.) टोली*, दल

tlustý (त्लुस्ती) (adj.) मोटा, स्थूल

t.m. (तेएम) वर्तमान मास का, इसी महीने का

tm/a (त्मा) (f.) अंधकार, अँधेरा; je ~ अँधेरा हो गया है; za -y अँधेरे में; ~ jako v pytli घोर अँधकार, धुप अँधेरा

tmavomodrý (त्मवामॉद्री) (adj.) गहरा नीला

tmavovlasý (त्मवाव्लसी) (adj.) गहरे रंग के बालों वाला

tmavý (त्मवी) (adj.) गहरा, घना

tmel (त्मॅल्) (mi.) सीमेंट, पुट्टी

to (तो) (záj.) यह, वह a to उदाहरणार्थ; to jest अर्थात्, यानि; to je krásný obraz! कितना सुंदर चित्र है!; to jsem si mysli! मैंने ऐसा सोचा, मैं ऐसा समझा; to je ono बस वही; v tom s tebou souhlasím मैं इस बारे में तुमसे सहमत हूँ; deštník, a k tomu ještě nový छाता, और वह भी नया

toaleta (तॉअलॅता) (f.) शौचालय

toaletní (तोअलॅत्न्ई) (adj.) ~ mýdlo नहाने का साबुन; ~ papír शौच का कागज़; ~ potřeby प्रसाधन सामग्री*

tobolka (तॉबॉल्का) (f.) बटुआ

toč/it (तॉचित्) (sl.) 1. घुमाना 2. cigaretу सिगरेट* लपेटना 3. (film) फिल्माना; ~ se घूमना, ~ se kolem slunce सूर्य की परिक्रमा करना, सूर्य के चारों ओर घूमना -í se hlava मुझे चक्कर आ रहा है

točitý (तॉचिती) (adj.) घुमावदार

točna (तॉच्ना) (f.) ध्रुव; severní ~ उत्तरी ध्रुव

tok (तॉक्) (mi.) प्रवाह, बहाव; vodní ~ धारा*, धार*

tolik (तॉलिक्) (čís.) इतना; बहुत अधिक, बहुत ज़्यादा; dvakrát ~ दुगुना ज़्यादा

tomatový (तॉमाट॑वी) (adj.) टमाटर-

tón (तोन्) (mi.) सुर, तान*; (संगीत) स्वरक; रंग-छाया*

tonáž (तोनाज़्) (f.) टन-भार

tónina (तोन्यिना) (f.) कुंजी*

topení (तोपन्यी) (n.) तापन

topič (तोपिच्) (ma.) आग जलाने वाला

topinka (तोपिन्का) (f.) टोस्ट

topit (तोपित्) (sl.) गर्म करना

topit se (तोपित् से) (sl.) डूबना

topn/ ý (तोप्नी) (adj.) -é těleso विकिरक, रेडियेटर

topol (तोपोल्) (ma.) पहाड़ी पीपल

torna (तोर्ना) (f.) झोला

torpedo (तोर्पेदो) (n.) टॉरपीडो

torpedoborec (तोर्पेदोबोरेत्स्) (mi.) ध्वंसक, ध्वंसक पोत

torzo (तोर्ज़ो) (n.) कबंधमूर्ति*; धड़; सर्पिल स्तंभ

totální (तोताल्न्यी) (adj.) पूरा, समग्र, संपूर्ण; ~ válka सर्वांगिक युद्ध

totožnost (तोतोज़्नोस्त्) (f.) पहचान*; एकरूपता; तादात्म्य, अनन्यता*

totožný (तोतोज़्नी) (adj.) सर्वसम, तद्रूप, समरूप

touha (तोउहा) (f.) उत्कंठा*, इच्छा*, अभिलाषा* लालसा*, कामना*

toulat se (तोउलत् से) (sl.) भ्रमण करना, टहलना, मटरगश्ती* करना

toužebný (तोउज़्बनी) (adj.) उत्कंठ, आतुर

toužit (तोउज़ित्) (sl.) (के लिए) लालायित होना, (के लिए, को) तरसना

továrna (तोवार्ना) (f.) फैक्टरी*, कारख़ाना, संयंत्र

tovární (तोवार्न्यी) (adj.) फैक्टरी-, कारख़ाना-

továrník (ma.) कारख़ाना-मालिक, विनिर्माता

t.r. (ते एर) इस वर्ष

tradice (त्रदित्से) (f.) परंपरा*

tradiční (त्रदिच्न्यी) (n.) परंपरागत, पारंपरिक

trafika (त्रफ़िका) (f.) तंबाकू की दुकान

tragédie (त्रगेद्यिए) (f.) त्रासदी*, दुखांतिकी*, दुखांतक, त्रासद नाटक

tragický (त्रगित्स्की) (adj.) त्रासद, दुखांत, कारुणिक

traktor (त्रक्तार्) (mi.) ट्रैक्टर, कर्षित्र

traktorista (त्रक्तारिस्ता) (ma.) ट्रैक्टर चालक, कर्षित्र चालक

trám (त्राम्) (mi.) शहतीर, धरण*

tramp (त्रम्प्) (ma.) पदयात्री; jít na ~ भ्रमण करना, मटरगश्ती* करना

tramvaj (त्रम्वय्) (f.) ट्राम*; jet ~ i ट्राम से जाना

transformátor (त्रन्स्फ़ार्मातार्) (mi.) परिणामित्र, ट्रांसफॉर्मर

transfúze (त्रंन्स्फूज़ें) (f.) संचरण

transparent (त्रन्स्परन्त्) (mi.) 1. ध्वजा* पताका* 2. (पत्र) महाशीर्ष

transport (त्रन्स्पार्त्) (mi.) 1. परिवहन 2. सवारी* वाहन

transportér (त्रन्स्पार्तेर्) (mi.) वाहक-पट्टा

tranzistor (त्रन्ज़िस्तार्) (mi.) ट्रांजिस्टर

tranzistorov/ ý (त्रन्ज़िस्तारावी) (adj.) -é rádio ट्रांज़िस्टर रेडियो

tranzit (त्रन्ज़ित्) (mi.) पार जाना; पारगमन

trápení (त्रापेनी)(n.) चिंता* परेशानी*

trápit (त्रापित्) (sl.) परेशान करना, सताना

trapný (त्रप्नी) (adj.) बेढंगा, भद्दा

trasa (त्रसा) (f.) रेखा*, पंक्ति*; पटरी*, पथ

trať (त्रत्य्) (f.) पथ, मार्ग tramvají ट्राम की पटरी; železniční रेल की पटरी, रेल पथ

tráva (त्रावा) (f.) घास*, तृण

trávení (त्रावेन्यी) (n.) पाचन; पाचन-शक्ति*

traverza (त्रवेर्ज़ा) (f.) शहतीर, धरण*

trávit (त्रावित्) (sl.) 1. पचाना, हज़म करना 2. (समय) बिताना

travnatý (त्रव्नती) (adj.) घासभरा, घासवाला, शाद्वल

trávníček, trávník (त्राव्न्यीचेक्, त्राव्न्यीक्) (mi.) घासस्थली*, घास का मैदान

trefit (त्रेफित्) (sl.) 1. निशाना लगाना 2. अपना रास्ता जानना

tréma (त्रेमा) (f.) मंचभीति*; परीक्षा-ज्वर

trenér (त्रेनेर्) (ma.) प्रशिक्षक

trénink (त्रेन्यिन्क्) (mi.) प्रशिक्षण

trénovat (त्रेनोवत्) (sl.) प्रशिक्षण देना

trenýrky (त्रेनीर्की) (f. pl.) जाँघिया, घुटन्ना, निकर

trepky (त्रेप्कि) (f. pl.) स्लीपर

treska (त्रेस्का) (f.) कॉड (मछली*), स्नेहमीन*

trest (त्रेस्त्) (mi.) दंड, सज़ा*; ~ smrti मृत्यु-दंड; za ~ दंडस्वरूप

trest' (त्रेस्त्य्) (f.) तत्व, सार

trestanec (त्रेस्तनेत्स्) (ma.) दंडभोगी, सजायाफ़्ता

trestat (त्रेस्तत्) (sl.) दंड देना, सजा* देना, दंडित करना

trestní (त्रेस्त्न्यी) (adv.) ~ právo दंडविधि*, दंड-कानून; ~ soud दंड न्यायालय; ~ zákoník दंड-संहिता*

trestný (त्रेस्त्नी) (adj.) ~ bod पेनल्टी अंक; ~ čin आपराधिक कृत्य; दंड अधिनियम; अपराध

tretry (त्रेत्रि) (mi. pl.) कीलदार जूते

trezor (त्रेज़ोर्) (mi.) तिजोरी*

trh (त्रख्) (mi.) बाज़ार; výroční ~ मेला

trhat (त्रहत्) (sl.) 1. फाड़ना; ~ na kusy टुकड़े करना 2. (फल आदि) तोड़ना, चुनना 3. खींचना; ~ provazem रस्सी* खींचना 4. निकालना; ~ zub दाँत उखाड़ना

trhlina (त्रह्लिना) (f.) 1. दरार* 2. उल्लंघन, अतिक्रमण

trhnout (त्रह्नौउत्) (sl.) झटकना, झटका देना

triangulační (त्रिअन्गुलच्नी) (adj.) त्रिभुजन, त्रिकोणीयन

tribuna (त्रिबुना) (f.) चबूतरा, मंच, प्लेटफार्म

tričko (त्रिच्कों) (n.) बंडी*; वास्कट*; टॉप; टी-शर्ट*

triedr (त्रिएंद्र्) (mi.) दूरबीन*

trik (त्रिक्) (mi.) चाल* दावपेंच, युक्ति*; reklamní ~ इश्तहारबाज़ी*. विज्ञापनबाज़ी*; इश्तहारी हथकंडा

triko (त्रिकों) (n.) बंडी*. वास्कट*; सूट, जोड़ा, वास्कट* और पतलून*

trikot (त्रिकोत्) (mi.) चुस्त कपडे

trikotin (त्रिकोतीन्) (mi.) टेरिकॉट

trio (त्रिओ) (n.) त्रिक, त्रयी*

triumf (त्रिउम्फ्) (mi.) विजय*; सफलता*, कामयाबी*

triumfovat (त्रिउम्फोवत्) (sl.) (nad) को जीतना, पर विजय* प्राप्त करना

trkat, trknout (त्रकत्, त्रकनौउत) (sl.) सींग मारना

trn (त्रन्) (mi.) काँटा, शूल; být jako na ~ i काँटों पर लोटना

trnout (त्रनौउत्) (sl.) 1. भयभीत होना 2. trnou mi zuby मेरे दाँत खट्टे हो गए

trofej (त्रोफ़ेय्) (f.) वैजयंती* ट्रॉफी*, विजयोपहार

trochu (त्रोखु) (adv.) थोड़ा, ज़रा, कुछ ~ čaje थोड़ी-सी चाय; ~ unaven थोड़ा थका हुआ, कुछ-कुछ थकित

troji (त्रोयी) (čís.) तीन प्रकार का

trojka (त्रोय्का) (čís.) तीन, तीन की संख्या

trojkolka (त्रोय्कोल्का) (f.) तिपहिया साइकल*

trojskok (त्रोय्स्कोक्) (mi.) त्रिकूद*

trojúhelník (त्रोयूहेल्न्यीक्) (mi.) त्रिकोण, त्रिभुज

trolejbus (त्रोलेय्बुस्) (mi.) ट्रॉलीबस*

trombóza (त्रोम्बोज़ा) (f.) घनास्रता*, एक प्रकार की दवाई

tropický (त्रोपित्स्की) (adj.) उष्णकटिबंधीय; -á přilba आतप शिरस्त्राण, धूप का टोप

tropy (त्रोपि) (mi. pl.) अयन मंडल, उष्णकटिबंध

trosky (त्रोस्कि) (f. pl.) भग्नावशेष ध्वंसावशेष; मलबा, खंडहर

trouba (त्रोउबा) (f.) 1. तूर्य, तुरही* 2. भट्ठी*, बंद चूल्हा, तंदूर 3. नल, नलिका*

troubit (त्रोउबित्) (sl.) तुरही* बजाना

troufat si (त्रोउफ़त् सि) (sl.) दुस्साहस करना, हिम्मत* करना

trpaslík (त्रपस्लीक्) (ma.) बौना, वामन, नाटा

trpělivost (त्रप्येलिवोस्त्) (f.) धैर्य, सहनशक्ति*

trpělivý (त्रप्येलिवी) (adj.) धीर, धैर्यवान, सहनशील

trpět (त्रप्येत्) (sl.) 1. (čím -से) कष्ट पाना, -को भोगना, को झेलना 2. सहना, बर्दाश्त करना

trpký (त्रप्की) (adj.) कटु, कड़वा, तिक्त; दुखद

trpný (त्रप्नी) (adj.) निष्क्रिय, अकर्मण्य; ~ rod कर्मवाच्य, कर्मणि प्रयोग

trubička (त्रुबिच्का) (f.) नली*, नलिका*

trubk/ a (त्रुप्का) (f.) 1. तूर्य, तुरही* 2. नली*, नलिका* -y (बोल०) तंग पतलून*, चुस्त पतलून*

truhlář (त्रुह्लार्) (ma.) बढ़ई, काष्ठकार

truchlit (त्रुख्लित्) (sl.) (nad - का) शोक करना, मातम मनाना

truchlivý (त्रुख्लिवी) (adj.) मातमी, शोकसंतप्त

trumf (त्रुम्फ्) (mi.) तुरुप; dát ~ तुरुप चाल* चलना, अपनी सर्वोत्तम युक्ति लगाना

trůn (त्रून्) (mi.) राज सिंहासन, गद्दी*; nastoupit na ~ सिंहासनारूढ़ होना, गद्दी* पर बैठना; sesadit z ~u सिंहासनच्युत करना, अपदस्थ करना, गद्दी* से उतारना

trup (त्रुप्) (mi.) तना, धड़

trust (त्रुस्त्) (mi.) न्यास, ट्रस्ट

trval/ ý (त्रवली) (adj.) टिकाऊ, स्थायी; -á ondulace (बालों में देर तक रहने वाले) घुँघर

trvanliv/ ý (त्रवन्लिवी) (adj.) टिकाऊ, चिरस्थायी; पक्का (रंग) -é pečivo बिस्कुट

trva/ t (त्रवत्) (sl.) 1. टिकना, बने रहना; Vánoce -jí tři dny क्रिसमस (बड़ा दिन) तीन दिन तक मनाया जाता है; (o činnosti काम में) लगना; práce -la tři hodiny काम में तीन घंटे लगे 2. (na) -का आग्रह करना, पर बल देना

trysk (त्रिस्क्) (mi.) सरपट दौड़

tryska (त्रिस्का) (f.) 1. तुंड, चंचु*, प्रधार* 2. जेट

tryskat (त्रिस्कत्) (sl.) प्रधार* बनाना, धार फेंकना

tryskov/ ý (त्रिस्कॉवी) (adj.) प्रधारनोदित; ~ motor जेट इंजिन; -é letadlo जेट वायुयान

tržba (त्रज़्बा) (f.) 1. प्राप्तियाँ, आय* 2. बिक्री*

tržiště (त्रज़िश्त्ये) (n.) बाज़ार, बिक्री-स्थल, बिक्री-केंद्र

tržit (त्रज़ित्) (sl.) (za zboží माल से) आय होना

tržní (त्रज़्न्यी) (adj.) बाज़ार-, बाज़ारी

tržnice (त्रज़्न्यित्से) (f.) विक्रय केंद्र

třaskavina (त्रस्कविना) (f.) विस्फोटी, विस्फोटक

třást (त्रास्त्) (sl.) हिलाना, ~ se काँपना

třeba (त्रेबा) (adv.) 1. je ~ यह ज़रुरी है, यह आवश्यक है; bude -li ~ यदि जरुरी हो, यदि आवश्यक हो 2. (spo.) (třeɔas) ~ s je to pravda यह सत्य हो सकता है; (část.)~ přijde pozdě शायद उसे देर* हो जाए

třebaže (त्रेबज़े) (spo.) यद्यपि, हालांकि

třecí (त्रेत्सी) (adj.) ~ ručník नहाने का तौलिया, खुरदरा तौलिया

tření (त्रेन्यी) (n.) रगड़*, घर्षण

třen/ ý (त्रेनी) (adj.) -á buchta स्पंज केक

třepat (त्रेपत्) (s.) हिलाना; ~ lahví बोतल* हिलाना

třešeň (त्रेशञ्) (f.) चेरी* का वृक्ष

třešně (त्रेश्न्ये) (f.) चेरी* का फल

třetí (त्रेत्यी) (čís.) तीसरा, तृतीय

třetice (त्रेत्यित्सें) (f.) do ~ všeho dobrého तीसरी बार भाग्यशाली

třetihory (त्रेत्यिहोरि) (f. pl.) तृतीय महाकल्प

třetina (त्रेत्यिना) (čís.) एक तिहाई

tři (त्रि) (čís.) तीन

tříbarevný (त्रीबरेव्नी) (adj.) तीन रंगों में, तिरंगा

třicátý (त्रित्साती) (čís.) तीसवाँ

třicet (त्रित्सेत्) (čís.) तीस

tříčtvrteční (त्रीच्त्रतेच्नी) (čís.) तीन-चौथाई

třída (त्रीदा) (f.) 1. वर्ग; dělnická श्रमिक वर्ग, मजदूर वर्ग 2. श्रेणी*, दर्जा 3. कक्षा* 4. सड़क*, मार्ग, पथ

třídit (त्रीद्यित्) (sl.) छाँटना, वर्गीकरण करना, क्रम निर्धारित करना

třídní (त्रीद्न्यी) (adj.) वर्ग-संबंधी, वर्गीय; ~ boj वर्ग संघर्ष; ~ kniha कक्षा-पंजी*, कक्षा-रजिस्टर, ~ učitel कक्षा-अध्यापक

třináct (त्रिनात्स्त्) (čís.) तेरह

třináctý (त्रिनात्स्ती) (čís.) तेरहवाँ

třípatrový (त्रीपत्रोवी) (adj.) तीन मंजिला

třípokojový (त्रीपोकोयोवी) (adj.) तीन कमरों वाला, त्रिकक्षीय

třísk/ a (त्रीस्का) (f.) खपची*, छपटी*; vrazit si -u do ruky हाथ में छपटी* चुभोना

třískat (त्रीश्तित्) (sl.) बकनाचूर करना, टुकड़े-टुकड़े करना; ~ síly शक्ति* गँवाना, शक्ति* नष्ट करना

třít (त्रीत्) (sl.) मलना, रगड़ना, घिसना

třpytit se (त्रपित्यित् से) (sl.) झिलमिलाना, जगमगाना, चमकना

třtina (त्रत्यिना) (f.) cukrová ~ गन्ना, ईख*

tu (तु) (adv.) यहाँ; ~ máš यह लो; ~ a tam कभी-कभार, समय-समय पर

tuba (तुबा) (f.) ट्यूब*, नली*, नलिका* नाल*

tuberkulóza (तुबर्कुलोज़ा) (f.) यक्ष्मा, क्षयरोग, तपेदिक*

tucet (तुत्सेत्) (čís.) दर्जन

tučňák (तुच्न्याक्) (ma.) पेन्गुइन (पक्षी विशेष)

tučný (तुच्नी) (adj.) चर्बीदार, मोटा, मांसल

tudy (तुदि) (adv.) इस ओर, इधर

tuhnout (तुह्नाउत्) (sl.) कड़ा होना, सख्त होना, कठोर होना

tuhý (तुही) (adj.) कड़ा, सख्त, कठोर; ~ mráz कड़ाके की सर्दी

tuk (तुक्) (mi.) वसा*, चर्बी*; umělý ~ कृत्रिम मक्खन

t˘ukat (त्युकत्) (sl.) दस्तक* देना, खटखटाना; ~ na dveře दरवाज़ा खटखटाना

t˘uknout (त्युक्नाउत्) (sl.) दे० t˘ukat; ~ si s kým के साथ गिलास टकराना

tulák (तुलाक्) (ma.) 1. पदयात्री 2. आवारागर्द

tuleň (तुलेञ्) (ma.) सील मछली*

tulipán (तुलिपान्) (mi.) ट्यूलिप (पुष्प विशेष)

tuna (तुना) (f.) टन

tuňák (तुञाक्) (ma) टनी (समुद्री मछली* विशेष)

tunel (तुनेल्) (mi.) सुरंग*

tupírovat (तुपीरावत्) (sl.) उल्टी कंघी करना

tupý (तुपी) (adj.) 1. भोथरा, कुंद (चाकू) 2. मंदबुद्धि (व्यक्ति)

túra (तूरा) (f.) 1. दौरा 2. पर्यटन

turbína (तुर्बीना) (f.) जलचक्र, टरबाइन

turbovrtulový (तुरबाव्र्तुलावी) (adj.) टर्बोप्रॉप

Turecko (तुरेत्स्को) (n.) टर्की, तुर्किस्तान

turecký (तुरेत्स्की) (adj.) तुर्की

turečtina (तुरेच्त्यना) (f.) तुर्की भाषा*

Turek (तुरेक) (ma.) तुर्क (व्यक्ति)

turista (तुरिस्ता) (ma.) पर्यटक

turistick/ ý (तुरिस्तित्स्की) (adj.) पर्यटन-संबंधी, पर्यटक-; -á chata डाक बंगला*; -á značka मार्गदर्शक संकेत

turistika (तुरिस्तिका) (f.) पर्यटन; pěší ~ पद-पर्यटन

turnaj (तुर्नय्) (mi.) खेल प्रतियोगिता*

turné (तुर्ने) (n.) दौरा, यात्रा*; ~ po Evropé यूरोप की यात्रा

turnus (तुर्नुस्) (mi.) पारी*

tuš (तुश्) (mi.) भारतीय मसी* (स्याही)

tušení (तुशन्यी) (n.) पूर्वज्ञान, पूर्वाभ्यास; nemám ~ मुझे ज़रा भी नहीं पता

tušit (तुशित्) (sl.) पूर्वाभ्यास होना, पूर्वज्ञान होना

tužka (तुश्का) (f.) पेंसिल*; ~ kuličkovým hrotem बाल प्वाइंट पेन

tvar (त्वर्) (mi.) 1. रूप 2. आकार, आकृति*

tvárnice (त्वार्न्यित्स्) (f.) ढली ईंट

tvaroh (त्वरोख्) (mi.) त्वरोख (पनीर विशेष)

tvář (त्वार्) (f.) 1. गाल, कपोल 2. मुख, चेहरा říci co komu do - e के मुख पर कुछ कहना

tvářit se (त्वारित् स्) (sl.) चेहरा बनाना

tvoje (त्वोये) (**záj.**) तुम्हारी, तुम्हारे

tvor (त्वोर्) (ma.) प्राणी, जीव

tvorba (त्वोर्बा) (f.) उत्पादन, निर्माण, प्रस्तुति*; कृतित्व

tvořit (त्वोरित्) (sl.) सृष्टि* करना, रचना* करना

tvořivost (त्वोरिवोस्त्) (f.) lidová ~ लोक कला*

tvořivý (त्वोरिवी) (adj.) सर्जनात्मक

tvrdě (त्वर्द्ये) (adv.) कड़ाई* से, कठिनता* से; spát ~ गहरी नींद सोना

tvrdit (त्व्र्दयित्) (sl.) दावा करना

tvrdohlavý (त्वर्दाह्लवी) (adj.) हठी, हठीला, ज़िद्दी

tvrdý (त्व्र्दी) (adj.) कड़ा, कठिन, सख्त, कठोर; ~ jako kámen पत्थरवत् कठोर; ~ spánek गहरी नींद, गहरी निद्रा

tvrzení (त्व्र्ज़न्यी) (n.) अभिकथन, अभिवचन

tvůj (त्वूय्) (záj.) तुम्हारा; तेरा

tvůrce (त्वूरत्से) (ma.) सृष्टिकर्त्ता, स्रष्टा, सर्जक

tvůrčí (त्वूर्ची) (adj.) सर्जनात्मक

ty (ति) (záj.) तुम; तू

tyč (तिच्) (f.) स्तंभ, खंभा; छड़*, दंड़िका*

tyčinka (तिचिन्का) (f.) सलाई*; बत्ती*, वर्तिका*; ~ na rty लिपस्टिक

týden (तीदेन्) (mi.) सप्ताह, हफ़्ता; tento ~ इस सप्ताह; minulý ~ गत सप्ताह; příští ~ आगामी सप्ताह; ode dneška za ~ एक सप्ताह बाद आज ही के दिन; dnes ~ एक सप्ताह पूर्व

týdeník (तीद्न्यीक्) (mi.) साप्ताहिक; filmový ~ समाचार-दर्शन

týdenní (तीदन्यी) (adj.) साप्ताहिक, हफ्ते का; ~ mzda साप्ताहिक मज़दूरी*

týdně (तीदन्ये) (adv.) प्रति सप्ताह, हर हफ़्ते; dvakrát ~ सप्ताह में दो बार

tyfus (तिफुस्) (mi.) आंत्रज्वर

tygr (तिग्र्) (ma.) बाघ, व्याघ्र

tykat si (तिकत् सि) (sl.) (s kým) -को तुम कहकर पुकारना, -के साथ घनिष्ठ संबंध होना

týkat se (तीकत् से) (sl.) (čeho) - से संबंध होना; -पर लागू होना to se tě netýká इससे तुम्हारा कोई संबंध नहीं है; pokud se mne týká जहाँ तक मेरा संबंध है; ta poznámka se mě netýká वह टिप्पणी* मेरे लिए नहीं है; co se týká

jídla जहाँ तक भोजन का संबंध है

tykev (तिकव्) (f.) कद्दू

tyl (तिल्) (mi.) टूल, महीन रेशमी मलमल*

týl (तील्) (mi.) गुद्दी*; पश्च भाग, पृष्ठ भाग

tým (तीम्) (mi.) दल, टीम*, टोली*

typ (तिप्) (mi.) प्ररूप, प्रकार

typický (तिपित्स्की) (adj.) प्रारूपिक, प्रारूपी, ठेठ

typizace (तिपिज़त्सं) (f.) मानकीकरण

typizovat (तिपिज़ावत्) (sl.) मानकीकृत करना, मानकित करना

týrat (तीरत्) (sl.) सताना, तंग करना

tzv. (त्स्व्) तथाकथित

U

u (उ) (před.) 1. u stolu मेज़ पर, u oběda भोज पर; u tabule श्यामपट्ट के पास; u moře समुद्र के किनारे; u nás हमारे पास, हमारे यहाँ, (doma) घर पर; u strýce मेरे चाचा के यहां 2. bydlit u rodičů अपने माता-पिता के साथ रहना 3. nemám u sebe peníze मेरे पास एक भी पैसा नहीं है u nás (v ČR) इस देश में; brát hodiny u koho से पाठ पढ़ना; bitva u Lipan लिपनि का युद्ध

uběhnout (उब्येह्नाउत्) (sl.) 1. गुज़रना, बीतना, समाप्त हो जाना; 2. दौड़ना

ubíjet (उबीयत्) (sl.) 1. (zabíjet) मार डालना 2. (čas) किसी तरह समय काटना

ublížit, ubližovat (उब्लीज़ित्, उब्लिज़ावत्) (sl.) (komu) ...को नुकसान पहुँचाना, ...

को क्षति* पहुँचाना, ... को घायल करना, (svému zdraví) अपना स्वास्थ्य बिगाड़ना

úbočí (उबांची) (n.) ढाल, उतार

ubohý (उबांही) (adj.) दीन, निर्धन; घटिया

úbor (उबॉर्) (mi.) वेशभूषा*, पोशाक; सज्जा*; cvičební ~ व्यायाम पोशाक*; sportovní ~ खेल-कूद पोशाक*; večerní ~ सायंकालीन वेशभूषा*

ubránit (उब्रन्यित्) (sl.) बनाए रखना; ~ se ...का मुकाबला करना, ... का निवारण करना, ... को रोकना

ubrousek (उब्रांउसंक्) (mi.) नेपकिन

ubrus (उब्रुस्) (mi.) मेज़पोश

ubýt (उबीत्) (sl.) घटना, कम होना

úbytek (ऊबितंक्) (mi.) घटाव, कमी*

ubytování (उबितांवान्यी) (n.) आवास, रिहायश*

ubytovat (उबितांवत्) (sl.) ठहरना, (v hotelu) होटल में ठहरना, -- se ठहरना

ubývat (उबीवत्) (sl.) दे० ubýt

ucítit (उत्स्यीत्) (sl.) 1. (hmatem) महसूस करना, अनुभव करना, स्पर्श करना, टटोलना 2. (čichem) सूँघना

ucpat, ucpávat (उत्स्पत्, उत्स्पावत्) (sl.) छेद बंद करना

úcta (ऊत्स्ता) (f.) आदर

uctít (उत्सत्यित्) (sl.) आदर करना (čí památku) ... का स्मरण करना 2. (~ koho dobrým obědem) बढ़िया भोज देकर ... की ख़ातिर करना/आवभगत करना

uctívat (उत्स्तीवत्) (sl.) ... की पूजा करना (~ koho jako hrdinu) वीर-पूजा करना

uctivý (उत्स्त्यवी) (adj.) नम्र, सादर, विनीत; विनयशील

účast (ऊचस्त्) (f.) 1. (podíl) अंश, भाग; mít účast ... में भाग लेना 2. (soustrast) सहानुभूति*, समवेदना*

účastník (ऊचस्त्न्यीक्) (ma.) भाग लेने वाला

účastnice (ऊचस्त्न्यित्सं) (f.) भाग लेने वाली

účastnit se (ऊचस्त्न्यत् सं) (sl.) ... में भाग लेना

učebna (उचंब्ना) (f.) कक्षा*

učebnice (उचंब्न्यित्सं) (f.) पाठ्यपुस्तक*

účel (ऊचंल्) (mi.) उद्देश्य, तात्पर्य, प्रयोजन, मतलब, za tím -em, aby ...के लिए, ... के उद्देश्य से

účelný (ऊचंल्नी) (adj.) सोद्देश्य; हितकर, लाभकर

učeň (उचंञ्) (ma.) शिक्षु

učení (उचंन्यी) (n.) 1. (studium) अध्ययन 2. (vyučování, nauka) अध्यापन 3. (řemesla) शिक्षुता*

účes (ऊचंस्) (mi.) केशविन्यास शैली*, केश प्रसाधन शैली*

učesat (उचंसत्) (sl.) कंघा करना; chci ~ मैं अपना केश-विन्यास कराना चाहता हूँ, ~ se बालों में कंघा करना, बाल सँवारना

účet (ऊचंत्) (mi.) 1. खाता; otevřít ~ u banky बैंक में खाता खोलना; vyrovnat ~ खाता चुकता करना, हिसाब करना 2. (účtenka) बिल, हुंडी*; पावती*, 3. (za zboží) बीजक

účetní (ऊचंत्न्यी) (ma.) बही-लेखक, मुनीम

účetní (ऊचंत्न्यी) (adj.) बहीं खाता संबंधी; ~ zápis अभिलेख

účetnictví (ऊचंत्न्यित्स्वीं) (n.) बही खाता पद्धति*

učiliště (उचिलिश्त्ये) (n.) प्रशिक्षण संस्था*

účinek (उचिनंक्) (mi.) प्रभाव, असर

učinit (ऊचिन्यित्) (sl.) करना, बनाना; ~ možným संभव बनाना

účinkovat (ऊचिन्कांवत्) (sl.) 1. (o léku) प्रभाव डालना, असर करना 2. (vystupovat) अभिनय करना, प्रदर्शन करना

účinkující (ऊचिन्कुयीत्सीं) (ma.) अभिनेता, भाग लेने वाला

účinný (ऊचिन्नी) (adj.) प्रभावकारी

učit (उचित्) (sl.) 1. पढ़ाना, सिखाना, (děti počtům) बच्चों को गणित सिखाना 2. ~ se सीखना, पढ़ना (~ řemeslu) प्रशिक्षण लेना, काम सीखना

učitel (उचितॅल्) (ma.) अध्यापक

učitelka (उचितॅल्का) (f.) अध्यापिका

učivo (उचिवॉ) (n.) विषय-वस्तु*

učňovsk/ý (उच्ञॉव्स्की) (adj.) -á škola शिक्षुशाला*; प्रशिक्षणशाला*

účtárna (ऊच्तार्ना) (f.) लेखा विभाग

účtenka (ऊच्तॅन्का) (f.) बिल, हुंडी*; पावती*

účtovat (ऊच्तॉवत्) (sl.) 1. (vést účty) खाता रखना, हिसाब-किताब रखना 2. (počítat) लेना, वसूल करना (komu 50 korun za opravu) मरम्मत के लिए 50 क्राउन वसूल करना

úd (ऊद्) (mi.) अंग, अवयव

údaj (ऊदय) (mi.) आधार-सामग्री*, आँकड़े

událost (उदालॉस्त्) (f.) घटना*

udání (उदान्यी) (n.) अभ्यारोपण

udat (उदत्) (sl.) 1. कहना, बताना, उल्लेख करना 2. (policii) ...का अभ्यारोपण करना, सूचित करना

udavač (उदवच्) (ma.) सूचनादात, मुख़बिर

udavačka (उदवच्का) (f.) सूचनादात्री*

udávat (उदावत्) (sl.) 1. दे० udat 2. ~ tempo (módu) नया चलन चलाना, नया फ़ैशन चलाना

udělat (उद्येलत्) (sl.) बनाना, करना; dát si co ~ करवाना

udělit, udělovat (उद्येलित्, उद्येलॉवत्) (sl.) देना, प्रदान करना (komu co) ... को ... देना

úder (ऊदॅर्) (mi.) प्रहार, वार, चोट*; ~ hromu गरज*, कड़क*, गड़गड़ाहट*

udeřit (उदॅरित्) (sl.) मारना, वार करना, प्रहार करना

udice (उद्यित्से) (f.) मछली पकड़ने का काँटा

údiv (ऊद्यिफ्) (mi.) आश्चर्य, अचंभा, विस्मय

udivený (उद्यिवंनी) (adj.) आश्चर्यचकित, चकित, विस्मित

udivit, udivovat (उद्यिवित्, उद्यिवांवत्) (sl.) चकरा देना, विस्मित करना, आश्चर्यचकित करना

údolí (ऊदांली) (n.) घाटी*, दरी*, उपत्यका*

údržba (ऊद्र्ज़्बा) (f.) रखरखाव, देखभाल*

údržbář (ऊद्र्ज़्बार्) (ma.) मरम्मत करने वाला

udržet, udržovat (उद्र्ज़ंत्, उद्र्ज़ांवत्) (sl.) रखना, बनाए रखना (~ styky) संबंध बनाए रखना

udupat (उदुपत्) (sl.) रौंदना, कुचलना, कूटना; ~ k smrti कुचल कर मार डालना

udusit (उदुसित्) (sl.) गला घोट कर मारना, दम घोटना; ~ se दम घुटना

udýchaný (उदीख़नी) (adj.) जिसका साँस फूला हुआ हो, हाँफता हुआ

uhádnout (उहाद्नांउत्) (sl.) ठीक अनुमान लगाना

uhájit (उहायित्) (sl.) ... क बचाव करना, ... की रक्षा करना, ... का पक्ष लेना

uhasit (उहसित्) (sl.) बुझाना, शांत करना 2. (žízeň) प्यास* बुझाना

uhel (उहंल्) (mi.) कोयला; (kreslířský) चारकोल, लकड़ी का कोयला

úhel (ऊहंल्) (mi.) कोण

uheln/ý (उहंल्नी) (adj.) कोयला- - á oblast कोयला क्षेत्र; ~ důl कोयले की खान

uher (उहंर्) (mi.) मुहाँसा; फुंसी*

uherský (उहंर्स्की) (adj.) हंगरी का

uhlí (उह्ली) (n.) कोयला; černé ~ काला कोयला; hnědé ~ भूरा कोयला; dřevěné ~ लकड़ी का कोयला

uhlíř (उह्लीर्) (ma.) कोयला-व्यापारी

úhloměr (ऊह्लांम्येर्) (mi.) कोणमापक, चाँदा

uhlový (उह्लांवी) (adj.) ~ papír कार्बन कागज़

uhnout (se) (उह्नांउत् सं) (sl.)

मार्ग से हटाना; पथ-विचलित होना

uhodit (उहांद्यित्) (sl.) दे० udeřit

uhodnout (उहांद्नांउत्) (sl.) दे० uhádnout

úhor (ऊहांर्) (mi.) परती जमीन, ऊसर भूमि

úhoř (ऊहांर्) (ma.) ऊहोर् (मछली विशेष)

uhořet (उहांर्त्) (sl.) जीवित जलना, जीवित जल मरना

úhrad/ a (ऊह्रदा) (f.) क्षतिपूर्ति*; na -u ... क्षतिपूर्ति* करना

úhrn (ऊह्र्न्) (mi.) समस्त योग, कुलराशि*

úhrnem (ऊह्र्नेम्) (adv.) सब मिलाकर

uhřát se (उह्रात् सं) (sl.) ज़्यादा गर्म हो जाना (व्यक्ति का)

uhýbat (se) (उहीबत् सं) (sl.) दे० uhnout (se)

ucházet (उख़ाज़ेत्) (sl.) 1. (být uspokojivý) काफी अच्छा होना, अच्छा ख़ासा होना 2. (unikat) रिसना, चूना, निकलना 3. ~ se o dívku कन्या के लिए आवेदन करना, ~ se o místo पद के लिए आवेदन करना

ucho (उखा) (n.) 1. कान 2. (jehly) नक्का, छेद (सुई)

uchopit (उखांपित्) (sl.) 1. पकड़ना 2. थामना 3. कसकर पकड़ना

uchovat (उखांवत्) (sl.) परिरक्षण करना, संभाल कर रखना, रखना ~ se ठीक रहना, स्वस्थ रहना

úchylka (ऊख़िल्का) (f.) विच्युति*, विचलन

uchylovat se (उख़िलांवत् सं) (sl.) ... का आश्रय लेना, ... की सहायता लेना, ... का सहारा लेना, ~ se k násilí बल प्रयोग करना

ujednání (उयेद्नार्न्या) (n.) प्रबंध, बंदोबस्त; समझौता

ujednat, ujednávat (उयेद्नत्, उयेद्नावत्) (sl.) ... की व्यवस्था करना, ... का प्रबंध करना, ... समझौता करना

ujet (उयत्) (sl.) 1. छूट जाना 2. छोड़ देना, चले जाना, कूच करना

ujímat se (उयीमत् सं) (sl.) 1. (věci) (मामला) हाथ में लेना 2. (zvyk) (चलन) चल पड़ना

ujistit (उयिस्त्यीत्) (sl.) भरोसा दिलाना, पक्का करना, सुनिश्चित करना

ujištění (उयिश्त्येन्यी) (n.) आश्वासन, गारंटी*

ujít (उयीत्) (sl.) 1. दे० ucházet 2. nenechat si ~ návštěvu těch míst उन स्थानों को देखना न भूलना

ujmout se (उय्मौउत् सं) (sl.) 1. सँभालना (~se dědictví) उत्तरदायित्व सँभालना, देखभाल में लेना (~ se dítěte) बच्चे की ज़िम्मेदारी लेना; (~ se úřadu) पद-भार ग्रहण करना;
2. (uchytit se) चलन चल पड़ना

ukáza/ t (उकाज़त्) (sl.) (~ lístek) अपना टिकट दिखाना (~ komu cestu) ... को रास्ता दिखाना, ... संकेत करना, ~ se 1. (dostavit se) प्रकट होना, उपस्थित होना, आना 2. (~ se jako přítel) मित्र सिद्ध होना; to se ukáže समय बताएगा कि ...

ukazatel (उकज़तल्) (mi.) (cesty) संकेत-स्तंभ, संकेत-पट्ट

ukázk/ a (उकास्का) (f.) 1. (zboží) नमूना, बानगी*, zboží na -u अनुमोदनार्थ माल 2. (reprezentativní) प्रदर्शन-वस्तु* (~ moderní architektury) आधुनिक स्थापत्यकला का उदाहरण 3. (úryvek literární) साहित्यिक उद्धरण

ukázněný (उकाज़्न्येनी) (adj.) अनुशासनबद्ध

ukazovat (उकज़ावत्) (sl.) दे० ukázat

ukládat (उक्लादत्) (sl.) 1. (stranou) एक तरफ़ रख देना 2. (děti do postele) बच्चों को बिस्तर पर लिटाना, (~ peníze) बैंक में जोड़ना, (peníze na dovolenou) धन को छुट्टी के लिए जमा करना, ~

komu o život ...की जान लेने को उत्सुक होना

úklid (उक्लित्) (mi.) सफ़ाई*

uklidit, uklízet (उक्लिद्यित्, उक्लीज़ेत्) (sl.) सफ़ाई* करना, सुव्यवस्थित करना

uklidnit (उक्लिद्न्यित्) (sl.) शांत करना; ~ se शांत होना

uklizečka (उक्लीज़च्का) (f.) सफ़ाई करने वाली

uklonit se (उक्लोन्यित सें) (sl.) झुकना, नत होना

uklouznout (उक्लोउज्नोउत्) (sl.) फिसलना

úkol (ऊकोल्) (mi.) 1. कार्य, काम 2. uložit domácí ~ गृहकार्य देना, घर का काम देना

úkolov/ý (ऊकोलोवी) (adj.) -á mzda -á práce वेतन वैतनिक

ukončit (उकोन्चित्) (sl.) समाप्त करना, ख़त्म करना, पूरा करना

úkor (ऊकोर्) (mi.) अहित, बुराई* na ~ ...के बदले, ... के एवज़ में

ukousnout (उकोउस्नोउत्) (sl.) काट लेना, कुतर लेना

ukrást (उक्रास्त्) (sl.) अपहरण करना, चुराना, ... की चोरी करना

ukrojit (उक्रोयित्) (sl.) काट देना

úkryt (ऊक्रित्) (mi.) छिपने की जगह

ukrýt se, ukrývat se (उक्रीत् सें, उक्रीवत् सें) (sl.) छिपना

ukvapený (उक्वापेनी) (adj.) उतावला, अविवेकी

ukvapit se (उक्वापित् सें) (sl.) उतावली से काम करना, हड़बड़ी से काम करना

úl (ऊल्) (mi.) छत्ताधानी*, मधुमक्खी पेटिका*

ulehčit, ulehčovat si (उलेख़्चित्, उलेख़्चोवत् सि) (sl.) सुगम बनाना, सरल बनाना, सुकर बनाना

ulehnout (उलेह्नोउत्) (sl.) लेटना

uletět (उलेत्येत्) (sl.) उड़ जाना

úleva (उलेवा) (f.) 1. (oddech) आराम, राहत*, सुख, चैन 2. (prominutí čeho) रियायत*, छूट*

ulevit (उलॅवित्) (sl.) (svým citům) अपनी भावनाओं को प्रकट करना

ulic/e (उलित्स्) (f.) सड़क, गली*, मार्ग; na -i गली में, रास्ते में, सड़क पर

ulička (उलिच्का) (f.) (mezi domy) सँकरी गली*, कूचा; (mezi sedadly) मार्गिका*

úloha (ऊलॉहा) (f.) 1. (školní) अभ्यास 2. (herecká) भूमिका*

úlomek (ऊलॉमॅक्) (mi.) अंश, टुकड़ा, खंड, भाग

ulomit (उलॉमित्) (sl.) तोड़ देना, विच्छिन्न कर देना; ~ se टूटना, विच्छिन्न होना

úlovek (ऊलॉवॅक्) (mi.) शिकार

ulovit (उलॉवित्) (sl.) शिकार पकड़ना

uložit (उलॉज़ित्) (sl.) 1. (uschovat) अलग रख देना 2. (úkol) कार्य सौंपना 3. (peníze ve spořitelně) बचत बैंक में जमा करना 4. (daň) कर लगाना

ultrafialový (उल्त्रफिअलॉवी) (adj.) पराबैंगनी

ultrakrátk/ý (उल्त्राक्रात्क्ी) (adj.) -é vlny अत्युच्च आवृत्ति*

ultrazvuk (उल्त्राज़्वुक्) (mi.) पराध्वनिक तरंग*

ultrazvukový (उल्त्राज़्वुकॉवी) (adj.) पराध्वनिक

umazat (उमज़त्) (sl.) गंदा करना, मैला करना; ~ se गंदा होना, मैला होना

umělec (उम्येलॅत्स्) (ma.) कलाकार; národní ~ राष्ट्रीय कलाकार; zasloužilý ~ सम्मानित कलाकार

uměleckoprůmyslov/ý (उम्येलॅत्स्कॉप्रूमिस्लॉवी) (adj.) -á škola अनुप्रयुक्त कला-विद्यालय

umělecк/ý (उम्येलॅत्स्क्ी) (adj.) कलात्मक; -é dílo कलाकृति*

umělkyně (उम्येल्किन्ये) (f.) कलाकार (स्त्री.)

uměl/ý (उम्येली) (adj.) कृत्रिम, बनावटी; -é dýchání कृत्रिम श्वसन; -é hedvábí रेयन; -á hmota प्लास्टिक; -é vlákno, रेशा, कृत्रिम तंतु

umění (उम्ये्न्यी) (n.) कला*, कारीगरी*. výtvarné ~ ललित कला*

úměrný (ऊम्येर्नी) (adj.) आनुपातिक

um/ět (उम्येत्) (sl.) जानना; कर सकना; ... में प्रवीण होना -í anglicky उसे अंग्रेज़ी आती है; -í tančit उसे नाचना आता है; -í matematiku वह गणित में प्रवीण है; -í to s dětmi उसे बच्चों को बहलाना आता है; německy moc neumí उसे जर्मन भाषा थोड़ी-सी आती है।

umíněný (उमीन्येनी) (adj.) ज़िददी, हठी, दुराग्रही

uminit si (उमीन्यित् सि) (sl.) हठ करना, ठान लेना

umírat (उमीरत्) (sl.) मरणासन्न होना

umístění (उमीस्त्येन्यी) (n.) 1. स्थान निर्धारण 2. (také zaměstnání) (नौकरी में) पद

umístit, umíst˘ovat (उमीस्त्यित्, उमिस्त्योवत्) (sl.) रखना, स्थान देना; ~ se (v závodě) प्रतियोगिता में पदक्रम प्राप्त करना v kině se -istí 500 diváků इस सिनेमा हाल में 500 व्यक्ति बैठ सकते हैं

umlčet (उम्ल्चेत्) (sl.) चुप कराना, शांत करवाना

umlít (उम्लीत्) (sl.) पीसना, दलना, चूर करना

úmluva (ऊम्लुवा) (f.) सुलह*, समझौता; संधि*

umocnit, umocňovat (उमोत्स्न्यित्, उमोत्स्ञावत्) (sl.) (na druhou) वर्गफल निकालना, (na třetí) घनफल निकालना; ... ज्यादा बढ़ जाना

úmorn/ý (ऊमोर्नी) (adj.) -á práce थका देने वाला काम; -é vedro झुलसा देने वाली गर्मी

umožnit, umožňovat (उमोज़्न्यित्, उमोज़्ञावत्) (sl.) 1. (co) संभव बनाना 2. ...को ... में समर्थ बनाना

úmrtí (ऊम्रत्यी) (n.) मृत्यु*, देहांत

úmrtnost (ऊम्रत्नोस्त्) (f.) मरणशीलता*, (statisticky) मृत्युदर*

umrtvit, umrtvovat (उम्रत्वित्, उम्रत्वोवत्) (sl.) चेतनाशून्य

करना, सुन्न करना, संवेदनाहरण करना

umřít (उम्रीत्) (sl.) देहांत होना, मृत्यु* होना, मरना

umučit (उमुचित्) (sl.) यातना देकर मार डालना

úmysl (ऊमिस्ल्) (mi.) मन्तव्य, इरादा mít v ~ u उद्देश्य रखना, इरादा करना; měl jsem ten nejlepší ~ मेरे इरादे नेक थे

úmysln/ ý (ऊमिस्ल्नी) (adj.) सुविचारित, विवेचित; -ě (adv) जानबूझकर, इरादतन

umýt (उमीत्) (sl.) धोना; धुलाई* करना, ~ se मुँह-हाथ धोना

umyvadlo (उमिवद्लो) (n.) धोवनपात्र, चिलमची*

umývárna (उमीवार्ना) (f.) स्नानघर, गुसलख़ाना; ~ nádobi मार्जन स्थान, बर्तन माँजने की जगह

umývat (उमीवत्) (sl.) नहलाना, धोना; ~ se नहाना, धोना

únava (ऊनवा) (f.) थकान*, थकावट*

unavený (उनवेनी) (adj.) थका हुआ, श्रांत, थकित

unavit (उनवित्) (sl.) थकाना; ~ se थकना

únavný (ऊनव्नी) (adj.) थकाऊ, श्रमसाध्य, उबाऊ

Unesco (उनेस्को) (n.) यूनेस्को

unést (उनेस्त्) (sl.) 1. ले जाना, ढोना (~ náklad) बोझा ले जाना, ढोना 2. (uloupit dítě) बच्चे को भगाकर ले जाना nenech te se ~ hněvem गुस्से को अपने पर हावी न होने दो

unie (उनिए) (f.) संघ

uniforma (उनिफ़ोर्मा) (f.) वर्दी*

únik (ऊन्यिक) (mi.) पलायन; ~ o vlas बाल-बाल बचना, daňový ~ कर-अपवंचन

unik/ at (उन्यिकत्) (sl.) 1. बाहर निकलना, भाग निकलना; 2. plyn -á गैस निकल रही है 3. (~ z vězení) (जेल से) भाग निकलना 4. (~ vojenské službě) सैनिक सेवा से जी चुराना

uniknout (उन्यिक्नाउत्) (sl.) दे० unikat

únikov/ ý (ऊन्यिकोवी) (adj.) -á četba सस्ते साहित्य का पठन

universita (उनिवर्जिता) (f.) विश्वविद्यालय

univerzální (उनिवर्जाल्यी) (adj.) सार्वत्रिक, सार्वभौम, विश्वव्यापी; ~ klíč सर्वकुंजी*, मास्टर कुंजी

únor (ऊनार्) (mi.) फरवरी

upadat (उपदत्) (sl.) ... का ह्रास होना, ... का पतन होना

úpadek (ऊपदेक्) (mi.) ह्रास, पतन; (obch.) दिवाला, दिवालियापन; udělat ~ दिवालिया हो जाना

úpadkový (ऊपत्कावी) (adj.) ह्रासोन्मुख, पतनशील, पतनोन्मुख

upadnout (उपद्नाउत्) (sl.) गिर जाना; ~ do špatných návyků बुरी आदतों में पड़ जाना

úpal (ऊपल्) (mi.) धूप-आघात, आतपघात

upálit (उपालित्) (sl.) जला कर मार डालना

úpatí (ऊपत्यी) (n.) (hory) पर्वत की उपत्यका

upéci (उपेत्सि) (sl.) (~ chléb) रोटी सेकना; (~ maso) मांस भूनना; ~ se सिकना, भुनना

upevnit, upevňovat (उपेव्न्यित्, उपेव्न्यावत्) (sl.) स्थिर करना, दृढ करना, जमाना; (posílit) मजबूत करना

úpis (ऊपिस्) (sl.) बंधपत्र, ऋणपत्र

upjatý (उप्यती) (adj.) औपचारिक

uplakaný (उप्लकनी) (adj.) अश्रुपूर्ण

úplatek (उप्लतक्) (adj.) घूस*, रिश्वत*, उत्कोच

uplatnit, uplatňovat (उप्लत्न्यित्, उप्लत्न्यावत्) (sl.) 1. (použít) अमल करना, व्यवहार में लाना, काम में लाना 2. (svá práva) अपने अधिकारों का प्रयोग करना

uplést (उप्लेस्त्) (sl.) बुनना

úplně (ऊप्ल्ये) (adv.) पूर्णतः, एकदम

úplný (ऊप्ल्नी) (adj.) पूर्ण, सारा, संपूर्ण, समग्र

uplynout (उप्लिनाउत्) (sl.) गुज़र जाना, बीत जाना, निकल जाना

uplynul/ý (उप्लिनुर्ली) (adj.) गत,

बीता हुआ; v -ém týdnu गत सप्ताह में

upomenout, upomínat (उपामेनाउत्, उपामीनत्) (sl.) 1. (koho nač) याद* दिलाना, ... को ... का स्मरण कराना, ... को ... की याद दिलाना 2. दावा करना, वसूल करना, माँगना (o zaplacení)

upomínka (उपामीन्का) (f.) (dopis) स्मरण पत्र, अनुस्मारक

upomínkový (उपामीन्कावी) (adj.) ~ předmět स्मारिका*, सूवनियर; obchod s ~ mi předměty उपहारों की दुकान

uposlechnout (उपास्लेख्नाउत्) (sl.) ... का पालन करना, मानना

upotřebit (उपात्रेबित्) (sl.) ... का प्रयोग करना, ... को इस्तेमाल करना, काम में लाना

upouštět (उपाउश्त्येत्) (sl.) छोड़ देना, त्याग देना, ... से विरत होना

upoutat, upoutávat (उपाउतत्, उपाउतावत्) (sl.) आकर्षित करना, अपनी ओर खींचना (pozornost ध्यान)

upozornění (उपाज़ार्न्येन्यो) (n.) चेतावनी*; स्मरणपत्र, अनुस्मारक (na ...की) चेतावनी

upozornit upozorňovat (उपाज़ार्न्यित् उपाज़ार्ञोवत्) (sl.) 1. ...की ओर ... का ध्यान आकर्षित करना (na ... के प्रति) 2. (dát výstrahu) चेतावनी* देना

úprava (ऊप्रवा) (f.) रूप-विन्यास

upravený (उप्रवनी) (adj.) (úhledný) सुव्यवस्थित, साफ-सुथरा

upravit, upravovat (उप्रवित्, उप्रवावत्) (sl.) 1. ... की व्यवस्था करना, ...का प्रबंध करना 2. (přizpůsobit) समंजन करना, ठीक-ठीक करना 3. (uklidit) सुव्यवस्थित करना 4. (přizdobit) सजाना, सँवारना 5. (salát) संसाधन करना, मसाला आदि लगाना

uprázdnit (उप्राज़्द्न्यित्) (sl.) ख़ाली करना; ~ se ख़ाली हो जाना

upražit (उप्रज़ित्) (sl.) भूनना

uprchlík (उप्रख़्लीक्) (ma.) 1. भगोड़ा 2. (zvl. politický) शरणार्थी

uprchnout (उप्रख़्नौउत्) (sl.) (z vězení जेल से) भाग जाना, भागना

uprostřed (उप्रास्त्रेत्) (adv.) बीच में (čeho किसी वस्तु के)

upřený (उप्रनी) (adj.) ~ pohled निर्निमेष दृष्टि*

upřímný (उप्रीम्नी) (adj.) सहज, निष्कपट, खरा

upustit (उपुस्त्यित्) (sl.) 1. (např. špendlík) (पिन) ... से गिरना 2. (od čeho) ... को छोड़ देना, ... को त्यागना, ... से विरक्त होना, ... से विमुख होना

uragán (उरगान्) (mi.) तूफ़ान

uran (उरन्) (mi.) यूरेनियम

uranový (उरनोवी) (adj.) यूरेनियम-

úraz (ऊरज) (mi.) दुर्घटना*, चोट*, přijít k ~ u चोट* लगना, आहत होना; दुर्घटना* होना

urazit (उरज़ित्) (sl.) 1. (co) प्रहार से तोड़ डालना 2. शीघ्रता से काम निबटना 3. (koho) ... का अपमान करना, ... को ठेस* पहुँचाना

urazit se (उरज़ित् स्) (sl.) ... का बुरा मानना, ठेस* लगना

uražený (उरज़्नी) (adj.) मर्माहत

urážet (उराज़ेत्) (sl.) ... का अपमान करना, ... का तिरस्कार करना, ... को ठेस पहुँचान

urážka (उराश्का) (f.) अपमान, तिरस्कार

urážlivý (उराज़्लिवी) (adj.) 1. (urážející) अपमानजनक, तिरस्कारपूर्ण 2. (citlivý) संवेदनशील, भावुक, नाज़ुकमिज़ाज

určení (ऊर्चेन्यी) (n.) गन्तव्य, पहुँचने का स्थान, मंज़िल*

určit, určovat (ऊर्चित्, ऊर्चोवत्) (sl.) निर्धारित करना, निश्चित करना (čí

budoucnost) ...का भविष्य निर्धारित करना; (čas pro schůzku) मिलने का समय तय करना, नियत करना

určitě (उर्चित्ये) (adv.) निस्संदेह, अवश्य ही, निश्चय ही; on ~ přijde वह निश्चय ही आएगा

určit/ ý (उर्चिती) (adj.) पक्का, निश्चित, नियत; v -ém smyslu एक प्रकार से

urgence (उर्गेन्त्स्) (f.) स्मरणपत्र, अनुस्मारक

urgovat (उर्गोवत्) (sl.) स्मरणपत्र भेजना (co u koho) ... पर दबाब डालना, ... को ... के लिए स्मरणपत्र भेजना

urna (उर्ना) (f.) 1. अस्थि- कलश, 2. (volební) मतपेटी*

úroda (ऊरोदा) (f.) फसल*, पैदावार*

urodi/ t se (उरोद्यित् सें) (sl.) फ़सल* होना, pšenice se letos - la इस वर्ष गेहूँ की फ़सल बहुत अच्छी हुई थी

úrodný (ऊरोद्नी) (adj.) उपजाऊ, उर्वर

úrok(y) (ऊरोकि) (mi.) ब्याज, सूद

urostlý (उरोस्त्ली) (adj.) सुगठित, सुडौल

úroveň (ऊरोवञ्) (f.) स्तर; životní ~ जीवन-स्तर

urovnat, urovnávat (उरोव्नत्, उरोव्नावत्) (sl.) तय करना, (spor झगड़ा) निपटाना

Uruguay (उरुग्वय) (f.) उरुग्वे

urychleně (उरिख्लेन्ये) (adv.) तेज़ी से, जल्दी से, फ़ुर्ती से

urychlit, urychlovat (उरिखलित, उरिख्लोवत्) (sl.) जल्दी* करना, गति* बढ़ाना, तेज़ी* लाना

úryvek (ऊरिवेक्) (mi.) (literární) उद्धरण, लेखांश

úřad (ऊरत्) (mi.) 1. (také místnost) कार्यालय, दफ़्तर 2. (úřední moc) प्राधिकारी, प्राधिकार ~ práce रोज़गार-कार्यालय

úřadovat (ऊरदोवत्) (sl.) कार्यालय में उपस्थित होना dnes se neúřaduje आज कार्यालय बंद है

úřední (ऊर्दन्यी) (adj.) सरकारी, शासकीय; ~ kruhy अधिकारीगण

úřednice (ऊर्दन्यित्स) (f.) महिला-अधिकारी

úředník (ऊर्दन्यीक) (ma.) सरकारी, शासकीय अधिकारी अफ़सर; (podřízený) लिपिक, क्लर्क

uříznout (उरीज्नौउत्) (sl.) काट कर अलग कर देना

USA (उसा) संयुक्त-राज्य अमरीका

usadit se, usazovat se (उसद्यित से, उसज़ावत् से) (sl.) 1. (na židli) बैठना, आसन ग्रहण करना 2. (také přen.) बस जाना, 3. (o prachu) धूल* जमना

úsečka (ऊसच्का) (f.) भुज

úsečný (ऊसच्नी) (adj.) संक्षिप्त, छोटा

usedlost (उसद्लास्त्) (f.) (zemědělská) कृषक-गृह

úsek (ऊसक्) (mi.) (dálnice मोटर-मार्ग का) टुकड़ा, भाग, हिस्सा

useknout (उसक्नौउत्) (sl.) दे० uříznout

uschnout (उसख़्नौउत्) (sl.) सूखना, खुश्क हो जाना

úschova (ऊस्खोवा) (f.) संरक्षण, रखवाली*, निगरानी*

usídlit se (उसीद्लित् से) (sl.) बस जाना

úsilí (ऊसिली) (n.) प्रयास, कोशिश*, प्रयत्न; pracovní ~ सक्रिय प्रयास

usilovat (उसिलोवत्) (sl.) उद्यम करना, कोशिश करना, प्रयत्न करन, ... का लक्ष्य रखना

usínat (उसीनत्) (sl.) ऊँघ जाना, झपकी* लेन

úskalí (ऊस्कली) (n.) बाधा*, रुकावट*

uskladnit, uskladňovat (उस्क्लद्न्यित्, उस्क्लद्ञावत्) (sl.) भंडार में रखना

úskočný (ऊस्कच्नी) (adj.) धूर्त, मक्कार

uskrovnit se, uskrovňovat se (उस्क्रोव्न्यित् से, उस्क्रोव्ञावत् से) (sl.)

मितव्ययी होना, किफायत से रहना

uskutečnit, uskutečňovat (उस्कुतंच्न्यित्, उस्कुतंच्ञावत्) (sl.) कार्यान्वित करना, अमल में लाना; ~ se कार्यान्वित होना, साकार होना

uslyšet (उस्लिशंत्) (sl.) सुनना, को सुन पड़ना, सुनाई देना

usmát se (उस्मात् से) (sl.) ~ se (na) ...पर मुस्कराना

usmažit (उस्माज़ित्) (sl.) तलना, भूनना

usměrnit, usměrňovat (उस्म्येर्न्यित्, उस्म्येर्ञावत्) (sl.) 1. समन्वय करना 2. दिशा-निर्देश करना

úsměv (ऊस्म्येव्) (mi.) मुस्कराहट*, मुस्कान*

usmíření (उस्मीर्न्यी) (n.) 1. समाधान, निपटारा, मेल-मिलाप 2. पुनर्मेल

usmířit, usmiřovat (उस्मीर्यित्, उस्मीर्ावत्) (sl.) पुनः मेल करना, समाधान करना, राज़ी करना, ~ se समझौता होना, पुनर्मेल होना

usmívat se (उस्मीवत् से) (sl.) दे० usmát se

usmrtit (उस्म्रत्यित्) (sl.) मार देना, ... की हत्या करना, (domácí zvíře घरेलू पशु) का वध करना; मार डालना

usnadnit, usnadňovat (उस्नद्न्यित्, उस्नद्ञावत्) (sl.) सुकर बनना, सुसाध्य बनाना

usnesení (उस्नेसंन्यी) (n.) प्रस्ताव; vypracovat a schválit ~ प्रस्ताव तैयार करना और पास करना

usnést se (उस्नेस्त् से) (sl.) प्रस्ताव पास करना

usnout (उस्नौउत्) (sl.) सो जाना

usoudit (उसौउद्यित्) (sl.) निष्कर्ष निकालना, निर्णय करना

uspat, uspávat (उस्पत्, उस्पावत्) (sl.) 1. सुलाना, सुला देना 2. (před operací) बेहोश करना, अचेतन करना (शल्य क्रिया से पूर्व)

uspávací (उस्पावत्सी) (adj.) ~ prášek निद्राकर-औषधि*, निद्राकर-चूर्ण, नींद आने की गोली

úspěch (ऊस्प्येख्) (mi.) सफलता, कामयाबी* (v životě) जीवन में (vědecké) ~ y वैज्ञानिक उपलब्धियाँ; mít ~ ... में सफल होना, ... में सफलता* प्राप्त करना

uspěchaný (उस्प्येखनी) (adj.) हड़बड़ी करने वाला, जल्दबाज़, विक्षुब्ध

úspěšný (उस्प्येश्नी) (adj.) सफल, कामयाब

uspokojení (उस्पोकोय्न्यी) (n.) संतोष

uspokojit, uspokojovat (उस्पोकोयित्, उस्पोकोयोवत्) (sl.) संतुष्ट करना, तसल्ली* देना

uspokojivý (उस्पोकोयिवी) (adv.) संतोषप्रद, तसल्लीबख़्श

uspokojování (उस्पोकोयोवान्यी) (n.) परितुष्टि*, तृप्ति*, परितोषण (potřeb) अपनी आवश्यकताओं की परितुष्टि

úspor/ a (ऊस्पोरा) (f.) 1. बचत*; mít svoje -y v poštovní spořitelně अपनी बचत डाकघर में जमा करना 2. कटौती*; ~ elektrické energie बिजली में कटौती*

úsporn/ý (ऊस्पोर्नी) (adj.) किफायती, मितव्ययी; -á kamna किफायती स्टोव, चूल्हा

uspořádat (उस्पोरादत्) (sl.) 1. (dát do pořádku) व्यवस्थित करना, क्रमबद्ध करना 2. (koncert) (समवेत गान या वादय का) आयोजन करना

uspořit (उस्पोरित्) (sl.) बचाना, (~ komu práci) ...को अधिक काम से बचाना; (~ trochu peněz) कुछ धन एकत्र करना

ústa (ऊस्ता) (f.) मुख, मुँह z ruky do úst कठिनता से निर्वाह

ustálit, ustalovat (उस्तालित्, उस्तलोवत्) (sl.) स्थायी करना

ustálit se (उस्तलित सें) (sl.) बस जाना

ustalovač (उस्तलोवच्) (mi.) स्थायीकर अवग्राह

ustanovení (उस्तनोवन्यी) (n.)

1. नियुक्ति*, (za ředitele) प्रबंधक के रूप में 2. (zákona) कानून विषयक (उपबंध, शर्त*)

ustanovit (उस्तनॉवित्) (sl.) 1. (koho ředitelem) ...को प्रबंधक नियुक्त करना, 2. (nařídit) आदेश देना

ustát se (उस्तात् सॅ) (sl.) जमना; nechat pudink ~ जैली को जमने के लिए छोड़ना

ústav (उस्तव) (mi.) संस्थान

ústava (उस्तवा) (f.) संविधान

ustavit (उस्तवित्) (sl.) स्थापित करना, बनाना

ústavní (ऊस्तव्न्यी) (n.) 1. (od ústava) संवैधानिक 2. (od ústav) संस्थान, सांस्थानिक, संस्थागत

ústavodárn/ ý (ऊस्तवॉदार्नी) (adj.) सवैक; U -é národní shromáždění राष्ट्रीय विधान सभा*

ustavovat (उस्तवॉवत्) (sl.) संगठन करना, व्यवस्था* करना

ústí (ऊस्त्यी) (n.) मुख (řeky) नदी का मुहाना, (tunelu) सुरंग का द्वार, (do moře) ज्वारनदमुख

ústit (ऊस्त्यित्) (sl.) (~ do moře) समुद्र में गिरना

ustlat (उस्त्लत्) (sl.) बिस्तर बिछाना

ústně (ऊस्त्न्ये) (adv.) मौखिक रूप से

ústní (ऊस्त्न्यी) (adj.) मौखिक; ~ zkouška मौखिक परीक्षा*

ustoupit (उस्तॉउपित्) (sl.) 1. (stranou) एक तरफ़ हो जाना, एक ओर हट जाना; (zpět) पीछे हटना 2. (povolit) झुकना, छोड़ जाना, समर्पण करना, (tlaku) दबाव में झुकना; ne ~ ani o krok एक इंच भी नहीं छोड़ना

ústraní (ऊस्त्रन्यी) (n.) सेवानिवृत्ति*, कार्यत्याग, अवकाश-ग्रहण; एकांत, अकेलापन; odejít do ~ सेवानिवृत होना, एकांत में जाना

ustrašený (ऊस्त्रशॅन्नी) (adj.) भयभीत, त्रस्त, डरा हुआ

ústrojí (ऊस्त्रॉयी) (n.) अवयव, इंद्रिय, अंग

ustrojit (ऊस्त्रॉयित्) (sl.) कपड़े पहनना, तैयार करना; ~ se तैयार होना

ústředí (ऊस्त्रेंदयी) (n.) मुख्यालय

ústředna (ऊस्त्रेंदना) (f.) telefonní ~ टेलीफोन केंद्र

ústřední (ऊस्त्रेंदन्यी) (n.) केंद्रीय

ústřice (ऊस्त्रित्सं) (f.) शुक्ति*, सीप*

ustřihnout (उस्त्रिहनॉउत्) (sl.) काट डालना

ústřižek (ऊस्त्रिज़ंक्) (mi.) (látky) कपड़े की कतरन*

ústup (ऊस्तुप्) (mi.) पश्चगमन, अपसरण

ústupek (ऊस्तुपंक्) (mi.) रियायत*; politika -ků तुष्टीकरण की नीति

ustupovat (उस्तुपॉवत्) (sl.) 1. पीछे हटना, पश्चगमन करना 2. दे० ustoupit

úsudek (ऊसुदंक्) (mi.) राय*, विचार, मत (~ o) ... के बारे में राय*, विचार, मत

usušit (उसुशित्) (sl.) सुखाना, शुष्क करना

usuzovat (उसुज़ॉवत्) (sl.) राय* बनाना, धारणा* बनाना, (~ závěrem) निष्कर्ष निकालना

usvědčit, usvědčovat (उस्व्येत्चित्, उस्व्येत्चॉवत्) (sl.) सिद्ध करना, दोषी ठहराना, (ze zločinu) अपराधी ठहराना

ušetřit (उशंत्रित्) (sl.) 1. दे० uspořit 2. (komu námahu) . . को कष्ट से बचाना

ušít (उशीत्) (sl.) सीना, सिलाई* करना; dát si ~ oblek सूट सिलवाना

ušití (उशित्यी) (n.) सिलाई zaplatit za ~ ... की सिलाई देना

uškodit (उश्कॉदयित्) (sl.) (~ do) ...को नुकसान पहुँचाना, ... को हानि* पहुँचाना, ~ si अपना नुकसान करना

uškrtit (उश्क्रत्यित्) (sl.) गला घोटना, गला घोट कर मार डालना

ušlechtilý (उश्लंख़्यली) (adj.) भद्र, कुलीन, उदार

ušní (उश्न्यी) (adj.) कान, कर्ण संबंधी; ~ lékař कर्ण-विशेषज्ञ, कान का विशेषज्ञ

ušpinit (उश्पिन्यित्) (sl.) गंदा करना, मैला करना ~ se गंदा हो जाना, मैला हो जाना

uštknout (उश्त्क्नौउत्) (sl.) काटना, डसना, डंक मारना

utábořit se (उताबौरित् से) (sl.) तंबू लगाना, खेमा गाड़ना

utáhnout, utahovat (उताह्नौउत्, उताहौवत्) (sl.) कसना, (~ šroub) पेच कसना (~ provaz) रस्सा कसना

utajit (उतयित्) (sl.) गुप्त रखना, छिपाना

utéci (उतेत्सि) (sl.) भाग जाना, भागना

útěcha (ऊत्येखा) (f.) सांत्वना*, तसल्ली*

útěk (ऊत्येक्) (mi.) भगदड़*, पलायन; dát se na ~ पलायन कर जाना; zahnat na ~ भगाना, खदेड़ना

utěrka (ऊत्येर्का) (f.) बर्तन सुखाने का कपड़ा, (na prach) झाड़न*

úterý (ऊतेरी) (n.) मंगलवार

útes (ऊतेस्) (mi.) खड़ी चट्टान*, भृगु

utěsnit, utěsňovat (उत्येस्न्यित्, उत्येस्नौवत्) (sl.) कसना, कसकर बाँधना

utichnout (उत्यिख्नौउत्) (sl.) शांत होना, प्रशमित होना

utíkat (उत्यीकत्) (sl.) भागना

utírat (उत्यीरत्) (sl.) पोंछना, साफ़ करना, सुखाना; ~ nádobí बर्तन पोंछना, ~ se अपना मुँह-हाथ आदि पोंछना

útisk (ऊत्यिस्क्) (mi.) अत्याचार, दमन, जुल्म

utiskovat (उत्यिस्कौवत्) (sl.) दमन करना, सताना, अत्याचार करना

utišit, utišovat (उत्यिशित्, उत्यिशौवत्) (sl.) शांत करना, (dítě) बच्चे को पुचकारना, चुप कराना, (bolavý zub) दुखते दाँत का दर्द कम करना

utišit se, utišovat se (उत्यिशित् से, उत्यिशौवत् से) (sl.) शांत होना

utišující (उत्यिशुयीत्सी) (adj.) शांतिकर, तापहर, प्रशमनकारी

utkání (उत्कान्यी) (n.) मैच प्रतियोगिता*, मुकाबला

utkat se (उत्कत् सं) (sl.) खेलना, (s kým v šachu) ... के साथ शतरंज का मुकाबला होना

utkvělý (उत्क्व्येली) (adj.) -á myšlenka निश्चित मत, बद्धधारणा*

utlačovat (उत्लचांवत्) (sl.) दे० utiskovat

útlý (ऊत्ली) (adj.) छरहरा, दुबला-पतला

útočiště (ऊतांचिश्त्ये) (n.) आश्रय, शरण*, आसरा

útočit (ऊतांचित्) (sl.) आक्रमण करना, हमला करना

útočník (ऊतांच्न्यीक्) (ma.) आक्रमणकारी

útok (ऊतांक्) (mi.) आक्रमण (proti) (...के विरुद्ध, ... पर)

utopie (उतांपिएं) (f.) कोरी कल्पना*, (polit.) कल्पनालोक, युटोपिया

utopit (उतांपित्) (sl.) डुबोना, जलमग्न करना; ~ se डूबकर मरन

utrácet (उत्रात्सेत्) (sl.) फ़िजूल ख़र्च करना, अपव्यय करना, पैसा उड़ाना

útrat/ a (उत्रता) (f.) ख़र्चा na státní -y सरकारी खर्चे पर; zaplatit -u बिल का भुगतान करना

utratit (उत्रत्यित्) (sl.) 1. ख़र्च करना, व्यय करना, (mnoho peněz) प्रचुर धन, ख़ूब सारा पैसा 2. (kočku) बिल्ली* का वध करना

utrhnout (उत्रह्नौउत्) (sl.) (~ květinu) फूल तोड़ना; ~ se टूटना

utrpení (ऊत्रपंन्यी) (n.) संताप, यातना*, वेदना*, व्यथा*, पीड़ा*, क्लेश

utrpět (ऊत्रप्येत्) (sl.) कष्ट उठाना, नुकसान भुगतना, (těžké ztráty) भारी नुकसान

útržek (ऊत्रज़्क्) (mi.) 1. (hovoru) बातचीत का अंश 2. (vstupenky) टिकट का प्रतिपर्णक, अधपन्ना

utřít (उत्रीत्) (sl.) पोंछना; ~ nádobí बर्तन पोंछना

útulek (ऊतुलेक्) (mi.) आश्रय, शरण*

útulný (ऊतुल्नी) (adj.) सुखद

útvar (ऊत्वर्) (mi.) बनावट*

utvářet (ऊत्वार्यत्) (sl.) रूप देना, आकार देना, गढ़ना, बनाना; ~ se बनना, गढ़ा जाना

uvaděč (उवद्येच्) (ma.) प्रवेशक

uvaděčka (उवद्येच्का) (f.) प्रवेशिका*

uvádět (उवाद्येत्) (sl.) 1. प्रवेश करना 2. बताना, (základní informace) बुनियादी सूचना*, आधारभूत सूचना* देना 3. (zavádět) चलाना, प्रवर्तन करना 4. (do pohybu) चालू करना

úvah/ a (ऊवहा) (f.) सोच-विचार, ध्यान; vzít v -u, ... का ध्यान रखना, ... पर विचार करना, přicházet v -u प्रश्न उठना, विचारार्थ आना; to nepřichází v -u इस बात का प्रश्न ही नहीं उठता

uvařit (उवरित्) (sl.) उबालना 1. (oběd) खाना पकाना, तैयार करना, बनाना 2. (čaj) चाय* तैयार करना; ~se उबलना, तैयार होना, पकना, बनना

uvázat (उवाज़त्) (sl.) बाँधना; ~ si kravatu टाई* बाँधना

úvazek (ऊवज़ेक्) (mi.) učební ~ अध्यापन समय-भार

uváznout (उवाज़्नाउत्) (sl.) फँस जाना, अटक जाना

uvazovat (उवज़ावत्) (sl.) दे० uvázat

uvážit (ऊवाज़ित्) (sl.) ... का ध्यान रखना, ... पर विचार करना (dobře) ठीक से विचार करना

uvažovat (उवज़ावत्) (sl.) 1. ठीक-ठीक सोचना 2. (o čem) ... पर विचार करना, ... को ध्यान में रखना

uvědomělý (उव्येदाम्येली) (adj.) सचेत

uvědomění (उव्येदाम्येन्यी) (n.) चेतना* जागरूकत*

uvědomit, uvědomovat (उव्येदामित्, उव्येदामावत्) (sl.) सूचना* देना, जानकारी* देना; ~ si समझना, महसूस करना

úvěr (उव्येर्) (mi.) 1. साख*; उधार ऋण 2. जमा*, क्रेडिट

uveřejnit, uveřejňovat (उवेर्य्न्यित्, उवर्य्ज्ञावत्) (sl.) छापना, प्रकाशित करना

uvěřit (उव्येरित्) (sl.) विश्वास करना

uvést (उवेस्त्) (sl.) 1. (zavést) चलाना, चालू करना, शुरू करना; (do úřadu) प्रतिष्ठापित करना, संस्थापित करना, (do pokoje) कमरे में प्रवेश कराना, दिखाना 2. (hru) रंगमंच पर नाटक प्रस्तुत करना 3. (říci) बयान देना, विवरण देना, कहना, बताना 4. (v diskusi) (चर्चा में) बताना, प्रश्न उठाना

uvěznit (उव्येज़्न्यित्) (sl.) कैद करना, बंदी बनाना

uvidět (उविद्येत्) (sl.) देखना; ~ se मिलना

uvítací (उवीतत्सी) (adj.) ~ proslov स्वागत भाषण; ~ výbor स्वागत समिति*

uvítání (उवीतान्यी) (n.) स्वागत, स्वागत समारोह

uvítat (उवीतत्) (sl.) ... का स्वागत करना

uvnitř (उव्न्यित्र) (adv.) अंदर, में, भीतर

úvod (ऊवात्) (mi.) भूमिका*, (předmluva) प्रस्तावना*, आमुख

úvodní (ऊवाद्न्यी) (adj.) प्राक्-

úvodník (ऊवाद्न्यीक्) (mi.) संपादकीय

uvolnění (उवात्न्येन्यी) (n.) 1. छूट*, रियायत* 2. विश्रांति* (svalů) पेशी शिथिलन 3. तनाव मुक्ति*

uvolněn/ý (उवाल्न्येनी) (adj.) -á kázeň शिथिल अनुशासन

uvol/nit, uvolňovat (उवाल्न्यित्, उवाल्ञावत्) (sl.) ढीला करना, मुक्त करना, छोड़ना; ~ se 1. (rozvázat se) ढीला होना, छूटना 2. (oddychnout si) विश्राम करना 3. situace se - nila स्थिति सामान्य हो गई है, तनाव दूर हो गया है

uvozovky (उवाज़ाप्कि) (f. pl.) उद्धरण चिह्न

uzákonit (उजाकॉन्यित्) (sl.) अधिनियम बनाना, अधिनियमित करना

uzávěr (उजाव्येर्) (mi.) (láhve) (बोतल आदि की) डाट 2. स्तंभक

uzávěrka (उजाव्येर्का) (f.) कपाट, शटर, (redakční) संपादन के लिए अंतिम तिथि*

uzavírat, uzavřít (उज़वीरत्, उज़व्रीत्) (sl.) 1. बंद कर लेना (závod) कारखाना बंद करना 2. परिणाम निकालना, 3. (smlouvu) संधि करना, समझौता करना (pojistku) बीमा पालिसी* तैयार करना; mír शांति* स्थापित करना 4. बंद करना, समाप्त करना, (debatu) बहस* समाप्त करना

uzda (उज़्दा) (f.) लगाम*; रोक*

uzdravit, uzdravovat (उज़्द्रवित्, उज़्द्रवावत्) (sl.) अच्छा करना, रोगमुक्त करना; ~ se ठीक होना, स्वस्थ होना

uzel (उज़ल) (mi.) गाँठ*, ग्रंथि*

území (ऊज़्मी) (n.) क्षेत्र, भूभाग, इलाका, राज्यक्षेत्र

uzemnění (उज़्म्न्येन्यी) (n.) भूसंपर्क

územní (ऊज़्म्न्यी) (adj.) भूक्षेत्रीय

uzemnit, uzemňovat (उज़्म्न्यित्, उज़्म्ञावत्) (sl.) भूसंपर्कित करना

uzenáč (उज़्नाच्) (mi.) सुखाई हिलसा मछली

uzenář (उज़्नार्) (ma.) कसाई

uzenářství (उज़्नार्स्त्वी) (n.) गोश्त की दुकान

uzené (उज़्ने) (n.) धुआँया हुआ गोश्त

uzeniny (उज़्न्यिनि) (f. pl.) सीख़ कबाब

uzený (उज़्नी) (adj.) धुआँया (मांस) हुआ

úzkost (ऊस्कास्त्) (f.) दुश्चिंता*, परेशानी*

úzkostlivý (उस्कास्त्लिवी) (adj.) अति सावधान

úzk/ý (ऊस्की) (adj.) 1. तंग, सँकरा, (most) सँकरा पुल 2. घनिष्ठ, गहरा, (~ styk) घनिष्ठ संबंध 3. तंग, चुस्त;

-é kalhoty तंग पाजामा, चुस्त पतलून*, být v ~ ých परेशानी में होना

uznání (उज़्नान्यी) (n.) मान्यता*; सम्मान, प्रतिष्ठा*; dojít všeobecného ~ जन-समर्थन मिलना, लोकप्रिय होना; mluvit s ~ m... के बारे में आदर के साथ बात* करना

uznat, uznávat (उज्नत्, उज़्नावत्) (sl.) 1. स्वीकार करना, मान लेना, (jeho zásluhy) उसके गुणों को स्वीकार करना, (svou chybu) अपनी गलती, अपनी भूल मानना 2. मान्यता* प्रदान करना, (novou vládu) नई सरकार को मान्यता देना

uzrát, uzrávat (उज़्रात्, उज़्रावत्) (sl.) पकाना; पकना (फलों के विषय में)

už (उश्) (část.) 1. je ~ pozdě अब बहुत देर हो गई है ~ to vím अब मैं जान गया हूँ 2. ~ před rokem एक वर्ष पहले ही

úžasný (ऊज़स्नी) (adj.) आश्चर्यजनक, चमत्कारिक, अद्भुत

úžeh (ऊज़्खे) (mi.) धूप-आघात

úžina (ऊज़िना) (f) संकीर्णता*; संकरापन

užít (उज़ीत्) (sl.) 1. ... का प्रयोग करना, इस्तेमाल करना, (čeho) ...से लाभ उठाना 2. आनंद लेना, मौज* मनाना, (dovolené) छुट्टियाँ* मनाना, छुट्टियों में आनंद करना

užitečný (ऊज़ितंश्नी) (adj.) लाभकारी, हितकारी, उपयोगी

užitek (उज़ितक्) (mi.) 1. उपयोगिता* 2. (zisk) लाभ, मुनाफ़ा; (výhoda) हित, सुविधा*

užitkový (उज़ित्कावी) (adj.) उपयोगी

užívat (उज़ीवत्) (sl.) दे० užít

uživit (उज़िवित्) (sl.) बनाए रखना, (rodinu) परिवार का भरण-पोषण करना; ~ se निर्वाह करना, गुज़ारा करना

V

v, ve (व् वे) (pře.) 1. (místní) में, पर ~ pokoji कमरे में 2. (časově) ... में, ... को/ .. . के दौरान, ... के समय; ~ roce 1968-1968 में; ~ létě ग्रीष्म में; ~ noci रात्रि में, रात को, ~ době války युद्ध के समय, युद्ध के दौरान; ~ poledne दोपहर को, में; ~ 5. hodin पाँच बजे; ~ každém okamžiku किसी भी क्षण, ~ neděli (odpoledne) इतवार को (दोपहर में); ~ předvečer (1. máje) (मई दिवस की) पूर्व संध्या पर, ~ minulém roce गत वर्ष; ~ těchto dnech इन दिनों, आजकल

vada (वादा) (f.) दोष, गलती*, त्रुटि*, कमी*

vadi/t (वाद्यित्) (sl.) 1. अवरुद्ध होना 2. to mi vadí मुझे बुरा लगता है, खलता है। 3. बुरा लगना (v záporu) परवाह* करना zima mi nevadí मैं सर्दी की परवाह नहीं करता; to nevadí इससे कोई अंतर नहीं पड़ता

vadnout (वद्नौउत्) (sl.) मुरझाना

vadný (वद्नी) (adj.) सदोष, त्रुटिपूर्ण, गलत

vagón (वगोन्) (mi.) रेलगाड़ी का डिब्बा; železniční ~ सवारी गाड़ी का डिब्बा; nákladní ~ मालगाड़ी का डिब्बा

váh/ a (वाहा) (f.) 1. (přístroj) तराजू*; 2. (tíže) भार, वज़न; hrubá (čistá) ~ सकल, कुल (निगल-शुद्ध) brát na lehkou -u ...की परवाह न करना, ... पर ध्यान न देना

váhat (वाहत्) (sl.) हिचकिचाना, संकोच करना

vaječný (वयेच्नी) (adj.) अंडों का

válcovat (वाल्त्सोवत्) (sl.) बेलना

válcovna (वाल्त्सोव्ना) (f.) रोलिंग मिल*

valčík (वाल्चीक्) (mi.) वाल्ट्ज़ (नाच विशेष)

válčit (वाल्चित्) (sl.) लड़ना, लड़ाई* करना, युद्ध करना

válec (वालेत्स्) (mi.) बेलन; parní ~ प्रवाष्प रोलर

válečn/ý (वालेच्नी) (adj.) लड़ाई का, युद्ध संबंधी; ~ materiál गोलाबारूद, युद्धसामग्री*; -á lod˘ युद्धपोत; -é námořnictvo नौसेना*

válenda (वालेन्दा) (f.) दीवान

válet (वालेत्) (sl.) बेलना, बेलन फेरना, (těsto) लोई*; ~ se लोटना (v penězích) धन में, (lenošit) अलसाना, सुस्ताना se smíchy ठहाका लगाना

válk/a (वाल्का) (f.) युद्ध, लड़ाई*; útočná ~ आक्रामक युद्ध; obranná ~ रक्षात्मक युद्ध; světová ~ विश्वयुद्ध; za -y युद्ध के दौरान

valník (वल्नीक्) (mi.) ठेला

valuty (वलुति) (f. pl.) विदेशी मुद्रा*

vana (वना) (f.) स्नान टब

vánice (वान्यित्से) (f.) हिम झंझावत, बर्फ़ का तूफान

vanilka (वनिल्का) (f.) वेनिला (पुष्प विशेष)

Vánoc/ e (वानोत्से) (mi. pl.) क्रिसमस o -ích क्रिसमस के समय

vánočka (वानोच्का) (f.) वानोच्का (क्रिसमस का केक)

vánoční (वानोच्नी) (adj.) क्रिसमस का; ~ stromek क्रिसमस वृक्ष; ~ dárek क्रिसमस उपहार

vápenec (वापनेत्स्) (mi.) चूनाश्म, चूना प्रस्तर, चूना पत्थर

vápenný (वापन्नी) (adj.) चूना संबंधी

vápník (वाप्नीक्) (mi.) कैल्शियम

vápno (वाप्नो) (n.) चूना

var (वर्) (mi.) bod -u क्वथनांक

varhany (वर्हनि) (f. pl.) ऑर्गन, वादय् यंत्र

varieté (वरिएते) (n.) मनोरंजन रंगशाला*

várka (वार्का) (f.) खेप*, घान

varovat (वरॉवत्) (sl.) चेतावनी* देना; ~ se ... से बचना, ... का परिहार करना, ... से दूर रहना, ... से परहेज़ करना, (špatné společnosti) बुरी संगति से बचना

Varšava (वर्शवा) (f.) वारसा

vařečka (वरॅच्का) (f.) लकड़ी की कलछी

vařený (वरॅनी) (adj.) उबला हुआ

vařící (वरीत्सी) (adj.) उबलता हुआ, खौलता हुआ

vařič (वरिच्) (mi.) कुकर

vařit (वरित्) (sl.) 1. उबालना (brambory) आलू (vodu) पानी, खौलाना 2. पकाना, खाना बनाना, भोजन तैयार करना

váš (वाश्) (záj.) आपका

vaše (वाशे) (záj.) आपकी, आपके

vášeň (वाश्ञ्) (f.) भावावेश, आवेश

vášnivý (वाश्न्यवी) (adj.) आवेश पूर्ण, जोशीला

vata (वता) (f.) रुई*

vavřín (वव्रीन्) (mi.) प्रशस्ति*, जयमाला*, získat ~ y विजयी होना, सफल होना

váza (वाज़ा) (f.) फूलदान, गुलदस्ता

vázání (वाज़ान्यी) (n.) (i lyžařské) जिल्द*

vázanka (वाज़न्का) (f.) नेकटाई*

vázan/ý (वाज़नी) (adj.) सजिल्द -á kniha सजिल्द पुस्तक

vázat (वाज़त्) (sl.) बाँधना, जोड़ना, (knihu) पुस्तक की जिल्द बाँधना, (pšenici do snopu) गेहूँ को पुली में बाँधना

vazba (वज़्बा) (f.) 1. (knihy) जिल्दबंदी* 2. (soudní) अभिरक्षा* 3. (jaz.) पदबंध, वाक्यांश

váznout (वाज़्नॉउत्) (sl.) अटकना, रुके रहना, गतिरोध आ जाना; kde to -e? रुकावट क्या है?

vážený (वाज़्नी) (adj.) आदरणीय, प्रतिष्ठित, सम्मानित; ~ pane आदरणीय महोदय

vážit (वाज़ित्) (sl.) तौलना, ... का वज़न करना

vážit si (वाज़ित् सि) (sl.) 1. ...का आदर करना, ... का सम्मान करना 2. ...का मूल्यांकन करना, ... की प्रशंसा करना

vážně (वाज़्न्ये) (adv.) गंभीरतापूर्वक; myslíte to ~ ? क्या आप गंभीरतापूर्वक कह रहे हैं?

vážn/ý (वाज़्नी) (adj.) 1. (snaživý) उत्साही (विद्यार्थी) 2. -á kniha गंभीर पुस्तक*; ~ obličej गंभीर चेहरा 3. (nemoc) ख़तरनाक बीमारी*

vcelku (फ्त्सॅल्कु) (adv.) कुल मिलाकर

včas (फ्चस्) (adv.) समय पर; (přesně) ठीक समय पर, přijít ~ na představení समारोह में ठीक समय पर पहुँचना, vlak přijel ~ गाड़ी समय पर आई है

včasný (फ्चस्नी) (adj.) समयोचित, सामयिक, यथा समय

včela (फ्चॅला) (f.) मधुमक्खी*

včelař (फ्चॅलर्) (ma.) मधुमक्खी पालक

včelařství (फ्चॅलर्स्त्वी) (n.) मधुमक्खी पालन, मधुमक्षिका पालन

včera (फ्चॅरा) (f.) कल, गत दिवस, बीता हुआ दिन

včerejší (फ्चॅरॅय्शी) (adj.) कल का, बीते हुए कल का

včetně (फ्चॅत्न्ये) (před.) ... को मिलाकर, .. के समेत

vdaná (व्दना) (adj.) विवाहित (za) (की) विवाहिता

vdát, vdávat (व्दत्, व्दावत्) (sl.) विवाह करना (za koho) ... से, ~ dceru za koho ... से पुत्री का विवाह करना, ~ se विवाह होना kdo का)

vděčnost (व्द्येच्नॉस्त्) (f.) आभार, कृतज्ञता*

vdechnout, vdechovat (व्दॅख्नाउत्, व्दॅख़ावत्) (sl.) साँस* लेना

vděčný (व्द्येच्नी) (adj.) आभारी, कृतज्ञ

vdova (व्दावा) (f.) विधवा*

vdovec (व्दॉवेत्स्) (ma.) विधुर

věc (व्येत्स्) (f.) 1. वस्तु*, चीज़* 2. (záležitost) मामला, विषय; přistupme k ~ i आओ अब काम की बात करें, jak se ~ i mají मामला क्या है; mluv k ~ i मतलब की बात करो

věcný (व्येत्स्नी) (adj.) तथ्यात्मक

večer (वॅचॅर्) (mi.) सायंकाल, शाम*, संध्या*; dnes ~ आज शाम को; včera ~ गत रात्रि, कल रात में

večerní (वॅचॅर्न्यी) (adj.) सायंकालीन ~ škola संध्याकालीन विद्यालय; ~ šaty सायंकालीन पोशाक*

večerník (वॅचॅर्न्यीक्) (mi.) सांध्य समाचार पत्र

večeř/ e (वॅचॅर्) (f.) शाम का भोजन

večeřet (वॅचॅर्त्) (sl.) शाम का भोजन करना; (mimo domov) घर से बाहर भोजन करना

večírek (वॅचीरॅक्) (mi.) सायंकालीन प्रीति भोज

věčný (व्येच्नी) (adj.) शाश्वत

věda (व्येदा) (f.) (zvl. přírodní) विज्ञान 2. (učenost) ज्ञान, विद्या; विद्वत्ता, पांडित्य

vědec (व्येदॅत्स्) (ma.) 1. (zvl. přírodovědec) वैज्ञानिक 2. (učenec) पंडित, विद्वान, शास्त्रज्ञ

vědecký (व्येदॅत्स्की) (adj.) वैज्ञानिक-, वैज्ञानिक नियमानुमोदित; विद्वत्तापूर्ण

vedení (वॅदॅन्यी) (n.) 1. नेतृत्व 2. (správa) प्रबंध 3. (elektr.) परिपथ ujmout se नेतृत्व ग्रहण करना

vědět (व्येद्येत्) (sl.) जानना člověk nikdy neví आप कभी नहीं जान सकते; pokud vím जहाँ तक मैं जानता हूँ

vedle (वॅद्ल्) (před.) 1. पास, निकट, समीप, (mne) मेरे ~ (našeho domu) हमारे मकान के ~ ; (podél) पार्श्व में, बगल में, पास-पास 2. (navíc) इसके साथ-साथ, इसके अतिरिक्त

vedlejší (वॅद्लॅय्शी) (adj.) 1. पास का, बगल का (pokoj) कमरा 2. ~ činnost

अतिरिक्त कार्य; ~ účinky अनुवर्ती प्रभाव 3. (navíc) अतिरिक्त (poplatky) प्रभार

vědom (व्येदाम्) (adj.) být si ~ ... से अवगत होना, ... की जानकारी होना, ... के प्रति सतर्क होना

vědomí (व्येदामी) (n.) चेतना*, चैतन्य; brát na ~ ध्यान में होना कि

vědomosti (व्येदोमास्त्यि) (f. pl.) ज्ञान, जानकारी*

vědomý (व्येदामी) (adj.) सचेत, प्रबुद्ध

vedoucí (वेदाउत्सी) (ma.) प्रमुख, अगुआ, प्रधान; प्रबंधक

vedro (वेद्रो) (n.) गर्मी*

vegetace (वेगेतत्से) (f.) वनस्पति*, पेड़-पौधे

vegetarián (वेगेतरिआन्) (ma.) निरामिष, शाकाहारी

vejce (वेय्त्से) (n.) अंडा; ~ na tvrdo पूरा उबला अंडा; ~ na měkko आधा उबला अंडा; michaná ~ अंडे की भुजिया

vějíř (वेयीर्) (mi.) पंखा

vejít (वेयीत्) (sl.) 1. प्रवेश करना, (do pokoje) कमरे में आना 2. (v platnost) लागू होना, प्रचलित होना 3. ~ ve styk संपर्क में आना, संपर्क स्थापित करना; ~ se समाना : do kufru se ty šaty nevejdou ये कपड़े संदूक में नहीं समाएँगे

věk (व्येक्) (mi.) (stáří) आयु*, अवस्था*; ve vašem ~ u आपकी आयु में 2. (epocha) युग

veka (वेका) (f.) (डबल रोटी विशेष)

velbloud (वेल्ब्लोउत्) (ma.) ऊँट

velení (वेलेन्यी) (n.) कमान*

velet (वेलेत्) (sl.) कमान* देना

veletrh (वेलेत्रख्) (mi.) व्यापार मेला

velice (वेलित्से) (čis.) दे० velmi

veličina (वेलिचिना) (f.) 1. (mat.) मात्रा* 2. (osobnost) महापुरुष

Velikonoce (वेलिकोनोत्से) (f.) ईस्टर

velikost (वेलिकॉस्त्) (f.) 1. बड़प्पन, महत्ता*, (Shakespearova) . शेक्सपीयर की 2. आकार (místnosti) कमरे का, (rukavic) दस्तानों का; nadměrná ~ मामूली नाप से बड़ा

veliký (वेलिकी) (adj.) दे० (velký)

velitel (वेलितेल्) (ma.) कमांडर

velitelství (वेलितेल्स्त्वी) (n.) कमान*; vrchní ~ सर्वोच्च कमान*

velkoměsto (वेल्कॉम्येस्तो) (n.) महानगर

velkoobchod (वेल्कॉओब्खॉद) (mi.) थोक

velkostatek (वेल्कॉस्तातेक्) (mi.) भूसंपत्ति*

Velká Británie (वेल्का ब्रितानिए) (f.) ग्रेट ब्रिटेन

velký (वेल्की) (adj.) 1. बड़ा (dům) घर 2. महान् ~ umělec महान कलाकार 3. ढीला (límec कालर) 4. ऊँचा, लँबा; je větší než její sestra वह अपनी बहन से लंबी है 5. विशाल (země) देश

velmi (वेल्मि) (čís.) बहुत, बहुत अधिक; ~ mnoho बहुत अधिक, अत्यधिक; ~ krátké vlny अत्युच्च आवृत्ति*

velmoc (वेल्मॉत्स्) (f.) महान शक्ति*, बड़ी शक्ति*

velryba (वेल्रिबा) (f.) ह्वेल मछली*

velvyslanec (वेल्विस्लनेत्स्) (ma.) राजदूत

velvyslanectví (वेल्विस्लनेत्स्त्वी) (n.) राजदूतावास

vemeno (वेमेनो) (n.) थन

ven (वेन्) (adv.) बाहर, बाहर की ओर

věnec (व्येनेत्स्) (mi.) फूलमाला*

venkov (वेन्कॉफ्) (mi.) ग्राम्य क्षेत्र, देहाती क्षेत्र; na ~ě गाँव में

venkovan (वेन्कॉवन्) (ma.) ग्रामीण, ग्रामवासी

venkovanka (वेन्कॉवन्का) (f.) ग्रामवासिनी*

venkovský (वेन्कॉफ़्स्की) (adj.) ग्रामीण, देहाती, प्रांतीय; प्रादेशिक

venku (वेन्कु) (adv.) बाहर; (pod širým nebem) खुले में

věno (व्येनो) (n.) दहेज

věnování (व्येनोवान्यी) (n.) समर्पण

věnovat (व्येनोवत्) (sl.) अर्पित करना, ... का समर्पण करना; ~ pozornost ध्यान देना (čemu) पर; ~ čemu ... में लगना, रत होना

ventil (वेन्तिल्) (mi.) कपाट, वाल्व

ventilace (वेन्तिलत्से) (f.) संवातन

ventilátor (वेन्तिलातार्) (mi.) (बिजली का) पंखा

vepř (वेप्र) (ma.) सूअर

vepřín (वेप्रीन्) (mi.) सूअरबाड़ा

vepřov/ ý (वेप्रोवी) (adj.) -á, -é maso शूकर मांस, सूअर का गोश्त

veranda (वेरन्दा) (f.) बरामदा, दालान, ड्योढ़ी*

věrnost (व्येर्नोस्त्) (f.) निष्ठा*, वफ़ादारी*, स्वामिभक्ति*

věrný (व्येर्नी) (adj.) निष्ठावान, स्वामिभक्त वफ़ादार

verš (वेर्श) (mi.) (कविता) चरण, पंक्ति*

veřejnost (वेर्य्नोस्त्) (f.) जनसाधारण

veřejný (वेर्य्नी) (adj.) लोक-, सार्वजनिक

věřící (व्येरीत्सी) (ma.) आस्थावान; आस्तिक; विश्वासी

věřit (व्येरित्) (sl.) 1. विश्वास करना, मानना, आस्था* रखना (2. (důvěřovat komu) ... पर भरोसा करना

veselo (वेसलो) (adv.) bylo ~ सब कुछ आनंदपूर्वक चलता रहा

veselohra (वेसलोहरा) (f.) सुखांतर

veselý (वेसली) (adj.) सानंद, सोल्लास, विनोदी

veslař (वेस्लर्) (ma.) चप्पू चलाने वाला, खेवैया

veslařství (वेस्लर्स्त्वी) (n.) नौकायन

veslo (वेस्लो) (n.) चप्पू, डाँड, पतवार*

veslovat (वेस्लावत्) (sl.) नाव* चलाना, पतवार* चलाना

vesměs (वेस्म्येस्) (adv.) सर्वथा, बिल्कुल, एकदम

vesmír (वेस्मीर्) (mi.) खगोल, विश्व

vesnic/e (वेस्न्यित्से) (f.) ग्राम, गाँव, na -i गाँव में

vesnický (वेस्न्यित्स्की) (adj.) देहाती, गाँव का, ग्रामीण

vespod (वेस्पात्) (adv.) नीचे

vést (वेस्त्) (sl.) 1. मार्गदर्शन करना, नेतृत्व करना, ले जाना, ~ (koho za ruku) ... को हाथ पकड़ कर, ~ pěvecký sbor गायक वृंद को निर्देश देना, ~ v závodě दौड़ में प्रथम आना, ~ dvojí život दुहरा जीवन जीना 2. चलाना, (podnik) व्यापार का प्रबंध करना, účetní knihy बहीखाता लिखना 3. निर्देशन करना, संचालन करना, देखभाल करना (práci) काम का, (~ válku) यद्ध करना (proti) ... के खिलाफ़, okna vedou na ulici खिड़कियाँ सड़क की ओर खुलती हैं

vesta (वेस्ता) (f.) वास्कट*; pletená ~ बुनी हुई वास्कट; plovací ~ वायु - जाकेट*

věstník (व्येस्त्न्यीक्) (mi.) बुलेटिन, विज्ञप्ति

veš (वेश्) (f.) जूँ*, यूका*

věšák (व्येशाक्) (mi.) (कपड़े टाँगने का), रेक, खूँटी*

věšet (व्येशेत्) (sl.) लटकाना, टाँगना

veškerý (वेश्कॅरी) (záj.) समस्त, समग्र कुल

věta (व्येता) (f.) 1. (jaz.) वाक्य; (v souvětí) खंड, उपवाक्य, वाक्यांश

větev (व्येतेफ्) (f.) शाखा*; टहनी*; (studijní) विषय

vet/ o (वेत्) (n.) निषेधाधिकार; uplatnit právo -a निषेधाधिकार का प्रयोग करना

větrák (व्येत्राक्) (mi.) कूपक, वायु-छिद्र

větrání (व्येत्रान्यी) (n.) वायुसंचार

větrat (व्येत्रत्) (sl.) वायुसंचार करना

větrný (व्येत्रनी) (adj.) वातमय, हवादार

větroň (व्येत्रोञ्) (mi.) ग्लाइडर

větrovka (व्येत्रोफ्का) (f.) वायु-जाकेट*

větší (व्यंत्सी) (adj.) ज़्यादा बड़ा

většina (व्येत्शिना) (f.) बहुमत, बहुसंख्यक, अधिकांश

většinou (व्येत्शिनोउ) (adv.) अधिकांशत:,ज़्यादातर, अधिकतर

veverka (वेवर्का) (f.) गिलहरी*

vězeň (व्यंजन) (ma.) कैदी

vězení (व्येज़्न्यी) (mi.) कारागार, कैदख़ाना, जेल, बंदीगृह

věznit (व्येज़्न्यित्) (sl.) जेल में रखना, कैद में रखना

vézt (वेस्त्) (sl.) ले जाना, ढोना, वहन करना; चलाना

věž (व्येज़्) (f.) बुर्ज, मीनार*, लाट*

vhod (व्होत्) (adv.) přijit ~ komu ... के काम आना

vhodný (व्होद्नी) (adj.) उपयुक्त, अनुकूल, अनुरूप; (pro moje potřeby) मेरी आवश्यकताओं के अनुकूल (doporučeníhodný) सिफारिश के योग्य, (kandidát) योग्य प्रत्याशी

vcházet (व्खाज़ेत्) (sl.) प्रवेश करना (do pokoje) कमरे में

vchod (व्खोत्) (mi.) प्रवेश द्वार

viadukt (विअदुक्त) (mi.) मार्ग सेतु

víc (e) (वीत्स) (adj.) अधिक; ~ než ... से अधिक, ज़्यादा; ~ méně न्यूनाधिक, कमोबेश, stále ~ अधिकाधिक; o jednoho ~ एक और अतिरिक्त; ať se snaží sebe ~ वह कितना ही प्रयत्न क्यों न कर ले

víčko (वीच्को) (n.) 1. ढकना, ढक्कन, आच्छादन 2. (oční) पलक*

vid1 (वित्) (mi.) (jaz.) पक्ष, पहलू; nedokonavý अपूर्ण पक्ष

vid2 (वित्) (mi.) není po něm ~ u ani slechu वह लापता हो गया

Vídeň (वीदंञ्) (f.) वियना

vid/ ět (विद्येत्) (sl.) 1. देखना (na vlastní oči) अपनी आंखों; pouhým okem नंगी आंखों से 2. být ~ दिखाई देना, दीखना; je vám ~ spodnička आपका पेटीकोट दिखाई दे रहा है, nemohu ho ani vidět मुझे उसकी शक्ल से भी नफ़रत है; přijde co ne~ वह जल्दी ही आने वाला है

vidle (विद्ल) (f.) पंजा

vidlička (विद्लिच्का) (f.) काँटा

vichřice (विख्रिन्स्) (f.) आँधी*

víkend (वीकेन्द्) (mi.) सप्ताहांत; o ~u सप्ताहांत में

viklat se (विक्लत् स) (sl.) ढीला होना

víko (वीको) (n.) ढक्कन, आच्छादन

vila (विला) (f.) बंगला

víla (वीला) (f.) अप्सरा*, परी*

vin/ a (विना) (f.) 1. दोष, अपराध, कसूर (obžalovaného) अभियुक्त का 2. दोष, भूल*, गलती*; je to moje ~ यह मेरी ग़लती है 3. दोष; निंदा* dávat -u zač komu ... को ... के लिए दोष देना č je to ~? भूल किसकी है?

vinárna (विनार्ना) (f.) मधुशाला*, शराबख़ाना

vinařství (विनस्त्र्वी) (n.) अंगूर की खेती

vinice1 (विन्यित्स्) (f.) अंगूर का बाग, द्राक्षा-वाटिका*

vinice2 (विन्यित्स्) (f.) अपराधिन*

viník (विन्यीक्) (ma.) अपराधी, दोषी

vinit (विन्यित्) (sl.) निंदा* करना, दोष देना, अपराधी ठहराना (koho z chyby) ...को गलती के लिए दोष देना

vinný1 (विन्नी) (adj.) दोषी, अपराधी

vinn/ý2 (विन्नी) (adj.) शराब का-; ~ sklep शराब का तहख़ाना

víno (वीनो) (n.) शराब*, मदिरा*

vinobraní (विनोब्रन्यी) (n.) अंगूर की फ़सल

viola (विआला) (f.) विओला (वाद्य यंत्र विशेष)

violoncello (विआलान्त्सेल्ला) (n.) विओलोन्त्सेल्लो (वायलिन विशेष)

vír (वीर्) (mi.) घूर्णन, आवर्त; भँवर, बवंडर

víra (वीरा) (f.) 1. विश्वास, आस्था*, यकीन (v jeho poctivost) उसकी ईमानदारी पर 2. (náboženská) श्रद्धा*, भक्ति*

virový (विरावी) (adj.) वाइरस, विषाणविक

virtuos (विर्तुआस्) (ma.) विशारद, कलाविज्ञ

virus (विरुस्) (mi.) वाइरस, विषाणु

vířit (वीरित्) (sl.) भँवर पड़ना, बवंडर उठना

viset (विसत्) (sl.) लटकना, टँगना; फाँसी पर लटकना

višeň (विशञ्) (f.) मारेल (एक प्रकार की चेरी) मारेल चेरी*

višňový (विश्ञावी) (adj.) मारेल-; ~ likér चेरी ब्रांडी*

vitamĭn (वितामिन्) (mi.) विटामिन

vítat (वीतत्) (sl.) ... का स्वागत करना

vítěz (वीत्येस्) (ma.) विजेता, विजयी

vítěz/ it (वीत्येज़ित्) (sl.) जीतना, विजय* पाना; pravda -í सत्यमेव जयते

vítězný (वीत्येज़्नी) (adj.) विजयी

vítězství (वीत्येस्त्वी) (n.) जीत*, विजय*

vítr (वीत्र्) (mi.) वायु*, हवा*

viz (वित्) (sl.) देखिए (दे०)

vizitka (विज़ित्का) (f.) विज़िटिंग कार्ड, परिचय कार्ड

vízum (वीजुम्) (n.) वीज़ा, प्रवेश पत्र

vjem (व्येम्) (mi.) प्रत्यक्षण, प्रत्यक्षज्ञान

vjet, vjíždět (व्यत्, व्यीज़्दयेत्) (sl.) प्रवेश करना (do města) नगर में

vjezd (व्येज़्द्) (f.) प्रवेश; प्रवेश द्वार

vklad (फ़्क्लत्) (f.) जमा*, निक्षेप

vkládat (फ़्क्लादत्) (sl.) जमा* करना

vkladatel (फ़्क्लदतल्) (ma.) जमा करने वाला, जमाकर्ता, निक्षेपी

vkladní (फ़्क्लदन्यी) (n.) ~ knížka बचत-बैंक पुस्तिका*

vkus (फ़्कुस्) (mi.) रुचि*, पसंद*; podle mého ~ u मेरी रुचि के अनुकूल

vkusný (फ़्कुस्नी) (adj.) सुरुचिपूर्ण, स्वादिष्ट

vláčet (व्लार्चत्) (sl.) 1. (vléci) खींचना, घसीटना 2. पटेला करना (pole) खेत में

vlád/ a (व्लादा) (f.) 1. सरकार*; sestavit -u सरकार* बनाना; předseda -y प्रधानमंत्री 2. (vládnutí) शासन 3. नियंत्रण (nad motorovým vozidlem) मोटर गाड़ी पर नियंत्रण

vládce (व्लाद्त्से) (ma.) शासक

vládní (व्लाद्न्यी) (adj.) सरकारी

vládnoucí (व्लाद्नाउत्सी) (adj.) शासक संबंधी

vládnout (व्लाद्नाउत्) (sl.) शासन करना

vláha (व्लाहा) (f.) आर्द्रता*, नमी*

vlahý (व्लही) (adj.) गुनगुना; मंद, मृदु

vlajka (व्लय्का) (f.) झंडा, पताका*, ध्वज

vlak (व्लक्) (mi.) गाड़ी*; osobní ~ धीमी गाड़ी; nákladní ~ मालगाड़ी*; jet ~em गाड़ी से जाना; vlak přijíždí (odjíždí) ve 2 hodiny गाड़ी दो बजे आती (जाती) है

vlákno (व्लाक्नो) (n.) रेशा, फाइबर

vlas (व्लस्) (mi.) बाल; vstávají mi z toho -y इससे मेरे रोंगटे खड़े हो जाते हैं

vlast (व्लस्त्) (f.) जन्मभूमि*, मातृभूमि

vlastenec (व्लस्तेनेस्त्) (ma.) देशभक्त

vlastenecký (व्लस्तेनेत्स्की) (adj.) देशभक्तिपूर्ण

vlastizrada (व्लस्त्यिज़्रदा) (f.) देशद्रोह

vlastně (व्लस्त्ने) (adv.) वास्तव में, वस्तुतः

vlastní (व्लस्त्न्यी) (adj.) 1. अपना, निजी; jeho ~ syr उसका

अपना लड़का 2. वास्तविक, असली

vlastnický (व्लस्त्न्यत्स्की) (adv.) स्वामित्व संबंधी

vlastnictví (व्लस्त्न्यत्स्त्वी) (n.) स्वामित्व

vlastník (व्लस्त्न्यीक्) (ma.) स्वामी, मालिक

vlastnoručně (व्लस्त्नारुच्न्ये) (adv.) ~ podepsat हस्ताक्षर करना, दस्तख़त करना

vlastnost (व्लस्त्नास्त्) (f.) लक्षण, विशेषता*; dobrá ~ योग्यता*

vlaštovka (व्लश्तांफ़्का) (f.) अबाबील*

vlát (व्लात्) (sl.) लहराना, फहराना

vlažný (व्लज़्नी) (adj.) कुनकुना, गुनगुना

vlčák (व्ल्चाक्) (ma.) अल्सेशियन

vléci (व्लेत्सि) (sl.) घसीटना, खींचना; (na laně) रस्से से खींचना; ~ se खिंचना, घिसटना

vlečka (व्लेच्का) (f.) अनुयान

vlečný (व्लेच्नी) (adj.) ~ člun अनुयान; गाड़ी

vlek (व्लेक्) (mi.) घसीट, खिंचाव

vlévat se (व्लेवत् सं) (sl.) गिरना (do moře) समुद्र में

vlevo (व्लेवो) (adv.) बाईं ओर, बाईं तरफ़

vlézt (व्लेस्त्) (sl.) घुसना

vleže (व्लेज़े) (adv.) लेटा हुआ, पड़ा हुआ

vlhko (व्ल्ख्को) (n.) आर्द्रता*, नमी*, सीलन*

vlhký (व्ल्ख्कि) (adj.) नम, आर्द्र, सीला

vlhnout (व्ल्ह्नाउत्) (sl.) सील जाना, नम हो जाना, आर्द्र हो जाना

vlídný (व्लीद्नी) (adj.) कृपापूर्ण, मित्रतापूर्ण

vliv (व्लिफ़्) (mi.) प्रभाव, असर; mít dobrý ~ na पर अच्छा प्रभाव होना

vlivný (व्लिव्नी) (adj.) प्रभावशाली, असरदार

vlk (व्ल्क्) (ma.) भेड़िया

vln/ a (व्ल्ना) (f.) 1. (ovčí) ऊन*

2. (zvlnění) लहर*; dlouhé (krátké, střední) -y लंबी, बड़ी (छोटी, दरमियानी) लहरें, velmi krátké -y अत्युच्च आवृत्ति*

vlněný (व्ल्येनी) (adj.) ऊनी

vločk/ a (व्लाच्का) (f.) ~ sněhu हिमकण

vloni (व्लान्यि) (adv.) गतवर्ष, पिछले साल

vloupat se (व्लाउपत् सं) (sl.) सेंध* लगाना, तोड़कर घुसना (do bytu) घर में

vložit (व्लाज़ित्) (sl.) बीच में रखना, लगाना; निवेश करना; घुसेड़ना; (peníze) पूँजी लगाना, रुपया भरना; (do počítače) कम्प्यूटर में भरना

vložka (व्लाज़्का) (f.) 1. (do bot) जूते का भीतरी तल्ला; (do kabátu) भराव; रुई* 2. (v programu) अंतरालिका* (do tužky, pera) रिफिल 3. नेपकिन

vměšování (व्येशावान्यी) (n.) हस्तक्षेप

vměšovat se (व्येशावत् सं) (sl.) ... में हस्तक्षेप करना, ... में दख़ल देना

vnější (व्नेय्शी) (adj.) बाहरी, बाह्य

vniknout, vnikat (व्न्यिक्नाउत्, व्न्यिकत्) (sl.) ... में प्रवेश करना, ... में घुसना, ... के आरपार जाना

vnímat (व्नीमत्) (sl.) ध्यान देना, समझना, विचार करना

vnitrozemí (व्नित्राज़्मी) (n.) अंतर्देशीय भाग

vnitřek (व्नित्रेक) (mi.) आभ्यंतर, भीतरी भाग

vnitřní (व्नित्रनी) (adj.) आंतरिक, भीतरी; ~ obchod आंतरिक व्यापार

vnitřnosti (व्नित्रनोस्ती) (f. pl.) अँतड़ियाँ*; आन्त्र

vnucovat (व्नुत्सोवत्) (sl.) (co komu) ... को ... पर आरोपित करना, थोपना; ~ se

vnučka (व्नुच्का) (f.) पोती*, नातिन*

vod/ a (वांदा) (f.) पानी, जल; dešťová ~ वर्षा का पानी; měkká (tvrdá) ~ हल्का (भारी) पानी, držet se nad - ou तैरते रहना, तिरना

vodácký (वांदात्स्की) (adj.) जलीय

vodárna (वांदार्ना) (f.) जलकल कार्यालय

vodič (वांद्यिच्) (ma.) कंडक्टर; संवाहक; चालक

vodík (वांद्यीक्) (mi.) हाइड्रोजन

vodit (वांद्यित्) (sl.) सैर कराना, घुमाना, (po městě) शहर में घुमाना

vodivý (वांद्यिवी) (adj.) चालक, संवाही

vodní (वांद्न्यी) (adj.) जल संबंधी; ~ sporty जलक्रीडाएँ*

vodník (वांद्न्यीक्) (ma.) जल देवता

vodojem (वांदायेम्) (mi.) जलाशय

vodoléčba (वांदालेच्बा) (f.) जल चिकित्सा*

vodopád (वांदापात्) (mi.) झरना, जल प्रपात

vodorovný (वांदारोव्नी) (adj.) क्षैतिज

vodotěsný (वांदात्येस्नी) (adj.) जलरोधी, जलारुद्ध

vodotrysk (वांदात्रिस्क्) (mi.) फुहारा, फव्वारा

vodovod (वांदावात्) (mi.) जलपूर्ति*

vodov/ý (वांदावी) (adj.) जल-, पानी-; -é barvy जल-रंग

voják (वायाक्) (ma.) सैनिक, सिपाही

vojensk/ý (वायंन्स्की) (adj.) सैन्य, सेना संबंधी; -á služba सैनिक सेवा*

vojín (वायीन्) (mi.) दे० voják

vojsko (वाय्स्को) (n.) सेना*, फौज*

vojtěška (वाय्त्येश्का) (f.) ऐल्फाल्फा, लसुनघास*

volant (वालन्त्) (m.) स्टीयरिंग व्हील, चलाने वाला पहिया

volat (वालत्) (sl.) ... को पुकारना; (na koho) बुलाना, (žáka) शिष्य को बुलाना, (telefonicky) ... को टेलीफ़ोन करना

volba (वॉल्बा) (f.) 1. (výběr) पसंद*, चुनाव, चयन; (povolání) वृत्ति*, व्यवसाय 2. (kandidáta) चुनाव, निर्वाचन; (hlasování) मतदान

volební (वॉलेब्नी) (adj.) ~ místnost मतदान केंद्र; ~ okres चुनाव क्षेत्र; ~ právo मताधिकार; ~ seznam मतदाताओं का रजिस्टर, मतदाता पंजी*

volejbal (वॉलेय्बल्) (mi.) वॉलीबाल

volič (वॉलिच्) (ma.) मतदाता, चुनावकर्ता

volička (वॉलिच्का) (f.) मतदात्री*

volit (वॉलित्) (sl.) 1. चुनना, पसंद करना; (mezi kinem a divadlem) सिनेमा एवं नाटक के बीच चुनना, (kandidáta) उम्मीदवार को 2. (účastnit se voleb) मतदान में भाग लेना, मत देना

volno (वॉल्नो) (n.) फ़ुर्सत*, खाली समय, अवकाश का समय; vzít si den ~ एक दिन की छुट्टी लेना

volný (वॉल्नी) (adj.) 1. (svobodný) मुक्त, बंधन रहित, स्वतंत्र 2. (uvolněný) शिथिल, ढीला 3. (uprázdněný) ख़ाली ~ čas अवकाश का समय, फ़ुर्सत* ~é místo रिक्त पद, ख़ाली पद 4. (bezplatný) निःशुल्क, मुफ़्त

voňavka (वॉञफ़्का) (f.) इत्र

vonět (वॉन्येत्) (sl.) महकना, अच्छी सुगंध देन

vor (वॉर्) (mi.) बेड़ा, लट्ठों का पटरा

vosa (वॉसा) (f.) ततैया, बर्र*, वरट*

vousy (वॉउसि) (mi. pl.) दाढ़ी*

vozidlo (वॉज़िदलो) (n.) वाहन

vozík (वॉजीक्) (mi.) ठेला; छकड़ा

vozit (वॉज़ित्) (sl.) ले जाना, ढोना; चलाना

vozovka (वॉज़ॉफ़्का) (f.) सड़क-मार्ग, यान मार्ग

vpád (फ़्पात्) (mi.) चढ़ाई*, आक्रमण

vpadlý (फ़्पद्ली) (adj.) पिचका हुआ

vpadnout (फ़्पद्नौउत्) (sl.) 1. चढ़ाई* करना, आक्रमण करना (do města नगर पर) 2. झपटकर आना, ... पर झपटना

vplout (फ़्लौउत्) (sl.) जलमार्ग से प्रवेश करना

vpravo (फ़्प्रवो) (adv.) दाईं ओर, दाईं तरफ़, दाऐं

vpřed (फ़्प्रेद्) (adv.) आगे

vpředu (फ़्प्रेदु) (adv.) सामने, आगे

vrabec (व्रबेत्स्) (mi.) चटक, गौरैया*

vracet (व्रत्सेत्) (sl.) वापस लौटाना; ~ se लौटना, वापस होना

vrah (व्रख़्) (ma.) हत्यारा, कातिल

vrak (व्रक्) (mi.) ध्वंस, पोतध्वंस

vrána (व्राना) (ma.) कौआ

vrásčitý (व्रास्चिती) (adj.) झुर्रीदार

vráska (व्रास्का) (f.) झुर्री*

vrata (व्रता) (f.) द्वार, दरवाज़ा, फाटक

vrátit (व्रात्यित्) (sl.) 1. वापिस करना, लौटाना (knihu) पुस्तक*; (odesilateli) भेजने वाले के वापिस देना, लौटाना 2. वापस जमा करना (zálohu) जमा*, निक्षेप; ~ se वापस आना, लौटना (domů) घर

vratký (व्रत्की) (adj.) डाँवाडोल, अस्थिर, चंचल, अस्थायी

vrátnice (व्रात्न्यित्से) (f.) द्वारपाल कक्ष

vrátný (व्रात्नी) (adj.) द्वारपाल

vrávovat (व्रावोवत्) (sl.) डगमगाना, लड़खड़ाना

vrazit (व्रज़ित्) (sl.) 1. टक्कर मारना, टकराना (do zdi) दीवार से 2. घोंपना, (nůž do těla) चाकू शरीर में घोंपना 3. घुस जाना (do místnosti कमरे में)

vražda (व्रज़्दा) (f.) कत्ल

vraždit (व्रज़्द्यित) (sl.) ... की हत्या करना, मार डालना, ... का कत्ल करना

vrba (व्रबा) (f.) शरपत, सरकंडा

vrčet (व्रचेत्) (sl.) गुर्राना, बड़बड़ाना

vrh (व्रख्) (f.) ~ kouli गोली फेंक (खेलकूद)

vrhat (व्रहत्) (sl.) डालना (stín) छाया*

vrhnout (व्रह्नांउत्) (sl.) 1. कै* करना, वमन करना, उल्टी* करना 2. फेंकना, डालना (zlý pohled na) क्रोधपूर्ण दृष्टि*; ~ se सिर पड़ना

vrch (व्रख्) (mi.) चोटी*

vrchní (व्रख्न्यी) (adj.) चोटी का, शिखरस्थ, प्रमुख, ऊपर का, ऊपरी (~ číšník) (mi.) मुख्य वेटर

vrchol (व्रखांल) (mi.) चोटी*, शिखर, शीर्ष (hory) पर्वत की

vrcholek (व्रखांलक) (mi.) शिखर, चोटी*, ऊर्ध्वबिंदु

vrcholný (व्रखांल्नी) (adj.) शिखरस्थ, उच्चतम

vrozený (व्रांज़नी) (adj.) जन्मजात

vrstevnice[1.] (व्रस्तंव्न्यित्स्) (f.) समोच्च रेखा*

vrstevník[2.] **vrstevnice** (व्रस्तंव्न्यिक, व्रस्तंव्न्यित्स्) (ma. f.) हमउम्र

vrstva (व्रस्त्वा) (f.) 1. परत*, स्तर 2. (obyvatelstva) वर्ग

vrt (व्रत्) (mi.) छेद, छिद्र

vrtačka (व्रत्च्का) (f.) vrtáč ड्रिल, बरमा, वेधनी*

vrtat (व्रतत्) (sl.) छेद करना, बरमे से सूराख़ करना

vrtět (व्रत्येत्) (sl.) 1. हिलाना (hlavou) अपना सिर 2. मथना (máslo) मक्खन, ~ se बैचेन होना

vrtule (व्रतुल्) (f.) नोदक

vrtulník (व्रतुल्न्यीक्) (mi.) हेलिकॉप्टर

vrýt, vrývat (व्रीत, व्रीवत्) (sl.) उत्कीर्ण करना, नक़्क़ाशी* करना, उकेरना, अंकित करना

vrzat (व्रज़त्) (sl.) चरमराना

vřed (व्रेत्) (mi.) व्रण

vřelý (व्रेली) (adj.) 1. उत्तप्त, खौलता हुआ, उबलता हुआ 2. गर्म, जोशीला; -é přivítání हार्दिक स्वागत, स्नेहपूर्ण स्वागत

vřes (व्रेत्) (mi.) झाड़ी*

vřeteno (व्रेतेनो) (n.) तकुआ, तकली*

vřídlo (व्रीद्लो) (n.) झरना, चश्मा, सोता

vřít (व्रीत्) (sl.) उबलना, खौलना

vsadit (फ़सद्यित्) (sl.) 1. जोड़ना, लगाना 2. (koho do. vězení) ... को जेल में रखना, डालना 3. बाज़ी* लगाना, दाव लगाना

vsáknout se (फ़साक्नौउत् से) (sl.) तर हो जाना, गीला हो जाना, भीग जाना

vsedě (फ़सद्ये) (adv.) बैठे-बैठे

vstát, vstávat (फ़स्तात्, फ़स्तावत्) (sl.) खड़ा होना, उठना, उठ खड़ा होना

vstoje (फ़स्तोय्) (adv.) खड़े-खड़े, खड़े हुए

vstoupit (फ़स्तौउपित्) (sl.) 1. प्रवेश करना, अंदर आना, (do pokoje) कमरे में आना 2. v platnost लागू होना, प्रभावशाली होना 3. पैर रखना (na českou půdu) चेक धरती पर 4. शामिल होना, (do strany) राजनीतिक दल में शामिल होना vstupte ! अंदर आ जाइए

vstřelit (फ़स्त्रेलित्) (sl.) (खेल में) अंक बना लेना, (branku) गोल करना

vstříc (फ़स्त्रीत्स्) (adv.) vyjít komu उठकर स्वागत करना

vstup (फ़स्तुप्) (mi.) (vchod) प्रवेश-द्वार (vpuštění) प्रवेशानुमति*; ~ volný निःशुल्क प्रवेश, ~zakázán प्रवेश निषेध

vstupenka (फ़स्तुपेन्का) (f.) प्रवेश टिकट

vstupné (फ़स्तुप्ने) (n.) प्रवेश शुल्क

vstupovat (फ़स्तुपोवत्) (sl.) प्रवेश करना, दाख़िल होना

však (फ़शक्) (část.) 1. तथापि, किंतु, लेकिन, बहरहाल, कुछ भी हो; později si to ~ rozmyslil लेकिन बाद में उसने अपना विचार बदल दिया 2. ~ vy si vzpomenete आपको अच्छी तरह याद रहेगा

vše (फ़्शे) (záj.) सब कुछ, समस्त, समग्र

všední (फ़्शेद्न्यी) (adj.) सामान्य, साधारण; ~ den कार्य दिवस

všechen (फ़्शेख़न्) (záj.) समग्र, समस्त, सारा, समूचा

všelijak (फ़्शेलियक्) (adv.) हर प्रकार से, येन केन प्रकारेण, किसी भी प्रकार से

všelija/ ký (फ़्शेलियकी) (adj.) हर प्रकार का, हर किस्म का

všeobecně (फ़्शेओबेत्स्न्ये) (adj.) साधारणतः, सामान्य रूप से; ~ řečeno साधारण तौर से कहा जाए तो

všeobecn/ ý (फ़्शेओबेत्स्नी) (adj.) आम, सार्वजनिक, व्यापक; -é hlasovaci právo सर्वजनीय मताधिकार

všestranný (फ़्शेस्त्रन्नी) (adj.) सर्वकार्य कुशल (sportovec) (खिलाड़ी), बहुविद्यविद्, सर्वतोमुखी, प्रतिभावाला (umělec कलाकार)

všímat si, všimnout si (फ़्शीमत् सि, फशिम्नौउत सि) (sl.) (čeho) देखना, ... पर ध्यान देना

všude (फ़्शुदे) (adv.) सर्वत्र, सब जगह; ~, kde जहाँ कहीं भी

vtéci (फ़्तेत्सि) (sl.) ... में बहना, गिरना, ढलना

vteřin/a (फ़्तर्रिना) (f.) सेकंड, क्षण, पल; přesně na -y बिल्कुल समय पर, ठीक समय पर

vtip (फ़्त्यप्) (mi.) 1. (žert) मज़ाक, चुटकुला 2. (vtipnost) वाग्वैदग्ध्य; jiskřit -em वाग्विदग्ध होना, ~ je v tom, že बात यह है कि ...

vtipný (फ़्त्यप्नी) (adj.) वाग्विदग्ध, प्रत्युत्पन्नमति, हाज़िरजवाब

vtom (फ़्तोम्) (adv.) उसी समय, अकस्मात, सहसा

vtrhnout (फ़्त्रह्नौउत्) (sl.) चढ़ाई* करना, आक्रमण करना (do města शहर पर)

vůbec (वूबेत्स) (adv.) आम तौर पर, सामान्यतः साधारण रूप से, ~ ne बिल्कुल नहीं

vůdce (वूत्से) (f.) 1. नेता 2. (turisticky) मार्गदर्शक

vůl (वूल्) (ma.) बैल

vůl/ e (वूल्) (f.) इच्छाशक्ति*, आकांक्षा*; při nejlepší -i श्रेष्ठ इच्छाशक्ति से

vulgarizovat (वुल्गारिज़ावत्) (sl.) गँवारू बनाना

vulgární (वुल्गार्न्यी) (n.) गँवारू, भद्दा

vůně (वून्ये) (f.) सुगंध*, खुशबू*, सौरभ, महक*

vůz (वूस्) (mi.) कार*, मोटर गाड़ी*; यान, वाहन; dodávkový ~ वितरणयान; jídelní (spací) ~ भोजन (शयन) यान; kuřácký ~ धूम्रपान यान; nákladní ~ माल भारवाही यान

vy (वि) (záj.) 1. आप 2. तुम लोग

vybalit, vybalovat (विबलित्, विबलावत्) (sl.) खोलना; सामान निकालना

výbava (वीबवा) (f.) दुल्हन का साज सामान

vybavení (विबवेन्यी) (n.) साजसामान, उपस्कर

výbavička (वीबविच्का) (f.) (pro novorozeně) भावी शिशु के वस्त्र आदि

vybavit (विबवित्) (sl.) ... से लैस करना

vyběhnout (विब्येह्नाउत्) (sl.) बाहर निकलना, चलन समाप्त होना

výběr (वीब्येर्) (mi.) वरण, चयन, पसंद*

výběrčí (वीब्येर्ची) (n.) समाहर्ता, कलक्टर

výběrový (वीब्येरवी) (adj.) वरणीय

výběžek (वीब्येज़्क) (mi.) प्रक्षेपण, प्रक्षेप

vybídnout (विबीद्नाउत्) (sl.) अनुरोध करना, माँगना

vybíjet (विबीयत्) (sl.) (baterie) बैटरी* डिस्चार्ज करना

vybírat (विबीरत्) (sl.) 1. चुनना (nové rukavice) नए दस्ताने 2. ख़ाली करना, निकालना 3. (daně) कर वसूल करना

vybíravý (विबीरवी) (adj.) नकचढ़ा, तुनकमिज़ाज़

vybít (विबीत्) (sl.) दे० vybíjet

vybízet (विबीज़ेत्) (sl.) दे० vybídnout

vybledlý (विब्लंद्ली) (adj.) फीके रंग का, मटमैला

výbojný (विबॉय्नी) (adj.) आक्रामक

vybojovat (विबॉयावत्) (sl.) लड़कर जीतना

výbor (वीबॉर्) (mi.) 1. समिति*; dílenský ~ शिल्पशाला समिति*, ústřední ~ केंद्रीय समिति*, místní (okresní, krajský) národní ~ स्थानीय (ज़िला, क्षेत्रीय) राष्ट्रीय समिति* 2. (z díla) चयनिका*, संकलन, संग्रह

výborně (वीबॉर्न्ये) (adv.) उत्कृष्ट ढंग से; to se mi bude ~ hodit यह मेरे बिल्कुल अनुकूल रहेगा

výborný (वीबॉर्नी) (adj.) उत्तम, बढ़िया, उत्कृष्ट

vybraný (विब्रनी) (adj.) चुना हुआ

vybrat (विब्रत्) (sl.) 1. चुनना, वरण करना (vánoční dárek) क्रिसमस उपहार 2. निकालना (peníze z banky) बैंक से रुपया निकालना; ~ si चुनना, अपना मनपसंद लेना

výbuch (वीबुख्) (mi.) विस्फोट

vybuchnout (विबुख़्नॉउत्) (sl.) विस्फोट होना

výbušnina (वीबुश्न्यना) (f.) विस्फोटक सामग्री*

výbušný (वीबुश्नी) (adj.) विस्फोटक, विस्फोटी

vyclít (वित्स्लीत्) (sl.) कर की घोषणा करना

vycpat (वित्स्पत्) (sl.) भरना, ठूँसना

vycvičit (वित्स्विचित्) (sl.) प्रशिक्षित करना, प्रशिक्षण देना

výcvik (वीत्स्विक्) (mi.) प्रशिक्षण; अभ्यास

výčep (वीर्चप्) (mi.) मधुशाला*, शराबख़ाना

vyčerpaný (विर्चर्पनी) (adj.) श्रांत, क्लांत, थका-मांदा

vyčerpat (विर्चर्पत्) (sl.) 1. ख़ाली करना 2. थका डालना; ~ se अपने को थका डालना, थकना

vyčerpávající (विर्चर्पावयीत्सी) (adj.) 1. विस्तृत; सांगोपांग

(odpověď) उत्तर 2. थकाऊ (práce) कार्य

vyčerpávat (विचर्पावत्) (sl.) दे० vyčerpat

výčet (वीचत्) (sl.) परिगणना*

vyčichnout (विचिख़्नाउत्) (sl.) गंध* उड़ना, निकलना

vyčistit (विचिस्त्यित्) (sl.) साफ़ करना; (chemicky) जलरहित धुलाई* करना

vyčítat (विचीतत्) (sl.) भर्त्सना* करना, निंदा* करना; (zahrnovat výčitkami) झिड़कना, फटकारना

výčitk/a (वीचित्का) (f.) भर्त्सना*, धिक्कार; -y svědomí आत्मग्लानि*; पश्चाताप, पछतावा

vyčnívat (विच्न्यीवत्) (sl.) बाहर निकलना

výdaj (वीदय्) (mi.) व्यय, परिव्यय, खर्च

vydání (विदान्यी) (n.) 1. (finanční) ख़र्च, व्यय, ख़र्चा 2. (uveřejnění) प्रकाशन 3. (náklad knihy) संस्करण

vydat, vydávat (विदत्, विदावत्) (sl.) 1. (odevzdat) दिलाना, दे देना 2. (utratit) ख़र्च करना 3. (uveřejnil) प्रकाशित करना 4. (redigovat) संपादन करना 5. (zvuky) ध्वनियों का उच्चरण करना 6. (směnku na koho) ... के नाम से पैसा निकालना; ~ se 1. निकल पड़ना (~ se na dlouhou túru) लंबी यात्रा पर निकल पड़ना 2. (nebezpečí) अपने को ख़तरे में डालना 3. (za lékaře) डाक्टर का ढोंग करना 4. ~ riziku खतरा मोल लेना, जोखिम उठाना

vydatný (विदत्नी) (adj.) प्रचुर, पर्याप्त, भरपूर (oběd) पौष्टिक भोजन

vydavatel (विदावतल्) (ma.) प्रकाशक

výdech (वीदख्) (mi.) निःश्वसन, निःश्वास*

vydechnout (विदख़्नाउत्) (sl.) (naposled) अंतिम साँस* लेना, ... की मृत्यु होना

vydechovat (विदख़ावत्) (sl.) साँस* निकालना

výdej (वीदेय्) (mi.) वितरण

výdejna (वीदेय्ना) (f.) वितरण स्थल, वितरण पटल

vydělat, vydělávat (विद्येलत्, विद्येलावत्) (sl.) कमाना, अर्जित करना, पैसा कमाना; ~ si na živobytí आजीविका* कमाना, जीविकोपार्जन करना

výdělečně (वीद्येलेच्ये) (adv.) ~ činný कमाई* में लगा; osoba ~ činná वेतनभोगी

výdělek (वीद्येलेक्) (mi.) आय*, आमदनी*, कमाई*

vyděračský (विद्येरच्स्की) (adj.) ज़बरदस्ती वसूल करने वाला

vyděsit (विद्येसित्) (sl.) भयभीत करना, डराना, चौंकाना; ~ se चौंकना, भौंचक्का होना

vyděšený (विद्येशनी) (adj.) भौंचक्का, स्तंभित, चकित

vydírat (विद्यीरत्) (sl.) धमका कर वसूल करना

vydra (विद्रा) (f.) ऊदबिलाव

vydrž/ et (विद्रज़्त्) (sl.) 1. बर्दाश्त करना, सहना (chladné počasí) सर्दी का मौसम; 2. टिकना, बने रहना; počasí ~í मौसम ऐसा ही बना रहेगा 3. ~í mi to dva měsíce यह मेरे लिए दो महीने के लिए काफ़ी है 4. (klást odpor) जमे रहना, डटे रहना

vydržovat (विद्रज़ोवत्) (s.) बनाए रखना, कायम रखना, जारी रखना

vyfotografovat (विफ़ोत ग्रफ़ोवत्) (sl.) फोटो खींचन

výfuk (वीफुक्) (mi.) निष्कासक, निर्वातक नली*

vyhánět (विहान्येत्) (sl.) निकालना

vyhasnout (विहस्नौउत्) (sl.) बुझना

vyhazovat (विहज़ोवत्) (sl.) बाहर निकलना; ~ peníze फिजूलखर्च करना

vyhlásit, vyhlašovat (विह्लासित्, विह्लशोवत्) (sl.) घोषणा* करना, ऐलान करना

vyhláška (विह्लाश्का) (f.) घोषणा-पत्र

výhled (वीह्लंत्) (f.) दृश्य, झाँकी*

vyhledat (विह्लंदत्) (sl.) ढूँढ निकालना, खोज निकालना

vyhlédnout (विह्लेद्नाउत्) (sl.) देखना, (z okna) खिड़की से बाहर झाँकना; ~ si चुन लेना

vyhlídk/ a (विह्लीत्का) (f.) दृश्य (do údolí) घाटी का; dům s -ou do zahrady उद्यान दर्शी घर

vyhlídkov/ý (विह्लीत्कावी) (adj.) ~ autokar नगरदर्शन वाहन; -á restaurace नगरदर्शी रेस्तराँ

vyhlížet (विह्लीज़ंत्) (sl.) 1. देखना, (~ koho) ... की राह देखना 2. दिखाई देना (dobře) अच्छा

vyhnanství (विह्नन्स्त्वी) (n.) निर्वासन, देश त्याग, देश निकाला

vyhnat (विह्नत्) (sl.) निष्कासित करना, बाहर निकाल देना

vyhnout se (विह्नाउत् से) (sl.) 1. ... का परिहार करना, ... से बचना (nebezpečí) ख़तरे से 2. कतराना (povinnost) अपने कर्त्तव्य से जी चुराना

výhoda (वीहांदा) (f.) सुविधा, लाभ, हित, फ़ायदा

vyhodit (विहांद्यित्) (sl.) बाहर फेंकना, निकाल देना; (do vzduchu) फुलाना

výhodný (वीहांद्नी) (adj.) लाभकारी, सुविधाजनक

vyhořet (विहार्श्त्) (sl.) जल जाना

vyhovět (विहांव्येत्) (sl.) ... का अनुपालन करना, पूरा करना, (přání koho) ... की इच्छा पूरी करना

vyhovovat (विहांवावत्) (sl.) अनुकूल होना, सुविधाजनक होना

vyhovující (विहांव्यीत्सी) (adj.) अनुकूल, उपयुक्त, सुविधापूर्ण

výhra (वीह्रा) (f.) ईनाम, पुरस्कार

výhrada (वीह्रदा) (f.) शर्त, उपबंध

vyhradit (si) (विह्रदयित् सि) (sl.) ~ místo जगह आरक्षित करना

výhradně (वीह्रदन्ये) (adv.) अनन्य रूप से, एकान्तिक रूप से, केवल, मात्र

výhradní (वीह्रदन्यी) (n.) अनन्य, एकमात्र, केवल

vyhrát, vyhrávat (विह्रात्, विह्रावत्) (sl.) 1. जीतना (dvě libry na kom) ... से दो पौंड जीतना 2. विजय प्राप्त करना (nad) ... के ऊपर

vyhrazený (विह्रज़नी) (adj.) आरक्षित

vyhrazovat si (विह्रज़ावत् सि) (sl.) दे० vyhradit si

vyhrnout (si) (विह्रनौउत् सि) (sl.) ~ rukávy कमीज़ की बाहों को ऊपर मोड़ना

vyhrožovat (विह्रौजावत्) (sl.) डराना, (komu čím) ...को ... की धमकी देना

výhrůžka (वीहरूज़्का) (f.) धमकी*, डरावा

výhřevný (वीह्रव्नी) (adj.) ऊष्मीय

vyhřívat se (विह्रीवत् सं) (sl.) धूप खाना, तापना, सेंकना

vyhubit (विहुबित्) (sl.) निर्मूल करना, सर्वनाश करना, मिटा देना

vyhubovat (विहुबावत्) (sl.) (komu) फटकारना, डाँटना, ... की भर्त्सना करना

vyhýbat se (विहीबत् सं) (sl.) दे० vyhnout se

vyhýbavý (विहीबवी) (adj.) परिहारकारी, टालू

výhybka (वीहिप्का) (f.) कॉंटा (रेल की पटरी का)

vyhynout (विहिनौउत्) (sl.) समाप्त हो जाना, विलुप्त हो जाना, नष्ट हो जाना

vycházet (विखाज़त्) (sl.) 1. बाहर निकलना 2. (o slunci) उदय होना 3. (o časopise) निकलना, प्रकाशित होना 4. (s kým) ... के साथ निबाहना, से मेल खाना, पटना; ... के साथ अच्छे संबंध होना

vycházka (विखास्का) (f.) भ्रमण, सैर सपाटा

vycházkový (विखास्कांवी) (sl.) अनौपचारिक पोशाक

vychladlý (विख़्लद्ली) (adj.) शीत, शीतल, ठंडा

vychladnout (विख़्लद्नांउत्) (sl.) शीत होना, शीतल होना, ठंडा हो जाना

východ (वीखांत्) (mi.) 1. (odkud) द्वार, निर्गम, निकास 2. (světová strana) पूर्व; na -ě पूर्व में, na ~ पूर्व की ओर -पूर्व दिशा में 3. ~ slunce सूर्योदय Blízký (Střední, Dálný) ~ निकट (मध्य, सुदूर) पूर्व

východisko (वीखांद्यिस्कां) (n.) 1. आरंभ बिंदु 2. निकलने का उपाय

vychodit (विखांद्यित्) (sl.) školu स्कूल की पढ़ाई पूरी करना

východní (वीखांद्न्यी) (adj.) पूर्वी (~ vítr) वायु (पुरवैया*; पुरवाई*)

výchova (वीखांवा) (f.) शिक्षा; लालन-पालन tělesná ~ शारीरिक प्रशिक्षण

vychování (विखांवान्यी) (n.) शिष्टाचार

vychovaný (विखांवनी) (adj.) शिष्ट, सभ्य, सुशील

vychovatel (विखांवतल्) (ma.) अनुशिक्षक

výchovný (वीखांव्नी) (adj.) शैक्षिक

výchozí (वीखांज़ी) (adj.) आरंभिक, प्रारंभिक

vychýlit, vychylovat (विखीलित्, विखिलांवत्) (sl.) अपवर्तित करना, विचलित करना, विक्षेप करना ~ se अपवर्तित होना, विचलित होना

vyjádření (वियाद्रेन्यी) (n.) वक्तव्य, बयान

vyjádřit, vyjadřovat (वियाद्रित्, वियद्रोवत्) (sl.) अभिव्यक्त करना, प्रकट करना; ~ se अपने को व्यक्त करना, अपने विचार प्रकट करना

vyjasnit, vyjasňovat (वियस्न्यित्, वियस्त्रांवत्) (sl.) सुलझाना, स्पष्ट करना, हल करना; ~ se सुलझना, स्पष्ट होना, हल होना

vyjednat (वियंद्नत्) (sl.) ... की व्यवस्था करना, ... का प्रबंध करना

vyjednávání (वियंद्नावान्यी) (sl.) बातचीत*, वार्ता*, समझौता

vyjednávat (वियंद्नावत्) (sl.) बातचीत* करना, सौदा करना, समझौता करना, बातचीत से तय करना

vyjet (वियंत्) (sl.) बाहर निकल जाना (z nádraží) स्टेशन से बाहर; ~ si जाना (autem na výlet) मोटर गाड़ी पर घूमने जाना

výjezdní (वीयंज़्द्न्यी) (adj.) ~ vízum (povolení) निष्क्रमण वीज़ा, निष्क्रमण पत्र

vyjímat (वियीमत्) (sl.) बाहर निकालना ~ se ~ dobře (špatně) अच्छा (ख़राब) दीखना 2. एकदम स्पष्ट दिखाई देना 3. (proti obloze) (आसमान की पृष्ठभूमि में) अलग दीख पड़ना

výjimečně (वीयिमंच्ये) (adv.) अपवादात्मक रूप से

výjimečný (वीयिमंच्नी) (adj.) अपवादात्मक रूप से; ~ stav आपातकालीन स्थिति

výjimka (वीयिम्का) (f.) अपवाद (z pravidla) नियम का

vyjít (वियीत्) (sl.) 1. बाहर निकलना 2. (o knize) प्रकाशित होना 3. (o slunci) सूर्योदय होना ~ s platem निर्वाह करना

vyjíždět (विजीज़्द्येत्) (sl.) बाहर निकलना (z nádraží) स्टेशन से

vyjížd˘ka (विजीज़्द्य्का) (f.) सैर सपाटा, भ्रमण

vyjmenovat (वियमनावत्) (sl.) गिनना; के नाम लेना, बताना

vyjmout (वियमाउत्) (sl.) निकालना (z kapsy) जेब से

vykácet (विकात्सत्) (sl.) काट गिराना

vykartáčovat (विकर्ताचावत्) (sl.) ब्रुश से साफ़ करना, बुहारना, झाड़ना पोंछना

vykat (वीकत्) (mi.) ~ (komu) आप कहकर संबोधित करना

výkaz (वीकस्) (mi.) विवरणी*, विवरण

vykázat, vykazovat (विकाज़त्, विकज़ावत्) (sl.) 1. ... का आबंटन करना, (místo) स्थान आबंटित करना 2. (vyhnat) बाहर निकालना 3. दिखाना, प्रस्तुत करना 4. (výsledky) परिणाम

výklad (वीक्लत्) (mi.) 1. (vysvětlení) स्पष्टीकरण, व्याख्या* 2. (výkladní skříň) दुकान की प्रदर्शन खिड़की; प्रदर्शन

vykládat (विक्लादत्) (sl.) 1. (vysvětlovat) व्याख्या* करना, स्पष्ट करना, बयान करना, 2. उतारना, निकालना (zboží) माल 3. जड़ना, जड़ाई* करना (zlatem) सोने से

výkladní (वीक्लद्न्यी) (adj.) ~ skříň दुकान की प्रदर्शन खिड़की

vyklánět se (विक्लान्येत् सं) (sl.) बाहर झाँकना, (z okna) खिड़की से बाहर

vyklápět (विक्लापेत्) (adj.) अलग निकालना

výklenek (वीक्लेनेक्) (mi.) आला

vyklepat (विक्लेपत्) (sl.) पीटना, झाड़ना (koberec) गलीचा

vyklidit, vyklízet (विक्लिद्यित्, विक्लीज़त्) (sl.) ख़ाली करना

vyklonit se (विक्लोन्यित् सं) (sl.) दे० vyklánět se

vyklopit (विक्लोपित्) (sl.) निकाल बाहर करना

vykloubený (विकलौउबनी) (adj.) संधिच्युत

vykloubit (se) (विक्लौउबित् सं) (sl.) जोड़ उतरना (ruku) हाथ का

vyklouznout (विक्लौउज़्नौउत्) (sl.) बाहर निकल जाना, खिसक जाना

vykolejit (विकोलेयित्) (sl.) पटरी से उतरना, पटरी से उतारना

výkon (वीकोन्) (mi.) कमाल, करतब, चमत्कार

vykonat, vykonávat (विकानत्, विकानावत्) (sl.) 1. संपन्न करना (úkol) कार्य 2. पूरा करना (svou povinnost) कार्य, निष्पादन करना

výkonnost (वीकान्नारत्) (sl.) दक्षता*, प्रवीणता*, क्षमता*

výkonn/ý (वीकान्नी) (adj.) 1. दक्ष, प्रवीण, कुशल, सक्षम 2. -á moc कार्यपालक शक्ति*, अधिशासी अधिकार

výkop (वीकाप्) (mi.) उत्खनन, खुदाई*

vykopat, vykopávat (विकापत्, विकापावत्) (sl.) खोदना; उखाड़ना

vykopávka (विकापाफ़्का) (f.) उत्खनन, खुदाई*

vykořisťování (विकारिश्त्यावान्यी) (n.) शोषण

vykořisťovat (विकारिश्त्यावत्) (sl.) शोषण करना

vykoupat (विकाउपत्) (sl.) नहलाना, स्नान कराना (dítě) बच्चे को नहलाना; ~ se स्नान करना, नहाना

vykrást (विक्रास्त्) (sl.) लूटना (banku) बैंक

výkres (वीक्रस्) (mi.) आरेख, चित्रांकन, रेखाचित्र

vykrmit (विक्रमित्) (s.) मोटा करना

vykrvácet (विक्रवात्सत्) (sl.) रक्तस्राव से मर जाना

vykřičník (विक्रिच्न्यीक्) (mi.) विस्मयादि-बोधक चिह्न

výkřik (वीक्रिक्) (mi.) चीख*, चिल्लाहट*

vykřiknout (विक्रिक्नाउत्) (sl.) चीखना, चिल्लाना

výkup (वीकुप्) (mi.) थोक-ख़रीद*, थोक-क्रय

výkupní (वीकुप्न्यी) (adj.) ~ cena थोक ख़रीद मूल्य; ~ středisko थोक बिक्री केंद्र

výkvět (वीक्व्येत्) (mi.) सौष्ठव

výkyv (वीकिफ्) (mi.) झुकाव

vyladit (विलद्यित्) (sl.) सुर मिलाना

vyléčit (विलेचित्) (sl.) ठीक करना, नीरोग करना koho ze špatných návyků ... की बुरी आदत छुड़ा देना;

~ se स्वस्थ होना, नीरोग होना

vyleštit (विलेश्त्यित्) (sl.) पॉलिश करके चमकाना

výlet (वीलेत्) (mi.) सैर सपाटा; jet na ~ सैर सपाटे पर जाना

vyletět, vylétnout (विलेत्येत्, विलेत्नौउत्) (sl.) बाहर उड़ना, (do výše) ऊपर उड़ना

vylévat (विलेवत्) (sl.) उड़ेलना

výlevka (वीलेफ़्का) (f.) हौदी*

vylézt, vylézat (विलेस्त्, विलेसत्) (sl.) 1. रेंग कर बाहर निकल जाना (z díry) बिल से 2. चढ़ना (na strom) पेड़ पर

vyličit (विलीचित्) (sl.) ... का ब्यौरा देना, ... का वर्णन करना, ... का चित्रण करना

vylíhnout se (विलीह्नौउत् सें) (sl.) अंडे से निकलना, (zvíře) पैदा होना

vylisovat (विलिसौवत्) (sl.) पीसना, (hrozny) अंगूर का रस निकालना

vylodit (विलौदयित्) (sl.) जलयान से उतारना, ~ se जलयान से उतरना

výloha (वीलौहा) (f.) प्रदर्शनार्थ खिडकी*; प्रदर्शन

vylosování (विलौसौवान्यी) (n.) लॉटरी*

vylosovat (विलौसौवत्) (sl.) लॉटरी* निकालना

vyloučeno (विलौउच्नौ) (adv.) to je ~ इसका तो प्रश्न ही नहीं उठता

vyloučený (विलौउच्नी) (adj.) निष्कासित; बहिष्कृत (ze školy) स्कूल से

vyloučit (विलौउचित्) (sl.) 1. निकाल देना, बाहर कर देना, निष्कासित करना (ze školy) स्कूल से 2. दूर करना, हटा देना

výlov (वीलौफ़्) (mi.) मछलियों का खिंचाव

vylovit (विलौवित्) (sl.) मछली* पकड़ना, ढूँढ कर निकालना

vyložený (विलौज़्नी) (adj.) 1. अनलदा, माल उतारा हुआ (vagón) डिब्बा 2. प्रदर्शित

(ve výkladech) खिड़कियों में 3. पूरा, भारी nesmysl भारी मूर्खता*

vyložit (विलॉज़ित्) (sl.) 1. बयान करना, समझाना (svoje názory) अपने विचार, दृष्टिकोण 2. भार उतारना, (zboží) माल उतारना 3. प्रदर्शित करना, दिखाना (ve výkladní skříni) प्रदर्शन-खिड़की में 4. जड़ना (slonovou kostí) हाथी दाँत से ~ karty अपने पत्ते दिखा देना; ~ karty komu ... को उसका भविष्य बताना

výložky (वीलॉश्कि) (f. pl.) सैनिक वर्दी का अलंकरण

vylučovat (विलुचॉवत्) (sl.) दे० vyloučit

vyluštit (विलुश्त्यित्) (sl.) हल करना, सुलझाना, समाधान करना

vymačkat (विमच्कत्) (sl.) भींचना, दबाना, मसलना, निचोड़ना

vymáhat (si) (विमाहत् सि) (sl.) बलपूर्वक वसूल करना

vymazat (विमज़त्) (sl.) मिटा देना, हटा देना

vyměnit (si), vyměňovat (si) (विम्येन्यित् सि, विम्येञॉवत् सि) (sl.) आदान-प्रदान करना, विनिमय करना (pozdravy) अभिवादन आदि का; (místo s kým) ... के साथ स्थान बदलना

výměra (वीम्येरा) (f.) क्षेत्रफल, रकबा (एकड़ों में)

vyměřit, vyměřovat (विम्येरि̯त्, विम्येरॉवत्) (sl.) 1. सर्वेक्षण करना (plochu) इलाके का 2. नियत करना, निर्धारित करना (čas) समय

vymezit, vymezovat (विमेज़ित्, विमेज़ॉवत्) (sl.) सीमा* निर्धारित करना

vyminit si, vymiňovat si (विमीन्यित् सि, वेमिञॉवत् सि) (sl.) अनुबंध करना, ठहराना

vymírat (विमीरत्) (sl.) लुप्त होना, समाप्त होना, मरना

vymknout (si) (विम्क्नॉउत् सि) (sl.) ... में मोच* आ जाना (kotník) टखने में

vymlouvat (se) (विम्लॉउवत् सें) (sl.) दे० vymluvit (se)

výmluva (वीम्लुवा) (f.) बहाना

vymluvit (विम्लुवित्) (sl.) (komu co) मनवाना, ... का विचार बदल देना; ~ se na učitele अध्यापक को दोष देना

výmluvný (वीम्लुव्नी) (adj.) वाकपटु, सुवक्ता, वाचाल

vymoci (si) (विमोत्सि सि) (sl.) बलपूर्वक ले लेना

vymoženo st (विमोज़्नोस्त्) (f.) उपलब्धि*

vymřít (विम्रीत्) (sl.) दे० vymírat

vymykat se (विम्कत् सि) (sl.) ... की उपेक्षा होना, ... का अपवाद होना; (řešení) समाधान की उपेक्षा होना, (jakémukoli popisu) वर्णनातीत होना

výmysl (वीमिस्ल्) (mi.) मनगढ़ंत बात*

vymyslit (विमिस्लित्) (sl.) युक्ति* सोच निकालना

vymyšlený (विमिश्लेनी) (adj.) कल्पित, मनगढ़ंत, कपोलकल्पित

vymýšlet (si) (विमीश्लत् सि) (sl.) गढ़ना, कल्पित होना

vymýt (विमित) (sl.) धोना (ránu) घाव धोना

vynadat (विनदत्) (sl.) ... को गालियाँ* देना, खरी-खोटी* सुनाना

vynahradit, vynahrazovat (विनह्रद्यित्, विनह्रज़ावत्) (sl.) (komu co) ... को ... का बदला देना

vynález (विनालेज़्) (mi.) आविष्कार, खोज*

vynálezce (विनालेस्त्से) (ma.) आविष्कारक

vynalézt, vynalézat (विनलेज़्त्, विनलेज़त्) (sl.) ... का आविष्कार करना

vynaložit (विनलाज़ित्) (sl.) प्रयोग करना (úsilí) प्रयास, प्रयत्न करना

výňatek (वीञतक्) (mi.) उद्धरण

vyndat, vyndávat (विन्दत्, विन्दावत्) (sl.) अलग करना, निकालना (z kapsy) अपनी जेब से निकालना

vynechat, vynechávat (विनखत्, विनंखावत्) (sl.) 1.

छोड़ देना 2. बीच-बीच में छोड़ जाना (řádku) पंक्ति*

vynést (विनेस्त्) (sl.) अलग करना, निकालना, बाहर करना

vynikající (विन्यिकयीत्सी) (adj.) उल्लेखनीय, उत्कृष्ट, असाधारण

vynikat, vyniknout (विन्यिकत्, विन्यिक्नाउत्) (sl.) श्रेष्ठ होना, आगे निकल जाना, अग्रगण्य होना

vynořit se (विनारित् स) (sl.) प्रकट होना, बाहर निकलना, दृष्टिगोचर होना

výnos (वीनास्) (mi.) 1. (rozhodnutí) डिगरी* 2. (výtěžek) उपज*, पैदावार*, कमाई*, बिक्री की रकम, आगम

výnosný (वीनास्नी) (adj.) लाभकर, लाभप्रद

vynucovat si, vynutit si (विनुत्सावत् सि, विनुत्यित् सि) (sl.) बलप्रयोग करना, ज़बरदस्ती* करना

vyorávač (विआरावच्) (mi.) आलू खोदने की मशीन

vypáčit (विपाचित्) (sl.) ज़बरदस्ती खोलना, तोड़ना; ~ dveře दरवाजा तोड़ना

vypadat (विपदत्) (sl.) दिखाई देना, (mladě) युवा दीखना, (unaveně) थका हुआ दीखना

vypadávat, vypadnout (विपदावत्, विपद्नाउत्) (sl.) अलग होना, निकलना; गिर जाना ~ z paměti दिमाग से निकल जाना, भूल जाना -la mi plomba भराव निकल गया है

vypálit (विपालित्) (sl.) 1. जला डालना (město) नगर 2. गर्म लोहे का दाग लगाना, दागना (značku dobytku) पशुओं को ठप्पा लगाना

vypárat (विपारत्) (sl.) उधेड़ना, टाँके खोलना

výpary (वीपरि) (mi. pl.) धुआँ benzínové पेट्रोल का धुआँ

vypařit se, vypařovat se (विपारित्, सं, विपर्वत् सं) (sl.) भाप बनकर उड़ जाना, वाष्पमय हो जाना

vypátrat (विपात्रत्) (sl.) ... का पता लगाना, खोज निकालना

vypěstovat (विप्येस्तावत्) (sl.) पैदा करना, उगाना

vypětí (विप्येत्यी) (n.) घोर परिश्रम

vypíchnout (विपीख़्नाउत्) (sl.) छेदना, चुभा देना, चुभो दिया (oko) निकाल देना, आँख फोड़ देना

vypínač (विपीनच्) (mi.) स्विच

vypínat (विपीनत्) (sl.) बंद करना

výpisek (वीपिसक्) (mi.) टिप्पणी*; सारांश, संक्षेप, संक्षिप्ति*

vypískat (विपीस्कत्) (sl.) शोर मचाकर मंच से हटने के लिए विवश करना

vypisovat (विपिसावत्) (sl.) दे० vypsat

vypít (विपीत्) (sl.) पी डालना

vyplaceně (विप्लत्सन्ये) (adv.) सवेतन

vyplacený (विप्लत्सनी) (adj.) डाकव्यय दत्त

vypláchnout (si), vyplachovat (si) (विप्लाख़्नाउत् सि, विप्लख़ावत् सि) (sl.) खँगालना

vyplašit (विप्लशित्) (sl.) स्तंभित करना, चौंका देना

výplata (वीप्लता) (f.) मज़दूरी*, वेतन

vyplatit se (विप्लत्यित् से) (sl.) मूल्य योग्य होना

vyplavat (विप्लवत्) (sl.) बाहर निकलना (z vody) जल से

vyplivnout (विप्लिव्नाउत्) (sl.) उगलना, बाहर थूक देना

vyplnit, vyplňovat (विप्ल्न्यित्, विप्ल्नावत्) (sl.) 1. भरना (formulář) प्रपत्र 2. पूरा करना (slib) वचन, वायदा 3. (čí přání) ... की इच्छा पूरी करना ~ se 1. भरना (किसी चीज़ से) 2. (splnit se) सही होना, साकार होना

vyplout, vyplouvat (विप्लाउत्, विप्लाउवत्) (sl.) समुद्री यात्रा पर जाना

vyplývat (विप्लीवत्) (sl.) परिणाम होना, नतीजा निकलना

vypnout (विप्नाउत्) (sl.) 1. बंद करना 2. hrud' सीना तानना

výpočet (वीपाचेत्) (mi.) परिकलन

vypočítaný (विपाचीतनी) (adj.) परिकलित

vypočítat (विपाचीतत्) (sl.) परिकलन करना

vypomáhat, vypomoci (विपामाहत्, विपामात्सि) (sl.) ... की सहायता करना, ... की मदद करना

výpomocný (वीपामात्स्नी) (adj.) सहायक

vypořádat se (विपारादत् सं) (sl.) निबटाना (s čím) ...को

vypotit se (विपात्यित् सं) (sl.) अधिक पसीना आना (बीमारी में ठीक होने के लिए)

vypotřebovat (विपात्रेबावत्) (sl.) इस्तेमाल कर डालना, प्रयोग कर डालना

vypouklý (विपाउक्ली) (adj.) उत्तल; (vytlačený) समुद्रभृत, उभरा हुआ

vypouštět (विपाउश्त्येत्) (sl.) छोड़ देना, बाहर निकालना **výpověď** f. (prohlášení) वक्तव्य 2. (propuštění) नोटिस, dát ~ सूचना देना, नोटिस देना; měsíční ~ एक मास का नोटिस 3. गवाही* (svědka) गवाह की

vypovědět, vypovídat (विपाव्येद्येत्, विपावीदत्) (sl.) 1. (prohlásit) घोषणा* करना 2. (propustit koho) ... को नोटिस देना 3. ... का प्रत्याख्यान करना (dohodu) समझौते का 4. निर्वासित करना, (koho ze země) ... को देश से निकालना

vypracovat (विप्रत्सावत्) (sl.) तैयार करना; ~ se धीरे-धीरे अच्छी स्थिति में आना, अपनी स्थिति में सुधार लाना

vypraný (विप्रनी) (adj.) धुला हुआ

výprask (वीप्रस्क्) (mi.) मार-पीट*

vyprášit (विप्राशित्) (sl.) पोंछना, मिट्टी* झाड़ना

vyprat (विप्रत्) (sl.) धोना, धुलाई* करना

výprava (वीप्रवा) (f.) 1. अभियान 2. (jevištní) मंच सज्जा*

výpravčí (वीप्रव्ची) (ma.) गाड़ी-प्रेषक

vyprávění (विप्राव्येन्यी) (n.) कहानी*, वर्णन

vyprávět (विप्राव्येत्) (sl.) ... का वर्णन करना, सुनाना

vypravit se (विप्रवित् सं) (sl.) अपने को सुसज्जित

करना, ~ se na cestu यात्रा की तैयारी करना

výpravný (वीप्रव्नी) (adj.) आख्यानात्मक, वर्णनात्मक

vypravovat (विप्रवावत्) (sl.) दे० vyprávět

vyprázdnit se, vyprazdňovat se (विप्राज़्द्न्यित् सं, विप्रज़्द्ज़ावत् सं) (sl.) ख़ाली होना, रिक्त होना

vyprodáno (विप्रादानो) (n.) सब टिकट बिक चुके हैं

vyprodat, vyprodavat (विप्रोदत, विप्रोदवत) (sl.) सब कुछ बेच देना

výprodej (विप्रोदेय) (mi.) पूर्ण बिक्री, पूर्ण विक्रय

vyprovázet, vyprovodit (विप्रावज़त, विप्रावाद्यित) (sl.) साथ ले चलना; (koho při objezdu)... को विदा करना

vyprovokovat (विप्रावोकावत्) (sl.) उकसाना, उत्तेजित करना, भड़काना

vypršt (विप्रशत्) (sl.) अवधि* समाप्त होना, बीत जाना

vypsat (विप्सत्) (sl.) 1. उद्धृत करना (pasáž z knihy.) पुस्तक में से कोई अंश 2. पूरा लिख डालना (slovy) शब्दों में 3. (podrobně) विस्तार से वर्णन करना

(konkurs) आवेदन पत्र आमंत्रित करना (na) ...के लिए; ~ si टिप्पणी* तैयार करना (co) ...की

vypůjčit si (विपूय्यित् सि) (sl.) उधार लेना; (za poplatek) किराए पर लेना

vypuknout (विपुक्नाउत्) (sl.) छिड़ना, शुरू होना

vypustit (विपुस्त्यित्) (sl.) छोड़ना, मुक्त करना, ~ kosmickou lod˘ na oběžnou dráhu अंतरिक्ष में यान छोड़ना

vyrábět (विराब्येत्) (sl.) बनाना, विनिर्माण करना, पैदा करना

výraz (वीरज़्) (mi.) अभिव्यक्ति*, उक्ति*

vyrazit (विराज़ित्) (sl.) 1. आघात से हटा देना, निकाल देना (zátku) डाट को 2. (o rostlině) अंकुर फूटना, कल्ले फूटना 3. (na cestu) यात्रा पर निकल पड़ना

výrazný (वीरज़्नी) (adj.) प्रभावशाली; उल्लेखनीय

vyrážet (विराज़ंत्) (sl.) दे० vyrazit

vyrážka (विराश्का) (f.) फुंसियाँ

výroba (वीरांबा) (f.) उत्पादन, पैदावार*; (vyrobené zboží) उपज*, उत्पाद

výrobce (वीरांब्त्सं) (ma.) विनिर्माता, उत्पादक

výrobek (वीरांबक्) (mi.) उत्पाद, उपज*

vyrobit (विरांबित्) (sl.) दे० vyrábět

výrobní (वीरांब्न्यी) (n.) उत्पादन-, उत्पादन संबंधी

výročí (वीरांची) (n.) वर्षगाँठ*, बरसी*, जयंती*

výrok (वीरांक्) (mi.) वक्तव्य, (soudu) फैसला

výron (वीरांन्) (mi.) सूजन*

vyrovnat, vyrovnávat (विरांव्नत्, विरांव्नावत्) (sl.) 1. संतुलित करना (rozpočet) बजट 2. (uhladit) चिकनाना, चिकना करना, ~ nesnáze कठिनाइयों को दूर करना 3. तय करना, चुकाना (účet) बिल 4. (sport) क्रीड़* ~ se बराबर करना; (smířit se) मेल करना, मैत्री* स्थापित करना (s) ...के साथ jemu se nevyrovnáte आप उसके साथ तुलना नहीं कर सकते

vyrozumění (विरांज़ुम्येन्यी) (n.) अधिसूचना*

vyrozumět (विरांज़ुम्येत्) (sl.) 1. (pochopit) समझाना 2. (oznámit) अधिसूचित करना

vyrůst, vyrůstat (विरूस्त, विरूस्तत्) (sl.) बढ़ना, बड़ा होना

vyrušit, vyrušovat (विरुशित्, विरुशावत्) (sl.) बाधा* पहुँचाना, ... में खलल डालना

vyrýt, vyrývat (विरीत्, विरीवत्) (sl.) उत्कीर्ण करना, उकेरना, नक्काशी" करना

vyřadit (विर्द्यित्) (sl.) निकालना, हटाना

vyřazený (विर्ज़ेनी) (adj.) निकाला हुआ, हटाया हुआ

vyřazovat (विर्ज़ावत्) (sl.) दे० vyřadit

vyřešit (विर्रशित्) (sl.) हल करना, सुलझाना, (problém) समस्या का समाधान करना

vyřezat (विर्रज़त्) (sl.) उकेरना, उत्कीर्ण करना

vyřezaný (विर्रज़ावनी) (adj.) उत्कीर्ण, नक्काशीदार

vyřezávat (विर्रज़ावत्) (sl.) दे० vyřídit

výsada (वीसदा) (f.) विशेषाधिकार

vysadit (विसद्यित्) (sl.) 1. उगाना, लगाना (stromy) वृक्ष 2. छोड़ना, उतारना (koho z auta, před domem) ... को उसके मकान के सामने

výsadkář (वीसद्कार्) (ma.) छतरीधारी सैनिक

výsadní (वीसदन्यी) (adj.) विशेषाधिकार प्राप्त

vysát, vysávat (विसात्, विसावत्) (sl.) चूसना; (vysavačem) निर्वात करना

vysavač (विसवच्) (mi.) निर्वात-मार्जक

vysázet, vysazovat (विसाज़ेत्, विसज़ावत्) (sl.) दे० vysadit

vyschnout (विःख्नाउत्) (sl.) सूख जाना

vysílací (विसीलत्सी) (adj.) ~ stanice प्रःसारण केंद्र

vysílač, vysílačka (विसीलच्, विसीलच्का) (mi., f.) प्रेषित्र, ट्रांसमीटर

vysílání (विसीलान्यो) (n.) प्रसारण; (relace) पुनः प्रसारण, प्रेषण; संचरण

vysílat (विसीलत्) (sl.) प्रेषित करना, संचारित करना; ~ v televizi दूरदर्शित करना

vyskakovat, vyskočit (विस्कर्कावत्, विस्कांचित्) (sl.) उछलना, उछल पड़ना

výskyt (वीस्किट्) (mi.) घटनाओं की संख्या

vyskytnout se, vyskytovat se (विस्किट्नाउत् स, विस्किटावत् स) (sl.) घटित होना, विद्यमान होना, सामने आना

vyslanec (विस्लनत्स्) (ma.) राजदूत

vyslanectví (विस्लनत्स्त्वी) (n.) राजदूतावास

výsled/ ek (वीस्लेदक) (mi.) परिणाम, नतीजा; volební -ky चुनाव परिणाम

výslech (वीस्लेख्) (mi.) पूछताछ*, जाँच-पड़ताल*; जिरह*

vyslechnout (विस्लेख्नौउत्) (sl.) सुनना (koho) ... की बात

vyslovit (विस्लोवित्) (sl.) 1. ... का उच्चारण करना (správně) सही ढंग से 2. (vyjádřit) अभिव्यक्त करना, कहना

výslovnost (वीस्लोव्नोस्त्) (f.) उच्चारण

vyslovovat (विस्लोवोवत्) (sl.) ... का उच्चारण करना

výslužb/ a (वीस्लुज़्बा) (f.) 1. पेंशन* 2. सेवानिवृत्ति*; odejít do -y सेवानिवृत्त होना, रिटायर होना

vyslýchat (विस्लीख़त्) (sl.) पूछताछ* करना, तहकीकात* करना

vysmát se (विस्मात् सं) (sl.) (komu) ... का मज़ाक उड़ाना, ... की हँसी उड़ाना

výsměch (वीस्म्येख्) (mi.) मज़ाक, खिल्ली*, उपहास

výsměšný (वीस्म्यंश्नी) (adj.) उपहासजनक, व्यंग्यपूर्ण

vysmívat se (विस्मीवत् सं) (sl.) ... का उपहास करना, ... की खिल्ली उड़ाना, ... का मज़ाक उड़ाना

vysoce (विसोत्से) (adv.) अत्यंत

vysočina (विसोचिना) (f.) पहाड़ी प्रदेश

vysoko (विसोको) (adv.) बहुत ऊपर

vysokoškolačka (विसोकोश्कोलच्का) (f.) पूर्वस्नातिका*

vysokoškolák (विसोकोश्कोलाक) (ma.) पूर्वस्नातक

vysokoškolský (विसोकोश्कोल्स्की) (adj.) विश्वविद्यालयी

vysok/ý (विसोकी) (adj.) 1. ऊँचा, बड़ा (dům घर; úředník अधिकारी; hlas आवाज़*) 2. (a štíhlý muž) लंबा आदमी; (stožár) मस्तूल 3. भारी; -é clo भारी शुल्क; -á pokuta भारी जुर्माना -á škola विश्वविद्यालय

vysoustruhovat (विसोउस्त्रुहोवत्) (sl.) खराद पर चढ़ाना

vyspat se (विस्पत् सं) (sl.) सो लेना

vystačit (विस्तचित्) (sl.) 1. काम चलाना (se starým oblekem) अपने पुराने सूट से 2. चलना, बने रहना (komu na dva měsíce) दो महीने तक ~ s platem निर्वाह करना

výstava (वीस्तवा) (f.) प्रदर्शनी*

výstavba (वीस्तव्बा) (f.) निर्माण bytová ~ आवास निर्माण

vystavět (विस्तव्येत्) (sl.) बनाना, ... का निर्माण करना

vystavit, vystavovat (विस्तवित्, विस्तवावत्) (sl.) 1. प्रदर्शित करना, दिखाना (zboží) माल 2. अनावृत करना, खुला छोड़ देना, नुमाइश* करना, (nebezpečí) ख़तरे में डालना 3. तैयार करना, बनाना (šek चैक, potvrzení रसीद*) ~ se nebezpečí) अपने को ख़तरे में डालना

výstavní (वीस्तव्न्यी) (adj.) प्रदर्शनी-

vystěhovalec (विस्त्येहावलेत्स्) (ma.) उत्प्रवासी

vystěhovat (विस्त्येहावत्) (sl.) 1. ~ se (z bytu) घर से बाहर निकलना, चले जाना 2. (z vlasti) देश से बाहर निकलना, प्रवास करना

vystihnout (विस्तियह्नाउत्) (sl.) 1. समझना, (jak to myslíte) आपका अभिप्राय, (pravý okamžik) सही क्षण चुनना 2. správně co ~ निशाने पर प्रहार करना

výstižný (वीस्तिग़्नी) (adj.) जीवंत, सजीव (portrét) छवि*

vystoupení (विस्ताउपन्यी) (n.) (umělce) (कलाकार का) प्रदर्शन

vystoupit (विस्ताउपित्) (sl.) 1. निकलना, उतरना (z vlaku रेलगाड़ी से, z autobusu बस से) 2. चढ़ना (na pódium) मंच पर 3. (před publikum) श्रोताओं के सामने प्रकट होना, सामने आना 4. खड़े होना, मुक़ाबला करना (proti) ...के विरुद्ध 5. अलग होना संबंध विच्छेद करना (z organizace) संगठन से

výstraha (वीस्त्रहा) (f.) चेतावनी*

výstražný (वीस्त्रज़्नी) (adj.) चेतावनीपूर्ण

vystrčit (विस्त्रचित) (sl.) बाहर धकेलना

výstroj (वीस्त्रॉय्) (mi.) उपस्कर, साज समान, साजसज्जा*

výstřední (वीस्त्रॅद्न्यी) (adj.) झक्की, सनकी

výstřednost (वीस्त्रॅद्नॉस्त्) (f.) सनक*, झक

výstřel (वीस्त्रॅल) (mi.) बंदूक की गोली

výstřelek (वीस्त्रॅलॅक्) (mi.) (módní) (फैशन की) सनक*, धुन*

vystřelit (विस्त्रॅलित्) (sl.) गोली* मारना, गोली* चलाना

vystřídat (विस्त्रीदत्) (sl.) बदलना; ~ se बारी* बदलना

výstřih (वीसत्रिह) (mi.) šaty s ~ em नीची काट का वस्त्र, नीचे गले का वस्त्र

vystřihnout, vystřihovat (विसत्रिह्नॉउत्, विसत्रिहॉवत्) (sl.) काटना

vystřízlivět (विस्त्रीज़्लिव्येत्) (sl.) नशा उतरना, होश में आना

vystudovat (विस्तुदॉवत्) (sl.) अध्ययन पूरा करना, शिक्षा* पूरी करना

výstup (वीस्तुप्) (mi.) 1. (na horu) चढ़ाई* 2. (div.) (नाटक) आविर्भाव; प्रदर्शन 3. (hádka) मौखिक लड़ाई*, झगड़ा

vystupňovat (विस्तुप्नॉवत्) (sl.) तेज़ करना, तीव्र करना; बढ़ाना

vystupovat (विस्तुपॉवत्) (sl.) 1. व्यवहार करना, बताव करना, आचरण करना (dobře) अच्छा;~ sebevědomě गर्वपूर्ण व्यवहार करना 2. (před obecenstvem) (श्रोताओं के सामने) प्रकट होना, प्रदर्शन करना 3. (z autobusu) बस से उतरना

vystydnout (विस्तिद्नौउत्) (sl.) ठंड* हो जाना

vysvědčení (विस्व्येद्चॅन्यी) (n.) (školní) रिपोर्ट*; lékařské ~ स्वास्थ्य प्रमाण-पत्र; (pracovní) कार्यविवरण पत्र

vysvětlení (विस्व्येत्लॅन्यी) (n.) स्पष्टीकरण, व्याख्या*

vysvětlit, vysvětlovat (विस्व्येत्लित्, विस्व्येत्लॉवत्)

(sl.) ... की व्याख्या करना, स्पष्ट करना; ~ se स्पष्ट होना

vysvětlivka (विस्व्येत्लिफ़्का) (f.) स्पष्टीकरण, टिप्पणी*

vysvobodit (विस्वाबादयित्) (sl.) मुक्त करना, आज़ाद करना, मुक्ति* दिलाना

vysypat (विसिपत्) (sl.) उड़ेल देना, ख़ाली करना, ~ se ख़ाली हो जाना, उड़ेल जाना

výš/e1 (वीशे) (adv.) uvedený उपर्युक्त

výš/e2 (वीश) (f.) ऊँचाई*, být na -i चरम सीमा* पर होना; ve -i očí आँख* की ऊँचाई पर

vyšetření (विशत्रंन्यी) (n.) परीक्षा*, जाँच*

vyšetřit, vyšetřovat (विशत्रित्, विशत्रावत्) (sl.) ... की जाँच* करना, ... की परीक्षा* करना (nemocného) रोगी की, svědka गवाह से पूछताछ* करना, (případ) (मामले की) छानबीन* करना

vyšetřovací (विशत्रावात्सी) (adj.) ~ vazba प्रतिप्रेषण पर अभिरक्षा* (हिंदी की)

vyšetřování (विशत्रावान्यी) (n.) अन्वेषण, जाँच पड़ताल*, तफ़्तीश*

vyšetřující (विशत्रुयीत्सी) (adj.) ~ komise तथ्यान्वेषी आयोगी; ~ soudce मजिस्ट्रेट

vyšívat (विशीवत्) (sl.) कसीदाकारी* करना

výšivka (वीशिप्का) (f.) कसीदाकारी*

výška (वीश्का) (f.) ऊँचाई*, कद, लंबाई*

vyškolit (विश्कोलित्) (sl.) प्रशिक्षण देना

výškoměr (वीश्कोमेर्) (mi.) तुंगतामापी

výškový (वीश्कोवी) (adj.) ~ dům गगनचुंबी भवन; ~ rozdíl अक्षांश में अंतर

vyšroubovat (विशोउबावत्) (sl.) (ven) पेच खोलना

výt (वीत्) (sl.) भोंकना, गुर्राना

výtah (वीतख्) (mi.) 1. (zdviž) लिफ्ट 2. (obsah) सार,

सारांश; ~ z účtu खाते की विवरणी*

vytáhnout, vytahovat (विताह्नाउत्, वितहावत्) (sl.) निकालना, खींचना (hřebík) कील*, (zub) दाँत ~ zátku, láhve बोतल की डाट* खोलना

vytápět (विताप्येत्) (sl.) गर्म करना

výtažek (वीतज़ेक्) (mi.) सार, सारांश

vytéci (वितेत्सि) (sl.) बाहर बहना, बह निकलना

výtečný (वीतेच्नी) (adj.) अत्युत्तम, श्रेष्ठ, उत्कृष्ट, बढ़िया

vytékat (वितेकत्) (sl.) दे० vytéci

výtěžek (वीत्येज़ेक्) (mi.) आगम, आय*, प्राप्ति*

vytěžit (वित्येज़ित्) (sl.) 1. निकालना, खोदना (uhlí) कोयला 2. (ze zkušenosti) अनुभव द्वारा लाभान्वित होना

výtisk (वीत्यिस्क्) (mi.) प्रति*

vytisknout (वित्यिस्क्नाउत्) (sl.) छापना, मुद्रित करना

výtka (वीत्का) (f.) फटकार*, डाँट डपट*, भर्त्सना*

vytknout (वित्क्नाउत्) (sl.) 1. (zdůraznit) ... पर बल देना 2. (vyčítat) झिड़कना, भर्त्सना* करना, (komu co) ... को ... के लिए फटकारना

vytlačit, vytlačovat (वित्लचित्, वित्लचावत्) (sl.) 1. निचोड़ना (šťávu z hroznů) अंगूर का रस 2. (koho z místa) स्थानच्युत कर देना, निकाल देना 3. धकेलना (vozík z kůlny) शेड की गाड़ी*

vytočit (वितोचित्) (sl.) ~ telefonní číslo टेलीफोन का नंबर घुमाना

vytopit (वितोपित्) (sl.) गर्म करना (pokoj) कमरा

výtopna (वीतोप्ना) (f.) इंजन का शेड

vytrénovaný (वित्रेनावनीं) (adj.) प्रशिक्षित

vytrhat, vytrhávat, vytrhnout (वित्रहत्, वित्रहावत् वित्रह्नोउत्) (sl.) खींचकर निकालना, उखाड़ना

vytrpět (वित्रप्येत्) (sl.) भोगना, सहना, कष्ट उठाना

vytrvalec (वित्रवर्लत्स्) (ma.) दूर धावक

vytrvalostní (वित्रवर्लास्त्न्यी) (adj.) ~ běh दूर धावन

vytrvalý (वित्रवली) (adj.) 1. स्थायी, नित्य 2. उद्यमी, परिश्रमी, कर्मठ

vytrysknout (वित्रिस्क्नाउत्) (sl.) फूट पड़ना

výtržnost (वीत्रज्नास्त्) (f.) दंगा-फसाद

výtvarník (वीत्वर्न्यीक्) (ma.) कलाकार; (scénický) रूपकार, अभिकल्पक, डिज़ायनकार

výtvarn/ý (वीत्वर्नी) (adj.) -é umění ललित कला*

vytvářet (वित्वार्रत्) (sl.) आकृति* बनाना, रूप देना; ~ se बनना, रूप लेना

výtvor (वीत्वार्) (ma.) सृष्टि*, सृजन, रचना*

vytvořit (वित्वार्रित्) (sl.) आकृति* बनाना, आकार देना, रूप देना; ~ rekord कीर्तिमान स्थापित करना

vytyčit (si), vytyčovat (si) (वितिचित् सि, वितिचावत् सि) (sl.) स्थापित करना, निर्धारित करना (úkol) कार्य

vytýkat (वितीकत्) (sl.) दे० vytknout

vyučený (विउच्नी) (adj.) प्रशिक्षित, कुशल (řemeslník) शिल्पी, शिल्पकार; हस्तकार

vyučit se (विउचित् स) (sl.) ~ truhlářem बढ़ई का प्रशिक्षण लेना

vyučovací (विउचावत्सी) (adj.) (metody) अध्यापन प्रणालियाँ

vyučování (विउचावान्यी) (n.) 1. अध्यापन, पढ़ाई* 2. (vyučovací hodiny) कक्षाएँ, पाठ, पीरियड nemáme dnes ~ आज हमारी कक्षाएँ नहीं हैं 3. (soukromé) अनुशिक्षण

vyučovat (विउचावत्) (sl.) पढ़ाना, सिखाना (děti hudbě) बच्चों को संगीत

využití (विउज़ित्यी) (n.) उपयोग, प्रयोग

využít, využívat (विउज़ीत्, विउज़ीवत्) (sl.) ... का प्रयोग करना, ... का इस्तेमाल करना; अधिक से अधिक लाभ उठाना (této příležitosti)

vyvádět (विवाद्येत्) (sl.) 1. निकालना 2. (skotačit) ऊधम मचाना

vyvářet (विवार्रत्) (sl.) उबालना, ~ se उबलना

vyvařit (विवर्रित्) (sl.) उबाल देना; ~ se उबल जाना

vyvážet (विवाज़ंत्) (sl.) निर्यात करना

výveska (वीव्येस्का) (f.) सूचनापट्ट, नोटिस

výveský (वीव्येस्न्यी) (adj.) ~ štít नामपट्ट

vyvést (विवेस्त्) (sl.) बाहर निकालना; ~ बाहर ले जाना omylu समझाना, भ्रांति* दूर करना; ~ z rovnováhy असंतुलित करना

vyvětrat (विव्येत्रत्) (sl.) ... में हवा आने देना

vyvézt (विवेस्त्) (sl.) निर्यात करना

vyvíjet (विवीयंत्) (sl.) विकसित करना; ~ se विकसित होना

vývin (वीविन्) (mi.) विकास

vyvinout se (विविनाउत् सें) (sl.) दे० vyvíjet se

vyvinutý (विविनुती) (adj.) विकसित

vyvlastnit, vyvlastňovat (विव्लस्तनित्, विव्लस्त्नावत्) (sl.) स्वत्वहरण करना, बेदख़ल करना, संपत्ति* छीन लेना

vyvodit (विवांद्यित्) (sl.) ~ závěry निष्कर्ष निकालना

vývoj (वीवाय्) (mi.) विकास, प्रगति*

vývojka (वीवाय्का) (f.) विकासक

vyvolat, vyvolávat (विवालत्, विवालावत्) (sl.) 1. बुलाना, पुकारना (herce) पर्दे के सामने अभिनेता को, (žáka) विद्यार्थी को 2. धोना (फिल्म को) 3. उत्तेजित करना,

उभारना (obdiv) प्रशंसा का पात्र होना; výtržnost दंगा करने के लिए उत्तेजित करना

vývoz (वीवाज़्) (ma.) निर्यात

vývozce (वीवाज़्त्से) (ma) निर्यात कर्ता

vývozní (वीवाज़्न्यी) (adj.) निर्यात संबंधी

vyvracet, vyvrátit (विव्रात्सेत्, विव्रात्यित्) (sl.) ... का खंडन करना, ... का प्रतिवाद करना (argument) तर्क, दलील*; मिथ्या सिद्ध करना (teorii) सिद्धांत

vyvrcholit (विव्रखालित्) (sl.) चरमसीमा* प्राप्त करना, पराकाष्ठा पर पहुँचना

vývrtka (वीव्रत्का) (f.) कॉर्क-पेच, काग-पेच

vyvrtat (विव्रतत्) (sl.) छेदना, वेधना, सुराख करना

vyvrtnout si (विव्रत्नाउत् सि) (sl.) मोच* आ जाना (kotník) टखने में

vyzařovat (विज़राव्वत्) (sl.) विकिरण करना

výzbroj (वीज़्ब्रोय्) (f.) शस्त्रास्त्र, गोलाबारूद, लड़ाई* का सामान

vyzbrojit, vyzbrojovat (विज़्ब्रोयित्, विज़्ब्रोयोवत्) (sl.) 1. हथियार देना 2. लैस करना

výzdoba (वीज़्दोबा) (f.) सजावट*, सज्जा*, अलंकरण

vyzdobit (विज़्दोबित्) (sl.) अलंकृत करना, सजाना; ~ ulice prapory सड़कों को झंडों से सजाना

vyzdvihnout, vyzdvihovat (विज़्द्विह्नाउत्, विज़्द्विहोवत्) (sl.) 1. उठाना, ऊँचा करना 2. ... पर ज़ोर देना

vyzkoušet (विस्कोउशेत्) (sl.) 1. परीक्षा* लेना, जाँचना (žáka) शिष्य को 2. परखना, परीक्षण करना (lék) (औषधि का)

výzkum (वीस्कुम्) (m.) अनुसंधान, गवेषणा*; ~ veřejného mínění जनमत संग्रह

výzkumník (वीस्कुम्न्यीक्) (ma.) अनुसंधानकर्ता

výzkumný (वीस्कुम्नी) (adj.) अनुसंधान संबंधी

význačný (वीज़्नच्नी) (adj.) प्रमुख, असाधारण, विशिष्ट

význam (वीज़्नम्) (mi.) 1. अर्थ (slova) शब्द का 3. (důležitost) महत्व to nemá ~ उसका कुछ महत्व नहीं है

vyznamenání (विज़्नमेनान्यी) (n.) 1. श्रेष्ठता*, विशिष्टता*; उपाधि*, सम्मान चिह्न (za statečnost) वीरता* के लिए; (školní) सम्मान 2. (řád) अलंकरण, पदक, तमगा

vyznamenat (विज़्नमेनत्) (sl.) 1. नाम पैदा करना, विशिष्टता* दिखाना 2. (řádem) अलंकरण पदक, तमगा आदि देना; ~ se विशिष्टता* प्राप्त करना, नाम कमाना nijak zvlášť se ne ~ घटिया प्रदर्शन करना

významný (वीज़्नम्नी) (adj.) महत्वपूर्ण, उल्लेखनीय, विशिष्ट

vyznání (विज़्नान्यी) (n.) दोष-स्वीकृति*, पाप-स्वीकृति*; náboženské ~ धर्म ~ lásky प्रेमाभिव्यक्ति*

vyznat (विज़्नत्) (sl.) 1. स्वीकार करना (svou viru) अपना अपराध; ~ lásku komu ... से प्रेमाभिव्यक्ति* करना; ~ se मानना, स्वीकार करना 2. (v čem) ... को समझना, ... से परिचित होना

výzv/ a (वीज़्वा) (f.) 1 पुकार*; volat telefonicky na -u निश्चित समय पर फोन करना 2. (k soutěži) चुनौती*

vyzvat (विज़्वत्) (sl.) 1. आमंत्रित करना 2. (k soutěži) चुनौती* देना

vyzvědač (विज़्व्येदच्) (ma.) गुप्तचर, भेदिया

vyzvedat, vyzvednout (विज़्वेदत्, विज़्वेदनौउत्) (sl.) 1. (do výše) उठाना 2. (zdůraznit) बल देना, ज़ोर देना 3. अपहरण करना, निकालना (peníze z banky) बैंक से रुपया, (šaty z čistírny) धोबी के यहाँ से अपने कपड़े ले आना

výzvědn/ý (वीज़्व्येद्नी) (adj.) -á služba गुप्तचर सेवा*

vyzvídat (विज़्वीदत्) (sl.) भेद लेना

vyzývavý (विज़ीववी) (adj.) उद्दीपक, भड़काने वाला

vyžádat si (विज़ादत् सि) (sl.) माँगना, याचना* करना

vyžadovat (विज़दावत्) (sl.) ज़रूरी होना, आवश्यक होना

vyždímat (विज़्दीमत्) (sl.) मरोड़ना, निचोड़ना, ऐंठना

vyžehlit (विज़्हलित्) (sl.) इस्त्री* करना, लोहा करना (košili) कमीज़ पर

výživa (विज़िवा) (f.) 1. (jídlo) पोषण 2. (podpora) सहारा, भरण पोषण

výživné (वीज़िव्ने) (n.) भरणपोषण, अनुदान

výživný (वीज़िव्नी) (adj.) पोषक, पौष्टिक

vzácný (व्ज़ात्स्नी) (adj.) दुर्लभ; ~ kov बहुमूल्य धातु*

vzadu (व्ज़दु) (adv.) पीछे, पीछे की ओर

vzájemně (व्ज़ायम्न्ये) (adv.) परस्पर, आपस में

vzájemný (व्ज़ायम्नी) (adj.) पारस्परिक, एक दूसरे का, आपस का

vzbouřenec (व्ज़्बाउरंनत्स्) (ma.) विद्रोही, विप्लवी

vzbouření (व्ज़्बाउरंन्यी) (mi.) विद्रोह, विप्लव, बगावत*, गदर

vzbouřit (व्ज़्बाउरित्) (sl.) उकसाना, भड़काना; ~ se विद्रोह करना, बगावत* करना

vzbudit (व्ज़्बुदयित्) (sl.) जगाना; जागृत करन (podezření) संदेह; ~ se जागना, जागृत होना

vzbuzovat (व्ज़्बुज़ावत्) (sl.) जगाना ~ dojem प्रभाव डालना, छाप* छोड़ना

vzdálenost (व्ज़्दालनोस्त्) (f.) दूरी*, फासला, (mezi předměty) अंतर

vzdálený (व्ज़्दालनी) (adj.) दूर, दूरवर्ती, दूरस्थ

vzdalovat se (व्ज़्दलावत् सं) (sl.) दूर होना

vzdát, vzdávat (व्ज़्दात्, व्ज़्दावत्) (sl.) 1. (závod) (प्रतियोगिता) से अलग होना, छोड़ना 2. ~ počest अभिनदंन करना, श्रद्धांजलि* देना; ~ se 1.

समर्पण करना (nepříteli) शत्रु के प्रति 2. त्याग देना, छोड़ देना (kariéry) व्यवसाय छोड़ देना

vzdělání (व्ज़्दयेलान्यी) (n.) 1. शिक्षा*; všeobecné (středoškolské, vysokoškolské) ~ सामान्य (माध्यमिक, विश्वविद्यालयी) शिक्षा 2. (souhrn znalosti) ज्ञान

vzdělaný (व्ज़्द्येलनी) (adj.) शिक्षित

vzdělávat (व्ज़्द्येलावत्) (sl.) शिक्षा* देना, शिक्षित करना; ~ se अध्ययन करना, पढ़ाई* करना

vzdor (व्ज़्दोर्) (mi.) अवज्ञा*, आज्ञा* का उल्लंघन

vzdorovat (व्ज़्दोरावत्) (sl.) ... की अवज्ञा करना, ... की आज्ञा* का उल्लंघन करना

vzduch (व्ज़्दुख्) (mi.) वायु, हवा; na čerstvém ~ u खुली हवा में

vzducholoď (व्ज़्दुखलोद्य्) (f.) वायुपोत

vzduchoprázdný (व्ज़्दुखप्राज़्द्नी) (adj.) निर्वात

vzduchotěsný (व्ज़्दुख्त्येस्न्ी) (adj.) वायुरोधी, वायुरुद्ध

vzduchovka (व्ज़्दुख्फ़्का) (f.) हवाई बंदूक*

vzdušn/ý (व्ज़्दुश्नी) (adj.) हवादार; dopravit -ou cestou विमान द्वारा ले जाना

vzdychat, vzdychnout si (व्ज़्दिखत्, व्ज़्दिख्नौउत सि) (sl.) ठंडी साँस* लेना, आह* भरना

vzejít (व्ज़्येीत्) (sl.) (o obilí) अंकुरित होना, उगना

vzepřít se (व्ज़्प्रीत् सें) (sl.) ... का प्रतिरोध करना, ... का विरोध करना, ... का मुकाबला करना

vzestup (व्ज़्स्तुप्) (mi.) वृद्धि* (výroby) उत्पादन में

vzestupný (व्ज़्स्तुप्नी) (adj.) बढ़ता हुआ

vzhled (व्ज़्ह्लत्) (mi.) रूप-आकार, सूरत; ~ em k tomu, že इस बात को ध्यान में रखते हुए कि

vzhůru (व्ज़्हूरु) (adv.) 1. ऊपर की ओर 2. být ~ जागते रहना, जागना

vzcházet (व्ज़्खाज़ंत्) (sl.) दे० vejít

vzchopit se (व्ज़्खॉपित् सॅ) (sl.) संभलना

vzít (व्ज़ीत्) (sl.) 1. लेना; dopis na poštu डाक में पत्र डालना; v úvahu ध्यान में रखना; komu míru na šaty कपड़ों के लिए ... का नाप लेना; koho za slovo ... की बात* पर विश्वास करना 2. स्वीकार करना (dar) उपहार nového zaměstnance (किसी नए कर्मचारी को रखना); भर्ती करना (na vojnu) रंगरूट को ~ na sebe odpovědnost उत्तरदायित्व लेना; ~ komu odvahu ... को हतोत्साहित करना ~ si 1. ले लेना (s sebou jídlo) कुछ खाना; ~ si do hlavy दिमाग में रखना 2. ~ si za ženu (muže) विवाह करना 3. (posloužit si) ~ लेना; se ... का विवाह होना

vzkaz (फ़्स्कज़्) (mi.) संदेश; nechat ~ u ... के पास संदेश छोड़ना

vzkázat, vzkazovat (फ़्स्काज़त्, फ़्स्कज़ॉवत्) (sl.) ... को जानने देना ... को संदेश देना

vzklíčit (फ़्स्क्लीचित्) (sl.) अंकुरित होना, उगना

vzkřísit (फ़्स्क्री शेत्) (sl.) पुनः जीवित करना, पुनः जीवन प्रदान करना

vzletět, vzlétnout (व्ज़्लॅत्येत्, व्ज़्लेत्नॉउत्) (sl.) (o letadle) (विमान) उड़ जाना, उड़ान* भरना

vzlykat (व्ज़्लिकत्) (sl.) सिसकी* भरना

vzmáhat se (व्ज़्म हत् सॅ) (sl.) 1. (růst) बढ़ना, वृद्धि* होना 2. (zlepšovat se) सुधरना

vznášet se (व्ज़्ना शॅत् सॅ) (sl.) मंडराना

vznést se (व्ज़्नेस्त् सॅ) (sl.) दे० vyletět

vznešený (व्ज़्नॅशनी) (adj.) उदार, कुलीन; भव्य

vznětlivý (व्ज़्न्येत्लिवी) (adj.) 1. ज्वलनशील (látka) द्रव्य 2. (člověk) जल्दी भड़कने वाला व्यक्ति

vznik (विज़्न्यक्) (mi.) उदय, उद्गम, उत्पत्ति*; dát ~ čemu ...को पैदा करना

vznikat, vzniknout (व्ज़्न्यिकत्, व्ज़्न्यिक्नाउत्) (sl.) उत्पन्न होना, पैदा होना, आरंभ होना, सामने आना, अस्तित्व में आना

vznítit se (व्ज़्न्यीत्यित् सं) (slo.) आग* लग जाना, आग* पकड़ना

vzor (व्ज़ार्) (mi.) 1. आदर्श ~ pílе उद्यम का आदर्श 2. उदाहरण, नमूना (pro použití) प्रयोग के लिए; řídit se ~ em koho ... के उदाहरण का अनुकरण करना; dávat za ~ komu - उदाहरण प्रस्तुत होना být ~ em pro उदाहरण प्रस्तुत करना 3. रूपरेखा*, डिज़ाइन; květinový ~ फूलों का डिज़ाइन 4. (také střih) प्रतिरूप, geometrický ~ ज्यामितीय प्रतिरूप

vzorec (व्ज़ार्त्स्) (mi.) फ़ार्मूला, सूत्र

vzorek (व्ज़ार्क्) (mi.) 1. नमूना, प्रतिरूप 2. ~ bez ceny मुफ्त नमूना

vzorný (व्ज़ार्नी) (adj.) आदर्श

vzpamatovat se (फ़्स्पमतावत् सं) (sl.) होश में आना, दिमाग ठिकाने आना

vzpažit (व्ज़्पज़ित्) (sl.) हाथ ऊपर करना, हाथ ऊँचे उठाना

vzpírání (फ़्स्पीरान्यी) (n.) भारोत्तोलन

vzpírat se (फ़्स्पीरत् सं) (sl.) दे० vzdorovat

vzplanout (व्ज़्प्लनाउत्) (sl.) भड़क उठना, प्रज्वलित होना

vzpomenout, vzpomínat (फ़्स्पामंनाउत्, फ़्स्पामीनत्) (sl.) ... का स्मरणोत्सव मनाना, ... का अभिनंदन करना; ~ se याद* करना, स्मरण करना nemohu si ~, odkud ho znám ठीक-ठीक याद नहीं आ रहा कि उसे पहले कहाँ देखा है

vzpomínka (फ़्स्पामीन्क्का) (f.) स्मृति*, याददाश्त* (na) (की)

vzpoura (फ़्स्पाउरा) (f.) विद्रोह, विप्लव, बगावत*

vzpruha (फ़्स्प्रुहा) (f.) 1. प्रेरणा*, स्फूर्ति* 2. प्रोत्साहन, बढ़ावा

vzpružit (फ़्स्प्रुज़ित्) (sl.) उत्साहित करना, प्रेरित करना, जोश दिलाना

vzpřímený (फ़्स्प्रीमेंनी) (adj.) सीधा

vzpřímit se (फ़्स्प्रीमित् सें) (sl.) सीधा हो जाना

vzrůst (व्ज़ूस्त्) (mi.) वृद्धि* (výroby) उत्पादन में

vzrůst, vzrůstat (व्ज़ूस्त्, व्ज़ूस्तत्) (sl.) बढ़ना, वृद्धि* होना

vzrušení (व्ज़ुशेन्यी) (n.) उत्तेजना*, सनसनी*, खलबली*

vzrušený (व्ज़ुशेनी) (adj.) उत्तेजित, क्षुब्ध

vzrušit, vzrušovat (व्ज़ुशित्, व्ज़ुशोवत्) (sl.) उत्तेजित करना, क्षुब्ध करना, खलबली* मचाना; ~ se उत्तेजित होना

vzrušující (व्ज़ुशुयीत्सी) (adj.) उत्तेजक, रोमांचकारी, सनसनीख़ेज

vztah (फ़्स्तह्) (mi.) संबंध, रिश्ता

vztažný (फ़्स्तज्नी) (adj.) (jaz.) संबंधवाचक

vztek (फ़्स्तेक्) (mi.) गुस्सा (na koho) ... पर

vzteklý (फ़्स्तेक्ली) (adj) रुष्ट, क्रोधोन्मत्त; ~ pes पागल कुत्ता

vztyčit, vztyčovat (फ़्स्तिचित्, फ़्स्तिचोवत्) (sl.) उठाना; ~ vlajku झंडा फहराना

vždy(cky) (व्ज़्दित्सकि) (adv.) सदा, सदैव, हमेशा; ~ když जब कभी

vždyť (व्ज़्दित्य्) (část.) तो; ~ přece létat je snadné उड़ना तो बिल्कुल आसान है

vžít se, vžívat se (व्ज़ीत् सें, व्ज़ीवत् सें) (sl.) -- do či situace अपने को ... की स्थिति में समझना

Z

z, ze (ज़, ज़े) (před.) 1. से, का (Indie) भारत से, ~ciziny विदेश से; pít ~ potoka झरने से पीना přeloženo ~ hindštiny हिंदी भाषा से अनूदित 2. से (बाहर); vyskočit ~ postele बिस्तर से बाहर कूदना; dívat se ~ okna खिड़की से बाहर देखना; být z módy फैशन से बाहर 3. ... का; dům ze dřeva लकड़ी का घर; ukázka ~ Shakespeara शेक्सपियर का उद्धरण; dopis ~ 1. dubna पहली अप्रैल का पत्र

za (ज़ा) (před.) 1. (místní) के पीछे (stromem) वृक्ष के पीछे 2. ... के लिए jednat ~ koho ... के लिए कार्यवाही* करना; trpět ~ svoje chyby अपनी गलतियों के लिए भुगतना; medaile ~ statečnost वीरता* के लिए पदक 3. (o čase) ... के दौरान, ... के समय (války) युद्ध के दौरान, ... के समय (války) युद्ध के दौरान; (socialismu) समाजवाद के समय, již tři dny ~ sebou लगातार तीन दिन; ~ prvé पहले, ~ druhé दूसरे, ~ třetí तीसरे

zabalit (ज़बलित्) (sl.) 1. बाँधना; (zavazadlo) सामान बाँधकर तैयार करना 2. लपेटना

zábava (ज़ाबवा) (f.) मनोविनोद, मनबहलाव, मनोरंजन, आमोद-प्रमोद; šachy jsou jeho oblíbená ~ शतरंज उसके मनबहलाव का प्रिय साधन है

zabavit (ज़बवित्) (sl.) ज़ब्त करना, छीन लेना

zábavný (ज़ाबव्नी) (adj.) मनोरंजक, विनोदशील

záběr (ज़ाब्येर्) (mi.) निकट शॉट; ~ zblízka निकट से लिया गया चित्र

zabezpečení (ज़बेज़्पेच्न्यी) (n.) सुरक्षा*

zabíjet (ज़बीयत्) (sl.) मार डालना

zabírat (ज़बीरत्) (sl.) लेना; अधिकार में लेना

zabít (ज़बीत्) (sl.) दे० zabíjet

zablácený (ज़ब्लात्सनी) (adj.) कीचड़भरा

zablokovat (ज़्ब्लोकोवत्) (sl.) रोकना, बाधा* डालना

zabloudit (ज़ब्लौउदयित्) (sl.) रास्ता भूलना, भटकना

zabodnout (ज़बोद्नौउत्) (sl.) घुसेड़ना; ~ se चुभना

zabořit (ज़बोरित्) (sl.) गाड़ना

zabořit se (ज़्बोरित् स) (sl.) 1. गाड़ना 2. (do práce) काम में लीन हो जाना

zábradlí (ज़ाब्रद्ली) (n.) (सीढ़ियों का) जँगला

zabránit (ज़ब्रान्यित्) (sl.) ... से रोकना, मना करना

zabrat (ज़ब्रत्) (sl.) अधिकार में लेना (území) क्षेत्र; घेरना (málo místa) थोड़ी सी जगह* 2. (o léku) दवाई* लेना

zabrzdit (ज़ब्रज्द्यित्) (sl.) ब्रेक लगाना, रोकना

zábst (ज़ाप्स्त्) (sl.) zebe mě मैं ठंड से सुन्न पड़ गया हूँ

zabýv/ at se (ज़बीवत् स) (sl.) ... में लगा होना, ... में व्यस्त होना, čím se teď -áte? इस समय आप क्या कर रहे हैं?

záclona (ज़ात्स्लौना) (f.) पर्दा

zácpa (ज़ात्स्पा) (f.) कब्ज़; (dopravní) यातायात अवरोध

začátební (ज़चात्बन्यी) (adj.) प्रारंभिक

začátečník (ज़चातेन्यीक) (ma.) नौसिखिया

začát/ ek (ज़चातेक्) (mi.) प्रारंभ, शुरूआत; na -ku प्रारंभ में ही; na -ku příštího týdne अगले सप्ताह के प्रारंभ में

začínat, začít (ज़चीनत्, ज़चीत्) (sl.) शुरू करना, प्रारंभ करना

zád/ a (ज़ादा) (f.) पीठ*; obrátit se -y ke komu ... की ओर पीठ करना; za mými -y मेरी पीठ पीछे

zadaný (ज़दनी) (adj.) आरक्षित, घिरा हुआ

zadarmo (ज़दर्मो) (adv.) मुफ़्त, निःशुल्क

zadat, zadávat (ज़दत्, ज़दावत्) (sl.) 1. आरक्षित करना (pokoj) कमरा 2. देना (objednávku) आर्डर

zadek (ज़दॅक्) (mi.) (zvířete) पुट्ठा; (člověka) नितंब; (vozu) पृष्ठ भाग

zadlužený (ज़द्लुज़्नी) (adj.) ऋणग्रस्त

zadní (ज़द्न्यी) (adj.) (např. osa) पिछला; (kola) पिछले पहिए

záducha (ज़ादुखा) (f.) दमा

zadusit (ज़दुसित्) (sl.) दम घोटना, गला दबाना

zadýchat se (ज़दीख़त् स॑) (sl.) साँस फूलना

záhada (ज़ाहदा) (f.) रहस्य, भेद

záhadný (ज़ाहद्नी) (adj.) रहस्यात्मक, भेदभरा

zahájit, zahajovat (ज़हायित्, ज़हयांवत्) (sl.) उद्घाटन करना, (kampaň) अभियान शुरू करना

zahajovací (ज़हयांवत्सी) (adj.) उद्घाटन संबंधी

zahálet (ज़हालॅत्) (sl.) आलस करना, निष्क्रिय होना

zahalit (ज़हलित्) (sl.) छिपाना, पर्दा डालना

zahanbit (ज़हन्बित्) (sl.) ... को लज्जित करना

zahladit (ज़ह्लद्यित्) (sl.) मिटाना, हटाना

zahlédnout (ज़ह्लेद्नोउत्) (sl.) दिखाई पड़ना, नज़र में आना

zahnat (ज़हनत्) (sl.) खदेड़ देना; ~ na útěk भगा देना

zahnout (ज़ह्नौउत्) (sl.) झुकाना, मोड़ना

zahodit (ज़हॉद्यित्) (sl.) फेंक देना

zahojit se (ज़हॉयित् स॑) (sl.) घाव भरना, अच्छा होना

záhon (ज़ाहॉन्) (mi.) क्यारी*

zahoukat (ज़हौउकत्) (sl.) हॉर्न बजाना, भोंपू बजाना

zahrabat (ज़ह्रबत्) (sl.) गाड़ना

začervenat se (ज़चर्वेनत् स॑) (sl.) शरमाना, लजाना

zahrada (ज़ह्रदा) (f.) बाग, फलोद्यान

zahrádka (ज़हरात्का) (f.) वाटिका*

zahrádkář (ज़ह्राद्कार्) (ma.) शौकिया माली

zahradní (ज़ह्रद्न्यी) (adj.) बाग-, उद्यान संबंधी

zahradnictví (ज़ह्रद्न्यित्स्त्वी) (n.) बागवानी

zahradník (ज़ह्रद्न्यीक्) (ma.) माली

zahraničí (ज़ह्रन्यिची) (n.) विदेश; zprávy ze ~ विदेश समाचार; ministerstvo ~ विदेश मंत्रालय

zahraniční (ज़ह्रन्यिच्न्यी) (adj.) विदेशी

zahrát (ज़ह्रात्) (sl.) 1. नाटक खेलना 2. बाजा बजाना

zahrnout, zahrnovat (ज़ह्र्नाउत्, ज़ह्र्नावत्) (sl.) ... में शामिल करना, ... में सम्मिलित करना

zahřát zahřívat (ज़ह्रात्, ज़ह्रीवत्) (sl.) गर्म करना

zahřmět (ज़ह्र्म्येत्) (sl.) बादल गरजना

záhyb (ज़ाहिब्) (mi.) तह, मोड़

zahýbat (ज़हीगत्) (sl.) मुड़ना, मोड़ना

zahynout (ज़हिनाउत्) (sl.) मरना; नष्ट हो जाना

zacházet (ज़खाज़त्) (sl.) 1. प्रवेश करना, (do podrobnosti) विस्तार में जाना 2. इस्तेमाल करना, प्रयोग में लाना, (s knížkou opatrně) पुस्तक को सावधानी से

zacházka (जखास्का) (f.) (पैदल) लंबा रास्ता, घुमावदार रास्ता

záchod (ज़ाखात्) (mi.) शौचालय, पाख़ाना, पेशाबघर

zachovalý (ज़खावली) (adj.) सुपरिरक्षित

zachovat (ज़ख़ावत्) (sl.) बनाए रखना (si zdraví) अपना स्वास्थ्य, (mír) शांति*

zachovávat (ज़ख़ावावत्) (sl.) मानना, निर्वाह करना, पालन करना (pravidla) नियम का

záchrana (ज़ाख्रना) (f.) बचाव, निस्तार

zachránce (ज़ारव्रन्त्स्) (ma.) बचाने वाला, उद्धारक, उद्धारकर्ता

zachránit, zachraňovat (ज़रव्रान्यित्, जरव्रञ्ञावत्) (sl.) उद्धार करना, निस्तार करना, बचाना

záchrann/ý (ज़ारव्रन्नी) (adj.) -á brzda ख़तरे की जंजीर; -á četa बचाव दल; ~ člun जीवन नौका*; -á vesta जीवन जाकेट*

zachycovat, zachytit (ज़ख़ित्सावत्, ज़ख़ित्यित्) (sl.) दर्ज करना, लिखना, करना (záznamem) अभिलेख

zainteresovanost (ज़इन्तेरसावनारत्) (f.) वित्तीय हित

zajatec (ज़यतेत्स्) (ma.) युद्धबंदी

zajatý (ज़यती) (adj.) बंदी

zájem (ज़ार्यम्) (mi.) रुचि*, हित (o) में; v tvém vlastním -mu तुम्हारे हित में; mít ~ रुचि रखने वाला

zájemc/e (ज़ार्यम्त्स्) (ma.) रुचि रखने वाला

zajet (ज़यत्) (sl.) 1. कुचल देना 2. जाना (थोड़े समय के लिए; ~si ~ लंबे रास्ते से जाना

zajetí (ज़यतयी) (n.) कैद, बंदी-स्थिति*

zájezd (ज़ार्यस्त्) (mi.) यात्रा*; (okružní) दौरा

zajíc (ज़यीत्स्) (ma.) ख़रगोश

zajímat (ज़यीमत्) (sl.) ~ se o ... में रुचि* रखना, ... को ... का शौक होना

zajímavost (ज़यीमावास्त्) (f.) रुचि का विषय, दिलचस्प बात*

zajistit, zajišťovat (ज़यिस्त्यित्, ज़यिश्त्यावत्) (sl.) सुरक्षित करना, प्राप्त करने में सफल होना, पक्का करना

zajít (ज़यीत्) (sl.) 1. जाना (pro knížku) पुस्तक लेने; (pro koho) किसी व्यक्ति को लेने 2. (o slunci) अस्त होन; slunce zašlo सूर्यास्त हो गया है 3. (zahynout) मरना

zajíždět (ज़यीज़्द्यत्) (sl.) 1. (k někomu से मिलने जाना 2. मोटर से मिलने जाना

zajížd˘ka (ज़यीज़्यका) (f.) (गाड़ी का) लंबा, घुमावदार रास्ता

zájmeno (ज़ाय्मना) (n.) सर्वनाम

zajmout (ज़य्माउत्) (sl.) बंदी बनाना

zájmový (ज़ाय्मावी) (adj.) ~ kroužek अभिरुचि मंडली*

zákal (ज़ाकल्) (mi.) (oční) मोतियाबिंद

zákaz (ज़ाकस्) (mi.) प्रतिबंध (jaderných pokusů) अणुपरीक्षणों पर

zakáz/ at (ज़काज़त्) (sl.) मना करना, निषेध करना; (úředně) प्रतिबंध लगाना

zakázk /a (ज़कास्का) (f.) आदेश; oblek na -u आदेश देकर बनवाया गया सूट

zákazník (ज़ाकज़्न्यीक्) (ma.) ग्राहक, ख़रीदार

zakazovat (ज़कज़ावत्) (sl.) दे० zakázat

zákeřný (ज़ाकर्नी) (adj.) विश्वासघाती; být ~ (choroba) (किसी बीमारी का लंबे समय से होना, पता नहीं चलना)

základ (ज़ाक्लत्) (mi.) आधार, नींव*, बुनियाद*

zakládat (ज़क्लादत्) (sl.) स्थापित करना, ... की स्थापना* करना (nové město) नया नगर

zakladatel (ज़क्लदतल्) (ma.) संस्थापक

základna (ज़ाक्लद्ना) (f.) अड्डा; letecká (námořní, raketová) वायु (नौ-) राकेट अड्डा; krmivová ~ चारे के साधन

základní (ज़ाक्लद्नी) (adj.) 1. आधारभूत, मूल 2. (počáteční) मौलिक, प्राथमिक; ~ číslovky मुख्य अंक; ~ devítiletá škola प्राथमिक नववर्षीय पाठशाला*

zaklepat (ज़क्लेपत्) (sl.) खटखटाना (na dveře) दरवाज़ा ~ खटखटाना

záklon (ज़ाक्लान्) (mi.) पीछे की ओर झुकाव, पश्चनति*

zákon (ज़ाकान्) (mi.) कानून (schválený parlamentem) अधिनियम, Starý (Nový) पुराना (नया) टेस्टामेंट

zakončit (ज़कांन्चित्) (sl.) समाप्त करना, पूरा करना

zákoník (ज़ाकांन्यीक्) (mi.) संहिता*

zákonitost (ज़ाकांन्यितांस्त्) (sl.) नियमितता*

zákonitý (ज़ाकांन्यिती) (adj.) न्यायसम्मत, उचित; वैध (majitel) स्वामी

zákonnost (ज़ाकांन्नांस्त्) (f.) वैधता*

zákonný (ज़ाकांन्नी) (adj.) वैध, न्यायसम्मत, कानूनी, न्याय संगत

zákonodárný (ज़ाकांनादार्नी) (adj.) वैधानिक, विधान संबंधी

zákop (ज़ाकांप्) (mi.) खंदक*, खाई*

zakopat (ज़कांपत्) (sl.) दे० zahrabat

zakopnout (ज़कांप्नांउत्) (sl.) ठोकर* खाना, लड़खड़ाना

zakouřený (ज़कांउर्नी) (adj.) धुएँ से भरा (vzduch) वातावरण

zakouřit si (ज़कांउरित् सि) (sl.) धूमपान करना, सिगरेट आदि पीना

zakročit (ज़क्रांचित्) (s.) ... में हस्तक्षेप करना

zákrok (ज़ाक्रांक्) (mi.) हस्तक्षेप, दख़ल

zakrýt, zakrývat (ज़क्रीत्, ज़क्रीवत्) (sl.) ढकना; आच्छादित करना, (ukrýt) छिपाना

zákulisí (ज़ाकुलिसी) (n.) नेपथ्य

zákusek (ज़ाकुसेक्) (mi.) मेष्ठान्न

zalepit (ज़लेपित्) (sl.) चिपकाना (obálku) लिफ़ाफ़ा ~

zalesnit, zalesňovat (ज़लेस्नित्, ज़लेस्ञावत्) (sl.) वनरोपण करना

zalévat (ज़लेवत्) (sl.) पानी देना, सींचना

zalézt (ज़लेस्त्) (sl.) 1. ... में सरकना ... में रेंगना 2. छिपना

záleží/et (ज़ालेज़ीत्) (sl.) महत्वपूर्ण होना, आवश्यक होना

záležitost (ज़ालेज़ितांस्त्) (f.) मामला/विषय

záliba (ज़ालिबा) (f.) पसंद*, रुचि* ... के लिए; (koníček) अभिरुचि*

zalidněný (ज़लिद्न्येनी) (adj.) आबाद

zalít (ज़लीत्) (sl.) पानी देना, सिंचाई करना

záliv (ज़ालिफ़्) (mi.) खाड़ी*

záloha (ज़ालोहा) (f.) 1. (peněžní) पेशगी*; (úspory) अंतिम धनराशि* 2. (voj.) आरक्षित सेना*

založit (ज़लोज़ित्) (sl.) 1. स्थापित करना (město) नगर 2. (někam) खो देना, इधर उधर रख देना

záložka (ज़ालोज़्का) (f.) (do knihy) पुस्तकपर्णी*

záložna (ज़ालोज़्ना) (f.) बचत बैंक

záložník (ज़ालोज़्न्यीक्) (ma.) आरक्षित सैनिक

zamastit (ज़मस्त्यित्) (sl.) चर्बी* से गंदा करना; ~se चर्बी से गंदा होना

zamazat (ज़मज़त्) (sl.) गंदा करना

zamčený (ज़म्चेनी) (adj.) ताला लगा हुआ, ताला बंद

zámečník (ज़ामेच्न्यीक्) (ma.) तालासाज़

zámek (ज़ामेक्) (mi.) 1. (u dveří) ताला 2. (dům) किला

zaměnit, zaměňovat (ज़म्येन्यित्, ज़म्येन्योवत्) (sl.) अदला-बदली* करना

záměrný (ज़ाम्येर्नी) (adj.) सोचा हुआ, विवेचित

zaměření (ज़म्येरेन्यी) (n.) निर्देशन

zaměřit (ज़म्येरित्) (sl.) विनियमित करना, निर्दिष्ट करना, (pozornost na) ...की ओर अपना ध्यान लगाना

zamést (ज़मेस्त्) (sl.) बुहारना, झाड़ू* लगाना

zaměstnanec (ज़म्येस्त्नानेत्स) (ma.) कर्मचारी, नौकर

zaměstnání (ज़म्येस्त्नान्यी) (n.) नौकरी*, काम, रोज़गार; polodenní ~ अंशकालिक रोज़गार

zaměstnat, zaměstnávat (ज़म्येस्त्नत्, ज़म्येस्त्नावत्) (sl.) 1. (dát zaměstnání) सेवा में रखना, नियोजित करना, काम देना, नौकरी* देना 2. (udržovat v činnosti) काम में लगाए रखना, व्यस्त रखना

zaměstnavatel (ज़म्येस्त्नावतॅल्) (ma.) नियोक्ता, स्वामी

zameškat (ज़मॅश्कत्) (sl.) चूक जाना, न कर सकना (स्कूल)

zametat (ज़मॅतत्) (sl.) दे० zamést

zamhouřit (ज़म्हाउरित्) (sl.) ~ oči 1. आँखें* बंद करना 2. आँखें मूँदना (nad) ... के प्रति

zamíchat (ज़मीख़त्) (sl.) हिलाना (čaj) चाय* को ~

zamilovaný (ज़मिलावनी) (adj.) ... पर प्रेमाक्त, आशिक

zamilovat si (ज़मिलावत् सि) (sl.) ~ si (co) ... से प्रेम हो जाना ~ se (do) ... पर आसक्त होना

záminka (ज़ामिन्का) (f.) बहाना

zamířit (ज़मीरित्) (sl.) 1. निशाना लगाना 2. (kam) ... की ओर जाना

zamítavý (ज़मीतवी) (adj.) निषेधात्मक

zamítnout (ज़मीत्नाउत्) (sl.) अस्वीकार करना, रद्द करना

zamknout (ज़म्क्नाउत्) (sl.) ताला लगाना, ताला बंद करना

zamlčet (ज़म्ल्चॅत्) (sl.) (co) गुप्त रखना

zamluvit si (ज़म्लुवित सि) (sl.) आरक्षित करना, बुक करना

zamořit (ज़मारित्) (sl.) आकीर्ण करना; दूषित करना

zámořský (ज़मर्स्की) (adj.) समुद्रपार का

zamotat (ज़मातत्) (sl.) फँसाना, उलझाना

zamračený (ज़म्राचॅनी) (adj.) 1. (o obloze) मेघाच्छन्न, धुँधला 2. (o člověku) त्यौरी चढ़ाए हुए

zamračit se (ज़म्राचित् सॅ) (sl.) त्यौरी* चढ़ना, भौंहें* सिकुड़ना (k čemu की)

zamrzlý (ज़म्रज़्ली) (adj.) जमा हुआ

zamrznout (ज़म्रज़्नाउत्) (sl.) जमना

zamykat (ज़मिकत्) (sl.) दे० zamknout

zamyslit se (ज़मिस्लित् सॅ) (sl.) सोचना, (nad) ... के विषय में अपने मन में सोचना

zamyšlený (ज़मिश्लॅनी) (adj.) विचारमग्न

zanedbat, zanedbávat (ज़नॅदबत्, ज़नॅदबावत्) (sl.) .. की उपेक्षा करना, ... की अवहेलना करना

zaneprázdněný (ज़नॅप्राज्दन्येनी) (adj.) व्यस्त

zanést (ज़नेस्त्) (sl.) 1. (vodou, větrem) बहा ले जाना 2. (zapsat) दर्ज करना, लिखना, अंकित करना; गंदगी से भर जाना

zánět (ज़ान्येत्) (mi.) शोथ, सूजन*, जलन*, प्रदाह

zanícený (ज़न्यीत्सॅनी) (adj.) 1. (podebraný) सूजा हुआ, पका हुआ 2. (nadšený) समर्पित; उत्साहित

zaniknout (ज़न्यिक्नौउत्) (sl.) लुप्त हो जाना

zaoceánský (ज़औत्सॅआन्स्की) (adj.) अतलांतिक पार, सागर पार

zaokrouhlený (ज़औक्रौउह्लॅनी) (adj.) गोलाकार

zaopatření (ज़औपत्र्न्यी) (n.) pobyt s celým ~ m भोजन और आवास

zaostalý (ज़औस्तॅली) (adj.) पिछड़ा हुआ

západ (ज़ापत्) (mi.) पश्चिम; Západ पाश्चात्य देश; na ~ ě पश्चिम में, na ~ पश्चिम की ओर, ... के पश्चिम में; ~ slunce सूर्यास्त

zapad/ at (ज़प्दत्) (sl.) 1. dobře ~ do ... के साथ ठीक मेल खाना 2. slunce -á सूर्य अस्त हो रहा है

západní (ज़ापद्न्यी) (adj.) पश्चिमी (vítr) वायु*, Z ~ Indie (दवीपसमूह) वेस्ट इंडीज (polokoule) पश्चिमी गोलार्द्ध

zapadnout (ज़पद्नौउत्) (sl.) 1. (dolů) धँसना 2. (do sebe) ... में ठीक बैठना 3. (být zapomenut) विस्मृत होना भूल जाना 4. (o slunci) अस्त होना, डूब जाना

zápach (ज़ापख्) (mi) दुर्गंध*

zapáchat (ज़पाख़त्) (sl.) दुर्गंध* छोड़ना, बदबू* देना

zápal (ज़ापाल्) (mi.) 1. सूजन*, जलन*, शोथ ~ plic निमोनिया 2. (nadšení) उत्साह, लगन*

zapálit (ज़पालित्) (sl.) जलाना, सुलगाना (svíčku मोमबत्ती*, cigaretu सिगरेट*, oheň आग*)

zápalka (ज़ापल्का) (f.) दियासलाई*

zápalný (ज़ापल्नी) (adj.) 1. (hořlavý) ज्वलनशील 2. (zapalující puma) दाहक बम

zapalovač (ज़पलांवच्) (mi.) लाइटर

zapalovat (ज़पलांवत्) (sl.) दे० zapálit

zapamatovat si (ज़पमतांवत् सि) (sl.) याद करना, स्मरण करना; याद या स्मरण रखना

zápas (ज़ापस्) (mi.) 1. संघर्ष (o existenci) अस्तित्व के लिए 2. (zvl. sport.) खेल में मुकाबला, स्पर्धा*, प्रतिद्वंद्विता* řeckořímský ~ कुश्ती*

zápasit (ज़ापसित्) (sl.) 1. लड़ना, संघर्ष करना, 2. (soutěžit) स्पर्धा करना, प्रतिद्वंद्विता* करना, मुकाबला करना

zápasník (ज़ापस्न्यीक्) (ma.) कुश्तीबाज़, पहलवान

zapečetit (ज़पंचंत्यित्) (sl.) मुहर* लगाना, ठप्पा लगाना

zapínání (ज़पीनान्यी) (n.) बंधन, जकड़*

zapínat (ज़पीनत्) (sl.) बटन बंद करना

zapírat (ज़पीरत्) (sl.) इनकार करना, मुकरना

zápis (ज़ापिस्) (mi.) 1. (záznam) प्रविष्टि* 2. (protokol) कार्यवृत्त (o schůzi) बैठक का

zápisné (ज़ापिस्ने) (n.) पंजीकरण शुल्क

zápisník (ज़ापिस्न्यीक्) (mi.) नोटबुक*, दैनन्दिनी*

zapisovat (ज़पिसांवत्) (sl.) लिखना, नोट करना; संक्षिप्त सार तैयार करना

zapisovatel (ज़पिसांवतल्) (mi.) संक्षेपकार

zapít (ज़पीत्) (sl.) 1. (lék) दवा* पीना 2. (oslavit) मनाना

zaplacený (ज़प्लत्सेनी) (adj.) चुकाया गया

záplata (ज़ाप्लता) (f.) पैबंद

zaplatit (ज़प्लत्यित्) (sl.) अदा करना, चुकाना (za) ... के लिए

záplava (ज़ाप्लवा) (f.) बाढ़*

zaplavit, zaplavovat (ज़प्लवित्, ज़प्लवावत्) (sl.) 1. बाढ़* आना 2. भर देना, आप्लावित करना

zaplombovat (ज़प्लाम्बावत्) (sl.) 1. भराई* करना (zub दाँत की) 2. मुहरबंद करना (žok गाँठ)*

zapnout (ज़प्नाउत्) (sl.) 1. बटन बंद करना; जकड़ना 2. चलाना, चालू करना (motor) मोटर

zapnutý (ज़प्नुती) (adj.) 1. (na knoflíky) बटन लगा हुआ 2. (o motoru) चालू किया गया खटका

započítat, započítávat (ज़पाचीतत्, ज़पाचीतावत्) (sl.) शामिल करना, ... में गिनती करना

zapojit, zapojovat (ज़पायित्, ज़पायावत्) (sl.) जोड़ना, संबद्ध करना, योजन करना; प्लग लगाना, (rádio) रेडियो का प्लग लगाना

zapomenout, zapomínat (ज़पामेनाउत्, ज़पामीनत्) (sl.) भूल जाना

zapomnětlivý (ज़पाम्न्येत्लिवी) (adj.) भुलक्कड़

zápor (ज़ापार्) (mi.) निषेध

záporný (ज़ापार्नी) (adj.) निषेधात्मक

zapracovaný (ज़प्रत्सावनी) (adj.) (काम का) जानकार

zapracovat, zapracovávat (ज़प्रत्सावत्, ज़प्रत्सावावत्) (sl.) प्रशिक्षित करना, ... को (काम की) जानकारी* देना

zaprášený (ज़प्राशेनी) (adj.) धूल भरा

zaprodat (ज़प्रादत्) (sl.) बेचना

zapřáhnout, zapřahovat (ज़प्राह्नाउत्, ज़प्रहावत्) (sl.) (पशु) जोतना

zapřít (ज़प्रीत्) (sl.) नकारना, मुकरना

zapsat (ज़प्सत्) (sl.) 1. लिखना, लिपिबद्ध करना 2. दर्ज

करना; (položku do účetní knihy) प्रविष्टि को लेखा बही में प्रविष्ट करना 3. भर्ती* करना, नाम लिखना; ~ se do kursu पाठ्यक्रम में भर्ती होना

zapůsobit (ज़पूसोबित्) (sl.) प्रभावित करना (na koho) ... को

zaradovat se (ज़रदोवत् से) (sl.) आनंदित होना, गद्गद् होना (nad čím) ... पर

zarazit (ज़रज़ित्) (sl.) 1. (zastavit) रोकना, आगे न बढ़ने देना 2. (překvapit) चक्कर में डालना; 3. गाड़ना ~ si třísku do prstu उँगली में खपची* लगना

ražený (ज़रज़ेनी) (adj.) उद्विग्न, परेशान, चकराया हुआ

ármutek (ज़ार्मुतेक) (mi.) शोक, दुख

árodek (ज़रोदेक) (mi.) भ्रूण, गर्भ; कीटाणु

arostlý (ज़रोस्त्ली) (adj.) दाढ़ी वाला

zároveň (ज़ारोवेञ्) (adv.) साथ-साथ, एक साथ, उसी समय, एक ही समय में

záruční (ज़ारुच्न्यी) (adj.) ~ lhůta गारंटी की अवधि; ~ list गारंटी के कागज*

záruka (ज़ारुका) (f.) गारंटी*, प्रत्याभूति*

zařadit (ज़रदयित्) (sl.) श्रेणीकरण करना, वर्गीकरण करना

zařazovat (ज़रज़ोवत्) (sl.) फाइल में रखना

záře (ज़ारे) (f.) दीप्ति*, ज्योति*, चमक*, प्रकाश

záření (ज़ारेन्यी) (n.) विकिरण

zářez (ज़ारेज़्) (mi.) खाँच*

září (ज़ारी) (n.) सितंबर

zařídit (si) (ज़रीदयित् सि) (sl.) 1. (obstarat) व्यवस्थित करना 2. (nábytkem) फ़र्नीचर से युक्त करना, सजाना

zářit (ज़ारित्) (sl.) 1. चमकना 2. हर्षित होना

zářivka (ज़ारिफ़्का) (f.) प्रतिदीप्ति* नलिका*

zařízení (ज़रीज़न्यी) (n.) 1. (bytu) साज-सज्जा*, सजावट* 2. (vybavení) उपस्कर, साज-समान 3. (mechanismus) साधन, उपकरण 4. rekreační ~ मनोरंजन के साधन

zařizovat (ज़रिज़ावत्) (sl.) दे० zařídit

zásad/a (ज़ासदा) (f.) 1. सिद्धांत; ze -y सिद्धांततः 2. (chem.) क्षार, ऐल्कली*

zasadit (ज़सदयित्) (sl.) 1. लगाना, रोपण करना (strom) वृक्ष 2. रखना, जमा देना, बैठा देना 3. जमाना (ránu komu), ... पर प्रहार करना, थप्पड़ आदि जमाना, लगाना

zásadní (ज़ासद्न्यी) (adj.) आधारभूत, बुनियादी

zásah (ज़ासख़्) (mi.) 1. (trefa) प्रहार 2. (zákrok) हस्तक्षेप, दखलंदाज़ी*

zasáhnout, zasahovat (ज़साह्नाउत्, ज़सहावत्) (sl.) 1. (trefit) प्रहार करना 2. हस्तक्षेप करना, दखलंदाजी* करना

zasazovat (ज़सज़ागत्) (sl.) दे० zasadit

zase (ज़स्) (adv.) 1. (opět) पुनः, फिर, फिर से 2. (naproti tomu) दूसरी ओर

zasedací (ज़सदर्त्सी) (n.) ~ síň सभा भवन; सभा कक्ष

zasedání (ज़सदार्न्यी) (n.) बैठक*, अधिवेशन, सत्र

zasedat (ज़सदत्) (sl.) चालू होना, अधिवेशन होना, बैठक* होना

zasílat (ज़सीलत्) (sl.) भेजना, प्रेषित करना

zásilka (ज़ासिल्का) (f.) (poštovní) पार्सल; (zboží) पारेषण, प्रेषित वस्तु; (lodní) जहाज़ से भेजा गया

zasít (ज़सीत्) (sl.) बोना

zaslat (ज़स्लत्) (sl.) दे० zasílat

zaslechnout (ज़स्लेख़्नाउत्) (sl.) सुन लेना (संयोग से)

zasloužený (ज़स्लाउज़्नी) (adj.) सुयोग्य, सुपात्र

zasloužilý (ज़स्लाउज़िली) (adj.) सम्मानित

zasloužit (si) (ज़स्लाउज़ित् सि) (sl.) पात्र होना, योग्य होना

zásluh/a (ज़ास्लुहा) (f.) योग्यता*, पात्रता*, vaši -ou आपकी कृपा से; mit -u o ... को ... का श्रेय मिलना

zasluhovat (ज़स्लुहावत्) (sl.) दे० zasloužit

záslužný (ज़ास्लुज़्नी) (adj.) श्लाघ्य, प्रशंसनीय (pokus प्रयास)

zasmát se (ज़स्मात् सें) (sl.) ठहाका लगाना, हँस देना

zasněný (ज़स्न्येनी) (adj.) स्वप्नमग्न

zasnoubit se (ज़स्नाउबित् सें) (sl.) ... से ... की सगाई होना

zásob/ a (ज़ासाबा) (f.) पूर्ति*, संग्रह; udělat si -u माल रखना

zásobit, zásobovat (ज़ासाबित्, ज़ासाबावत्) (sl.) (čím) ... की पूर्ति करना, मुहैया करना

zásobování (ज़ासाबावान्यी) (n.) पूर्ति (obyvatelstva potravinami खाद्यान्न की, surovinami कच्चे माल की, vodou जनता के लिए पानी की)

zaspat (ज़स्पत्) (sl.) देर तक सोना

zastaralý (ज़स्तरली) (adj.) पुराना, अप्रचलित, व्यवहारातीत

zastarat (ज़स्तरत्) (sl.) अप्रचलित होना, पुराना पड़ना

zastat se (ज़स्तत् सें) (sl.) ... का पक्ष लेना, ... की हिमायत करना

zastávat (ज़स्तावत्) (sl) (úřad) कार्यालय में ... के पद पर होना

zastavení (ज़स्तवन्यी) (n.) प्रतिबंध, रोक*; स्थगन; (jaderných pokusů) अणु परीक्षणों पर रोक zákaz ~ वाहन रोकना मना है

zastavěný (ज़स्तव्येनी) (adj.) बसाया हुआ (pozemek) क्षेत्र

zastavět (ज़स्तव्येत्) (sl.) बसाना, बस्ती* बनाना

zastavit (ज़स्तवित्) (sl.) 1. रोकना, स्थगित करना 2. (dát do zástavy) गिरवी रखना

3. (nábytkem) (फ़र्नीचर से) भरना; ~ se रुकना; (na krátkou návštěvu u koho) ... के पास रुकना

zastávka (ज़स्ताफ़्का) (f.) ठहराव, रोक*, विराम; na znamení प्रार्थना-स्टाप

zastavovat (ज़स्तवोवत्) (sl.) रोकना

zástěra (ज़ास्त्येरा) (f.) एप्रन

zastihnout (ज़स्त्यिह्नौउत्) (sl.) पकड़ना

zastoupení (ज़स्तौउपन्यी) (n.) एजेंसी*, अभिकरण

zastoupit (ज़स्तौउपित्) (sl.) 1. रोकना, (komu cestu) ... के मार्ग में बाधा* डालना 2. (nahradit) ... का स्थानापन्न होना, एवज़ में होना

zástrčka (ज़ास्त्रच्का) (f.) प्लग

zastřelit (ज़स्त्रेलित्) (sl.) गोली से मार डालना

zástup (ज़ास्तुप्) (mi.) 1. भीड़* 2. (jeden za druhým) भीड़*

zástupce (ज़ास्तुप्त्से) (ma.) 1. (představitel) प्रतिनिधि 2. (obchodní) एजेंट, अभिकर्ता 3. (právní) वकील 4 (lékaře) स्थानापन्न

zastupitelství (ज़स्तुपितेल्स्त्वी) (n.) एजेंसी* अभिकरण

zastupovat (ज़स्तुपोवत्) (sl.) 1. (reprezentovat) ... का प्रतिनिधित्व करना 2. (u soudu) ...का बचाव करना 3. ... के स्थान पर काम करना

zásuvka (ज़ासुफ़्का) (f.) 1. (stolu) दराज़* 2. (elektr.) ve zdi विद्युत बिंदु

zásyp (ज़ासिप्) (mi.) टालकम पाउडर

zasypat, zasypávat (ज़ासिपत्, ज़सिपावत्) (sl.) (hlínou) मिट्टी से भरना, मिट्टी से पाटना; (pískem) रेत से

zašít (ज़शीत्) (sl.) सी डालना

záškodnický (ज़ श्कोंद्न्यित्स्की) (adj.) तोड़ फोड़ का

záškodník (ज़ाश्कोंद्न्यीक्) (ma.) तोड़ फोड़ करने वाला

záškrt (ज़ाश्क्रत्) (mi.) डिप्थीरिया

zaškrtnout (ज़श्क्रत्नाउत्) (sl.) निशान लगाना

zašlápnout (ज़श्लाप्नाउत्) (sl.) कुचलना

zašpinit (ज़श्पिन्यित्) (sl.) गंदा करना, मलिन करना, दूषित करना

zašroubovat (ज़श्राउबावत्) (sl.) पेच कसना

záštita (ज़ाश्त्यता) (f.) तत्वावधान

zatáčet (ज़ताचेत्) (sl.) मोड़ना, घुमाना

zatáčk/ a (ज़ताच्का) (f.) 1. मोड़; ostrá ~ तीखा मोड़ 2. मोड़, घुमाव; dát se první -ou vpravo पहले मोड़ पर दाहिनी ओर मुड़ना

zatáhnout, zatahovat (ज़ताह्नाउत्, ज़ताहावत्) (sl.) खींचना, झुकाना; ~ záclony पर्दे खींचना

zataj/it (ज़तायित्) (sl.) छिपाना, (co před kým) ... से छिपाना

zatčen (ý) (ज़त्चेनी) (adj.) गिरफ़्तार

zatelefonovat (ज़तेलेफ़ोनावत्) (sl.) (komu) ... को टेलीफोन करना

zatemnit (ज़तेम्न्यित्) (sl.) ब्लैक आउट करना

zatěžkávací (ज़त्येज़्कावत्सी) (adj.) ~ zkouška लदान-परीक्षण

zatěžkávat (ज़त्येज़्कावत्) (sl.) लादना, लदान करना

zatím (ज़त्यीम्) (adv.) 1. इसी बीच, इतने ही में 2. (prozatím) फ़िलहाल, आजकल 3. (do té doby) तब तक

zatímco (ज़तीम्त्सो) (sp.) जब कि, जब तक

zátiší (ज़ातिशी) (n.) 1. एकांत, अकेलापन 2. (malířské) (चित्रकारी में) अचल चित्र, स्थिर वस्तु चित्र

zatížení (ज़ातीज़्न्यी) (r.) भार, बोझ

zátka (ज़ात्का) (f.) डाट*

zatknout (ज़त्क्नाउत्) (sl.) गिरफ़्तार करना

zatleskat (ज़त्लेस्कत्) (sl.) ताली* बजाना, करतल ध्वनि* करना

zatlouci (ज़त्लौउत्सि) (sl.) ठोकना (hřebík do prkna) तख्ते में कील* ठोकना

zatmění (ज़त्म्येन्यी) (n.) ग्रहण

zato (ज़तो) (adv.) (na oplátku) बदले में (naproti tomu) दूसरी ओर, उल्टे

zatočit (ज़तोचित्) (sl.) घुमाना (za roh) किनारे की तरफ़

zátoka (ज़ातोका) (f.) अंतर्गम सरिता*

zatopit (ज़तोपित्) (sl.) 1. (v kamnech) आग* जलाना 2. (vodou) जलमग्न करना, आप्लावित करना

zatřást (ज़त्रास्त्) (sl.) हिलाना (čím) ... को

zatřpytit se (ज़त्रपित्यित् स) (sl.) चमकना

zatykač (ज़तिकच्) (mi.) वारंट, अधिपत्र

zatýkat (ज़तीकत्) (sl.) दे० zatknout

zaučit, zaučovat (ज़उचित्, ज़उचोवत्) (sl.) प्रशिक्षण देना, प्रशिक्षित करना; ~ se ... की जानकारी* प्राप्त करना

zaúčtovat (ज़उच्तोवत्) (sl.) हिसाब में लेखना

zaujatý (ज़उयती) (adj.) पक्षपातपूर्ण, पूर्वाग्रही

zaujímat (ज़उमीयत्) (sl.) ग्रहण करना, अधिकार में लेना; (plochu) क्षेत्र घेरना

zaujmout (ज़उय्मौउत्) (sl.) 1. लेना (sedadlo) स्थान, (své místo) अपना स्थान ग्रहण करना 2. (upoutat) ... की दिलचस्पी आकर्षित करना (či pozornost) (... का ध्यान)

zaútočit (ज़उतोचित्) (sl.) ... पर हमला करना, ... पर आक्रमण करना

závada (ज़ावदा) (f) दोष, त्रुटि*

závadný (ज़ावद्नी) (adj.) दोषपूर्ण, त्रुटिपूर्ण

zavalit (ज़वलित्) (sl.) अभिभूत कर देना

zavařenina (ज़वर्शेयना) (f.) जेम, मार्मलेड

zavařit, zavařovat (ज़वरित्, ज़वरोवत्) (sl.) (ovoce) परिरक्षण करना

zavát (ज़वात्) (sl.) ~ cestu रास्ते को बर्फ़ से ढकना

zavazadl/o (ज़वज़द्ल/ो) (n.) सामान

zavázat (ज़वाज़त्) (sl.) 1. बाँधना (provazem) रस्सी से; (si šněrovadla) जूते के फीते 2. (koho) अनुगृहीत करना, उपकृत करना; ~ se ज़िम्मेदारी लेना

závazek (ज़ावज़ंक्) (mi.) वचनबद्धता*, पाबंदी*

závazný (ज़ावज़्नी) (adj.) पाबंद, वचनबद्ध

zavazovat (ज़वज़ावत्) (sl.) दे० zavázat

závaží (ज़ावजी) (n.) बट्टा; भार

zavděčit se (ज़व्द्येचित् से) (sl.) उपकृत करना, ... पर एहसान करना

závěj (ज़ाव्येय्) (f.) हिमराशि*

závěr (ज़ाव्येर्) (mi.) 1. (konec) समाप्ति* 2. (úsudek) निष्कर्ष

závěrečný (ज़ाव्येरेच्नी) (adj.) अंतिम

závěs (ज़ाव्येस्) (mi.) पर्दा; लटकन*

zavést (ज़वेस्त्) (sl.) 1. (kam.) ले चलना, मार्ग दिखाना 2. (uvést) प्रवर्तन करना, प्रारंभ करना 3. गुमराह करना

zavézt (ज़वेस्त्) (sl.) (गाड़ी से) ले जाना

závidět (ज़ाविद्येत्) (sl.) ... से ईर्ष्या* करना

závin (ज़ाविन्) (mi.) ज़ाविन (सेब का मिष्ठान्न विशेष)

zavinit (ज़विन्यित्) (sl.) ... का कारण होना, दोष का कारण बनना, किसी से गलती हो जाना

zavírací (ज़वीरत्सी) (adj.) ~ hodina बंद होने का समय

zavírat (ज़वीरत्) (sl.) बंद करना

záviset (ज़ाविसेत्) (sl.) 1. ... पर निर्भर करना, ... पर आश्रित होना 2 परतंत्र होना, ... के अधीन होना

závislý (ज़ाविस्ली) (adj.) 1. निर्भर, आश्रित 2. परतंत्र

závist (ज़ाविस्त्) (f.) ईर्ष्या*; ze ~ ईर्ष्यावश

závistivý (ज़ाविस्त्यिवी) (adj.) ईर्ष्यालु

závit (ज़ावित्) (mi.) (पेंच की) चूड़ी*; लच्छी*

zavlažit, zavlažovat (ज़्व्लज़ित्, ज़व्लज़ावत्) (sl.) ... की सिंचाई करना

zavlažovací (ज़व्लज़ावत्सि) (adj.) सिंचाई संबंधी

závod (ज़ावॉत्) (mi.) 1. (závodění) दौड़*, मुकाबला; ~ s časem समय से होड़ 2. (podnik) संयंत्र, कारख़ाना, संस्थान

závodit (ज़ावॉदयित्) (sl.) मुकाबला करना, प्रतियोगिता* में भाग लेना

závodní (ज़ावॉदन्यी) (adj.) 1. दौड़-; ~ dráha धावन-पथ; (lyžařská) स्की दौड़* 2. कर्मशाला*; ~ jídelna कर्मशाला कैंटीन*; ~ lékař कर्मशाला चिकित्सक; ~ výbor कर्मशाला समिति*

závodnice (ज़ावॉदन्यित्सि) (f.) महिला प्रतियोगी

závodník (ज़ावॉदन्यीक्) (ma.) प्रतियोगी

zavodnit, zavodňovat (ज़वॉदन्यित, ज़वॉदञ्ञावत्) (sl.) दे० zavlažit

zavodňovací (ज़वॉदञ्ञावत्सी) (adj.) दे० zavlažovací

závoj (ज़ावॉय्) (mi.) पर्दा, घूँघट

zavolat (ज़वॉलत्) (sl.) 1. बुलाना; ~ lékaře चिकित्सक को 2. (telefonicky) ... को टेलीफोन करना 3. मँगाना (taxi) टैक्सी*

závor/ a (ज़ावॉर/ा) (f.) (na dveřích) चटकनी*; -y (železniční) रेल के फाटक

závrať (ज़ाव्रत्य्) (f.) घुमनी*, सिर में चक्कर; mám ~ मेरा सिर चकरा रहा है

zavraždit (ज़व्राज़्दयित्) (sl.) ... की हत्या* करना, को मार डालना

zavřít (ज़व्रीत्) (s.) बंद करना (plyn, vodu) गैस, पानी

zázemí (ज़ाज़ॅमी) (n.) (voj.) पश्चभाग; (přen., zvl. kulturní n. politické) पृष्ठभूमि*

záznam (ज़ाज़्नम्) (mi.) 1. (zápis) टिप्पणी*; प्रविष्टि* 2. (také gramofonový n. magnetofonový) रिकार्डिंग, अभिलेखन 3. (na pokoj v hotelu) आरक्षण

zaznamenat, zaznamenávat (ज़ज़्नामॅनत्, ज़ज़्नामॅनावत्) (sl.) 1. (zapsat si) लिख लेना 2. (do seznamu)

रजिस्टर में लिखना, पंजीकृत करना 3. (také na desku n. pásek) अभिलिखित करना, रिकार्ड करना

zaznít (ज़ज़्न्यीत) (sl.) बजना, ध्वनि* होना

zazpívat (si) (ज़स्पीवत् सि) (sl.) गाना, गीत गाना

zázrak (ज़ाज़्रक) (mi.) चमत्कार, अद्भुत घटना*

zazvonit (ज़ज़्वान्यित्) (sl.) घंटी* बजाना

zážitek (ज़ाज़ितक) (mi.) अनुभव

zaživa (ज़ज़िवा) (adv.) जीवित रूप में, जीते–जी

zažívací (ज़ज़ीवत्सी) (adj.) ~ ústrojí पाचक अंग

zažívání (ज़ज़ीवान्यी) (n.) पाचन, हाजमा

zbabělý (ज़्बब्येली) (adj.) कायर, भीरु

zbavit (ज़्बवित्) (sl.) ... से वंचित करना; ~ se ... से पीछा छुटाना

zběh (ज़्ब्येख़्) (mi.) भगोड़ा, अभित्यागी

zběžně (ज़्ब्येज़्न्ये) (adv.) सरसरी तौर से

zbít (ज़्बीत्) (sl.) पीटना, मारना, मार* लगाना

zbláznit se (ज़्ब्लाज़्न्यित् सि) (sl.) पागल हो जाना

zblednout (ज़्ब्लंद्नाउत्) (sl.) पीला पड़ जाना

zblízka (ज़्ब्लीस्का) (adv.) निकट से

zbohatnout (ज़्बाहत्नाउत्) (sl.) धनी हो जाना

zbořit, zbourat (ज़्बाऱित्, ज़्बाउरत्) (sl.) गिरा देना, ध्वस्त कर देना, ढाना

zboží (ज़्बाज़ी) (n.) माल, सामान; (nabízené k prodeji) पदार्थ, वस्तु*, माल; partiové ~ दूसरे दर्जे का माल, घटिया माल

zbra/ ň (ज़्ब्रञ्) (f.) हथियार, शस्त्र

zbrojařský (ज़्ब्रायर्स्की) (adj.) průmysl शस्त्र उद्योग

zbrojení (ज़्ब्रायन्यी) (n.) शस्त्रीकरण; závody ve ~ शस्त्रीकरण की होड़

zbrojit (ज़्ब्रायित्) (sl.) शस्त्रीकरण करना

zbylý (ज़्बिली) (adj.) अवशिष्ट, बचा हुआ

zbýt, zbývat (ज़्बीत्, ज़्बीवत्) (sl.) शेष होना, बाकी होना, बच रहना, छूटना; do zvonění ~ vá 5 minut घंटी बजने में पाँच मिनट बाकी हैं

zbytečný (ज़्बितच्नी) (adj.) अनावश्यक, फ़ालतू

zbyt/ ek (ज़्बितक्) (mi.) शेष, शेषफल, अवशेष, बाकी; -ky (jídla) अवशिष्ट भोजन, शेष भोजन, बचा-खुचा खाना

zcela (स्त्सेला) (adv.) पूर्णतः, समग्रतः, नितांत, सरासर

zčernat (स्चेर्नत्) (sl.) काला पड़ जाना

zda (ज़्दा) (spo) यदि, कि

zdaleka (ज़्दलेका) (adv.) (zdálky) दूर से; ~ i zblízka यहाँ वहाँ से

zdali (ज़्दलि) (část.) दे० zda

zdání (ज़्दान्यी) (n.) प्रतीति*, आभास; nemám ani ~ मुझे कुछ पता नहीं

zdanit (ज़्दन्यित्) (sl.) कर लगाना

zdánlivý (ज़्दान्लिवी) (adj.) प्रतीयमान, दृश्यमान, दिखावटी

zdarma (ज़्दर्मा) (adv.) मुफ़्त, निःशुल्क; ~ na požádání आवेदन किए जाने पर मुफ़्त

zdařilý (ज़्दरिली) (adj.) सफल

zdát se (ज़्दात् से) (sl.) प्रतीत होना, लगना, जान पड़ना jak se zdá ऐसा लगता है कि; zdá se mi to snadné मुझे यह आसान लगता है

zdatný (ज़्दत्नी) (adj.) कुशल, दक्ष, प्रवीण

zde (ज़्दे) (adv.) यहाँ

zdědit (ज़्देयेदयित्) (sl.) उत्तराधिकार में प्राप्त करना

zdechlina (ज़्देख़िलना) (f.) जानवर की लाश*, शव; मृत पशु

zdejší (ज़्देय्श्ी) (adj.) स्थानीय, यहाँ का

zděný (ज़्देयेनी) (adj.) ईंट से बना हुआ, ईंट का

zděšení (ज़्देयेशन्यी) (n.) आतंक, उद्वेग

zdivočet (ज़्दियिवांचेत्) (sl.) वहशी हो जाना, जंगली हो जाना

zdlouhavý (ज़्दलांउहवी) (adj.) लंबा; उबाऊ

zdokonalit, zdokonat (ज़्दोकांनलित्, ज़्दोकांनत्) (sl.) सुधारना

zdokonalit se, zdokonalovat se (ज़्दोकांनलित सें, ज़्दोकांनालोवत् सें) (sl.) सुधरना

zdramatizovat (ज़्द्रमत्यिज़ांवत्) (sl.) नाट्य-रूपांतर करना

zdraví (ज़्द्रवी) (n.) स्वास्थ्य, सेहत*, तंदुरुस्ती*; (dobrý zdravotní stav) अच्छा स्वास्थ्य; duševní ~ मानसिक स्वास्थ्य; na vaše ~ आपके स्वास्थ्य के लिए; pít na čí ~ ... की सेहत का जाम पीना

zdravit (ज़्द्रवित्) (sl.) ... का अभिनंदन करना, अभिनंदन करना, नमस्ते करना

zdravotní (ज़्द्रवांत्यी) (adj.) स्वास्थ्य-; ~ středisko स्वास्थ्य केंद्र ~ dovolená बीमारी की छुट्टी

zdravotník (ज़्द्रवांत्यीक्) (ma.) डॉक्टर, चिकित्सक

zdravotnice (ज़्द्रवांत्यित्सें) (f.) डॉक्टरनी*; (sest'a) नर्स*, परिचारिका*

zdravotnický (ज़्द्रवांत्यित्स्की) (adj.) डॉक्टरी-; चिकित्सा संबंधी

zdravotnictví (ज़्द्रवांत्यित्स्त्वी) (n.) स्वास्थ्य सेवा*

zdravý (ज़्द्रवी) (adj.) 1. स्वस्थ, तंदुरुस्त (hoch) लड़का, způsob života रहने का ढंग) 2. सही (názor दृष्टिकोण) 3. स्वास्थ्यकर, पौष्टिक (pokrm खाद्यान्न, भोजन)

zdražit (ज़्द्राज़ित्) (sl.) ... का दाम बढ़ाना

zdroj (ज़्द्रोय्) (mi.) उद्गम

združstevnit (ज़्द्रुज़्स्तेव्नित्) (sl.) सहकारी समितियाँ* बनाना

zdržení (ज़्द्रज़ेन्यि) (n.) विलंब, देर; ~ se hlasování मतदान तटस्थता

zdrženlivý (ज़्द्रज़ेन्लिवी) (adj.) (rezervovaný) मितभाषी,

संकोच 2. (odpírající si) संयमी, मिताचारी

zdržet, zdržovat (ज़्द्रज़ेत्, ज़्द्रज़ोवत्) (sl.) रोक रखना, विलंब करना; टालना, टालमटोल करना; ... से बचे रहना, परहेज़ करना; ~ se ... से बचे रहना

zdůraznit, zdůrazňovat (ज़्दूरज़्निट ज़्दूरज़्नोवत्) (sl.) ... पर ज़ोर देना, ... पर बल देना, ... को महत्व प्रदान करना

zdvihnout, zdvihat (ज़्दविह्नौउत्, ज़्दवीहत्) (sl.) उठाना, ऊपर करना

zdvíž (ज़्दविश्) (f.) लिफ़्ट

zdvojnásobit (ज़्दवोय्नासोबित्) (sl.) दुगुना करना

zdvořilý (ज़्दवोरिली) (adj.) विनम्र, शिष्ट, सभ्य

zdymadlo (ज़्दिमद्लो) (n.) ताला

zebra (ज़ेब्रा) (f.) ज़ेब्रा

zeď (ज़ेद्य) (f.) दीवार*, भित्ति*

zedník (ज़ेद्न्यीक) (ma.) राज, राजगीर

zejména (ज़्येम्येना) (adv.) विशेष रूप से, ख़ास तौर से, विशेषकर

zelenat se (ज़ेलेनत से) (sl.) हरा होना

zelenina (ज़ेलेन्यिना) (f.) सागभाजी*, सब्ज़ी*, तरकारी*

zelený (ज़ेलेनी) (adj.) हरा

zelí (ज़ेली) (n.) बंदगोभी*, करमकल्ला; kyselé ~ खट्टी गोभी

zelinářský (ज़ेलिनाऱ्स्की) (adj.) सब्ज़ी संबंधी

zelinářství (ज़ेलिनाऱ्स्त्वी) (n.) सब्ज़ी-विक्रेता, सब्ज़ी-विक्रेता की दुकान

země (ज़्म्ये) (f.) 1 (území) देश; (pozemek) भूमि* 2. (půda) भूमि*, ज़मीन*, धरती* 3. (zeměkoule) पृथ्वी*

zemědělec (ज़्म्येद्येलेत्स्) (ma.) कृषक, किसान, खेतिहर

zemědělský (ज़्म्येद्येल्स्की) (adj.) कृषि-संबंधी, खेती-

संबंधी; कृषिक; ~ stroj कृषि-यंत्र; -é družstvo कृषि सहकारी समिति*

zeměkoule (ज़ेम्यंकौउलॅ) (f.) भूमंडल, पृथ्वी*

zeměměřičský (ज़ेम्येम्येरिच्स्की) (adj.) भू-सर्वेक्षण-संबंधी

zeměpis (ज़ेम्येपिस्) (mi.) भूगोल

zeměpisný (ज़ेम्येपिस्नी) (adj.) भौगोलिक

zemětřesení (ज़ेम्येत्रसेन्यी) (n.) भूकंप, भूचाल

zemřít (ज़ेम्रीत्) (sl.) मर जाना, -की मृत्यु होना (na के कारण)

zemský (ज़ेम्स्की) (adj.) 1. (administrativně) प्रांतीय 2. (pozemský) पार्थिव, लौकिक, नश्वर

zeptat se (ज़ेप्तत् से) (sl.) पूछना (koho nač से कोई प्रश्न)

zesílit, zesilovat (ज़ेसीलित्, ज़ेसिलॉवत्) (sl.) प्रबल करना, तीव्र करना, तेज़ करना, बढ़ाना

zesilovač (ज़ेसिलॉवच्) (mi.) ध्वनिविस्तारक यंत्र

zeslabit (ज़ेस्लबित्) (sl.) दुर्बल करना, कमज़ोर बनाना

zesměšnit, zesměšňovat (ज़ेस्म्येश्नित्, ज़ेस्म्येश्ञॉवत्) (sl.) - का उपहास करना, की खिल्ली उड़ाना

zesnulý (ज़ेस्नुली) (adj.) स्वर्गवासी, स्वर्गीय

zespod (ज़ेस्पॉद्) (adj.) नीचे से

zestárnout (ज़ेस्तार्नोउत्) (sl.) बूढ़ा हो जाना

zestátnění (ज़ेस्तात्न्यॅन्यी) (n.) राष्ट्रीयकरण

zestátnit, zestátňovat (ज़ेस्तात्न्यित्, ज़ेस्तात्ञॉवत्) (sl.) राष्ट्रीयकरण करना, राष्ट्रीयकृत करना

zešedivět (ज़ेशेद्यिव्येत्) (sl.) बाल सफेद हो जाना, बाल पकना

zeť (ज़ेत्य्) (ma.) दामाद

zevně (ज़ेव्न्ये) (adv.) बाहर से, बाह्य रूप से

zevnějšek (ज़ेव्न्येय्शेक्) (mi.) बाहरी भाग, बाह्य भाग

zevnitř (ज़ेव्नित्र) (adv.) अंदर से, भीतर से

zezadu (ज़ेज़दु) (adv.) पीछे से

zfilmovat (स्फ़िल्मोवत्) (sl.) फिल्माना, फिल्म* बनाना, चलचित्रित करना

zhasínat, zhasnout (ज़्हसीनत्, ज़्हस्नौउत्) (sl.) 1. बुझाना (plamen आग) 2. बंद करना (elektrické světlo) बिजली*, बत्ती* बुझाना

zhodnotit (ज़्होद्नोत्यित्) (sl.) - का मूल्यांकन करना

zhoršit se, zhoršovat se (ज़्होर्शित् सं ज़्होर्शोवत् सं) (sl.) ज़्यादा ख़राब हो जाना, बदतर हो जाना

zhospodárnit (ज़्होस्पोदार्न्यित्) (sl.) किफ़ायत करना, कम ख़र्च करना, मितव्यय करना

zhoubný (ज़्होउब्नी) (adj.) घातक; बुरा; ~ návyk दुर्व्यसन, बुरी आदत; ~ nádor दुर्दम अर्बुद

zhroutit se (ज़्हुरौउतित् सं) (sl.) 1. का पतन होना 2. की शक्ति लुप्त होना 3. (člověk) ढेर हो जाना

zhubnout se (ज़्हुब्नौउत् सं) (sl.) वज़न कम करना

zhudebnit se (ज़्हुदेब्न्यित्) (sl.) संगीतबद्ध करना

zchudnout (ज़्खुद्नौउत्) (sl.) दरिद्र हो जाना, निर्धन हो जाना

zim/ a (ज़िमा) (f.) 1. सर्दी*, जाड़ा; v -ě सर्दियों में जाड़े में 2. (chlad) ठंड*; je ~ आज ठंड* है; je mi ~ मुझे ठंड लग रही है

zimní (ज़िम्न्यी) (adj.) सर्दी* का, बर्फ़ का, शीत ऋतु* का, शीतकालीन; ~ stadion बर्फ़ का स्टेडियम

zimnice (ज़िम्न्यित्से) (f.) शीत ज्वर

zimník (ज़िम्न्यीक्) (mi.) ओवरकोट

zimomřivý (ज़िमाम्रिव्यी) (adj.) ठिठुरा हुआ, ठिठुरन भरा

zinek (ज़िनेक्) (mi.) जस्त, यशद, जस्ता

zip (जिप्) (mi.) ज़िपर; zapnout na ~ ज़िप लगाना, ज़िपर बंद करना

zisk (ज़िस्क्) (mi.) लाभ, मुनाफ़ा; प्राप्ति*

získat, získávat (ज़िस्कत्, ज़िस्कावत्) (sl.) प्राप्त करना (knihu पुस्तक*); अर्जित करना (zkušenost अनुभव); पाना (stipendium छात्रवृत्ति*)

zištný (ज़िश्त्नी) (adj.) स्वार्थोन्मुख, स्वार्थपरक

zítra (ज़ीत्रा) (adv.) (आने वाला) कल

zítřejší (ज़ीत्रेय्शी) (adj.) (आने वाले) कल का

zívat (ज़ीवत्) (sl.) जम्हाई* लेना

zjednodušit, zjednodušovat (ज़्येद्नोदुशित्, ज़्येद्नोदुशोवत्) (sl.) सरल करना, सरल बनाना, सरलीकृत करना (co का)

zjev (ज़्येफ़्) (mi.) 1. आकृति*, शक्ल*, सूरत* 2. (jev) परिघटना*, वृत्त; प्रतिभास

zjistit, zjišťovat (ज़्यिस्त्यित्, ज़्यिश्त्योवत्) (sl.) पता लगाना, मालूम करना, जान लेना

zkamenělina (स्कमेन्येलिना) (f.) जीवाश्म

zkapalnit (स्कपल्न्यित्) (sl.) तरल बनाना, पिघलाना

zkáz/ a (स्काज़ा) (f.) विनाश, सर्वनाश; podléhající -e भंगुर, नश्वर, नाशवान

zkazit (स्कज़ित्) (sl.) ख़राब करना, बिगाड़ना; ~ se ख़राब हो जाना, बिगड़ जाना

zklamaný (स्क्लमनी) (adj.) निराश, हताश; कुंठित, हतोत्साह

zklamat (स्क्लमत्) (sl.) निराश करना, हताश करना, -की आशा तोड़ना; se निराश होना

zkomolit (स्कोमोलित्) (sl.) भ्रष्ट करना, ख़राब करना (text पाठ्य भाग मूल); (znetvořit) विरूपित करना, विकृत करना

zkontrolovat (स्कोन्त्रोलोवत्) (sl.) जाँचना, मिलाना (hodinky podle rozhlasu अपनी घड़ी को रेडियो से)

zkoumat (स्कोउमत्) (sl.) जाँच* करना, जाँच-पड़ताल* करना

zkoušet (स्कौउशत्) (sl.) 1. परीक्षा* लेना (žáka छात्र की) 2. जाँच* करना (komu zrak -की नज़र की) 3. पूर्वाभ्यास करना (hru नाटक का) 4. पहन कर देखना (oblek सूट)

zkoušk/ a (स्कौउश्का) (f.) 1. परीक्षा* (z matematiky गणित की) dělat -u परीक्षा* देना, परीक्षा* में बैठना; udělat -u परीक्षा* उत्तीर्ण करना, परीक्षा* में उत्तीर्ण होना 2. (pokus) परीक्षण, जाँच* 3. (divadelní नाटक का) पूर्वाभ्यास; generální ~ सवेश पूर्वाभ्यास 4. (u krejčího) उपयुक्त फिटिंग 5. (útrapy) कष्ट; कठिन परीक्षा*

zkrat (स्क्रत्) (mi.) लघु पथ

zkrátit (स्क्रात्यित्) (sl.) छोटा करना; (text मूल पाठ) संक्षिप्त करना

zkrátka (स्क्रात्का) (adv.) संक्षेप में

zkratka (स्क्रात्का) (f.) संक्षिप्त रूप

zkreslit, zkreslovat (स्क्रेस्लित्, स्क्रेस्लावत्) (sl.) विकृत करना, तोड़ना-मरोड़ना, गलत बयान करना, मिथ्या वर्णन करना

zkritizovat (स्क्रित्यिज़ावत्) (sl.) - की आलोचना करना

zkřehlý (स्क्रेह्ली) (adj.) ठिठुरा हुआ, सुन्न (zimou सर्दी से)

zkřivit (स्क्रिवित्) (sl.) झुकाना, टेढ़ा करना, वक्र करना; ~ se झुकना, वक्र होना

zkřížit (स्क्रीज़ित्) (sl.) 1. पार करना 2. संकर नस्ल पैदा करना

zkumavka (f.) (स्कुमव्का) परख नली*, परीक्षण नली*

zkus/it (स्कुसित्) (sl.) 1. प्रयत्न करना, कोशिश* करना; já to -ím मैं प्रयत्न करूँगा 2. (trpět) कष्ट उठाना, भुगतना

zkušební (स्कुशब्न्यी) (adj.) ~ jízda परीक्षणार्थ सवारी*; ~ pilot परीक्षण विमान चालक

zkušenost (स्कुशनोस्त्) (f.) अनुभव

zkušený (स्कुशनी) (adj.) अनुभवी, अनुभवप्राप्त

zkvalitnit (स्क्वलित्न्यित्) (sl.) गुण वृद्धि* करना

zlatnictví (स्लत्न्यित्स्त्वी) (n.) स्वर्णकार की दुकान, सुनार की दुकान

zlatník (स्लत्न्यीक्) (ma.) स्वर्णकार, सुनार

zlato (स्लतो) (n.) स्वर्ण, सोना

zlat/ ý (ज़्लती) (adj.) 1. स्वर्ण- (prsten अँगूठी*) 2. सुनहला, स्वर्णिम (věk काल, युग)

zlepšení (ज़्लेप्शेन्यी) (n.) सुधार

zlepšit, zlepšovat (ज़्लेप्शित्, ज़्लेप्शोवत्) (sl.) सुधारना; ~ si kvalifikaci अपनी योग्यताएँ बढ़ाना

zlepšovací (ज़्लेप्शोवत्सी) (adj.) ~ návrh सुधारार्थ सुझाव

zlepšovatel (ज़्लेप्शोवतेल्) (ma.) नवप्रवर्तक

zletilý (ज़्लेत्यिली) (adj.) být ~ वयस्क होना, बालिग होना

zleva (ज़्लेवा) (adv.) बाईं तरफ से, बाईं ओर से

zlevnění (ज़्लेव्न्येन्यी) (n.) कीमतों* में कमी*, दामों में कटौती*

zlevnit, zlevňovat (ज़्लेव्न्यित्, ज़्लेव्न्योवत्) (sl.) ... की कीमत घटाना, ... का दाम कम करना

zle (ज़्ले) (adv.) je mi ~ मैं बीमार हूँ, मैं अस्वस्थ हूँ, मेरी तबियत ख़राब है

zlo (ज़्लो) (n.) दोष, बुराई*

zlobit (ज़्लोबित्) (sl.) परेशान करना, -से गुस्सा होना, -पर नाराज़ होना; चिड़चिड़ा होना, झुँझलाना

zločin (ज़्लोचिन्) (mi.) अपराध

zločinec (ज़्लोचिनेत्स्) (ma.) अपराधी

zločinnost (ज़्लोचिन्नोस्त्) (f.) अपराधिता*

zloděj (ज़्लोद्येय्) (ma.) चोर; drobný ~ उठाईगीर

zlomek (ज़्लोमेक्) (mi.) 1. (úlomek) टुकड़ा, अंश 2. (mat.) भाग, खंड na ~ vteřiny निमिष मात्र में, पलभर के लिए

zlomenina (ज़्लोमेन्यिना) (f.) अस्थिभंग

zlomit (ज़्लोमित्) (sl.) तोड़ना, भंग करना; ~ se टूटना, भंग होना

zlomyslný (ज़्लोमिस्ल्नी) (adj.) दुर्भावनापूर्ण, विद्वेषी

zlost (ज़्लास्त्) (f.) क्रोध, गुस्सा (na पर)

zlostný (ज़्लास्त्नी) (adj.) क्रुद्ध, कुपित, नाराज़

zlozvyk (ज़्लाज़्विक्) (mi.) दुर्व्यसन, बुरी आदत

zl/ý (ज़्ली) (adj.) 1. बुरा, -é myšlenky बुरे विचार 2. (špatný) हानिकर, बुरा to je -é! यह बहुत बुरी बात है !; mít komu co za -é -का बुरा मानना

zmačkaný (ज़्मच्कनी) (adj.) सिकुड़न भरा, झुर्रीदार, सिलवट पड़ा

zmačkat (ज़्मच्कत्) (sl.) सिलवट* डालना, शिकन* डालना, मुड़-मुड़ कर देना

zmařit (ज़्मरित्) (sl.) विफल करना, निष्फल बना देना, व्यर्थ करना (či plány -की योजनाओं को)

zmatek (ज़्मतेक्) (mi.) 1. भगदड़*; परेशानी* 2. (nepořádek) अस्तव्यस्तता*, गड़बड़ी* 3. (ohromení) संभ्रम, घबराहट*

zmatený (ज़्मतेनी) (adj.) संभ्रमित, चकराया हुआ, घबराया हुआ

změknout (ज़्म्येग्नाउत्) (sl.) मुलायम होना, नरम पड़ना

změn/ a (ज़्म्येना) (f.) परिवर्तन, बदलाव, तबदीली* (k lepšímu अच्छे के लिए; počasí मौसम में; v programu कार्यक्रम में; vzduchu हवा* का)

změnit (ज़्म्येन्यित्) (sl.) बदलना, परिवर्तन करना; (přizpůsobit, upravit) संशोधित करना; (pozměnit) रूपांतर करना, हेर-फेर करना; ~ se परिवर्तन होना, बदल जाना

zmenšit, zmenšovat (ज़्मेन्शित्, ज़्मेन्शोवत्) (sl.) कम करना, घटाना; ~ se कम होना, घटना

změřit (ज़्म्येरित्) (sl.) -का नाप लेना, -का माप लेना, मापना, नापना

zmeškat (ज़्मेश्कत्) (sl.) चूकना, चूक जाना

zmetek (ज़्मेतेक्) (mi.) (ve výrobě) घटिया दर्जे का माल, दोषपूर्ण माल, घटिया आदमी

zmije (ज़्मिये) (f.) वाइपर, पृदाकु

zmínit, zmiňovat (ज़्मीन्यित्, ज़्मिञावत्) (sl.) -का उल्लेख करना, -का ज़िक्र करना; ~ se -का उल्लेख होना, -का ज़िक्र होना

zmínka (ज़्मीन्का) (f.) संदर्भ, हवाला (o का)

zmírnění (ज़्मीर्न्येन्यी) (n.) ~ mezinárodního napětí अंतरराष्ट्रीय तनाव में कमी*

zmírnit, zmírňovat (ज़्मीर्न्यित्, ज़्मीर्ञोवत्) (sl.) 1. हल्का करना, धीमा करना (bolest पीड़ा*); घटाना, मिटाना, न्यून करना (trest दंड); कम करना (napětí तनाव)

zmizet (ज़्मिज़ेत्) (sl.) गायब हो जाना, लुप्त हो जाना, विलीन हो जाना

zmlknout (ज़्म्लक्नौउत्) (sl.) चुप हो जाना

zmocnění (ज़्मोत्स्न्येन्यी) (n.) वारंट

zmocnit (ज़्मोत्स्न्यित्) (sl.) प्राधिकृत करना, अधिकार देना; ~ se (čeho को) कब्ज़े में लेना, अधिकार में लेना, पकड़ना, थामना; पर अधिकार करना

zmodernizovat (ज़्मोदेर्न्यिज़ावत्) (sl.) अद्यतन बनाना

zmoknout (ज़्मोक्नौउत्) (sl.) तर हो जाना, गीला हो जाना, भीग जाना

zmrzačit (ज़्म्रजचित्) (sl.) विकलांग करना, अंगभंग करना, काट-छाँट करना; ~ se विकलांग हो जाना

zmrzlina (ज़्म्रज़्लिना) (f.) आइसक्रीम*, कुल्फ़ी*

zmrzlý (ज़्म्रज़्ली) (adj.) जमा हुआ (ठंड से)

zmrznout (ज़्म्रज्नौउत्) (sl.) ठंड से मर जाना

zmýli/ t (ज़्मीलित्) (sl.) गुमराह करना, पथभ्रष्ट करना; ~ se गलती* करना

značka (ज़्नच्का) (f.) 1. चिह्न, निशान, संकेत 2. (turistická) मार्ग संकेत 3. (zboží) ब्रांड, छाप* 4. dopravní ~ यातायात संकेत 5. státní poznávací ~ रजिस्ट्रेशन नंबर, पंजीकरण संख्या*

značný (ज़्नच्नी) (adj.) पर्याप्त, प्रचुर

znak (ज़्नक्) (mi.) 1. चिह्न, निशान; प्रतीक 2. कुलांक 3. आयुधांक

znalec (ज़्नलेत्स्) (ma.) 1. विशेषज्ञ, पारखी, गुणज्ञ 2. (schopný posuzovat) गुण-दोष परीक्षक

znalost (ज़्नलास्त्) (f.) ज्ञान, जानकारी*; (obeznámenost) परिचय, जान-पहचान* (čeho से)

znamenat (ज़्नमनत्) (sl.) का अर्थ होना, का मतलब होना

znamení (ज़्नमन्यी) (n.) 1. चिह्न, निशान 2. संकेत; časové ~ समय संकेत

znaménko (ज़्नमन्कों) (n.) 1. चिह्न, निशान; interpunkční ~ विराम-चिह्न; rozdělovací ~ विभाजक चिह्न

známka (ज़्नाम्का) (f.) 1. लक्षण (života जीवन का) 2. (školní विद्यालय में) अंक 3. (poštovní- डाक-) टिकट

známost (ज़्नामास्त्) (f.) 1. (styky) संबंध; mít ~ i संबंध रखना 2. (s dívkou, chlapcem) प्रणय-याचना*; dostí po roční ~ i एक वर्ष की प्रणय-याचना के पश्चात्

známý (ज़्नामी) (adj.) सुविख्यात, सुप्रसिद्ध, सुपरिचित; (ma) मित्र, परिचित

znárodnění (ज़्नारोद्न्येन्यी) (n.) राष्ट्रीयकरण

znárodnit, znárodňovat (ज़्नारोद्न्यित्, ज़्नारोद्ञोवत्) (sl.) राष्ट्रीयकृत करना

znát (ज़्नात्) (sl.) जानना; dát komu ~ ...को जानने का मौका देना; ~ koho od vidění ... को शक्ल से जानना

znázornit, znázorňovat (ज़्नाज़ोर्न्यित्, ज़्नाज़ोर्ञोवत्) (sl.) नमूना प्रस्तुत करना, निरूपित करना

znečistit (ज़्नेचिस्त्यित्) (sl.) प्रदूषित करना

znehodnotit (ज़्नेहोद्नोत्यित्) (sl.) भ्रष्ट करना; मूल्य घटाना; मिलावट* करना

znělka (ज़्न्येल्का) (f.) (rozhlasová) संकेत धुन*, परिचायक धुन*

znemožnit, znemožňovat (ज़्नेमोज़्न्यित्,

ज़्नेमांज़्नावत्) (sl.) ... की चिंता* करना, -की फ़िक्र* करना; ~ se चिंतित होना (kvůli के विषय में)

znepřátelit (ज़्नेप्रातेलित्) (sl.) ~ se (s kým), ~ si (koho) - को दुश्मन बनाना, -के साथ दुश्मनी* मोल लेना, -से अनबन* हो जाना

znervóznit, znervózňovat (ज़्नेर्वोज़्न्यित्, ज़्नेर्वोज़्नावत्) (sl.) को घबराहट* में डाल देना, को घबरा देना

zneškodnit, zneškodňovat (ज़्नेश्कोद्न्यित्, ज़्नेश्कोद्नावत्) (sl.) निष्फल करना

zneužít zneužívat (ज़्नेउज़ीत्, ज़्नेउज़ीवत्) (sl.) -का दुरुपयोग करना

zničit (ज़्न्यीचित्) (sl.) नष्ट कर देना, बर्बाद कर देना

znít (ज़्न्यीत्) (sl.) 1. ध्वनि* होना, आवाज़* होना; ~ krásně कर्णप्रिय लगना, मीठा लगना 2. गूँजना (komu v uších कानों में)

znova (ज़्नोवा) (adv.) पुनः, दुबारा, फिर; (ještě jednou) एक बार फिर, ~ a ~ बार-बार, पुनः-पुनः

zobák (ज़ोबाक्) (mi.) चोंच*, चंचु*

zobat (ज़ोबत्) (sl.) चोंच* मारना; कुतर कर खाना; चुगना (zrní अनाज)

zobecnit, zobecňovat (ज़ोबेत्स्न्यित्, ज़ोबेत्स्नावत्) (sl.) सामान्यीकरण करना, आम बना देना

zobrazit (ज़ोब्रज़ित्) (sl.) चित्रित करना, -का चित्रण करना

zobrazovat (ज़ोब्रज़ावत्) (sl.) 1. दे० zobrazit 2. दर्शाना, प्रदर्शित करना, प्रस्तुत करना

zodpovědný (ज़ोद्पाव्येद्नी) (adj.) ज़िम्मेदार, उत्तरदायी, जवाबदेह (के प्रति, के लिए)

zóna (ज़ोना) (f.) अँचल, क्षेत्र, मंडल

zoologick/ý (ज़ोओलोगित्स्की) (adj.) प्राणि-, प्राणिविज्ञानी; -á zahrada प्राणि-उपवन, चिड़ियाघर

zoologie (ज़ोआलागिए) (f.) प्राणिविज्ञान

zootechnický (ज़ोआतेख़्नियत्स्की) (adj.) पशुपालन संबंधी

zootechnik (ज़ोआतेख़्न्यिक) (ma.) पशुपालन अधिकारी

zopakovat (si) (ज़ोपकावत्सि) (sl.) दोहराना (učivo अपना पाठ)

zorat (ज़ोरत्) (sl.) हल चलाना (pole खेत में), जोतना

zorganizovat (ज़ोर्गन्यिज़ावत्) (sl.) आयोजित करना, संगठित करना

zorný (ज़ोर्नी) (adj.) ~ úhel दृष्टिकोण

zostřit, zostřovat (ज़ोस्त्रित्, ज़ोस्त्रावत्) (sl.) तेज़ करना, पैदा करना, तीक्ष्ण बनाना; ~ se तेज़ होना, पैना होना

zotavit se, zotavovat se (ज़ोतवित् सं, ज़ोतवावत् सं) (sl.) संभलना; निरोग होना

zotavovna (ज़ोतवाव्ना) (f.) आरोग्यलाभ सदन, स्वास्थ्य लाभ सदन

zotročit (ज़ोत्रोचित्) (sl.) दास बनाना, गुलाम बनाना

zoufalství (ज़ोउफ़ल्स्त्वी) (n.) निराशा*, नाउम्मीदी*

zoufalý (ज़ोउफ़ली) (adj.) हताश, निराश

zout se, zouvat se (ज़ोउत् सं, ज़ोउवत् सं) (sl.) अपने जूते उतारना

zpaměti (ज़्पम्येतिय) (adv.) कंठस्थ, ज़बानी; naučit se ~ कंठस्थ करना, रट लेना, ज़ुबानी याद करना

zpáteční (स्पातेच्नी) (adj.) ~ lístek वापसी टिकट; ~ rychlost रिवर्स गियर

zpátečnický (स्पातेच्न्यित्स्की) (adj.) प्रतिक्रियात्मक, प्रतिक्रियाशील

zpátky (स्पात्कि) (adv.) पीछे की ओर; dát ~ komu -को रेज़गारी* वापस देना (na sto korun से क्राउन के नोट की); tady máte ~ यह लीजिए बाकी पैसे

zpestřit (स्पेस्त्रित्) (sl.) मनोरंजक बनाना, दिलचस्प बनाना

zpět (स्प्येत्) (adv.) दे० zpátky

zpětný (स्प्येत्नी) (adj.) उलटा, प्रतिलोम

zpěv (स्प्येव्) (mi.) गायन, गाना; není mi dnes do ~ u मेरा आज गाने को मन नहीं है, मन उदास है

zpěvák (स्प्येवाक्) (ma.) गायक

zpívat (स्पीवत्) (sl.) गाना, गीत गाना

zpocený (स्पात्सनी) (adj.) 1. पसीने से लथपथ (člověk व्यक्ति) 2. पसीने से भीगा (prádlo वस्त्र)

zpočátku (स्पाचात्कु) (adv.) पहले-पहल, प्रारंभ में

zpod (स्पात्) (před.) नीचे से

zpomalit, zpomalovat (स्पामलित्, स्पामलावत्) (sl.) धीमा करना, गति* मंद करना; -ený film मंदगति फिल्म*

zpopelnit (स्पापेल्नियत्) (sl.) भस्मसात् करना, जला डालना

zpotit se (स्पात्यित् से) (sl.) पसीना आना

zpověď (स्पाव्येत्य्) (f.) दोष-स्वीकृति*, पाप-स्वीकृति*

zpo/ zdit se, zpo/ žďovat se (स्पाज्दयित से, स्पाज्दयावत् से) (sl.) विलंब से पहुँचना, पहुँचने में विलंब होना; hodiny se -žďují o 10 minut घड़ी* 10 मिनट पीछे है

zpracovat, zpracovávat (स्प्रत्सावत्, सात्सावावत्) (sl.) 1. काम करना, कार्य करना; तैयार करना 2. -पर शोध करना (téma विषय)

zprava (स्प्रवा) (adv.) दायीं ओर से

zpráv/ a (स्प्रावा) (f.) 1 (novina) समाचार; (hlášení zpráv) समाचार बुलेटिन; přehled zpráv संक्षिप्त समाचार; vyslechněte si -y अब आप समाचार सुनिए 2. (hlášení, reportáž) रिपोर्ट; ~ o zdravotním stavu स्वास्थ्य-विषयक रिपोर्ट

zpravidla (स्प्रविद्ला) (adv.) नियमतः, नियमानुसार

zpravodaj (स्प्रवादय्) (ma.) संवाददाता

zpronevěra (स्प्रोनेव्येरा) (f.) गबन

zpronevěřit (स्प्रोनेव्यरित्) (sl.) गबन करना

zprostit (स्प्रोस्त्यित्) (sl.) दोषमुक्त करना, रिहा करना, छोड़ देना, मुक्त करना

zprostředkovat (स्प्रोस्त्रेत्कोवत्) (sl.) मध्यस्थता* करना, बीच-बचाव करना

zprostředkovatel (स्प्रोस्त्रेत्कोवतल्) (ma.) मध्यस्थ, बिचौलिया

zprošťovat (स्प्रोश्त्योवत्) (sl.) दे० zprostit

zprotivit si (स्प्रोत्यिवित् सि) (sl.) -से उकता जाना, -से ऊब जाना

zpředu (स्प्रेदु) (adv.) सामने से; fotografie ~ पूरा चेहरा; pohled ~ सामने का दृश्य

zpřesnit, zpřesňovat (स्प्रेस्न्यित्, स्प्रेस्न्योवत्) (sl.) परिशुद्ध करना

zpříjemnit (स्प्रीयेम्नित) (sl.) सुखद बनाना, सुहावना बनाना

zpříma (स्प्रीमा) (adv.) सीध में, सीधे; dívat se ~ एकदम सामने की ओर देखना; stát ~ एकदम सीधे खड़ा होना

způsob (स्पूसोब) (mi.) तरीका, रीति*, विधि*, ढंग; tímto ~em इस प्रकार, इस तरह से; určitým ~em एक प्रकार से; (jaz. भा०) 1. वृत्ति* 2. अर्थ, क्रियार्थ, क्रियाभाव

způsobilý (स्पूसोबिली) (adj.) अर्हता-प्राप्त, योग्यता-प्राप्त

způsobit (स्पूसोबित्) (sl.) अस्तित्व में लाना, उत्पन्न करना, -का कारण बनना, करवाना

způsobný (स्पूसोब्नी) (adj.) शिष्ट, सभ्य, शालीन

způsoby (स्पूसोबि) (m, pl.) शिष्टाचार, सामाजिक चलन

zpustlý (स्पुस्त्ली) (adj.) 1. जीर्ण, जीर्ण-शीर्ण, ध्वस्त, टूटा-फूटा (dům मकान) 2. लंपट, विषयी, दुराचारी (život जीवन)

zpustnout (स्पुस्त्नौउत्) (sl.) 1. उजड़ना, उजड़ जाना,

उजाड़ हो जाना 2. (mravně) दुराचारी बन जाना, लंपट हो जाना

zpustošit (स्पुस्तॉशित्) (sl.) उजाड़ना, ध्वस्त करना

zrada (ज़्रदा) (f.) 1. विश्वासघात 2. (státu) राजद्रोह, देशद्रोह, गद्दारी*

zrádce (ज़्रात्से) (ma.) देशद्रोही, गद्दार

zradit (ज़्रद्यित्) (sl.) विश्वासघात करना, धोखा देना

zrádný (ज़्रादनी) (adj.) विश्वासघाती, कपटी, धोखेबाज़

zrak (ज़्रक्) (mi.) दृष्टि*, निगाह*, नज़र*

zralý (ज़्रली) (adj.) पका हुआ, पक्व; (vyspělý) परिपक्व, प्रौढ़

zranění (ज़्रन्येन्यी) (n.) घायल, क्षत

zranit (ज़्रन्यित्) (sl.) घायल करना, चोट* पहुँचाना

zrát (ज़्रात्) (sl.) पकना

zrazovat (ज़्रज़ोवत्) (sl.) 1. विश्वासघात करना, भेद खोलना 2. हतोत्साहित करना; निराश करना

zrcadlo (ज़्रत्सद्लो) (n.) दर्पण, शीशा, आईना

zrcadlovka (ज़्रत्सद्लोफ़्का) (f.) रिफ़्लेक्स कैमरा

zrcátko (ज़्रत्सात्को) (n.) (छोटा) दर्पण, शीशा, आईना

zrezavět (ज़्रेज़व्येत्) (sl.) ज़ंग लगना, ज़ंग खाना

zrní, zrno (ज़्रन्यी, ज़्रनो) (n.) अन्न, अनाज, गल्ला, धान्य; दाना

zrovna (ज़्रोव्ना) (adv.) ~ ted' इसी समय, अभी-अभी, ~ on यही, वही ~ tehdy उसी समय, ~ tam वहीं, ~ tady यहीं

zručný (ज़्रुच्नी) (adj.) दक्ष, कुशल

zrudnout (ज़्रुद्नोउत्) (sl.) लाल हो जाना

zrušit (ज़्रुशित्) (sl.) 1. -का उन्मूलन करना, समाप्त करना, दूर करना, हटाना (otroctví दासता) 2. निरस्त करना, रद्द करना (objednávku आदेश)

zrychlit, zrychlovat (ज़्रिखलित्, ज़्रिख़्लावत्) (sl.) गति* बढ़ाना, त्वरित करना; ~ se गति* बढ़ना, त्वरित होना

zrzavý (ज़्रज़्वी) (adj.) लाल बालों वाला

zředit (ज़्रेदयित्) (sl.) तनुकृत करना, तनु करना

zřejmě (ज़्रेय्म्ये) (adv.) स्पष्टतः, स्पष्ट रूप से

zřejmý (ज़्रेय्मी) (adj.) स्पष्ट, प्रत्यक्ष, ज़ाहिर

zřetel (ज़्रेतेल्) (mi.) ध्यान, गौर bez ~ e na -का ध्यान न रखते हुए, -की परवाह न करते हुए; brát ~ nač -पर ध्यान देना, पर गौर करना

zřetelný (ज़्रेतेल्नी) (adj.) सुस्पष्ट

zřícenina (ज़्रीत्सेन्यिना) (f.) भग्नावशेष, ध्वंसावशेष, खंडहर

zříci se (ज़्रीत्सि से) (sl.) त्याग देना, छोड़ देना

zřídit (ज़्रीदयित्) (sl.) स्थापित करना, बनाना

zřídka (ज़्रीद्का) (adv.) विरले ही, कभी-कभी, यदा-कदा

zřídlo (ज़्रीद्लो) (n.) 1. झरना, चश्मा, सोता 2. फौहारा, फव्वारा

zříkat se (ज़्रीकत् से) (sl.) दे० zříci se

zřítit se (ज़्रीत्यित् से) (sl.) नीचे गिरना

zřízenec (ज़्रीज़्नेत्स्) (ma.) परिचर, भृत्य, सेवक, कर्मचारी

zřízení (ज़्रीज़्नी) (n.) संस्था*, अधिष्ठान, प्रतिष्ठान; společenské ~ सामाजिक व्यवस्था*

zřizovat (ज़्रिज़ावत्) (sl.) दे० zřídit

ztěžovat (स्त्येज़ावत्) (sl.) कठिन बनाना

ztížený (ज़्त्यीज़्नी) (adj.) 1. गुरुतर, गंभीर 2. भारी

ztížit (स्त्यीज़ित्) (sl.) कठिन बनाना, भारी कर देना

ztloustnout (स्त्लाउस्त्नाउत्) (sl.) स्थूल हो जाना, मोटा हो जाना

ztlumit (स्त्लुमित्) (sl.) अभिभूत करना, मंद करना, दबा देना

ztmavnout (स्त्मव्नोउत) (sl.) तिमिराच्छन्न होना, धुंधलाना

ztracený (स्त्रत्सनी) (adj.) गुम, खोया हुआ, लुप्त

ztrácet (स्त्रात्सत्) (adv.) दे० ztratit

ztrát/ a (स्त्राता) (f.) 1. हानि* (krve रक्त की, času समय की) 2. (plýtvání) बरबादी* (času समय की, energie शक्ति की) 3. (na životech) हताहत; těžké -y भारी संख्या में हताहत oddělení ztrát a nálezů खोया सामान-घर

ztratit (स्त्रत्यित्) (sl.) खोना, खो देना, गँवाना (peníze धन) ~ vědomí बेहोश हो जाना; ~ se खो जाना, गुम हो जाना, (o dopise भटक जाना, मार्गच्युत हो जाना)

ztrátový (स्त्रातावी) (adj.) घाटे का

ztroskotat (स्त्रास्कातत्) (sl.) भग्न हो जाना, नष्ट हो जाना, बरबाद हो जाना; (lodˇ) डूब जाना (přen.) असफल होना

ztuhlý (स्तुह्ली) (adj.) ठोस

ztuhnout, ztvrdnout (स्तुह्नाउत्, स्त्वद्नाउत्) (sl.) ठोस बनना, कड़ा हो जाना, सख़्त हो जाना

zub (जुब्) (mi.) दाँत; bolí mě ~ मेरे दाँत में दर्द है; dát si vytrhnout ~ दाँत निकलवाना; zatnout ~ y अपने दाँत पीसना, mít čeho plné -y -से ऊब जाना, मन भर जाना, उकता जाना

zubní (जुब्न्यी) (adj.) दाँत-संबंधी, दंत-; ~ kámen दाँतों पर जमा हुआ मैल; ~ kartáček दाँत साफ़ करने का ब्रुश; ~ lékař दंतचिकित्सक; ~ pasta दंतमंजन, दंतपेस्ट

zúčastnit se (जूचस्त्न्यित् स) (sl.) -में भाग लेना, - में हिस्सा लेना

zúrodnit, zúrodňovat (ज़ूरोद्न्यित्, जूरोद्ञावत्) (sl.) उपजाऊ बनाना, उर्वर बनाना

zuřit (जुरित्) (sl.) गुस्सा करना, क्रोध करना, प्रकुपित होना, क्रोधोन्मत्त होना; घोर प्रचंड होना

zuřivý (जुरिवी) (adj.) 1. क्रुद्ध, प्रकुपित; प्रचंड 2. तीक्ष्ण, उग्र, उत्कट, अंध- (fanoušek प्रशंसक)

zůstat, zůstávat (जूस्तत्, जूस्तावत्) (sl.) रहना, ठहरना; बाकी रहना, अवशिष्ट रहना; -at stát रुकना; -at vzhůru जागना; -zůstaňte u telefonu कृपया ठहरिए

zúžit (जूज़ित्) (sl.) पतला करना; ~ se पतला होना

zužitkovat (जुज़ित्कावत्) (sl.) प्रयोग में लाना, काम में लाना, उपयोग करना

zužovat (se) (जुज़ावत्) (सं) (sl.) क्रमशः पतला करना; क्रमशः पतला होना

zvadlý (ज़्वद्ली) (adj.) म्लान, क्षीण, फीका, मुरझाया हुआ

zvadnout (ज़्वद्नाउत्) (sl.) सूखना, मुरझाना, कुम्हलाना

zvan/ ý (ज़्वनी) (adj.) आमंत्रित; jen pro -é केवल निमंत्रण-पत्र द्वारा प्रवेश, tak ~ तथाकथित

zvát (ज़्वात्) (sl.) निमंत्रित करना, आमंत्रण देना बुलाना

zvážit (ज़्वाज़ित्) (sl.) तोलना, वज़न करना

zvážnět (ज़्वाज़्न्येत्) (sl.) गंभीर हो जाना

zvedat (ज़्वेदत्) (sl.) उभारना, उठाना; ~ se उभरना, उठना

zvědavý (ज़्व्येदवी) (adj.) जिज्ञासु; उत्सुक

zvednout (ज़्वेद्नाउत्) (sl.) ऊपर करना, ऊपर उठाना, ऊँचा करना; (set rat) चुनना, बीनना, उठाना, लेना; ~ se खड़ा होना, उठना

zvenčí, zvenku (ज़्वेन्ची, ज़्वेन्कु) (adv.) बाहर से, बाहर की तरफ से

zvěrolékař (ज़्व्येरालेकर्) (ma.) पशुचिकित्सक

zvěrstvo (ज़्व्येस्त्वो) (n.) अत्याचार, नृशंसता*, घोर-क्रूरता*

zvěř (ज़्व्येर्) (f.) पशु vysoká ~ मृगादि

zvěřina (ज़्व्येरिना) (f.) शिकार; (jen z vysoké) मृगमांस, हरिणमांस

zvětšit (ज़्व्येत्शित्) (sl.) 1. उन्नत करना, बढ़ाना (rychlost गति*) 2. विस्तार करना, बढ़ाना (dům मकान), विवर्धन करना (fotografii फोटो); ~ se बढ़ना, विस्तृत होना

zvětšovací (ज़्व्येत्शोवत्सी) (adj.) ~ aparát विवर्धक; ~ sklo विवर्धक लेन्स

zvětšovat (se) (ज़्व्येत्शोवत् सें) (sl.) दे० zvětšit (se)

zvíře (ज़्वीर्) (n.) पशु, जानवर; (zvl. domácí पालतू पशु)

zvířit (ज़्वीरित्) (sl.) आंदोलित करना, उकसाना, भड़काना

zvítězit (ज़्वीत्येज़ित्) (sl.) जीतना, जीत लेना, -पर विजय* प्राप्त करना (nad kým)

zvládnout (ज़्व्लाद्नौउत्) (sl.) (co) ... का प्रबंध करना, की व्यवस्था* करना, संभालना, काम निकालना

zvlášť (ज़्व्लाश्त्य्) (adv.) 1. अलग-अलग, पृथक्-पृथक्; svaž je každý ~ उन्हें अलग-अलग बाँध दो 2. अतिरिक्त, अलग से; balení se účtuje ~ बंधवाई* अलग से देनी होगी

zvláště (ज़्व्लाश्त्ये) (adv.) विशेषकर, विशेष रूप से, विशेषतः

zvláštní (ज़्व्लाश्त्न्यी) (adj.) 1. विशेष, ख़ास; (oddělený) पृथक्, अलग; (navíc) अतिरिक्त 2. (podivný) अजीब, असाधारण, विचित्र, निराला, विशिष्ट

zvláštnost (ज़्व्लाश्त्नोस्त्) (f.) विशेषता*, वैचित्रता*, विलक्षणता*

zvlhnout (ज़्व्लह्नौउत्) (sl.) गीला हो जाना, नम होना, सीलना

zvolit (ज़्वोलित्) (sl.) चुनना, चयन करना, चुनाव करना

zvon, zvonek (ज़्वोन्, ज़्वोनेक्) (mi.) घंटा, घंटी*

zvon/ it (ज़्वांन्यित्) (sl.) 1. (znít) बजना, बजाना; zvonek -í घंटी बज रही है 2. (zazvonit) घंटी* बजाना (na koho के लिए)

zvracet (ज़्व्रात्सत्) (sl.) उलटी* करना, वमन करना, कै* करना

zvrhlý (ज़्व्रह्ली) (adj.) अधम, नीच, दुष्ट

zvučný (ज़्वुच्नी) (adj.) 1. गुंजायमान, अनुनादी (आवाज़*) 2. प्रतिष्ठित, श्रेष्ठ (पदवी*, उपाधि*)

zvuk (ज़्वुक्) (mi.) ध्वनि*, आवाज़*; rychlejší než ~ पराध्वनिक

zvukotěsný (ज़्वुकोत्येस्नी) (adj.) ध्वनिरोधी

zvyk (ज़्विक्) (mi.) 1. (návyk) आदत*, अभ्यास, लत* (kouřit धूम्रपान की, pozdě vstávat देर से उठने की) 2. (zvyklost) प्रथा*, रूढ़ि* mít ve -u- की आदत होना; ze ~ u आदत* के कारण

zvykat si (ज़्विकत् सि) (sl.) -की आदत पड़ जाना, -का अभ्यस्त होना, -का आदी होना

zvyklý (ज़्विक्ली) (adj.) (na का) आदी, अभ्यस्त

zvyknout si (ज़्विक्नौउत् सि) (sl.) दे० zvykat s

zvýšit, zvyšovat (ज़्वीशित्, ज़्विशोवत्) (sl.) बढ़ाना, ऊपर करना, उठाना, वृद्धि* करना; तेज़ करना ~ ceny दाम बढ़ाना; ~ si kvalifikaci अपनी योग्यता बढ़ाना; ~ se बढ़ना, वृद्धि* होना

Ž

žába (ज़ाबा) (f.) मेंढ़क, मंडूक

žací (ज़त्सी) (n.) ~ stroj फसलकर्तनक

žádanka (ज़ादन्का) (f.) आवेदन-पत्र, अर्ज़ी*

žádat (ज़ादत्) (sl.) 1. माँगना; प्रार्थना* करना, याचना* करना 2. (podat si žádost) आवेदन-पत्र प्रस्तुत करना, अर्ज़ी* देना

žadatel (ज़दतल्) (ma.) आवेदनकर्ता आवेदक, प्रार्थी

žádný (ज़ादनी) (záj.) 1. कोई नहीं 2. कोई भी व्यक्ति नहीं

žádost (ज़ादोस्त्) (sl.) 1. प्रार्थना*, अनुरोध (o के लिए); na moji ~ मेरे कहने से, मेरे अनुरोध पर 2. (zvl. písemná) आवेदन-पत्र, अर्ज़ी*; podat se ~ आवेदन-पत्र देना, अर्ज़ी* देना

žák (ज़ाक्) (ma.) छात्र, शिष्य

žákovsk/ý (ज़ाकोव्स्की) (adj.) ~ domov छात्रावास; -á knížka (छात्र की) रिपोर्ट पुस्तिका*, प्रगति पुस्तिका*

žákyně (ज़ाकिन्ये) (f.) छात्रा*, शिष्या*

žalář (ज़लार्) (mi.) कारागार, कैदख़ाना, जेल*

žalob/a (ज़लोबा) (f.) 1. (stížnost) शिकायत* (na के बारे में) 2 (soudní) वाद, मुकदमा; podat -u मुकदमा चलाना (proti के बिरुद्ध) 3. (obžaloba) अभियोजन

žalobce (ज़लोब्त्से) (ma.) 1. (žalující strana) अभियोजक 2. (prokurátor) सरकारी वकील

žalovat (ज़लोवत्) (sl.) 1. शिकायत* करना (komu na -से- के विषय में) 2. (škol. slang.) चुगली* करना 3. (koho u soudu) -के विरुद्ध मुकदमा चलाना

žalud (ज़लुत्) (mi.) बंजुफल

žaludečni (ज़लुदच्न्यी) (adj.) आमाशय-, जठर-, पेट संबंधी (vřed व्रण)

žaludek (ज़लुदक्) (mi.) जठर, आमाशय, पेट

žampión (ज़म्पिओन्) (mi.) शाद्वल, छत्रक

žánr (ज़ान्र) (mi.) प्रकार, भेद

žár (ज़ार्) (mi.) सरगर्मी*; (sálavý) ताप; (přen.) उत्साह, जोश

žargon (ज़रगॉन्) (mi.) शब्दजाल; कृत्रिमभाषा*; (argot) वर्गभाषा*

žárlit (ज़ार्लित्) (sl.) ईर्ष्यालु होना, जलन* रखना, डाह* रखना (na के प्रति), -से ईर्ष्या* करना

žárlivost (ज़ार्लिवॉस्त्) (sl.) ईर्ष्या*, जलन*, डाह*

žárlivý (ज़ार्लिवी) (adj.) ईर्ष्यालु

žárovka (ज़ारॉफ़्का) (f.) बल्ब

žáruvzdorný (ज़ारुव्ज़्दॉर्नी) (adj.) ताप-प्रतिरोधी

žasnout (ज़स्नॉउत्) (sl.) आश्चर्यचकित होना, अचंभित होना

ždímačka (ज़्दर्य मच्का) (f.) निष्पीड़ित्र

ždímat (ज़्दयीमत्) (sl.) निचोड़ना

že (ज़े) (spo.) कि; vím, ~ máš pravdu मैं जानता हूँ कि तुम सही का; रहे हो

žebírko (ज़ेबीर्को) (n.) कटलेट, माँस का टुकड़ा

žebrák (ज़ेब्राक्) (ma.) भिखारी, भिक्षुक, भिखमंगा

žebrat (ज़ेब्रत्) (sl.) भीख* माँगना

žebro (ज़ेब्रो) (n.) पसली*, पर्शुका*; (k jídlu) कटलेट, माँस का टुकड़ा

žebřík (ज़ेब्रीक्) (m.) लकड़ी की सीढ़ी

žeh (ज़ेख्) (mi.) pohřeb ~ em दाह-संस्कार

žehlení (ज़ेह्लेन्यी) (mi.) इस्तरी* करना, लोहा करना

žehlička (ज़ेह्लिच्का) (f.) इस्तरी*, लोहा

žehlit (ज़ेह्लित्) (sl.) -पर इस्तरी* करना, -पर लोहा करना

želé (ज़ेलें) (n.) जैली*

železárna (ज़ेलेज़ार्ना) (f.) लोहे का कारख़ाना

železářství (ज़ेलेज़ार्स्त्वी) (n.) लोहे के सामान की दुकान

železitý (ज़ेलेज़िती) (adj.) आयस, लौह, फेरस

železnice, železniční (ज़ेलेज़्न्यित्से, जेलेज़्न्यिच्न्यी) (f.) रेलवे; रेल*-

železničář (ज़ेलेज़्न्यिचार्) (ma.) रेलवे कर्मचारी, रेल कर्मचारी

železný (ज़ेलेज्नी) (adj.) लोहे का, लोह-

železo (ज़ेलेज़ो) (n.) लोहा; staré ~ लोहे की कतरन, लोहे की छीलन

železobetonový (ज़ेलेज़ोबेतोनोवी) (adj.) प्रबलित कंक्रीट का

želva (ज़ेल्वा) (f.) कछुआ

žemlovka (ज़ेम्लोव्का) (f.) सेब पुडिंग

žena (ज़ेना) (f.) 1. स्त्री*, महिला*, नारी*, औरत* 2. (manželka) पत्नी*, बीवी*

ženatý (ज़ेनती) (adj.) विवाहित, शादीशुदा

Ženeva (ज़ेनेवा) (f.) जिनेवा

ženich (ज़ेन्यिख़्) (ma.) वर, दूल्हा

ženijní (ज़ेनिय्न्यी) (adj.) इंजीनियरी-संबंधी, अभियांत्रिकी-संबंधी

ženit (ज़ेन्यित्) (sl.) विवाह कराना (syna s dívkou अपने लड़के का लड़की* से); ~ se (s kým से) विवाह करना

ženský (ज़ेन्स्की) (adj.) 1. महिला-; -é volební právo महिला मताधिकार 2. नारी-जातीय, स्त्रियोचित, स्त्री संबंधी; -á zvědavost स्त्रियोचित कुतूहल

žerď (ज़ेर्दय्) (f.) मस्तूल; (praporu) ध्वज-दंड

žert (ज़ेर्त) (mi.) मज़ाक, दिल्लगी*, परिहास; उपहास; nerozumí ~u वह मज़ाक सहन नहीं कर सकता; tropit si ~y की हँसी उड़ाना, का मज़ाक उड़ाना

žertovat (ज़ेर्तोवत्) (sl.) मज़ाक करना

žertovný (ज़ेरतॉव्नी) (adj.) विनोदप्रिय, विनोदपूर्ण, मज़ाकिया

žhář (ज़्हार्) (ma.) आग लगाने वाला (व्यक्ति)

žhavý (ज़्हवी) (adj.) जलता लाल

žid (ज़ित्) (mi.) यहूदी (धर्म) žid (जित्) यहूदी (कौम)

židle (ज़िद्ल) (f.) कुर्सी*

židovka (ज़िदॉफ़्का) (f.) यहूदी स्त्री*

židovský (ज़िदॉफ़्स्की) (adj.) यहूदी-संबंधी

žihadlo (ज़िहद्लो) (n.) दंश, डंक

žíla (ज़ीला) (f.) 1. शिरा* 2. (horniny भूमि की) पट्टी

žiletka (ज़िलेत्का) (f.) ब्लेड

žíně (ज़ीन्ये) (f.) घोड़े के बाल, अयाल*

žíněnka (ज़ीन्येन्का) (f.) तोशक, गद्दा

žíněný (ज़ीन्येनी) (adj.) घोड़े के बालों का, अयाल का

žínka (ज़ीन्का) (f.) मुँह धोने का कपड़ा, मुँह साफ़ करने का कपड़ा

žirafa (ज़िरफ़ा) (f.) जिराफ़

žít1 (ज़ीत्) (sl.) रहना, जीना; (být naživu) जीवित होना, ज़िंदा होना, at' žije ...! (वह) चिरंजीव हो! .... की जय! ज़िंदाबाद!

žít2 (ज़ीत्) (sl.) काटना (trávu घास*)

žitný (ज़ित्नी) (adj.) राई का

žito (ज़िता) (n.) राई (धान्य विशेष)

živ/el (ज़िवॅल्) (mi.) तत्व, मूलतत्व; být ve svém -lu अपने सहज रूप में होना

živelní (ज़िवॅल्न्यी) (adj.) ~ pohroma प्राकृतिक प्रकोप

živelný (ज़िवॅल्नी) (adj.) अप्रतिहत, अनियंत्रित

živit (ज़िवित्) (sl.) 1. खिलाना-पिलाना, पोषण करना 2. (vydržovat) बनाए रखना, निर्वाह करना; ~ se आजीविका* कमाना

živnostník (ज़िव्नोस्त्न्यीक्) (ma.) व्यापारी, कारीगर

živobytí (ज़िवाबित्यी) (n.) निर्वाह, वृत्ति*, रोज़ी*, गुज़ारा; holé ~ मुश्किल से गुज़र-बसर*

živočich, -šný (ज़िवाचिख्, ma) (ज़िवाचिश्नी) (adj.) जीव, प्राणी; पशु, जानवर; -šná výroba पशुपालन

živořit (ज़िवारित्) (sl.) कष्टमय जीवन व्यतीत करना

život (ज़िवात्) (mi.) जीवन, ज़िंदगी*; na celý ~ जीवन भर के लिए, आजीवन, ज़िंदगी* भर

životní (ज़िवात्न्यी) (adj.) जीवन-संबंधी, जीवन का; ~ dráha व्यवसाय, वृत्ति*

životný (ज़िवात्नी) (adj.) सजीव, चेतन

životopis (ज़िवातापिस्) (mi.) जीवन-चरित, जीवनी*

životopisný (ज़िवातापिस्नी) (adj.) जीवन-चरित संबंधी, जीवनी-संबंधी

životospráva (ज़िवातास्प्रावा) (f.) खुराक*, आहार

živ/ý (ज़िवी) (adj.) 1. जीवित (jazyk भाषा*) 2. (čilý) सजीव; सक्रिय, जीवंत 3. व्यस्त (dopravní ruch यातायात) 4. (skutečný, opravdovský) वास्तविक, जीता जागता; -é vysílání सीधा प्रसारण, जीवंत प्रसारण

žízeň (ज़ीज़ेञ्) (f.) प्यास*, पिपासा*; mít ~ प्यासा होना; पिपासु होना

žíznivý (ज़ीज़्न्यिवी) (adj.) प्यासा, पिपासु; ~ po poznání ज्ञान-पिपासु

žížala (ज़ीज़ला) (f.) केंचुआ

žlab (ज़्लप्) (mi.) नाँद*, द्रोणी*

žlábek (ज़्लाबक्) (mi.) खाँचा

žláza (ज़्लाज़ा) (f.) ग्रंथि*

žloutek (ज़्लाउतक्) (mi.) पीतक, जर्दी*

žloutenka (ज़्लाउतन्का) (f.) पीलिया, कामला

žloutnout (ज़्लाउतनाउत्) (sl.) पीला पड़ जाना

žluč (ज़्लुच्) (f.) पित्त

žlučník (ज़्लुच्न्यीक्) (mi.) पित्ताशय

žlutý (ज़्लुती) (adj.) पीला, पीत; (dopravní světlo) ऐंबर

žně (ज़्न्ये) (f. pl.) 1. (úroda) फ़सल*, शस्य 2. (doba)

फसल काटने का समय, लुनाई का समय

žňový (ज़्ञावी) (adj.) फ़सल-संबंधी, शस्य संबंधी

žralok (ज़्रालक्) (mi.) शार्क मछली

žrát (ज़्रात्) (sl.) खाना (जानवर के बारे में)

žula (ज़ुला) (f.) ग्रेनाइट

žulový (ज़ुलावी) (adj.) ग्रेनाइट का, ग्रेनाइटी

župan (ज़ुपन्) (mi.) लबादा, गाउन

žurnalista (ज़ुर्नालिस्ता) (ma.) पत्रकार, संवाददाता

žvanit (ज़्वन्यित्) (sl.) बकवास* करना

žvatlat (ज़्वत्लत्) (sl.) गपशप* करना

žvýkací (ज़्वीकत्सी) (adj.) ~ guma च्यूइं गम

žvýkačka (ज़्वीकच्क) (f.) च्यूइंगम

žvýkat (ज़्वीकत्) (sl.) चबाना, चर्वण करना

केंद्रीय हिंदी निदेशालय

द्वारा प्रकाशित/प्रकाशनाधीन कोश

प्रकाशित

1. हिंदी-नेपाली कोश
2. हिंदी-स्वाहीली कोश
3. हिंदी-अंग्रेजी कोश
4. चीनी-हिंदी कोश
5. रुसी-हिंदी कोश
6. फ्रेंच-हिंदी कोश
7. अरबी-हिंदी कोश
8. हिंदी-फारसी वार्तालाप पुस्तिका
9. हिंदी-अरबी वार्तालाप पुस्तिका
10. हिंदी-तेलुगु कोश
11. स्पेनी-हिंदी कोश

प्रकाशनाधीन

1. भारतीय भाषा कोश
2. ए बेसिक ग्रामर ऑफ़ मॉडर्न हिंदी
3. नेपाली-हिंदी कोश
4. हिंदी-तिब्बती कोश
5. उर्दू-हिंदी कोश
6. कश्मीरी-हिंदी कोश
7. हिंदी-चीनी वार्तालाप पुस्तिका

भाषा (दवैमासिक) वार्षिक चंदा 125.00 रुपए, एक प्रति 25.00 रुपए

- वार्षिकी
- साहित्यमाला

संपर्क करें

अनुसंधान अधिकारी (बिक्री)
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
पश्चिमी खंड-7, रामकृष्ण पुरम
नई दिल्ली - 110066

अथवा

प्रकाशन विभाग
भारत सरकार
सिविल लाइंस
दिल्ली - 110054

Web Site : www.hindinideshalaya.nic.in